FORD **S-MAX VIGNALE** Omistajan käsikirja



Tässä kirjassa olevat selostukset ja tekniset tiedot olivat voimassa sen mennessä painoon. Tuotteiden jatkuvan kehitystyön vuoksi varaamme oikeudet teknisten tietojen ja ratkaisujen tai laitteiden muuttamiseen koska tahansa siitä etukäteen ilmoittamatta. Mitään tämän julkaisun osaa ei saa jäljentää, lähettää, tallentaa tietojenkäsittelyjärjestelmään tai kääntää muulle kielelle missään muodossa tai millään menetelmällä ilman meidän antamaamme kirjallista lupaa. Emme vastaa epätarkkuuksista tai puutteista.

© Ford Motor Company 2020

Kaikki oikeudet pidätetään.

Osanumero: CG3705fiFIN 202011 20201130132401

Sisällysluettelo

Johdanto

Ilmoitukset 9
Tämän käsikirjan sisältö 9
Symbolisanasto 9
REACH 11
Vaihto-osia koskeva suositus 12
Matkapuhelinvarustus 12

Tietosuoja

Tietosuoja 14
Huoltotiedot 14
Tapahtumatiedot 15
Asetustiedot 15
Yhdistetyn auton tiedot - autossa on: Modeemi 16
Mobiililaitetiedot - autossa on: SYNC 3 16
Hätäpuhelujärjestelmän tiedot - autossa on: eCall 17

Ympäristö

Ympäristönsuojelu 18

Yleiskatsaus

Kojetaulu - vasemmalta ohjattava 19
Kojetaulu - oikealta ohjattava 21

Lasten turvallisuus

Lasten turvaistuinten asennus 23
Lasten turvaistuimen sijoittaminen 27
Lapsilukot 33

Turvavyöt

Turvavöiden kiinnitys 34
Turvavyön korkeudensäätö 36
Turvavyömuistutus 36

Lisäsuojausjärjestelmä

Toimintaperiaatteet 38
Kuljettajan turvatyyny 38
Matkustajan turvatyyny 39
Sivuturvatyynyt 40
Kuljettajan alaturvatyyny 42
Sivuturvaverhot 42

Jalankulkijan varoitusjärjestelmä - Hybridiauto (HEV)

Jalankulkijavaroittimen esittely 43
Jalankulkijavaroitin – vianmääritys 43

Automaattinen törmäysilmoitusjärjestelmä

eCall 44
Hätäaputoiminto 46

Avaimet ja kauko-ohjaimet

Yleistä radiotaajuuksista 49
Kauko-ohjain 49
Kadonneen avaimen tai kauko-ohjaimen vaihto 53
Passiivisen avaimen varmuuskopioinnin sijainti 53

MyKey™

Toimintaperiaatteet 55
MyKey-asetukset 55
MyKey-avaimen luominen - autossa ei ole: Painikekäynnistys 56
MyKey-avaimen luominen - autossa on: Painikekäynnistys 56
MyKey-ohjelmointi 57
Kaikkien MyKey-avainten poisto 58
MyKey-järjestelmän tilan tarkistus 59
MyKey-käyttö kaukokäynnistysjärjestelmissä 59
MyKey – vianmääritys - autossa ei ole: Painikekäynnistys 59

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

MyKey – vianmääritys - autossa on: Painikekäynnistys 60

Ovet ja lukot

Lukitus ja lukituksen avaus 61
Avaimeton lukitusjärjestelmä 63

Takaluukku

Manuaalinen takaluukku 66
Sähkötoiminen takaluukku 67

Suojausjärjestelmät

Passiivinen käynnistyksenestojärjestelmä 71
Varashälytin - autossa on: Sisäinen akku 71
Varashälytin - autossa on: Sisäanturi 73
Varashälytin - autossa on: Lähestymishälytin 75

Ohjauspyörä

Ohjauspyörän säätö - autossa on: Käsin säädettävä ohjauspylväs 76
Ohjauspyörän säätö - autossa on: Sähköisesti säädettävä ohjauspylväs 76
Lämmitettävä ohjauspyörä 77

Pyyhkimet ja pesimet

Tuulilasin pyyhkimet 78
Automaattipyyhkimet 79
Tuulilasin pesimet 81
Takalasin pyyhin ja pesimet 83
Ajovalojen pesimet 84

Valot

Yleistä 85
Valojen tarkistus 85
Automaattivalot 86
Mittariston valaistuksen himmennys 87
Ajovalojen sammutusviive 87
Automaattinen kaukovalojen ohjaus 87
Häikäisemättömät kaukovalot 89
Etusumuvalot 92
Takasumuvalot 92
Ajovalojen korkeudensäätö 92
Kääntyvät ajovalot 93
Kaarrevalot 94
Suuntavilkut 95
Sisävalot 95
Epäsuora valaistus 95

Ikkunat ja peilit

Sähkötoimiset ikkunat 96
Yleisavaaminen ja -sulkeminen 97
Ulkopeilit 99
Taustapeili 101
Takaistuimen valvontapeili 101
Häikäisysuojat 102
Häikäisysuojat - autossa on: Panoraamakattolevy 102
Kattoluukku - autossa on: Panoraamakattoluukku 103

Mittaristo

Mittarit - Ei sisällä: Hybridiauto (HEV) 106
Mittarit - Hybridiauto (HEV) 111
Varoitus- ja merkkivalot 114
Varoitusäänimerkit ja merkkiäänet 118

Tietonäytöt

Yleistä - Ei sisällä: Hybridiauto (HEV) 119
Yleistä - Hybridiauto (HEV) 123
Ilmoitukset 125

Etäkäynnistys - Automaattivaihteisto

Etäkäynnistyksen esittely 145
Etäkäynnistyksen rajoitukset 145
Etäkäynnistyksen käyttöönotto 145

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Auton etäkäynnistäminen ja -sammuttaminen 145
Etäkäynnistysasetukset - autossa ei ole: Lämmitettävä ohjauspyörä 145
Etäkäynnistysasetukset - autossa on: Lämmitettävä ohjauspyörä 146

Ilmastointijärjestelmä

Automaattinen ilmastointijärjestelmä - autossa on: Sony-audiojärjestelmä 148
Automaattinen ilmastointijärjestelmä - autossa on: Premium AM/FM/CD 150
Automaattinen ilmastointijärjestelmä - autossa on: AM/FM/CD 154
Vinkkejä sisäilman säätelyyn 156
Takaosan ilmastointijärjestelmä 159
Lämmitetyt ikkunat ja peilit 159
Lämmitettävä tuulilasi 160
Lisälämmitin 160

Istuimet

Oikea istuma-asento 164
Pääntuet 164
Käsisäätöiset istuimet - autossa on: 4-asentoinen käsisäätöinen istuin 166
Käsisäätöiset istuimet - autossa on: 8-asentoinen käsisäätöinen istuin 167
Sähkötoimiset istuimet 168
Muistitoiminto 171
Takaistuimet 173
Lämmitettävät istuimet 182
Ilmastoidut istuimet 182

Takamatkustajien varoitusjärjestelmä

Takamatkustajien varoitusjärjestelmän esittely 184
Takamatkustajien varoitusjärjestelmän toiminta 184
Takamatkustajien varoitusjärjestelmää koskevat varotoimet 184
Takamatkustajien varoitusjärjestelmän rajoitukset 184
Takamatkustajien varoitusjärjestelmän kytkeminen päälle ja pois 184
Takamatkustajien varoitusjärjestelmän merkkivalot 185
Takamatkustajien varoitusjärjestelmän varoitusmerkkiäänet 185

Lisälaitteiden virtapistokkeet

Lisälaitteiden virtapistokkeet 186

Säilytyslokerot

Kuppitelineet 188
Keskikonsoli 188
Kattokonsoli 188
Tuhkakuppi 188
Takaistuimen käsinoja 189

Moottorin käynnistys ja pysäytys

Yleistä 190
Virtalukkopainike 190
Ohjauspyörän lukitus 192
Dieselmoottorin käynnistys - Automaattivaihteisto 193
Dieselmoottorin käynnistys - Käsivalintainen vaihteisto 195
Hybridiauton käynnistys - Hybridiauto (HEV) 196
Moottorin sammutus 199
Moottorin lohkolämmitin 199

Ajamisen erikoispiirteet

Vain hybridiautojen käyttö 201
Usein esitetyt kysymykset hybridiajoneuvoista 203

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Auto-Start-Stop - Käsivalintainen vaihteisto

Auto-Start-Stop-järjestelmän esittely 205
Auto-Start-Stopin varotoimet 205
Auto-Start-Stopin kytkeminen päälle ja pois 205
Moottorin sammutus 205
Moottorin uudelleenkäynnistys 205
Auto-Start-Stop-merkkivalot 207
Auto-Start-Stop-varoitusääni 207
Auto-Start-Stop – vianmääritys 207

Auto-Start-Stop - Automaattivaihteisto

Auto-Start-Stop-järjestelmän esittely 209
Auto-Start-Stopin varotoimet 209
Auto-Start-Stopin kytkeminen päälle ja pois 209
Moottorin sammutus 209
Moottorin uudelleenkäynnistys 209
Auto-Start-Stop-merkkivalot 211
Auto-Start-Stop – vianmääritys 211

Polttoaine ja tankkaus

Turvallisuusvarotoimet 213
Polttoainelaatu - Bensiini 213
Polttoainelaatu - Diesel 214
Polttoaineen täyttösuppilon sijainti 214
Polttoaineen loppuminen 214
Tankkaus - Ei sisällä: Plug-In-hybridiauto (PHEV) 216
Tankkaus - Plug-In-hybridiauto (PHEV) 219
Polttoaineenkulutus 221

Moottorin päästöjen hallinta

Katalysaattori 223
SCR-katalysaattorijärjestelmä - 2,0l EcoBlue 225
Bensiinin hiukkassuodatin 231
Dieselmoottorin hiukkassuodatin 233

Korkeajänniteakku - Hybridiauto (HEV)

Yleistä 236

Vaihteisto

Käsivaihteisto 237
Automaattivaihteisto - Hybridiauto (HEV) 237
Automaattivaihteisto - 8-vaihteinen automaattivaihteisto 241

Jokapyöräveto

Jokapyörävedon käyttö 244

Jarrut

Yleistä 246
Vihjeitä ajoon lukkiutumattomilla jarruilla 247
Sähköinen seisontajarru - Automaattivaihteisto 247
Sähköinen seisontajarru - Käsivalintainen vaihteisto 250
Mäkilähtöapu 252

Luistonesto

Toimintaperiaatteet 254
Luistoneston käyttö 254

Ajovakausjärjestelmä

Toimintaperiaatteet 255
Ajovakausjärjestelmän käyttö 255

Pysäköintiapujärjestelmät

Toimintaperiaatteet 256
Takapysäköintiavustin 256
Etupysäköintiavustin 258
Sivutunnistusjärjestelmä 260

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Aktiivinen pysäköintiavustin 262
Peruutuskamera 269
180 asteen kamera 271

Vakionopeudensäädin

Toimintaperiaatteet 273
Luistoneston käyttö 273
Mukautuvan vakionopeussäädön käyttö - autossa ei ole: Stop-and-Go -toiminto 274
Mukautuvan vakionopeussäädön käyttö - autossa on: Stop-and-Go -toiminto 281

Kuljettajan apujärjestelmät

Ajonopeusrajoitin - autossa on: Mukautuva vakionopeudensäädin 290
Ajonopeusrajoitin - autossa on: Vakionopeudensäädin 292
Driver Alert -hälytystoiminto 295
Kaistavahtijärjestelmä 296
Kuolleen kulman valvontajärjestelmä 301
Poikittaisliikehälytys 303
Liikennemerkkien tunnistus 307
Eco 308
Esitörmäysavustin 309
Etukamera 313
Voimansiirron ohjaus 313

Paikalliset varoitukset

Paikallisten varoitusten esittely 315
Paikallisia varoituksia koskevat varotoimet 315
Paikallisten varoitusten käyttöönotto 315
Paikallisten varoitusten tilan tarkistus 315

Kuorman kuljetus

Yleistä 316
Matkatavaran kiinnityspisteet 316
Takaosan lattianalainen säilytystila 317
Tavaraverkot 317
Matkatavaroiden suojukset 319
Kattotelineet ja taakkatelineet 320
Koiraverkko 321

Hinaus

Perävaunun hinaus 324
Perävaunun heilumisen hallinta 325
Vetokoukku - autossa on: Irrotettava vetokoukku 325
Vetokoukku - autossa on: Sisään käännettävä vetokoukku 329
Auton hinaaminen neljällä pyörällä - Käsivalintainen vaihteisto 331
Auton hinaaminen neljällä pyörällä - Automaattivaihteisto 331

Ajovihjeitä

Kylmän sään varotoimet 332
Sisäänajo 332
Taloudellinen ajo 332
Ajo matalassa vedessä 332
Lattiamatot 333

Hätätilanteet tien päällä

Varoitusvilkut 335
Käynnistys kaapeleiden avulla - Ei sisällä: Hybridiauto (HEV) 335
Käynnistys kaapeleiden avulla - Hybridiauto (HEV) 337
Hinauskohdat 340

Kolari- ja vikatiedot

Törmäyksen jälkeinen hälytysjärjestelmä 342
Automaattinen kolarisammutus 342

Hätätarvikkeet

Ensiapulaukun säilytys 343
Varoituskolmion säilytys 343

Sulakkeet

Sulake-erittelytaulukko - Ei sisällä: Hybridiauto (HEV) 344

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Sulake-erittelytaulukko - Hybridiauto (HEV) 361
Sulakkeen vaihto 374

Huolto

Yleistä 377
Konepellin avaaminen ja sulkeminen 377
Moottoritilan yleiskatsaus - 2,0l EcoBlue, vasemmalta ohjattava 379
Moottoritilan yleiskatsaus - 2,0l EcoBlue, oikealta ohjattava 380
Moottoritilan yleiskatsaus - 2,5l Duratec, Hybridiauto (HEV), vasemmalta ohjattava 381
Moottoritilan yleiskatsaus - 2,5l Duratec, Hybridiauto (HEV), oikealta ohjattava 383
Moottoriöljyn mittatikku - 2,0l EcoBlue 384
Moottoriöljyn mittatikku - 2,5l Duratec, Hybridiauto (HEV) 384
Moottoriöljyn tarkistus 384
Moottorin jäähdytystuuletin - Hybridiauto (HEV) 385
Moottorin jäähdytystuuletin - Diesel 385
Moottorin jäähdytysnesteen tarkistus - Ei sisällä: Hybridiauto (HEV) 385
Moottorin jäähdytysnesteen tarkistus - Hybridiauto (HEV) 386
Jarrunesteen tarkistus 388
Kytkinnesteen tarkistus 389
Auton 12 voltin akun vaihto - Ei sisällä: Hybridiauto (HEV) 389
Auton 12 voltin akun vaihto - Hybridiauto (HEV) 390
Lasinpesunesteen tarkistus 392
Pyyhinsulkien tarkistus 392
Etupyyhinsulkien vaihtaminen 392
Takapyyhinsulkien vaihtaminen 393
Ajovalon irrotus 394
Takavalon irrotus 395
Polttimon vaihto 395
Polttimoerittelytaulukko 400

Auton ylläpito

Ulkopintojen puhdistus 402
Sisäpintojen puhdistus 403
Pienien maalivaurioiden korjaus 405
Auton vahaus 405

Pyörät ja renkaat

Yleistä 407
Renkaan paikkaus- ja täyttösarja 407
Rengashuolto 412
Kesärenkaiden käyttö 413
Talvirenkaiden käyttö 413
Lumiketjujen käyttö 414
Rengaspaineet 414
Pyöränmutterit 417

Rengaspaineen valvontajärjestelmä

Rengaspaineiden valvontajärjestelmän esittely 419
Rengaspaineiden valvontajärjestelmää koskevat varotoimet 419
Rengaspaineiden valvontajärjestelmän rajoitukset 419
Rengaspaineiden katselu 419
Rengaspaineiden valvontajärjestelmän nollaus 420
Rengaspaineiden valvontajärjestelmä – vianmääritys 420

Kapasiteetit ja tekniset tiedot

Ajoneuvon mitat - Galaxy 422
Ajoneuvon mitat - S-MAX 423
Vetokoukun mitat - Galaxy 424
Vetokoukun mitat - S-MAX 426
Auton tyyppikilpi 427
Auton valmistenumero 429

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Kapasiteetit ja tekniset tiedot - 2,0l EcoBlue 429
Kapasiteetit ja tekniset tiedot - Hybridiauto (HEV) 433
Polttoaineenkulutuslukemat 436
Polttoaineenkulutuslukemat - 2,0l EcoBlue 437
Polttoaineenkulutuslukemat - Hybridiauto (HEV) 438

Yhdistetty auto

Yhdistetyn auton esittely 439
Yhdistetyn auton vaatimukset 439
Yhdistetyn auton rajoitukset 439
Auton yhdistäminen matkapuhelinverkkoon 439
Auton yhdistäminen Wi-Fi-verkkoon 439
Yhdistetty auto – vianmääritys - autossa on: Modeemi 440
Yhdistetty auto – vianmääritys - autossa on: SYNC 3 441

Auton Wi-Fi-tukiasema

Auton Wi-Fi-tukiaseman luominen 443
Auton Wi-Fi-tukiaseman nimen tai salasanan muuttaminen 443

Audiojärjestelmä

Yleistä 444
Audioyksikkö - autossa on: Premium AM/FM/CD 445
Audioyksikkö - autossa on: Sony AM/FM/CD 447
Digitaalinen radio 451
USB-portti 452
Mediakeskitin 453
Audiojärjestelmä – vianmääritys 453

SYNC™ 3

Yleistä 454
Puheentunnistuksen käyttö 456
Viihde 464
Ilmastointi 467
Puhelin 469
Navigointi 471
Sovellukset 476
Asetukset 477
SYNC™ 3 -vianmääritys 479

Liitteet

Sähkömagneettinen yhteensopivuus 492
eCall-käyttäjätiedot 496
Loppukäyttäjän lisenssisopimus 501
Vaatimustenmukaisuusvakuutus 529

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

ILMOITUKSET

Autossanne voi olla osia, jotka käyttävät avoimen lähdekoodin ohjelmistoja. Lisätietoja on osoitteessa *http://corporate.ford.com/ford-open-source.html*.

TÄMÄN KÄSIKIRJAN SISÄLTÖ

Onnittelumme uuden Fordin hankinnan johdosta. Suosittelemme aluksi perehtymään autoon lukemalla tämän käsikirjan. Mitä paremmin tunnette auton, sitä turvallisempaa ja miellyttävämpää sillä ajaminen on.

VAROITUS: Ajaminen liikenteeseen keskittymättä voi johtaa auton hallinnan menetykseen, kolariin ja loukkaantumiseen. Suosittelemme toimimaan erittäin varovasti, jos käytätte ajon aikana laitetta, joka voi viedä keskittymisen liikenteestä. Kuljettajan tärkein tehtävä on huolehtia auton turvallisuudesta liikenteessä. Suosittelemme välttämään kädessä pidettävien laitteiden käyttöä ajon aikana ja käyttämään ääniohjauksella toimivia järjestelmiä mahdollisuuksien mukaan. On syytä perehtyä paikallisiin lakeihin, jotka voivat rajoittaa elektronisten laitteiden käyttöä ajon aikana.

Huom: *Tässä oppaassa on kuvattu kaikkien myynnissä olevien mallien ominaisuudet ja lisävarusteet joskus jopa ennen niiden myyntiin tuloa. Käsikirjassa saatetaan käsitellä ominaisuuksia, joita ei ole ostamassanne autossa.*

Huom: *Jotkin tämän käsikirjan kuvista voivat esittää toiminnot eri malleissa, joten kuvat saattavat poiketa jonkin verran omasta ajoneuvostanne.*

Huom: *Autoa on aina käytettävä kaikkien voimassa olevien lakien ja määräysten mukaisesti.*

Huom: *Antakaa tämä käsikirja auton mukaan, jos myytte auton. Kirja on olennainen osa ajoneuvoa.*

Tässä käsikirjassa osan sijainti voidaan määrittää vasemmalle tai oikealle puolelle. Puoli määräytyy istuimelta eteenpäin katsottuna.



A Oikea puoli.

B Vasen puoli.

SYMBOLISANASTO

Autossa voidaan käyttää mm. seuraavia kuvakkeita.


Ilmastointijärjestelmä


Ilmastointijärjestelmän voiteluainetyyppi



Lukkiutumaton jarrujärjestelmä

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing


Välttäkää tupakointia, avotulta ja kipinöitä


Akku


Akkuhappo


Jarruneste – ei raakaöljypohjainen


Jarrujärjestelmä



Jarrujärjestelmä


Sisätilojen ilmansuodatin


Tarkistakaa polttoainekorkki


Ovien lapsilukon lukitus/avaus


Lasten turvaistuimen alakiinnityssolki


Lasten turvaistuimen kiinnityskorvake


Vakionopeudensäädin


Älkää avatko kuumana


Moottorin ilmansuodatin


Jäähdytysneste


Jäähdytysnesteen lämpötila


Moottoriöljy


Räjähdysherkkiä kaasuja


Tuulettimen varoitus


Kiinnittäkää turvavyö


Herkästi syttyvä


Etuturvatyyny


Etusumuvalot


Polttoainepumpun nollaus


Sulakerasia


Varoitusvilkut


Lämmitettävä takalasi


Tuulilasin huurteenpoistojärjestelmä


Tavaratilan avaus sisältä


Autonosturi

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing


Pidettävä lasten ulottumattomissa


Valojen säädin


Alhaisen rengaspaineen varoitus


Pitäkää yllä oikea nestemäärä


Huomioikaa käyttöohjeet


Äänitorvi


Paniikkihälytys


Pysäköintitutka


Seisontajarru


Ohjaustehostinöljy


Sähkötoimiset ikkunat edessä/takana


Sähkötoimisten ikkunoiden lukitus


Edellyttää valtuutettua mekaanikkoa


Turvahälytys


Katsokaa Omistajan käsikirja


Katsokaa Huolto-opas


Huollattakaa moottori pian


Matkustajan turvatyyny päällä


Matkustajan turvatyyny pois päältä


Sivuturvatyyny


Käyttäkää suojalaseja


Ajovakausjärjestelmä


Alamäkihidastin


Trail Control


Tuulilasinpyyhinjärjestelmä


Tuulilasin pesulaite ja pyyhkimet

REACH

Olemme sitoutuneet edistämään tuotteidemme vastuullista valmistusta, käsittelyä ja käyttöä sekä tukemaan Euroopan Unionin kemikaalien rekisteröintiä, arviointi, lupamenettelyjä ja rajoittamista säätelevää direktiiviä (***REACH***).

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Tuemme erityisesti Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen EY 1907/2006 artiklaa 33(1), joka käsittelee luvanvaraisten aineiden luettelossa olevia aineita.

Jos tuotteissa on näitä aineita, on tärkeää varmistua niiden turvallisesta käytöstä. Asetuksen tarkoituksena on varmistaa, että käyttäjät ovat tietoisia aineisiin liittyvistä riskinhallintamenettelyistä.

Saat lisätietoja ***REACH***-direktiivistä tekemällä haun "***REACH***" paikallisella Fordin verkkosivustolla.

Huom: *Paikallinen Ford-sivusto: https://corporate.ford.com/operations/locations/global-links.html.*

VAIHTO-OSIA KOSKEVA SUOSITUS

Autonne on valmistettu korkeiden laatuvaatimusten mukaan käyttäen laadukkaita osia. Suosittelemme, että vaaditte autoonne alkuperäisiä Ford- ja Motorcraft-varaosia määräaikaishuollon tai korjausten yhteydessä. Alkuperäiset Fordin ja Motorcraftin varaosat on helppo tunnistaa osiin tai pakkauksiin merkityistä Ford-, FoMoCo- tai Motorcraft-tuotemerkeistä.

Määräaikaishuolto ja mekaaniset korjaukset

Parhaita tapoja varmistaa auton pitkä käyttöikä on huollattaa se suositustemme mukaisesti käyttäen varaosia, jotka ovat tässä Omistajan käsikirjassa ilmoitettujen vaatimusten mukaisia.

Alkuperäiset Fordin ja Motorcraftin varaosat täyttävät tai ylittävät kyseiset vaatimukset.

Korikorjaukset

Toivottavasti ette koskaan joudu kolariin, mutta joskus onnettomuuksia tapahtuu.

Fordin alkuperäiset korikorjauksen vaihto-osat täyttävät tiukan vaatimustasomme, joka koskee asennusta, viimeistelyä, rakennelujuutta, ruostesuojausta ja lommonkestävyyttä. Auton kehitystyön aikana varmistamme, että nämä osat antavat tarvittavan suojan kokonaisjärjestelmänä. Tiedätte saavanne korkeatasoiset turvaominaisuudet käyttämällä Fordin alkuperäisiä korikorjauksen vaihto-osia.

Vaihto-osien takuu

Vaihto-osista ainoastaan alkuperäiset Fordin ja Motorcraftin vaihto-osat kuuluvat Ford-takuu piiriin.

Ford-takuu ei välttämättä kata auton vaurioita, jotka aiheutuvat muiden kuin Fordin osien rikkoutumisesta.

Katsokaa lisätietoja Ford-takuun yleisistä sopimusehdoista.

MATKAPUHELINVARUSTUS

VAROITUS: Ajaminen liikenteeseen keskittymättä voi johtaa auton hallinnan menetykseen, kolariin ja loukkaantumiseen. Suosittelemme toimimaan erittäin varovasti, jos käytätte ajon aikana laitetta, joka voi viedä keskittymisen liikenteestä. Kuljettajan tärkein tehtävä on huolehtia auton turvallisuudesta liikenteessä. Emme suosittele minkään kädessä pidettävän laitteen käyttöä ajon aikana. Suosittelemme sen sijaan käyttämään ääniohjattuja järjestelmiä aina, kun mahdollista. On syytä perehtyä paikallisiin lakeihin, jotka voivat rajoittaa elektronisten laitteiden käyttöä ajon aikana.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Matkaviestimillä on entistä suurempi merkitys liiketoiminnan ja yksityisasioiden hoitamisessa. Näiden laitteiden käyttö ei kuitenkaan saa vaarantaa omaa tai muiden turvallisuutta. Oikein käytettynä matkaviestimet voivat toimia turvallisuutta lisäävänä tekijänä, varsinkin hätätilanteissa. Turvallisuuden on oltava etusijalla matkaviestimiä käytettäessä, jotta mahdolliset riskit eivät kumoa laitteista saatavia hyötyjä. Matkaviestimiä ovat mm. matkapuhelimet, henkilöhakulaitteet, kannettavat sähköpostilaitteet, tekstiviestilaitteet ja radiopuhelimet.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

VAROITUS: Älkää kytkekö langattomia plug-in-laitteita testipistokkeeseen. Kolmannet osapuolet voivat luvattomasti päästä käsiksi auton tietoihin ja heikentää turvajärjestelmien toimintaa. Ainoastaan huolto- ja korjausohjeitamme noudattavat korjaamot saavat kytkeä laitteensa testipistokkeeseen.

Kunnioitamme yksityisyyttänne ja pyrimme suojaamaan sitä. Tässä käsikirjassa olevat tiedot olivat oikeita julkaisuaikaan, mutta teknologian nopeiden muutosten takia suosittelemme tarkistamaan uusimmat tiedot paikalliselta Ford-sivustolta.

Autossanne on elektroniset ohjausyksiköt, joissa on tietojen tallennustoiminto sekä mahdollisuus tallentaa tietoja pysyvästi tai väliaikaisesti. Nämä tiedot voivat sisältää tietoa autonne kunnosta ja tilasta, huoltotarpeista, tapahtumista ja häiriöistä. Tietotyypit, joita voidaan tallentaa, kuvataan tässä osiossa. Osa tallennetuista tiedoista tallennetaan tapahtumalokeihin tai vikalokeihin.

Huom: *Virhelokit nollataan huollon tai korjauksen jälkeen.*

Huom: *Voimme antaa tietoja vastauksena lainvalvonnan, muiden viranomaisten ja laillisesti valtuutettujen kolmansien osapuolten vaatimukseen tai oikeusprosessin kautta. Nämä tahot voivat käyttää tällaisia tietoja oikeudenkäynneissä.*

Tallennettuja tietoja ovat esimerkiksi seuraavat:

- järjestelmän osien tiedot, kuten polttoaineen määrä, rengaspaine ja akun lataustaso
- auton ja osien tila, kuten pyörien nopeus, hidastuvuus, sivuttaiskiihtyvyys ja turvavöiden tila
- tärkeiden järjestelmien, kuten ajovalojen ja jarrujen, tapahtumat tai häiriöt
- järjestelmän reagoinnit ajotilanteisiin, kuten turvatyynyn laukaisu ja ajovakauden hallinta
- ympäristötekijät, kuten lämpötila.

Kun osaa näistä tiedoista käytetään yhdessä toisten tietojen kanssa, kuten onnettomuusraportti, auton vauriot tai silminnäkijänlausunnot, saatetaan yhdistää tiettyyn henkilöön.

Tarjoamme palvelut

Jos käytätte palveluitamme, keräämme ja käytämme tietoja, kuten tilitietoja, auton paikkatietoja ja ajotietoja, joista henkilön voi tunnistaa. Siirrämme näitä tietoja suojatun yhteyden kautta. Keräämme ja käytämme tietoja vain tilaamienne palvelujen käytön mahdollistamiseen luvallanne tai lakien niin salliessa. Katsokaa lisätietoja asiasta tilaamienne palveluiden ehdoista.

Lisätietoja tietosuojasta löydätte Fordin paikalliselta verkkosivustolta.

Kolmansien osapuolten tarjoamat palvelut

Suosittelemme, että perehdytte ajoneuvonne varustukseen kuuluvien ja tilaamienne palveluiden ehtoihin ja tietoturvaan. Emme ole vastuussa kolmansien osapuolten tarjoamista palveluista.

HUOLTOTIEDOT

Liikkeissä kerätään huoltotietoja autonne testipistokkeen kautta. Huoltotietoja, kuten virhelokeja, käytetään apuna, jos viette auton korjattavaksi. Nämä tiedot voidaan jakaa tarvittaessa teknisen osastomme kanssa, jotta sieltä saadaan apua vianmääritykseen.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Vianmääritys- ja korjaustietojen käytön lisäksi käytämme ja jaamme huoltotietoja toimittajiemme, kuten osien toimittajien, kanssa tarvittaessa ja lakien niin salliessa jatkuvan kehityksen mahdollistamiseksi tai muita tietoja, mitä meillä on sinusta, kuten yhteystietosi, tarjotaksemme sinulle sinua kiinnostavia tuotteita ja palveluita mieltymystesi mukaan ja lakien niin salliessa. Myös palvelutoimittajiemme pitää lakien mukaan suojata tietosi ja säilyttää niitä vaatimusten mukaisesti.

Huom: *Kolmannen osapuolen korjaamot voivat myös kerätä huoltotietoja testipistokkeen kautta.*

TAPAHTUMATIEDOT

Tässä autossa on tapahtumatietojen tallennin. Tapahtumatietojen tallentimen päätarkoitus on tallentaa tietoja tietyissä törmäys- tai läheltä piti -tilanteissa, joita voivat olla esimerkiksi turvatyynyn laukeaminen tai tiellä olevaan esteeseen törmääminen. Nämä tiedot auttavat ymmärtämään, miten auton järjestelmät toimivat. Tapahtumatietojen tallennin tallentaa ajovakauteen ja turvajärjestelmiin liittyviä tietoja lyhyen aikaa, tyypillisesti 30 sekuntia tai vähemmän.

Tässä autossa oleva tapahtumatietojen tallennin tallentaa mm. seuraavia tietoja:

- Kuinka autonne eri järjestelmät toimivat.
- Olivatko kuljettajan ja matkustajan turvavyöt kiinnitettyinä vai eivät.
- Kuinka pitkälle kuljettaja painoi kaasupoljinta ja/tai jarrupoljinta (jos painoi).
- Mikä auton ajonopeus oli.
- missä asennossa ohjauspyörä oli.

Nämä tiedot auttavat ymmärtämään paremmin olosuhteita, joissa törmäykset ja loukkaantumiset tapahtuvat.

Huom: *Auto tallentaa tapahtumatietojen tallentimen tietoja vain vähäistä merkittävämmässä kolaritilanteessa. Tietoja ei tallenneta normaaleissa ajo-olosuhteissa, ja henkilötietoja (esimerkiksi nimi, sukupuoli, ikä ja törmäyspaikka) ei tallenneta lainkaan. On kuitenkin mahdollista että osapuolet, kuten lainvalvojat, yhdistävät tapahtumatietojen tallentimen tietoja törmäyksen yhteydessä yleensä tavanomaisesti kerättäviin henkilötietoihin.*

Tapahtumatietojen tallentimen tietojen lukemiseen tarvitaan erikoislaitteita sekä pääsy autoon tai tapahtumatietojen tallentimeen. Auton valmistajan lisäksi muut erikoislaitteiden käyttöön oikeutetut osapuolet, kuten poliisi, voivat lukea tiedot, jos heillä on pääsy autoon tai tapahtumatietojen tallentimeen

ASETUSTIEDOT

Autossanne on elektroniset ohjausyksiköt, joissa on mahdollisuus tallentaa tietoja omien asetustenne mukaisesti. Tiedot tallennetaan paikallisesti autoon tai siihen yhdistämiinne laitteisiin, kuten USB-tikkuun tai digitaaliseen musiikkisoittimeen. Voitte poista osan tiedoista ja myös valita, haluatteko jakaa sen tilaamienne palveluiden kautta. Katsokaa **Asetukset** (sivu 477).

Mukavuustiedot

Tallennettuja tietoja ovat esimerkiksi seuraavat:

- istuimen ja ohjauspyörän asento
- ilmastointiasetukset
- radion tallennetut asemat.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Viihdetiedot

Tallennettuja tietoja ovat esimerkiksi seuraavat:

- musiikki, videot tai kansikuvat
- yhteystiedot ja vastaavat osoitemuistion tiedot
- navigoinnin määränpäät.

YHDISTETYN AUTON TIEDOT - AUTOSSA ON: MODEEMI



Modeemissa on SIM-kortti. Modeemi on otettu käyttöön tehtaalla. Se lähettää ajoittain viestejä, joiden avulla se pysyy yhteydessä matkapuhelinverkkoon, ottaa vastaan automaattisia ohjelmistopäivityksiä ja lähettää meille autoon liittyviä tietoja, kuten diagnostiikkatietoja. Nämä viestit voivat sisältää tietoja, jotka yksilöivät auton, SIM-kortin ja modeemin elektronisen sarjanumeron. Matkapuhelinverkko-operaattoreilla voi olla pääsy lisätietoihin, esimerkiksi tukiasemien yksilöintitietoihin. Lisätietoja tietosuojasta löydätte on osoitteessa www.FordConnected.com tai Fordin paikallisessa verkkosivustossa.

Huom: *Modeemi jatkaa näiden tietojen lähettämistä, jos ette poista sitä käytöstä tai keskeytä tietojen jakamista muuttamalla modeemin asetuksia. Katsokaa* ***Yhdistetty auto*** *(sivu 439).*

Huom: *Yhteys voi olla pois käytöstä tai keskeytyä useista syistä, kuten ympäristön tai topografisten olosuhteiden tai tiedonsiirtopaketin kattavuuden takia.*

Huom: *Voitte selvittää, onko autossanne modeemi, tutkimalla sivustoa www.FordConnected.com.*

MOBIILILAITETIEDOT - AUTOSSA ON: SYNC 3

Jos yhdistätte mobiililaitteen autoon, voitte katsoa laitteen tietoja kosketusnäytöltä, esimerkiksi musiikkia ja kansikuvia. Voitte jakaa auton tietoja laitteella oleville mobiilisovelluksille järjestelmän kautta. Katsokaa **Sovellukset** (sivu 476).

Mobiilisovellustoiminto toimii yhdistettyjen laitteiden avulla ja lähettää tietoja meille Yhdysvaltoihin. Nämä tiedot salataan, ja niihin kuuluvat esimerkiksi auton valmistenumero, SYNC-moduulin sarjanumero, matkamittarin lukema, käytössä olevat sovellukset, käyttötilastot sekä vianmääritystiedot. Nämä tiedot säilytetään vain niin kauan kuin palvelun tarjoaminen, vianmääritys sekä tuotteiden ja palvelun parantaminen edellyttävät, ja jotta voimme tarjota teille teitä mahdollisesti kiinnostavia tuotteita ja palveluja lakien niin salliessa.

Kun yhdistätte matkapuhelimen järjestelmään, se luo matkapuhelimeen linkittävän profiilin. Matkapuhelinprofiili mahdollistaa enemmän matkapuhelintoimintoja ja tehokkaamman toiminnan. Profiili voi sisältää esim. tietoja puhelinmuistiosta, luetuista ja lukemattomista tekstiviesteistä ja puheluhistoriasta, mukaan lukien tiedot soitoista, kun puhelin ei ollut liitettynä järjestelmään.

Jos yhdistätte mediasoittimen, järjestelmä myös luo ja ylläpitää medialaitehakemistoa tuetusta mediasisällöstä. Lisäksi järjestelmä tallentaa lyhyen virheenmäärityslokin noin 10 viimeisen minuutin ajalta kaikesta järjestelmän toiminnasta.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Matkapuhelinprofiili, mediasoittimen hakemisto ja vianmääritysloki pysyvät auton muistissa, ellette poista niitä. Tietoihin päästään yleensä käsiksi vain, kun matkapuhelin tai medialaite on yhdistetty auton järjestelmään. Jos ette enää aio käyttää järjestelmää tai autoa, suosittelemme koko järjestelmän nollausta tallennettujen tietojen poistamiseksi. Katsokaa **Asetukset** (sivu 477).

Järjestelmätietoihin ei pääse käsiksi ilman erikoislaitteita ja auton moduulin käyttöoikeuksia.

Lisätietoja tietosuojasta löydätte Fordin paikalliselta verkkosivustolta.

Huom: *Saat selville, käytetäänkö autossasi yhdistävää teknologiaa, siirtymällä osoitteeseen www.FordConnected.com.*

HÄTÄPUHELUJÄRJESTELMÄN TIEDOT - AUTOSSA ON: ECALL

Kun hätäpuhelujärjestelmä on käytössä, se voi kertoa hätäkeskukselle, että auto on ollut törmäyksessä, jossa turvatyyny on lauennut tai polttoaineensyöttö katkaistu. Hätäpuhelujärjestelmän tietyt versiot tai päivitykset saattavat kertoa hätäkeskuksen työntekijöille elektronisesti tai sanallisesti myös auton sijainnin ja/tai muita tietoja autosta tai kolarista, jotta hätäkeskuksen työntekijät pystyisivät toimittamaan sopivimmat pelastuspalvelut. Jos ette halua kertoa näitä tietoja, älkää ottako hätäpuhelujärjestelmää käyttöön.

Esimerkkejä lähetetyistä tiedoista:

- Auton valmistenumero
- Auton polttoainetyyppi
- Kellonaika
- Auton sijainti ja suunta
- Soitettiinko puhelu automaattisesti vai manuaalisesti
- Auton luokka.

Huom: *Ette voi poistaa lain vaatimia hätäpuhelujärjestelmiä käytöstä.*

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

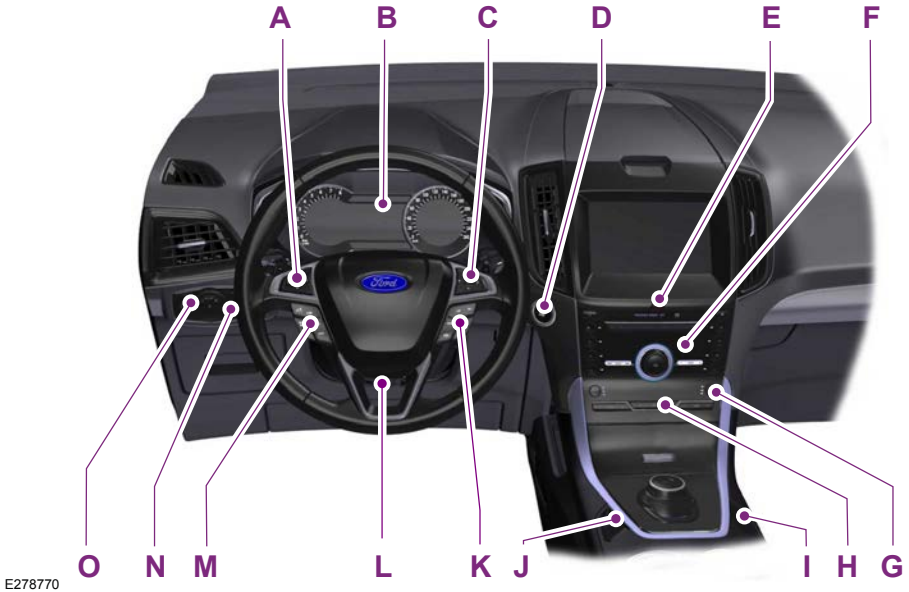
YMPÄRISTÖNSUOJELU

Kaikkien pitää tehdä oma osansa ympäristönsuojelussa. Auton asianmukainen käyttö sekä jätteiden, puhdistus- ja voiteluaineiden asianmukainen hävittäminen ovat tärkeitä toimenpiteitä ympäristön kannalta.

Lisätietoja kestävän kehityksen edistymisestä ja aloitteista löytyy osoitteesta *www.sustainability.ford.com*.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

KOJETAULU - VASEMMALTA OHJATTAVA



A Tietonäytön säätimet. Katsokaa **Yleistä** (sivu 119).

B Mittaristo Katsokaa **Mittaristo** (sivu 106).

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

C Tietonäytön säätimet. Katsokaa **Yleistä** (sivu 119).

D Virtakytkinpainike. Katsokaa **Virtalukkopainike** (sivu 190).

E Hätävilkkukytkin. Katsokaa **Varoitusvilkut** (sivu 335). Matkustajan turvatyynyn passivoinnin merkkivalo. Katsokaa **Matkustajan turvatyyny** (sivu 39).

F Audiolaite Katsokaa **Audiojärjestelmä** (sivu 444).

G Istuinlämmittimen kytkin. Katsokaa **Lämmitettävät istuimet** (sivu 182).

H Ilmastointijärjestelmä. Katsokaa **Ilmastointijärjestelmä** (sivu 148).

I Seisontajarru. Katsokaa **Sähköinen seisontajarru** (sivu 247).

J Pysäköintitutkan painike. Katsokaa **Pysäköintiapujärjestelmät** (sivu 256). Auto-Start-Stop -painike. Katsokaa **Auto-Start-Stop-järjestelmän esittely** (sivu 209).

K Audiojärjestelmän käyttö. Puheohjaus.

L Ohjauspyörän säätövipu. Katsokaa **Ohjauspyörän säätö** (sivu 76).

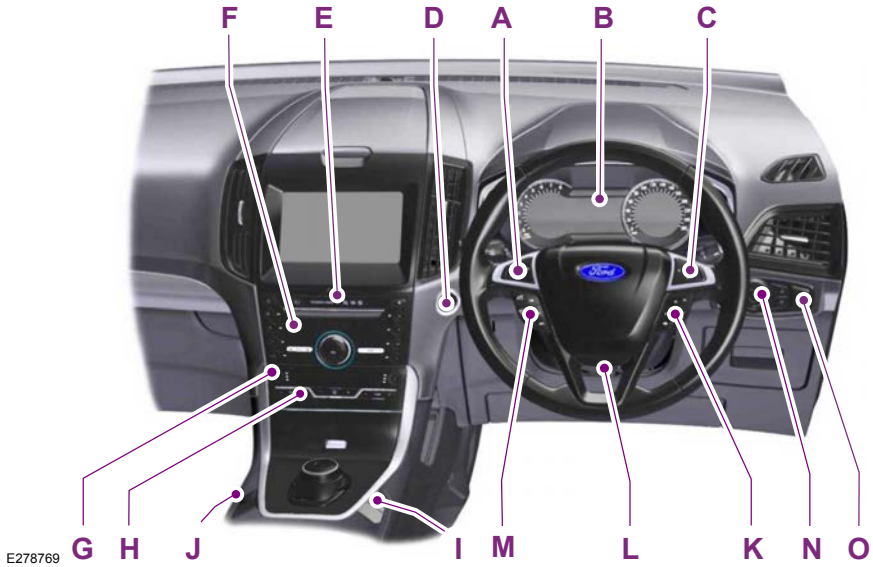
M Vakionopeudensäätimen painikkeet. Katsokaa **Vakionopeudensäädin** (sivu 273).

N Valojen säädin. Katsokaa **Valojen tarkistus** (sivu 85).

O Sähkötoimisen takaluukun painike Katsokaa **Sähkötoiminen takaluukku** (sivu 67).

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

KOJETAULU - OIKEALTA OHJATTAVA



A Tietonäytön säätimet. Katsokaa **Yleistä** (sivu 119).

B Mittaristo Katsokaa **Mittaristo** (sivu 106).

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

C Tietonäytön säätimet. Katsokaa **Yleistä** (sivu 119).

D Virtakytkinpainike. Katsokaa **Virtalukkopainike** (sivu 190).

E Hätävilkkukytkin. Katsokaa **Varoitusvilkut** (sivu 335). Matkustajan turvatyynyn passivoinnin merkkivalo. Katsokaa **Matkustajan turvatyyny** (sivu 39).

F Audiolaite Katsokaa **Audiojärjestelmä** (sivu 444).

G Istuinlämmittimen kytkin. Katsokaa **Lämmitettävät istuimet** (sivu 182).

H Ilmastointijärjestelmä. Katsokaa **Ilmastointijärjestelmä** (sivu 148).

I Pysäköintitutkan painike. Katsokaa **Pysäköintiapujärjestelmät** (sivu 256). Auto-Start-Stop -painike. Katsokaa **Auto-Start-Stop-järjestelmän esittely** (sivu 209).

J Seisontajarru. Katsokaa **Sähköinen seisontajarru** (sivu 247).

K Audiojärjestelmän käyttö. Puheohjaus.

L Ohjauspyörän säätövipu. Katsokaa **Ohjauspyörän säätö** (sivu 76).

M Vakionopeudensäätimen painikkeet. Katsokaa **Vakionopeudensäädin** (sivu 273).

N Valojen säädin. Katsokaa **Valojen tarkistus** (sivu 85).

O Sähkötoimisen takaluukun painike Katsokaa **Sähkötoiminen takaluukku** (sivu 67).

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

LASTEN TURVAISTUINTEN ASENNUS



E161855



E68916

VAROITUS: Suuri vaara! Älkää koskaan käyttäkö selkä menosuuntaan asetettavaa lasten turvaistuinta istuimella, jonka edessä on käytössä oleva turvatyyny. Seurauksena voi olla lapsen vakava loukkaantuminen tai kuolema.

VAROITUS: Kun etuistuimella käytetään lasten turvaistuinta, jossa istutaan selkä menosuuntaan, matkustajan turvatyyny täytyy kytkeä pois käytöstä.

VAROITUS: Kun turvaistuin on poistettu, matkustajan turvatyyny on kytkettävä jälleen käyttöön.

VAROITUS: Kun asennatte lasten turvaistuinta, lukekaa valmistajan ohjeet ja noudattakaa niitä.

VAROITUS: Älkää tehkö lasten turvaistuimiin mitään muutoksia.

VAROITUS: Älkää pitäkö lasta sylissä, kun auto liikkuu.

VAROITUS: Älä jätä lapsia tai lemmikkejä autoon ilman valvontaa. Tämän ohjeen laiminlyönti saattaa johtaa loukkaantumiseen tai kuolemaan.

VAROITUS: Jos auto on joutunut kolariin, tarkistuttakaa turvaistuimet.

Vain ECE-R129- tai ECE-R44.03-sertifioidut (ja uudemmat) turvaistuimet on testattu ja hyväksytty käytettäväksi autoonne. Valikoima turvaistuimia on saatavana valtuutetusta liikkeestä.

Huom: *Lasten turvaistuinten käytön pakollisuus vaihtelee maittain.*

Kun käytätte etuistuimella lasten turvaistuinta, noudattakaa seuraavia istuimen sijoitusohjeita:

- Turvaistuin ei saa olla kosketuksissa kojetauluun.
- Asettakaa matkustajan istuin mahdollisimman taakse ja pujottakaa turvavyö eteenpäin ja alaspäin B-pilarin renkaasta lasten turvaistuimeen.
- Jos turvavyön lantio-osa on hankala kiristää siten, että vyöhön ei jää löysää, säätäkää istuimen selkänoja täysin pystyasentoon ja kohottakaa istuimen korkeutta.

Huom: *Kun lasten turvaistuinta käytetään takaistuimella, säätäkää etuistuin asentoon, jossa se ei kosketa lapsen jalkoihin.*

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Lasten turvaistuimet eri painoluokille

Käyttäkää sopivaa lasten turvaistuinta seuraavasti:

Vauvan turvaistuin (ryhmä 0+)



Kiinnittäkää alle 13 kg painavat lapset taaksepäin suunnattuun vauvan turvaistuimeen (ryhmä 0+) takaistuimelle.

Lasten turvaistuin (ryhmä 1)



Kiinnittäkää 13 kg – 18 kg painavat lapset lasten turvaistuimeen (ryhmä 1) takaistuimelle.

Korotusistuimet

VAROITUS: Älkää asentako korotusistuinta tai korotustyynyä siten, että käytössä on pelkästään turvavyön lannevyö.

VAROITUS: Älkää asentako korotusistuinta tai korotustyynyä löysän tai kiertyneen turvavyön yhteyteen.

VAROITUS: Varmistakaa, ettei turvavyön olkaosa ole lapsen käsivarren alla tai lapsen takana. Varmistakaa myös, ettei lapsi itse siirrä turvavyön olkaosaa käsivarren alle tai selän taakse. Jos tätä ohjetta ei noudateta, turvavyön teho voi heikentyä ja loukkaantumisen tai kuoleman vaara voi lisääntyä törmäystilanteessa.

VAROITUS: Älkää käyttäkö lapsen korottamiseen irtotyynyjä, kirjoja tai pyyhkeitä. Tämän ohjeen laiminlyönti saattaa johtaa loukkaantumiseen tai kuolemaan.

VAROITUS: Varmistakaa, että lapset istuvat pystyasennossa.

VAROITUS: Varmistakaa, että lasten turvaistuin on tiukasti auton istuinta vasten. Nostakaa istuimen selkänoja tarvittaessa pystyyn. Turvaistuimen käyttäminen saattaa edellyttää pääntuen nostamista tai irrottamista.

VAROITUS: Pääntuki on asennettava paikalleen, kun turvaistuin on irrotettu.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Korotusistuin (ryhmä 2)



Kiinnittäkää yli 15 kg painavat mutta alle 150 cm pitkät lapset korotusistuimeen tai korotustyynyyn.

Suosittelemme käyttämään korotustyynyn sijasta korotusistuinta, joka koostuu tyynystä ja selkänojasta. Korotettu istuma-asento mahdollistaa aikuisen turvavyön olkahihnan kiinnittämisen lapsen olkapään keskelle ja lantiovyön tiukasti lapsen lanteille.

Korotustyyny (ryhmä 3)

VAROITUS: Kun käytätte korotustyynyä, säätäkää kyseisen istumapaikan pääntukea.



Kiinnittäkää yli 22 kg painavat mutta alle 150 cm pitkät lapset korotustyynylle.

ISOFIX-kiinnityspisteet

VAROITUS: Käyttäkää kiertymisen estävää laitetta ISOFIX-järjestelmän kanssa. Tämän ohjeen laiminlyönti saattaa johtaa loukkaantumiseen tai kuolemaan.

Autonne on varustettu ISOFIX-kiinnityspisteillä, joihin voi kiinnittää yleisesti hyväksytyt ISOFIX-turvaistuimet.

Noudattakaa aina valmistajan ohjeita asentaessanne ylhäältä kiinnitettävää lastenistuinta.



E174928

ISOFIX-järjestelmän lastenistuimessa on kaksi jäykkää kiinnitysvartta. Ne kiinnittyvät uloimmilla takaistuimilla oleviin kiinnityspisteisiin, jotka sijaitsevat istuintyynyn ja selkänojan välissä.

Huom: *Varmistakaa ISOFIX-turvaistuinta hankkiessanne, että tiedätte asennuspaikan istuimen oikean painoluokan ja ISOFIX-kokoluokan. Katsokaa* ***Lasten turvaistuimen sijoittaminen*** *(sivu 27).*

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Yläkiinnitysnauhojen kiinnityspisteet



E87146

Lasten turvaistuimessa mahdollisesti olevan yläkiinnitysnauhan kiinnityspisteet ovat toisen rivin istuinten takana.

Ylhäältä kiinnitettävän lastenistuimen kiinnittäminen

VAROITUS: Älkää kiinnittäkö yläkiinnitysnauhaa minnekään muualle kuin yläkiinnitysnauhalle tarkoitettuun kiinnityspisteeseen.

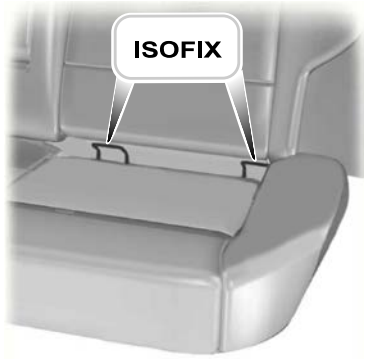
VAROITUS: Varmistakaa, että yläkiinnitysnauha ei ole löysällä tai kiertynyt ja että se on kiinnitetty kunnolla kiinnityspisteeseen.

1. Kiinnittäkää kiinnitysnauha kiinnityspisteeseen.

Huom: *Irrottakaa tarvittaessa matkatavarasuojus asennuksen helpottamiseksi. Katsokaa* ***Matkatavaroiden suojukset*** *(sivu 319).*

Huom: *Asennusta on ehkä helpotettava nostamalla pääntukea tai irrottamalla se. Katsokaa* ***Pääntuet*** *(sivu 164).*

2. Irrottakaa ISOFIX-alakiinnityspisteiden suojukset.



3. Työntäkää lasten turvaistuinta lujasti taaksepäin, niin että alemmat ISOFIX-kiinnityspisteet lukittuvat.
4. Kiristäkää kiinnitysnauha lasten turvaistuimen valmistajan ohjeiden mukaan.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Tukijalallisen lastenistuimen kiinnittäminen

VAROITUS: Jos käytätte tukijalallista lasten turvaistuinta, varmistakaa, että tukijalka on tukevasti lattian alla olevan säilytystilan kantta vasten. Varmistakaa, että renkaan korjaussarjan välike on säilytystilatta ja että säilytystilan kansi on suljettu. Tämän ohjeen laiminlyönti saattaa johtaa loukkaantumiseen tai kuolemaan.

VAROITUS: Varmistakaa, että lapsi on kiinnitetty turvallisesti laitteeseen, joka soveltuu hänen pituudelleen, iälleen ja painolleen. Lasten turvaistuimet ostetaan autoon erikseen. Näiden ohjeiden ja neuvojen noudattamatta jättäminen voi lisätä lapsen vakavan loukkaantumisen tai kuoleman riskiä.

VAROITUS: Varmistakaa, että lasten turvaistuimen valmistaja vahvistaa, että autossa voidaan käyttää tämän tyyppistä lasten turvaistuinta.



E185352

Noudattakaa aina lastenistuimen valmistajan ohjeita asentaessanne tulijalallista lastenistuinta.

LASTEN TURVAISTUIMEN SIJOITTAMINEN

VAROITUS: Erittäin vaarallista! Älkää koskaan asentako selkä menosuuntaan asetettavaa lasten turvaistuinta istuimeen, jonka edessä on aktiivinen turvatyyny. Seurauksena voi olla lapsen vakava loukkaantuminen tai kuolema.

VAROITUS: Jos käytätte tukijalallista lasten turvaistuinta, varmistakaa, että tukijalka on tukevasti lattiaa vasten.

VAROITUS: Jos käytätte lasten turvaistuinta ja turvavyötä, varmistakaa, ettei turvavyö ole löysällä tai kiertynyt.

VAROITUS: Jos takaistuimella käytetään lasten turvaistuinta, on varmistettava, että turvaistuin on tukevasti paikallaan auton istuinta vasten. Se ei saa koskettaa pääntukeen. Irrottakaa pääntuki tarvittaessa.

Katsokaa **Pääntuet** (sivu 164).

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

VAROITUS: Pääntuki on asennettava paikalleen, kun turvaistuin on irrotettu.

Katsokaa **Pääntuet** (sivu 164).

Huom: *Kysykää uusimpia Fordin suosittelemia turvaistuimia koskevia tietoja valtuutetusta liikkeestä.*

Istuimet	Painoryhmäluokat				
	0	0+	1	2	3
	Korkeintaan 22 lbs (10 kg)	Enintään 29 lbs (13 kg)	20 - 40 lbs (9 - 18 kg)	33 - 55 lbs (15 - 25 kg)	46 - 79 lbs (22 - 36 kg)
	Vauvan turvaistuin		Lasten turvaistuin	Lisäistuin/lisätyyny	
Etumatkustajan istuimen turvatyyny kytketty **ON**	X	X	UF[1]	UF[1 3]	UF[1 3]
Etumatkustajan istuimen turvatyyny kytketty **OFF**	U[1]	U[1]	U[1]	U[1 3]	U[1 3]
Toinen istuinrivi	U	U	U	U[3]	U[3]

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Istuimet	Painoryhmäluokat				
	0	0+	1	2	3
	Korkeintaan 22 lbs (10 kg)	Enintään 29 lbs (13 kg)	20 - 40 lbs (9 - 18 kg)	33 - 55 lbs (15 - 25 kg)	46 - 79 lbs (22 - 36 kg)
	Vauvan turvaistuin		Lasten turvaistuin	Lisäistuin/lisätyyny	
Kolmas rivi Galaxy	U	U	U	U[3]	U[3]
Kolmen istuinrivin S-Max	X	X	UF[2]	UF[2 3]	UF[2 3]

X Ei sovellu lapsille tässä painoluokassa.

U Soveltuu yleiskategorian turvavarusteille, jotka on hyväksytty tähän painoluokkaan.

U[1] Soveltuu yleiskategorian turvavarusteille, jotka on hyväksytty tähän painoluokkaan. Suosittelemme lasten kiinnittämistä viranomaisten hyväksymään lasten turvaistuimeen takaistuimelle.

UF[1] Soveltuu yleiskategorian turvaistuimille, joissa istutaan kasvot menosuuntaan ja jotka on hyväksytty tähän painoluokkaan. Suosittelemme lasten kiinnittämistä viranomaisten hyväksymään lasten turvaistuimeen takaistuimelle.

UF[2] Soveltuu yleiskategorian lasten turvaistuimille, joissa istutaan kasvot menosuuntaan ja jotka on hyväksytty tähän painoluokkaan. Ryhmien 2 ja 3 selkänojallisten korotusistuinten selkänojan korkeussäädössä voi olla rajoituksia. Katsokaa lasten turvaistuimen omistajan käsikirja.

[3] Julkaisuhetkellä suositeltu ryhmän II/III lasten turvaistuin on Britax Römer Kidfix XP.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Huom: *Kun käytätte lasten turvaistuinta etuistuimella, asettakaa etuistuin pitkittäissuunnassa siten, että turvaistuin ei osu kojetauluun. Etumatkustajan istuin on säädettävä mahdollisimman taakse niin, että turvavyön suunta B-pilarin renkaasta lasten turvaistuimeen on eteenpäin. Jos turvavyön lantio-osa on hankala kiristää siten, että vyöhön ei jää löysää, säätäkää istuimen selkänoja täysin pystyasentoon ja kohottakaa istuimen korkeutta. Katsokaa* ***Istuimet*** *(sivu 164).*

Huom: *Kun käytätte lasten turvaistuinta takaistuimella, säätäkää sen edessä oleva istuin niin, että takaistuimella oleva matkustaja tai lapsen jalkaterät tai sääret eivät osu etuistuimeen. Varmistakaa, että lasten turvaistuin on tiukasti auton istuinta vasten. Kääntäkää selkänoja tarvittaessa pystyasentoon. Tällöin voi olla tarpeen nostaa pääntukea tai irrottaa se. Katsokaa* ***Pääntuet*** *(sivu 164).*

ISOFIX-turvaistuimet

Istuimet		**Painoryhmäluokat**			
		0	**0+**	**1**	
		Selkä menosuuntaan		**Kasvot menosuuntaan**	**Selkä menosuuntaan**
		Korkeintaan 13 kg		**9–18 kg**	
Etumatkustajan istuin	Kokoluokka	Ei ISOFIX-varustusta			
	Istuintyyppi				
2. rivin istuin ISOFIX	Kokoluokka	C, D, E[1]		A, B, B1[1]	C, D[1]
	Istuintyyppi	IL[2]		IL[2], IUF[3]	IL[2]

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Istuimet		Painoryhmäluokat			
		0	0+	1	
		Selkä menosuuntaan		Kasvot menosuuntaan	Selkä menosuuntaan
		Korkeintaan 13 kg		9–18 kg	
Kolmas istuinrivi	Kokoluokka	Ei ISOFIX-varustusta			
	Istuintyyppi				

IL Soveltuu tietyille ns. semi-universal-kategorian ISOFIX-turvavarusteille. Katsokaa luettelot lasten turvavarusteiden valmistajien suosittelemista ajoneuvoista.

IUF Soveltuu yleiskategorian ISOFIX-turvavarusteille, joissa istutaan kasvot menosuuntaan ja jotka on hyväksytty tähän painoluokkaan sekä ISOFIX-kokoluokkaan.

[1]Sekä yleisesti hyväksyttyjen että automallikohtaisesti hyväksyttyjen lasten turvaistuinjärjestelmien ISOFIX-kokoluokka on määritetty isolla kirjaimella A–G. Nämä kirjaintunnukset on merkitty ISOFIX-turvavarusteeseen.

[2]Julkaisuhetkellä suositeltu ryhmän 0+ ISOFIX-turvaistuin on Britax Römer Baby Safe. Kysykää uusimpia Fordin suosittelemia turvaistuimia koskevia tietoja valtuutetusta liikkeestä.

[3]Julkaisuhetkellä suositeltu ryhmän 1 ISOFIX-turvaistuin on Britax Römer Duo. Kysykää uusimpia Fordin suosittelemia turvaistuimia koskevia tietoja valtuutetusta liikkeestä.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

I-kokoiset lastenistuimet

-	Etumatkustajan istuin	Ulommat takaistuinpaikat	Takakeski-istuin
I-kokoiset lasten turvaistuimet	X	I-U	X

I-U Soveltuu I-kokoisille lasten turvaistuimille, joissa istutaan kasvot eteen- tai taaksepäin.

X Ei sovellu I-kokoisille lasten turvaistuimille.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

LAPSILUKOT

(jos asennettu)



E259984

Kytkekää ne päälle kytkimellä.

Kytkimen uusi painallus kytkee ne pois.

Huom: *takaovia ei pysty avaamaan sisäpuolelta, jos lapsilukot ovat käytössä.*

Huom: *sähköisten takaikkunoiden käyttökytkimet eivät toimi, jos lapsilukot on kytketty päälle.*

Huom: *Jos LED välähtää, järjestelmä on havainnut huoltoa edellyttävän vian. Tarkistuttakaa auto mahdollisimman pian.*

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

TURVAVÖIDEN KIINNITYS

VAROITUS: Turvavyö ei ole kunnolla kiinni, jos selvää naksahdusta ei kuulu. Turvavyön virheellinen kiinnitys voi huonontaa sen tehoa ja lisätä loukkaantumisen riskiä törmäyksessä.

VAROITUS: Varmistakaa turvavyön kelautuminen niin, ettei se jää auton ulkopuolelle ovea suljettaessa. Jos matkustaja ei voi käyttää oven väliin juuttunutta turvavyötä, tämä voi lisätä vakavan henkilövahingon riskiä tai aiheuttaa kuolemanvaaran.



S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing



Keskimmäisen takaistuimen turvavyökela sijaitsee katossa.

Kiinnittäkää turvavyö seuraavasti:

1. Vetäkää vyö ulos tasaisesti. Vyö saattaa lukkiutua, jos vedätte sitä terävästi tai jos ajoneuvo on mäessä.
2. Kiinnittäkää pienempi kieleke mustaan solkeen keski-istuimen vasemmalle puolelle.

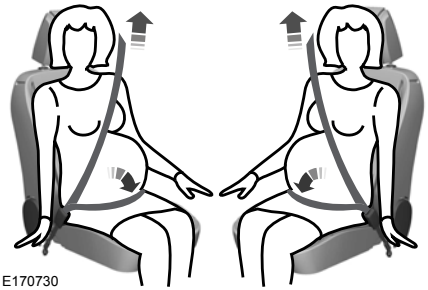
S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

3. Vetäkää sitten suurempi kieleke sylin poikki ja kiinnittäkää se solkeen keski-istuimen oikealle puolelle.

Huom: *Jos käyttö on jatkuvaa, voitte jättää turvavyön kiinni mustaan solkeen. Irrottakaa turvavyö mustasta soljesta, kun turvavyö ei ole käytössä tai taitatte tai siirrätte takaistuimia.*

Huom: *Takaistuimen ulkopaikkojen turvavyöt voivat lukkiutua, jos selkänoja käännetään taitetusta asennosta takaisin ylös liian voimakkaasti. Jos turvavyö lukittuu, kallistakaa istuin käyttämällä kallistussäätöä. Katsokaa* ***Takaistuimet*** *(sivu 173).*

Turvavöiden käyttö raskauden aikana

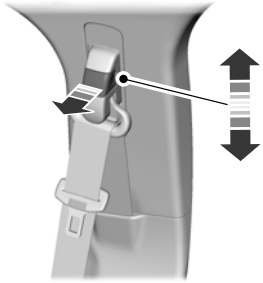

E170730

VAROITUS: Käyttäkää turvavyötä oikein, niin että se on turvallista sekä itsenne että sikiön kannalta. Älkää käyttäkö pelkkää lannevyötä tai pelkkää olkavyötä. Turvavyön virheellinen säätö voi huonontaa sen tehoa ja lisätä loukkaantumisen riskiä törmäyksessä.

Myös raskaana olevien naisten on aina käytettävä turvavyötä. Kolmipistevyön lantiovyö on asetettava alas lanteille vatsan alapuolelle ja kiristettävä siten, että se asettuu mukavasti. Kolmipistevyön olkavyö on asetettava kulkemaan olkapään ja rintakehän keskikohdan yli.

TURVAVYÖN KORKEUDENSÄÄTÖ

VAROITUS: Säätäkää turvavyö sellaiselle korkeudelle, että turvavyö kulkee olkapään yli keskeltä. Turvavyön virheellinen säätö voi huonontaa sen tehoa ja lisätä loukkaantumisen riskiä törmäyksessä.



1. Vetäkää säätimestä ja liu'uttakaa korkeudensäätöä ylös tai alas.
2. Vapauttakaa painike ja vetäkää korkeudensäädintä alas. Kokeilkaa, että se on todella lukittunut.

TURVAVYÖMUISTUTUS

VAROITUS: Järjestelmä suojaa vain silloin, kun turvavyötä käytetään oikein.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Varoitusvalo syttyy ja varoitusääni kuuluu, kun seuraavat ehdot täyttyvät:

- Kuljettajan istuimella tai etuistuimilla istutaan.
- Etuturvavöitä ei ole kiinnitetty.
- Ajoneuvo ylittää suhteellisen alhaisen nopeuden.

Se syttyy myös, jos etuturvavyö ei ole kiinni auton liikkuessa.

Jos turvavyötä ei kiinnitetä, äänimerkki mykistyy ja varoitusvalo sammuu automaattisesti noin viiden minuutin kuluttua.

Turvavyömuistutuksen kytkeminen pois päältä

Ottakaa yhteys valtuutettuun liikkeeseen.

Turvavyövalvonta

Näkyvä rastimerkki vahvistaa, että turvavyö on kiinnitetty.

Huutomerkki näkyy ja ääni kuuluu, jos turvavyötä ei ole kiinnitetty.

Huom: *Jos useat turvavyöt ovat kiinnittämättä muutaman sekunnin kuluessa toisistaan, vain yksi ääni kuuluu.*

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

TOIMINTAPERIAATTEET

VAROITUS: Erittäin vaarallista! Älkää koskaan asentako selkä menosuuntaan asetettavaa lasten turvaistuinta istuimeen, jonka edessä on aktiivinen turvatyyny. Seurauksena voi olla lapsen vakava loukkaantuminen tai kuolema.

VAROITUS: Älkää tehkö auton etuosaan mitään muutoksia. Se voi haitata turvatyynyjen laukeamista. Tämän varoituksen laiminlyönti saattaa johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan.

VAROITUS: Käyttäkää turvavyötä ja pitäkää riittävä etäisyys ohjauspyörään. Vain oikein käytetty turvavyö pystyy pitämään kehon paikallaan, niin että turvatyynystä saa parhaan mahdollisen hyödyn. Tämän varoituksen laiminlyönti saattaa johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan.

VAROITUS: Ohjauspyörän, ohjauspylvään, istuimien, turvatyynyjen ja turvavöiden korjaukset on ehdottomasti annettava valtuutetun liikkeen suoritettavaksi. Tämän varoituksen laiminlyönti saattaa johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan.

VAROITUS: Turvatyynyjen edessä olevat alueet on aina pidettävä vapaina. Älkää koskaan kiinnittäkö mitään turvatyynyjen kansiin tai niiden päälle. Esineistä voivat lennellä turvatyynyn lauetessa. Tämän ohjeen laiminlyönti saattaa johtaa loukkaantumiseen tai kuolemaan.

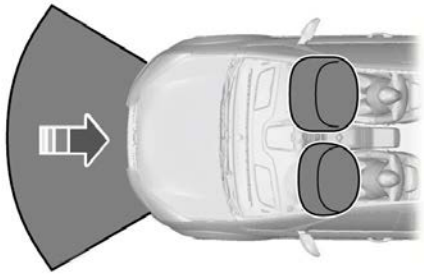
VAROITUS: Älkää työntäkö teräviä esineitä turvatyynyjen kohdalle. Se voi vaurioittaa turvatyynyjä ja haitata niiden laukeamista. Tämän ohjeen laiminlyönti saattaa johtaa loukkaantumiseen tai kuolemaan.

VAROITUS: Muiden kuin Ford Motor Companyn tarvikeistuinsuojien käyttö voi estää sivuturvatyynyjen laukeamisen ja lisätä loukkaantumisriskiä törmäyksessä.

Huom: *Turvatyynyn lauetessa kuuluu kova pamaus ja ilmaan pääsee harmiton puuterimainen pölypilvi. Tämä on normaalia.*

Tavallisessa puhdistuksessa pyyhkikää pinnat varoen pehmeällä ja kostealla kankaalla.

KULJETTAJAN TURVATYYNY

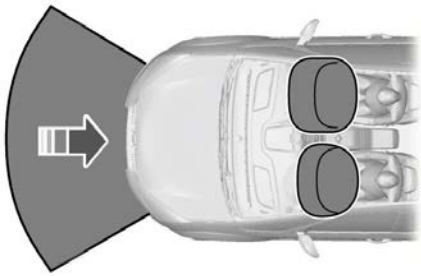


E74302

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Turvatyyny laukeaa voimakkaissa nokkakolareissa ja etuviistosta tapahtuvissa kolareissa. Turvatyyny täyttyy muutamassa sekunnin tuhannesosassa ja tyhjentyy osuessaan matkustajaan pehmentäen siten kehon eteenpäin suuntautuvaa liikettä. Turvatyyny ei laukea lievissä nokkakolareissa, ajoneuvon pyörähtäessä ympäri, takatörmäyksissä tai sivutörmäyksissä.

MATKUSTAJAN TURVATYYNY



E74302

Turvatyyny laukeaa voimakkaissa nokkakolareissa tai etuviistosta tapahtuvissa kolareissa. Turvatyyny täyttyy muutamassa sekunnin tuhannesosassa ja tyhjenee kosketuksessa matkustajaan vaimentaen kehon liikettä eteenpäin. Turvatyyny ei laukea pienissä sivu- ja nokkakolareissa, törmäyksissä takaa tai ajoneuvon kääntyessä ylösalaisin.

Matkustajan turvatyynyn poiskytkentä

VAROITUS: Kun etuistuimella käytetään lasten turvaistuinta, jossa istutaan selkä menosuuntaan, matkustajan turvatyyny täytyy kytkeä pois käytöstä.

Kytkin on kojetaulun päädyssä matkustajan puolella. Matkustajan turvatyynyn passivoinnin merkkivalo on keskikonsolissa.



E71313

1. Asettakaa avainlevy kytkimeen.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing



E254890

2. Kääntäkää avain **OFF**asentoon.
3. Tarkistakaa, että matkustajan turvatyynyn **OFF**-merkkivalo palaa, kun sytytysvirta kytketään päälle. Jos se ei syty, kun sytytysvirta kytketään päälle, kyseessä on toimintahäiriö. Tarkistuttakaa auto mahdollisimman pian.

Matkustajan turvatyynyn päällekytkentä

VAROITUS: Kun turvaistuin on poistettu, matkustajan turvatyyny on kytkettävä jälleen käyttöön.

1. Asettakaa avainlevy kytkimeen.



E254889

2. Kääntäkää avain **ON**-asentoon.
3. Tarkistakaa, että matkustajan turvatyynyn **ON**-merkkivalo palaa, kun sytytysvirta kytketään päälle. Jos se ei syty, kun sytytysvirta kytketään päälle, kyseessä on toimintahäiriö. Tarkistuttakaa auto mahdollisimman pian.

SIVUTURVATYYNYT

All vehicles

VAROITUS: Älkää asettako esineitä tai asentako laitteita kattoverhouksen sivukiskon päälle tai sen lähelle, jos ne voivat osua aukeavaan sivuturvaverhoon. Näiden ohjeiden laiminlyöminen voi lisätä henkilövahinkojen riskiä törmäystilanteessa.

VAROITUS: Älkää nojatko päätänne oveen. Sivuturvatyyny voi vahingoittaa teitä lauetessaan selkänojan sivusta.

VAROITUS: Muiden kuin Ford Motor Companyn tarvikeistuinsuojien käyttö voi estää sivuturvatyynyjen laukeamisen ja lisätä loukkaantumisriskiä törmäyksessä.

VAROITUS: Turvatyynyjärjestelmään ja siihen liittyviin komponentteihin ei saa itse tehdä muutoksia, eikä niitä saa korjata eikä huoltaa. Tämän ohjeen laiminlyönti saattaa johtaa loukkaantumiseen tai kuolemaan.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

VAROITUS: Jos turvatyynyjärjestelmän osa on lauennut, järjestelmä ei toimi uudelleen. Pyytäkää valtuutettua liikettä tarkistamaan järjestelmä ja siihen liittyvät osat mahdollisimman pian. Tämän ohjeen laiminlyönti saattaa johtaa loukkaantumiseen tai kuolemaan.



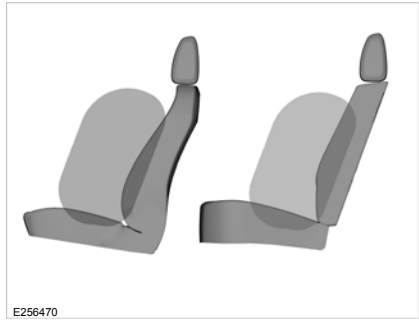
E72658

autossa on: Kuljettajan sivuturvatyyny/Matkustajan sivuturvatyyny



Sivuturvatyyny sijaitsee etuistuimen selkänojan ulkosivulla.

autossa on: Takaistuimen sivuturvatyyny



Sivuturvatyyny sijaitsee uloimman takaistuimen selkänojan ulkosivulla.

All vehicles

Sivuturvatyynyjen tarkoitus on täyttyä ovipellin ja matkustajan välissä suojatakseen tietyn tyyppisissä törmäyksissä.

Sivuturvatyynyt laukeavat voimakkaissa sivukolareissa. Ne voivat laueta myös voimakkaassa nokkakolarissa. Sivuturvatyynyt eivät laukea pienissä sivu- tai nokkakolareissa, peräänajoissa tai ajoneuvon pyörähtäessä ympäri.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Turvatyynyn varoitusvalo

Jos valo ei syty sytytysvirran kytkennän jälkeen, jos se jatkaa vilkkumista tai jos se palaa jatkuvasti moottorin käydessä, järjestelmässä on toimintahäiriö. Tarkistuttakaa auto mahdollisimman pian.

Turvatyynyn toissijainen varoitusääni

Kuuluu, kun turvatyynyn varoitusvalo ei toimi.

KULJETTAJAN ALATURVATYYNY

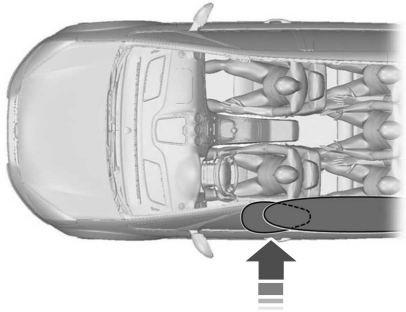
VAROITUS: Älkää yrittäkö avata turvatyynyn suojusta.

Turvatyyny laukeaa voimakkaissa etutörmäyksissä ja etuviistosta tapahtuvissa kolareissa, kun törmäys kohdistuu autoon vinosti korkeintaan 30 asteen kulmassa vasemmalta tai oikealta. Turvatyyny täyttyy muutamassa sekunnin tuhannesosassa ja tyhjentyy osuessaan kuljettajaan muodostaen pehmusteen kuljettajan polvien ja ohjauspylvään välille. Polviturvatyyny ei laukea taka- ja sivutörmäyksissä eikä ajoneuvon pyörähtäessä ympäri.

Huom: *Turvatyynyn laukeamiskynnys on matalampi kuin etuturvatyynyjen. Siksi on mahdollista, että vain polviturvatyyny laukeaa lievissä törmäyksissä.*

SIVUTURVAVERHOT

VAROITUS: Älkää asettako esineitä tai asentako laitteita kattoverhouksen sivukiskon päälle tai sen lähelle, jotka voivat osua aukeavaan sivuturvaverhoon. Näiden ohjeiden laiminlyöminen voi lisätä henkilövahinkojen riskiä törmäystilanteessa.



Turvatyynyt ovat etu- ja takasivuikkunoiden yläpuolella.

Matkustajan turvatyyny laukeaa voimakkaissa nokkakolareissa tai etuviistosta tapahtuvissa kolareissa. Turvatyyny ei laukea pienissä sivu- ja nokkakolareissa, törmäyksissä takaa tai ajoneuvon kääntyessä ylösalaisin.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

JALANKULKIJAVAROITTIMEN ESITTELY

Sähköautot voivat olla erittäin hiljaisia.

Jalankulkijavaroitusjärjestelmä tuottaa tarkoituksella jonkin verran ääntä, jotta jalankulkijat huomaavat sähköauton lähestymisen.

JALANKULKIJAVAROITIN – VIANMÄÄRITYS

Jalankulkijavaroitin – tietoilmoitukset

Ilmoitus	Tilanne	Toimi
Pedestrian sounder malfunction Service now	Järjestelmässä on toimintahäiriö.	Tarkistuttakaa auto mahdollisimman pian.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

ECALL

VAROITUS: Jos järjestelmässä on vika, viekää auto tarkistettavaksi mahdollisimman pian.

Huom: *Järjestelmä on hätäpuhelujärjestelmä, joka noudattaa Euroopan unionin (EU) asetusta 2015/758. Katsokaa* ***eCall-käyttäjätiedot*** *(sivu 496). Se käyttää yleistä matkapuhelinverkkoa soittaakseen puhelun hätäpalveluun aktivoiduttuaan automaattisesti vakavassa onnettomuudessa tai manuaalisesti auton matkustajien toimesta.*

Huom: *Järjestelmän tarkoitus on soittaa hätänumeroon vakavissa onnettomuuksissa tai muissa tilanteissa, joissa tarvitaan hälytyspalveluita. Se ei tue muita äänipuheluita.*

Huom: *Järjestelmä ei ehkä toimi oikein, jos autossa on muu kuin Fordin audiojärjestelmä.*

Huom: *Järjestelmä toimii vain alueilla, joissa on yhteensopiva matkapuhelinverkko ja hätäkeskuspalveluiden edellyttämä laitteisto.*

Huom: *Kaikki onnettomuudet eivät aktivoi järjestelmää. Jos onnettomuus käynnistää järjestelmän, se yrittää soittaa hätänumeroon. Älkää odottako järjestelmän soittoa hätänumeroon, jos voitte tehdä sen itse. Soittakaa hätänumeroon välittömästi, jotta avunsaanti ei viivästy. Jos ette kuule järjestelmää viiden sekunnin kuluessa onnettomuudesta, järjestelmä saattaa olla epäkunnossa.*

Huom: *Hätätilanteessa järjestelmä voi viestinnän apuvälineenä auttaa teitä ottamaan yhteyden hätäkeskuslaitoksen yksiköihin. Järjestelmä ei käynnistä pelastustoimia. Paikallinen pelastuslaitos toteuttaa tilanteen vaatimat pelastustoimet.*

Huom: *Jos järjestelmä ei pysty aloittamaan hätäpuhelua, äänikehote ilmoittaa asiasta ja hätäpuhelujärjestelmän merkkivalo syttyy.*

Järjestelmä lähettää hätäpuhelun aikana auton tietoja hätäkeskukseen. Katsokaa **Tapahtumatiedot** (sivu 15).

Esimerkkejä lähetetyistä tiedoista:

- Auton valmistenumero
- Auton polttoainetyyppi
- Kellonaika
- Auton sijainti ja suunta
- Soitettiinko puhelu automaattisesti vai manuaalisesti
- Auton luokka.

Huom: *Hätäkeskuksen virkailija ei ehkä vastaanota auton tietoja, jos tietojen lähetys epäonnistuu.*

Hätäpuhelujärjestelmän merkkivalo palaa kirkkaasti lyhyen aikaan, kun kytkette sytytysvirran päälle. Jos valo jää palamaan tai ei syty ollenkaan, järjestelmässä on häiriö. Tarkistuttakaa auto mahdollisimman pian.

Hätäpuhelujärjestelmän merkkivalo



Merkkivalo on integroitu kattokonsolissa sijaitsevaan hätäpuhelupainikkeeseen.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Hätäpuhelujärjestelmän merkkivalon tila	Selitys
Himmeän punainen	Normaali toiminta
Vilkkuu nopeasti	Järjestelmä soittaa hätänumeroon.
Vilkkuu aika ajoin	Järjestelmä lähettää auton tietoja hätäkeskukseen.
Vilkkuu hitaasti	Järjestelmä on yhdistänyt hätäkeskukseen ja yhteys on valmis.
Kirkkaan punainen	Järjestelmässä on toimintahäiriö. Tarkistuttakaa auto mahdollisimman pian.

Hätäpuhelujärjestelmän tietoilmoitukset

Ilmoitus	Selitys
Emergency call system malfunction Service required	Järjestelmässä on toimintahäiriö. Tarkistuttakaa auto mahdollisimman pian.

Automaattisesti aloitettu hätäpuhelu

Jos onnettomuuden seurauksena turvatyyny (ei polviturvatyynyt ja täyttyvät takaturvavyöt) yritetään täyttää tai polttoainepumppu sammuttaa, järjestelmä soittaa hätäpuhelun. Tätä puhelua ei voi peruuttaa.

Manuaalisesti aloitettu hätäpuhelu



VAROITUS: Olkaa varovainen, kun soitatte manuaalisen hätäpuhelun ajon aikana.

1. Kytkekää sytytysvirta.
2. Soittakaa hätänumeroon painamalla hätäpuhelupainiketta.

Huom: *Peruuttakaa puhelu ennen kuin siihen vastataan painamalla painiketta uudelleen.*

3. Puhukaa päivystäjän kanssa.

Huom: *Kun hätäpuhelu on soitettu, hätäkeskuspäivystäjä voi soittaa autoon. Järjestelmä vastaa automaattisesti saapuviin puheluihin enintään tunnin ajan.*

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Vara-akun vaihto

Järjestelmässä on vara-akku, joka ilmaisee kun se pitää vaihtaa. Suosittelemme antamaan valtuutetun liikkeen vaihtaa akun.

HÄTÄAPUTOIMINTO

VAROITUS: Jos hätäpalvelua ei ole asetettu päälle ennen törmäystä, järjestelmä ei yritä soittaa hätäpuhelua. Tämä saattaa viivyttää avun saapumista ja lisätä siten vakavien vammojen tai kuoleman vaaraa.

VAROITUS: Bluetoothin on oltava käytössä matkapuhelimessa ja puhelimen on oltava yhteensopiva järjestelmän kanssa, jotta tämä ominaisuus toimii.

VAROITUS: Pitäkää puhelinta aina turvallisessa paikassa auton sisällä, jottei se pääse sinkoutumaan vaarallisesti tai vahingoittumaan törmäyksessä. Muuten joku voi loukkaantua vakavasti tai puhelin voi vaurioitua, mikä saattaa estää hätäpalvelua toimimasta kunnolla.

Huom: *Kaikki onnettomuudet eivät aktivoi järjestelmää. Jos onnettomuus käynnistää järjestelmän, se yrittää soittaa hätänumeroon. Älkää odottako järjestelmän soittoa hätänumeroon, jos voitte tehdä sen itse. Soittakaa hätänumeroon välittömästi, jotta avunsaanti ei viivästy. Jos ette kuule järjestelmää viiden sekunnin kuluessa onnettomuudesta, järjestelmä saattaa olla epäkunnossa.*

Jos onnettomuuden seurauksena turvatyyny (ei polviturvatyynyt ja täyttyvät takaturvavyöt) yritetään täyttää tai polttoainepumppu sammuttaa, järjestelmä soittaa hätäpuhelun.

Huom: *Ennen kuin asetatte toiminnon päälle, lukekaa hätäpalveluun liittyvät tärkeät tiedot ja hätäavun tietosuojailmoitus, jotka ovat myöhemmin tässä osiossa.*

Huom: *Kun kytkette hätäavun päälle tai pois, asetukset koskevat kaikkia laitepariksi kytkettyjä matkapuhelimia. Jos kytkette hätäavun pois päältä ja aiemmin laitepariksi kytketty puhelin muodostaa yhteyden virran sytytyksen yhteydessä, ääniviesti kuuluu tai näytössä näkyy viesti tai kuvake tai saatte molemmat viestit.*

Huom: *Jokainen matkapuhelin toimii eri tavoin. Vaikka hätäpalvelu toimii useimmissa matkapuhelimissa, joissain voi esiintyä ongelmia.*

Huom: *Hätätilanteessa järjestelmä voi viestinnän apuvälineenä auttaa teitä ottamaan yhteyden hätäkeskuslaitoksen yksiköihin. Järjestelmä ei käynnistä pelastustoimia. Paikallinen pelastuslaitos toteuttaa tilanteen vaatimat pelastustoimet.*

Hätäpalvelun toimivuuden varmistaminen:

- Järjestelmän on saatava virtaa ja sen on toimittava oikein törmäyksen aikana sekä toiminnon aktivoinnin ja käytön aikana.
- Toiminto on kytkettävä päälle ennen törmäystä.
- Matkapuhelimen on oltava liitettynä järjestelmään.
- Joissakin maissa hätäpuhelun soittaminen ja puhuminen saattaa edellyttää kelvollista ja rekisteröityä SIM-korttia, jossa on luottoa.
- Liitetyn matkapuhelimen täytyy pystyä soittamaan ja ylläpitämään lähtevä puhelu onnettomuustilanteessa.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

- Liitetyllä matkapuhelimella on oltava riittävä kuuluvuus, akkuvirta ja signaalin voimakkuus.
- Autossa on oltava akkuvirtaa.

Huom: *Tämä toiminto toimii vain maassa, jossa hätäpalvelutoiminto voi soittaa paikalliseen hätänumeroon. Katsokaa lisätietoja Fordin paikallisesta verkkosivustosta.*

Kolaritilanteessa

Ennen soittamista:

- Jos puhelua ei peruuteta, hätäkeskusvirkailijalle soitetaan esittelyviesti. Tämän viestin jälkeen ajoneuvossa olevat henkilöt ja hätäkeskusvirkailija voivat keskustella handsfree-tilassa.
- Järjestelmä antaa lyhyen viiveen (noin 10 sekuntia) puhelun perumista varten. Jos ette peruuta puhelua, järjestelmä aloittaa puhelun hätänumeroon.
- Järjestelmä toistaa viestin, joka kertoo sen yrittävän soittaa hätänumeroon. Voitte peruuttaa puhelun vastaavalla painikkeella tai ohjauspyörässä olevalla puhelun lopetuksen painikkeella.

Huom: *Turvatyyny ei laukea eikä polttoaineensyöttö katkea jokaisessa törmäyksessä, mikä voisi käynnistää hätäpalvelutoiminnon. Jos hätäpalvelu kuitenkin aktivoituu, järjestelmä yrittää soittaa hätänumeroon. Jos liitetty matkapuhelin vaurioituu tai menettää yhteyden järjestelmään, järjestelmä hakee aiemmin liitettyjä matkapuhelimia ja yrittää ottaa yhteyden niihin sekä aloittaa puhelun hätänumeroon.*

Puhelun aikana:

- Hätäpalvelu määrittää auton GPS- tai matkapuhelinverkkotietojen (jos saatavana) perusteella kaikkein sopivimman kielen. Se ilmoittaa hätäkeskusvirkailijalle kolarista ja toistaa esittelyviestin. Tämä voi sisältää auton GPS-koordinaatit.
- Järjestelmän auton matkustajien kanssa käyttämä kieli saattaa poiketa kielestä, jolla tiedot välitetään hätäkeskukselle.
- Esittelyviestin toimittamisen jälkeen äänilinja avautuu ja voitte puhua hätäkeskusvirkailijan kanssa.
- Linjan yhdistyessä soittajan on oltava valmiina välittömästi kertomaan nimensä, puhelinnumeronsa ja sijaintitietonsa.

Huom: *Kun järjestelmä kertoo tietoja hätäkeskusvirkailijalle, se toistaa autossa olijoille viestin, joka kertoo sen lähettävän tärkeitä tietoja. Tämän jälkeen se kertoo, koska linja on auki ja handsfree-viestintä voi alkaa.*

Huom: *Hätäpuhelun aikana näyttöön ilmestyy hätänäyttö, jossa näkyvät auton GPS-koordinaatit, mikäli ne ovat käytettävissä.*

Huom: *On myös mahdollista, että GPS-sijaintitietoja ei ole saatavilla kolarihetkellä, mutta hätäpalvelu koettaa silti soittaa hätäpuhelun.*

Huom: *Joskus hätäpalvelu ei saa GPS-sijaintitietoja. Tällöin on mahdollista puhua hätäkeskuksen kanssa handsfree-toiminnon avulla.*

Huom: *Hätäkeskus voi saada myös matkapuhelinverkkotietoja, kuten matkapuhelimen numeron, sijainnin ja operaattorin nimen riippumatta hätäpalvelusta.*

Hätäpalvelu ei välttämättä toimi, jos:

- Matkapuhelin tai hätäpalvelutoiminnon laitteet ovat vaurioituneet törmäyksessä.
- Auton akku on tyhjä tai järjestelmä ei saa virtaa.
- Matkapuhelin lentää ulos autosta törmäyksessä.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

- Matkapuhelimessa ei ole voimassa olevaa ja rekisteröityä SIM-korttia, jossa on puheaikaa jäljellä.
- Olette maassa, jossa hätäpalvelutoiminto ei voi soittaa paikalliseen hätäpalveluun. Katsokaa lisätietoja Fordin paikallisesta verkkosivustosta.

Tärkeitä tietoja hätäpalvelutoiminnosta

Hätäpalvelutoiminto ei tällä hetkellä soita hätänumeroon seuraavissa maissa:

- Albania
- Armenia
- Azerbaidžan
- Valkovenäjä
- Bosnia ja Hertsegovina
- Georgia
- Makedonia
- Moldova
- Alankomaat
- Venäjä
- Ukraina

Hätäpalvelun tietosuojailmoitus

Kun hätäpalvelutoiminto kytketään käyttöön, se voi kertoa hätäkeskukselle, että ajoneuvo on ollut törmäyksessä, jossa turvatyyny on laukaistu tai polttoaineensyöttö katkaistu. Toiminto pystyy ilmoittamaan hätäkeskukselle auton sijainnin tai muita autoa tai törmäystä koskevia tietoja parhaiden mahdollisten hätäpalvelujen tarjoamiseksi.

Jos ette halua kertoa näitä tietoja, älkää kytkekö toimintoa käyttöön.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

YLEISTÄ RADIOTAAJUUKSISTA

Huom: *Muutokset, joiden vaatimustenmukaisuutta siitä vastaava osapuoli ei erityisesti ole hyväksynyt, voivat mitätöidä käyttäjän oikeuden käyttää laitetta.*

Lähettimen tyypillinen toiminta-alue on noin 10 m.

Toimintasäteen pieneneminen voi johtua seuraavista syistä:

- sääolot
- lähistön radiolähettimet
- rakennukset auton ympärillä
- muut ajoneuvot pysäköitynä autonne viereen.

Kauko-ohjaimen käyttämiä radiotaajuuksia voivat käyttää myös muut radiolähettimet, esimerkiksi amatööriradiot, lääkinnälliset laitteet, langattomat kuulokkeet ja kaukosäätimet, matkapuhelimet, akkulaturit ja hälytysjärjestelmät. Jos kauko-ohjaimen taajuudet ovat käytössä, ette voi käyttää sen toimintoja. Ovet voidaan lukita ja avata avaimella.

Huom: *Tarkistakaa auton lukitus, ennen kuin jätätte sen ilman valvontaa.*

Huom: *Toimintasäteen sisäpuolella oltaessa kauko-ohjain toimii, jos jotakin sen painikkeista painetaan vahingossa.*

Huom: *Kaukosäätimessä on herkkiä elektronisia osia. Kosteudelle altistuminen tai iskut voivat aiheuttaa pysyviä vaurioita.*

KAUKO-OHJAIN

Passiivinen avain

Passiivisella avaimella käytetään sähkötoimisia lukkoja ja etäkäynnistystä. Avaimen on oltava autossa, jotta painikekäynnistys on käytössä.



Huom: *Auton vara-avainten mukana toimitetaan turvallisuustunniste, joka sisältää tärkeitä autonavaimen jyrsintätietoja. Säilytä sitä hyvässä tallessa mahdollista tulevaa käyttöä varten.*

Irrotettava avainterä

Passiivisessa avaimessa on myös irrotettava avainterä, jolla voidaan avata ajoneuvon lukitus.

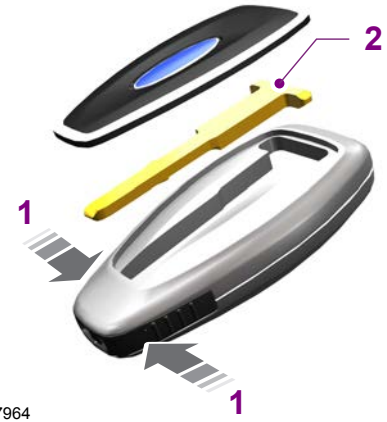
Tyyppi 1



Painakaa vapautuspainiketta ja vetäkää avainterä ulos.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Tyyppi 2



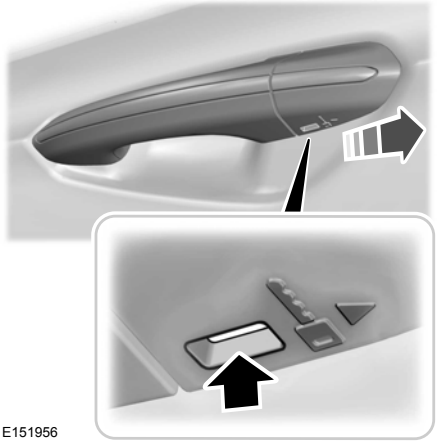
E87964

1. Vapauta kansi pitämällä lähettimen reunoilla olevia painikkeita painettuina. Poista suojus varovasti.
2. Poistakaa avainterä lähettimestä.

Avainterän käyttö

Avainsylinteri on kuljettajan ovenkahvan suojuksen alla.

Irrottakaa suojus seuraavasti:



E151956

1. Asettakaa avainterä kahvan alapuolella olevaan reikään ja painakaa ylöspäin.
2. Pitäkää avainterä ylöspäin painettuna ja irrottakaa suojus vetämällä sitä taaksepäin. Irrottakaa avain samalla varovasti.

Kiinnittäkää suojus seuraavasti:



E151957

1. Asettakaa suojus juuri avainsylinterin taakse.
2. Painakaa suojusta ja siirtäkää se samalla eteenpäin paikalleen. Voitte kuulla suojuksen napsahtavan paikoilleen.

Varmistakaa, että suojus on oikein kiinni, yrittämällä vetää sitä taaksepäin.

Kauko-ohjaimen pariston vaihto

VAROITUS: Pitäkää paristot poissa lasten ulottuvilta, jotta he eivät niele niitä. Tämän ohjeen laiminlyönti saattaa johtaa loukkaantumiseen tai kuolemaan. Jos lapsi nielee pariston, ottakaa välittömästi yhteys lääkäriin.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

VAROITUS: Jos paristolokero ei sulkeudu tiiviisti, älkää enää käyttäkö kauko-ohjainta vaan vaihtakaa se uuteen mahdollisimman pian. Pitäkää kauko-ohjain sillä aikaa poissa lasten ulottuvilta. Tämän ohjeen laiminlyönti saattaa johtaa loukkaantumiseen tai kuolemaan.

Hävittäkää vanhat akut ympäristöä säästävällä tavalla. Pyytäkää tarvittaessa paikallisilta viranomaisilta neuvoja vanhojen akkujen kierrättämisestä.

Huom: *Kauko-ohjainta ei tarvitse ohjelmoida uudelleen pariston vaihdon jälkeen, vaan sen pitäisi toimia normaalisti.*

Tietonäyttöön tulee viesti, kun kauko-ohjaimen paristo on tyhjenemässä. Katsokaa **Ilmoitukset** (sivu 125).

Tyyppi 1

Kauko-ohjaimessa käytetään kolikkomallista kolmen voltin litiumparistoa CR2450 tai vastaavaa.



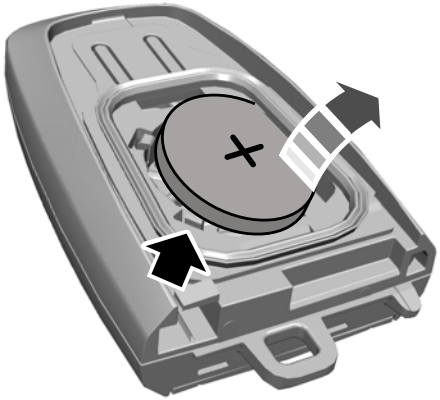
1. Painakaa vapautuspainiketta ja vetäkää avainterä ulos.



E218401

2. Irrottakaa pariston suojus vääntämällä avainterän pään alla olevaa piilokielekettä ohuella kolikolla.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing



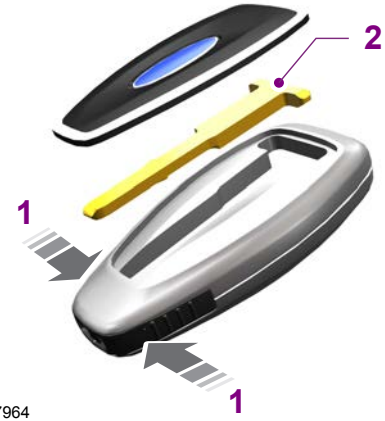
3. Asettakaa sopiva työkalu, esimerkiksi ruuvitaltta, kuvan osoittamaan kohtaan ja irrottakaa paristo varovasti.
4. Asettakaa uusi paristo paikalleen + ylöspäin.

Huom: *Älkää pyyhkikö rasvaa pariston navoista tai piirilevyn takapinnalta.*

5. Asettakaa pariston kansi ja avainterä takaisin paikalleen.

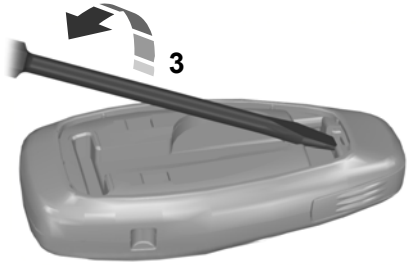
Tyyppi 2

Kauko-ohjaimessa käytetään kolikkomallista kolmen voltin litiumparistoa CR2032 tai vastaavaa.



E87964

1. Vapauta kansi pitämällä lähettimen reunoilla olevia painikkeita painettuina. Poista suojus varovasti.
2. Poistakaa avainterä lähettimestä.



E105362

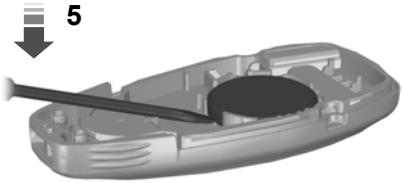
3. Irrota sopivalla työkalulla, esimerkiksi ruuvitaltalla, kauko-ohjaimen kaksi puolikasta varovasti toisistaan.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing



E119190

4. Kierrä ruuvitalttaa kuvan mukaisesti, mikä erottaa kauko-ohjaimen puoliskot toisistaan.



E125860

5. Poista paristo varovasti ruuvitaltan avulla.

Huom: *Älä kosketa pariston koskettimia tai piirilevyä ruuvitaltalla.*

6. Aseta uusi paristo **plusnapa** alaspäin.

Huom: *Älkää pyyhkikö rasvaa pariston navoista tai piirilevyn takapinnalta.*

7. Kokoa kauko-ohjaimen puoliskot.
8. Kiinnitä avainlevy takaisin paikalleen.

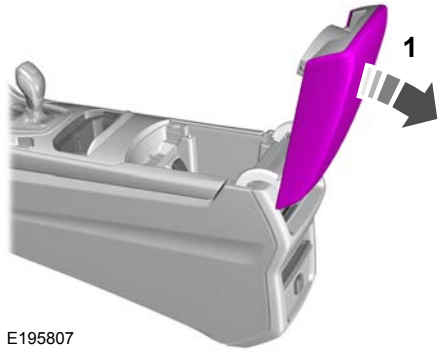
Auton paikantaminen

Painakaa avaimen lukituspainiketta kahdesti kolmen sekunnin kuluessa. Suuntavilkut vilkkuvat.

KADONNEEN AVAIMEN TAI KAUKO-OHJAIMEN VAIHTO

Korvausavaimia ja kauko-ohjaimia voidaan hankkia valtuutetusta liikkeestä. Valtuutetut liikkeet pystyvät ohjelmoimaan kauko-ohjaimia autoonne.

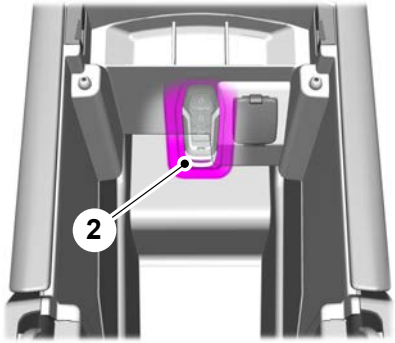
PASSIIVISEN AVAIMEN VARMUUSKOPIOINNIN SIJAINTI



E195807

1. Avatkaa keskikonsolin kansi.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing



E195808

2. Asettakaa passiivinen avain kuvassa näkyvään asentoon siten, että painikkeet ovat ylöspäin.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

TOIMINTAPERIAATTEET

Järjestelmä on suunniteltu edistämään hyviä ajotapoja. Se hyödyntää avaimia, jotka käyttäjä voi ohjelmoida itse rajoitetuilla asetuksilla.

MYKEY-ASETUKSET

Asetukset, joita ei voi määrittää

Turvavyömuistutus

Audiojärjestelmä mykistyy, kun turvavyömuistutus kytkeytyy päälle. Turvavyömuistutusta ei voi poistaa käytöstä MyKey-avaimella.

Varhainen alhaisen polttoainetason varoitus

Alhaisen polttoainetason varoitusvalo syttyy aiemmin.

Ajo- ja pysäköintiavustimet

Pysäköintiavustimet, kuolleen kulman valvontajärjestelmä ja poikittaisliikennehälytys kytkeytyvät päälle, kun moottori käynnistetään, eikä niitä voi poistaa käytöstä MyKey-avaimella.

Esitörmäysavustin ja kaistavahti kytkeytyvät päälle, kun moottori käynnistetään, mutta ne on mahdollista poistaa käytöstä MyKey-avaimella.

Navigointijärjestelmässä voi määrittää uuden määränpään vain puhekomennoilla, kun MyKey-avain on käytössä ja auto liikkuu.

Määritettävät asetukset

Kun MyKey-avain on luotu, on mahdollista määrittää seuraavat asetukset: Katsokaa **MyKey-avaimen luominen** (sivu 56).

Nopeusrajoitus

VAROITUS: MyKey-avaimen enimmäisnopeuden rajaksi ei kannata asettaa nopeutta, joka estää kuljettajaa ajamasta turvallisella nopeudella, kun otetaan huomioon nopeusrajoitukset ja ajo-olosuhteet. Kuljettajan vastuulla on ottaa ajatettaessa huomioon paikallinen lainsäädäntö ja ajo-olosuhteet. Näiden ohjeiden laiminlyönti saattaa johtaa onnettomuuteen tai loukkaantumiseen.

Autolle on mahdollista määrittää nopeusrajoitus. Jos ajoneuvo saavuttaa asetetun nopeuden, tietonäytössä näkyy varoitusviestejä ja kuuluu äänimerkki. Asetettua nopeutta ei voi ylittää käytettäessä MyKey-avainta.

Ajonopeusmuistutus

Autolle on mahdollista määrittää ajonopeusmuistutus. Jos ajoneuvo ylittää asetetun nopeuden, tietonäytössä näkyy varoitusviestejä ja kuuluu äänimerkki.

Audiojärjestelmän äänenvoimakkuuden rajoitus

Audiojärjestelmän enimmäisäänenvoimakkuutta on pienennetty. Tietonäytössä näkyy viesti, jos äänenvoimakkuutta yritetään säätää rajoitusta suuremmaksi. Automaattinen äänenvoimakkuuden säätö kytkeytyy pois päältä.

Hätäpalvelu

Jos hätäpalvelu asetetaan olemaan koko ajan päällä, sitä ei voi poistaa käytöstä MyKey-avaimella.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Älä häiritse -toiminto

Jos älä häiritse -toiminto asetetaan olemaan koko ajan päällä, sitä ei voi poistaa käytöstä MyKey-avaimella.

Luistonesto

Jos luistonesto asetetaan olemaan koko ajan päällä, sitä ei voi poistaa käytöstä MyKey-avaimella.

MYKEY-AVAIMEN LUOMINEN - AUTOSSA EI OLE: PAINIKEKÄYNNISTYS

Kytkekää sytytysvirta päälle pääkäyttäjän avaimella.

Voitte luoda MyKey-avaimen käyttämällä ohjauspyörässä olevia tietojärjestelmän käyttösäätimiä ja valitsemalla seuraavat:

Valikkokohta	Toimi
Settings	Painakaa painiketta ***OK***.
MyKey	Painakaa painiketta ***OK***.
Create MyKey	Pitäkää ***OK***-painiketta painettuna, kunnes tietonäytössä näkyy vahvistusviesti.
	Katkaiskaa sytytysvirta.

Huom: *Suosittelemme tämän avaimen nimeämistä.*

MYKEY-AVAIMEN LUOMINEN - AUTOSSA ON: PAINIKEKÄYNNISTYS

1. Asettakaa pääkäyttäjän avain varapaikkaan. Katsokaa **Passiivisen avaimen varmuuskopioinnin sijainti** (sivu 53).
2. Kytkekää sytytysvirta päälle.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Voitte luoda MyKey-avaimen käyttämällä ohjauspyörässä olevia tietojärjestelmän käyttösäätimiä ja valitsemalla seuraavat:

Valikkokohta	Toimi
Settings	Painakaa painiketta ***OK***.
MyKey	Painakaa painiketta ***OK***.
Create MyKey	Pitäkää ***OK***-painiketta painettuna, kunnes tietonäytössä näkyy vahvistusviesti.
	Katkaiskaa sytytysvirta.

Huom: *Suosittelemme tämän avaimen nimeämistä.*

MYKEY-OHJELMOINTI

MyKey-avaimet voi ohjelmoida vain samoilla asetuksilla

Kytkekää sytytysvirta päälle pääkäyttäjän avaimella.

Voitte ohjelmoida MyKey-avaimen käyttämällä ohjauspyörässä olevia tietojärjestelmän käyttösäätimiä ja valitsemalla seuraavat:

Valikkokohta	Toimi
Settings	Painakaa painiketta ***OK***.
MyKey	Painakaa painiketta ***OK***. Valitkaa asetus ja painakaa ***OK***-painiketta. Määrittäkää asetus. Katkaiskaa sytytysvirta.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

KAIKKIEN MYKEY-AVAINTEN POISTO

Kun poistatte kaikki MyKey-avaimet, poistatte kaikki rajoitukset ja palautatte kaikki MyKey-avaimet alkuperäiseen pääkäyttäjän avaimen tilaan.

Kytkekää sytytysvirta päälle pääkäyttäjän avaimella.

Voitte poistaa kaikki MyKey-avaimet käyttämällä ohjauspyörässä olevia tietojärjestelmän käyttösäätimiä ja valitsemalla seuraavat:

Valikkokohta	Toimi
Settings	Painakaa painiketta ***OK***.
MyKey	Painakaa painiketta ***OK***.
Clear MyKeys	Pitäkää ***OK***-painiketta painettuna, kunnes tietonäytössä näkyy vahvistusviesti.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

MYKEY-JÄRJESTELMÄN TILAN TARKISTUS

Voitte katsoa tietoja ohjelmoiduista MyKey-avaimistanne tietonäytöstä. Katsokaa **Tietonäytöt** (sivu 119).

MyKey-ajomatka

Seuraa ajomatkaa, kun kuljettajat käyttävät MyKey-avainta. Kertyneet ajomatkatiedot voi poistaa vain tyhjentämällä kaikkien MyKey-avaimien tiedot pääkäyttäjän avaimella. Jos ajomatkaa ei ole kertynyt odotetusti, käyttäjä ei ole joko käyttänyt MyKey-avainta , tai pääkäyttäjä on äskettäin tyhjentänyt MyKey-avaimen tiedot ja luonut sen sitten uudelleen.

MyKey-avaimien määrä

Kertoo autoon ohjelmoitujen MyKey-avaimien määrän. Tämän toiminnon avulla voitte tarkastaa, kuinka monta MyKey-avainta autoon on määritetty ja onko kaikki MyKey-avaimet poistettu.

Pääkäyttäjän avaimien lukumäärä

Ilmaisee, miten monta pääkäyttäjän avainta on ohjelmoitu autoonne. Tämän toiminnon avulla voitte tarkastaa, kuinka monta pääkäyttäjän avainta autoon on määritetty ja onko MyKey-lisäavaimia ohjelmoitu.

MYKEY-KÄYTTÖ KAUKOKÄYNNISTYSJÄR-JESTELMISSÄ

Järjestelmä ei ole yhteensopiva muiden kuin Fordin etäkäynnistysjärjestelmien kanssa.

MYKEY – VIANMÄÄRITYS - AUTOSSA EI OLE: PAINIKEKÄYNNISTYS

Mikä on pääkäyttäjän avain?

- Pääkäyttäjän avain on avain, jota ei ole luotu MyKey-avaimena. Katsokaa **MyKey-avaimen luominen** (sivu 56).

Miksi en voi luoda MyKey-avainta?

- Sytytysvirran kytkemisessä käytetty avain ei ole pääkäyttäjän avain.
- Sytytysvirran kytkemisessä käytetty avain on ainoa pääkäyttäjän avain. Autoon on aina oltava olemassa vähintään yksi pääkäyttäjän avain.

Miksi en voi ohjelmoida MyKey-avainta?

- Sytytysvirran kytkemisessä käytetty avain ei ole pääkäyttäjän avain.
- MyKey-avaimia ei luotu. Katsokaa **MyKey-avaimen luominen** (sivu 56).

Miksi en voi poistaa MyKey-avaimia?

- Sytytysvirran kytkemisessä käytetty avain ei ole pääkäyttäjän avain.
- MyKey-avaimia ei luotu. Katsokaa **MyKey-avaimen luominen** (sivu 56).

Miksi MyKey-ajomatka ei lisäänny?

- Moottorin käynnistämisessä käytetty avain on pääkäyttäjän avain.
- MyKey-avaimia ei luotu. Katsokaa **MyKey-avaimen luominen** (sivu 56).
- MyKey-avaimet on poistettu.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

MYKEY – VIANMÄÄRITYS - AUTOSSA ON: PAINIKEKÄYNNISTYS

Mikä on pääkäyttäjän avain?

- Pääkäyttäjän avain on avain, jota ei ole luotu MyKey-avaimena. Katsokaa **MyKey-avaimen luominen** (sivu 56).

Miksi en voi luoda MyKey-avainta?

- Pääkäyttäjän avainta ei ole asetettu varapaikkaan. Katsokaa **Passiivisen avaimen varmuuskopioinnin sijainti** (sivu 53).
- Sytytysvirran kytkemisessä käytetty avain ei ole pääkäyttäjän avain.
- Sytytysvirran kytkemisessä käytetty avain on ainoa pääkäyttäjän avain. Autoon on aina oltava olemassa vähintään yksi pääkäyttäjän avain.
- Viimeinen MyKey luotiin sammuttamatta sytytysvirtaa.

Miksi en voi ohjelmoida MyKey-avainta?

- Pääkäyttäjän avain ei ole auton sisällä.
- Sytytysvirran kytkemisessä käytetty avain ei ole pääkäyttäjän avain.
- MyKey-avaimia ei luotu. Katsokaa **MyKey-avaimen luominen** (sivu 56).

Miksi en voi poistaa MyKey-avaimia?

- Pääkäyttäjän avain ei ole auton sisällä.
- Sytytysvirran kytkemisessä käytetty avain ei ole pääkäyttäjän avain.
- MyKey-avaimia ei luotu. Katsokaa **MyKey-avaimen luominen** (sivu 56).

Miksi MyKey-ajomatka ei lisäänny?

- Moottorin käynnistämisessä käytetty avain on pääkäyttäjän avain.
- Pääkäyttäjän avain ja MyKey-avain ovat auton sisällä.
- MyKey-avaimia ei luotu. Katsokaa **MyKey-avaimen luominen** (sivu 56).
- MyKey-avaimet on poistettu.

Miksi en voi käynnistää moottoria MyKey-avaimella?

- Pääkäyttäjän avain ja MyKey-avain ovat auton sisällä.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

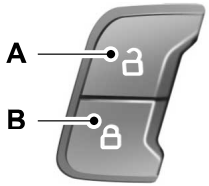
LUKITUS JA LUKITUKSEN AVAUS

Huom: *Tarkistakaa auton lukitus, ennen kuin jätätte sen ilman valvontaa.*

Huom: *Älkää jättäkö avaimia auton sisälle.*

Sähkötoimiset ovilukot

Sähkötoimisten ovilukkojen ohjaimet sijaitsevat kuljettajan ja matkustajan ovien paneeleissa.



A Avaa lukituksen.
B Lukitsee.

Ovilukon merkkivalo

Kun ovi lukitaan, oven ikkunan verhouksessa syttyy LED-valo. Se palaa enintään 5 minuuttia sytytysvirran katkaisun jälkeen.

Oven lukituskytkimen esto

Kun auto lukitaan elektronisesti sytytyksen ollessa pois päältä, sähköinen oven lukituskytkin ei toimi 20 sekunnin jälkeen. Auton lukitus on avattava kauko-ohjaimella tai sytytysvirta on kytkettävä päälle, jotta kytkimet taas toimivat. Toiminto voidaan kytkeä päälle tai pois tietonäytössä. Katsokaa **Tietonäytöt** (sivu 119).

Kauko-ohjain

Voitte käyttää kauko-ohjainta vain, kun auto on paikallaan.

Ovien lukituksen avaaminen

Voitte avata kaikkien ovien lukituksen painamalla painiketta. Suuntavilkut välähtävät.

Huom: *Kuljettajan oven lukitus voidaan avata avaimella, jos kauko-ohjain ei toimi.*

Huom: *Jos auto on käyttämättä useiden viikkojen ajan, sen kauko-ohjaus kytkeytyy pois päältä. Auton lukitus on avattava ja moottori käynnistettävä avainta käyttäen. Lukituksen avauksen ja ensimmäisen käynnistyksen jälkeen kauko-ohjaus aktivoituu toimintaan.*

Lukituksen avaustoiminnon uudelleenohjelmointi

Huom: *Kun lukituksen avauspainiketta painetaan, joko kaikkien ovien lukitus tai kuljettajan oven lukitus aukeaa. Avauspainikkeen uusi painallus avaa kaikki ovet.*

Painakaa kauko-ohjaimen lukitus- ja avauspainikkeita samanaikaisesti vähintään neljän sekunnin ajan sytytysvirta katkaistuna. Suuntavilkut vahvistavat muutoksen välähtämällä kahdesti.

Toimenpiteen toistaminen palauttaa alkuperäisen avaustoiminnon. Toiminto voidaan kytkeä päälle tai pois tietonäytössä. Katsokaa **Tietonäytöt** (sivu 119).

Keskuslukitus

Voitte lukita kaikki ovet painamalla painiketta. Suuntavilkkujen välähdys vahvistaa, että kaikki ovet on lukittu ja hälytys on kytketty päälle.

Virhelukitus

Tämä varoittaa, jos auto ei ole lukittu.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Kun lukituspainiketta painetaan kerran, suuntavilkut eivät välähdä, jos

- jokin ovi tai tavaratilan kansi on auki
- konepelti on auki autoissa, joissa on varkaudenesto tai etäkäynnistys.

Kun kukituspainiketta painetaan uudelleen kolmen sekunnin kuluessa, äänitorvi soi merkiksi siitä, että auto on esilukittu, vaikka ovi on auki. Toiminto voidaan kytkeä päälle tai pois tietonäytössä. Katsokaa **Tietonäytöt** (sivu 119).

Ovien kaksoislukitus

VAROITUS: Älkää käyttäkö kaksoislukitusta, kun autossa on matkustajia tai eläimiä. Ovien lukitusta tai ovia ei voi avata sisäpuolelta, jos ne on lukittu kaksoislukituksella.

Kaksoislukitus on suoja varkauksia vastaan ja estää ovien avaamisen auton sisäpuolelta. Se toimii vain, jos kaikki ovet ovat täysin kiinni.



Painakaa painiketta kahdesti kolmen sekunnin kuluessa. Suuntavilkkujen kolme välähdystä vahvistavat, että kaikki ovet on kaksoislukittu ja hälytys on kytketty päälle.

Automaattinen uudelleenlukitus

Ovet lukittuvat automaattisesti uudelleen, jos ette avaa ovea 45 sekunnin kuluessa siitä, kun ovet avattiin kauko-ohjaimella. Ovien lukitus ja hälytys palaavat edelliseen tilaansa. Toiminto voidaan kytkeä pois päältä tietonäytön avulla. Katsokaa **Tietonäytöt** (sivu 119).

Automaattinen avaus

Automaattinen avaustoiminto avaa kaikkien ovien lukituksen seuraavissa tilanteissa:

- Sytytysvirta on päällä, kaikki ovet ovat kiinni ja ajoneuvo liikkuu nopeudella yli 20 km/h.
- Ajoneuvo pysähtyy ja sytytysvirta sammutetaan tai asetetaan apulaitevirta-asentoon.
- Kuljettajan ovi avataan 10 minuutin kuluessa sytytysvirran sammuttamisesta tai apulaitevirta-asentoon asettamisesta.

Toiminto voidaan kytkeä päälle tai pois tietonäytössä. Katsokaa **Tietonäytöt** (sivu 119).

Ovien lukitseminen ja avaaminen sisäpuolelta

Käyttäkää sähköisen ovilukon säätimiä.

Ovien lukitseminen ja avaaminen avaimella

Lukitus avaimella

Kääntäkää avaimen yläosaa auton etuosaa kohti.

Kaksoislukitus avaimella

Kääntäkää avaimen yläpuoli kohti auton etuosaa kahdesti kolmen sekunnin kuluessa.

Lukituksen avaus avaimella

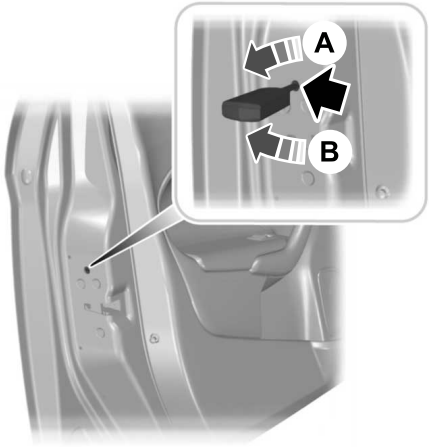
Kääntäkää avaimen yläosaa auton takaosaa kohti.

Huom: *Jos lapsilukot ovat päällä ja oven sisäkahvasta vedetään, vain hätälukitus kytkeytyy pois päältä, mutta lapsilukko jää päälle. Ovet voidaan avata vain niiden ulkokahvoista.*

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Ovien lukitseminen ja lukituksen avaaminen yksitellen avaimella

Lukitseminen



Jos keskuslukitus ei toimi, lukitkaa ovet yksitellen kiertämällä avainta kuvan mukaisessa kohdassa.

Vasen puoli

Lukitkaa kääntämällä myötäpäivään.

Oikea puoli

Lukitkaa kääntämällä vastapäivään.

Lukituksen avaaminen

Jos keskuslukitus ei toimi, avatkaa kuljettajan oven lukitus ja avatkaa sitten kaikkien muiden ovien lukitus yksitellen vetämällä sisäkahvoista.

Huom: *Jos ovien lukitus on avattu tällä tavalla, ovet on lukittava yksitellen siihen asti, kunnes keskuslukitus on korjattu.*

AVAIMETON LUKITUSJÄRJESTELMÄ

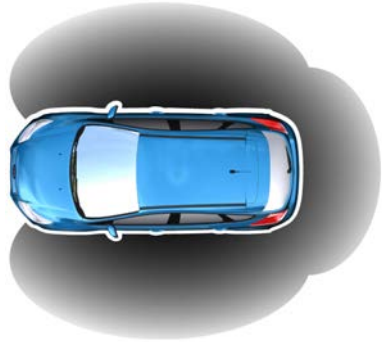
Yleistä tietoa

Järjestelmä ei toimi, jos:

- Ajoneuvon akku on tyhjentynyt.
- Passiivisen avaimen taajuuksilla on häiriöitä.
- Passiivisen avaimen paristo on tyhjä.

Huom: *Jos järjestelmä ei toimi, käyttäkää avainterää auton lukitsemiseen ja lukkojen avaamiseen.*

Järjestelmän ansiosta kuljettaja voi käyttää ajoneuvoa ilman avainta tai kauko-ohjainta.



E78276

Passiivinen lukitus ja avaus edellyttää, että toimiva passiivinen avain on jollakin kolmesta ulkoisesta tunnistusalueesta. Ne ovat noin 1 m etuovien kahvoista ja takaluukusta.

Huom: *Järjestelmä ei ehkä toimi, jos passiivinen avain on lähellä metalliesineitä tai elektroniikkalaitteita, esimerkiksi avaimia tai matkapuhelinta.*

Passiivinen avain

Huom: *Toimivan passiivisen avaimen täytyy olla tämän oven tunnistusalueen sisällä, jotta auton voi lukita tai sen lukituksen avata.*

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Auto voidaan lukita ja avata passiivisella avaimella. Passiivista avainta voidaan käyttää kauko-ohjaimena. Katsokaa **Lukitus ja lukituksen avaus** (sivu 61).

Auton avaaminen

Huom: *Jos auto on lukittuna yli kolme päivää, järjestelmä siirtyy energiansäätötilaan. Tämän tarkoituksena on estää akun purkautuminen. Kun järjestelmä on tässä tilassa ja ajoneuvon lukitus avataan, järjestelmän reagointiaika saattaa olla hieman tavallista pidempi. Poistukaa virransäästötilasta avaamalla ajoneuvon lukitus.*



Kun passiivinen avain on 1 m:n etäisyydellä autosta, koskettakaa oven ulkokahvan takapuolella olevaa lukituksen avausanturia muutaman sekunnin ajan ja vetäkää sitten ovenkahvaa auton lukituksen avaamiseksi. Varokaa koskettamasta lukitusanturia tai vetämästä ovenkahvaa liian nopeasti. Tällöin auto pysyy lukittuna. Auton lukitusta avatessa tapahtuu pieni viive, kun auto tarkistaa passiivisen avaimen.

Vain kuljettajan oven lukituksen avaaminen

Voitte ohjelmoida järjestelmän niin, että vain kuljettajan oven lukitus aukeaa. Katsokaa **Kauko-ohjain** (sivu 49).

Jos vain kuljettajan oven lukitus on ohjelmoitu aukeamaan, järjestelmä toimii seuraavasti:

- Jos kuljettajan ovi avataan ensin, kaikki muut ovet pysyvät lukossa. Kaikki muut ovet voidaan avata auton sisäpuolelta painamalla lukituksen avauspainiketta. Muiden ovien lukitus voidaan avata yksitellen vetämällä kunkin oven sisäkahvasta.
- Jos etumatkustajan ovi avataan ensimmäisenä, kaikkien ovien lukitus aukeaa.

Auton lukitseminen

Huom: *Jos ette kosketa lukitusanturia, auton ovet eivät lukitu.*

Huom: *Joissakin autoissa lukitusanturit ovat kaikissa neljässä ovessa.*

Huom: *Älkää tarttuko ovenkahvasta, kun lukitsette autoa.*

Huom: *Pitäkää ovenkahvan pinta puhtaana, niin varmistatte, että järjestelmä toimii oikein.*



Kun passiivinen avain on 1 m:n etäisyydellä autosta, koskettakaa oven ulkokahvan lukitusanturia noin yhden sekunnin ajan auton lukitsemiseksi. Varokaa koskettamasta lukituksen avausanturia ovenkahvan takapuolella samaan aikaan. Tällöin auto pysyy lukittuna. Lukituksen jälkeen voitte välittömästi vetää ovenkahvaa varmistaaksenne oven olevan lukossa.

Kytkekää keskuslukitus ja aktivoikaa hälytin koskettamalla anturia kerran. Kytkekää kaksoislukitus ja aktivoikaa hälytin koskettamalla anturia kahdesti kolmen sekunnin kuluessa.

Takaluukun avaaminen

Huom: *Jos ovet on lukittu ja suljette takaluukun siten, että passiivinen avain on tavaratilassa, takaluukku avautuu uudelleen.*

Huom: *Jos toinen passiivinen avain on takaluukun tunnistusalueen sisällä, takaluukku voidaan sulkea.*

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Avatkaa takaluukku painamalla takaluukun avauspainiketta.

Toimimattomat passiiviset avaimet

Lukittuun autoon jätetyt avaimet lakkaavat toimimasta.

Toimimatonta avainta ei voida käyttää sytytysvirran kytkemiseen tai moottorin käynnistykseen.

Kaikki passiiviset avaimet on aktivoitava ennen kuin niitä voidaan käyttää.

Kaikki passiiviset avaimet saadaan jälleen käyttöön avaamalla auton lukitus ensin passiivisella avaimella, jota ei ole poistettu käytöstä, tai kauko-ohjaimen avaustoiminnolla.

Kaikki passiiviset avaimet aktivoidaan, jos auton sytytysvirta kytketään päälle tai auto käynnistetään voimassa olevalla avaimella.

Ovien lukitseminen ja avaaminen avainterällä



E151796

Liu'uttakaa kauko-ohjaimen taustapuolella olevaa avauskohtaa ja kääntäkää kansi pois, jotta pääsette käsiksi avainterään. Katsokaa **Kauko-ohjain** (sivu 49).

Huom: *Ainoastaan kuljettajan ovenkahvassa on lukkosylinteri.*

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

MANUAALINEN TAKALUUKKU

VAROITUS: Kuormatilassa matkustaminen auton sisä- tai ulkopuolella on erittäin vaarallista. Törmäyksessä näillä alueilla olevat henkilöt loukkaantuvat todennäköisemmin vakavasti tai kuolevat. Älkää antako kenenkään matkustaa autossanne sellaisessa paikassa, jossa ei ole istuimia tai turvavöitä. Varmistakaa, että jokainen matkustaja istuu istuimessa ja käyttää turvavyötä oikein. Tämän varoituksen laiminlyönti saattaa johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan.

VAROITUS: Varmistakaa, että takaluukku on kunnolla kiinni, jotta pakokaasuja ei pääse autoon. Jos takaluukkua ei saa kunnolla kiinni, avatkaa tuuletussuuttimet tai ikkunat, jotta autoon pääsee raikasta ilmaa. Tämän ohjeen laiminlyönti saattaa johtaa loukkaantumiseen tai kuolemaan.

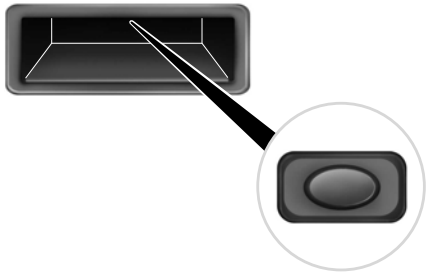
Huom: *Olkaa varovainen avatessanne tai sulkiessanne takaluukkua autotallissa tai muussa suljetussa tilassa, jotta takaluukku ei vaurioidu.*

Huom: *Älkää ripustako mitään, esimerkiksi pyörätelinettä, spoileriin, lasiin tai takaluukkuun. Seurauksena voi olla takaluukun ja sen osien vaurioituminen.*

Huom: *Älkää jättäkö takaluukkua auki ajon aikana. Seurauksena voi olla takaluukun ja sen osien vaurioituminen.*

Takaluukun avaaminen

Manuaalisesti



Vapauttakaa takaluukku painamalla takaluukun kahvasyvennyksen yläosassa olevaa painiketta ja vetäkää sitten ulkokahvasta.

Kauko-ohjaimella



Painakaa painiketta kahdesti kolmen sekunnin kuluessa.

Takaluukun sulkeminen



Takaluukun sisäpuolella on kahva sulkemisen helpottamiseksi.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

SÄHKÖTOIMINEN TAKALUUKKU

VAROITUS: Kuormatilassa matkustaminen auton sisä- tai ulkopuolella on erittäin vaarallista. Törmäyksessä näillä alueilla olevat henkilöt loukkaantuvat todennäköisemmin vakavasti tai kuolevat. Älkää antako kenenkään matkustaa autossanne sellaisessa paikassa, jossa ei ole istuimia tai turvavöitä. Varmistakaa, että jokainen matkustaja istuu istuimessa ja käyttää turvavyötä oikein. Tämän varoituksen laiminlyönti saattaa johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan.

VAROITUS: Varmistakaa, että takaluukku on kunnolla kiinni, jotta pakokaasuja ei pääse autoon. Jos ette pysty sulkemaan takaluukkua kunnolla, avatkaa tuuletussuuttimet tai ikkunat, jotta autoon pääsee raikasta ilmaa. Tämän ohjeen laiminlyönti saattaa johtaa loukkaantumiseen tai kuolemaan.

VAROITUS: Pitäkää avaimet poissa lasten ulottuvilta. Älkää antako lasten käyttää avointa tai liikkuvaa sähkötoimista takaluukkua tai leikkiä lähellä sitä. Valvokaa aina sähkötoimisen takaluukun toimintaa.

Huom: *Varmistakaa, että suljette takaluukun ennen auton käyttämistä tai siirtämistä etenkin autotallin tai pysäköintihallin kaltaisessa suljetussa paikassa. Seurauksena voi olla takaluukun ja sen osien vaurioituminen.*

Huom: *Älkää ripustako lasiin tai takaluukkuun mitään, esimerkiksi pyörätelinettä. Seurauksena voi olla takaluukun ja sen osien vaurioituminen.*

Jos autossa on automaattivaihteisto, takaluukkua voi käyttää vain, kun valitsinvipu on pysäköintiasennossa (P).

Jos avaus- tai sulkemiskäskyn toteutuksessa ilmenee ongelmia jostakin seuraavasta syystä, kuuluu äänimerkki:

- Sytytysvirta on kytketty ja vaihteisto ei ole pysäköintiasennossa (P).
- Akun varaustila on alhainen.
- Ajonopeus ylittää noin 5 km/h.

Jos takaluukku aukeaa kokonaan ja alkaa sitten sulkeutua, takaluukkua voi kuormittaa ylimääräinen paino tai tukikannattimessa voi olla toimintahäiriö. Kuuluu toistuva äänimerkki ja takaluukku sulkeutuu hallitusti. Jos takaluukku edelleen sulkeutuu avaamisen jälkeen, pyytäkää valtuutettua liikettä tarkistamaan järjestelmä.

Takaluukun avaaminen ja sulkeminen

VAROITUS: Varmistakaa ennen sähkötoimisen takaluukun ohjaimen käyttöä, ettei takaluukun alueella ole henkilöitä.

Huom: *Varmistakaa, että auton takana ei ole esteitä ja että takaluukun käyttöön on riittävästi tilaa.*

Huom: *Olkaa varovainen avatessanne tai sulkiessanne takaluukkua autotallissa tai muussa suljetussa tilassa, jotta takaluukku ei vaurioidu.*

Huom: *Älkää jättäkö takaluukkua auki ajon aikana. Seurauksena voi olla takaluukun ja sen osien vaurioituminen.*

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Kojetaulusta

Painakaa kojetaulussa olevaa painiketta, kun vaihteisto on pysäköintiasennossa (P).

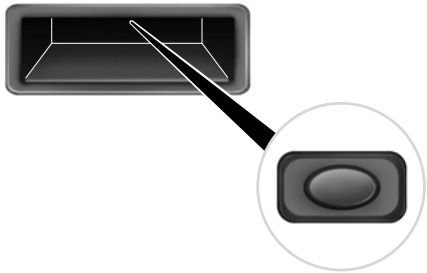
Kauko-ohjain

Painakaa painiketta kahdesti kolmen sekunnin kuluessa.

Ulkoisella ohjainpainikkeella

Takaluukun avaaminen

1. Voitte avata takaluukun lukituksen kauko-ohjaimella tai sähkötoimisella ovilukkojen ohjaimella. Jos Intelligent Access -avaimen etäisyys takaluukusta on enintään 1 m, takaluukun lukitus aukeaa painaessanne takaluukun avauspainiketta.



2. Painakaa takaluukun kahvasyvennyksen yläosassa olevaa ohjainpainiketta.

Huom: *Antakaa järjestelmän avata takaluukku. Takaluukun painaminen tai vetäminen käsin saattaa aktivoida järjestelmän esteentunnistuksen ja pysäyttää sähkötoiminnon tai vaihtaa sen liikesuunnan. Takaluukun liikkeen manuaalinen häirintä saattaa aiheuttaa myös tukikannattimen toimintahäiriön.*

Takaluukun liikkeen pysäyttäminen

Huom: *Älkää pysäyttäkö liikkeessä olevaa takaluukkua äkillisellä liikkeellä tai suurella voimalla. Seurauksena voi olla sähkötoimisen takaluukun ja sen osien vaurioituminen.*

Voitte pysäyttää takaluukun liikkeen seuraavilla tavoilla:

- painamalla takaluukun ohjainpainiketta
- painamalla kauko-ohjaimessa olevaa takaluukun painiketta kaksi kertaa
- painamalla kojetaulussa olevaa takaluukun painiketta
- viemällä toisen jalkanne takapuskurin keskiosan alle ja vetämällä sen pois yhdellä potkaisevalla liikkeellä. *

*Tämä toimii vain autoissa, joissa on takaluukun handsfree-toiminto.

Takaluukun avautumiskorkeuden asetus

1. Avatkaa takaluukku.
2. Pysäyttäkää takaluukun liike painamalla takaluukun ohjainpainiketta, kun takaluukku on halutulla korkeudella.

Huom: *Kun takaluukun liike on pysähtynyt, voitte viedä sen myös käsin haluamaanne korkeuteen.*

3. Pitäkää takaluukun ohjainpainiketta painettuna, kunnes kuulette ohjelmoinnin päättymisestä kertovan äänimerkin.

Huom: *Voitte ohjelmoida korkeuden vain takaluukun ohjainpainikkeen avulla.*

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Huom: *Ette voi ohjelmoida korkeutta, jos takaluukku on liian alhaalla.*

Uusi takaluukun avautumiskorkeus on käytössä, kun sähkötoiminen takaluukku avataan. Ohjelmoidun korkeuden voi muuttaa toistamalla yllä kuvatut toimet. Kun sähkötoiminen takaluukku on auennut, voitte viedä sen käsin eri korkeuteen.

Huom: *Järjestelmä käyttää uutta korkeusasetusta, kunnes ohjelmoitte sen uudelleen, vaikka akku olisi ollut irti kytkettynä.*

Matalan avauskorkeuden sähkötoiminen takaluukku avataan kokonaan työntämällä sitä ylöspäin käsin sen jälkeen, kun se on pysähtynyt.

Esteentunnistus

Takaluukun sulkeminen

Järjestelmä pysähtyy, kun se havaitsee esteen. Kuuluu äänimerkki ja takaluukku liikkuu takaisin auki. Takaluukun voi sulkea sähkötoimisesti, kun este on poistettu.

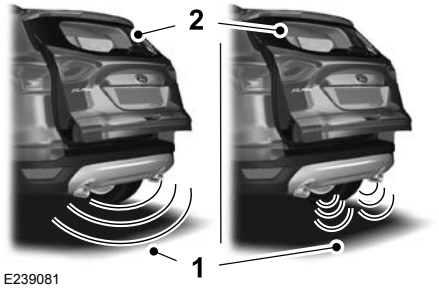
Huom: *Jos autoon mennään takaluukun sulkeutuessa, auto voi ponnahtaa ja esteentunnistus aktivoitua. Voitte estää tämän menemällä autoon vasta sähkötoimisen takaluukun sulkeuduttua täysin. Tarkistakaa ennen liikkeellelähtöä, näkyykö mittaristossa takaluukun tai oven aukiolosta ilmoittava viesti tai varoitusvalo. Muutoin takaluukku saattaa jäädä vahingossa auki ajon ajaksi.*

Takaluukun avaaminen

Kun järjestelmä havaitsee esteen, se pysähtyy ja kuuluu äänimerkki. Takaluukun käyttöä voi jatkaa, kun este on poistettu.

Handsfree-toiminto

Varmistakaa, että Intelligent Access -lähettimen etäisyys takaluukkuun on enintään 1 m.



E239081

1. Viekää toinen jalkanne takapuskurin havaintoalueen alle ja vetäkää se pois yhdellä potkaisevalla liikkeellä. Älkää siirtäkö jalkaa sivusuunnassa, sillä tällöin anturit eivät ehkä havaitse liikettä. Potkaiskaa pakoputken ja vetokoukun väliin, jos autossa on vetokoukku.
2. Takaluukku avautuu tai sulkeutuu sähkötoimisesti.

Huom: *Antakaa järjestelmän avata takaluukku. Takaluukun painaminen tai vetäminen käsin saattaa aktivoida järjestelmän esteentunnistuksen ja pysäyttää sähkötoiminnon tai vaihtaa sen liikesuunnan. Takaluukun liikkeen manuaalinen häirintä saattaa aiheuttaa myös tukikannattimen toimintahäiriön.*

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Huom: *Veden roiskuminen saattaa saada handsfree-takaluukun aukeamaan. Pitäkää Intelligent Access -avain poissa takapuskurin havaintoalueelta auton pesun aikana.*

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

PASSIIVINEN KÄYNNISTYKSENESTOJÄRJESTELMÄ

Toimintaperiaate

Järjestelmä estää moottorin käynnistyksen väärin koodatulla avaimella.

Huom: *Kun poistutte ajoneuvosta, ottakaa aina avaimet mukaanne ja lukitkaa kaikki ovet.*

Koodatut avaimet

Jos menetätte avaimen, kysykää uutta avainta valtuutetusta liikkeestä. Ilmoittakaa myös avainnumero alkuperäisten avaimien mukana tulleesta lipukkeesta, jos mahdollista. Valtuutetusta liikkeestä on saatavana myös lisäavaimia.

Huom: *Jos avain katoaa, muut avaimet on poistettava järjestelmän muistista ja koodattava uudelleen. Korvausavaimet on koodattava yhtä aikaa vanhojen avaimien uudelleenkoodauksen kanssa. Kysykää lisätietoja valtuutetusta liikkeestä.*

Huom: *Metalliesineet, sähkölaitteet tai toinen koodattu avain samassa avainnipussa voivat aiheuttaa auton käynnistysongelmia, erityisesti jos ne ovat liian lähellä avainta autoa käynnistettäessä.*

Käynnistyksenestolaitteen viritys

Käynnistyksenesto virittyy automaattisesti lyhyen ajan kuluttua sytytysvirran katkaisun jälkeen.

Käynnistyksenestolaitteen passivointi

Käynnistyksenesto passivoituu automaattisesti, kun sytytysvirta kytketään päälle oikein koodatulla avaimella.

Jos ette pysty käynnistämään autoa oikein koodatulla avaimella, tarkastuttakaa auto valtuutetussa liikkeessä.

VARASHÄLYTIN - AUTOSSA ON: SISÄINEN AKKU

Lähestymishälytin

Lähestymishälytin toimii pelotteena luvattomia tunkeutujia vastaan, jotka yrittävät päästä ajoneuvoon ovien tai konepellin kautta.

Sisätilan anturit

Sisäanturit ovat kattokonsolissa.

Kun ajoneuvo on lukittu ja hälytys viritetty, anturit havaitsevat kaikki liikkeet ajoneuvon sisällä.

Huom: *Älkää peittäkö sisätilojen antureita.*

Kallistusanturit

Kun ajoneuvo on lukittu ja hälytys viritetty, anturit havaitsevat ajoneuvon noston yritykset, esimerkiksi pyörän irrottamisen tai hinausyrityksen.

Akkuvarmennettu hälytin (jos asennettu)

Akkuvarmennettu hälytin on lisähälytysosa, jossa on oma akku ja joka antaa hälytyssireenillä äänimerkin, kun ajoneuvon akku tai itse akkuvarmennettu hälytin kytketään irti. Järjestelmä menee valmiustilaan, kun lukitsette auton ja sytytysvirta on sammutettu.

Hälyttimen laukaisu

Viritettynä hälytys laukeaa seuraavissa tilanteissa:

- Jos ovi, takaluukku tai konepelti avataan ilman kelvollista avainta tai kauko-ohjainta.
- Kun kytkette autoon virran ilman oikein koodattua avainta.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

- Jos sisätilan anturit havaitsevat liikettä ajoneuvon sisätiloissa.
- Jos kallistusanturit havaitsevat yrityksen nostaa ajoneuvoa.
- Jos ajoneuvon akku tai akkuvarmennettu hälytin irrotetaan.

Jos hälytys laukeaa, äänimerkki soi 30 sekunnin ajan ja varoitusvilkku vilkkuu viisi minuuttia.

Jos jotakin edellä mainituista toimista yritetään uudelleen, myös äänihälytys laukeaa uudelleen.

Täysi ja rajoitettu suojaus

Täysi suojaus

Täysi suojaus on vakioasetus.

Täyden suojauksen tilassa sisätilan anturit aktivoituvat, kun hälytysjärjestelmä aktivoidaan.

Huom: *Älkää aktivoiko hälytysjärjestelmän täyttä suojausta, jos auton sisällä on matkustajia, eläimiä tai muita liikkuvia esineitä.*

Rajoitettu suojaus

Rajoitetun suojauksen tilassa kallistusanturit sisätilan anturit eivät aktivoidu, kun hälytysjärjestelmä aktivoidaan.

Täyden tai rajoitetun suojauksen valinta

Voitte valita täyden tai rajoitetun suojauksen tietonäytön avulla. Katsokaa **Yleistä** (sivu 119).

Kysy poistuttaessa (jos on)

Tietonäyttö voidaan ohjelmoida kysymään aina ajoneuvosta poistuttaessa, mikä suojaustaso halutaan asettaa. Katsokaa **Yleistä** (sivu 119).

Hälytysjärjestelmän viritys

Hälytin menee valmiustilaan, kun lukitsette auton ja sytytysvirta on sammutettu. Katsokaa **Ovet ja lukot** (sivu 61).

Hälytysjärjestelmän passivointi

Autot ilman avaimetonta lukitusjärjestelmää

Passivoikaa ja mykistäkää hälytys avaamalla ovien lukitus avaimella ja kytkemällä auton virta päälle oikein koodatulla avaimella tai avaamalla ovien lukitus kauko-ohjaimella.

Autot avaimettomalla lukitusjärjestelmällä

Lähestymishälytin

Voitte kytkeä hälyttimen pois päältä ja hiljentää sen avaamalla ovien lukituksen ja kytkemällä auton virran päälle tai avaamalla ovien lukituksen kauko-ohjaimella.

Huom: *Toimivan passiivisen avaimen on oltava tämän oven tunnistusalueen sisällä. Katsokaa* ***Avaimeton lukitusjärjestelmä*** *(sivu 63).*

Luokan 1 hälytysjärjestelmä

Voitte kytkeä hälyttimen pois päältä ja hiljentää sen avaamalla ovien lukituksen ja kytkemällä auton virran päälle tai avaamalla ovien tai takaluukun lukituksen kauko-ohjaimella.

Huom: *Toimivan passiivisen avaimen on oltava tämän oven tunnistusalueen sisällä. Katsokaa* ***Avaimeton lukitusjärjestelmä*** *(sivu 63).*

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

VARASHÄLYTIN - AUTOSSA ON: SISÄANTURI

Hälytysjärjestelmä

Huom: *Älkää aktivoiko hälytysjärjestelmän täyttä suojausta, jos auton sisällä on matkustajia, eläimiä tai muita liikkuvia esineitä. Hälytys voi laueta tahattomasti.*

Lähestymishälytin

Lähestymishälytin toimii pelotteena luvattomia tunkeutujia vastaan, jotka yrittävät päästä autoon ovien tai konepellin kautta. Se suojaa myös audiolaitetta.

Sisätilan anturit

Sisävaloanturit sijaitsevat kattokonsolissa.

Huom: *Älkää peittäkö sisävaloantureita.*

Anturit toimivat luvattoman tunkeutumisen yhteydessä pelotteena havaitsemalla liikkeen auton matkustamossa.

Kallistusanturit

Kun auto on lukittu ja hälytys aktivoitu, anturit havaitsevat auton noston yritykset, esimerkiksi pyörän irrottamisen tai hinausyrityksen.

Hälyttimen laukeaminen

Aktivoituna hälytys laukeaa seuraavissa tilanteissa:

- Jos ovi, takaluukku tai konepelti avataan ilman kelvollista avainta tai kauko-ohjainta.
- Jos autoon kytketään virta ilman oikein koodattua avainta.
- Jos sisätilan anturit havaitsevat liikettä auton sisätiloissa.

Jos hälytys laukeaa, äänimerkki soi 30 sekunnin ajan ja varoitusvilkut vilkkuvat viisi minuuttia.

Jos jotakin edellä mainituista toimista yritetään uudelleen, myös hälytys laukeaa uudelleen.

Täysi ja rajoitettu suojaus

Täysi suojaus

Täysi suojaus on vakioasetus.

Täyden suojauksen tilassa sisätilan anturit aktivoituvat, kun hälytysjärjestelmä aktivoidaan.

Rajoitettu suojaus

Rajoitetun suojauksen tilassa sisätilan anturit eivät aktivoidu, kun hälytysjärjestelmä aktivoidaan.

Täyden tai rajoitetun suojauksen valinta

Voitte valita täyden tai rajoitetun suojauksen tietonäytön avulla. Katsokaa **Yleistä** (sivu 119).

Kysy poistuttaessa (jos on)

Tietonäyttö voidaan ohjelmoida kysymään aina autosta poistuttaessa, mikä suojaustaso halutaan asettaa.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Vierittäkää tietonäytön säätimillä kohteeseen:

Ilmoitus	Toimenpide ja kuvaus
Settings	Painakaa **OK**-painiketta.
Auton asetukset	Painakaa **OK**-painiketta.
Alarm	Painakaa **OK**-painiketta.
Ask on exit	Painakaa **OK**-painiketta.
Rajoitettu suojaus	Ilmoittaa aina auto sammuttamisesta. Jos haluatte aktivoida hälytysjärjestelmän rajoitetun suojauksen, painakaa **OK**-painiketta ilmoituksen tullessa näyttöön. Jos haluatte aktivoida hälytysjärjestelmän täyden suojauksen, älkää painako **OK**-painiketta poistuessanne autosta.

Huom: *Rajoitetun suojauksen valinta ei aseta hälytysjärjestelmää pysyvästi rajoitetulle suojaukselle. Hälytysjärjestelmä on rajoitetun suojauksen tilassa vain nykyisen lukitusjakson ajan.*

Hälytysjärjestelmän aktivointi

Aktivoikaa hälytysjärjestelmä lukitsemalla auto. Katsokaa **Ovet ja lukot** (sivu 61).

Hälytysjärjestelmän passivointi

Autot ilman avaimetonta lukitusjärjestelmää

Passivoikaa ja mykistäkää hälytys avaamalla ovien lukitus avaimella ja kytkemällä auton virta päälle oikein koodatulla avaimella tai avaamalla ovien lukitus kauko-ohjaimella.

Autot avaimettomalla lukitusjärjestelmällä

Huom: *Toimivan passiivisen avaimen täytyy olla tämän oven tunnistusalueen sisällä avaimettoman lukitusjärjestelmän käyttöä varten. Katsokaa **Avaimeton lukitusjärjestelmä** (sivu 63).*

Passivoikaa ja mykistäkää hälytys avaamalla ovien lukitus ja kytkemällä auton virta päälle tai avaamalla ovien lukitus kauko-ohjaimella.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

VARASHÄLYTIN - AUTOSSA ON: LÄHESTYMISHÄLYTIN

Lähestymishälytin toimii pelotteena luvattomia tunkeutujia vastaan, jotka yrittävät päästä ajoneuvoon ovien tai konepellin kautta. Kun hälytin laukeaa, äänitorvi soi ja hätävilkku vilkkuu.

Viekää kaikki kauko-ohjaimet valtuutettuun liikkeeseen, jos auton hälytysjärjestelmässä on mahdollisesti jokin ongelma.

Hälytysjärjestelmän viritys

Hälytysjärjestelmä virittyy, kun ajoneuvo lukitaan. Katsokaa **Ovet ja lukot** (sivu 61).

Hälytysjärjestelmän passivointi

Autot ilman avaimetonta lukitusjärjestelmää

Passivoikaa ja mykistäkää hälytys avaamalla ovien lukitus avaimella ja kytkemällä auton virta päälle oikein koodatulla avaimella tai avaamalla ovien lukitus kauko-ohjaimella.

Autot avaimettomalla lukitusjärjestelmällä

Voitte kytkeä hälyttimen pois päältä ja hiljentää sen avaamalla ovien lukituksen ja kytkemällä auton virran päälle tai avaamalla ovien lukituksen kauko-ohjaimella.

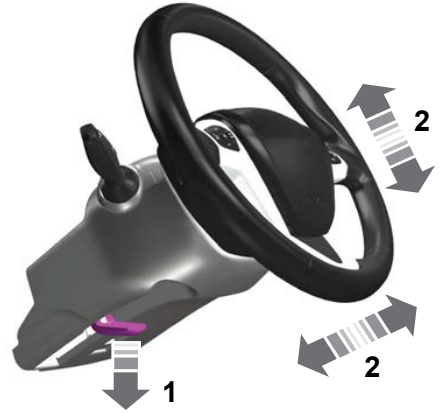
Huom: *Toimivan passiivisen avaimen on oltava tämän oven tunnistusalueen sisällä. Katsokaa **Avaimeton lukitusjärjestelmä** (sivu 63).*

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

OHJAUSPYÖRÄN SÄÄTÖ - AUTOSSA ON: KÄSIN SÄÄDETTÄVÄ OHJAUSPYLVÄS

VAROITUS: Älkää koskaan säätäkö ohjauspyörää auton liikkuessa.

Huom: *Varmistakaa, että istutte oikeassa asennossa. Katsokaa* ***Oikea istuma-asento*** *(sivu 164).*



E95178

1. Vapauttakaa ohjauspylvään lukitus.
2. Säätäkää ohjauspyörä haluamaanne asentoon.



E95179

3. Lukitkaa ohjauspylväs.

OHJAUSPYÖRÄN SÄÄTÖ - AUTOSSA ON: SÄHKÖISESTI SÄÄDETTÄVÄ OHJAUSPYLVÄS

VAROITUS: Älkää koskaan säätäkö ohjauspyörää auton liikkuessa.

Huom: *Varmistakaa, että istutte oikeassa asennossa. Katsokaa* ***Oikea istuma-asento*** *(sivu 164).*



E161834

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Säätäkää asento ohjauspylvään sivussa olevalla säätimellä.

Säätäkää seuraavasti:

- Kallistus: painakaa säädintä ylös tai alas.
- Teleskooppitoiminto: painakaa säädintä eteen tai taakse.

Liikkeen pysäytyskohta

Ohjauspylväs pysähtyy juuri ennen pylvään pään saavuttamista, mikä estää ohjauspylvästä vaurioitumasta. Jos ohjauspylväs osuu esteeseen kallistuksen tai teleskooppitoiminnon aikana, pysäytysasento määräytyy uudelleen.

Voitte palauttaa ohjauspylvään normaalin pysäytysasennon seuraavasti:

1. Varmista, ettei mikään estä ohjauspylvään liikkumista.
2. Pitäkää ohjauspylvään säädintä painettuna, kunnes ohjauspylväs pysähtyy.
3. Painakaa ohjauspylvään säädintä uudelleen. Ohjauspylväs saattaa alkaa liikkua uudelleen.
4. Kun ohjauspylväs pysähtyy, pitäkää säädintä vielä muutama sekunti painettuna.
5. Toista kaikkiin tarvittaviin suuntiin.

Uusi pysäytyskohta on asetettu. Kun seuraavan kerran käytätte ohjauspylvään kallistusta tai teleskooppitoimintoa, ohjauspylväs pysähtyy juuri ennen pylvään päätä.

Muistitoiminto

Muistitoiminnolla voitte tallentaa ja ottaa käyttöön ohjauspylvään asennon. Katsokaa **Muistitoiminto** (sivu 171).

Huom: *Voitte keskeyttää muistiasetuksen käytön painamalla säädintä.*

Autoonmenon ja autosta poistumisen mukavuustoiminto

Kun sytytysvirta kytketään pois päältä, ohjauspylväs siirtyy autosta poistumisen helpottamiseksi. Pylväs palaa edelliseen asentoon, kun sytytysvirta kytketään. Tämän toiminto voidaan kytkeä päälle tai pois tietonäytön avulla. Katsokaa **Tietonäytöt** (sivu 119).

LÄMMITETTÄVÄ OHJAUSPYÖRÄ (JOS ASENNETTU)

Voitte kytkeä lämmitettävän ohjauspyörän päälle ja pois päältä kosketusnäytön avulla.



Voitte kytkeä lämmitettävän ohjauspyörän päälle ja pois päältä koskettamalla painiketta.

Huom: *Voitte käyttää lämmitettävää ohjauspyörää vain, kun moottori käy.*

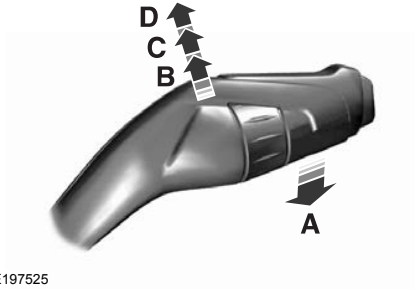
Huom: *Järjestelmä käyttää anturia ja on suunniteltu säätämään ohjauspyörän lämpötilaa ja estämään sen ylikuumenemisen.*

Huom: *Lämpimässä ohjauspyörä saavuttaa nopeasti enimmäislämpötilansa ja järjestelmä vähentää lämmityselementin virtaa. Tällöin saattaa tuntua, että järjestelmä ei enää toimi, mutta se toimii silti. Tämä on normaalia.*

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

TUULILASIN PYYHKIMET





E197525

A Yksittäinen pyyhkäisy.
B Tihkupyyhintä.
C Normaali pyyhintä.
D Nopea pyyhintä.

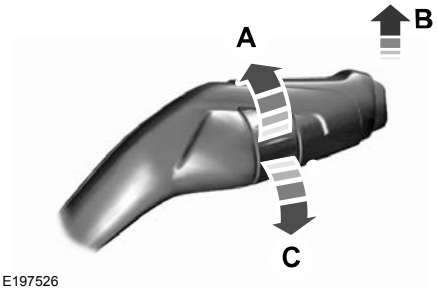
Huom: *Sulattakaa ikkuna kokonaan ennen tuulilasinpyyhkimien kytkemistä.*

Huom: *Varmistakaa, että tuulilasinpyyhkimet on kytketty pois päältä ennen autopesuun ajoa.*

Huom: *Puhdistakaa tuulilasi ja pyyhinsulat, jos tuulilasiin jää raitoja tai tahroja. Katsokaa* ***Pyyhinsulkien tarkistus*** *(sivu 392). Jos tämä ei ratkaise ongelmaa, asentakaa uudet pyyhinsulat. Katsokaa* ***Etupyyhinsulkien vaihtaminen*** *(sivu 392).*

Huom: *Älkää käyttäkö pyyhkimiä tuulilasin ollessa kuiva. Käyttö voi naarmuttaa lasia tai vaurioittaa pyyhinsulkia. Aktivoikaa tuulilasin pesulaitteet aina ennen kuivan tuulilasin pyyhkimistä.*

Tihkupyyhintä



E197526

A Lyhyt pyyhintäväli.
B Tihkupyyhintä.
C Pitkä pyyhintäväli.

Tihkupyyhinnän pyyhintäväliä säädetään kiertosäätimellä.

Huom: *Kun ajonopeus nousee, pyyhkäisyjen väli voi lyhetä.*

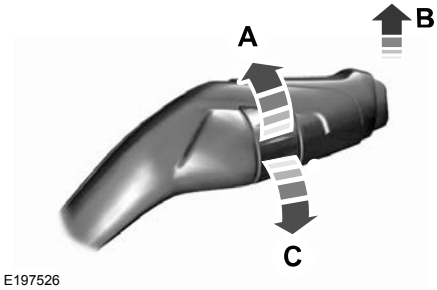
S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

AUTOMAATTIPYYHKIMET (JOS ASENNETTU)

Automaattiset pyyhkimet käyttävät sisäpeilin ympärillä olevalla alueella sijaitsevaa sadeanturia. Pyyhkimet toimivat, kun sadeanturi havaitsee vettä tuulilasilla edessään. Sadeanturi valvoo koko ajan tuulilasilla olevan veden määrää ja säätää pyyhinten nopeutta.

Automaattiset pyyhkimet voidaan ottaa käyttöön tai poistaa käytöstä tietonäytöstä.

Huom: *Jos automaattiset pyyhkimet kytketään pois päältä tietonäytöstä, tuulilasinpyyhkimet toimivat tihkuasennossa.*



E197526

A Suuri herkkyys.

B Automaattiset pyyhkimet päällä

C Pieni herkkyys.

Kytkekää automaattiset pyyhkimet päälle siirtämällä pyyhinvipua ylös ensimmäiseen asentoon.

Automaattisen pyyhkimien herkkyyttä säädetään kiertosäätimellä. Jos valitsette automaattipyyhinnän alhaisen herkkyyden, pyyhkimet toimivat antureiden havaitessa suuren määrän vettä tuulilasilla. Jos valitsette automaattipyyhinnän suuren herkkyyden, pyyhkimet toimivat antureiden havaitessa pienen määrän vettä tuulilasilla.

Huom: *Pitäkää tuulilasin pinta puhtaana. Sadeanturi on hyvin herkkä ja pyyhkimet voivat toimia tuulilasissa olevan lian, höyryn tai hyönteisten seurauksena.*

Jos jätätte automaattiset pyyhkimet päälle, ne eivät ehkä toimi, kun käännätte sytytysvirran päälle pakkasella. Tämä johtuu siitä, että järjestelmä on ottanut sadeanturin pois käytöstä estääkseen tuulilasinpyyhinten vaurioitumisen. Poistakaa huurre tuulilasista ennen sadeanturin ottamista käyttöön. Voitte ottaa sadeanturin käyttöön liikuttamalla kiertosäädintä tai kytkemällä automaattiset pyyhkimet pois päältä ja päälle.

Huom: *Sulattakaa ikkuna kokonaan ennen tuulilasinpyyhkimien kytkemistä.*

Huom: *Varmistakaa, että tuulilasinpyyhkimet on kytketty pois päältä ennen autopesuun ajoa.*

Märät tai talviset sääolosuhteet voivat aiheuttaa odottamattomia pyyhkäisyjä tai likaantumista.

Tuulilasin pitäminen kirkkaana:

- Alenna automaattisten pyyhkimien herkkyyttä, jotta tuulilasin likaantuminen vähenee.
- Kytkekää automaattiset pyyhkimet pois päältä.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Huom: *Puhdistakaa tuulilasi ja pyyhinsulat, jos tuulilasiin jää raitoja tai tahroja. Katsokaa* ***Pyyhinsulkien tarkistus*** *(sivu 392). Jos tämä ei ratkaise ongelmaa, asentakaa uudet pyyhinsulat. Katsokaa* ***Etupyyhinsulkien vaihtaminen*** *(sivu 392).*

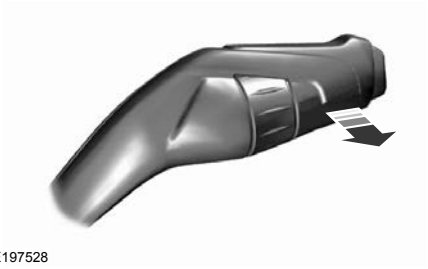
Asetukset

Kytkekää automaattipyyhkimet päälle tai pois päältä valitsemalla seuraavat käyttäen ohjauspyörässä olevia tietonäytön käyttösäätimiä:

Valikkokohta	Toimi
Settings	Painakaa painiketta ***OK***.
Vehicle settings	Painakaa painiketta ***OK***.
Wipers	Painakaa painiketta ***OK***.
Rain sensing	Painakaa painiketta ***OK***.

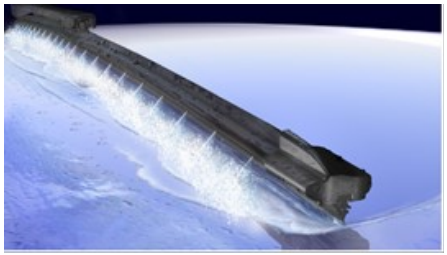
S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

TUULILASIN PESIMET



E197528

Käyttäkää tuulilasinpyyhkimiä vetämällä vipua itseänne kohti. Vivun vapauttamisen jälkeen pyyhkimet toimivat vielä lyhyen aikaa. Viimeistelypyyhkäisy tapahtuu hetki sen jälkeen, kun pyyhkimet ovat pysähtyneet, pesunestejäämien poistamiseksi.



E271306

Pyyhinsulat levittävät pesunestettä suoraan tuulilasille vain silloin, kun ne liikkuvat ylöspäin.

Viimeistelypyyhkäisy voidaan ottaa käyttöön tai poistaa käytöstä tietonäytöstä.

Huom: *Pesimiä ei saa käyttää, jos pesunestesäiliö on tyhjä. Seurauksena voi olla pesunestepumpun ylikuumeneminen.*

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Asetukset

Kytkekää viimeistelypyyhkäisy päälle tai pois päältä valitsemalla seuraavat käyttäen ohjauspyörässä olevia tietonäytön käyttösäätimiä:

Valikkokohta	Toimi
Settings	Painakaa painiketta ***OK***.
Vehicle settings	Painakaa painiketta ***OK***.
Wipers	Painakaa painiketta ***OK***.
Courtesy wipe	Painakaa painiketta ***OK***.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

TAKALASIN PYYHIN JA PESIMET (JOS ASENNETTU)

Takalasinpyyhin



E171615

A Tihkupyyhintä.
B Jatkuva pyyhintä
C Takalasinpyyhin pois päältä

Kun kytkette peruutusvaihteen ja tuulilasinpyyhkimet ovat käytössä, takaikkunanpyyhin kytkeytyy päälle.

Takaikkunanpyyhin voidaan poistaa käytöstä tietonäytöstä.

Huom: *Varmistakaa, että takalasinpyyhin on kytketty pois päältä ennen autopesuun ajoa.*

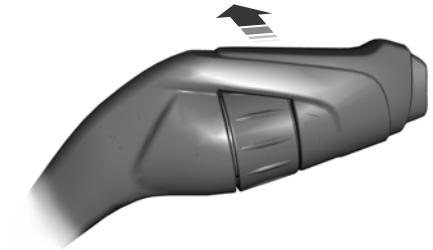
Asetukset

Kytkekää takaikkunanpyyhin päälle tai pois päältä valitsemalla seuraavat käyttäen ohjauspyörässä olevia tietonäytön käyttösäätimiä:

Valikkokohta	Toimi
Settings	Painakaa painiketta ***OK***.
Vehicle settings	Painakaa painiketta ***OK***.
Wipers	Painakaa painiketta ***OK***.
Reverse wiper	Painakaa painiketta ***OK***.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Takalasinpesin


E167407

Käyttäkää takalasin pesintä työntämällä vipua poispäin itsestänne. Vivun vapauttamisen jälkeen pyyhin toimii vielä lyhyen aikaa.

Huom: *Pesimiä ei saa käyttää, jos pesunestesäiliö on tyhjä. Seurauksena voi olla pesunestepumpun ylikuumeneminen.*

AJOVALOJEN PESIMET (JOS ASENNETTU)

Jos käytätte tuulilasin pesulaiteita, kun ajovalot ovat päällä, ajovalojen pesimet käynnistyvät.

Huom: *Ajovalojen pesimet eivät toimi jokaisella tuulilasin pesimien käyttökerralla. Tämän tarkoituksena on estää pesunestesäiliön nopea tyhjentyminen.*

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

YLEISTÄ

Kondensaatio etuosan ja takaosan ulkovaloissa

Etuosan ja takaosan ulkovaloissa on tuuletusaukkoja, jotka sallivat normaalien ilmanpaineen muutosten mukaisen ilmanvaihdon.

Tämän ratkaisun vuoksi kosteutta saattaa luonnollisesti tiivistyä pintoihin. Kun valoihin pääsee kosteaa ilmaa tuuletusaukkojen kautta, kosteutta saattaa tiivistyä kylmissä lämpötiloissa. Kun normaalia kosteuden tiivistymistä tapahtuu, lasin sisäpinta saattaa huurtua. Huuru kuivuu aikaa myöten ja poistuu tuuletusaukoista normaalin käytön aikana.

Kuivuminen saattaa kestää jopa 48 tuntia kuivalla säällä.

Esimerkkejä hyväksyttävästä kosteuden tiivistymisestä:

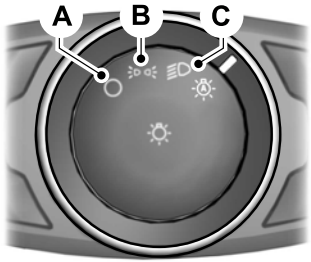
- Pinnassa oleva huuru (ei juovia, valumajälkiä tai suuria pisaroita).
- Huuru peittää alle 50 % lasin pinnasta.

Esimerkkejä ei-hyväksyttävästä kosteuden tiivistymisestä:

- Vesilammikko valon sisällä.
- Juovat, valumajäljet tai suuret pisarat lasin sisäpinnalla.

Jos kosteuden tiivistyminen ei ole hyväksyttävää, antakaa valtuutetun liikkeen tarkistaa auto.

VALOJEN TARKISTUS



A Pois.

B Seisontavalot, kojetaulun valot, rekisterikilven valot ja takavalot.

C Ajovalot.

Huom: *Seisontavalojen pitkäaikainen käyttö tyhjentää akun.*

Huom: *Seisontavalot voivat sammua automaattisesti. Tämä estää auton akun latauksen tyhjenemisen.*

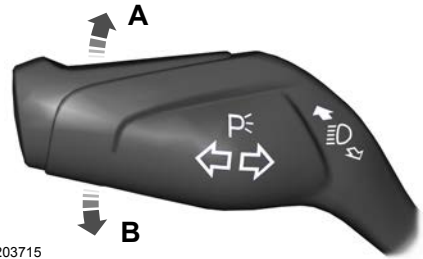
Pysäköimisvalot (jos asennettu)

Katkaiskaa sytytysvirta.

Molemmat puolet

Kytkekää seisontavalot valitsemalla valojen säätöpainikkeen asento B.

Toinen puoli



E203715

A Oikea puoli.

B Vasen puoli.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Kaukovalot



E162679

Kytkekää kaukovalot päälle painamalla vipua eteenpäin.

Kytkekää kaukovalot pois päältä painamalla vipua uudelleen eteenpäin tai vetämällä sitä itseänne kohti.

Kaukovalomerkki

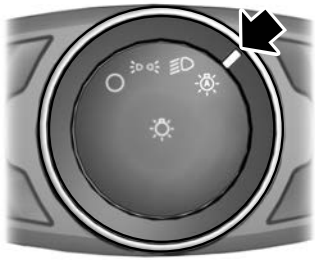


E162680

Vetäkää vipua hieman itseänne kohti ja vapauttakaa se, kun haluatte antaa kaukovalomerkin.

AUTOMAATTIVALOT

VAROITUS: Järjestelmä ei vapauta kuljettajaa vastuusta ajaa huolellisesti ja tarkkaavaisesti. Järjestelmä pitää ehkä ohittaa, jos se ei kytke ajovaloja päälle huonon näkyvyyden vallitessa, esimerkiksi päivällä esiintyvässä sumussa.



E142451

Kun valokytkin on automaattiasennossa, ajovalot kytkeytyvät päälle heikossa valaistuksessa tai pyyhkimien aktivoituessa.

Ajovalot palavat hetken sytytysvirran katkaisun jälkeen. Tietonäytön käyttösäädinten avulla voidaan määrittää, kuinka pitkään ajovalot palavat.

Huom: *Kun automaattivalot ovat kytkettynä päälle, kaukovaloja ei voi kytkeä ennen kuin järjestelmä kytkee lähivalot päälle.*

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Tuulilasinpyyhinten aktivoimat ajovalot

Kun kytketty automaattivalot päälle, ajovalot kytkeytyvät päälle 10 sekunnin sisällä siitä, kun tuulilasinpyyhkimet on kytketty päälle. Ne kytkeytyvät pois noin 60 sekuntia tuulilasinpyyhkimien poiskytkennän jälkeen.

Ajovalot eivät kytkeydy päälle yhdessä tuulilasinpyyhinten kanssa

- yksittäisen pyyhkäisyn aikana
- tuulilasin pesulaitetta käytettäessä
- pyyhinten ollessa tihkuasennossa.

Huom: *Jos kytkette automaattivalot ja automaattiset pyyhkimet päälle, ajovalot kytkeytyvät päälle tuulilasinpyyhinten toimiessa jatkuvasti.*

MITTARISTON VALAISTUKSEN HIMMENNYS

Mittariston valojen himmennyskytkimet ovat valokytkimessä.



Säätäkää kirkkautta painamalla jotkin painikkeista toistuvasti.

AJOVALOJEN SAMMUTUSVIIVE

Kun sytytysvirta on katkaistu, ajovalot voidaan kytkeä päälle vetämällä suuntavilkkuvipua kuljettajaan päin. Lyhyt äänimerkki kuuluu. Ajovalot sammuvat automaattisesti kolmen minuutin kuluttua, jos jokin ovi on auki, tai 30 sekuntia viimeisen oven sulkemisen jälkeen. Tämä toiminto voidaan peruuttaa vetämällä suuntavilkkuvipua uudelleen kuljettajaan päin tai kytkemällä sytytysvirta päälle.

AUTOMAATTINEN KAUKOVALOJEN OHJAUS

VAROITUS: Järjestelmä ei vapauta kuljettajaa vastuusta ajaa huolellisesti ja tarkkaavaisesti. Järjestelmä pitää ehkä ohittaa, jos se ei kytke kaukovaloja päälle ja pois.

VAROITUS: Järjestelmä pitää ehkä ohittaa muita tienkäyttäjiä lähestyttäessä.

VAROITUS: Kuljettajan on ehkä ohitettava järjestelmä huonolla säällä.

VAROITUS: Älkää käyttäkö järjestelmää heikossa näkyvyydessä, esimerkiksi sumussa, voimakkaassa vesisateessa tai lumipyryssä.

VAROITUS: Jos vastaantulevien ajoneuvojen valojen edessä on esteitä (esim. kaiteita), järjestelmä ei ehkä kytke kaukovaloja pois.

VAROITUS: Tarkistakaa ja vaihtakaa tuulilasinpyyhkimen pyyhinsulat säännöllisesti. Näin varmistetaan, että kamera-anturin näkyvyys on hyvä tuulilasin läpi. Tuulilasinpyyhkimen pyyhinsulkien vaihto-osien tulee olla oikean pituiset.

Automaattisesta kaukovalojen ohjauksesta

Järjestelmä kytkee kaukovalot päälle, jos kaikki seuraavat tapahtuvat:

- Olette kytkeneet järjestelmän päälle tietonäytöltä.
- Asetatte valojen käyttökytkimen automaattivalojen asentoon.
- Ympäristössä on valoa niin vähän, että kaukovaloja tarvitaan.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

- Auton edessä ei ole liikennettä.
- Ajonopeus on yli noin 40 km/h.

Järjestelmä kytkee kaukovalot pois päältä, jos jokin seuraavista tapahtuu:

- Kytkette järjestelmän pois päältä tietonäytöltä.
- Asetatte valojen käyttökytkimen johonkin toiseen kuin automaattivalojen asentoon.
- takasumuvalot kytketään päälle.
- Ympäristössä on valoa niin paljon, että kaukovaloja ei tarvita.
- Järjestelmä havaitsee lähestyvän ajoneuvon ajovalot tai takavalot.
- Järjestelmä havaitsee kovaa sadetta, lumisadetta tai sumua.
- Järjestelmä havaitsee katuvalaistuksen.
- Kameran näkyvyys on heikentynyt.
- Autonne nopeus laskee alle noin 30 km/h.

Automaattisen kaukovalojen ohjauksen kytkeminen päälle ja pois

Kytkekää järjestelmä päälle tai pois päältä valitsemalla seuraavat käyttäen ohjauspyörässä olevia tietonäytön käyttösäätimiä:

Valikkokohta	Toimi
Settings	Painakaa painiketta ***OK***.
Vehicle settings	Painakaa painiketta ***OK***.
Lighting	Painakaa painiketta ***OK***.
Auto highbeam	Painakaa painiketta ***OK***.

Automaattinen kaukovalojen merkkivalo



Se syttyy vahvistukseksi, kun järjestelmä on valmis käyttöön.

Automaattisen kaukovalojen ohjauksen ohittaminen

Voit vaihtaa kauko- ja lähivalojen välillä painamalla vipua poispäin itsestäsi.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

HÄIKÄISEMÄTTÖMÄT KAUKOVALOT

VAROITUS: Järjestelmä ei vapauta kuljettajaa vastuusta ajaa huolellisesti ja tarkkaavaisesti. Järjestelmä pitää ehkä ohittaa, jos se ei kytke kaukovaloja päälle ja pois.

VAROITUS: Järjestelmä pitää ehkä ohittaa muita tienkäyttäjiä lähestyttäessä.

VAROITUS: Kuljettajan on ehkä ohitettava järjestelmä huonolla säällä.

VAROITUS: Älkää käyttäkö järjestelmää heikossa näkyvyydessä, esimerkiksi sumussa, voimakkaassa vesisateessa tai lumipyryssä.

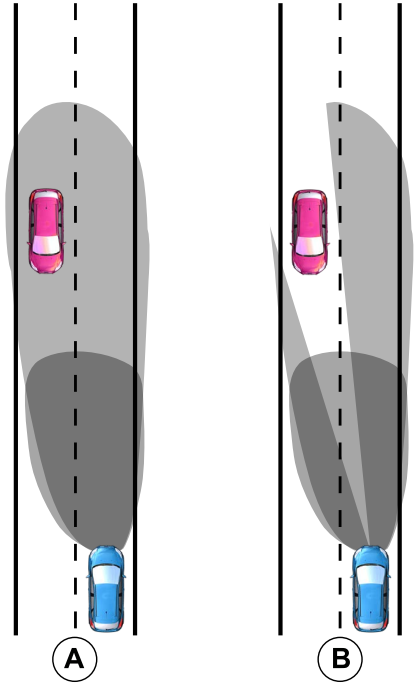
VAROITUS: Jos vastaantulevien ajoneuvojen valojen edessä on esteitä (esim. kaiteita), järjestelmä ei ehkä mukauta kaukovaloja häikäisyn ehkäisemiseksi.

VAROITUS: Tarkistakaa ja vaihtakaa tuulilasinpyyhkimen pyyhinsulat säännöllisesti. Näin varmistetaan, että kamera-anturin näkyvyys on hyvä tuulilasin läpi. Tuulilasinpyyhkimen pyyhinsulkien vaihto-osien tulee olla oikean pituiset.

Häikäisemättömistä kaukovaloista

Järjestelmä estää muiden tienkäyttäjien häikäistymistä, kun kaukovalot ovat päällä.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing



A Normaalit kaukovalot.

B Häikäisemättömät kaukovalot.

Järjestelmä kytkee kaukovalot päälle, jos kaikki seuraavat tapahtuvat:

- Olette kytkeneet järjestelmän päälle tietonäytöltä.
- Asetatte valojen käyttökytkimen automaattivalojen asentoon.
- Ympäristössä on valoa niin vähän, että kaukovaloja tarvitaan.
- Ajonopeus on yli noin 40 km/h.

Järjestelmä mukauta kaukovaloja häikäistymisen estämiseksi, jos kaikki seuraavat tapahtuvat:

- Olette kytkeneet järjestelmän päälle tietonäytöltä.
- Asetatte valojen käyttökytkimen automaattivalojen asentoon.
- Järjestelmä havaitsee lähestyvän ajoneuvon ajovalot tai takavalot.

Kaukovalojen merkkivalo palaa edelleen, kun järjestelmä mukauttaa kaukovaloja häikäistymisen estämiseksi.

Järjestelmä kytkee kaukovalot pois päältä, jos jokin seuraavista tapahtuu:

- Kytkette järjestelmän pois päältä tietonäytöltä.
- Asetatte valojen käyttökytkimen johonkin toiseen kuin automaattivalojen asentoon.
- takasumuvalot kytketään päälle.
- Järjestelmä havaitsee kovaa sadetta, lumisadetta tai sumua.
- Järjestelmä havaitsee katuvalaistuksen.
- Kameran näkyvyys on heikentynyt.
- Autonne nopeus laskee alle noin 30 km/h.
- Sammuttamisnopeus on pienempi kaarteissa.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Häikäisemättömien kaukovalojen kytkeminen päälle ja pois

Kytkekää järjestelmä päälle tai pois päältä valitsemalla seuraavat käyttäen ohjauspyörässä olevia tietonäytön käyttösäätimiä:

Valikkokohta	Toimi
Settings	Painakaa painiketta ***OK***.
Vehicle settings	Painakaa painiketta ***OK***.
Lighting	Painakaa painiketta ***OK***.
Auto highbeam	Painakaa painiketta ***OK***.

Häikäisemättömien kaukovalojen merkkivalo



Se syttyy vahvistukseksi, kun järjestelmä on valmis käyttöön.

Häikäisemättömien kaukovalojen ohittaminen

Voit vaihtaa kauko- ja lähivalojen välillä painamalla vipua poispäin itsestäsi.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

ETUSUMUVALOT



E210814

Kytkekää sumuvalot päälle ja pois kytkimellä.

Sumuvalot voidaan kytkeä päälle, kun valojen käyttökytkin on muussa kuin pois-asennossa.

Huom: *Käyttäkää sumuvaloja vain näkyvyyden ollessa alhaisempi, esimerkiksi sumussa, lumisateessa tai rankassa vesisateessa.*

Huom: *Jos automaattivalot ovat käytössä, sumuvalot voidaan kytkeä päälle vasta automaattivalojen kytkettyä ajovalot päälle.*

TAKASUMUVALOT



E132710

Kytkekää sumuvalot päälle ja pois kytkimellä.

Takasumuvalot voidaan kytkeä päälle vain, kun joko etusumuvalot tai lähivalot ovat päällä.

Huom: *Käyttäkää takasumuvaloja vain, jos näkyvyys on alle 50 m.*

Huom: *Älkää käyttäkö takasumuvaloja vesi- tai lumisateessa.*

Huom: *Jos automaattivalot ovat käytössä, sumuvalot voidaan kytkeä päälle vasta automaattivalojen kytkettyä ajovalot päälle.*

AJOVALOJEN KORKEUDENSÄÄTÖ

Säätäkää ajovalojen keilojen korkeutta seuraavasti:



E132711

1. Vapauttakaa säädin painamalla.
2. Kiertäkää säädinta auton kuorman mukaisesti, jotta muut tienkäyttäjät eivät häikäisty, kun ajovalot ovat päällä.

Huom: *Asettakaa säädin nollaan, kun autossa ei ole kuormaa.*

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

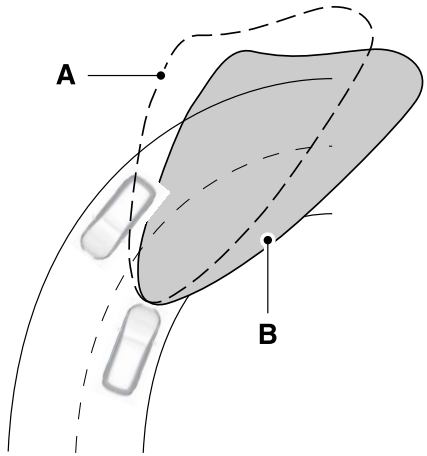
Huom: *Asettakaa ajovalojen keila valaisemaan 35–100 m tienpintaa, kun auto on osittain tai kokonaan kuormattu.*

3. Lukitkaa säädin painamalla.

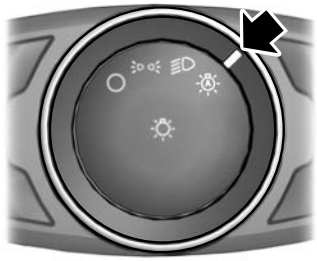
KÄÄNTYVÄT AJOVALOT

Ajovalojen keilat liikkuvat samaan suuntaan ohjauspyörän kanssa. Tämän ansiosta kaarreajossa on parempi näkyvyys.

A. Ei mukautuvia ajovaloja
B. Mukautuvat ajovalot



Järjestelmä toimii vain, kun valokytkin on automaattivalojen asennossa.


E142451

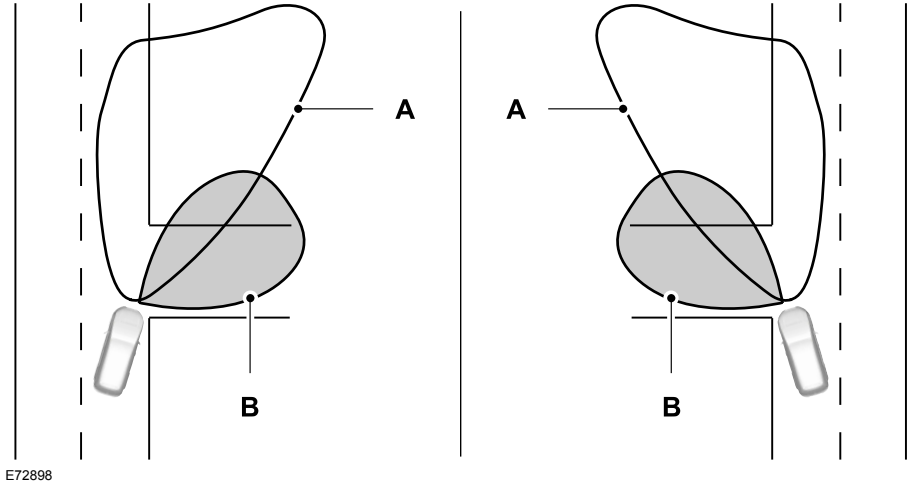
Huom: *Autoa ensimmäistä kertaa ajettaessa järjestelmä saattaa toimia enintään viiden sekunnin viiveellä.*

Huom: *Järjestelmä toimii vain, kun ajonopeus on yli 5 km/h.*

Kun auto käynnistetään, valot siirtyvät ensin esimääritettyyn asentoon ja sitten takaisin keskelle merkkinä siitä, että järjestelmä toimii oikein.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

KAARREVALOT



A Ajovalon keila.

B Kaarrevalon keila.

Kaarrevalo valaisee kaarteen sisäreunan ohjauspyörää käännettäessä.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

SUUNTAVILKUT



E169255

Suuntavilkkuja käytetään painamalla vipu ylös tai alas.

Huom: *Vivun kevyt napautus ylös- tai alaspäin saa suuntavilkut välähtämään kolme kertaa merkiksi kaistan vaihdosta.*

SISÄVALOT

Kaikkien sisävalojen sammuttaminen ja sytyttäminen

Painakaa kattokonsolissa olevaa painiketta.

Kaikkien etusisävalojen sammuttaminen ja sytyttäminen

Painakaa kattokonsolissa olevaa painiketta.

Kaikkien takasisävalojen sammuttaminen ja sytyttäminen

Toisen rivin sisävalot

Painakaa sisävalossa olevaa painiketta.

Kolmannen rivin sisävalot

Painakaa sisävalossa olevaa painiketta.

Sisävalotoiminto

Sisävalot kytkeytyvät päälle, kun sisävalotoiminto on kytketty päälle ja kun:

- Avataan jokin ovi.
- Jotain kaukosäätimen näppäintä painetaan.
- Sytytysvirta sammutetaan.

Sisävalotoiminnon kytkeminen päälle ja pois

Painakaa kattokonsolissa olevaa painiketta.

Huom: *Merkkivalo palaa oranssina, kun sisävalotoiminto on pois päältä.*

EPÄSUORA VALAISTUS

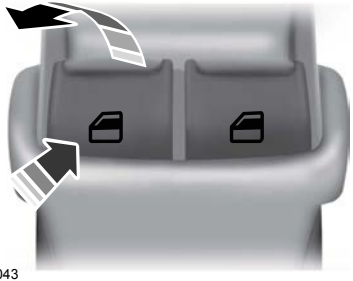
Ympäristövaloja voidaan säätää kosketusnäytöstä.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

SÄHKÖTOIMISET IKKUNAT

VAROITUS: Älkää jättäkö lapsia autoon ilman valvontaa älkääkä antako heidän leikkiä sähkötoimisilla ikkunoilla. He saattavat loukkaantua vakavasti.

VAROITUS: Suljettaessa sähkötoimisia ikkunoita on varmistettava, ettei niiden tiellä ole esteitä ja ettei ikkuna-aukkojen lähellä ole lapsia tai lemmikkieläimiä.



E146043

Ikkuna avataan painamalla kytkintä.

Ikkuna suljetaan nostamalla kytkintä.

Huom: *Kun yksi ikkuna on auki, siitä voi kuulua sykäyksittäistä ääntä. Ääntä voidaan vähentää avaamalla hieman vastakkaista ikkunaa.*

Kerta-avaustoiminto

Painakaa kytkin lyhyesti täysin alas. Painakaa uudelleen tai nostakaa sitä, kun haluatte pysäyttää ikkunan.

Kertasulkutoiminto

Nostakaa kytkin lyhyesti täysin ylös. Painakaa tai nostakaa sitä uudelleen, kun haluatte pysäyttää ikkunan.

Kertasulkutoiminnon nollaaminen

1. Nostakaa kytkintä ja pitäkää sitä nostettuna niin kauan, että ikkuna on täysin kiinni.
2. Vapauttakaa kytkin.
3. Avatkaa ikkuna ja yrittäkää sulkea se sitten automaattisesti.
4. Toista toimenpide, jos ikkuna ei sulkeudu automaattisesti.

Ikkunan lukitus



E195228

Voitte lukita takaikkunoiden käyttökytkimet ja vapauttaa niiden lukituksen painamalla kytkintä. Siihen syttyy valo, kun takalasien kytkimet ovat lukossa.

Puristumisenesto

Ikkuna pysähtyy automaattisesti sulkemisen aikana. Se liikkuu takaisin jonkin matkaa, jos sen tiellä on este.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Puristumisenestotoiminnon ohitus

VAROITUS: Kun puristumisenestotoiminto ohitetaan, ikkuna ei enää peruuta takaisinpäin esteen havaitsemisen jälkeen. Kun suljet ikkunoita, varmista, ettet aiheuta henkilövahinkoja tai vaurioita autoa.

Vetäkää ikkunasäädin ylös ja pitäkää ylhäällä kaksi sekuntia, kun ikkuna on saavuttanut puristumisenestokohdan. Ikkuna sulkeutuu ilman puristumisenestoa. Ikkuna pysähtyy, jos vapautatte kytkimen, ennen kuin ikkuna sulkeutuu kokonaan.

Apulaitevirran poiskytkennän viive

Sähkötoimisten ikkunoiden kytkimiä voidaan käyttää useita minuutteja sytytysvirran katkaisun jälkeen tai kunnes jompikumpi etuovi avataan.

YLEISAVAAMINEN JA -SULKEMINEN

Yleisavauksen käyttö

1. Painakaa ja vapauttakaa kauko-ohjaimen avauspainike.
2. Pitäkää kauko-ohjaimen avauspainiketta painettuna.
3. Vapauttakaa painike, kun ikkunat ja kattoluukku alkavat avautua.

Huom: *Kattoikkuna pysähtyy tuuletusasentoon.*

Pysäyttäkää kaikkien ikkunoiden avaus painamalla kauko-ohjaimen lukitus- tai avauspainiketta.

Huom: *Kun auton lukitus on avattu kauko-ohjaimella, yleinen avaus on toiminnassa lyhyen aikaa.*

Yleisavauksen kytkeminen päälle ja pois

Kytkekää yleisavaus päälle tai pois päältä valitsemalla seuraavat käyttäen ohjauspyörässä olevia tietonäytön käyttösäätimiä:

Valikkokohta	Toimi
Settings	Painakaa painiketta ***OK***.
Vehicle	Painakaa painiketta ***OK***.
Windows	Painakaa painiketta ***OK***.
Remote	Painakaa painiketta ***OK***.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Yleissulkemisen käyttö

VAROITUS: Suljettaessa sähkötoimisia ikkunoita on varmistettava, ettei niiden tiellä ole esteitä ja ettei ikkuna-aukkojen lähellä ole lapsia tai lemmikkieläimiä.

1. Pitäkää kauko-ohjaimen lukituspainiketta painettuna.
2. Vapauttakaa painike, kun ikkunat ja kattoluukku alkavat sulkeutua.

Pysäyttäkää kaikkien ikkunoiden sulkeminen painamalla kauko-ohjaimen lukitus- tai avauspainiketta.

Huom: *Puristumisenesto on päällä yleisen sulkemisen aikana. Katsokaa* ***Sähkötoimiset ikkunat*** *(sivu 96).*

Yleissulkemisen kytkeminen päälle ja pois

Kytkekää yleissulkeminen päälle tai pois päältä valitsemalla seuraavat käyttäen ohjauspyörässä olevia tietonäytön käyttösäätimiä:

Valikkokohta	Toimi
Settings	Painakaa painiketta ***OK***.
Vehicle	Painakaa painiketta ***OK***.
Windows	Painakaa painiketta ***OK***.
Remote	Painakaa painiketta ***OK***.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

ULKOPEILIT

Sähkötoimiset ulkopeilit

VAROITUS: Peilejä ei tule säätää auton ollessa liikkeessä. Seurauksena saattaa olla auton hallinnan menetys, vakava loukkaantuminen tai kuolema.



E195229

A Vasen peili.
B Säädin.
C Oikea peili.

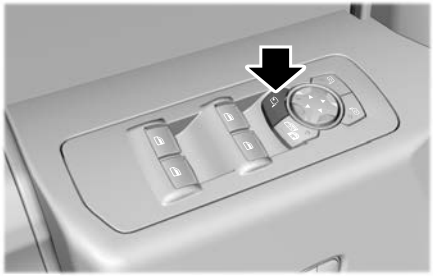
Säätäkää peili seuraavasti:

1. Valitkaa säädettävä peili painamalla A tai C. Painikkeen valo syttyy.
2. Säätäkää peilin asentoa painamalla B.
3. Painakaa peilin painiketta uudelleen. Valo sammuu.

Taittuvat ulkopeilit

Työntäkää peiliä oven ikkunalasia kohti. Varmistakaa peilin kunnollinen kytkeytyminen sen tukeen, kun palautatte sen alkuperäiseen asentoon.

Sähkötoimisesti taittuvat peilit (jos asennettu)



E195334

Varmistakaa, että auton virta on päällä (sytytysvirta lisälaiteasennossa tai moottori käynnissä), ja taittakaa molemmat peilit seuraavasti:

1. Taittakaa peilit painamalla säädintä.
2. Avatkaa peilit painamalla säädintä uudelleen.

Huom: *Kun säädintä on painettu, peilejä ei voi pysäyttää kesken liikkeen. Odottakaa, että peilit pysähtyvät, ja painakaa säädintä uudelleen.*

Automaattisesti taittuvat peilit (jos asennettu)

Huom: *Peilien automaattinen taitto toimii vain, kun peilit ovat auki. Jos peilit on taitettu sähkötoimisesti, peilit on avattava sähkötoimisesti, jotta automaattinen taitto voi toimia.*

Peilit taittuvat automaattisesti auton lukitsemisen yhteydessä. Peilit avautuvat, kun auton lukitus avataan.

Voitte kytkeä toiminnon päälle tai pois tietonäytön ajoneuvoasetusvalikon avulla.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Peilin löysyys

Jos sähkötoimisesti taittuvat peilit taitetaan käsin, ne eivät ehkä toimi kunnolla, vaikka asemoisit ne uudelleen. Ne on palautettava, jos ne

- tärisevät ajon aikana tai vaikuttavat olevan löyhästi kiinni
- eivät pysy taitetussa tai avatussa asennossa.

Palauttakaa sähkötoiminen taittotoiminto seuraavasti:

1. Taittakaa ja avatkaa peilejä sähkötoimisen taiton säätimellä.
2. Kun kuulette peil(e)istä kuuluvan voimakkaan äänen, peilien palauttaminen on onnistunut. Ääni on normaalia.
3. Toistakaa nämä toimet aina, kun peilit on taitettu käsin.

Vaikka sähkötoimiset peilit tavallisesti toimivat elektronisesti, voitte silti taittaa ja avata ne käsin. Käsisäädön jälkeen sähkötoimiset ikkunat ovat kuitenkin epäsynkroniset, eikä niiden asemoiminen uudelleen auta.

Epäsynkroninen peili

- ei ehkä taitu tai avaudu normaalisti
- ei ehkä pysy asetusasennossaan
- vaikuttaa ehkä olevan löyhästi kiinni tai jopa tärisee normaaleissa ajonopeuksissa.

Voitte palauttaa peilit seuraavasti:

1. Taittakaa ja avatkaa peilejä sähkötoimisen taiton säätimellä.
2. Kun kuulette peil(e)istä kuuluvan voimakkaan äänen, peilien palauttaminen on onnistunut. Ääni on normaalia.
3. Toistakaa nämä toimet aina, kun sähkötoimiset peilit on taitettu tai avattu käsin.

Peruutuspeilin laskeminen (jos asennettu)

Yksi ulkopeileistä laskee hieman automaattisesti, kun auton peruutusvaihde (R) kytketään. Tämän toiminnon avulla voitte tarkastella jalkakäytävän reunaa.

Voitte käyttää toimintoa seuraavasti:

1. Valitkaa peili sähkötoimisten peilien säätimellä.
2. Kun auton peruutusvaihde (R) kytketään, peili laskee hieman automaattisesti.

Ulkopeili palaa automaattisesti alkuasentoon, kun

- ajonopeus ylittää 10 km/h
- peruutusvaihde (R) ei ole enää kytkettynä
- sähkötoimisten peilien säädin kytketään pois päältä.

Peruutuspeilin laskuasennon asettaminen

1. Kytkekää virta päälle.
2. Valitkaa säädettävä peili.
3. Asettakaa auto peruutusvaihteelle (R).
4. Asemoikaa peili haluamaanne asentoon.

Huom: *Jos peiliin on ohjelmoitu asento aiemmin, odottakaa, että peilin liike pysähtyy, ennen kuin asemoitte sitä uudelleen.*

5. Tallentakaa asento esiasetuspainikkeella. Katsokaa **Muistitoiminto** (sivu 171).
6. Kytkekää pysäköintiasento (P).

Lämmitettävät ulkopeilit (jos asennettu)

Katsokaa **Lämmitetyt ikkunat ja peilit** (sivu 159).

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Peilien muistitoiminto (jos asennettu)

Muistitoiminnolla voitte tallentaa ja ottaa käyttöön peilien asennot. Katsokaa **Muistitoiminto** (sivu 171).

Automaattinen himmennys (jos asennettu)

Kuljettajan ulkopeili himmentyy automaattisesti, kun taustapeilin automaattinen himmennys otetaan käyttöön.

Suuntavilkut peileissä (jos asennettu)

Peilin ulommainen osa vilkkuu, kun suuntavilkku kytketään päälle.

Kuolleen kulman valvonta (jos asennettu)

Katsokaa **Kuolleen kulman valvontajärjestelmä** (sivu 301).

TAUSTAPEILI

Manuaalisesti himmennettävä peili

VAROITUS: Peilejä ei tule säätää auton ollessa liikkeessä. Seurauksena saattaa olla auton hallinnan menetys, vakava loukkaantuminen tai kuolema.

Voitte vähentää takaa tulevan kirkkaan valon häikäisyä vetämällä peilin alla olevaa kielekettä itseenne päin.

Automaattisesti himmentyvä peili (jos asennettu)

VAROITUS: Peilejä ei tule säätää auton ollessa liikkeessä. Seurauksena saattaa olla auton hallinnan menetys, vakava loukkaantuminen tai kuolema.

Peili himmenee, jotta takaa tulevan kirkas valo ei häikäise. Se palautuu normaaliksi, kun takaa tuleva kirkas valo häipyy tai jos peruutusvaihde (R) kytketään päälle.

Älkää estäkö peilin etu- ja takapuolella sijaitsevien anturien toimintaa.

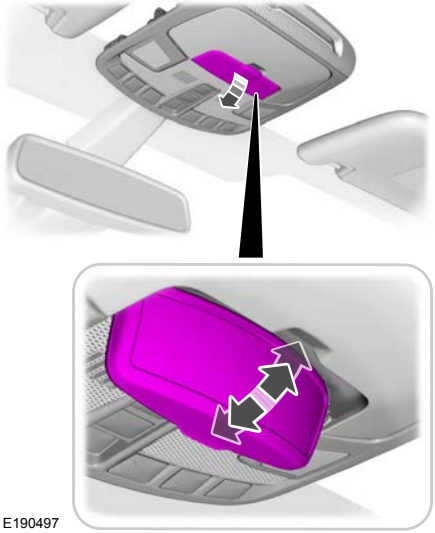
Huom: *Takarivin keski-istuimella istuva matkustaja tai keski-istuimen korotettu pääntuki voivat estää valoa pääsemästä anturiin.*

TAKAISTUIMEN VALVONTAPEILI

Peilillä kuljettaja pystyy näkemään takapenkin alueen.

VAROITUS: Älkää käyttäkö lapsipeiliä takana olevan liikenteen katsomiseen, älkää antako takamatkustajien häiritä ajamista ja varmistakaa, että takana oleva liikenne näkyy hyvin taustapeilissä. Jos tätä ohjetta ei noudateta, on suurempi riski törmätä havaitsemattomaan ajoneuvoon, mikä saattaa johtaa vakaviin vammoihin.

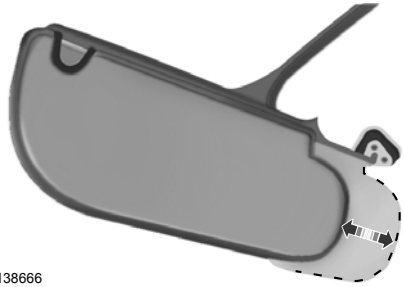
S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing



E190497

Avatkaa lapsipeili vetämällä sen takareunaa alas. Lapsipeilin voi säätää eri asentoihin näkyvyyden parantamiseksi.

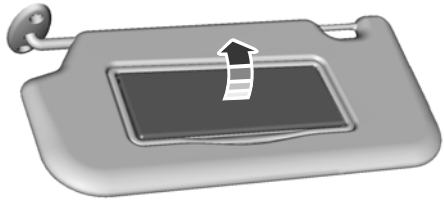
HÄIKÄISYSUOJAT



E138666

Kääntäkää häikäisysuoja sivuikkunaa kohti ja vetäkää sitä taaksepäin lisävarjoksi.

Valaistu meikkauspeili



E162197

Nostakaa kantta valon päällekytkemiseksi.

HÄIKÄISYSUOJAT - AUTOSSA ON: PANORAAMAKATTOLEVY

VAROITUS: Älkää antako lasten leikkiä aurinkosuojalla tai jättäkö heitä autoon ilman valvontaa. He saattavat loukkaantua vakavasti.

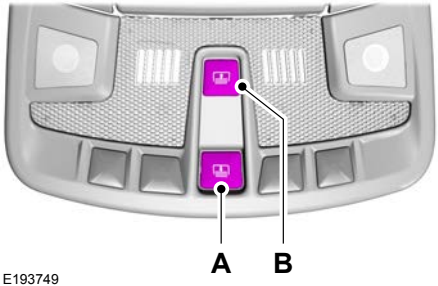
VAROITUS: Suljettaessa aurinkosuojaa on varmistettava, ettei sen tiellä ole esteitä ja ettei aurinkosuojan lähellä ole lapsia tai lemmikkieläimiä.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Käyttösäätimet sijaitsevat kattokonsolissa.

Aurinkosuojassa on yhden kosketuksen avaamis- ja sulkemistoiminto. Jos haluatte pysäyttää liikkeen yhden kosketuksen käytön aikana, painakaa käyttösäädintä toisen kerran.

Aurinkosuojan avaaminen ja sulkeminen



E193749

A **Aurinkosuoja auki.** Painakaa ja vapauttakaa, kun haluatte avata aurinkosuojan.

B **Aurinkosuoja kiinni.** Painakaa ja vapauttakaa, kun haluatte sulkea aurinkosuojan.

Puristumisenesto

Aurinkosuoja pysähtyy automaattisesti sulkeutuessaan. Se liikkuu takaisin jonkin matkaa, jos sen tiellä on este.

Aurinkosuojan uudelleenoppiminen

VAROITUS:
Puristumisenestotoiminto ei ole käytössä tämän toiminnon aikana. Varmistakaa, että liikkuvan aurinkosuojan tiellä ei ole esteitä.

Huom: *Uudelleenoppimistoimenpide tulee käynnistää 30 sekunnin kuluessa sytytysvirran kytkemisestä.*

Toimikaa seuraavan uudelleenoppimistoimenpiteen mukaisesti, jos aurinkosuoja ei enää avaudu tai sulkeudu kunnolla:

1. Painakaa **aurinkosuoja auki** -käyttösäädin ensimmäiseen toimintokohtaan kahdesti ja vapauttakaa se kahden sekunnin kuluessa.
2. Painakaa **aurinkosuoja kiinni** -käyttösäädin ensimmäiseen toimintokohtaan kahdesti ja vapauttakaa se kahden sekunnin kuluessa.
3. Painakaa **aurinkosuoja auki** -käyttösäädin ensimmäiseen toimintokohtaan ja pitäkää se siinä, kunnes aurinkosuoja on avautunut kokonaan.
4. Painakaa **aurinkosuoja kiinni** -käyttösäädin ensimmäiseen toimintokohtaan ja pitäkää se siinä, kunnes aurinkosuoja on sulkeutunut kokonaan.

Jos vaihetta 2 ei tehdä loppuun 15 sekunnin kuluessa vaiheesta 1, uudelleenoppimistoimenpide päättyy. Katkaiskaa sytytysvirta, odottakaa toiset 30 sekuntia ja sitten kytkekää sytytysvirta uudelleen. Aloittakaa toimenpide uudelleen alusta.

Vahvista uudelleenoppimisen onnistuminen avaamalla ja sulkemalla aurinkosuoja.

KATTOLUUKKU - AUTOSSA ON: PANORAAMAKATTOLUUKKU

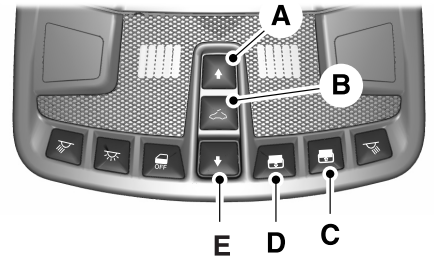
VAROITUS: Älkää antako lasten leikkiä kattoikkunalla älkääkä jättäkö lapsia autoon ilman valvontaa. He saattavat loukkaantua vakavasti.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

VAROITUS: Suljettaessa kattoikkunaa on varmistettava, että sen tiellä ei ole esteitä ja että ikkuna-aukon lähellä ei ole lapsia tai lemmikkieläimiä.

Kattoikkunan käyttösäätimet sijaitsevat kattokonsolissa, ja siinä on yhden kosketuksen avaamis- ja sulkemistoiminto. Voitte pysäyttää liikkeen painamalla säädintä toisen kerran.

Kattoikkunan avaaminen ja sulkeminen



E191272

A **Kattoikkuna auki.** Painakaa ja vapauttakaa, kun haluatte avata kattoikkunan. Kattoikkuna pysähtyy hieman ennen täysin avattua asentoa. Painakaa painiketta lyhyesti uudelleen, jotta kattoikkuna avautuu kokonaan.

B **Kattoikkunan tuuletus.** Painakaa ja vapauttakaa, kun haluatte siirtää kattoikkunan tuuletusasentoon.

C **Aurinkosuoja auki.** Painakaa ja vapauttakaa, kun haluatte avata aurinkosuojan. Aurinkosuoja avautuu automaattisesti kattoikkunan mukana. Aurinkosuojan voi myös avata kattoikkunan ollessa kiinni. **Huomautus:** Aurinkosuoja pysähtyy ennen täysin avointa asentoa takamatkustajien mukavuuden takia. Painakaa painiketta uudelleen, jotta aurinkosuoja avautuu kokonaan.

D **Aurinkosuoja kiinni.** Painakaa ja vapauttakaa, kun haluatte sulkea aurinkosuojan. Jos aurinkosuoja on täysin auki, se pysähtyy peitettyään takalasipaneelin. Painakaa painiketta lyhyesti uudelleen, kun haluatte sulkea aurinkosuojan.

E **Kattoikkuna kiinni.** Sulkekaa kattoikkuna avoimesta asennosta tai tuuletusasennosta painamalla ja vapauttamalla.

Puristumisenesto

Kattoikkuna peruuttaa automaattisesti jonkin matkaa, jos sulkeutumisen aikana havaitaan este.

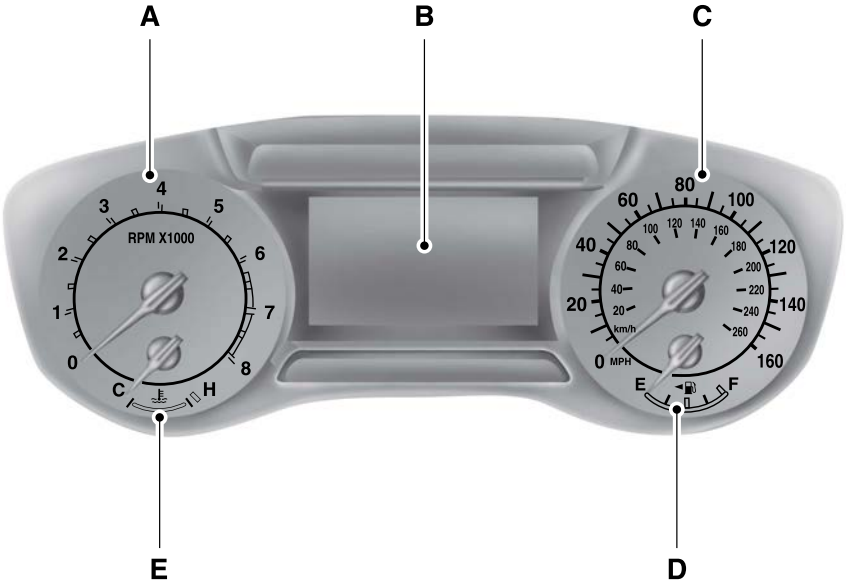
S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Tämä toiminto voidaan ohittaa pitämällä **kattoikkuna kiinni** -painiketta painettuna kahden sekunnin kuluessa siitä, kun katto pysähtyy puristumisenestoon liittyvän peruutuksen jälkeen.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

MITTARIT - EI SISÄLLÄ: HYBRIDIAUTO (HEV)

Tyyppi 1



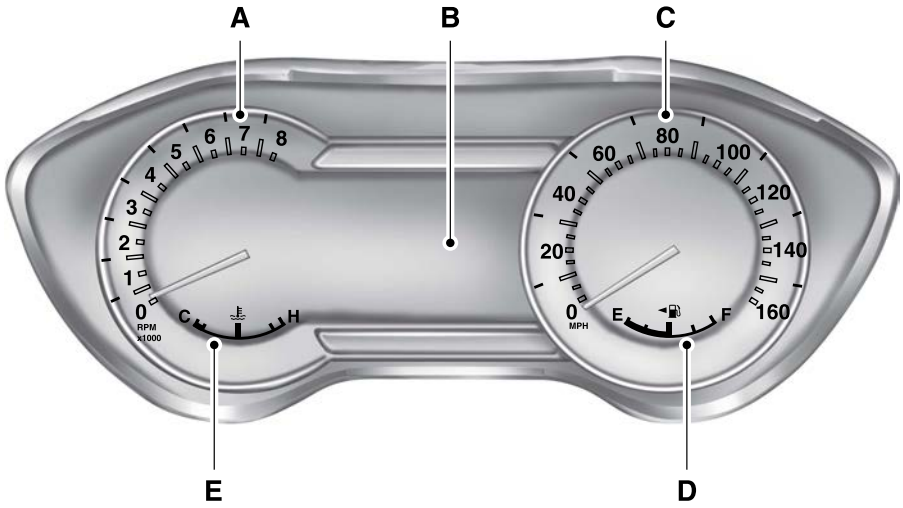
E144485

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

A Pyörintänopeusmittari.
B Tietonäyttö.
C Nopeusmittari.
D Polttoainemittari.
E Moottorin jäähdytysnesteen lämpömittari.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Tyyppi 2



E152749

A Pyörintänopeusmittari.
B Tietonäyttö.
C Nopeusmittari.
D Polttoainemittari.
E Moottorin jäähdytysnesteen lämpömittari.

Tietonäyttö

Matkamittari

Sijoitettu tietonäytön alareunaan. Mittaa autolla ajetun kokonaismatkan.

Ulkoilman lämpötila

Ilmoittaa ulkolämpötilan.

Kompassi

Näyttää auton kulkusuunnan.

Ajotietokone

Katsokaa **Yleistä** (sivu 119).

Ajoneuvon asetukset ja henkilökohtaiset asetukset

Katsokaa **Yleistä** (sivu 119).

Moottorin jäähdytysnesteen lämpötilamittari

VAROITUS: Älkää irrottako jäähdytysnesteen täyttökorkkia moottorin ollessa käynnissä tai vielä kuuma.

Näyttää moottorin jäähdytysnesteen lämpötilan. Normaalissa toimintalämpötilassa neula jää keskialueelle. Jos neula siirtyy punaiselle alueelle, moottori ylikuumenee. Sammuttakaa moottori, katkaiskaa sytytysvirta ja selvittäkää syy, kun moottori on jäähtynyt.

Huom: *Älkää käynnistäkö moottoria uudelleen, ennen kuin ylikuumenemisen syy on poistettu.*

Polttoainemittari

Huom: *Polttoainemittarin lukema voi vaihdella hieman ajoneuvon liikkuessa tai ollessa rinteessä.*

Kytkekää virta päälle. Polttoainemittari ilmoittaa, kuinka paljon polttoainetta säiliössä on suurin piirtein jäljellä. Nuoli polttoainepumpun symbolin vieressä ilmoittaa, kummalla puolella ajoneuvoa polttoainesäiliön luukku sijaitsee.

Autoa tankattaessa neulan on liikuttava kohti F-kirjainta. Jos neula osoittaa E-kirjainta tankkauksen jälkeen, auto on huollettava pian.

Vaihtelu tankkauksen jälkeisessä neulan asennossa on normaalia.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

- Huoltoasemalta poistumisen jälkeen saattaa kestää hetken, ennen kuin neula alkaa osoittaa F-kirjainta. Se on normaalia ja riippuu huoltoaseman päällysteen kaltevuudesta.
- Säiliöön toimitetun polttoaineen määrä on hiukan vähemmän tai enemmän kuin mitä mittari kertoo. Se on normaalia ja riippuu huoltoaseman päällysteen kaltevuudesta.
- Jos huoltoaseman polttoainepistooli sulkee polttoainevirran ennen tankin täyttymistä, kokeile tankata eri pistoolista.

Muistutus alhaisesta polttoainetasosta

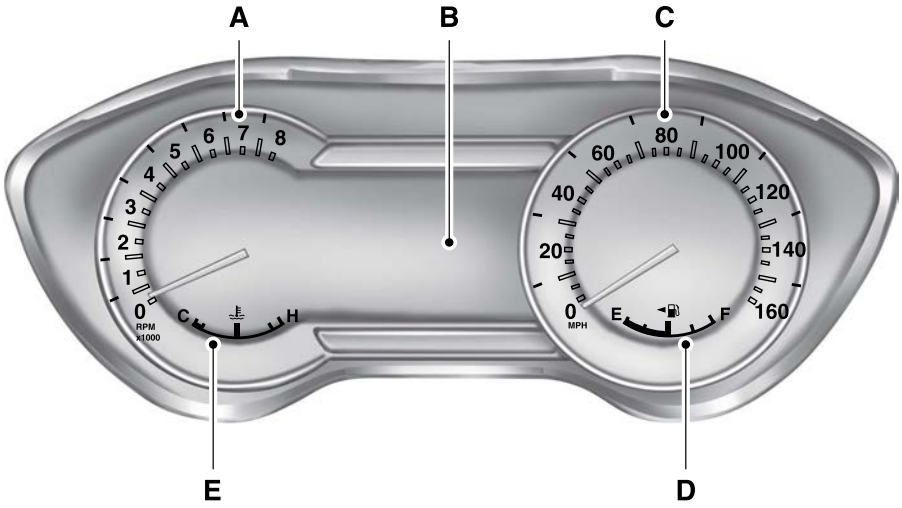
Muistutus alhaisesta polttoaineen tasosta ilmenee, kun polttoainemittarin neula on näyttämän kuudestoistaosan päässä tyhjästä.

Vaihtelut:

Ajotapa (polttoainetaloudellisuusolosuhteet)	Polttoainemittarin asento	Toimintasäde
Maantieajo	1/16th	56 km arvoon 129 km
Raskas ajo (perävaunun veto, laajennettu joutokäynti)	1/16th	56 km

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

MITTARIT - HYBRIDIAUTO (HEV)



E152749

A Käyntinopeusmittari
B Tietonäyttö.
C Nopeusmittari
D Polttoainemittari
E Moottorin jäähdytysnesteen lämpömittari

Tietonäyttö

Matkamittari

Sijoitettu tietonäytön alareunaan. Mittaa ajoneuvolla ajetun kokonaismatkan.

Ulkoilman lämpötila

Näyttää ulkolämpötilan.

Kompassi

Näyttää auton kulkusuunnan.

Jarruapurinäyttö

Jarruapuri tulee näkyviin, kun auto on pysähtynyt. Se ohjaa jarruttamaan niin, että hyötyjarrutusjärjestelmästä saadaan talteen mahdollisimman paljon energiaa.

Näytöllä oleva prosenttiluku kertoo hyötyjarrutuksen tehokkuudesta. Tehokkain energian talteenoton arvo on 100 %.

Tämä toiminto voidaan kytkeä päälle tai pois näyttöasetusten valikosta. Katsokaa **Yleistä** (sivu 119).

Sähköautoapurin näyttö

Sähköautoapuri tulee kertoo, miten auton sähköajoa ja hyötyjarrutusta käytetään. Kun kiihdytätte tai pidätte nopeutta yllä, näette palkin, joka ilmaisee auton tehoa.

- Kun auton tehoa ilmaiseva palkki on laatikon sisällä, se kertoo, että auton sähkömoottoria käytetään.
- Kun auton tehoa ilmaiseva palkki on laatikon ulkopuolella, se kertoo, että ajoneuvo toimii hybriditilassa.

Nopeuden hidastamisen aikana näette palkin, joka ilmaisee auton hidastamiseen käytettävän energian.

- Kun auton tehoa ilmaiseva palkki on laatikon sisällä, se kertoo, että hyötyjarrutusta käytetään.
- Kun auton tehoa ilmaiseva palkki on laatikon ulkopuolella, se kertoo, että ajoneuvo toimii hybriditilassa.

Tämä toiminto voidaan kytkeä päälle tai pois näyttöasetusten valikosta. Katsokaa **Yleistä** (sivu 119).

Ajotietokone

Katsokaa **Yleistä** (sivu 119).

Ajoneuvon asetukset ja henkilökohtaiset asetukset

Katsokaa **Yleistä** (sivu 119).

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Moottorin jäähdytysnesteen lämpömittari

VAROITUS: Älkää irrottako jäähdytysnesteen täyttökorkkia, kun virta on kytketty tai jäähdytysjärjestelmä on kuuma. Antakaa jäähdytysjärjestelmän jäähtyä 10 minuutin ajan. Peittäkää jäähdytysnestesäiliön kansi paksulla kankaalla, jotta ette polta itseänne, ja irrottakaa kansi hitaasti. Tämän ohjeen laiminlyönti saattaa johtaa loukkaantumiseen.

Näyttää moottorin jäähdytysnesteen lämpötilan. Normaalissa toimintalämpötilassa neula jää keskialueelle. Jos neula siirtyy punaiselle alueelle, moottori ylikuumenee. Sammuttakaa moottori, sammuttakaa sytytysvirta ja selvittäkää syy, kun moottori on jäähtynyt.

Huom: *Älkää käynnistäkö moottoria uudelleen, ennen kuin ylikuumenemisen syy on selvitetty.*

Polttoainemittari

Huom: *Polttoainemittarin lukema voi vaihdella hieman ajoneuvon liikkuessa tai ollessa rinteessä.*

Kytkekää sytytysvirta. Polttoainemittari ilmoittaa, kuinka paljon polttoainetta säiliössä on suurin piirtein jäljellä. Nuoli polttoainepumpun kuvakkeen vieressä ilmoittaa, kummalla puolella ajoneuvoa polttoainesäiliön luukku sijaitsee.

Autoa tankattaessa neulan on liikuttava kohti F-kirjainta. Jos neula osoittaa E-kirjainta tankkauksen jälkeen, auto on huollettava pian.

Vaihtelu tankkauksen jälkeisessä neulan asennossa on normaalia.

- Huoltoasemalta poistumisen jälkeen saattaa kestää hetken, ennen kuin neula alkaa osoittaa F-kirjainta. Se on normaalia ja riippuu huoltoaseman päällysteen kaltevuudesta.
- Säiliöön lisätyn polttoaineen määrä on hiukan vähemmän tai enemmän kuin mitä mittari kertoo. Se on normaalia ja riippuu huoltoaseman päällysteen kaltevuudesta.
- Jos huoltoaseman polttoainepistooli sulkee polttoainevirran ennen tankin täyttymistä, kokeilkaa tankkausta eri pistoolista.

Alhaisen polttoainetason varoitusvalo



Jos polttoainemittarin kuvakkeen valo syttyy ajon aikana, tankatkaa mahdollisimman pian.

Alhaisen polttoainetason varoitusääni

MyKey-käyttäjillä varoitusääni kuuluu ja tietoilmoitus tulee tietonäyttöön, kun toimintasäde on 120 km.

Kaikille avaimille varoitusääni kuuluu ja tietoilmoitus tulee tietonäyttöön, kun toimintasäde on 80 km. Varoitusääni kuuluu ja tietoilmoitus tulee tietonäyttöön uudelleen seuraavilla toimintasäteen muuttujilla:

- 40 km
- 20 km
- 0 km

Huom: *Muistutus alhaisesta polttoaineen tasosta ilmestyy polttoainemittarin eri kohdissa polttoainetaloudellisuusolosuhteista riippuen. Tämä vaihtelu on normaalia.*

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

VAROITUS- JA MERKKIVALOT

Seuraavat varoitusvalot ja merkkivalot varoittavat ajoneuvon tilasta, joka voi kehittyä vakavaksi. Jotkin valot syttyvät ajoneuvon käynnistyksen yhteydessä toiminnan testausta varten. Jos jokin valo jää palamaan käynnistyksen jälkeen, katsokaa lisätietoja kyseisestä varoitusvalosta.

Huom: *Joitakin varoituksia esitetään tietonäytössä, ja ne toimivat varoitusvalon tavoin, mutta ne eivät pala käynnistyksen yhteydessä.*

Mukautuva vakionopeudensäädin

(jos asennettu)



Mukautuvan vakionopeussäädön merkkivalo ilmaisee väriä vaihtamalla järjestelmän tilan: Katsokaa **Mukautuvan vakionopeussäädön käyttö** (sivu 274).

Päällä (valkoinen valo): Palaa, kun mukautuva vakionopeussäätö on päällä. Valo sammuu, kun mukautuva vakionopeussäätö sammutetaan.

Käytössä (vihreä valo): Palaa, kun mukautuva vakionopeussäätö on käytössä. Valo sammuu, kun mukautuva vakionopeussäätö kytketään pois käytöstä.

Lukkiutumattoman jarrujärjestelmän varoitusvalo



Jos valo syttyy ajon aikana, järjestelmässä on toimintahäiriö. Käytettävissä on edelleen normaali jarrujärjestelmä (ilman ABS-järjestelmää), jollei myös jarrujärjestelmän varoitusvalo pala. Antakaa valtuutetun liikkeen tarkistaa autonne välittömästi.

Automaattiset kaukovalot (jos asennettu)



Valo syttyy, kun toiminto on päällä. Katsokaa **Automaattinen kaukovalojen ohjaus** (sivu 87).

Akun varoitusvalo



Jos valo syttyy ajon aikana, järjestelmässä on toimintahäiriö. Kytkekää kaikki tarpeettomat sähkölaitteet pois päältä. Antakaa valtuutetun liikkeen tarkistaa autonne välittömästi.

Kuolleen kulman varoitusjärjestelmän merkkivalo (jos asennettu)



Valo syttyy, kun toiminto kytketään pois päältä tai ilmoituksen yhteydessä. Katsokaa **Kuolleen kulman valvontajärjestelmä** (sivu 301). Katsokaa **Ilmoitukset** (sivu 125).

Jarrujärjestelmän varoitusvalo

VAROITUS: On vaarallista ajaa ajoneuvolla, jos varoitusvalo palaa. Jarrutusteho voi heikentyä huomattavasti. Ajoneuvo saattaa pysähtyä tavallista hitaammin. Tarkistuttakaa ajoneuvo mahdollisimman pian. Jos ajoneuvolla ajetaan pitkiä matkoja seisontajarru kytkettynä, jarrut voivat vikaantua ja on olemassa loukkaantumisriski.

Tässä valossa on kaksi toimintoa ja se syttyy seuraavissa tapauksissa:

- Kytkette seisontajarru päälle ja sytytysvirta on kytkettynä.
- Autossa on jarruvika tai jarruneste on vähissä riippumatta seisontajarrun asennosta.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing



Jos valo syttyy ajon aikana, seisontajarru voi olla kytkettynä. Varmistakaa, että seisontajarru ei ole kytkettynä. Jos valo palaa edelleen, tarkistuttakaa auto mahdollisimman pian.

Vakionopeudensäädin (jos asennettu)



Valo syttyy, kun tämä toiminto kytketään päälle. Katsokaa **Luistoneston käyttö** (sivu 273).

Suuntavilkku



Valo syttyy, kun vasen tai oikea suuntavilkku tai varoitusvilkku kytketään päälle. Jos merkkivalot palavat jatkuvasti tai vilkkuvat nopeammin, polttimo saattaa olla palanut.

Ovi auki



Valo syttyy, kun auto on käynnissä ja jokin ovi ei ole kunnolla kiinni.

Sähköinen seisontajarru



Valo syttyy, kun elektronisessa seisontajarrussa on toimintahäiriö.

Jäähdytysnesteen lämpötila



Valo syttyy, kun moottorin jäähdytysnesteen lämpötila on liian korkea. Pysäyttäkää auto mahdollisimman pian ja ottakaa yhteys valtuutettuun liikkeeseen.

Moottoriöljyn varoitusvalo

VAROITUS: Jos valo syttyy ajon aikana, älkää jatkako matkaa, vaikka öljymäärä olisi oikea. Antakaa asiantuntijan tarkistaa auto.



Jos valo syttyy moottorin käydessä tai ajon aikana, järjestelmässä on toimintahäiriö. Pysäyttäkää ajoneuvo heti, kun sen voi tehdä turvallisesti, ja sammuttakaa moottori. Tarkistakaa moottoriöljyn määrä. Katsokaa **Moottoriöljyn tarkistus** (sivu 384).

Moottorin varoitusvalot



Moottorihäiriön varoitusvalo

Jos valo syttyy moottorin käydessä, järjestelmässä on toimintahäiriö. Itsetestausjärjestelmä on havainnut auton päästöjenhallintajärjestelmän toimintahäiriön.

Jos se vilkkuu, moottorissa saattaa olla sytytyskatkoksia. Pakokaasun kohonnut lämpötila voi vahingoittaa katalysaattoria tai auton muita osia. Ajakaa varovasti voimakasta kiihdytystä ja jarrutusta välttäen ja huollattakaa auto heti.



Voimansiirron varoitusvalo. Jos valo syttyy moottorin käydessä, järjestelmässä on toimintahäiriö. Jos valo vilkkuu ajon aikana, hidastakaa ajonopeutta välittömästi. Välttäkää voimakasta kiihdytystä ja hidastamista ja huollattakaa auto heti.

Jos valo syttyy moottorin käydessä, järjestelmässä on toimintahäiriö. Jos valo vilkkuu ajon aikana, hidastakaa auton nopeutta välittömästi. Ajakaa varovasti voimakasta kiihdytystä ja jarrutusta välttäen ja huollattakaa auto heti.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Jos molemmat lamput syttyvät moottorin käydessä, pysäyttäkää auto heti, kun sen voi tehdä turvallisesti. Jos ajamista jatketaan, auto voi menettää tehoaan tai moottori voi sammua. Kytkekää sytytysvirta pois ja yrittäkää käynnistää moottori sitten uudelleen. Tarkistuttakaa ajoneuvo mahdollisimman pian.

Turvavyön varoitusvalo



Valo syttyy ja äänimerkki kuuluu muistutuksena turvavyön kiinnittämisestä. Katsokaa **Turvavyömuistutus** (sivu 36).

Etuturvatyynyn varoitusvalo



Jos varoitusvalo ei syty käynnistyksen aikana, jää palamaan tai vilkkuu, järjestelmä on ehkä poistettu käytöstä.

Antakaa valtuutetun liikkeen tarkistaa autonne välittömästi.

Etusumuvalojen merkkivalo (jos asennettu)



Valo syttyy, kun etusumuvalot kytketään päälle.

Jääkelin varoitusvalo

VAROITUS: Tieolot voivat muuttua haastaviksi jo ulkolämpötilan ollessa yli 4ºC.



Valo syttyy, kun ulkoilman lämpötila on 4 ºC (39 ºF) tai alempi.

Polttoainekäyttöinen lämmitin päällä



Valo syttyy, kun polttoainekäyttöinen lämmitin kytketään päälle.

Polttoainekäyttöinen lämmitin toiminnassa



Valo palaa, kun polttoainekäyttöinen lämmitin on toiminnassa.

Kaukovalojen merkkivalo



Valo syttyy, kun kaukovalot kytketään päälle. Se vilkkuu ajovalojen pesulaitteen käytön aikana.

Korkeajännitteiden sähköjärjestelmän vikatilanteen varoitusvalo.



Valo syttyy, kun autossa on sähkökomponentin toimintahäiriö tai vika, joka aiheuttaa auton sammumisen tai siirtymisen rajoitetun käytön tilaan. Tietonäytölle saattaa tulla ilmoitus.

Mäkilähtöavustimen merkkivalo



Valo syttyy, kun järjestelmä ei ole käytettävissä.

Konepelti auki



Valo syttyy, kun sytytysvirta on kytketty eikä konepelti ole kunnolla kiinni.

Kaistavahti (jos asennettu)



Valo syttyy, kun kaistavahti otetaan käyttöön.

Takaluukku auki



Valo syttyy, kun takaluukku ei ole kunnolla kiinni.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Lähivalojen toimintahäiriö



Valo syttyy, kun lähivalon polttimossa on toimintahäiriö.

Alhaisen polttoainetason varoitusvalo



Jos valo syttyy ajon aikana, tankatkaa mahdollisimman pian.

Alhaisen rengaspaineen varoitus



Valo syttyy, kun rengaspaine on alhainen. Jos lamppu palaa moottorin ollessa käynnissä tai ajon aikana, tarkistakaa rengaspaine mahdollisimman pian.

Valo syttyy hetkeksi, kun sytytysvirta kytketään, lampun toiminnan varmistamiseksi. Jos valo ei syty, kun kytkette sytytysvirran päälle tai valo alkaa missä tahansa vaiheessa vilkkua, pyytäkää valtuutettua liikettä tarkistamaan järjestelmä välittömästi.

Pesuneste vähissä



Valo syttyy, kun tuulilasin pesuneste on vähissä.

Ajovalojen ja seisontavalojen merkkivalo



Valo syttyy, kun ajo- tai seisontavalot kytketään päälle.

Takasumuvalojen merkkivalo



Valo syttyy, kun takasumuvalot kytketään päälle.

Vaihdon merkkivalo





Valon syttyminen ilmaisee, että vaihto suuremmalle tai pienemmälle vaihteelle saattaa parantaa polttoainetaloutta ja vähentää CO2-päästöjä. Valo ei syty jarrutuksen tai kovan kiihdytyksen aikana tai kun kytkinpoljinta painetaan.

Nopeudenrajoitin



Valo syttyy, kun kytkette nopeudenrajoitinjärjestelmän päälle. Katsokaa **Ajonopeusrajoitin** (sivu 292).

Ajovakausjärjestelmän varoitusvalo



Valo vilkkuu järjestelmän ollessa käytössä. Jos valo jää palamaan tai ei syty, kun sytytysvirta kytketään päälle, kyseessä on toimintahäiriö. Toimintahäiriön aikana järjestelmä kytkeytyy pois päältä. Antakaa valtuutetun liikkeen tarkistaa autonne välittömästi. Katsokaa **Ajovakausjärjestelmän käyttö** (sivu 255).

Ajovakausjärjestelmä pois päältä -merkkivalo



Valo syttyy, kun järjestelmä kytketään pois päältä. Valo sammuu, kun järjestelmä kytketään takaisin päälle tai kun sytytysvirta sammutetaan. Katsokaa **Ajovakausjärjestelmän käyttö** (sivu 255).

Liikennemerkkien tunnistus: ohittaminen kielletty (jos asennettu)



Valo syttyy, kun liikennemerkkien tunnistusjärjestelmä havaitsee ohittaminen kielletty -merkin.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Liikennemerkkien tunnistus: nopeusrajoitus (jos asennettu)



Valo syttyy, kun liikennemerkkien tunnistusjärjestelmä havaitsee voimassa olevan nopeusrajoituksen. Jos liikennemerkkijärjestelmän nopeusvaroitus on käytössä, valo vilkkuu, kun liikennemerkkien tunnistusjärjestelmän havaitsema nopeusrajoitus ylitetään.

Polttoaineessa vettä (jos asennettu)



Valo syttyy, jos polttoainesuodattimessa on liikaa vettä. Poistakaa vesi välittömästi.

VAROITUSÄÄNIMERKIT JA MERKKIÄÄNET

Avain virtalukossa -varoitusäänimerkki

Järjestelmä antaa hälytyksen, kun kuljettajan ovi avataan ja avain on jätetty virtalukkoon.

Avaimeton varoitus (jos asennettu)

Äänitorvi soi kahdesti ilmoittaakseen auton virran olevan vielä päällä, kun poistutte avaimettomasta autosta Intelligent Access -avaimen kanssa, viimeinen ovi on suljettu ja sytytys on RUN-asennossa.

Ajovalot päällä -varoitusäänimerkki

Kuuluu, jos poistatte avaimen virtalukosta ja avaatte kuljettajan oven ajovalojen tai seisontavalojen ollessa päällä.

Seisontajarru päällä -varoitusäänimerkki

Kuuluu, jos seisontajarru on jätetty päälle ja autolla ajetaan. Jos varoitusäänimerkki jää päälle seisontajarrun vapauttamisen jälkeen, pyytäkää valtuutettua liikettä tarkistamaan järjestelmä välittömästi.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

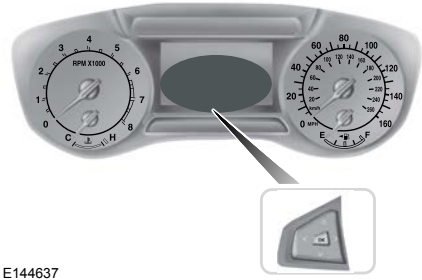
YLEISTÄ - EI SISÄLLÄ: HYBRIDIAUTO (HEV)

VAROITUS: Ajaminen liikenteeseen keskittymättä voi johtaa auton hallinnan menetykseen, kolariin ja loukkaantumiseen. Suosittelemme toimimaan erittäin varovasti, jos käytätte ajon aikana laitetta, joka voi viedä keskittymisen liikenteestä. Kuljettajan tärkein tehtävä on huolehtia auton turvallisuudesta liikenteessä. Suosittelemme välttämään kädessä pidettävien laitteiden käyttöä ajon aikana ja käyttämään puheohjauksella toimivia järjestelmiä mahdollisuuksien mukaan. On syytä perehtyä paikallisiin lakeihin, jotka voivat rajoittaa elektronisten laitteiden käyttöä ajon aikana.

Huom: *Turvallisuussyistä osa toiminnoista riippuu nopeudesta. Niiden käyttö onnistuu vain kun auto ei liiku.*

Tietonäytön käyttösäätimet

Tyyppi 1



E144637

- Valikkoa voi selata ylä- ja alanuolipainikkeilla.
- Palatkaa tai poistukaa painamalla vasenta nuolipainiketta.
- Tehkää valinta painamalla ***OK***-painiketta.
- Katsokaa alivalikkoa oikealla nuolipainikkeella.

Trip computer 1 **Trip computer 2**	
Speed	
Dist to empty	
AdBlue-tiedot	
AdBlue-toimintamatka	
AdBlue-täyttö	
Trip odometer	
Trip timer	
Average fuel	
Outside temp	
All values	Dist to empty
	Trip odometer
	Trip timer
	Average fuel

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Fuel economy	
Dist to empty	
Instant fuel	
Average fuel	
Fuel history	
Average speed	
All values	Dist to empty
	Instant fuel
	Average fuel
	Average speed
Auto StartStop	

Driver assist
Traction control
BLIS
Cross traffic alrt
Cruise control
Driver alert

Driver assist	
Select. susp.	Sport
	Normal
	Comfort
Hill start assist	
Intelligent AWD	
Lane keeping	Mode
	Intensity
Pre-collision	Alert sensitivity
	Dist. indication
	Active braking
Rear Park Pilot	
Speed limiter	Manual
	Intelligent
	Tolerance
Traffic signs	Display
	Always shown
	Speed minder

Driver assist	
Tyre monitor	Tyre pressure
	Reset
Trailer control	

Settings	
Vehicle settings	Alarm
	Auto engine off
	Chimes
	DTE calculation
	Easy entry/exit
	Lighting
	KeyFree
	Locks
	Power mirror
	Oil life reset
	Park heater
	Park lock ctrl
	Power liftgate

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Settings	
	Seatbelts
	Silent mode
	Windows
	Wipers
MyKey	Create MyKey
	Emerg. Assist.
	Do not disturb
	Traction control
	Max speed
	Speed minder
	Volume limit
	Clear MyKeys
Display	Units
	Temp unit
	Tyre pressure
	Language

Tyyppi 2



E182848

- Valikkoa voi selata ylä- ja alanuolipainikkeilla.
- Palatkaa tai poistukaa painamalla vasenta nuolipainiketta.
- Tehkää valinta painamalla ***OK***-painiketta.
- Katsokaa alivalikkoa oikealla nuolipainikkeella.

Trip computer
Trip computer 1
Trip computer 2
AdBlue-tiedot
AdBlue-toimintamatka
AdBlue-määrä

Fuel economy
Fuel economy
Fuel history
Average speed
Auto StartStop

Driver assist
Traction control
Adaptive steering
BLIS
Cross traffic alert
Cruise control

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Driver assist	
Driver alert	
Hill start assist	
Intelligent AWD	
Lane keeping	Mode
	Intensity
Pre-collision Assist	Alert sensitivity
	Distance indication
	Active braking
Rear Park Pilot	
Tyre monitor	Tyre pressure
	Hold OK to reset
Speed limiter	Manual
	Intelligent
	Tolerance
Traffic signs	Display

Driver assist	
	Always shown
	Speed warning
Trailer control	

Settings	
Vehicle	Alarm system
	Drive control
	DTE calculation
	Chimes
	Easy entry/exit
	Auto engine off
	Lighting
	KeyFree
	Locks
	Mirrors
	Oil life
	Park heater
	Park lock control

Settings	
	Power liftgate
	Seatbelts
	Windows
	Wipers
MyKey	Create MyKey
	Emergency Assistance
	Do not disturb
	Traction control
	Max speed
	Speed minder
	Volume limit
	Clear MyKeys
Display	Measure unit
	Temperature unit
	Tyre pressure
	Language

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

YLEISTÄ - HYBRIDIAUTO (HEV)

VAROITUS: Ajaminen liikenteeseen keskittymättä voi johtaa ajoneuvon hallinnan menetykseen, kolariin ja loukkaantumiseen. Suosittelemme toimimaan erittäin varovasti, jos käytätte ajon aikana laitetta, joka voi viedä keskittymisen liikenteestä. Kuljettajan tärkein tehtävä on huolehtia ajoneuvon turvallisuudesta liikenteessä. Suosittelemme välttämään mobiililaitteiden käyttöä ajon aikana ja käyttämään puheohjauksella toimivia järjestelmiä mahdollisuuksien mukaan. On syytä perehtyä paikallisiin lakeihin, jotka voivat rajoittaa elektronisten laitteiden käyttöä ajon aikana.

Huom: *Turvallisuussyistä osa toiminnoista riippuu nopeudesta. Niiden käyttö onnistuu vain kun auto ei liiku.*

VAROITUS: Ajaminen liikenteeseen keskittymättä voi johtaa ajoneuvon hallinnan menetykseen, kolariin ja loukkaantumiseen. Suosittelemme toimimaan erittäin varovasti, jos käytätte ajon aikana laitetta, joka voi viedä keskittymisen liikenteestä. Kuljettajan tärkein tehtävä on huolehtia ajoneuvon turvallisuudesta liikenteessä. Suosittelemme välttämään mobiililaitteiden käyttöä ajon aikana ja käyttämään puheohjauksella toimivia järjestelmiä mahdollisuuksien mukaan. On syytä perehtyä paikallisiin lakeihin, jotka voivat rajoittaa elektronisten laitteiden käyttöä ajon aikana.

Huom: *Turvallisuussyistä osa toiminnoista riippuu nopeudesta. Niiden käyttö onnistuu vain kun auto ei liiku.*

Tietonäytön käyttösäätimet



E182848

- Selatkaa valikkoa painamalla ylä- ja alanuolipainikkeita.
- alas
- Painamalla vasenta nuolipainiketta voitte poistua valikosta.
- Painakaa ***OK***-painiketta.
- Painamalla oikeaa nuolipainiketta voitte siirtyä alavalikkoon.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Trip computer
Trip computer 1
Trip computer 2

Fuel economy
Fuel economy
Ev Coach
Average speed

Driver assist	
Traction control	
Adaptive steering	
BLIS	
Cross traffic alert	
Cruise control	
Driver alert	
Hill start assist	
Lane keeping	Mode
	Intensity

Driver assist	
Pre-collision Assist	Alert sensitivity
	Distance indication
	Active braking
Rear Park Pilot	
Tyre monitor	Tyre pressure
	Hold OK to reset
Speed limiter	Manual
	Intelligent
	Tolerance
Traffic signs	Display
	Always shown
	Speed warning

Settings	
Vehicle	Alarm system
	Drive control
	DTE calculation
	Chimes

Settings	
	Easy entry/exit
	Auto engine off
	Lighting
	KeyFree
	Locks
	Mirrors
	Oil life
	Park heater
	Park lock control
	Power liftgate
	Seatbelts
	Windows
	Wipers
MyKey	Create MyKey
	Emergency Assistance
	Do not disturb
	Traction control

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Settings	
	Max speed
	Speed minder
	Volume limit
	Clear MyKeys

Settings	
Display	Measure unit
	Temperature unit
	Tyre pressure

Settings	
	Language
	Fuel history
	Brake Coach

ILMOITUKSET

Aktiivinen pysäköintiavustin

Ilmoitus	Selitys
Active Park malfunction	Järjestelmässä on toimintahäiriö. Tarkistuttakaa ajoneuvo mahdollisimman pian.

Mukautuva vakionopeudensäädin

Ilmoitus	Selitys
Adaptive cruise malfunction	Järjestelmässä on toimintahäiriö. Tarkistuttakaa ajoneuvo mahdollisimman pian.
Adaptive cruise not available	Järjestelmä ei ole käytettävissä. Katsokaa **Mukautuvan vakionopeussäädön käyttö** (sivu 274).
Adaptive cruise not available Sensor blocked See manual	Tutkan näkyvyys on heikentynyt. Katsokaa **Mukautuvan vakionopeussäädön käyttö** (sivu 274).
Cruise control active Automatic braking turned off	Olette kytkenyt tavallisen vakionopeudensäätimen päälle. Mukautuva jarrutus kytkeytyy pois päältä.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Ilmoitus	Selitys
Front sensor not aligned	Järjestelmässä on toimintahäiriö. Tarkistuttakaa ajoneuvo mahdollisimman pian.
Adaptive cruise Driver resume control	Mukautuva vakionopeudensäädin on palauttanut ohjauksen kuljettajan käyttöön.
Adaptive cruise Speed too low to activate	Ajonopeus on liian hidas mukautuvan vakionopeudensäätimen käyttöönottoa varten.
Adaptive cruise Shift down	Mukautuva vakionopeudensäätö säätää etäisyyttä. Kytkekää pienempi vaihde.

Turvatyyny

Ilmoitus	Selitys
Occupant sensor blocked Remove objects near passenger seat	Järjestelmässä on toimintahäiriö peittyneen anturin takia. Poistakaa este.

Hälytys

Ilmoitus	Selitys
Vehicle alarm Start vehicle to stop alarm	Hälytys on lauennut luvattoman tunkeutumisen takia. Katsokaa **Varashälytin** (sivu 71).

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Jokapyöräveto

Ilmoitus	Selitys
AWD temporarily disabled	Järjestelmä kytkeytyy väliaikaisesti pois päältä ylikuumenemisen estämiseksi.
AWD off	Järjestelmä kytkeytyy väliaikaisesti pois päältä ylikuumenemisen estämiseksi tai tilapäisen varapyörän käytön takia.
AWD restored	Järjestelmä palautuu normaaliin toimintaan ja tämä viesti poistuu, kun on ajettu lyhyen matkaa tavallinen pyörä asennettuna tai kun järjestelmä on jäähtynyt.
AWD malfunction Service required	Järjestelmä ei toimi kunnolla. Jos viesti ilmestyy uudelleen, tarkistuttakaa ajoneuvo mahdollisimman pian.

Automaattinen moottorin sammutus

Ilmoitus	Selitys
Engine stops in {seconds to shut off:#0} seconds	Moottori valmistautuu sammutukseen.
Engine stops for fuel economy	Moottori on sammunut polttoainetaloudellisuuden parantamiseksi.
Engine stops in {seconds to shut off:#0} seconds OK = override	Moottori valmistautuu sammutukseen. Voitte ohittaa sammutuksen painamalla OK ohjauspyörän vasemmassa painikkeessa.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Automaattinen kaukovalojen ohjaus

Ilmoitus	Selitys
Front camera Low visibility Clean screen	Kameran näkyvyys on heikentynyt. Puhdistakaa tuulilasi. Jos viesti ilmestyy uudelleen, tarkistuttakaa ajoneuvo mahdollisimman pian.
Front camera temporarily not available	Kamerassa on toimintahäiriö. Odottakaa hetki, jotta kamera jäähtyy. Jos viesti ilmestyy uudelleen, tarkistuttakaa ajoneuvo mahdollisimman pian.
Front camera malfunction Service required	Kamerassa on toimintahäiriö. Tarkistuttakaa ajoneuvo mahdollisimman pian.

Auto-Start-Stop

Ilmoitus	Selitys
Auto StartStop Press brake to start engine	Järjestelmän pitää käynnistää moottorin uudelleen, mutta vaatii vahvistuksen. Käynnistäkää moottori painamalla jarrupoljinta.
Auto StartStop Press clutch to start engine	Järjestelmän pitää käynnistää moottorin uudelleen, mutta vaatii vahvistuksen. Käynnistäkää moottori painamalla kytkinpoljinta.
Auto StartStop Press a pedal to start engine	Järjestelmän pitää käynnistää moottorin uudelleen, mutta vaatii vahvistuksen. Käynnistäkää moottori painamalla jotain poljinta.
Auto StartStop Select neutral to start engine	Järjestelmän pitää käynnistää moottorin uudelleen, mutta vaatii vahvistuksen. Kytkekää vaihde vapaalle (N) ja käynnistäkää moottori uudelleen.
Auto StartStop Shift to P Restart engine	Järjestelmän pitää käynnistää moottorin uudelleen, mutta vaatii vahvistuksen. Kytkekää pysäköintivaihde (P) ja käynnistäkää moottori uudelleen.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Ilmoitus	Selitys
Auto StartStop Manual restart required	Järjestelmä ei toimi. Käynnistäkää moottori uudelleen.
Auto StartStop not available	Järjestelmä ei ole käytettävissä. Katsokaa **Auto-Start-Stop-järjestelmän esittely** (sivu 205).
Auto StartStop malfunction Service required	Järjestelmässä on toimintahäiriö. Tarkistuttakaa ajoneuvo mahdollisimman pian.

Kuolleen kulman ja poikittaisliikenteen hälytysjärjestelmät

Ilmoitus	Selitys
BLIS malfunction	Järjestelmässä on toimintahäiriö. Tarkistuttakaa ajoneuvo mahdollisimman pian.
BLIS not available Sensor blocked See manual	Järjestelmän antureiden toiminta on estynyt. Katsokaa **Kuolleen kulman valvontajärjestelmä** (sivu 301).
Vehicle coming from left Vehicle coming from right	Järjestelmä havaitsee auton. Katsokaa **Kuolleen kulman valvontajärjestelmä** (sivu 301).
Cross Traffic not available Sensor blocked See manual	Järjestelmän antureiden toiminta on estynyt. Katsokaa **Kuolleen kulman valvontajärjestelmä** (sivu 301).
Cross traffic system malfunction	Järjestelmässä on toimintahäiriö. Tarkistuttakaa ajoneuvo mahdollisimman pian.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Jarrujärjestelmä

Ilmoitus	Selitys
Check brake system	Järjestelmässä on toimintahäiriö. Pysäyttäkää ajoneuvo turvalliseen paikkaan. Tarkistuttakaa ajoneuvo mahdollisimman pian.

Dieselmoottori

Ilmoitus	Selitys
Engine warming Please wait {seconds:00} seconds	Jos sää on erittäin kylmä (lämpötila alle -26ºC) ja moottorin lohkolämmitin ei ole käytössä, moottori vastaa kaasupolkimen painamiseen vasta 30 sekunnin kuluttua. Tämän rajoituksen ansiosta moottori saa öljyn kiertämään riittävästi, jotta se ei vaurioidu.

Ovet ja lukot

Ilmoitus	Selitys
Driver door open Passenger door open Rear left door open Rear right door open Liftgate open	Kyseinen ovi ei ole täysin kiinni.
Boot open	Tavaratila ei ole täysin kiinni.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Ilmoitus	Selitys
Bonnet open	Konepelti ei ole täysin kiinni.
Switches inhibited Security mode	Järjestelmä on kytkenyt ovikytkimet pois käytöstä.
Child lock malfunction Service required	Järjestelmässä on toimintahäiriö. Tarkistuttakaa ajoneuvo mahdollisimman pian.

Driver Alert -hälytystoiminto

Ilmoitus	Selitys
Driver fatigue warning Rest now	Kuljettajan on pidettävä tauko alhaisen valppaustason vuoksi.
Driver fatigue warning Rest suggested	Kuljettajalle suositellaan taukoa alhaisen valppaustason vuoksi.

Sähköinen seisontajarru

Ilmoitus	Selitys
Park brake malfunction Service now	Järjestelmässä on toimintahäiriö. Tarkistuttakaa ajoneuvo mahdollisimman pian.
Park Brake not released Release park brake	Elektroninen seisontajarru ei ole vapautunut. Vapauttakaa elektroninen seisontajarru käsin. Jos viesti ilmestyy uudelleen, tarkistuttakaa ajoneuvo mahdollisimman pian.
Park brake not applied	Elektroninen seisontajarru ei ole kytkeytynyt päälle. Kytkekää elektroninen seisontajarru. Jos viesti ilmestyy uudelleen, tarkistuttakaa ajoneuvo mahdollisimman pian.
Park brake System overheated	Elektroninen seisontajarru on ylikuumentunut. Odottakaa, että sähköinen seisontajarru jäähtyy.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Ilmoitus	Selitys
Park brake Limited function Service required	Elektronisessa seisontajarrussa on häiriö. Tarkistuttakaa ajoneuvo mahdollisimman pian.
Park brake Use switch to release	Elektroninen seisontajarru ei ole vapautunut automaattisesti. Vapauttakaa elektroninen seisontajarru käsin.
Park brake Press brake and switch to release	Ette ole painanut jarrupoljinta. Vapauttakaa elektroninen seisontajarru painamalla jarrupoljinta.
Park brake applied	Elektronista seisontajarrua ei ole kytketty päälle.
Park brake released	Elektroninen seisontajarru on vapautettu.

Moottori

Ilmoitus	Selitys
Engine coolant overtemperature	Ilmoitus näkyy, kun moottorin lämpötila on liian korkea. Pysäyttäkää ajoneuvo heti, kun sen voi tehdä turvallisesti, sammuttakaa moottori ja antakaa moottorin jäähtyä. Tarkistuttakaa ajoneuvo mahdollisimman pian.
Reduced engine power	Moottorissa on toimintahäiriö. Tarkistuttakaa ajoneuvo mahdollisimman pian.
Stop safely now	Moottorissa on toimintahäiriö. Pysäyttäkää auto mahdollisimman pian. Tarkistuttakaa ajoneuvo mahdollisimman pian.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Polttoainejärjestelmä

Ilmoitus	Selitys
Fuel level low	Aikainen muistutus pienestä polttoaineen määrästä.
Check fuel fill inlet	Polttoaineen täyttöaukko ei ehkä ole kunnolla kiinni.
Fuel pressure low	Järjestelmässä on toimintahäiriö. Tarkistuttakaa ajoneuvo mahdollisimman pian.
Water in fuel Drain filter	Järjestelmä havaitsee polttoainesuodattimessa liikaa vettä. Tarkistuttakaa ajoneuvo mahdollisimman pian.
Fuel door opening	Odottakaa, että polttoainejärjestelmän paine tasaantuu. Se voi kestää 15 sekuntia.
Fuel door open	Polttoainejärjestelmän paineentasaus on loppunut, ja tankkaaminen voidaan aloittaa.
Close fuel door	Muistutus polttoaineen täyttöaukon luukun sulkemisesta.
Refuel error See manual	Auton tankkausyrityksen aikana on ilmennyt häiriö.

Mäkilähtöapu

Ilmoitus	Selitys
Hill start assist not available	Järjestelmä ei ole käytettävissä. Tarkistuttakaa ajoneuvo mahdollisimman pian. Katsokaa **Mäkilähtöapu** (sivu 252).

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Suurjänniteakku

Ilmoitus	Selitys
In neutral depletes HV battery. Shift out of neutral for full vehicle function.	Näkyy vaihteiston vapaa-asennossa (N) ja sytytysvirta kytkettynä. Kytke vaihde muuhun kuin vapaa-asentoon, jotta auto toimii normaalisti.
Stop safely now	Näkyy, kun korkeajännitteisessä sähköjärjestelmässä esiintyy häiriö. Pysäyttäkää auto heti, kun sen voi tehdä turvallisesti. Tarkistuttakaa ajoneuvo mahdollisimman pian.

Kaistavahti

Ilmoitus	Selitys
Lane keeping system malfunction Service required	Järjestelmässä on toimintahäiriö. Tarkistuttakaa ajoneuvo mahdollisimman pian.
Front camera Low visibility Clean screen	Kameran näkyvyys on heikentynyt. Puhdistakaa tuulilasi. Jos viesti ilmestyy uudelleen, tarkistuttakaa ajoneuvo mahdollisimman pian.
Front camera malfunction Service required	Kamerassa on toimintahäiriö. Tarkistuttakaa ajoneuvo mahdollisimman pian.
Front camera temporarily not available	Kamerassa on toimintahäiriö. Odottakaa hetki, jotta kamera jäähtyy. Jos viesti ilmestyy uudelleen, tarkistuttakaa ajoneuvo mahdollisimman pian.
Keep hands on steering wheel	Järjestelmä kehottaa pitämään kädet ohjauspyörässä.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Huolto

Ilmoitus	Selitys
Engine oil level low Add oil	Moottorin öljytaso on alhainen. Pysäyttäkää ajoneuvo heti, kun sen voi tehdä turvallisesti, ja sammuttakaa moottori. Tarkistakaa moottoriöljyn määrä. Katsokaa **Moottoriöljyn tarkistus** (sivu 384). Jos viesti ilmestyy uudelleen, tarkistuttakaa ajoneuvo mahdollisimman pian.
Engine oil pressure low	Moottorin öljynpaine on alhainen. Pysäyttäkää ajoneuvo heti, kun sen voi tehdä turvallisesti, ja sammuttakaa moottori. Tarkistakaa moottoriöljyn määrä. Katsokaa **Moottoriöljyn tarkistus** (sivu 384). Jos viesti ilmestyy uudelleen, tarkistuttakaa ajoneuvo mahdollisimman pian.
Change engine oil soon	Moottoriöljyn käyttöikää on jäljellä enintään 10 %. Katsokaa **Moottoriöljyn tarkistus** (sivu 384).
Oil change required	Moottoriöljyn käyttöiästä on jäljellä 0 %. Katsokaa **Moottoriöljyn tarkistus** (sivu 384).
Brake fluid level low	Jarrunestemäärä on pieni tai jarrujärjestelmässä on toimintahäiriö. Katsokaa **Jarrunesteen tarkistus** (sivu 388). Tarkistuttakaa auto mahdollisimman pian.
Power reduced to lower engine temperature	Järjestelmä on alentanut moottorin tehoa alentaakseen moottorin korkeaa lämpötilaa.
Transport mode Contact dealer	Kuljetustehdastila on käytössä. Tämän vuoksi jotkin ominaisuudet eivät ehkä toimi kunnolla. Tarkistuttakaa ajoneuvo mahdollisimman pian.
Factory mode Contact dealer	Tehdastila on käytössä. Tämän vuoksi jotkin ominaisuudet eivät ehkä toimi kunnolla. Tarkistuttakaa ajoneuvo mahdollisimman pian.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

MyKey

Ilmoitus	Selitys
MyKey not created	Järjestelmä ei onnistu luomaan MyKey-avainta.
MyKey active Drive safely	Käytätte MyKey-avainta.
Speed limited to {my key limit metric:##0} km/h Speed limited to {my key limit imperial:##0} mph	MyKey-nopeusrajoitus on käytössä.
Check speed Drive safely	Käytätte MyKey-avainta ja MyKey-nopeusrajoitus on käytössä.
Vehicle near top speed	Käytätte MyKey-avainta, ja ajonopeus lähestyy MyKey-nopeusrajoitusta.
MyKey Vehicle at top speed	MyKey-nopeusrajoitus on saavutettu.
Buckle up to unmute audio	Käytätte MyKey-avainta, ja turvavyönne ei ole kiinni. Mykistäkää ääni kiinnittämällä turvavyönne.

Pysäköintiavustin

Ilmoitus	Selitys
Check front Park Pilot Check rear Park Pilot	Järjestelmässä on toimintahäiriö. Tarkistuttakaa ajoneuvo mahdollisimman pian.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Törmäyksenestoavustin

Ilmoitus	Selitys
Pre-collision assist not available	Järjestelmässä on toimintahäiriö. Tarkistuttakaa ajoneuvo mahdollisimman pian.
Pre-collision assist not available Sensor blocked	Järjestelmän antureiden toiminta on estynyt. Katsokaa **Esitörmäysavustin** (sivu 309).

Kauko-ohjain

Ilmoitus	Selitys
Key battery low Replace soon	Avaimen paristo on tyhjenemässä. Vaihtakaa paristo mahdollisimman pian.

Istuimet

Ilmoitus	Selitys
Memory recall not permitted while driving	Istuinmuistit eivät ole käytettävissä ajon aikana.
Memory {0} saved	Näyttää muistiasetuksen tallennussijainnin.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

SCR-katalysaattorijärjestelmä

DEF-nesteen (AdBlue) taso

Ilmoitus	Selitys
AdBlue® low Range : XXXX km Refill soon AdBlue® low Range : XXXX mls Refill soon	Täyttäkää DEF-nesteen säiliö mahdollisimman pian. Katsokaa **SCR-katalysaattorijärjestelmä** (sivu 225).
AdBlue® low No engine start in XXXX km AdBlue® low No engine start in XXXX mls	
AdBlue® level empty. Refill to start engine	DEF-nesteen säiliö on tyhjä. Täyttäkää DEF-nesteen säiliö. Moottorin uudelleenkäynnistämiseen tarvittava AdBlue-nesteen vähimmäistäyttömäärä on 5 L. Katsokaa **SCR-katalysaattorijärjestelmä** (sivu 225).

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

DEF-nestejärjestelmän (AdBlue) toimintahäiriö

Ilmoitus	Selitys
AdBlue® system No engine start in XXXX km AdBlue® system No engine start in XXXX mls	Järjestelmässä on toimintahäiriö. Tarkistuttakaa ajoneuvo mahdollisimman pian.
AdBlue® system malfunction Service required	
AdBlue® system Service required to start engine	

Ajovakausjärjestelmä

Ilmoitus	Selitys
ESC Service required	Järjestelmässä on toimintahäiriö. Tarkistuttakaa ajoneuvo mahdollisimman pian.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Käynnistysjärjestelmä

Ilmoitus	Selitys
Full accessory power active	Näkyy, jos sytytysvirta kytketään päälle käynnistämättä moottoria.
Press brake to start	Muistutus painaa jarrupoljinta autoa käynnistettäessä.
Press clutch to start	Muistutus painaa kytkinpoljinta autoa käynnistettäessä.
Press brake and clutch to start	Muistutus painaa jarru- ja kytkinpolkimia autoa käynnistettäessä.
Cranking time exceeded	Näkyy, kun käynnistys epäonnistuu.
No key detected	Järjestelmä ei havaitse autossa toimivaa passiivista avainta. Katsokaa **Virtalukkopainike** (sivu 190).
Starting system malfunction	Järjestelmässä on toimintahäiriö. Tarkistuttakaa ajoneuvo mahdollisimman pian.
Restart now or key is needed	Näkyy, jos moottori sammutetaan, eikä järjestelmä havaitse toimivaa passiivista avainta auton sisällä.
Engine start pending Please wait	Käynnistin yrittää käynnistää ajoneuvoa.
Pending start cancelled	Järjestelmä on peruuttanut odottavan käynnistyksen.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Ohjausjärjestelmä

Ilmoitus	Selitys
Steering loss Stop safely	Järjestelmässä on toimintahäiriö. Pysäyttäkää ajoneuvo turvalliseen paikkaan. Tarkistuttakaa ajoneuvo mahdollisimman pian.
Steering malfunction Service now	Järjestelmässä on toimintahäiriö. Tarkistuttakaa ajoneuvo mahdollisimman pian.
Steering assist malfunction Service required	
Steering Lock Malfunction Service Now	

Rengaspaineiden valvontajärjestelmä

Ilmoitus	Selitys
Tyre pressure low	Yhden tai useamman renkaan paine on alhainen.
Tyre pressure monitor malfunction	Järjestelmässä on toimintahäiriö. Tarkistuttakaa ajoneuvo mahdollisimman pian.
Tyre pressure sensor malfunction	Järjestelmässä on häiriö tai käytössä on vararengas. Jos viesti ilmestyy uudelleen, tarkistuttakaa ajoneuvo mahdollisimman pian.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Hinaus

Ilmoitus	Selitys
Trailer sway Reduce speed	Perävaunun vakausjärjestelmä on havainnut perävaunun heiluvan. Hidastakaa ajonopeutta.
Tow bar unlocked Towing prohibited See manual	Kääntäkää vetokoukun vartta uudelleen. Jos viesti ilmestyy uudelleen, tarkistuttakaa ajoneuvo mahdollisimman pian. Katsokaa **Vetokoukku** (sivu 325).
Tow bar malfunction Towing prohibited Service required	Järjestelmässä on toimintahäiriö. Tarkistuttakaa ajoneuvo mahdollisimman pian.
Tow bar not activated Start engine and retry	Auton akkua ei ehkä ole ladattu täyteen. Käynnistäkää moottori ja kääntäkää vetokoukkua. Jos viesti ilmestyy uudelleen, tarkistuttakaa ajoneuvo mahdollisimman pian. Katsokaa **Vetokoukku** (sivu 325).
Tow bar extended Check trailer wiring	Tarkistakaa perävaunun johdotus. Jos viesti ilmestyy uudelleen, tarkistuttakaa ajoneuvo mahdollisimman pian.

Luistonesto

Ilmoitus	Selitys
Spinout detected Hazards activated	On havaittu liirto ja varoitusvilkut ovat päällä.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Vaihteisto

Ilmoitus	Selitys
Transmission malfunction Service now Transmission Service required	Järjestelmässä on toimintahäiriö. Tarkistuttakaa ajoneuvo mahdollisimman pian.
Transmission overtemperature Stop safely Transmission overheating Stop safely Transmission too hot Press brake	Vaihteisto on ylikuumentunut ja sen on saatava jäähtyä. Pysäyttäkää auto heti, kun sen voi tehdä turvallisesti, sammuttakaa moottori ja antakaa vaihteiston jäähtyä. Jos viesti ilmestyy uudelleen, tarkistuttakaa ajoneuvo mahdollisimman pian.
Transmission limited function See manual	Vaihteiston toimintoja on rajoitettu. Tarkistuttakaa ajoneuvo mahdollisimman pian.
Transmission warming up Please wait	Näkyy alhaisissa ulkolämpötiloissa, jos vaihteiston vaihteen kytkemisessä menee muutama sekunti. Painakaa jarrupoljin pohjaan, kunnes viesti häviää tietonäytöltä.
Transmission not in Park	Muistutus pysäköintivaihteen (P) kytkemisestä.
Press brake pedal	Vaihteiston lukituksen voi avata painamalla jarrupoljinta.
Transmission AdaptMode	Vaihteisto on muuttamassa vaihtostrategiaa.
Transmission adjusted	Vaihteisto on muuttanut vaihtostrategiaa.
Transmission IndicatMode Lockup on	Vaihteisto on lukittu.
Transmission IndicatMode Lockup off	Vaihteisto on lukitsematon.
Park will engage at low speed	Vaihteisto valmistautuu kytkemään pysäköintivaihteen (P), kun tietty ajonopeus saavutetaan.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Ilmoitus	Selitys
Stay in neutral mode Press brake to unlock shifter	Vaihteiston lukituksen voi avata painamalla jarrupoljinta.
Select S to confirm Stay in neutral mode	Näkyy, kun kytkette vapaavaihteen (N).
Sport not available in selected gear	Vaihteisto ei voi kytkeä Sport-tilaa (S) nykyisellä vaihteella.
Invalid gear selection	Näkyy, kun kytkette virheellisen vaihteen tietyllä ajonopeudella.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

ETÄKÄYNNISTYKSEN ESITTELY

Järjestelmän avulla voi etäkäynnistää ajoneuvon ja lämmittää tai viilentää sisälämpötilan ennalta valittuun lämpötilaan.

ETÄKÄYNNISTYKSEN RAJOITUKSET

Kaukokäynnistys ei toimi seuraavissa tilanteissa:

- Äänitorvi soi.
- Konepelti on auki.
- Pysäköintivaihde (P) ei ole kytkettynä.
- Kaukokäynnistystä ei ole otettu käyttöön.
- Sytytysvirta on kytketty.

Huom: *Älkää käyttäkö kaukokäynnistystä, jos polttoaine on vähissä.*

ETÄKÄYNNISTYKSEN KÄYTTÖÖNOTTO

1. Käyttäkää ohjauspyörässä olevia tietojärjestelmän käyttösäätimiä ja valitkaa ***Settings***.
2. Valitkaa ***Vehicle***.
3. Valitkaa ***Remote start***.
4. Kytkekää ***System*** päälle.

Huom: *Varmistakaa, että modeemi on käytössä, jotta voitte käyttää etäkäynnistystä. Katsokaa* ***Modeemin käyttöönotto ja käytöstä poisto*** *(sivu 439).*

AUTON ETÄKÄYNNISTÄMINEN JA -SAMMUTTAMINEN

VAROITUS: Älkää käynnistäkö moottoria suljetussa autotallissa tai muissa suljetuissa tiloissa. Pakokaasut ovat myrkyllisiä. Avatkaa aina autotallin ovi, ennen kuin käynnistätte moottorin. Tämän ohjeen laiminlyönti saattaa johtaa loukkaantumiseen tai kuolemaan.

Käynnistäkää ajoneuvon moottori FordPass-sovelluksen avulla.

Huom: *Suuntavilkut vilkkuvat kahdesti.*

Huom: *Seisontavalot syttyvät, kun auto on käynnissä.*

Huom: *Äänitorvi soi, jos järjestelmä epäonnistuu käynnistyksessä.*

Huom: *Kaikki muut auton järjestelmät eivät ole päällä, kun auto on etäkäynnistetty.*

Huom: *Kun moottori on sammunut, se ei ehkä käynnisty heti uudelleen. Odottakaa hetki, ennen kuin kaukokäynnistätte moottorin uudelleen.*

Huom: *Auto on edelleen lukittu, kun moottori on kaukokäynnistetty. Kelvollisen avaimen täytyy olla auton sisällä, jotta sytytysvirta voidaan kytkeä ja autolla ajaa.*

Huom: *Enintään kaksi etäkäynnistystä sallitaan. Tämän jälkeen sytytysvirta on käynnistettävä ja sammutettava manuaalisesti, ennen kuin kaukokäynnistystä voidaan jälleen käyttää.*

Sammuttakaa ajoneuvo FordPass-sovelluksella.

ETÄKÄYNNISTYSASETUKSET - AUTOSSA EI OLE: LÄMMITETTÄVÄ OHJAUSPYÖRÄ

Ilmastointiasetukset

1. Käyttäkää ohjauspyörässä olevia tietojärjestelmän käyttösäätimiä ja valitkaa ***Settings***.
2. Valitkaa ***Vehicle***.
3. Valitkaa ***Remote start***.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

4. Valitkaa ***Climate control***.
5. Valitkaa ***Auto*** tai ***Last settings***.

Huom: *Jos valitsette **Auto**, järjestelmä yrittää säätää sisäilman lämpenemään tai viilentymään lämpötilaan 22°C.*

Huom: *Jos valitsette **Last settings**, järjestelmä muistaa viimeksi käytetyn asetuksen.*

Huom: *Ilmastointijärjestelmän asetuksia ei voi säätää, kun moottori on etäkäynnistetty.*

Huom: *Kun sytytysvirta kytketään, ilmastointijärjestelmä palaa viimeksi käytettyyn asetukseen.*

Istuinlämmityksen asetukset

1. Käyttäkää ohjauspyörässä olevia tietojärjestelmän käyttösäätimiä ja valitkaa ***Settings***.
2. Valitkaa ***Vehicle***.
3. Valitkaa ***Remote start***.
4. Valitkaa ***Front seats***.
5. Valitkaa ***Auto*** tai ***Off***.

Huom: *Jos kytkette lämmitettävien istuinten asetukseksi **Auto**, istuinten lämmitys kytkeytyy käyttöön kylmällä säällä.*

Huom: *Istuinlämmityksen asetuksia ei voi säätää, kun moottori on etäkäynnistetty.*

Kaukokäynnistysajan asettaminen

Voitte asettaa moottorin käyntiajan kaukokäynnistystä käytettäessä.

1. Käyttäkää ohjauspyörässä olevia tietojärjestelmän käyttösäätimiä ja valitkaa ***Settings***.
2. Valitkaa ***Vehicle***.
3. Valitkaa ***Remote start***.
4. Valitkaa ***Duration***.

ETÄKÄYNNISTYSASETUKSET - AUTOSSA ON: LÄMMITETTÄVÄ OHJAUSPYÖRÄ

Ilmastointiasetukset

1. Käyttäkää ohjauspyörässä olevia tietojärjestelmän käyttösäätimiä ja valitkaa ***Settings***.
2. Valitkaa ***Vehicle***.
3. Valitkaa ***Remote start***.
4. Valitkaa ***Climate control***.
5. Valitkaa ***Auto*** tai ***Last settings***.

Huom: *Jos valitsette **Auto**, järjestelmä yrittää säätää sisäilman lämpenemään tai viilentymään lämpötilaan 22°C.*

Huom: *Jos valitsette **Last settings**, järjestelmä muistaa viimeksi käytetyn asetuksen.*

Huom: *Ilmastointijärjestelmän asetuksia ei voi säätää, kun moottori on etäkäynnistetty.*

Huom: *Kun sytytysvirta kytketään, ilmastointijärjestelmä palaa viimeksi käytettyyn asetukseen.*

Istuinlämmityksen ja ohjauspyörän lämmittimen asetukset

1. Käyttäkää ohjauspyörässä olevia tietojärjestelmän käyttösäätimiä ja valitkaa ***Settings***.
2. Valitkaa ***Vehicle***.
3. Valitkaa ***Remote start***.
4. Valitkaa ***Front seats & steer.***.
5. Valitkaa ***Auto*** tai ***Off***.

Huom: *Jos kytkette lämmitettävien istuinten ja lämmitettävän ohjauspyörän asetukseksi **Auto**, ne kytkeytyvät käyttöön kylmällä säällä.*

Huom: *Lämmitettävien istuinten ja lämmitettävän ohjauspyörän asetuksia ei voi säätää, kun moottori on etäkäynnistetty.*

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Kaukokäynnistysajan asettaminen

Voitte asettaa moottorin käyntiajan kaukokäynnistystä käytettäessä.

1. Käyttäkää ohjauspyörässä olevia tietojärjestelmän käyttösäätimiä ja valitkaa ***Settings***.
2. Valitkaa ***Vehicle***.
3. Valitkaa ***Remote start***.
4. Valitkaa ***Duration***.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

AUTOMAATTINEN ILMASTOINTIJÄRJESTELMÄ - AUTOSSA ON: SONY-AUDIOJÄRJESTELMÄ

Huom: *Lämpötilan yksiköksi voi valita celsius- tai fahrenheitasteet. Katsokaa* ***Asetukset*** *(sivu 477).*



S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

A **A/C:** Käynnistäkää ja sammuttakaa ilmastointi painamalla painiketta. Ilmastointi jäähdyttää auton ulkoilman avulla. Kuumalla säällä saatte mukavan lämpötilan nopeammin ajamalla ikkunat auki, kunnes tuuletussuuttimista alkaa tulla kylmää ilmaa.

Huomautus: Tietyissä olosuhteissa (esimerkiksi MAX-huurteenpoistoa käytettäessä) ilmastointikompressori saattaa jatkaa käymistä, vaikka ilmastointi on kytketty pois päältä.

B **MAX A/C:** Voitte jäähdyttää enimmäisteholla painamalla painiketta. Kiertoilma virtaa mittariston ilmasuuttimien kautta, ilmastointi kytkeytyy automaattisesti päälle ja puhallin säätyy automaattisesti suurimpaan nopeuteen.

C **Sisäilman kierrätys:** Tällä painikkeella voidaan vaihtaa toimintoa ulkoilman ja sisäilman kierrätyksen välillä. Matkustamossa olevaa ilmaa kierrätetään. Tällä tavoin voidaan lyhentää sisätilan viilentämiseen tarvittavaa aikaa ja rajoittaa epätoivottujen hajujen pääsyä auton sisätilaan.

Huomautus: Kuumalla säällä kiertoilma voi myös kytkeytyä automaattisesti päälle ja pois kojetaulun tai kojetaulun ja lattian ilmavirtatiloissa jäähdytyksen tehostamiseksi.

D **Virta:** Voitte kytkeä järjestelmän päälle ja pois painamalla painiketta. Ulkoilmaa ei pääse autoon, kun järjestelmä on pois päältä.

E **Lämmitettävät istuimet:** Voitte kytkeä istuinlämmityksen päälle ja pois painamalla painiketta. Katsokaa **Lämmitettävät istuimet** (sivu 182).

F **Oikean puolen lämpötilan säätö:** Voitte säätää oikean puolen lämpötilaa.

Huomautus: Vasemman- ja oikeanpuoleisten asetusten eron suuruus voi olla rajoitettu. Jos teette asetuksen, joka saisi aikaan suuren eron, molemmat asetukset muuttuvat yhtä aikaa.

G **Ilmastoidut istuimet:** Voitte kytkeä ilmastoidut istuimet päälle ja pois painamalla painiketta. Katsokaa **Ilmastoidut istuimet** (sivu 182).

H **Puhallinnopeuden säätö:** Voitte säätää auton sisällä kiertävän ilman määrää.

I **Vasemman puolen lämpötilan säätö:** Voitte säätää kuljettajan puolen lämpötilaa vasemmanpuoleisella säätimellä. Tämä säädin säätää myös oikean puolen lämpötilaa, kun kaksivyöhyketila on poissa käytöstä.

J **Takalasin lämmitin:** Voitte kytkeä takalasin lämmittimen päälle ja pois painamalla painiketta. Katsokaa **Lämmitetyt ikkunat ja peilit** (sivu 159).

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

K **Huurteenpoisto:** Voitte valita ilmanjaon tuulilasin tuuletussuuttimien kautta. Ilmanjako kojetaulun ja jalkatilan tuuletussuuttimien kautta lakkaa. Voitte käyttää asetusta myös poistamaan tuulilasista huurteen ja ohuen jääkerroksen.

L **MAX-huurteenpoisto:** Voitte kytkeä huurteenpoiston päälle painamalla painiketta. Ulkoilma virtaa tuulilasin ilmasuuttimien kautta, ilmastointi kytkeytyy automaattisesti päälle ja puhallin säätyy automaattisesti suurimpaan nopeuteen. Voitte käyttää asetusta myös poistamaan tuulilasista huurteen ja ohuen jääkerroksen. Myös takalasin lämmitin kytkeytyy automaattisesti päälle, kun MAX-huurteenpoisto valitaan.

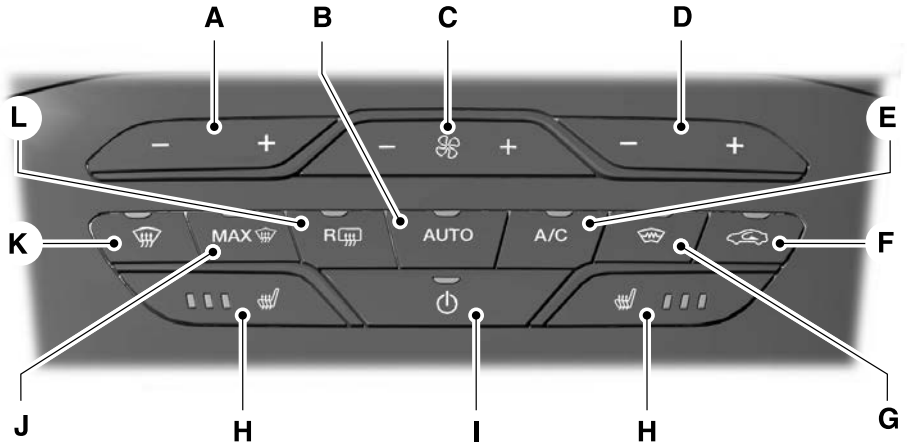
Huomautus: Ikkunoiden huurtumisen estämiseksi kiertoilmaa ei voi valita, kun MAX-huurteenpoisto on päällä.

M **AUTO:** Automaattitoiminto voidaan käynnistää painamalla tätä painiketta. Tämän säädön avulla voitte asettaa haluamanne lämpötilan. Puhallinnopeus, ilmanjako, ilmastoinnin toiminta ja ulkopuolelta tuleva ilma tai kiertoilma säätyvät automaattisesti lämmittämään tai viilentämään autoa, jotta haluttu lämpötila pysyy yllä. Voitte myös kytkeä kaksivyöhyketilan pois pitämällä painiketta painettuna yli kaksi sekuntia.

AUTOMAATTINEN ILMASTOINTIJÄRJESTELMÄ - AUTOSSA ON: PREMIUM AM/FM/CD

Huom: *Lämpötilan yksiköksi voi valita Celsius- tai Fahrenheit-asteet. Katsokaa* ***Asetukset*** *(sivu 477).*

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing



E188723

A **Vasemman puolen lämpötilan säätö:** Voitte säätää kuljettajan puolen lämpötilaa vasemmanpuoleisella säätimellä. Tämä säädin säätää myös oikean puolen lämpötilaa, kun kaksivyöhyketila on poissa käytöstä.

B **AUTO:** Voitte käynnistää automaattitoiminnon painamalla painiketta. Tämän säädön avulla voidaan asettaa haluttu lämpötila. Puhallinnopeus, ilmanjako, ilmastoinnin toiminta ja ulkopuolelta tuleva ilma tai kiertoilma säätyvät automaattisesti lämmittämään tai viilentämään autoa, jotta haluttu lämpötila pysyy yllä. Voitte myös kytkeä kaksivyöhyketilan pois pitämällä painiketta painettuna yli kaksi sekuntia.

C **Puhallinnopeuden säätö:** Voitte säätää auton sisällä kiertävän ilman määrää.

D **Oikean puolen lämpötilan säätö:** Voitte säätää oikean puolen lämpötila-asetusta.

Huomautus: Vasemman- ja oikeanpuoleisten asetusten eron suuruus voi olla rajoitettu. Jos teette asetuksen, joka saisi aikaan suuremman eron, molemmat asetukset muuttuvat yhtä aikaa.

E **A/C:** Käynnistäkää ja sammuttakaa ilmastointi painamalla painiketta. Kuumalla säällä saatte mukavan lämpötilan nopeammin ajamalla ikkunat auki, kunnes tuuletussuuttimista alkaa tulla kylmää ilmaa.

Huomautus: Tietyissä olosuhteissa (esimerkiksi MAX-huurteenpoistoa käytettäessä) ilmastointikompressori saattaa jatkaa käymistä, vaikka ilmastointi on kytketty pois päältä.

F **Kiertoilma:** Vaihtakaa ulkoilman ja sisäilman kierrätyksen välillä painamalla painiketta. Matkustamossa olevaa ilmaa kierrätetään. Tällä tavoin voidaan lyhentää sisätilan viilentämiseen tarvittavaa aikaa ja rajoittaa epätoivottujen hajujen pääsyä auton sisätilaan.

Huomautus: Kuumalla säällä kiertoilma voi myös kytkeytyä automaattisesti päälle ja pois kojetaulun tai kojetaulun ja lattian ilmavirtatiloissa jäähdytyksen tehostamiseksi.

G **Lämmitettävä tuulilasi:** Voitte poistaa lämmitettävästä tuulilasista ohuen jään ja huurteen painamalla painiketta. Katsokaa **Lämmitettävä tuulilasi** (sivu 160).

H **Istuinlämmitys:** Voitte kytkeä istuinlämmityksen päälle ja pois painamalla painiketta. Katsokaa **Lämmitettävät istuimet** (sivu 182).

I **Virta:** Tätä painiketta painamalla voitte kytkeä järjestelmän päälle ja pois. Ulkoilmaa ei pääse autoon, kun järjestelmä on pois päältä.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

J **MAX-huurteenpoisto:** Voitte kytkeä huurteenpoiston päälle painamalla painiketta. Ulkoilma virtaa tuulilasin ilmasuuttimien kautta, ilmastointi kytkeytyy automaattisesti päälle ja puhallin säätyy automaattisesti korkeimpaan nopeuteen. Voitte käyttää asetusta myös poistamaan tuulilasista huurteen ja ohuen jääkerroksen. Myös lämmitettävä takalasi kytkeytyy automaattisesti päälle, kun MAX-huurteenpoisto valitaan.

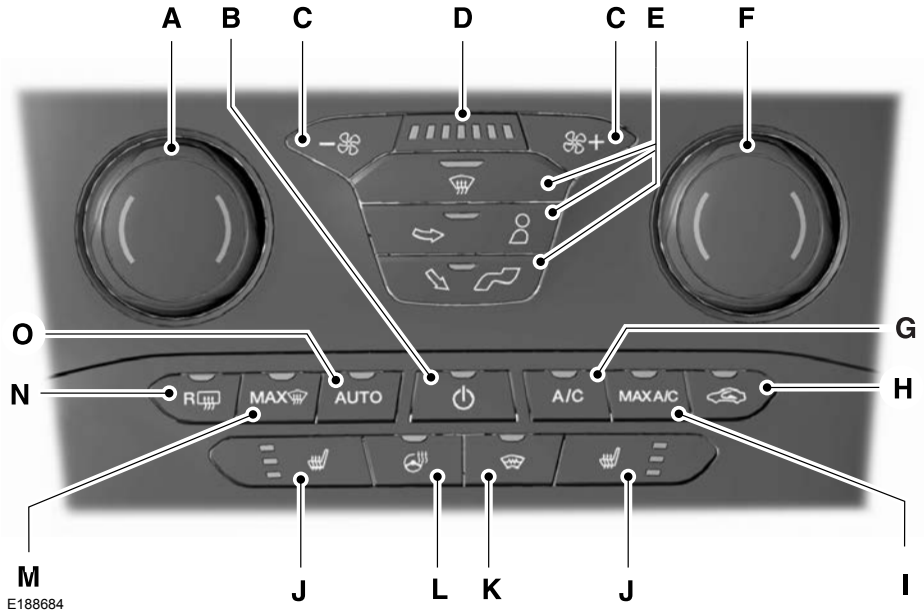
Huomautus: Ikkunoiden huurtumisen estämiseksi kiertoilmaa ei voi valita, kun MAX-huurteenpoisto on päällä.

K **Huurteenpoisto:** Ilmanjako tuulilasin tuuletussuuttimien kautta valitaan tästä. Ilmanjako kojetaulun ja jalkatilan tuuletussuuttimien kautta lakkaa. Voitte käyttää asetusta myös poistamaan tuulilasista huurteen ja ohuen jääkerroksen.

L **Lämmitettävä takalasi:** Kytkekää takalasin lämmitin päälle ja pois päältä painamalla painiketta. Katsokaa **Lämmitetyt ikkunat ja peilit** (sivu 159).

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

AUTOMAATTINEN ILMASTOINTIJÄRJESTELMÄ - AUTOSSA ON: AM/FM/CD



S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

A **Vasemman puolen lämpötilan säätö:** Voitte säätää kuljettajan puolen lämpötilaa vasemmanpuoleisella säätimellä. Tämä säädin säätää myös oikean puolen lämpötilaa, kun kaksivyöhyketila on poissa käytöstä.

B **Virta:** Voitte kytkeä järjestelmän päälle ja pois painamalla painiketta. Ulkoilmaa ei pääse autoon, kun järjestelmä on pois päältä.

C **Puhallinnopeuden säätö:** Voitte säätää auton sisällä kiertävän ilman määrää.

D **Puhallinnopeuden merkkivalo:** Valo ilmaisee puhallinnopeuden.

E **Ilmanjaon ohjaaminen:** Säätimellä ohjataan ilmavirta tulemaan tuulilasin, kojetaulun tai jalkatilan tuuletussuuttimista. Ilma voidaan jakaa tulemaan mistä tahansa näiden suutinten yhdistelmästä.

F **Oikean puolen lämpötilan säätö:** Voitte säätää oikean puolen lämpötilaa.

G **A/C:** Käynnistäkää ja sammuttakaa ilmastointi painamalla painiketta. Ilmastointi jäähdyttää auton ulkoilman avulla. Kuumalla säällä saatte mukavan lämpötilan nopeammin ajamalla ikkunat auki, kunnes tuuletussuuttimista alkaa tulla kylmää ilmaa.

Huomautus: Tietyissä olosuhteissa (esimerkiksi MAX-huurteenpoistoa käytettäessä) ilmastointikompressori saattaa jatkaa käymistä, vaikka ilmastointi on kytketty pois päältä.

H **Sisäilman kierrätys:** Tällä painikkeella voidaan vaihtaa toimintoa ulkoilman ja sisäilman kierrätyksen välillä. Matkustamossa olevaa ilmaa kierrätetään. Tällä tavoin voidaan lyhentää sisätilan viilentämiseen tarvittavaa aikaa ja rajoittaa epätoivottujen hajujen pääsyä auton sisätilaan.

Huomautus: Kuumalla säällä kiertoilma voi myös kytkeytyä automaattisesti päälle ja pois kojetaulun tai kojetaulun ja lattian ilmavirtatiloissa jäähdytyksen tehostamiseksi.

I **MAX A/C:** Voitte jäähdyttää enimmäisteholla painamalla painiketta. Kierrätetty ilma virtaa kojetaulun tuuletussuuttimien kautta, ilmastointi kytkeytyy automaattisesti päälle ja puhallin säätyy automaattisesti korkeimpaan nopeuteen.

J **Lämmitettävät istuimet:** Voitte kytkeä istuinlämmityksen päälle ja pois painamalla painiketta. Katsokaa **Lämmitettävät istuimet** (sivu 182).

K **Lämmitettävä tuulilasi:** Voitte poistaa lämmitettävästä tuulilasista ohuen jään ja huurteen painamalla painiketta. Katsokaa **Lämmitettävä tuulilasi** (sivu 160).

L **Lämmitettävä ohjauspyörä:** Voitte kytkeä lämmitettävän ohjauspyörään päälle ja pois painamalla painiketta.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

M **MAX-huurteenpoisto:** Voitte kytkeä huurteenpoiston päälle painamalla painiketta. Ulkoilma virtaa tuulilasin ilmasuuttimien kautta, ilmastointi kytkeytyy automaattisesti päälle ja puhallin säätyy automaattisesti korkeimpaan nopeuteen. Voitte käyttää asetusta myös poistamaan tuulilasista huurteen ja ohuen jääkerroksen. Myös takalasin lämmitin kytkeytyy automaattisesti päälle, kun MAX-huurteenpoisto valitaan.

Huomautus: Ikkunoiden huurtumisen estämiseksi kiertoilmaa ei voi valita, kun MAX-huurteenpoisto on päällä.

N **Takalasin lämmitin:** Voitte kytkeä takalasin lämmittimen päälle ja pois painamalla painiketta. Katsokaa **Lämmitetyt ikkunat ja peilit** (sivu 159).

O **AUTO:** Automaattitoiminto voidaan käynnistää painamalla tätä painiketta. Tämän säädön avulla voidaan asettaa haluttu lämpötila. Puhallinnopeus, ilmanjako, ilmastoinnin toiminta ja ulkopuolelta tuleva ilma tai kiertoilma säätyvät automaattisesti lämmittämään tai viilentämään autoa, jotta haluttu lämpötila pysyy yllä. Voitte myös kytkeä kaksivyöhyketilan pois pitämällä painiketta painettuna yli kaksi sekuntia.

VINKKEJÄ SISÄILMAN SÄÄTELYYN

Yleiset vihjeet

Huom: *Pitkittynyt sisäilman kierrätyksen käyttö voi aiheuttaa ikkunoiden huurtumisen.*

Huom: *Jotta järjestelmä pystyy rajoittamaan kosteuden muodostumista auton sisällä, älkää ajako järjestelmä poiskytkettynä tai sisäilman kierrätys jatkuvasti käytössä.*

Huom: *Älkää asettako tavaroita etuistuimien alle, koska ne saattavat häiritä ilman virtausta takaistuimille.*

Huom: *Poistakaa mahdollinen lumi, jää tai lehdet tuulilasin alapuolella olevan ilmanoton alueelta.*

Huom: *Saatte kuumalla säällä mukavan lämpötilan nopeammin ajamalla ikkunat kokonaan auki, kunnes tuuletussuuttimista alkaa tulla kylmää ilmaa.*

Käsisäätöinen ilmastointilaite

Huom: *Jotta tuulilasin huurtumista voidaan välttää kostealla säällä, säätäkää ilmanjako tuulilasin tuuletussuuttimien asentoon.*

Automaattinen ilmastointijärjestelmä

Huom: *Asetusten säätäminen ei ole tarpeellista, kun auton sisätila on erittäin kuuma tai kylmä. Järjestelmä säätää matkustamon ilman lämpenemään ja viilentymään automaattisesti valittuun lämpötilaan mahdollisimman nopeasti. Jotta järjestelmä toimii tehokkaasti, kojetaulun tuuletussuuttimien ja sivusuuttimien tulee olla kokonaan auki.*

Huom: *Jos **AUTO** valitaan, kun ulkolämpötila on kylmä, järjestelmä ohjaa ilmavirran tuulilasin ja sivuikkunan suuttimiin. Lisäksi puhallin voi toimia tavallista hitaammin, kunnes moottori lämpenee.*

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Huom: *Jos **AUTO** valitaan, kun ulkolämpötila on korkea tai kun auton sisällä on kuuma, järjestelmä käyttää automaattisesti kiertoilmaa, jotta matkustamo jäähtyy mahdollisimman tehokkaasti. Kun valittu sisälämpötila on saavutettu, järjestelmä siirtyy automaattisesti käyttämään ulkoilmaa.*

Sisätilan nopea lämmittäminen

	Manuaalisella ilmastoinnilla varustettu auto	Automaattisella ilmastoinnilla varustettu auto
1	Säätäkää puhallinnopeus suurelle nopeusasetukselle.	Painakaa painiketta **AUTO**.
2	Säätäkää lämpötila suurimpaan asetukseen.	Säätäkää lämpötila haluttuun asetukseen.
3	Valitkaa ilmanjakopainikkeilla jalkatilan tuuletussuuttimet.	

Suositellut lämmitysasetukset

	Manuaalisella ilmastoinnilla varustettu auto	Automaattisella ilmastoinnilla varustettu auto
1	Säätäkää puhaltimen nopeus keskiasentoon.	Painakaa painiketta **AUTO**.
2	Säätäkää lämpötila keskikuumalle asetukselle.	Säätäkää lämpötila haluttuun asetukseen. Aloittakaa lämpötilasta 22ºC ja säätäkää asetusta sitten tarvittaessa.
3	Valitkaa ilmanjakopainikkeilla jalkatilan tuuletussuuttimet.	

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Sisätilan nopea viilentäminen

	Manuaalisella ilmastoinnilla varustettu auto	Automaattisella ilmastoinnilla varustettu auto
1	Säätäkää lämpötila **MAX A/C** -asentoon.	Painakaa **MAX A/C** -painiketta.
2	Ajakaa ikkunat kokonaan auki, kunnes tuuletussuuttimista alkaa tulla kylmää ilmaa.	Ajakaa ikkunat kokonaan auki, kunnes tuuletussuuttimista alkaa tulla kylmää ilmaa.

Suositellut jäähdytysasetukset

	Manuaalisella ilmastoinnilla varustettu auto	Automaattisella ilmastoinnilla varustettu auto
1	Säätäkää puhaltimen nopeus keskiasentoon.	Painakaa painiketta **AUTO**.
2	Säätäkää lämpötila keskikylmälle asetukselle.	Säätäkää lämpötila haluttuun asetukseen. Aloittakaa lämpötilasta 22ºC ja säätäkää asetusta sitten tarvittaessa.
3	Valitkaa ilmanjakopainikkeilla kojetaulun tuuletussuuttimet.	

Sivuikkunan huurteenpoisto kylmällä säällä

	Manuaalisella ilmastoinnilla varustettu auto	Automaattisella ilmastoinnilla varustettu auto
1	Painakaa huurteenpoistopainiketta.	Painakaa huurteenpoistopainiketta.
2	Säätäkää lämpötila haluttuun asetukseen.	Säätäkää lämpötila haluttuun asetukseen. Aloittakaa lämpötilasta 22ºC ja säätäkää asetusta sitten tarvittaessa.
3	Säätäkää puhallinnopeus suurimpaan asetukseen.	

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

TAKAOSAN ILMASTOINTI-JÄRJESTELMÄ

Puhallinmoottorin nopeuden säätö

Ilma ohjataan ylätuuletussuuttimiin

Ilma ohjataan jalkatilan tuuletussuuttimiin

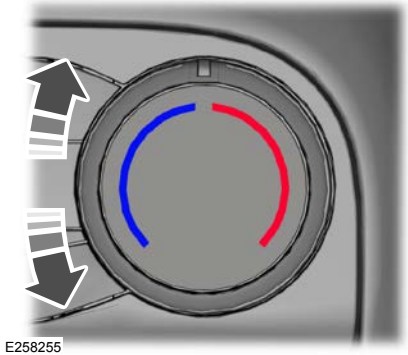
Lämmitettävien istuinten kytkeminen päälle ja pois päältä

Painakaa painiketta monta kertaa säätääksenne lämpötilaa tai kytkeäksenne lämmitettävät istuimet pois päältä.

Takamatkustajien ilmastoinnin lukituksen merkkivalo

Siihen syttyy valo, kun lukitsette takamatkustajien ilmastoinnin säätimet SYNC-järjestelmässä. Katsokaa **Ilmastointi** (sivu 467).

Lämpötilan säätäminen



E258255

LÄMMITETYT IKKUNAT JA PEILIT

Huom: *Ennen ikkunoiden lämmityksen käyttämistä on varmistettava, että moottori on käynnissä.*

Lämmitettävä takalasi

Tämän painikkeen painallus poistaa takalasista ohuen jään ja huurteen. Takalasin lämmitin sammuu hetken kuluttua. Toiminto kytketään pois painamalla painiketta uudelleen.

Huom: *Älkää käyttäkö partateriä tai muita teräviä esineitä lämmitettävän takalasin sisäpuolella olevien tarrojen puhdistamiseen tai poistamiseen. Auton takuu ei kata takalasin lämmittimen langoille aiheutuneita vaurioita.*

Lämmitettävä ulkopeili (jos asennettu)

Ulkopeilien lämmittimet kytkeytyvät päälle, kun takalasin lämmitin kytketään päälle.

Huom: *Älkää yrittäkö poistaa peileissä olevaa jäätä kaapimella tai säätää peililasia, jos se on jäätynyt kiinni.*

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Huom: *Älkää puhdistako peilin koteloa tai lasia karkeilla hankaavilla aineilla, polttoaineella tai muilla öljypohjaisilla puhdistustuotteilla.*

LÄMMITETTÄVÄ TUULILASI



Tämän painikkeen painallus poistaa tuulilasista ohuen jään ja huurteen. Tuulilasin lämmitys sammuu lyhyen ajan kuluttua.

Huom: *Ennen lämmitettävän tuulilasin kytkemistä on varmistettava, että moottori on käynnissä.*

Huom: *Järjestelmä ei toimi, jos akun varaustila on alhainen.*

LISÄLÄMMITIN

VAROITUS: Suosittelemme, että valtuutettu mekaanikko tutkii ja korjaa lämmitinjärjestelmän törmäyksen jälkeen. Tämän ohjeen laiminlyönti saattaa johtaa loukkaantumiseen tai kuolemaan.

VAROITUS: Polttoainekäyttöistä lisälämmitintä ei saa käyttää huoltoasemilla, tulenarkojen höyryjen tai pölyn lähellä tai suljetuissa tiloissa. Tämä saattaa johtaa vakaviin henkilövahinkoihin tai kuolemaan.

Huom: *Auton varustevaihtoehdoista riippuen autossa ei välttämättä ole etälähetintä.*

Järjestelmä lämmittää moottorin ja auton sisätilan. Se käyttää polttoainetta auton polttoainesäiliöstä.

Oikein käytettynä järjestelmä

- poistaa jään ikkunoista pakkasella ja estää kondensoitumisen.
- auttaa välttämään kylmäkäynnistyksiä, jolloin moottori saavuttaa toimintalämpötilan nopeammin.

Huom: *Varmistakaa, ettei lumi, jää, muta tai jokin muu este ole tukkinut oikean eturenkaan takana olevaa lämmittimen pakokaasuaukkoa, jotta lämmitin toimisi asianmukaisesti.*

Huom: *Auton kellon kellonajan ja päivämäärän tulee olla oikein asetettu.*

Polttoainekäyttöisen lisälämmittimen ohjelmointi (jos asennettu)

Toimintaperiaatteet

Kukin tila toimii itsenäisesti, ja kullakin on oma kestonsa. Lämmitin voi toimia tai jatkaa toimintaa missä tahansa tilassa päällekkäisellä tavalla. Käyttäkää ohjauspyörässä olevia tietojärjestelmän käyttösäätimiä. Katsokaa **Tietonäytöt** (sivu 119).

Huom: *Jos asetatte lämmittimen käynnistymään eikä se vastaa sytytysvirran ollessa sammutettuna, tietonäyttöön saattaa tulla selitys, kun sytytysvirta kytketään päälle.*

Lämmittimen tilat

Huom: *Voitte ohjelmoida ja ottaa käyttöön minkä tahansa ajastintilan valitsemalla kaikki asiaankuuluvat valintaruudut tietonäytön valikosta. Valintaruutuja on ohjelmointitason valikossa ja soveltuvissa lämmittimen tilan valikoissa.*

Huom: *Käyttöön tulee AM, PM tai 24 tunnin kello tietonäytössä tekemänne valinnan mukaan.*

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Automaattitila

Järjestelmä ottaa lämmitintilan käyttöön automaattisesti, ei käyttäjän pyynnöstä Lämmitin käynnistyy automaattisesti, jos moottori käy ja muut ehdot täyttyvät viiden sekunnin kuluessa moottorin käynnistämisestä. Lämmitin voi kytkeytyä päälle ja pois jäähdytysnesteen lämpötilan mukaan koko ajojakson ajan. Ennen bensiinikäyttöisen moottorin käynnistämistä ilmastointisäätimet on ehkä asetettava lämmitystilaan. Katsokaa **Ilmastointijärjestelmä** (sivu 148).

Kun moottori on käynnistynyt, tämän lämmitintilan voi poistaa käytöstä vain sammuttamalla moottorin tai painamalla lähettimen OFF-painiketta.

Kerran-tila

Voitte ohjelmoida yhden lämmityssyklin yhdelle päivälle. Olosuhteiden salliessa lämmitin käynnistyy 30 minuutin sisällä ennen asetettua päivää ja kellonaikaa ja yrittää lämmittää matkustamon.

Aika 1- ja Aika 2 -tilat

Käytettävissä on kaksi ohjelmoitavaa ajastinta. Kullakin ajastintilalla voitte asettaa erilaiset lämmityssyklit viikon jokaiselle päivälle. Nämä ajat tallentuvat ja järjestelmä lämmittää auton valitun ajastintilan mukaisesti.

Jatka lämmitystä -tila

Jos valitsette mittariston valikosta tämän valintaruudun ja olosuhteet sen sallivat, lämmitin käynnistyy tai jatkaa toimintaa, kun sytytysvirta kytketään pois. Lämmitin jatkaa toimintaa tässä tilassa enintään 30 minuuttia tulevista sytytyskerroista riippumatta.

Voitte käynnistää lämmittimen välittömästi valitsemalla Jatka lämmitystä -valintaruudun ja kytkemällä moottorin pois ja päälle.

Huom: *Tätä tilaa voi käyttää matkustamon lämmön ylläpitoon sytytysvirran katkaisun jälkeen. Kun lämmitin lopettaa toimintansa tässä tilassa, mittariston valikon valinta poistuu.*

Etälähetin-tila

Huom: *Suojatkaa lähetin kosteudelta, vedeltä, iskuilta ja suoralta auringonvalolta, jotta sen käyttöikä on mahdollisimman pitkä.*

Polttoainekäyttöisen lisälämmittimen lähettimen avulla käyttäjä voi käynnistää lämmittimen ja käyttää sitä enintään 30 minuuttia tai pysäyttää kaikki lämmitintilat riippumatta siitä, onko sytytysvirta kytketty ja moottori käynnissä.

Voitte asettaa lämmittimen käyttämään etälähetintä seuraavasti: Pitäkää lähettimen ON- tai Lämmitä-painiketta painettuna, kunnes lähettimen vihreä LED-valo syttyy. Jos sytytysvirta on pois päältä enintään 10 sekuntia käynnistystä edeltävänä arviointijaksona, tietonäyttöön tulevat ilmaisimet, jotka kertovat lisälämmittimen olevan toiminnassa. Jos olosuhteet eivät salli lämmittimen käynnistymistä, ilmaisimet kuitenkin häviävät. Jos sammutatte sytytysvirran ennen kuin 30 minuuttia on kulunut, lämmittimen automaattinen tila päättyy, mutta se jatkaa toimintaa etälähetintilan loppuun asti.

Voitte pysäyttää lämmittimen kaikki tilat etälähettimellä seuraavasti: Pitäkää lähettimen OFF-painiketta muutama sekunti painettuna, kunnes lähettimen punainen LED-valo syttyy. Tämä koskee vain tällä hetkellä toimivaa lämmittimen tilaa. Tulevat ajastinasetukset tai tulevat Jatka lämmitystä -asetukset pysyvät käytössä.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Huom: *Etälähettimen LED-valo ei ilmaise lämmittimien todellista tilaa. Valo ei takaa, että lämmitin on vastaanottanut käynnistys- tai pysäytyssignaalin.*

Kun ON- tai Lämmitä-painiketta on pidetty painettuna muutamia sekunteja, valot ilmaisevat seuraavaa:

- Yhtäjaksoisesti palava vihreä: Lähetin lähetti radiosignaalin.
- Vilkkuva vihreä: Lähetin lähetti radiosignaalin, mutta lämmitin ei vastaanottanut sitä.
- Yhtäjaksoisesti palava oranssi (2 sekuntia) ja sitten yhtäjaksoisesti palava vihreä (2 sekuntia): Lähetin lähetti radiosignaalin, mutta paristo on tyhjentymässä.
- Yhtäjaksoisesti palava oranssi (2 sekuntia) ja sitten vilkkuva vihreä (2 sekuntia): Lähetin ei lähettänyt radiosignaalia, sillä paristo on tyhjentymässä.
- Vilkkuva oranssi: Lähettimen pariston varaus on matala.

Kun OFF-painiketta on pidetty painettuna muutamia sekunteja, valot ilmaisevat seuraavaa:

- Yhtäjaksoisesti palava punainen: Lähetin lähetti pois päältä -signaalin onnistuneesti.
- Vilkkuva punainen: Lähetin lähetti radiosignaalin, mutta lämmitin ei vastaanottanut sitä.
- Yhtäjaksoisesti palava oranssi (2 sekuntia) ja sitten yhtäjaksoisesti palava punainen (2 sekuntia): Lähetin lähetti radiosignaalin, mutta paristo on tyhjentymässä.
- Yhtäjaksoisesti palava oranssi (2 sekuntia) ja sitten vilkkuva punainen (2 sekuntia): Lähetin ei lähettänyt radiosignaalia, sillä paristo on tyhjentymässä.
- Vilkkuva oranssi: Lähettimen pariston varaus on matala.

Huom: *Lähetinsignaalin enimmäiskantama on noin 300 metriä. Samalla taajuudella toimivat elektroniikkalaitteet saattavat vaikuttaa kantamaan.*

Huom: *Enintään kolme lähetintä voidaan liittää auton laitepariksi.*

Yleiset vaatimukset

Ulkoilman lämpötila: Lämmitin käynnistyy automaattisessa tilassa vain, jos ulkoilman lämpötila on alle 5ºC. Muissa lämmitintiloissa lämmitin voi käynnistyä vain, jos ulkoilman lämpötila on alle 10ºC (bensiinikäyttöisissä autoissa) ja alle 15ºC (dieselkäyttöisissä autoissa).

Huom: *Jos auto on bensiinikäyttöinen ettekä käytä lämmitintä pitkään aikaan, lämmittimen käynnistystä on ehkä yritettävä useamman kerran polttoaineen haihtumisen takia.*

Huom: *Jos auto on dieselkäyttöinen, siinä on talvella käytettävä matalan lämpötilan polttoainetta, jotta lämmitin toimii tehokkaasti.*

Akun varaustila: Auton akun varaustilan on oltava vähintään 60 %, jotta lämmitin voi käynnistyä. Myös vanha tai heikentynyt akku voi aiheuttaa ongelmia. Jos liitätte auton akkuun akkulaturin ja ylimääräinen jännite on yli 15,5 volttia, lämmitin ei ehkä käynnisty tai sen toiminta voi pysähtyä.

Polttoainetaso: Lämmitin ei ehkä käynnisty, jos polttoainetaso on matala tai auto on pysäköity jyrkkään rinteeseen.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Jäähdytysnesteen lämpötila: Lämmitin käynnistyy ja pysähtyy automaattisesti. Jäähdytysaineen lämpötilatavoite, jonka lämmitin pyrkii saavuttamaan on 80°C.

Aika: Kaikki lämmittimen tilat automaattista tilaa lukuun ottamatta on rajoitettu kestoltaan enintään 30 minuuttiin. Voitte yrittää käynnistystä uudelleen etälähettimellä kytkettyänne lämmittimen pois päältä.

Tietoja: Moottorin Start-Stop-toiminto ei vaikuta lämmittimen toimintaan, eikä sitä pidetä lämmittimen toiminnan kannalta moottorin sammuttamisena.

Lämmittimen kytkeminen pois tai poistaminen käytöstä

Ennen polttoaineen lisäämistä:

- Poistakaa kaikkien lämmitinten valinnat tietonäytön valikosta.
- Sammuttakaa moottori.
- Pitäkää lähettimen OFF-painiketta painettuna, kunnes lähettimen punainen LED-valo syttyy.
- Asettakaa lähetin turvalliseen paikkaan.

Huom: *Lämmitin kytkeytyy pois, kun moottori kytketään pois päältä. Tietonäyttöön ei tule viestiä, lämmittimestä ei kuulu ääntä eikä lämmittimen pakoputkesta tule pakokaasua.*

Huom: *Kun lämmittimen toiminta on pysähtymässä, lämmittimessä oleva ylimääräinen polttoaine palaa loppuun ja jonkin verran lämpöä, pakokaasua ja ääntä esiintyy korkeintaan 3 minuutin ajan.*

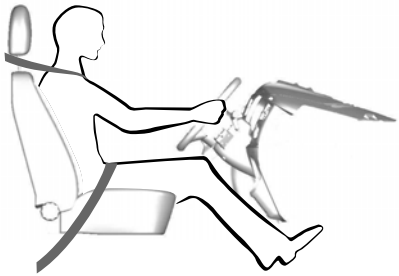
S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

OIKEA ISTUMA-ASENTO

VAROITUS: Istuimen selkänojaa ei saa kallistaa liikaa, sillä tällöin seurauksena voi olla istujan liukuminen eteenpäin turvavyön alta, mikä voi törmäystilanteessa aiheuttaa vakavan loukkaantumisen.

VAROITUS: Istuimella on aina oltava pystysuorassa asennossa selkänojaa vasten, jalat lattialla.

VAROITUS: Älkää asettako istuimen selkänojaa korkeampia esineitä. Näiden ohjeiden laiminlyöminen voi aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja tai kuolemanvaaran äkillisessä pysähtymisessä tai törmäyksessä.



Istuin, pääntuki, turvavyö ja turvatyynyt antavat oikein käytettyinä parhaan mahdollisen suojan kolaritilanteessa.

Suosittelemme seuraavien ohjeiden noudattamista:

- Istukaa pystyssä asennossa mahdollisimman syvällä istuimessa.
- Älkää kallistako istuimen selkänojaa siten, että ylävartalonne on yli 30 astetta pystyasennosta.
- Säätäkää pääntuki siten, että pääntuen yläreuna on päälaen tasolla. Pääntuen on myös oltava niin pitkällä edessä kuin sen voi säätää. Varmistakaa, että istutte mukavasti.
- Pitäkää itsenne riittävän kaukana ohjauspyörästä. Suosittelemme, että rintakehän ja turvatyynyn kannen väliin jää vähintään 25 cm:n etäisyys.
- Pitäkää ohjauspyörästä kiinni kyynärpäät hieman taivutettuina.
- Jalkojen on oltava hieman taivutetut, jotta polkimet voidaan painaa täysin alas.
- Kiinnittäkää turvavyö siten, että olkavyö kulkee olkapään yli keskeltä ja lantiovyö tiukasti lonkkien yli.

Varmistakaa, että istutte mukavasti ja pystytte hallitsemaan autoa esteettä.

PÄÄNTUET

VAROITUS: Pääntuki on säädettävä sopivaksi ennen istuimelle asettumista tai auton käyttämistä. Tämä vähentää niskan loukkaantumisvaaraa onnettomuustilanteessa. Pääntukea ei tule säätää auton ollessa liikkeessä.

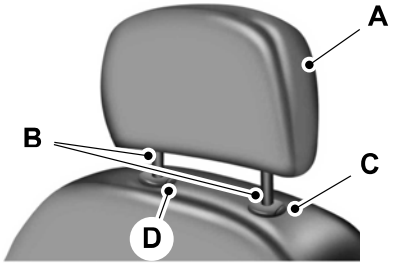
VAROITUS: Pääntuki on turvalaite. Se tulee asentaa ja säätää asianmukaisesti aina kun mahdollista, jos istuimella on matkustaja.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

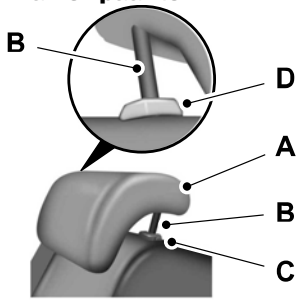
VAROITUS: Asentakaa pääntuki oikein, sillä se vähentää niskan loukkaantumisvaaraa onnettomuustilanteessa.

Huom: *Säätäkää selkänoja pystyasentoon ennen pääntuen säätämistä. Säätäkää pääntuki siten, että pääntuen yläreuna on päälaen tasolla. Pääntuen on myös oltava niin pitkällä edessä kuin sen voi säätää. Varmistakaa, että istutte mukavasti. Jos olette erittäin pitkä, säätäkää pääntuki ylimpään asentoonsa.*

Etuistuimen pääntuet



Takaistuimen ulommat pääntuet ja keskimmäinen pääntuki



Pääntuet koostuvat seuraavista osista:

A	Energiaa absorboiva pääntuki.
B	Kaksi teräsvartta.
C	Ohjausholkin säätö- ja vapautuspainike.
D	Ohjausholkin vapautus- ja poistopainike.

Pääntuen säätäminen

Pääntuen nostaminen

Vetäkää pääntukea ylös.

Pääntuen laskeminen

1. Pitäkää painiketta C painettuna.
2. Painakaa pääntuki alas.

Pääntuen poistaminen

1. Vetäkää pääntukea ylös, kunnes se saavuttaa ylimmän asentonsa.
2. Pitäkää painikkeita C ja D painettuina.
3. Vetäkää pääntukea ylös.

Pääntuen asentaminen

Kohdistakaa terästangot ohjainholkkeihin ja työntäkää pääntukea alaspäin, kunnes se lukittuu.

Pääntukien kallistaminen (jos asennettu)

Etuistuinten pääntukia voi kallistaa mukavuuden lisäämiseksi. Pääntuki kallistetaan seuraavasti:

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing



1. Säätäkää selkänoja pystyasentoon kuljettamista tai matkustamista varten.
2. Kääntäkää pääntuki eteenpäin kohti päätänne haluttuun asentoon.

Kun pääntuki on saavuttanut etusuunnan ääriasennon, pääntuen kääntäminen uudelleen eteenpäin vapauttaa sen ja pääntuki palaa takaisin kallistamattomaan asentoon.

KÄSISÄÄTÖISET ISTUIMET - AUTOSSA ON: 4-ASENTOINEN KÄSISÄÄTÖINEN ISTUIN

VAROITUS: Kuljettajan istuinta tai istuimen selkänojaa ei saa säätää auton liikkuessa. Seurauksena saattaa olla istuimen äkillinen siirtyminen ja auton hallinnan menetys.

VAROITUS: Varmistakaa istuimen lukittuminen paikalleen yrittämällä liikuttaa sitä taakse- ja eteenpäin. Jos istuinta ei lukita lukitusasentoon, se voi olla vaarallinen törmäystilanteessa ja aiheuttaa henkilövahingon tai kuoleman.

VAROITUS: Istuimen selkänojan kallistaminen voi aiheuttaa matkustajan liukumisen istuimen turvavyön ali, mikä voi johtaa vakaviin henkilövahinkoihin onnettomuuden sattuessa.

Manuaalisissa etuistuimissa saattaa olla seuraavat osat:



E144631

A Vipu, jolla istuinta siirretään eteen- ja taaksepäin.

B Kiertosäädin, jolla säädetään istuimen selkänojan ristiselän tukea

C Vipu, jolla säädetään istuimen korkeutta.

D Vipu tai kiertosäädin, jolla säädetään istuimen selkänojan kulmaa

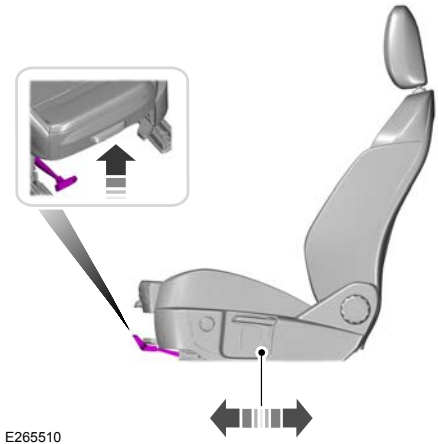
S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

KÄSISÄÄTÖISET ISTUIMET - AUTOSSA ON: 8-ASENTOINEN KÄSISÄÄTÖINEN ISTUIN

VAROITUS: Kuljettajan istuinta ei tule säätää auton ollessa liikkeessä.

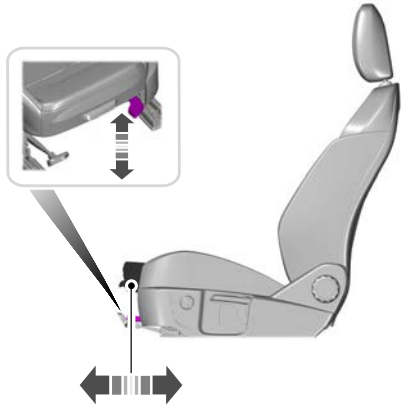
Istuimen siirtäminen eteen- ja taaksepäin

VAROITUS: Varmistakaa istuimen lukittuminen paikalleen yrittämällä liikuttaa sitä taakse- ja eteenpäin. Jos istuinta ei lukita lukitusasentoon, se voi olla vaarallinen törmäystilanteessa ja aiheuttaa henkilövahingon tai kuoleman.



E265510

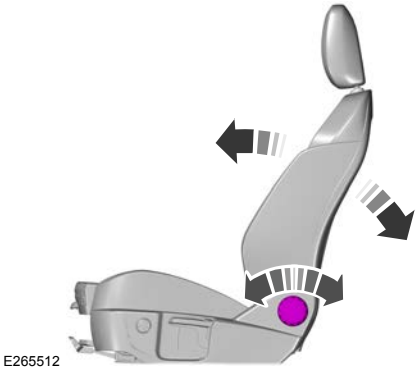
Istuintyynyn säätäminen



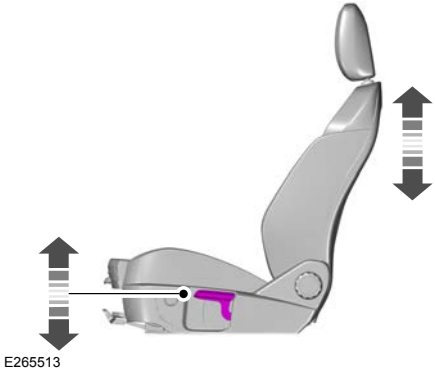
E265511

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

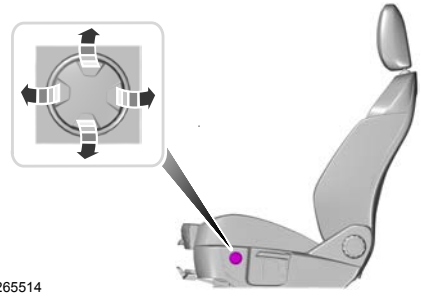
Istuimen selkänojan säätäminen



Istuinkorkeuden säätäminen



Ristiselän tuen säätö

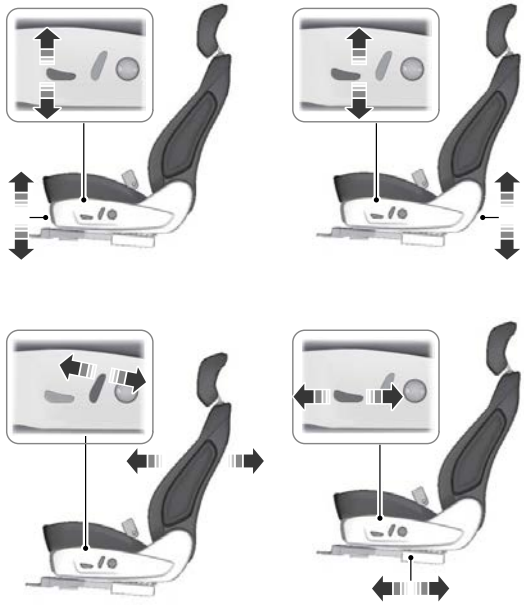


SÄHKÖTOIMISET ISTUIMET

VAROITUS: Etuistuinta tai selkänojaa ei saa säätää auton liikkuessa. Seurauksena saattaa olla istuimen äkillinen siirtyminen ja auton hallinnan menetys.

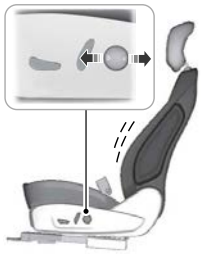
VAROITUS: Älkää asettako kuormaa tai esineitä istuimen selkänojan taakse ennen kuin selkänoja on palautettu alkuasentoon.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing



E144632

Sähkötoiminen ristiselän tuki



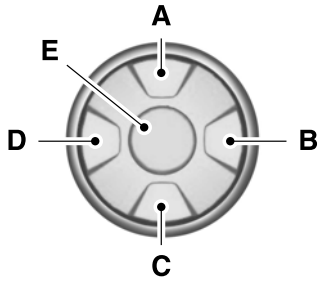
E165608

Muotoutuvat Active Motion -etuistuimet (jos asennettu)

Huom: *Hierontajärjestelmä sammuu 20 minuutin kuluttua.*

Huom: *Istuimet toimivat vain, kun moottori on käynnissä tai auto on apuvirtatilassa.*

Huom: *Kunkin valinnan aktivoituminen kestää muutaman sekunnin. Selkänojan ja istuintyynyn hieronta eivät toimi samanaikaisesti.*



	Hierontatila	Ristiselkä- ja tukitila
A	Selän hieronnan voimakkuuden säätö	Ylempi ristiselkä
B	Hieronnan voimakkuuden vähennys ja poiskytkentä[1]	Ristiselän voimakkuuden pienennys
C	Istuintyynyn hieronnan voimakkuuden säätö	Ristiselän alaosa[2]

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

	Hierontatila	Ristiselkä- ja tukitila
D	Hieronnan voimakkuuden lisäys	Ristiselän voimakkuuden lisäys
E	Päällä ja pois	-

[1]Hierontatoiminto näyttää oletusarvoisesti vuorotellen hierontatilan poiskytkennän ja hieronnan voimakkuuden vähennyksen. Ristiselkä- ja tukitoiminto toimii oletusarvoisesti ristiselän keskikohdassa.

[2]Voitte säätää selkätuen painamalla C:tä toisen kerran. Painamalla C-asentoa kolmannen kerran voit säätää istuintyynyn tukea.

Voitte myös muokata tätä toimintoa kosketusnäytössä.

Painakaa Valikkoasetukset -kuvaketta ja sitten Auto-kohtaa. Valitkaa Muotoutuvat istuimet.

Kun järjestelmä on kytketty päälle, näytössä näkyvät ohjeet istuimen ristiselän tuen asetuksen muuttamiseen ja hierontatoiminnon asettamiseen.

Ristiselän asetuksen muuttaminen:

1. Valitkaa säädettävä istuin.
2. Säätäkää ristiselän tuen aste painamalla + tai -.

Hieronta-asetuksen muuttaminen:

1. Painakaa Valikkoasetukset -kuvaketta ja sitten Auto-kohtaa. Valitkaa Muotoutuvat istuimet.
2. Valitkaa säädettävä istuin.
3. Painakaa OFF (Pois), LO (Matala) or HI (Korkea).

MUISTITOIMINTO

VAROITUS: Ennen istuinmuistin aktivoimista on tärkeää varmistaa, että istuimen välittömässä läheisyydessä ei ole esteitä ja kaikki matkustajat ovat etäällä liikkuvista osista.

VAROITUS: Muistitoimintoa ei saa käyttää auton liikkuessa.

Toiminto ottaa automaattisesti käyttöön kuljettajan istuimen, sähkötoimisten ikkunoiden ja valinnaisen sähkötoimisen ohjauspylvään asennot. Muistitoiminnon painikkeet ovat kuljettajan ovessa.



S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Esiasetetun asennon tallennus

1. Kytkekää virta päälle.
2. Säätäkää istuimen, ulkopeilien ja ohjauspylvään asennot haluamiksenne.
3. Pitäkää haluttua esiasetuspainiketta painettuna, kunnes kuulette yhden äänimerkin.

Voitte tallentaa enintään kolme esiasetusta. Voitte tallentaa esiasetuksen milloin tahansa.

Esiasetetun asennon käyttöönotto

Painakaa haluamanne ajoasennon esiasetuspainiketta ja päästäkää se. Istuin, peilit ja ohjauspylväs siirtyvät esiasetuspainikkeelle tallennettuun asentoon.

Huom: *Esiasetetun asennon voi ottaa käyttöön vain silloin, kun sytytysvirta on sammutettuna tai vaihde on pysäköintiasennossa (P) tai vapaalla (N), auto ei liiku ja sytytysvirta on päällä.*

Voitte ottaa esiasetuksen käyttöön myös seuraavasti:

- Painakaa lukituksen avauspainiketta integroidusta avaimesta/lähettimestä tai kauko-ohjainavaimesta, jos se on linkitetty esiasetukseen.

Huom: *Jos esiasetus otetaan käyttöön linkitetyllä kauko-ohjainavaimella sytytysvirran ollessa sammutettu, istuin siirtyy autoon nousua helpottavaan asentoon.*

Huom: *Jos painatte mitä tahansa aktiivisen muistitoiminnon säädintä (sähkötoiminen istuin, peili, ohjauspylvään kytkin tai jokin muistipainike) esiasetuksen käyttöönoton aikana, toiminto keskeytyy.*

Esiasetuksen linkitys kauko-ohjaimeen tai kauko-ohjainavaimeen

Esiasetuksia voi tallentaa enintään kolmeen kauko-ohjaimeen tai kauko-ohjainavaimeen.

1. Kytkekää sytytysvirta päälle ja siirtäkää asennot haluamiksenne.
2. Pitäkää haluttua esiasetuspainiketta painettuna noin viisi sekuntia. Noin kahden sekunnin kuluttua kuuluu äänimerkki. Jatkakaa painamista, kunnes kuulette toisen äänimerkin.
3. Painakaa kolmen sekunnin sisällä yhdistettävän kauko-ohjaimen lukituspainiketta.

Voitte poistaa kauko-ohjaimen linkityksen toimimalla samoin, mutta painakaa kauko-ohjaimen lukituksen avauspainiketta kolmannessa vaiheessa.

Huom: *Jos toimintasäteen sisällä on useampi kuin yksi linkitetty kauko-ohjain tai kauko-ohjainavain, käyttöön tulevat ensimmäisenä muistiasetuksen käytön käynnistäneen avaimen asetukset.*

Autoonmenon ja autosta poistumisen mukavuustoiminto

Jos otatte käyttöön autoonmenon ja autosta poistumisen mukavuustoiminnon, kuljettajan istuin siirtyy automaattisesti enintään kaksi tuumaa (viisi senttimetriä) taaksepäin, kun sammutatte sytytysvirran.

Kuljettajan istuin palaa edelliseen asentoon, kun sytytysvirta kytketään.

Tämän toiminto voidaan kytkeä päälle tai pois tietonäytön avulla. Katsokaa **Tietonäytöt** (sivu 119).

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

TAKAISTUIMET

Toisen rivin istuimet

Istuimien siirtäminen eteen- ja taaksepäin

VAROITUS: Keinuttakaa vivun vapauttamisen jälkeen selkänojaa eteen- ja taaksepäin varmistaaksenne, että se on kiinnitetty kunnollisesti salpaansa.



E188912

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Selkänojan säätäminen



E188913

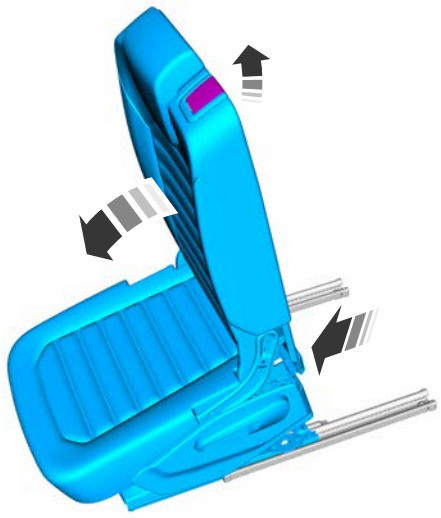
S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Kallistaaksenne selkänojaa vetäkää ovenpuoleisissa istuimissa vivusta tai keski-istuimessa hihnasta ja nojatkaa selkänojaan, kunnes se on haluamassanne asennossa.

Selkänojaa voidaan nostaa vetämällä vipua ylös ja työntämällä istuintyynyä eteenpäin omaa painoa apuna käyttäen.

Helpon sisäänkäynnin asento (vain autot kolmannella istuinrivillä)

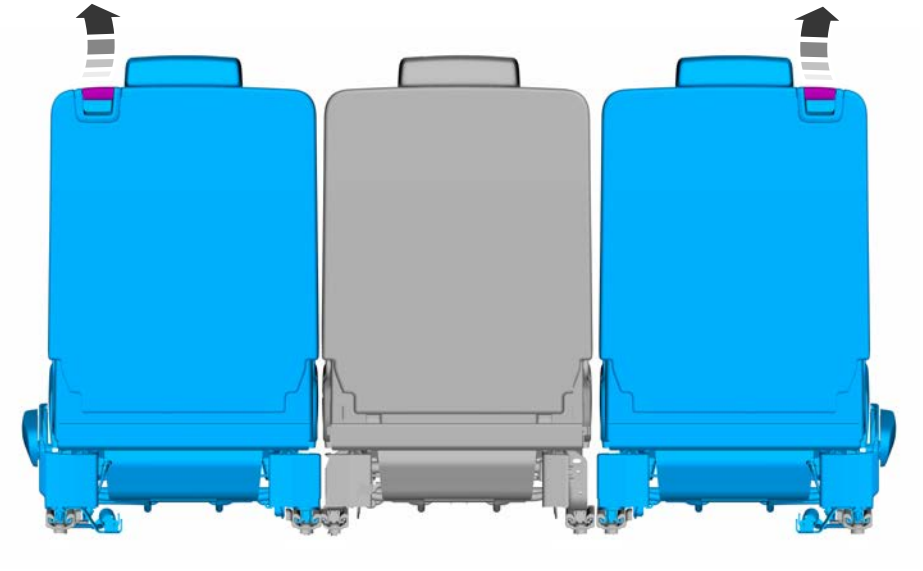
Huom: *Ulommaisia istuimia voidaan siirtää eteenpäin niin, että kolmannelle istuinriville avautuu kulkureitti.*



E188914

1. Vetäkää vivusta kerran. Siirtäkää istuin kuvan mukaiseen asentoon ja liu'uttakaa koko istuinta eteenpäin.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing



E188915

2. Kun poistutte autosta kolmannelta istuinriviltä, painakaa ulompien istuinten yläkulmassa olevaa vipua ylöspäin.
3. Palauttakaa istuin istuma-asentoon liu'uttamalla istuinta taakse ja alas, kunnes istuin lukittuu paikalleen lattiaan. Istuin pysähtyy automaattisesti keskiasentoon.
4. Istuin siirtyy taaksepäin, kun istuimen etupuolella olevaa vipua vedetään ja istuinta liu'utetaan sitten taaksepäin.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Selkänojien taittaminen alas

VAROITUS: Taitettaessa istuimia alas pitäkää kiinni selkänojasta niin, että sormet eivät jää selkänojan ja istuinrungon väliin.

1. Laskekaa pääntuet alas. Katsokaa **Pääntuet** (sivu 164).
2. Liu'uttakaa istuimet niin kauas kuin ne menevät.
3. Asettakaa keskiturvavyö katossa olevaan pidikkeeseen.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing



E188916

4. Vetäkää ulompien istuinten vivusta ja taittakaa selkänoja alas.
5. Vetäkää keskimmäisen istuimen istuintyynyn ja selkänojan välisestä hihnasta ja taittakaa selkänoja alas.

Palauttakaa istuin istumisasentoon vetämällä selkänojaa, kunnes se lukittuu.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

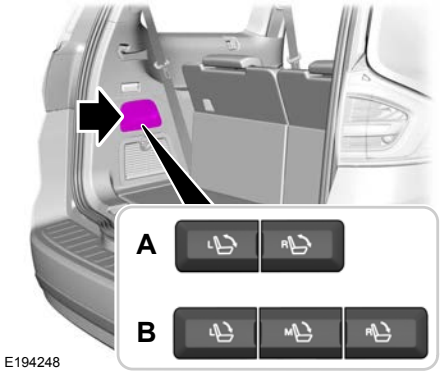
Taittuva EasyFold™-istuin

VAROITUS: Varmistakaa, että istuimella ei istuta kun sitä taitetaan alas. Jos istuimella istutaan, sen taittaminen voi vahingoittaa istuinta tai aiheuttaa loukkaantumisen.

Huom: *Sähkötoiminen taitto on käytössä, kun auto on pysäköintivaihteella (P) ja takaluukku on ollut auki alle 10 minuuttia.*

Käyttösäätimet sijaitsevat vasemman takakyljen verhouslevyssä (käytettävissä takaluukun kautta).

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing



E194248

A Kolmannen rivinistuin (valinnainen) – Painakaa Galaxy-autossa vasenta tai oikeaa ohjainta ja laskekaa tai nostakaa haluamaanne selkänojaa. Painakaa S-Max-autossa vasenta tai oikeaa ohjainta ja laskekaa haluamaanne selkänojaa. Nostakaa selkänoja, kunnes se lukittuu pystyasentoon.

B Toisen rivin istuimet – Painakaa vasenta, keskimmäistä tai oikeaa ohjainta ja laskekaa haluamaanne selkänojaa. Palauttakaa selkänoja pystyasentoon nostamalla selkänojaa, kunnes se lukittuu pystyasentoon.

Kolmannen rivin istuimet

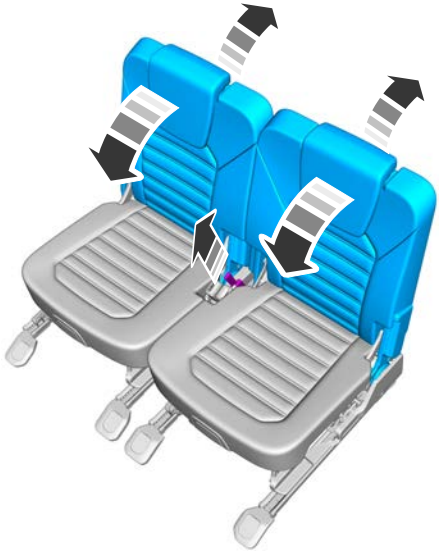
VAROITUS: Älkää istuko kolmannella istuinrivillä, jos edessä oleva toisen rivin istuin on taitettu alas.

Istuimien siirtäminen eteen- ja taaksepäin (Galaxy)

VAROITUS: Keinuttakaa vivun vapauttamisen jälkeen selkänojaa eteen- ja taaksepäin varmistaaksenne, että se on kiinnitetty kunnollisesti salpaansa.


E188918

Selkänojan säätäminen (Galaxy)



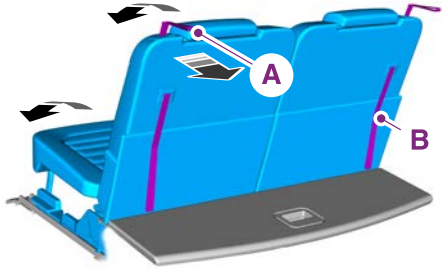
E188919

Kallistaaksenne selkänojaa vetäkää hihnasta ja nojatkaa selkänojaan, kunnes se on haluamassanne asennossa.

Nostaaksenne selkänojan vetäkää hihnasta ja antakaa selkänojan palata pystyasentoon.

Istuimien taittaminen litteäksi

VAROITUS: Taitettaessa istuimia alas pitäkää kiinni selkänojasta niin, että sormet eivät jää selkänojan ja istuinrungon väliin.

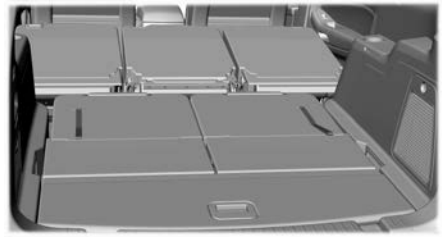


E188920

1. Vetäkää istuimen yläosan silmukkaa A. Selkänoja taittuu alas automaattisesti.
2. Palauttakaa istuin istuma-asentoon vetämällä silmukkaa B.

Tasaisen tavaratilan lattian luominen

VAROITUS: Kun kuljetatte tavaroita istuimet litteiksi taitettuina, levittäkää aina mattopintaiset suojukset eteenpäin taitettujen istuimien suojaksi.



E188923

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

LÄMMITETTÄVÄT ISTUIMET

VAROITUS: Henkilöiden, jotka eivät tunne kipua iholla korkean iän, kroonisen sairauden, diabeteksen, selkäydinvaurion, lääkityksen, alkoholin käytön, uupumisen tai muun fyysisen tilan takia, on oltava erittäin varovaisia käyttäessään lämmitettävää istuinta. Lämmitettävä istuin voi aiheuttaa palovammoja jopa matalissa lämpötiloissa, etenkin jos sitä käytetään pitkään. Tämän ohjeen laiminlyönti saattaa johtaa loukkaantumiseen.

VAROITUS: Älkää asettako istuimelle mitään lämpöä eristävää esinettä, kuten istuinpäällistä tai tyynyä. Tämä saattaa aiheuttaa istuimen ylikuumenemisen. Tämän ohjeen laiminlyönti saattaa johtaa loukkaantumiseen.

VAROITUS: Älkää työntäkö teräviä esineitä istuintyynyyn tai istuimen selkänojaan. Tämä voi vaurioittaa lämmityselementtiä ja aiheuttaa sen ylikuumenemisen. Tämän ohjeen laiminlyönti saattaa johtaa loukkaantumiseen.

Älkää tehkö mitään seuraavista:

- Älkää asettako istuimelle raskaita esineitä.
- Älkää käyttäkö istuinlämmitystä, jos istuimelle on roiskunut vettä tai jotain muuta nestettä. Antakaa istuimen kuivua täydellisesti.
- Älkää käyttäkö istuinlämmitystä, jos moottori ei ole käynnissä. Tämä voi aiheuttaa auton akun tyhjenemisen.



E146941

Voitte säätää istuinlämmitystä ja kytkeä sen pois päältä painamalla toistuvasti lämmitetyn istuimen symbolia. Mitä lämpimämpi asetus, sitä enemmän merkkivaloja palaa.

ILMASTOIDUT ISTUIMET

Istuinlämmittimet

VAROITUS: Henkilöiden, jotka eivät tunne kipua iholla korkean iän, kroonisen sairauden, diabeteksen, selkäydinvaurion, lääkityksen, alkoholin käytön, uupumisen tai muun fyysisen tilan takia, on oltava erittäin varovaisia käyttäessään istuinlämmitintä. Istuinlämmitin voi aiheuttaa palovammoja jopa matalissa lämpötiloissa, etenkin jos sitä käytetään pitkään. Älkää laittako istuimelle mitään lämpöä eristävää esinettä, kuten peitettä tai tyynyä, sillä muutoin istuinlämmitin saattaa ylikuumentua. Istuimiin ei saa pistää reikiä nauloilla, neuloilla tai muilla terävillä esineillä, sillä se voi vahingoittaa lämmityselementtiä ja istuinlämmitin voi ylikuumentua. Istuimen ylikuumeneminen voi aiheuttaa vakavia loukkaantumisia.

Älkää tehkö mitään seuraavista:

- Älkää asettako istuimelle raskaita esineitä.
- Älkää käyttäkö istuinlämmitintä, jos istuimelle on roiskunut vettä tai jotain muuta nestettä. Antakaa istuimen kuivua täydellisesti.
- Älkää käyttäkö istuinlämmitystä, jos moottori ei ole käynnissä. Tämä voi aiheuttaa auton akun tyhjenemisen.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing



Voitte säätää istuinlämmitystä ja kytkeä sen pois päältä painamalla toistuvasti lämmitetyn istuimen symbolia. Mitä enemmän merkkivaloja palaa, sitä lämpimämpi asetus.

Istuinjäähdyttimet

Istuinjäähdyttimet toimivat vain moottorin käydessä.



Istuinjäähdyttimien käyttö:

Voitte säätää istuinjäähdyttimiä ja kytkeä ne pois päältä painamalla toistuvasti istuinjäähdyttimen symbolia. Mitä enemmän merkkivaloja palaa, sitä viileämpi asetus.

Jos moottorin käyttönopeus putoaa alle 350 kierrokseen minuutissa istuinjäähdyttimiä käytettäessä, toiminto sammuu. Teidän on aktivoitava se uudelleen.

Ilmastoidun istuimen vaihtoilmansuodatin

Autossanne on istuimiin integroidut auton koko käyttöiän kestäväksi tarkoitetut ilmansuodattimet. Sitä ei tarvitse huoltaa eikä vaihtaa.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

TAKAMATKUSTAJIEN VAROITUSJÄRJESTELMÄN ESITTELY

Takamatkustajien varoitusjärjestelmä valvoo auton olosuhteita. Kun sytytysvirta katkaistaan, se pyytää tarkistamaan, onko takaistuimella ketään.

TAKAMATKUSTAJIEN VAROITUSJÄRJESTELMÄN TOIMINTA

Järjestelmä valvoo, ovatko takaovet auki tai kiinni, ja se ilmoittaa näin, onko takaistuimella ketään.

Ilmoitus näkyy tieto- ja viihdenäytöllä ja varoitusääni kuuluu, jos sammutatte sytytysvirran sen jälkeen, kun jokin seuraavista ehdoista täyttyy:

- Takaovi avataan tai suljetaan, kun sytytysvirta on kytkettynä.
- Kytkette sytytysvirran 15 minuutin kuluessa takaoven avaamisesta tai sulkemisesta.
- Kytkette sytytysvirran 15 minuutin kuluessa varoituksen näyttämisestä tai varoitusäänestä.

TAKAMATKUSTAJIEN VAROITUSJÄRJESTELMÄÄ KOSKEVAT VAROTOIMET

VAROITUS: Kuumina päivinä auton sisälämpötila voi nousta hyvin nopeasti. Jos henkilöt tai eläimet altistuvat korkealle lämpötilalle edes lyhyen ajan, seurauksena voi olla kuolema tai vakava kuumuuden aiheuttama vamma, esimerkiksi aivovaurio. Etenkin pienet lapset ovat vaarassa.

VAROITUS: Älä jätä lapsia tai lemmikkejä autoon ilman valvontaa. Tämän ohjeen laiminlyönti saattaa johtaa loukkaantumiseen tai kuolemaan.

TAKAMATKUSTAJIEN VAROITUSJÄRJESTELMÄN RAJOITUKSET

Järjestelmä ei havaitse takaistuimella olevia kohteita tai matkustajia. Se valvoo, ovatko takaovet auki tai kiinni.

Huom: *Järjestelmä voi antaa varoituksen, kun hälytysehdot täyttyvät, vaikka takaistuimella ei olisi ketään.*

Huom: *Järjestelmä ei välttämättä anna varoitusta, kun takaistuimella on joku, jos hälytysehdot eivät täyty. Näin voi käydä esimerkiksi silloin, kun matkustaja ei tule autoon takaovesta.*

Huom: *Varoitusääntä ei anneta, kun etuovi avataan ennen sytytysvirran kytkemistä.*

TAKAMATKUSTAJIEN VAROITUSJÄRJESTELMÄN KYTKEMINEN PÄÄLLE JA POIS

1. Koskettakaa ***Settings*** kosketusnäytöltä.
2. Valitkaa ***Vehicle***.
3. Kytkekää ***Rear Occupant Alert*** päälle tai pois päältä.

Huom: *Oletuksena se on käytössä.*

Huom: *Jos koko järjestelmä nollataan, järjestelmä käynnistyy uudelleen.*

Puolivuotismuistutus (jos asennettu)

Kun järjestelmä kytketään pois päältä, ilmoitus, joka muistuttaa järjestelmän olevan pois päältä, näkyy kuuden kuukauden välein. Voitte kytkeä järjestelmän päälle tai antaa sen olla pois päältä.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

TAKAMATKUSTAJIEN VAROITUSJÄRJESTELMÄN MERKKIVALOT



Ilmoitus
Check rear seats for occupants.

Ilmoitus näkyy, kun auto sammutetaan hälytysehtojen täyttymisen jälkeen.

Ilmoitus näkyy lyhyen ajan. Kuitatkaa ja poistakaa viesti valitsemalla ***Close***.

TAKAMATKUSTAJIEN VAROITUSJÄRJESTELMÄN VAROITUSMERKKIÄÄNET

Ääni kuuluu, kun auto sammutetaan hälytysehtojen täyttymisen jälkeen.

Varoitusääni kuuluu lyhyen ajan.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

12 voltin virtapistoke

VAROITUS: Älkää kytkekö sähkölaitteita savukkeensytyttimen pistokkeeseen. Sytyttimen virhekäyttö voi aiheuttaa vaurioita, joita takuu ei korvaa, ja se voi johtaa tulipaloon tai vakavaan loukkaantumiseen.

Huom: *Kun sytytysvirta kytketään, virtapistoketta voidaan käyttää 12 voltin ja enintään 15 ampeerin sähkölaitteiden virtalähteenä. Virransyöttö toimii enintään 75 minuuttia virran sammuttamisen jälkeen.*

Huom: *Virtapistokkeeseen ei saa asettaa mitään vieraita esineitä. Tämä vahingoittaa pistorasiaa ja laukaisee sulakkeen.*

Huom: *Pistokkeeseen ei saa ripustaa mitään laitteita tai pidikkeitä.*

Huom: *Virtapistokkeessa ei saa ylittää auton kapasiteettia, 12 voltin tasavirta ja 180 wattia, sillä muutoin sulake saattaa palaa.*

Huom: *Virtapistoketta ei saa käyttää savukkeensytyttimen käyttöön.*

Huom: *Virtapistokkeen virhekäyttö voi aiheuttaa vaurioita, joita takuu ei korvaa.*

Huom: *Virtapistokkeen kannet on pidettävä suljettuna, kun se ei ole käytössä.*

Virtapistokkeen täyden tehon käyttöä varten moottori on käynnistettävä.

Auton akun purkautumisen estäminen:

- Älkää käyttäkö virtapistoketta tarpeettomasti, kun moottori ei käy.
- Älkää jättäkö laitteita pistokkeeseen yöksi tai kun auto on pitkään pysäköintitilassa (P).

Sijainti

Virtapistokkeet voivat olla:

- Keskikonsolissa.
- Keskikonsolin sisällä.
- Konsolin takaosassa.
- Kuormatilassa.

230 voltin virtapistoke (jos asennettu)

VAROITUS: Älkää pitäkö sähkölaitteita kytkettynä virtapistokkeeseen, kun laitteet eivät ole käytössä. 230 voltin vaihtovirtapistokkeessa ei saa käyttää mitään jatkojohtoa, sillä tämä estää turvatoiminnon toiminnan. Se voi ylikuormittaa vaihtovirtapistoketta. Useiden laitteiden kytkeminen vaihtovirtapistokkeeseen voi ylittää 150 watin kuormitusrajan, ja tilanne voi johtaa tulipaloon tai vakaviin vammoihin.

Huom: *Pitäkää auto käynnissä vaihtovirtapistokkeen käytön aikana.*

Vaihtovirtapistoketta voi käyttää virransyöttöön sähkölaitteille, jotka tarvitsevat enintään 150 watin tehoa. Se on keskikonsolin takaosassa.

Vaihtovirtapistokkeessa on merkkivalo, joka ilmaisee, kun vaihtovirtapistoke on valmis käytettäväksi.

Vaihtovirtapistokkeen merkkivalon tilat:

- Palaa — Vaihtovirtapistoke on valmiina virransyöttöön.
- Ei pala — Vaihtovirtapistokkeen virransyöttöä ei ole kytketty, eikä sytytysvirtaakaan ole kytketty.
- Vilkkuu — Vaihtovirtapistoke on vikatilassa.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Vaihtovirtapistoke kytkeytyy väliaikaisesti pois päältä, jos sähkökuorma on suurempi kuin 150 wattia. Vaihtovirtapistoke voi siirtyä vikatilaan myös silloin, kun se havaitsee ylikuormituksen, ylikuumenemisen tai oikosulun.

Ylikuormituksen tai oikosulun tapahtuessa irrottakaa laite, katkaiskaa sytytysvirta ja sitten kytkekää sytytysvirta uudelleen.

Ylikuumenemistapauksissa antakaa järjestelmän jäähtyä ensin. Kytkekää sen jälkeen sytytysvirta pois päältä ja taas päälle.

Virtapistokkeeseen ei saa kytkeä tiettyjä laitteita, kuten

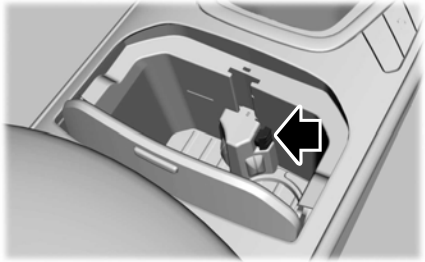
- Kuvaputkitelevisiot.
- Moottorikuormat, kuten pölynimurit, sähkösahat ja muut sähkökäyttöiset työkalut tai kompressorikäyttöiset jääkaapit.
- Mittauslaitteet, joiden on käsiteltävä täsmällisiä tietoja, esimerkiksi lääketieteelliset laitteet tai mittalaitteet.
- Muut sähkölaitteet, jotka vaativat erittäin vakaata virransyöttöä: mikroprosessorin ohjaamat sähköpeitteet tai kosketusanturilla toimivat valot.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

KUPPITELINEET

Huom: *Älkää laittako kuumia juomia kuppitelineisiin ajoneuvon liikkuessa.*

Huom: *Varmistakaa, että telineisiin asetetut kupit eivät estä kuljettajan näkyvyyttä ajon aikana.*

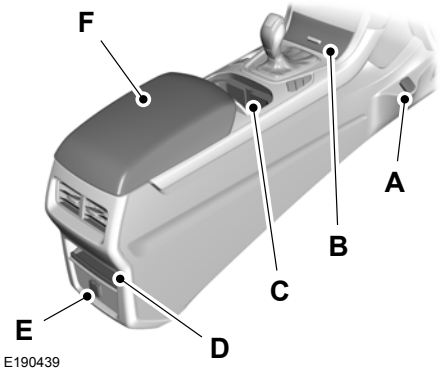


E251313

KESKIKONSOLI

Olkaa varovaisia asettaessanne esineitä mukitelineeseen, sillä ne voivat irrota tai esimerkiksi kuumia juomia voi roiskua kovissa jarrutuksissa, kiihdytyksissä tai törmäyksissä.

Konsolissa voi olla seuraavat ominaisuudet:



E190439

A Lisävirtapistoke.

B Säilytystila, jossa on medialiitäntä ja valinnainen USB-portti.

C Kuppiteline.

D Säilytysteline.

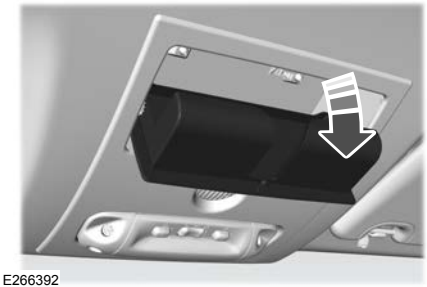
E Lisävirtapistoke, jossa on vaihtosuuntaaja tai savukkeensytytin.

F Säilytystila, jossa on lisävirtapistoke.

Huom: *eri autoissa lisävirtapistoke voi sijaita kohdassa A tai kohdassa B.*

Huom: *jos autossa on tupakoijan varustepaketti, kohtien B ja E lisävirtapistokkeet voidaan korvata savukkeensytyttimellä.*

KATTOKONSOLI



E266392

Avatkaa ovi painamalla sitä takareunan läheltä.

TUHKAKUPPI

Siirrettävän tuhkakupin voi asettaa mihin tahansa kuppitelineeseen.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

TAKAISTUIMEN KÄSINOJA



E144635

Taittakaa käsinoja alas, kun haluatte käyttää sitä ja kuppitelinettä.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

YLEISTÄ

VAROITUS: Pitkäkestoinen joutokäynti suurella käyntinopeudella voi synnyttää erittäin korkeita lämpötiloja moottoriin ja pakojärjestelmään, mistä aiheutuu tulipalon tai muiden vaurioiden vaara.

VAROITUS: Älkää ajako tai pysäköikö autoa tai jättäkö sitä joutokäynnille kuivan ruohon tai muun kuivan pinnan päälle. Päästöjärjestelmä kuumentaa moottoritilan ja pakojärjestelmän, mistä aiheutuu tulipalon vaara.

VAROITUS: Älkää käynnistäkö moottoria suljetussa autotallissa tai muissa suljetuissa tiloissa. Pakokaasut voivat olla myrkyllisiä. Avatkaa aina autotallin ovi, ennen kuin käynnistätte moottorin.

VAROITUS: Pakokaasuvuodot voivat aiheuttaa vahingollisten ja mahdollisesti kuolemaan johtavien kaasujen pääsyn matkustamoon. Jos havaitsette auton sisällä pakokaasun hajua, toimittakaa auto välittömästi tarkastettavaksi. Älkää ajako autolla, jos tunnette pakokaasun hajua.

Jos akku irrotetaan, auton ajokäytös saattaa olla epätavallista noin 8 km akun liittämisen jälkeen. Tämä johtuu siitä, että moottorinohjausjärjestelmän on säädyttävä moottorin mukaisesti. Epätavallinen ajokäyttäytyminen tänä aikana voidaan jättää huomiotta.

Tämä voimansiirron ohjausjärjestelmä täyttää kaikki häiriöitä aiheuttaville laitteille asetetut kanadalaisen normiston vaatimukset, jotka koskevat impulssikenttää ja radiotaajuista kohinaa.

Välttäkää kaasupolkimen painamista ennen moottorin käynnistystä ja käynnistyksen aikana. Kaasupoljinta tulee käyttää vain, jos moottorin käynnistämisessä on vaikeuksia.

VIRTALUKKOPAINIKE

VAROITUS: Tarkistakaa aina, että ohjauspyörä on vapautunut lukituksesta, ennen kuin yritätte liikuttaa autoa. Ohjauslukon passivoinnin epäonnistuminen voi johtaa onnettomuuteen.

Sytytysvirran kytkeminen lisälaiteasentoon



E144447

Painakaa virtapainiketta kerran koskematta jarru- tai kytkinpolkimeen. Se on kojetaulussa ohjauspyörän lähellä. Kaikki sähköpiirit ja lisälaitteet ovat toiminnassa, ja varoitusvalot ja merkkivalot syttyvät.

Painakaa virtapainiketta kerran koskematta jarru- tai kytkinpolkimeen, jotta sytytysvirta katkeaa.

Huom: *Järjestelmä ei ehkä toimi, jos passiivinen avain on lähellä metalliesineitä tai elektroniikkalaitteita, esimerkiksi avaimia tai matkapuhelinta.*

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Huom: *Sytytysvirta katkeaa, jos auto jätetään ilman valvontaa. Tämän tarkoituksena on estää akun purkautuminen.*

Huom: *Toimivan passiivisen avaimen täytyy olla auton sisällä, jotta sytytysvirta voidaan kytkeä päälle ja moottori käynnistää.*

Moottorin käynnistys

Autot käsivaihteistolla

1. Paina kytkinpoljin pohjaan.
2. Painakaa virtapainiketta.

Huom: *Jos kytkinpoljin vapautetaan moottorin käynnistymisen aikana, moottorin käynnistyspyöritys keskeytyy.*

Autot automaattivaihteistolla

1. Painakaa jarrupoljin pohjaan.
2. Siirrä vaihdevipu pysäköintiasentoon (P).
3. Painakaa virtapainiketta.

Huom: *Jos jarrupoljin vapautetaan moottorin käynnistymisen aikana, moottorin käynnistyspyöritys keskeytyy.*

Autot dieselmoottorilla

Huom: *Moottorin käynnistyspyöritys alkaa vasta, kun hehkutulppien merkkivalo on sammunut. Erittäin kylmissä olosuhteissa tämä voi kestää useita sekunteja.*

Käynnistyksen epäonnistuminen

Järjestelmä ei toimi, jos:

- Passiivisen avaimen taajuuksilla on häiriöitä.
- Avaimen paristo on tyhjä.

Jos moottorin käynnistys ei onnistu, toimikaa seuraavalla tavalla:

1. Asettakaa passiivinen avain avaimen varapaikkaan. Katsokaa **Passiivisen avaimen varmuuskopioinnin sijainti** (sivu 53).
2. Kun passiivinen avain on tällä paikalla, voitte kytkeä sytytysvirran päälle käynnistyspainikkeella ja käynnistää moottorin.

Autot käsivaihteistolla

Jos moottori ei pyöri, kun kytkinpoljin on painettu pohjaan ja käynnistyspainiketta on painettu, toimikaa seuraavasti:

1. Painakaa kytkinpoljin ja jarrupoljin täysin alas.
2. Painakaa virtapainiketta.

Moottorin sammutus auton ollessa paikallaan

Autot käsivaihteistolla

1. Painakaa virtapainiketta.

Huom: *Sytytysvirta, kaikki sähköpiirit sekä kaikki varoitusvalot ja merkkivalot kytkeytyvät pois toiminnasta.*

2. Kytkekää seisontajarru.

Autot automaattivaihteistolla

1. Painakaa jarrupoljin pohjaan.
2. Siirrä vaihdevipu pysäköintiasentoon (P).
3. Painakaa virtapainiketta.

Huom: *Sytytysvirta, kaikki sähköpiirit sekä kaikki varoitusvalot ja merkkivalot kytkeytyvät pois toiminnasta.*

4. Kytkekää seisontajarru.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Moottorin sammutus auton liikkuessa

VAROITUS: Moottorin sammutus auton liikkuessa johtaa jarrutustehostuksen huomattavaan vähenemiseen. Tällöin jarruja pitää painaa enemmän auton pysäyttämiseksi. Myöskin ohjaustehostus voi heikentyä huomattavasti. Ohjaus ei lukkiudu, mutta auton ohjaukseen vaadittava voima kasvaa merkittävästi. Kun sytytysvirta on sammutettu, myös osa sähköpiireistä, esimerkiksi turvatyynyt, kytkeytyvät pois päältä. Jos sytytysvirta sammutettiin vahingossa, voitte vaihtaa vapaavaihteelle (N) ja käynnistää moottorin uudelleen.

Autot käsivaihteistolla

1. Pitäkää virtapainiketta painettuna, kunnes moottori sammuu, tai painakaa sitä kolme kertaa kahden sekunnin kuluessa.
2. Vaihtakaa vapaaseen asentoon ja pysäyttäkää auto turvallisesti painamalla jarrua.
3. Kytkekää seisontajarru.

Autot automaattivaihteistolla

1. Pitäkää virtapainiketta painettuna, kunnes moottori sammuu, tai painakaa sitä kolme kertaa kahden sekunnin kuluessa.
2. Vaihtakaa vapaaseen asentoon ja pysäyttäkää auto turvallisesti painamalla jarrua.
3. Siirrä vaihdevipu pysäköintiasentoon (P).
4. Kytkekää seisontajarru.

Nopea uudelleenkäynnistys

Järjestelmä antaa käynnistää moottorin 10 sekunnin sisällä sammutuksesta silloinkin, kun toimivaa passiivista avainta ei havaita.

Painakaa jarru- tai kytkinpoljin pohjaan ja painakaa käynnistyspainiketta 10 sekunnin kuluessa moottorin sammuttamisesta. Kun 10 sekunnin aika on kulunut loppuun, moottoria ei voida enää käynnistää ilman havaittua toimivaa passiivista avainta.

Kun moottori on käynnistynyt, se jää käyntiin käynnistyspainikkeen seuraavaan painallukseen asti, vaikka auto ei havaitsisikaan toimivaa passiivista avainta. Jos ovi avataan ja suljetaan moottorin ollessa käynnissä, järjestelmä hakee toimivaa passiivista avainta.

Avain auton ulkopuolella - varoitusääni

Kuuluu, jos passiivinen avain viedään ulos autosta moottorin ollessa päällä.

OHJAUSPYÖRÄN LUKITUS

Autossa on elektronisesti ohjattu ja automaattisesti toimiva ohjauspyörän lukitus.

Ohjauspyörän lukko lukkiutuu lyhyen ajan kuluttua siitä, kun auto on pysäköity ja passiivinen avain on auton ulkopuolella tai kun lukitsette auton.

Huom: *Ohjauspyörä ei lukitu, kun sytytysvirta on päällä tai kun auto on liikkeessä.*

Ohjauspyörän vapauttaminen

Ohjauspyörän lukitus avautuu, kun järjestelmä havaitsee kelvollista passiivisen avaimen auton sisällä. Jos ohjauspyörä lukittuu uudelleen, avatkaa se kytkemällä sytytysvirta päälle.

Huom: *Lukituksen avaaminen voi edellyttää ohjauspyörän pyörittämistä hieman.*

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

DIESELMOOTTORIN KÄYNNISTYS - AUTOMAATTI-VAIHTEISTO

Tarkastakaa seuraavat seikat ennen moottorin käynnistämistä:

- Varmistakaa, että ajovalot ja elektroniset lisälaitteet eivät ole päällä.
- Varmistakaa, että seisontajarru on kytketty.
- Varmistakaa, että vaihteisto on pysäköintitilassa (P).

Autot virta-avaimella

1. Kääntäkää avain asentoon ***II***.
2. Odottakaa, kunnes hehkutulppien merkkivalo sammuu.
3. Painakaa jarrupoljin pohjaan.

Huom: *Älkää koskeko kaasupoljinta.*

4. Kääntäkää avain asentoon ***III***.

Huom: *Jarrupolkimen vapautus moottorin käynnistymisen aikana lopettaa käynnistymisen ja palauttaa sytytysvirran päälle.*

Huom: *Kun lämpötila on alle -15°C, moottoria on ehkä pyöritettävä käynnistysmoottorilla jopa 10 sekuntia.*

Huom: *Moottorin käynnistystä voi yrittää vain rajoitetun ajan, ennen kuin käynnistysjärjestelmä kytkeytyy väliaikaisesti pois päältä. Jos moottorin käynnistysajan raja ylittyy, viesti voi tulla näyttöön, ja käynnistystä ei voi yrittää vähintään 15 minuuttiin.*

Autot painikkeellisella käynnistyksellä

Katsokaa **Virtalukkopainike** (sivu 190).

Käynnistyksen epäonnistuminen

Autot virta-avaimella

Jos moottori ei käynnisty, toimikaa seuraavalla tavalla:

1. Painakaa jarrupoljin pohjaan.
2. Kytkekää seisontajarru.
3. Siirrä vaihdevipu pysäköintiasentoon (P).
4. Kääntäkää avain asentoon ***III*** kunnes moottori käynnistyy.

Autot painikkeellisella käynnistyksellä

Katsokaa **Virtalukkopainike** (sivu 190).

Moottorin sammutus auton ollessa paikallaan

Autot virta-avaimella

1. Siirrä vaihdevipu pysäköintiasentoon (P).
2. Kääntäkää avain asentoon ***0***.
3. Kytkekää seisontajarru.

Autot painikkeellisella käynnistyksellä

Katsokaa **Virtalukkopainike** (sivu 190).

Moottorin sammutus auton liikkuessa

VAROITUS: Moottorin sammutus auton liikkuessa johtaa jarrutustehostuksen huomattavaan vähenemiseen. Tällöin jarruja pitää painaa enemmän auton pysäyttämiseksi. Myöskin ohjaustehostus voi heikentyä huomattavasti. Ohjaus ei lukkiudu, mutta auton ohjaukseen vaadittava voima kasvaa merkittävästi. Kun sytytysvirta on sammutettu, myös osa sähköpiireistä, esimerkiksi turvatyynyt, kytkeytyvät pois päältä. Jos sytytysvirta sammutettiin vahingossa, voitte vaihtaa vapaavaihteelle (N) ja käynnistää moottorin uudelleen.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Autot virta-avaimella

1. Vaihtakaa vapaaseen asentoon ja pysäyttäkää auto turvallisesti painamalla jarrua.
2. Siirrä vaihdevipu pysäköintiasentoon (P).
3. Kääntäkää avain asentoon ***0***.
4. Kytkekää seisontajarru.

Autot painikkeellisella käynnistyksellä

Katsokaa **Virtalukkopainike** (sivu 190).

Suojautuminen pakokaasuilta

VAROITUS: Pakokaasuvuodot voivat aiheuttaa vahingollisten ja mahdollisesti kuolemaan johtavien kaasujen pääsyn matkustamoon. Jos havaitsette auton sisällä pakokaasun hajua, toimittakaa auto välittömästi tarkastettavaksi. Älkää ajako autolla, jos tunnette pakokaasun hajua.

Tärkeitä tuuletusta koskevia tietoja

Jos pysäytätte auton ja jätätte sitten moottorin tyhjäkäynnille pitkäksi aikaa, suosittelemme jompaakumpaa seuraavista:

- Avatkaa ikkunoita vähintään 3 cm.
- Vaihtakaa ilmastointiasetukseksi ulkoilma.

Hehkutuksen merkkivalo



Jos valo syttyy, odottakaa valon sammumista ennen kuin käynnistätte.

Moottorin varoitusvalot



Moottorin toimintahäiriön varoitusvalo

Tarkista moottori

Jos valo syttyy moottorin käydessä, järjestelmässä on toimintahäiriö. Itsetestausjärjestelmä on havainnut auton päästöjenhallintajärjestelmän toimintahäiriön.

Jos se vilkkuu, moottorissa saattaa olla sytytyskatkoksia. Pakokaasun kohonneet lämpötilat voivat vahingoittaa dieselmoottorin hiukkassuodatinta tai auton muita osia. Välttäkää voimakasta kiihdytystä ja hidastamista ja huollattakaa auto heti.



Voimansiirron varoitusvalo

Jos valo syttyy moottorin käydessä, järjestelmässä on toimintahäiriö. Jos valo vilkkuu ajon aikana, hidastakaa ajonopeutta välittömästi. Välttäkää voimakasta kiihdytystä ja hidastamista ja huollattakaa auto heti.

Jos molemmat lamput syttyvät moottorin käydessä, pysäyttäkää auto heti, kun sen voi tehdä turvallisesti. Jos ajamista jatketaan, auto voi menettää tehoaan tai moottori voi sammua. Kytkekää sytytysvirta pois ja yrittäkää käynnistää moottori sitten uudelleen. Antakaa asiantuntijan tarkistaa auto välittömästi.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

DIESELMOOTTORIN KÄYNNISTYS - KÄSIVALINTAINEN VAIHTEISTO

Tarkastakaa seuraavat seikat ennen moottorin käynnistämistä:

- Varmistakaa, että ajovalot ja elektroniset lisälaitteet eivät ole päällä.
- Varmistakaa, että seisontajarru on kytketty.
- Varmista, että vaihteisto on vapaalla.

Autot virta-avaimella

1. Kääntäkää avain asentoon ***II***.
2. Odottakaa, kunnes hehkutulppien merkkivalo sammuu.
3. Paina kytkinpoljin pohjaan.

Huom: *Älkää koskeko kaasupoljinta.*

4. Kääntäkää avain asentoon ***III***.

Huom: *Kytkinpolkimen vapautus moottorin käynnistymisen aikana lopettaa käynnistymisen ja palauttaa sytytysvirran päälle.*

Huom: *Kun lämpötila on alle -15ºC, moottoria on ehkä pyöritettävä käynnistysmoottorilla jopa 10 sekuntia.*

Huom: *Moottorin käynnistystä voi yrittää vain rajoitetun ajan, ennen kuin käynnistysjärjestelmä kytkeytyy väliaikaisesti pois päältä. Jos moottorin käynnistysajan raja ylittyy, viesti voi tulla näyttöön, ja käynnistystä ei voi yrittää vähintään 15 minuuttiin.*

Autot painikkeellisella käynnistyksellä

Katsokaa **Virtalukkopainike** (sivu 190).

Käynnistyksen epäonnistuminen

Autot virta-avaimella

Jos moottori ei käynnisty, toimikaa seuraavalla tavalla:

1. Painakaa jarrupoljin pohjaan.
2. Kytkekää seisontajarru.
3. Vaihtakaa vapaalle.
4. Kääntäkää avain asentoon ***III*** kunnes moottori käynnistyy.

Autot painikkeellisella käynnistyksellä

Katsokaa **Virtalukkopainike** (sivu 190).

Moottorin sammutus auton ollessa paikallaan

Autot virta-avaimella

1. Vaihtakaa vapaalle.
2. Kääntäkää avain asentoon ***0***.
3. Kytkekää seisontajarru.

Autot painikkeellisella käynnistyksellä

Katsokaa **Virtalukkopainike** (sivu 190).

Moottorin sammutus auton liikkuessa

VAROITUS: Moottorin sammutus auton liikkuessa johtaa jarrutustehostuksen huomattavaan vähenemiseen. Tällöin jarruja pitää painaa enemmän auton pysäyttämiseksi. Myöskin ohjaustehostus voi heikentyä huomattavasti. Ohjaus ei lukkiudu, mutta auton ohjaukseen vaadittava voima kasvaa merkittävästi. Kun sytytysvirta on sammutettu, myös osa sähköpiireistä, esimerkiksi turvatyynyt, kytkeytyvät pois päältä. Jos sytytysvirta sammutettiin vahingossa, voitte vaihtaa vapaavaihteelle (N) ja käynnistää moottorin uudelleen.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Autot virta-avaimella

1. Vaihtakaa vapaaseen asentoon ja pysäyttäkää auto turvallisesti painamalla jarrua.
2. Kääntäkää avain asentoon ***0***.
3. Kytkekää seisontajarru.

Autot painikkeellisella käynnistyksellä

Katsokaa **Virtalukkopainike** (sivu 190).

Suojautuminen pakokaasuilta

VAROITUS: Pakokaasuvuodot voivat aiheuttaa vahingollisten ja mahdollisesti kuolemaan johtavien kaasujen pääsyn matkustamoon. Jos havaitsette auton sisällä pakokaasun hajua, toimittakaa auto välittömästi tarkastettavaksi. Älkää ajako autolla, jos tunnette pakokaasun hajua.

Tärkeitä tuuletusta koskevia tietoja

Jos pysäytätte auton ja jätätte sitten moottorin tyhjäkäynnille pitkäksi aikaa, suosittelemme jompaakumpaa seuraavista:

- Avatkaa ikkunoita vähintään 3 cm.
- Vaihtakaa ilmastointiasetukseksi ulkoilma.

Hehkutuksen merkkivalo



Jos valo syttyy, odottakaa valon sammumista ennen kuin käynnistätte.

Moottorin varoitusvalot



Moottorin toimintahäiriön varoitusvalo

Tarkista moottori

Jos valo syttyy moottorin käydessä, järjestelmässä on toimintahäiriö. Itsetestausjärjestelmä on havainnut auton päästöjenhallintajärjestelmän toimintahäiriön.

Jos se vilkkuu, moottorissa saattaa olla sytytyskatkoksia. Pakokaasun kohonneet lämpötilat voivat vahingoittaa dieselmoottorin hiukkassuodatinta tai auton muita osia. Välttäkää voimakasta kiihdytystä ja hidastamista ja huollattakaa auto heti.



Voimansiirron varoitusvalo

Jos valo syttyy moottorin käydessä, järjestelmässä on toimintahäiriö. Jos valo vilkkuu ajon aikana, hidastakaa ajonopeutta välittömästi. Välttäkää voimakasta kiihdytystä ja hidastamista ja huollattakaa auto heti.

Jos molemmat lamput syttyvät moottorin käydessä, pysäyttäkää auto heti, kun sen voi tehdä turvallisesti. Jos ajamista jatketaan, auto voi menettää tehoaan tai moottori voi sammua. Kytkekää sytytysvirta pois ja yrittäkää käynnistää moottori sitten uudelleen. Antakaa asiantuntijan tarkistaa auto välittömästi.

HYBRIDIAUTON KÄYNNISTYS - HYBRIDIAUTO (HEV)

Tarkistakaa seuraavat seikat ennen moottorin käynnistämistä:

- Varmistakaa, että ajovalot ja elektroniset lisälaitteet eivät ole päällä.
- Varmistakaa, että seisontajarru on kytkettynä.
- Varmistakaa, että pysäköintivaihde (P) on kytkettynä.

1. Painakaa jarrupoljin pohjaan.

Huom: *Älkää koskeko kaasupolkimeen.*

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

2. Painakaa virtapainiketta.

Huom: *Vihreä valmiusmerkkivalo syttyy, kun auto on ajovalmis. Koska autossanne on hiljainen avainkäynnistys, moottori ei välttämättä käynnisty auton käynnistyessä.*

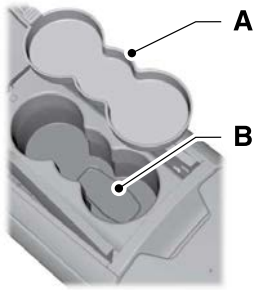
Moottorin joutokäyntinopeus heti käynnistyksen jälkeen vaihtelee optimaalisen pakokaasupäästöjen tason, matkustusmukavuuden, polttoainetalouden ja akun lataamisen varmistamiseksi.

Kun moottori käynnistetään ensimmäistä kertaa ajokerralla, tyhjäkäyntinopeus kasvaa, mikä auttaa lämmittämään moottoria.

Järjestelmä ei toimi, jos:

- avaimen taajuuksilla on häiriöitä.
- avaimen paristo on tyhjä.

Jos auto ei käynnisty, toimikaa seuraavasti:



E155835

1. Irrottakaa mukitelineen kumisuojus (A). Asettakaa passiivinen avain varapaikkaan (B) siten, että painikkeet osoittavat ylöspäin ja lukituksen avauspainike osoittaa kohti auton etuosaa.
2. Painakaa jarrupoljinta.
3. Painakaa virtapainiketta.

Nopea uudelleenkäynnistys

Nopean uudelleenkäynnistyksen toiminnolla auto voidaan käynnistää 10 sekunnin sisällä sammutuksesta silloinkin, kun kelvollista passiivista avainta ei havaita.

Painakaa jarrupoljinta ja virtapainiketta 10 sekunnin kuluessa auton sammuttamisesta. Kun 10 sekunnin aika on kulunut loppuun, autoa ei voida enää käynnistää ilman havaittua kelvollista passiivista avainta.

Kun auto on käynnistynyt, se jää käyntiin virtapainikkeen seuraavaan painallukseen asti, vaikka auto ei havaitsisikaan kelvollista passiivista avainta. Jos ovi avataan ja suljetaan auton ollessa käynnissä, järjestelmä aloittaa passiivisen avaimen hakutoiminnon. Autoa ei voi käynnistää, jos järjestelmä ei havaitse kelvollista passiivista avainta 10 sekunnin kuluessa.

Automaattinen sammutus

Tämä toiminto sammuttaa auton automaattisesti, jos se on ollut pitkään joutokäynnillä. Myös sytytysvirta sammuu akkuvirran säästämiseksi. Ennen auton sammumista tietonäytölle tulee viesti, jossa ajastin käy 30 sekunnista alaspäin. Jos kuljettaja ei toimi 30 sekunnin aikana, auto sammuu. Tietonäyttöön tulee toinen viesti, joka ilmoittaa auton sammuneen polttoaineen säästämiseksi. Käynnistäkää ajoneuvo normaalisti.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Automaattisen sammutuksen ohitus

Voit pysäyttää sammuttamisen tai palauttaa ajastimen milloin tahansa ennen 30 sekunnin laskennan päättymistä seuraavasti:

- painamalla jarru- tai kaasupoljinta
- Painakaa painiketta ***OK*** tai ***RESET*** 30 sekunnin laskennan aikana.

Huom: *Automaattista sammutusta ei voi kytkeä pois päältä pysyvästi. Kun kytkette järjestelmän pois päältä, se kytkeytyy päälle aina, kun sytytysvirta kytketään.*

Auton sammutus sen ollessa paikallaan

1. Kytkekää pysäköintivaihde (P).
2. Painakaa virtapainiketta kerran.
3. Kytkekää seisontajarru.

Huom: *Tämä katkaisee sytytysvirran, kaikki sähköpiirit, varoitusvalot ja merkkivalot.*

Huom: *Jos auto jätetään käymään 30 minuutiksi ilman toimia, se sammuu automaattisesti.*

Auton sammutus sen liikkuessa

VAROITUS: Moottorin sammutus ajoneuvon liikkuessa johtaa jarrutustehostuksen huomattavaan vähenemiseen. Tällöin jarruja pitää painaa enemmän ajoneuvon pysäyttämiseksi. Myöskin ohjaustehostus voi heikentyä huomattavasti. Ohjaus ei lukkiudu, mutta ajoneuvon ohjaukseen vaadittava voima kasvaa merkittävästi. Kun sytytysvirta on sammutettu, myös osa sähköpiireistä, esimerkiksi turvatyynyt, kytkeytyvät pois päältä. Jos sytytysvirta sammutettiin vahingossa, voitte vaihtaa vapaavaihteelle (N) ja käynnistää moottorin uudelleen.

1. Pitäkää virtapainiketta painettuna yhden sekunnin ajan tai painakaa sitä kolme kertaa kahden sekunnin kuluessa.
2. Kytkekää vaihteisto vapaalle ja pysäyttäkää auto turvallisesti painamalla jarrua.
3. Kytkekää pysäköintivaihde (P).
4. Kytkekää seisontajarru.

Suojautuminen pakokaasuilta

VAROITUS: Pakokaasuvuodot voivat aiheuttaa vahingollisten ja mahdollisesti hengenvaarallisten kaasujen pääsyn matkustamoon. Jos havaitsette ajoneuvon sisällä pakokaasun hajua, toimittakaa ajoneuvo välittömästi tarkastettavaksi. Älkää ajako ajoneuvolla, jos tunnette pakokaasun hajua.

Tärkeitä tuuletusta koskevia tietoja

Jos pysäytätte auton ja jätätte sitten moottorin tyhjäkäynnille pitkäksi aikaa, suosittelemme jompaakumpaa seuraavista:

- Avatkaa ikkunoita vähintään 3 cm.
- Vaihtakaa ilmastointiasetukseksi ulkoilma.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

MOOTTORIN SAMMUTUS

Autot turboahtimella

VAROITUS: Älkää sammuttako moottoria suurella käyntinopeudella. Jos näin tehdään, ahdin jatkaa pyörimistä moottorin öljynpaineen pudottua nollaan. Tämä johtaa ahtimen laakereiden ennenaikaiseen kulumiseen.

Vapauttakaa kaasupoljin. Odottakaa, kunnes moottori on saavuttanut joutokäyntinopeuden, ja sammuttakaa vasta sitten.

MOOTTORIN LOHKOLÄMMITIN

VAROITUS: Moottorin lohkolämmittimen käyttöohjeiden laiminlyönti voi johtaa omaisuusvahinkoon tai vakavaan loukkaantumiseen.

VAROITUS: Älkää käyttäkö lämmitintä maadoittamattomilla sähköjärjestelmillä tai kaksipiikkisillä liittimillä. Tähän liittyy sähköiskun vaara.

Lämmitin lämmittää moottorin jäähdytysnesteen. Tällöin ilmastointijärjestelmä voi reagoida nopeasti. Laitteisto koostuu moottorin sylinteriryhmään asennetusta lämmityselementistä ja johdinsarjasta. Järjestelmän voi liittää maadoitettuun 220–240 voltin (AC) sähkönsyöttöön.

Huom: *Lämmitin on tehokkain, kun ulkolämpötila on alle -18ºC.*

Suosittelemme seuraavia toimenpiteitä turvallisen ja oikean toiminnan varmistamiseksi:

- Käyttäkää ulkokäyttöön ja kylmään soveltuvaa jatkojohtoa. Siinä tulisi olla selkeät merkinnät soveltuvuudesta ulkokäyttöön. Älkää käyttäkö sisäkäyttöön tarkoitettuja jatkojohtoja. Ne voivat johtaa sähköiskuun tai muodostaa palovaaran.
- Käyttäkää mahdollisimman lyhyttä jatkojohtoa.
- Useita jatkojohtoja ei saa käyttää.
- Varmistakaa käytön aikana, että jatkojohdon pistoketulpassa ja lämmittimen pistokkeessa ei ole mitään esteitä eikä yhtään vettä. Ne voivat johtaa sähköiskuun tai muodostaa palovaaran.
- Varmistakaa, että auto on pysäköity puhtaalle alueelle, etäälle palavista materiaaleista.
- Varmistakaa, että lämmitin, lämmitinjohto ja jatkojohto on kiinnitetty tiukasti.
- Tarkistakaa sähköliitännän mahdollinen kuumentuminen, kun järjestelmä on toiminut noin 30 minuuttia.
- Varmistakaa, että järjestelmä on kytketty irti ja pakattu asianmukaisesti ennen auton käynnistämistä ja liikkeellelähtöä. Varmistakaa, että suojus suojaa lohkolämmittimen johtoliitännän napoja, kun se ei ole käytössä.
- Muistakaa tarkistaa ennen talven tuloa, että lämmitinjärjestelmä toimii oikein.

Moottorin lohkolämmittimen käyttö

Moottorin lohkolämmittimen pistoke on jossain seuraavista paikoista:

- konepellin alla
- etusumuvalon kehyksessä
- etusäleikön alaosassa.

Varmistakaa ennen käyttöä, että pistokkeen navat ovat puhtaat ja kuivat. Puhdistakaa ne tarvittaessa kuivalla kankaalla.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Lämmittimen energiankulutus on 0,4–1,0 kWh. Järjestelmässä ei ole termostaattia. Se saavuttaa suurimman lämpötilan noin kolmen tunnin käytön jälkeen. Yli kolme tuntia kestävä lämmittimen käyttö ei paranna järjestelmän tehoa, vaan ainoastaan hukkaa sähköä tarpeettomasti.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

VAIN HYBRIDIAUTOJEN KÄYTTÖ

Tässä hybridiautossa on sekä sähkömoottori että bensiinikäyttöinen moottori, jotta sekä suorituskyky että tehokkuus olisivat hyviä. Perehtykää huolellisesti näihin ominaisuuksiin, niin ajokokemuksesta tulee mahdollisimman miellyttävä.

Käynnistys



Kun käynnistät auton, mittaristossa syttyy vihreä valmiusmerkkivalo ja asiasta ilmoittava viesti. Nämä ovat merkkejä siitä, että auto on valmiina ajoon.

Moottori ei välttämättä käynnisty, koska autossa on hiljainen avainkäynnistys. Se on polttoainetta säästävä toiminto, joka mahdollistaa autolla ajamisen, vaikka bensiinimoottori ei olisikaan toiminnassa. Tämä merkkivalo palaa, kun auto on käynnissä, riippumatta siitä, onko moottori käynnissä. Merkkivalo ilmaisee, että auto kykenee liikkumaan sähkömoottorilla, bensiinimoottorilla tai molemmilla. Yleensä moottori ei käynnisty, paitsi jos auto on kylmä, muutat ilmastointiasetusta tai painat kaasupoljinta.

Ajo

Bensiinimoottori käynnistyy ja sammuu automaattisesti tarpeen mukaan. Näin säästetään polttoainetta, kun bensiinimoottorin ei tarvitse käydä. Kun auto kulkee vapaasti hitaalla nopeudella, pysähtyy tai seisoo, bensiinimoottori tavallisesti sammuu ja auto toimii vain sähköautotilassa.

Bensiinimoottori saattaa käynnistyä tai jäädä käyntiin muun muassa seuraavissa tilanteissa:

- Autoa kiihdytetään voimakkaasti.
- Nousu ylämäkeen.
- Suurjänniteakun varaustilan ollessa alhainen.
- Korkea tai matala ulkoilman lämpötila, järjestelmän lämmittämiseksi tai jäähdyttämiseksi.
- Bensiinimoottori ei ole riittävän lämmin tuottaakseen matkustajan haluaman lämpötilan matkustamoon.
- vedettäessä perävaunua
- Valittavat ajotilat: Tietyissä valittavissa olevissa ajotiloissa bensiinimoottori saattaa olla käytössä. Katsokaa **Voimansiirron ohjaus** (sivu 313).

Pysäytys

Bensiinimoottori saattaa sammua polttoaineen säästämiseksi, kun auto pysähtyy. Autoa ei tarvitse käynnistää uudelleen. Sinun tarvitsee vain painaa kaasupoljinta, kun olet valmis ajamaan.

Vaihteiston käyttö

Auto liikkuu automaattivaihteistolla ohjattavan bensiini- ja sähkömoottorin voimasta. Tämä on normaalia hybridiautossa, ja auttaa pitämään polttoainetalouden ja suorituskyvyn hyvänä.

Akku

Hybridiautossanne on nestejäähdytteinen suurjänniteakku. Kun akku pysyy viileänä, sen käyttöikä pysy normaalina ja akun suorituskyky on paras mahdollinen.

Jarru

Hybridiautossasi on normaali hydraulijarrujärjestelmä ja hyötyjarrujärjestelmä. Vaihteisto tuottaa hyötyjarrutusta ottamalla jarrutusenergian talteen ja varastoimalla sitä suurjänniteakkuun.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Pitkien alamäkiajojen aikana saatat myös havaita, että moottori jatkaa käymistä, eikä sammu. Tämän moottorijarrutuksen aikana moottori käy, mutta ei kuluta polttoainetta. Saatat myös kuulla vienoa vinkunaa tai vihellystä autoa käyttäessäsi. Tämä on normaalia hybridijärjestelmän sähkömoottoriin liittyvää toimintaa.

Polttoainetaloudellisin ajotapa

Huom: *Moottorin käyminen ei aina ole osoitus tehottomasta ajotavasta. Joissakin tapauksissa se on jopa tehokkaampaa kuin sähköautotilassa ajaminen.*

Polttoainetalouden pitäisi parantua hybridiauton sisäänajovaiheen aikana. Kuten missä tahansa autossa, ajotavalla ja lisälaitteiden käyttämisellä voi olla polttoainetalouteen merkittävä vaikutus. Parhaiden tulosten saamiseksi on hyvä pitää mielessä seuraavat vinkit:

- Pidä renkaat asianmukaisesti täytettynä ja käytä vain suositeltua rengaskokoa.
- Aggressiivinen ajotapa kasvattaa auton liikuttamiseen tarvittavaa energiamäärää. Yleisesti ottaen polttoainetaloudellisuus on parempi, kun kiihdytät ja hidastat hitaasti tai maltillisesti. Maltillinen jarrutus on erittäin tärkeää, koska näin hyötyjarrutusjärjestelmä saa talteen mahdollisimman paljon energiaa.

Lisävihjeitä:

- Älä kuljeta ylimääräisiä kuormia.
- Muista, että autoon lisättävät ulkoiset lisävarusteet saattavat suurentaa ilmanvastusta.
- Noudata nopeusrajoituksia.
- Teetä kaikki määräaikaishuollot.
- Moottorin lämpenemistä ei tarvitse odottaa. Auto on valmis ajoon heti käynnistyksen jälkeen.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

USEIN ESITETYT KYSYMYKSET HYBRIDIAJONEUVOISTA

Kysymys	Vastaus
Miksi kuuluu naksuvaa ääntä, kun käännän avainta virtalukossa?	Korkeajänniteakku on sähköisesti erotettu muusta autosta, kun virta-avain on off-asennossa. Kun käännätte avaimen on-asentoon, akun sisällä olevat korkeajännitekontaktit sulkeutuvat, jolloin akun sähkö tulee moottorin ja laturin saataville ja autolla voi ajaa. Naksaukset johtuvat näiden kontaktien sulkeutumisesta ja avautumisesta käynnistyksen ja sammutuksen aikana.
Miksi moottori joskus käynnistyy, kun avain käännetään on-asentoon?	Auton tietokone päättää, tarvitseeko moottorin käynnistyä, kun avain käännetään on-asentoon. Moottori käynnistyy, jos se on tarpeen matkustamon lämmittämiseksi tai huurteen poistamiseksi tuulilasista, tai jos ulkoilman lämpötila on matala.
Miksi kestää pitkään, ennen kuin moottori sammuu?	Moottori voi jäädä käyntiin tavanomaista pitemmäksi aikaa, kun käynnistätte sen ensimmäistä kertaa. Yksi yleinen syy on se, että järjestelmä haluaa taata päästöjenhallintajärjestelmän osien riittävän lämpötilan pakokaasupäästöjen vähentämiseksi. Kun ulkoilman lämpötila viilenee, tämä moottorin käynnissäoloaika pitenee.
Miksi moottori pysyy käynnissä, kun ulkona on erittäin kylmää?	Moottorin jäähdytysaineen lämpötila on pidettävä riittävän korkeana, jotta ilmastointi voi aloittaa matkustamon lämmityksen tai tuulilasin huurteenpoiston heti kun kuljettaja pyytää sitä. Moottori on pidettävä käynnissä, jotta oikea jäähdytysaineen lämpötila voidaan pitää yllä.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Kysymys	Vastaus
Mikä on moottoriöljyn huoltoväli?	Vaihtakaa moottoriöljy älykkään öljyn käyttöiän valvontajärjestelmän suosituksen mukaan. Tavallisissa ajo-olosuhteissa tämä on noin 20.000 km–2 vuotta. Noudattakaa säännöllisiä huoltovälejä.
Voinko tankata autoni E15- tai E85-bensiinillä, ja miten se vaikuttaa polttoainetalouteen?	Hybridiautonne voi käyttää E15-polttoainetta (15 % etanolia, 85 % bensiiniä), mutta polttoainetalous saattaa olla hiukan huonompi, koska etanolissa on vähemmän energiaa litraa kohden kuin bensiinissä. Hybridiautoanne ei ole suunniteltu käyttämään E85-polttoainetta (85 % etanolia).
Kuinka pitkään korkeajänniteakku kestää? Tarvitseeko se huoltoa?	Korkeajänniteakkujärjestelmä on suunniteltu kestämään auton käyttöiän, eikä se tarvitse huoltoa.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

AUTO-START-STOP-JÄRJESTELMÄN ESITTELY

Järjestelmä auttaa pienentämään polttoaineenkulutusta ja CO_2-päästöjä sammuttamalla moottorin, kun auto seisoo joutokäynnillä esim. liikennevaloissa.

AUTO-START-STOPIN VAROTOIMET

VAROITUS: Kytkekää seisontajarru, vaihtakaa vapaavaihteelle, sammuttakaa sytytysvirta ja irrottakaa avain ennen autosta poistumista. Tämän ohjeen laiminlyönti saattaa johtaa loukkaantumiseen tai kuolemaan.

VAROITUS: Kytkekää seisontajarru, vaihtakaa vapaavaihteelle, sammuttakaa sytytysvirta ja irrottakaa avain ennen konepellin avaamista tai huolto- tai korjaustoimenpiteiden tekemistä. Jos moottoria ei sammuteta, moottori voidaan käynnistää uudelleen milloin vain. Tämän ohjeen laiminlyönti saattaa johtaa loukkaantumiseen tai kuolemaan.

AUTO-START-STOPIN KYTKEMINEN PÄÄLLE JA POIS

Kun kytkette sytytysvirran päälle, järjestelmä kytkeytyy päälle.



Kytkekää järjestelmä pois painamalla kytkintä.

Huom: ***OFF*** *syttyy kytkimessä.*

Järjestelmän voi kytkeä päälle painamalla kytkintä uudelleen.

Huom: *Järjestelmä on suunniteltu kytkeytymään pois, jos se havaitsee toimintahäiriön. Jos järjestelmässä on vika, viekää auto tarkistettavaksi mahdollisimman pian.*

MOOTTORIN SAMMUTUS

1. Pysäyttäkää auto.
2. Vaihtakaa vapaalle.
3. Vapauttakaa kytkin- ja kaasupoljin.

Huom: *Saatte parhaan hyödyn järjestelmästä, kun kytkette vapaavaihteen ja vapautatte kytkinpolkimen aina, kun pysähdys kestää yli kolme sekuntia.*

Huom: *Tehostettu ohjaus menee pois päältä, kun moottori sammuu.*

MOOTTORIN UUDELLEENKÄYNNISTYS

Painakaa kytkinpoljinta.

Tietonäytössä näkyy viesti, jos järjestelmä vaatii kuljettajan toimia.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Ilmoitus	Tilanne	Toimi
Auto StartStop Press a pedal to start engine	Järjestelmän pitää käynnistää moottorin uudelleen, mutta vaatii vahvistuksen.	Moottori käynnistyy uudelleen kaasupoljinta, jarrupoljinta tai kytkinpoljinta painamalla.
Auto StartStop Select neutral to start engine	Järjestelmän pitää käynnistää moottori uudelleen, mutta se ei onnistu, koska vaihde on kytkettynä.	Kytkekää vaihde vapaalle, jotta moottori käynnistyy uudelleen.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

AUTO-START-STOP-MERKKIVALOT

VAROITUS: Järjestelmä voi vaatia moottorin automaattista uudelleenkäynnistystä, kun Auto-Start-Stop-merkkivalo palaa vihreänä tai vilkkuu keltaisena. Tämän ohjeen laiminlyönti saattaa johtaa loukkaantumiseen.

Auto-Start-Stop-merkkivalo syttyy vihreänä, kun moottori sammuu. Valo vilkkuu keltaisena ja kuljettajalle näytetään viesti, jos kuljettajalta edellytetään toimenpiteitä.

Auto-Start-Stop-merkkivalo syttyy harmaana ja yliviivattuna, jos järjestelmä ei ole käytettävissä.

Huom: *Tietonäytöltä voi katsoa syyn, miksi järjestelmä ei ole käytettävissä.*

AUTO-START-STOP-VAROITUSÄÄNI

Auto-Start-Stop-järjestelmän äänimerkki kuuluu, jos kuljettajan ovi avataan järjestelmän sammutettua moottorin.

AUTO-START-STOP – VIANMÄÄRITYS

Auto-Start-Stop – tietoilmoitukset

Ilmoitus	Tilanne	Toimi
Auto StartStop Manual restart required	Järjestelmä ei toimi.	Kytkekää vapaavaihde ja käynnistäkää moottori itse uudelleen.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Auto-Start-Stop – usein esitetyt kysymykset

Miksi moottori ei sammu aina odotetusti?

Järjestelmä toimii tavalla, joka täydentää muita auton järjestelmiä ja mahdollistaa niiden toiminnan parhaalla mahdollisella tavalla.

Järjestelmä ei sammuta moottoria, jos:

- Kuljettajan ovi on auki.
- Auto on korkealla.
- Lämmitettävä tuulilasi on kytketty päälle.
- Moottori on lämpenemässä.
- Ulkolämpötila on liian korkea tai liian matala.
- Akun varaustila on alhainen.
- Akun lämpötila ei ole optimaalisen toiminta-alueen sisällä.
- Moottorin pitää käydä, jotta sisäilman lämpötila ylläpidetään ja huurtuminen vähenee.

Miksi moottori joskus käynnistyy uudelleen odottamatta?

Järjestelmä toimii tavalla, joka täydentää muita auton järjestelmiä ja mahdollistaa niiden toiminnan parhaalla mahdollisella tavalla.

Järjestelmä käynnistää moottorin uudelleen jos:

- Lämmitettävä tuulilasi on kytketty päälle.
- Huurteenpoiston enimmäisasetus on kytketty päälle.
- Auto on alkaa vieriä alamäkeen vaihteen ollessa vapaalla.
- Moottorin pitää käydä, jotta tarpeellinen jarrujärjestelmän avustus ylläpidetään.
- Moottorin pitää käydä, jotta sisäilman lämpötila ylläpidetään ja huurtuminen vähenee.

Voiko järjestelmän ottaa pois käytöstä pysyvästi?

Ei. Järjestelmällä on suuri merkitys auton polttoaineenkulutuksen ja CO_2-päästöjen vähentämisessä.

Aiheuttavatko useat moottorin käynnistykset osien kulumista?

Auton akku ja käynnistysmoottori on suunniteltu ihanteellisiksi moottorin toistuvien uudelleenkäynnistysten kannalta.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

AUTO-START-STOP-JÄRJESTELMÄN ESITTELY

Järjestelmä auttaa pienentämään polttoaineenkulutusta ja CO_2-päästöjä sammuttamalla moottorin, kun auto seisoo joutokäynnillä esim. liikennevaloissa.

AUTO-START-STOPIN VAROTOIMET

VAROITUS: Kytkekää seisontajarru, vaihtakaa pysäköintivaihteelle (P), sammuttakaa sytytysvirta ja irrottakaa avain ennen autosta poistumista. Tämän ohjeen laiminlyönti saattaa johtaa loukkaantumiseen tai kuolemaan.

VAROITUS: Kytkekää seisontajarru, vaihtakaa pysäköintivaihteelle (P), sammuttakaa sytytysvirta ja irrottakaa avain ennen konepellin avaamista tai huolto- tai korjaustoimenpiteiden tekemistä. Jos moottoria ei sammuteta, moottori voidaan käynnistää uudelleen milloin vain. Tämän ohjeen laiminlyönti saattaa johtaa loukkaantumiseen tai kuolemaan.

AUTO-START-STOPIN KYTKEMINEN PÄÄLLE JA POIS

Kun kytkette sytytysvirran päälle, järjestelmä kytkeytyy päälle.

Kytkekää järjestelmä pois painamalla kytkintä.

Huom: ***OFF*** *syttyy kytkimessä.*

Järjestelmän voi kytkeä päälle painamalla kytkintä uudelleen.

Huom: *Järjestelmä on suunniteltu kytkeytymään pois, jos se havaitsee toimintahäiriön. Jos järjestelmässä on vika, viekää auto tarkistettavaksi mahdollisimman pian.*

MOOTTORIN SAMMUTUS

Pysäyttäkää auto ja pitäkää jalka jarrupolkimella sekä ajovaihde (D) kytkettynä.

Huom: *Moottori sammuu, kun kytkette pysäköintivaihteen (P) tai vapaavaihteen (N) riippumatta siitä, onko jalkanne jarrupolkimella tai ei.*

Huom: *Tehostettu ohjaus menee pois päältä, kun moottori sammuu.*

MOOTTORIN UUDELLEENKÄYNNISTYS

Vapauttakaa jarrupoljin tai painakaa kaasupoljinta.

Tietonäytössä näkyy viesti, jos järjestelmä vaatii kuljettajan toimia.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Ilmoitus	Tilanne	Toimi
Auto StartStop Press brake to start engine	Järjestelmän pitää käynnistää moottorin uudelleen, mutta vaatii vahvistuksen.	Käynnistäkää moottori painamalla jarrupoljinta.
Auto StartStop Press a pedal to start engine	Järjestelmän pitää käynnistää moottorin uudelleen, mutta vaatii vahvistuksen.	Moottori käynnistyy uudelleen jarrupoljinta tai kaasupoljinta painamalla.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

AUTO-START-STOP-MERKKIVALOT

VAROITUS: Järjestelmä voi vaatia moottorin automaattista uudelleenkäynnistystä, kun Auto-Start-Stop-merkkivalo palaa vihreänä tai vilkkuu keltaisena. Tämän ohjeen laiminlyönti saattaa johtaa loukkaantumiseen.



Auto-Start-Stop-merkkivalo syttyy vihreänä, kun moottori sammuu. Valo vilkkuu keltaisena ja kuljettajalle näytetään viesti, jos kuljettajalta edellytetään toimenpiteitä.



Auto-Start-Stop-merkkivalo syttyy harmaana ja yliviivattuna, jos järjestelmä ei ole käytettävissä.

Huom: *Tietonäytöltä voi katsoa syyn, miksi järjestelmä ei ole käytettävissä.*

AUTO-START-STOP – VIANMÄÄRITYS

Auto-Start-Stop – tietoilmoitukset

Ilmoitus	Tilanne	Toimi
Auto StartStop Shift to P Restart engine	Järjestelmä ei toimi.	Kytkekää pysäköintivaihde (P) ja käynnistäkää moottori itse uudelleen.
Auto StartStop Manual restart required	Järjestelmä ei toimi.	Käynnistäkää moottori uudelleen itse.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Auto-Start-Stop – usein esitetyt kysymykset

Miksi moottori ei sammu aina odotetusti?

Järjestelmä toimii tavalla, joka täydentää muita auton järjestelmiä ja mahdollistaa niiden toiminnan parhaalla mahdollisella tavalla.

Järjestelmä ei sammuta moottoria jos:

- Kuljettajan ovi on auki.
- Kuljettajan turvavyö on kiinnittämättä.
- Auto on korkealla.
- Lämmitettävä tuulilasi on kytketty päälle.
- Vaihteisto on M-asennossa.
- Auto on jyrkässä mäessä.
- Moottori on lämpenemässä.
- Ulkolämpötila on liian korkea tai liian matala.
- Akun varaustila on alhainen.
- Akun lämpötila ei ole optimaalisen toiminta-alueen sisällä.
- Moottorin pitää käydä, jotta sisäilman lämpötila ylläpidetään ja huurtuminen vähenee.

Miksi moottori joskus käynnistyy uudelleen odottamatta?

Järjestelmä toimii tavalla, joka täydentää muita auton järjestelmiä ja mahdollistaa niiden toiminnan parhaalla mahdollisella tavalla.

Järjestelmä käynnistää moottorin uudelleen jos:

- Lämmitettävä tuulilasi on kytketty päälle.
- Huurteenpoiston enimmäisasetus on kytketty päälle.
- Auto on alkaa vieriä alamäkeen vaihteen ollessa vapaalla.
- Moottorin pitää käydä, jotta tarpeellinen jarrujärjestelmän avustus ylläpidetään.
- Moottorin pitää käydä, jotta sisäilman lämpötila ylläpidetään ja huurtuminen vähenee.

Voiko järjestelmän ottaa pois käytöstä pysyvästi?

Ei. Järjestelmällä on suuri merkitys auton polttoaineenkulutuksen ja CO_2-päästöjen vähentämisessä.

Aiheuttavatko useat moottorin käynnistykset osien kulumista?

Auton akku ja käynnistysmoottori on suunniteltu optimaalisiksi moottorin toistuvien uudelleenkäynnistysten kannalta.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

TURVALLISUUSVAROTOIMET

VAROITUS: Älkää ylitäyttäkö polttoainesäiliötä. Ylitäytetyn säiliön paine voi aiheuttaa vuodon ja johtaa polttoaineen suihkuamiseen ja tulipaloon.

VAROITUS: Polttoainejärjestelmä voi olla paineellinen. Jos kuulette polttoainesäiliön aukon lähellä sihinää, älkää tankatko ennen äänen loppumista. Muutoin polttoainetta voi suihkuta ulos aiheuttaen vakavia vammoja.

VAROITUS: Polttoaine voi väärin käytettynä tai käsiteltynä aiheuttaa vakavan loukkaantumisen tai kuoleman.

VAROITUS: Polttoaine saattaa sisältää bentseeniä, joka voi aiheuttaa syöpää.

VAROITUS: Sammuttakaa moottori aina ennen tankkausta ja pitäkää kipinät ja avotuli loitolla polttoainesäiliön täyttöventtiilistä. Tupakointi ja matkapuhelimen käyttö ovat kiellettyjä tankkauksen aikana. Polttoainehöyryt ovat erittäin vaarallisia tietyissä olosuhteissa. Välttäkää höyryjen liiallista hengittämistä.

Tankatkaa seuraavien ohjeiden mukaisesti:

- Sammuttakaa kaikki savuavat materiaalit ja avotulet ennen auton tankkausta.
- Sammuttakaa moottori ennen tankkaamista.
- Auton polttoaineet voivat olla haitallisia tai hengenvaarallisia nieltynä. Polttoaine on hyvin myrkyllistä ja voi nieltynä aiheuttaa kuoleman tai pysyvän vamman. Jos polttoainetta on nielty, kutsukaa välittömästi lääkäri, vaikkei näkyviä oireita heti ilmenisikään. Polttoaineen myrkyllisiä vaikutuksia ei ehkä huomaa moneen tuntiin.
- Välttäkää polttoainehöyryjen hengittämistä. Polttoainehöyryn hengittäminen voi johtaa silmien ja hengitysteiden ärsytykseen. Vakavissa tapauksissa polttoainehöyryjen liiallinen hengittäminen voi aiheuttaa vakavan sairauden ja pysyviä vammoja.
- Välttäkää polttoaineen joutumista silmiin. Jos polttoainetta joutuu silmiin, ottakaa välittömästi (mahdolliset) piilolinssit pois, huuhdelkaa vedellä vähintään 15 minuutin ajan ja hakeutukaa lääkärin hoitoon. Ilman asianmukaista hoitoa seurauksena voi olla pysyviä vammoja.
- Polttoaineet voivat olla vahingollisia imeytyessään ihon läpi. Jos polttoainetta roiskuu iholle ja/tai vaatteille, riisukaa heti likaantuneet vaatteet ja peskää iho perusteellisesti saippualla ja vedellä. Toistuva tai pitkittynyt ihonkontakti aiheuttaa ihon ärtymistä.
- Olkaa erityisen varovaisia, jos käytätte Antabusta tai muuta disulfiraamivalmistetta alkoholismin hoitoon. Polttoainehöyryjen hengittäminen voi aiheuttaa haitallisen reaktion, mikä voi johtaa vakaviin henkilövahinkoihin tai aiheuttaa pahoinvointia. Jos koette haitallisia reaktioita, ottakaa välittömästi yhteyttä lääkäriin.

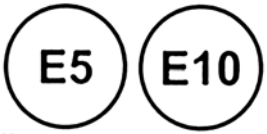
POLTTOAINELAATU - BENSIINI

VAROITUS: Älkää sekoittako dieseliä bensiinin, bensiinin ja alkoholin seoksen tai alkoholin kanssa. Seurauksena saattaa olla räjähdys.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

VAROITUS: Älkää käyttäkö lyijyllistä bensiiniä tai sellaisia bensiinin lisäaineita, jotka sisältävät muita metalliyhdisteitä, kuten mangaanipohjaisia yhdisteitä. Ne voivat vaurioittaa päästöjen rajoitusjärjestelmää.

Käyttäkää vähintään 95-oktaanista lyijytöntä bensiiniä, joka täyttää standardin EN 228 tai vastaavat kansalliset vaatimukset.



E268502

Autonne soveltuu polttoaineille, joiden etanolipitoisuus on enintään 10 % (E5 ja E10).

Huom: *Suosittelemme käyttämään aina laadukasta polttoainetta. Emme suosittele polttoaineen jälkimarkkina-lisäaineiden ja muita moottorin lisäaineiden käyttöä.*

Pitkäaikainen säilytys

Useimmat bensiinilaadut sisältävät etanolia. Mikäli autoa on tarkoitus säilyttää yli kaksi kuukautta, suosittelemme polttoainesäiliön täyttämistä polttoaineella, joka ei sisällä etanolia.

POLTTOAINELAATU - DIESEL

VAROITUS: Älkää sekoittako dieseliä bensiinin, bensiinin ja alkoholin seoksen tai alkoholin kanssa. Seurauksena saattaa olla räjähdys.

Käyttäkää dieselpolttoainetta, joka täyttää standardin EN 590 tai vastaavan kansallisen vaatimuksen.



E268503

Tässä autossa saa käyttää dieseliä (B7), joka sisältää korkeintaan 7 % biodieseliä.

Huom: *Suosittelemme käyttämään aina laadukasta polttoainetta. Emme suosittele polttoaineen jälkimarkkina-lisäaineiden ja muita moottorin lisäaineiden käyttöä.*

Huom: *Emme suosittele polttoaineen parafinoitumista estävien lisäaineiden käyttöä.*

Pitkäaikainen säilytys

Useimmat dieselpolttoaineet sisältävät biodieseliä. Mikäli autoa on tarkoitus säilyttää yli kaksi kuukautta, suosittelemme polttoainesäiliön täyttämistä polttoaineella, joka ei sisällä biodieseliä.

POLTTOAINEEN TÄYTTÖSUPPILON SIJAINTI

Polttoaineen täyttösuppilo on matkustamon lattiassa oikean etuistuimen takana.

POLTTOAINEEN LOPPUMINEN

Polttoaineen loppuminen voi aiheuttaa vaurioita, joita auton takuu ei korvaa.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Jos auton polttoaine loppuu:

- Lisätkää vähintään 5 L polttoainetta, jotta moottorin voi käynnistää.
- Tankkaamisen jälkeen sytytysvirta täytyy ehkä kytkeä päälle useita kertoja, jotta polttoainejärjestelmä saa pumpattua polttoainetta säiliöstä moottoriin. Käynnistettäessä pyöritysaika voi kestää muutamia sekunteja tavallista kauemmin.

Huom: *Jos auto on jyrkässä mäessä, polttoainetta saatetaan tarvita enemmän.*

Polttoainekanisterin täyttäminen

VAROITUS: Polttoaineen virtaus tankkauspistoolin läpi voi tuottaa staattista sähköä. Tämä voi aiheuttaa tulipalon, jos täytätte maadoittamatonta polttoainesäiliötä.

Toimikaa seuraavien ohjeiden mukaan, niin vältätte sähköstaattisen varauksen syntymisen ja kipinöinnin täyttäessänne maadoittamatonta kanisteria:

- Käyttäkää vain vaatimustenmukaista kanisteria polttoaineen kuljettamiseen auton luokse. Asettakaa täytettävä polttoainekanisteri maahan.
- Älkää täyttäkö kanisteria sen ollessa autossa (mukaan lukien kuormatila).
- Pitäkää polttoainepumpun nokka kosketuksessa kanisteriin täyttämisen aikana.
- Älkää käyttäkö laitetta, joka pitää polttoainepumpun tankkauspistoolin kahvan täyttöasennossa.

Polttoaineen lisääminen kanisterista

VAROITUS: Polttoaineen täyttöputkeen ei saa työntää kanisterin kaatonokkaa tai tavallista suppiloa. Seurauksena voi olla polttoainejärjestelmän täyttöputken tai sen tiivisteen vaurioituminen ja polttoaineen valuminen maahan.

VAROITUS: Korkitonta täyttöjärjestelmää ei saa yrittää vivuta tai työntää auki vieraiden esineiden avulla. Seurauksena voi olla täyttöjärjestelmän vaurioituminen ja henkilövahinkoja.

VAROITUS: Älkää hävittäkö polttoainetta talousjätteen mukana tai yleisen viemärijärjestelmän kautta. Käyttäkää hyväksyttyä jätteenkäsittelypistettä.

Kun lisäätte polttoainetta auton polttoainesäiliöön kanisterista, käyttäkää auton mukana tullutta polttoaineen täyttösuppiloa. Katsokaa **Polttoaineen täyttösuppilon sijainti** (sivu 214).

Huom: *Älkää käyttäkö muuta kuin alkuperäistä suppiloa, sillä muut suppilot eivät toimi tulpattoman polttoainejärjestelmän kanssa ja saattavat vahingoittaa sitä.*

Kun täytätte auton polttoainesäiliötä kanisterista, toimikaa seuraavasti:

1. Avatkaa polttonestesäiliön luukku kokonaan.
2. Asettakaa polttoaineen täyttösuppilo kokonaan polttoaineen täyttöaukkoon.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

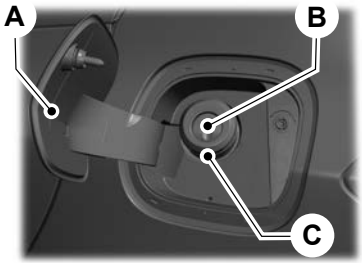


3. Lisätkää autoon polttoainetta kanisterista.
4. Irrottakaa polttoaineen täyttösuppilo.
5. Sulkekaa polttonestesäiliön luukku täysin.
6. Puhdistakaa polttoaineen täyttösuppilo ja asettakaa se takaisin autoon tai hävittäkää se asianmukaisesti.

Huom: *Voitte hankkia uusia täyttösuppiloita valtuutetuista liikkeistä, jos päätätte hävittää täyttösuppilon.*

TANKKAUS - EI SISÄLLÄ: PLUG-IN-HYBRIDIAUTO (PHEV)

Polttoaineen lisäämisen yleiskuvaus



A Polttoaineen täyttöaukon luukku
B Polttoainesäiliön täyttöventtiili
C Polttoainesäiliön täyttöputki

Tässä autossa ei ole polttoainesäiliön täyttökorkkia.



A Vasen puoli. Avatkaa polttoainesäiliön luukku painamalla sen takareunan keskikohtaa ja sitten vapauttamalla se.

B Oikea puoli. Avatkaa polttoainesäiliön luukku painamalla sen takareunan keskikohtaa ja sitten vapauttamalla se.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

C Vasen puoli. Avatkaa polttoainesäiliön luukku vetämällä sitä takaosasta.

D Oikea puoli. Avatkaa polttoainesäiliön luukku vetämällä sitä takaosasta.

Polttoaineen lisääminen autoon

VAROITUS: Sammuttakaa moottori aina ennen tankkausta ja pitäkää kipinät ja avotuli loitolla polttoainesäiliön täyttöventtiilistä. Tupakointi ja matkapuhelimen käyttö ovat kiellettyjä tankkauksen aikana. Polttoainehöyryt ovat erittäin vaarallisia tietyissä olosuhteissa. Välttäkää höyryjen liiallista hengittämistä.

VAROITUS: Polttoainejärjestelmä voi olla paineellinen. Jos kuulette polttoainesäiliön aukon lähellä sihinää, älkää tankatko ennen äänen loppumista. Muutoin polttoainetta voi suihkuta ulos aiheuttaen vakavia vammoja.

VAROITUS: Älkää vääntäkö polttoainesäiliön täyttöventtiiliä auki. Muuten polttoainejärjestelmä saattaa vaurioitua. Tämän ohjeen laiminlyönti saattaa johtaa tulipaloon, loukkaantumiseen tai kuolemaan.

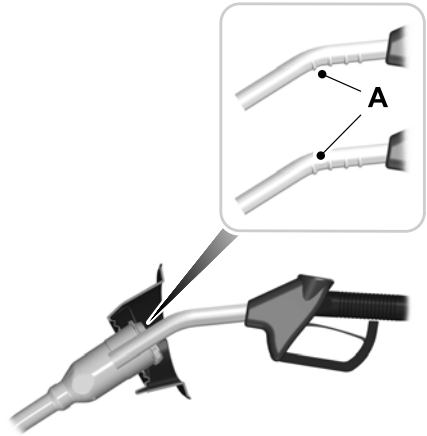
VAROITUS: Älkää poistako tankkauspistoolia kokonaan perille työnnetystä asennosta tankkauksen aikana.

VAROITUS: Lopettakaa tankkaus, kun polttoainepumpun tankkauspistoolin toiminta automaattisesti katkeaa ensimmäisen kerran. Muutoin tankin paisuntatila täyttyy, mikä voi johtaa polttoaineen ylivuotamiseen.

VAROITUS: Älkää ylitäyttäkö polttoainesäiliötä. Ylitäytetyn säiliön paine voi aiheuttaa vuodon ja johtaa polttoaineen suihkuamiseen ja tulipaloon.

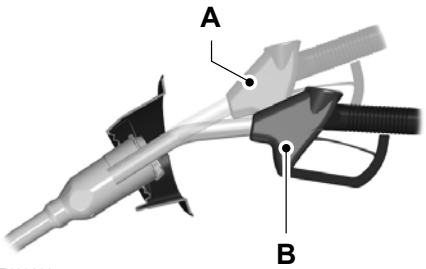
VAROITUS: Odottakaa ainakin viisi sekuntia ennen polttoainepumpun tankkauspistoolin vetämistä pois, jotta mahdolliset polttoainejäämät ehtivät tippua polttoainesäiliöön.

1. Avatkaa polttonestesäiliön luukku kokonaan.
2. Valitkaa oikea polttoainepumpun tankkauspistooli.



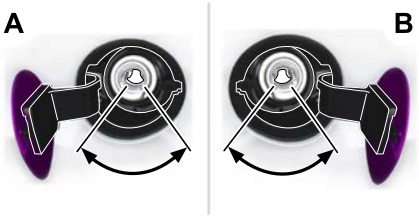
3. Työntäkää polttoainepumpun tankkauspistooli sisään pistoolin ensimmäiseen loveen (A) asti siten, että myös lovi on sisällä. Pitäkää polttoainepumpun tankkauspistoolia polttoainesäiliön täyttöputken aukkoa vasten.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

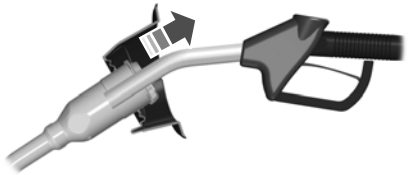


E139203

4. Pitäkää tankkauspistoolia tankkaamisen aikana asennossa B. Jos polttoainepumpun tankkauspistoolia pidetään asennossa A, se voi vaikuttaa polttoaineen virtaukseen ja katkaista polttoainepumpun tankkauspistoolin toiminnan ennen kuin säiliö on täynnä



5. Käyttäkää tankkauspistoolia kuvatulla alueella.



6. Kun lopetatte tankkauksen, nostakaa tankkauspistoolia hieman ja poistakaa se hitaasti.
7. Sulkekaa polttonestesäiliön luukku täysin.

Älkää yrittäkö käynnistää moottoria, jos olette täyttänyt polttoainesäiliöön vääränlaista polttoainetta. Vääränlaisen polttoaineen käyttö voi aiheuttaa vaurioita, joita auton takuu ei korvaa. Antakaa asiantuntijan tarkistaa auto välittömästi.

Polttoaineen lisäysjärjestelmän varoitus (jos asennettu)

Jos polttoainesäiliön täyttöventtiili ei sulkeudu kokonaan, tietonäyttöön voi tulla ilmoitus.

Ilmoitus
Check fuel fill inlet

Jos viesti näkyy, toimikaa seuraavalla tavalla:

1. Pysäyttäkää auto heti, kun sen voi tehdä turvallisesti, ja sammuttakaa moottori.
2. Siirtäkää vaihdevipu pysäköintiasentoon (P) tai vapaalle (N).
3. Kytkekää seisontajarru.
4. Avatkaa polttonestesäiliön luukku kokonaan.
5. Tarkistakaa, onko polttoainesäiliön täyttöventtiilissä jotakin, joka voi haitata luukun liikettä.
6. Puhdistakaa polttoainesäiliön täyttöventtiili.
7. Asettakaa joko polttoainepumpun pistooli tai auton mukana toimitettu polttoainesuppilo kokonaan polttoaineen täyttöputkeen. Katsokaa **Polttoaineen täyttösuppilon sijainti** (sivu 214). Tämän pitäisi irrottaa kaikki epäpuhtaudet, jotka saattavat estää polttoainesäiliön täyttöventtiiliä sulkeutumasta kokonaan.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

8. Ottakaa polttoainepumpun pistooli tai polttoaineen täyttösuppilo pois polttoainesäiliön täyttöputkesta.
9. Sulkekaa polttonestesäiliön luukku täysin.

Huom: *Ilmoitus ei ehkä nollaudu välittömästi. Jos ilmoitus näkyy edelleen ja varoitusvalo syttyy, viekää auto tarkistettavaksi mahdollisimman pian.*

TANKKAUS - PLUG-IN-HYBRIDIAUTO (PHEV)

VAROITUS: Älä ylitäytä polttoainesäiliötä. Ylitäytetyn säiliön paine voi aiheuttaa vuodon ja johtaa polttoaineen suihkuamiseen ja tulipaloon.

VAROITUS: Älä väännä polttoainesäiliön täyttöventtiiliä auki. Muuten polttoainejärjestelmä saattaa vaurioitua. Tämän ohjeen laiminlyönti saattaa johtaa tulipaloon, loukkaantumiseen tai kuolemaan.

VAROITUS: Älä poista tankkauspistoolia kokonaan perille työnnetystä asennosta tankkauksen aikana.

VAROITUS: Sammuta moottori aina ennen tankkausta ja pidä kipinät ja avotuli loitolla polttoainesäiliön täyttöventtiilistä. Tupakointi ja matkapuhelimen käyttö ovat kiellettyjä tankkauksen aikana. Polttoainehöyryt ovat erittäin vaarallisia tietyissä olosuhteissa. Vältä höyryjen liiallista hengittämistä.

VAROITUS: Lopeta tankkaus, kun polttoainepumpun tankkauspistoolin toiminta katkeaa ensimmäisen kerran automaattisesti. Muutoin tankin paisuntatila täyttyy, mikä voi johtaa polttoaineen ylivuotamiseen.

VAROITUS: Odota ainakin viisi sekuntia ennen polttoainepumpun tankkauspistoolin vetämistä pois, jotta mahdolliset polttoainejäämät ehtivät tippua polttoainesäiliöön.

VAROITUS: Polttoainejärjestelmässä voi olla painetta. Jos kuulet polttoainesäiliön aukon lähellä sihinää, älä tankkaa ennen äänen loppumista. Muutoin polttoainetta voi suihkuta ulos aiheuttaen vakavia vammoja.

VAROITUS: Lue kaikki ohjeet ja noudata niitä tankattaessa.

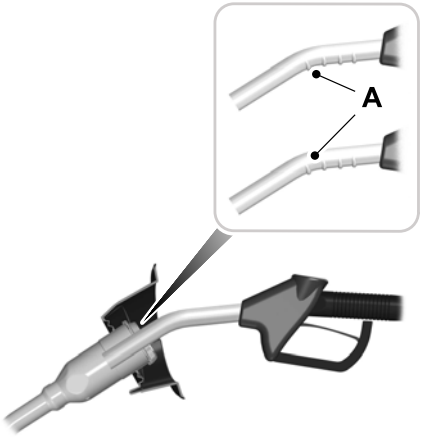
1. Kun pysäytät auton, vaihda pysäköintiasentoon (P) ja sammuta sytytysvirta.



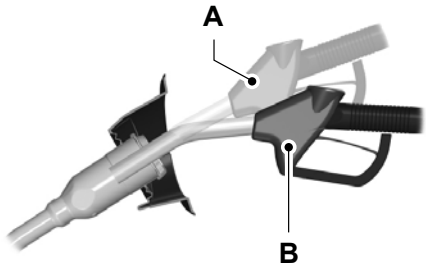
E146221

2. Avaa polttonestesäiliön luukku painamalla valokytkimen viereistä painiketta. Polttoainesäiliön luukkua avattaessa voi kestää jopa 15 sekuntia, ennen kuin voit työntää tankkauspistoolin sisään.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

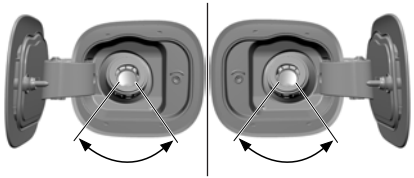


3. Työnnä polttoainepumpun tankkauspistooli sisään pistoolin ensimmäiseen loveen A asti siten, että myös lovi on sisällä. Pidä pistoolia polttoainesäiliön täyttöputken aukkoa vasten.

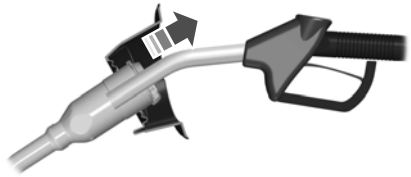


E139203

4. Pidä tankkauspistoolia tankkaamisen aikana asennossa B. Jos tankkauspistoolia pidetään asennossa A, se voi vaikuttaa polttoaineen virtaukseen ja katkaista tankkauspistoolin toiminnan ennen kuin säiliö on täynnä.



5. Käytä tankkauspistoolia kuvatulla alueella.



6. Kun suutin sammuu, odota ainakin 5 sekuntia ja nosta sitten polttoainepumpun tankkauspistoolia hieman ja poista se hitaasti.
7. Sulkekaa polttoainesäiliön luukku täysin.

Huom: *Sulkekaa polttoainesäiliön luukku painamalla sen takareunan keskikohtaa ja sitten vapauttamalla se.*

Tankkaustoimenpide voi kestää enintään 20 minuuttia. Jos 20 minuuttia ehtii kulua, kojelaudan painiketta pitää painaa uudelleen. Jos kojelaudan painiketta ei paineta, polttoainepumpun tankkauspistooli saattaa sulkeutua automaattisesti.

Järjestelmän varoitukset

Jos polttoainesäiliön luukku ei avaudu, tietonäyttöön tulee ilmoitus.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Ilmoitus	Kuvaus ja toimenpide
Refuel error See manual	Tietonäyttöön tulee varoitusviesti, jos polttoainejärjestelmän paineentasaus epäonnistuu tai polttoainesäiliön luukku ei avaudu. Tällöin pitää ehkä käyttää polttoainesäiliön luukun manuaalista ohitusvipua.

Jos viesti ilmestyy, toimikaa seuraavalla tavalla:

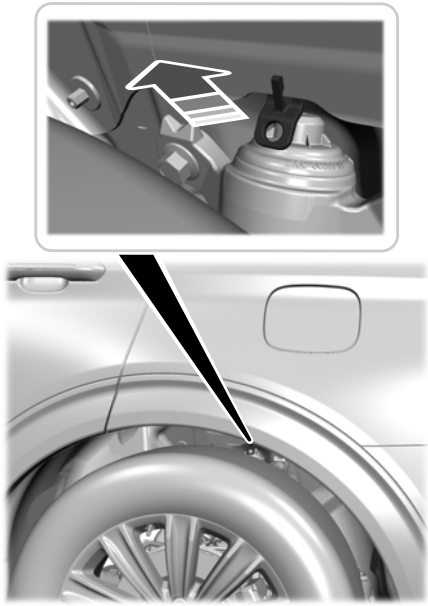
1. Tarkista, haittaako esimerkiksi jää tai lumi polttoainesäiliön luukun liikettä.
2. Poista este polttoainesäiliön luukusta.
3. Avaa polttoainesäiliön luukku painamalla kojelaudan painiketta.
4. Jos polttoainesäiliön luukku ei avaudu ja ilmoitus näkyy edelleen tietonäytössä, käytä polttoainesäiliön luukun manuaalista ohitusvipua.

Polttoainesäiliön luukun manuaalinen ohitusvipu

Käytä manuaalista ohitusvipua seuraavasti:

Huom: *Vaihteiston pitää olla pysäköintitilassa (P) tai vapaalla (N).*

1. Kytke sytytysvirta.



Huom: *Manuaalinen ohitusvipu on kuljettajan puolen takapyöräkotelon alueella.*

2. Vedä manuaalisesta ohituskahvasta.
3. Katkaiskaa sytytysvirta.
4. Tankkaustoimenpide voi kestää enintään 20 minuuttia.

POLTTOAINEENKULUTUS

CO2-päästöjen ja polttoaineenkulutuksen arvomme on saatu laboratoriotesteistä EY-direktiivin 715/2007 tai EU-komission asetuksen 692/2008 ja näiden myöhempien lisäysten mukaisesti. Näitä testejä suorittavat kaikki autovalmistajat.

Ne on tarkoitettu vertailua varten automerkkien ja mallien välillä. Niitä ei ole tarkoitettu esittämään todellisessa käytössä saavutettavia kulutusarvoja.

Todellisessa jokapäiväisessä käytössä polttoaineenkulutukseen vaikuttavat monet seikat, kuten ajotyyli, suurten nopeuksien käyttö, ruuhka-ajo, ilmastointilaitteen käyttö, asennetut lisävarusteet, kuormaus ja hinaus.

Ilmoitettu määrä

Ilmoitettu määrä on enimmäismäärä polttoainetta, joka polttoainesäiliöön voidaan lisätä, kun polttoainemittari näyttää tyhjää. Katsokaa **Kapasiteetit ja tekniset tiedot** (sivu 429).

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Polttoainesäiliö sisältää tämän lisäksi tietyn varasäiliömäärän polttoainetta. Varasäiliömäärä on tietty tarkemmin määrittelemätön määrä polttoainetta, joka on polttoainesäiliössä polttoainemittarin näyttäessä tyhjää.

Huom: *Varasäiliömäärän määrä vaihtelee eikä sen kykyyn pidentää toimintasädettä pidä luottaa.*

Polttoainetaloudellisuus

Auto laskee polttoainetalousluvut ajotietokoneen polttoaineen keskikulutustoiminnon avulla.

Ensimmäiset 1.500 km ovat moottorin sisäänajovaihe. Tarkempi mittaustulos saavutetaan, kun autolla on ajettu 3.000 km.

Polttoainetalouteen vaikuttaminen

- Väärät rengaspaineet Katsokaa **Rengaspaineet** (sivu 414).
- Auton kuormaaminen täyteen
- Tarpeettoman painon kuljetus
- Tiettyjen lisävarusteiden lisääminen autoon, esim. hyönteisohjaimet, turvakaaret/valopalkit, astinlaudat ja suksitelineet
- Alkoholia sisältävän polttoaineen käyttö Katsokaa **Polttoainelaatu** (sivu 214).
- Polttoainetalous voi huonontua matalissa lämpötiloissa.
- Polttoainetalous voi huonontua ajettaessa lyhyitä matkoja.
- Polttoainetalous voi olla parempi ajettaessa tasaisella maastossa kuin ajettaessa mäkisessä maastossa.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

KATALYSAATTORI

VAROITUS: Älkää ajako tai pysäköikö autoa tai jättäkö sitä joutokäynnille kuivan ruohon tai muun kuivan pinnan päälle. Päästöjärjestelmä kuumentaa moottoritilan ja pakojärjestelmän, mistä aiheutuu tulipalon vaara.

VAROITUS: Pakojärjestelmän normaali toimintalämpötila on hyvin korkea. Älkää koskaan työskennelkö pakojärjestelmän osien läheisyydessä tai yrittäkö korjata niitä ennen kuin järjestelmä on jäähtynyt. Olkaa erityisen huolellinen työskennellessänne katalysaattorin lähettyvillä. Katalysaattori lämpenee hyvin kuumaksi jo lyhyen moottorin käynnissäolon aikana ja pysyy kuumana moottorin sammuttamisen jälkeen.

VAROITUS: Pakokaasuvuodot voivat aiheuttaa vahingollisten ja mahdollisesti kuolemaan johtavien kaasujen pääsyn matkustamoon. Jos havaitsette auton sisällä pakokaasun hajua, toimittakaa auto välittömästi tarkastettavaksi. Älkää ajako autolla, jos tunnette pakokaasun hajua.

Autossa on useita päästöjenhallintaosia ja katalysaattori, joka täyttää nykyiset pakokaasunormit.

Voitte varmistaa katalysaattorin ja muiden päästöjenhallintaosien oikean toiminnan seuraavasti:

- Älkää pyörittäkö käynnistysmoottoria pidempään kuin 10 sekuntia kerrallaan.
- Älkää käyttäkö moottoria sytytystulpan johdon ollessa irti.
- Älkää käynnistäkö autoa työntämällä tai hinaamalla. Käyttäkää apukäynnistyskaapeleita.
- Käyttäkää vain määriteltyjä polttoaineita.
- Älkää sammuttako sytytysvirtaa auton liikkuessa.
- Välttäkää polttoaineen loppumista.
- Tarkastuttakaa määräaikaishuoltotiedoissa määritetyt kohteet aikataulun mukaisesti.

Huom: *Tästä aiheutuva osien vaurioituminen ei ehkä sisälly auton takuuehtojen piiriin.*

Määräaikaishuoltotiedoissa kerrotut määräaikaishuoltokohteet ovat tärkeitä auton ja sen päästöjärjestelmän käyttöiälle ja toiminnalle.

Jos käytetään muita kuin Ford- tai Motorcraft-osia tai Fordin valtuuttamia osia vaihto-osina määräaikaishuolloissa tai päästöjenhallintaan vaikuttavien osien huollossa, tällaisten muiden kuin Fordin valmistamien osien toiminnan ja kestävyyden pitää vastata alkuperäisiä Ford Motor Companyn osia.

Päästöjenhallintajärjestelmä ei välttämättä toimi oikein seuraavissa tapauksissa: huoltakaa moottori pian -valo tai latausjärjestelmän tai lämpötilan varoitusvalo syttyy, nestevuotoja, erikoisia hajuja tai savua esiintyy tai teho häviää.

Virheellisesti toimiva tai vaurioitunut pakojärjestelmä voi päästää pakokaasua sisälle autoon. Tarkastuttakaa ja korjauttakaa vaurioitunut tai virheellisesti toimiva pakojärjestelmä välittömästi.

Autoon tai moottoriin ei saa tehdä hyväksymättömiä muutoksia. Lain mukaan auton omistaja ja kuka tahansa, joka valmistaa, korjaa, huoltaa, myy, liisaa tai vaihtaa autoja tai on vastuussa autokaluston hallinnasta, ei saa tahallaan poistaa päästöjenhallintalaitetta tai estää sen

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

toimintaa. Tietoja auton päästöjenhallintajärjestelmästä on auton päästöjenhallintatietojen tarrassa, joka on kiinnitetty moottoriin tai sen lähistölle. Kyseisessä tarrassa kerrotaan myös iskutilavuus.

Täydelliset tiedot löytyvät takuutiedoista.

Itsetestaus (OBD-II)

Autossa on itsetestausjärjestelmäksi (OBD-II) kutsuttu tietokone, joka valvoo moottorin päästöjenhallintajärjestelmää. Järjestelmä suojaa ympäristöä varmistamalla, että auto edelleen toimii viranomaisten asettamien pakokaasunormien mukaisesti. OBD-II-järjestelmä auttaa myös mekaanikkoa auton oikeassa huollossa.



Kun huoltakaa moottori pian -valo syttyy, OBD-II-järjestelmä on havainnut toimintahäiriön. Tilapäiset toimintahäiriöt voivat aiheuttaa huoltakaa moottori pian -valo syttymisen. Esimerkkejä:

1. Auton polttoaine on loppunut, jolloin moottorissa voi olla sytytyskatkoksia tai se voi käydä huonosti.
2. Polttoaine on heikkolaatuista tai siinä on vettä, jolloin moottorissa voi olla sytytyskatkoksia tai se voi käydä huonosti.
3. Polttoaineen täyttöaukko ei ehkä ole kunnolla kiinni. Katsokaa **Tankkaus** (sivu 216).
4. Syvän veden lävitse ajaminen voi aiheuttaa sähköjärjestelmän kastumisen.

Voitte korjata nämä tilapäiset toimintahäiriöt täyttämällä polttoainesäiliön hyvälaatuisella polttoaineella, sulkemalla polttoaineen täyttöaukon kunnolla tai antamalla sähköjärjestelmän kuivua. Jos näitä tai muita tilapäisiä toimintahäiriöitä ei esiinnyt kolmen ajojakson aikana, huoltakaa moottori pian -valon pitäisi pysyä sammuneena moottorin seuraavan käynnistyksen yhteydessä. Ajojaksolla tarkoitetaan moottorin kylmäkäynnistämistä ja sekalaista ajoa maantiellä tai kaupungissa sen jälkeen. Muuta auton huoltoa ei vaadita.

Jos huoltakaa moottori pian -valo palaa edelleen, viekää auto mahdollisimman pian huoltoon. Vaikka kaikki OBD-II-järjestelmän havaitsemat toimintahäiriöt eivät ehkä ole selkeästi näkyviä, ajaminen huoltakaa moottori pian -valon palaessa voi aiheuttaa kohonneita päästöjä, suuremman polttoaineen kulutuksen, moottorin ja vaihteiston karkeamman käytön ja lisää kalliita korjauksia.

Valmius pakokaasupäästöjen tarkastukseen

Viranomaisilla voi olla käytössä pakokaasupäästöjen tarkastusohjelma, jolla tarkistetaan auton päästöjenhallintavarusteiden toiminta. Jos auto ei täytä tämän tarkastuksen vaatimuksia, auto voidaan hylätä katsastuksessa.



Jos huoltakaa moottori pian -valo palaa tai polttimo ei toimi, auto voi tarvita huoltoa. Katsokaa Itsetestaus.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Auto ei ehkä läpäise pakokaasupäästöjen tarkastusta, jos huolla moottori pian -merkkivalo palaa tai ei toimi kunnolla (polttimo on palanut), tai jos OBD-II-järjestelmä on havainnut, että joitakin päästöjenhallintajärjestelmiä ei ole tarkastettu kunnolla. Tällaisessa tapauksessa auto ei ole valmis pakokaasupäästöjen tarkastukseen.

Jos auton moottori tai vaihteisto on vastikään huollettu tai akku on vastikään tyhjentynyt tai vaihdettu, OBD-II-järjestelmä saattaa ilmoittaa, että auto ei ole valmis pakokaasupäästöjen tarkastukseen. Voitte selvittää auton valmiuden pakokaasupäästöjen tarkastukseen kääntämällä virta-avaimen ON-asentoon 15 sekunniksi käynnistämättä moottoria. Jos huolla moottori pian -merkkivalo välähtää kahdeksan kertaa, auto ei ole valmis pakokaasupäästöjen tarkastukseen. Jos huolla moottori pian -merkkivalo palaa jatkuvasti, auto on valmis pakokaasupäästöjen tarkastukseen.

OBD-II-järjestelmä tarkistaa päästöjenhallintajärjestelmän normaalin ajon aikana. Täydellinen tarkistus voi kestää useita päiviä.

Jos auto ei ole valmis pakokaasupäästöjen tarkastukseen, voitte suorittaa seuraavan sekalaisen ajojakson, johon sisältyy kaupunki- ja maantieajoa:

1. 15 minuuttia tasaista ajoa moottori- tai maantiellä ja sen jälkeen 20 minuuttia lyhyitä ajomatkoja, joiden välissä on vähintään neljä 30 sekunnin tyhjäkäyntijaksoa.
2. Antakaa auton olla ainakin kahdeksan tuntia paikallaan sytytysvirta sammutettuna. Tämän jälkeen käynnistäkää auto ja suorittakaa yllä mainittu ajojakso. Auton pitää lämmetä normaaliin toimintalämpötilaan. Kun auto on käynnistynyt, älkää sammuttako sitä ennen ajojakson päättymistä.

Jos auto ei edelleenkään ole valmis pakokaasupäästöjen tarkastukseen, toistakaa yllä kuvattu ajojakso.

SCR-KATALYSAATTORI-JÄRJESTELMÄ - 2,0L ECOBLUE

Autonne on varustettu SCR-katalysaattorijärjestelmällä. Se vähentää pakokaasupäästöjä ruiskuttamalla AdBlueta® pakojärjestelmään. Moottori ei käynnisty, jos peukaloitte SCR-järjestelmää tai poistatte sen käytöstä.

Jotta järjestelmä toimisi oikein, nesteen taso on pidettävä oikeana.

Huom: *SCR-järjestelmän pumppu käy lyhyen aikaa moottorin sammutuksen jälkeen. Tämä on normaalia.*

AdBlue®-ohjeet

- Käyttäkää vain ISO-22241-sertifioitua AdBlueta®.
- Älkää kaatako AdBlue®-nestettä ajoneuvon polttoainesäiliöön. Se voi aiheuttaa moottorin vaurioitumisen, jota takuu ei kata.
- Älkää kaatako polttoainetta tai mitään lisäaineita auton AdBlue®-säiliöön. Tämä voi aiheuttaa vaurioitumisen, jota takuu ei kata.
- Älkää ylitäyttäkö AdBlue®-säiliötä.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

- Älkää laimentako nestettä vedellä tai millään muulla nesteellä.
- Älkää käyttäkö tyhjää nestekanisteria uudelleen.
- Älkää säilyttäkö suorassa auringonvalossa.
- Oikea säilytyslämpötila on -5ºC–20ºC.
- Älkää säilyttäkö nestekanistereita autossa.
- Neste on palamatonta, myrkytöntä, väritöntä ja vesiliukoista.
- Poistakaa mahdolliset jäämät maalatuilta pinnoilta välittömästi, kun lisäätte AdBlueta®.

AdBlue®-säiliön täyttäminen



E204215

Sinikorkkinen AdBlue®-täyttöputki on polttoainesäiliön täyttöputken vieressä. Täyttäkää säiliö AdBlue®-täyttöpisteen nestepumpulla tai AdBlue®-kanisterista.

Täyttäminen kylmässä

AdBlue® voi jäätyä, kun lämpötila on alle -11ºC. Autossa on esilämmitysjärjestelmä, joka mahdollistaa nesteen käytön, vaikka lämpötila olisi alle -11ºC. Jos täytätte AdBlue®-säiliön liian täyteen ja neste jäätyy, se voi aiheuttaa vaurioita, joita takuu ei kata.

Huom: *AdBlue®-säiliötä ei ehkä voi täyttää täysin, kun lämpötila on alle -11ºC.*

Huom: *Jos AdBlue®-säiliö on jäätynyt, nesteen määrä ei ehkä näy oikein eikä säiliön täyttämistä havaita. AdBlue®-nesteen tason näyttö palautuu todellisuutta vastaavaksi, kun säiliö on sulanut kokonaan.*

AdBlue®-säiliön täyttäminen huoltoaseman pumpulla

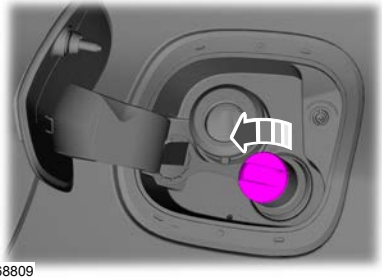
VAROITUS: Älkää päästäkö DEF-nestettä (AdBlue) kosketuksiin silmien, ihon tai vaatteiden kanssa. Jos nestettä pääsee silmiin, huuhtokaa silmät välittömästi runsaalla vedellä ja ottakaa yhteys lääkäriin. Puhdistakaa kosketuksiin joutunut iho saippualla ja vedellä. Jos nestettä on juotu, juokaa runsaasti vettä ja ottakaa välittömästi yhteys lääkäriin.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

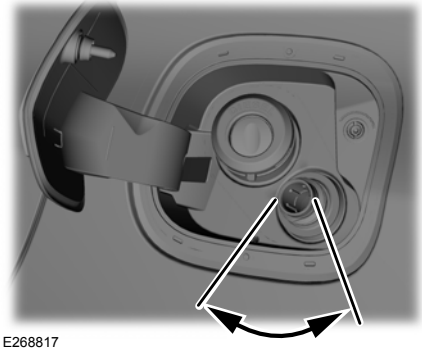
VAROITUS: Täyttäkää DEF-säiliö (AdBlue) hyvin tuuletetussa tilassa. Kun avaatte säiliön tai kanisterin korkin, ammoniakkihöyryä voi vapautua. Ammoniakkihöyry ärsyttää silmiä, ihoa ja limakalvoja. Ammoniakkihöyryn hengittäminen voi aiheuttaa silmien, kurkun ja nenän ärsytystä sekä silmien vuotamista tai voimakasta yskimistä.

AdBlue®-säiliön täyttäminen huoltoaseman pumpulla tapahtuu samalla tavalla kuin auton tankkaaminen.

1. Avatkaa polttonestesäiliön luukku kokonaan.


E268809

2. Irrottakaa AdBlue®-säiliön täyttökorkki.
3. Asettakaa AdBlue®-tankkauspistooli kokonaan sisään.


E268817

4. Käyttäkää AdBlue®-tankkauspistoolia kuvatulla alueella.

Huom: *Pumpun pistooli sammuu, kun säiliö on täysi.*

5. Nostakaa AdBlue®-tankkauspistoolia hieman ja poistakaa se hitaasti.
6. Asettakaa AdBlue®-säiliön täyttökorkki takaisin paikalleen. Kiertäkää sitä myötäpäivään, kunnes tunnette voimakkaan vastustuksen ja se naksahtaa.

Älkää yrittäkö käynnistää moottoria, jos olette täyttänyt AdBlue®-säiliöön vääränlaista nestettä. Vääränlaisen nesteen käyttö voi aiheuttaa vaurioita, joita auton takuu ei korvaa. Tarkistuttakaa auto mahdollisimman pian.

AdBlue®-säiliön täyttäminen kanisterilla

VAROITUS: Älkää päästäkö DEF-nestettä (AdBlue) kosketuksiin silmien, ihon tai vaatteiden kanssa. Jos nestettä pääsee silmiin, huuhtokaa silmät välittömästi runsaalla vedellä ja ottakaa yhteys lääkäriin. Puhdistakaa kosketuksiin joutunut iho saippualla ja vedellä. Jos nestettä on juotu, juokaa runsaasti vettä ja ottakaa välittömästi yhteys lääkäriin.

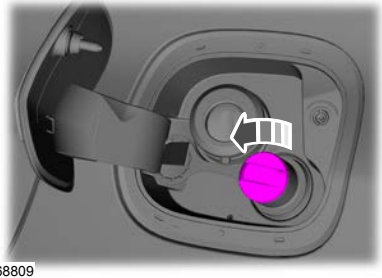
VAROITUS: Täyttäkää DEF-säiliö (AdBlue) hyvin tuuletetussa tilassa. Kun avaatte säiliön tai kanisterin korkin, ammoniakkihöyryä voi vapautua. Ammoniakkihöyry ärsyttää silmiä, ihoa ja limakalvoja. Ammoniakkihöyryn hengittäminen voi aiheuttaa silmien, kurkun ja nenän ärsytystä sekä silmien vuotamista tai voimakasta yskimistä.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Käyttäkää säiliöitä, joiden kaatonokassa on tiiviste.

Noudattakaa aina valmistajan ohjeita.

1. Irrottakaa nestekanisterin korkki.
2. Asettakaa kanisteriin kaatonokka ja kiristäkää sitä, kunnes tunnette voimakasta vastustusta.



E268809

3. Irrottakaa AdBlue®-säiliön täyttökorkki.
4. Asettakaa kaatonokka AdBlue®-täyttöputkeen niin, että kaatonokassa oleva tiiviste on kiinni täyttöputkessa.
5. Kaatakaa nestettä säiliöön.

Huom: *Nesteen virtaaminen loppuu, kun säiliö on täysi.*

6. Kääntäkää kanisteri pystyasentoon hieman AdBlue®-täyttöputkea alempana.
7. Päästäkää kaatonokassa mahdollisesti oleva neste valumaan takaisin kanisteriin.
8. Irrottakaa kaatonokka AdBlue®-täyttöputkesta.
9. Irrottakaa kaatonokka AdBlue®-kanisterista ja sulkekaa korkki.
10. Asettakaa AdBlue®-säiliön täyttökorkki takaisin paikalleen. Kiertäkää sitä myötäpäivään, kunnes tunnette voimakkaan vastustuksen ja se naksahtaa.

Älkää yrittäkö käynnistää moottoria, jos olette täyttänyt AdBlue®-säiliöön vääränlaista nestettä. Vääränlaisen nesteen käyttö voi aiheuttaa vaurioita, joita auton takuu ei korvaa. Tarkistuttakaa auto mahdollisimman pian.

AdBlue®-kulutus

AdBlue®-kulutus liittyy suoraan polttoaineenkulutukseen ja siihen vaikuttavat monet seikat, kuten ajotyyli, suurten nopeuksien käyttö, ruuhka-ajo, ilmastoinnin käyttö, asennetut lisävarusteet, kuormaus ja hinaus. AdBlue®-nesteen kulutus voi olla 1–6 % polttoaineenkulutuksesta.

AdBlue®-kulutus määritetään auton malliversiolle, ei yksittäiselle autolle.

Tietonäytöltä voi katsoa lisätietoja SCR-järjestelmästä. Katsokaa **Tietonäytöt** (sivu 119).

SCR-katalysaattorijärjestelmän varoitusvalo



Varoitusvalo syttyy, jos järjestelmä havaitsee nesteen olevan vähissä tai jos järjestelmässä on toimintahäiriö.

Jos varoitusvalo syttyy, tietonäytössä näkyvä viesti kertoo, liittyykö ongelma nesteen määrään vai SCR-katalysaattorijärjestelmän toimintaan. Jos varoitusvalo palaa ajon aikana ja nesteen taso on riittävä, järjestelmässä on toimintahäiriö. Tarkistuttakaa auto mahdollisimman pian.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

SCR-katalysaattorijärjestelmän tietoilmoitukset

AdBlue®-määrä

Ilmoitus	Toimi
AdBlue® low Range : XXXX km Refill soon AdBlue® low Range : XXXX mls Refill soon	Ilmaisee arvioidun jäljellä olevan ajomatkan, ennen kuin AdBlue®-säiliö on tyhjä. Täyttäkää AdBlue®-säiliö mahdollisimman pian.
AdBlue® low No engine start in XXXX km AdBlue® low No engine start in XXXX mls	Ilmaisee arvioidun jäljellä olevan ajomatkan, ennen kuin AdBlue®-säiliö on tyhjä. Moottori ei käynnisty uudelleen, jos sammutatte sytytysvirran. Täyttäkää AdBlue®-säiliö mahdollisimman pian.
AdBlue® level empty. Refill to start engine	AdBlue®-säiliö on tyhjä. Moottori ei käynnisty uudelleen, jos sammutatte sytytysvirran. Täyttäkää AdBlue®-säiliö. Moottorin uudelleenkäynnistämiseen tarvittava AdBlue®-nesteen vähimmäistäytömäärä näkyy tietonäytöllä. Katsokaa **Tietonäytöt** (sivu 119).

Huom: *Jos tyhjä AdBlue®-säiliö täytetään, voi kestää hetken, ennen kuin järjestelmä tunnistaa uuden AdBlue®-tason.*

Huom: *Jos AdBlue®-säiliö jäätyy, kun nestettä on jäljellä vain vähän, näytössä jäljellä oleva ajomatka voi lyhentyä.*

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

AdBlue®-toimintahäiriö

Ilmoitus	Toimi
AdBlue® system malfunction Service required	Järjestelmässä on toimintahäiriö. Tarkistuttakaa auto mahdollisimman pian.
AdBlue® system No engine start in XXXX km AdBlue® system No engine start in XXXX mls	Ilmaisee arvioidun jäljellä olevan ajomatkan, ennen kuin järjestelmävika estää moottorin käynnistämisen. Moottori ei käynnisty uudelleen, jos sammutatte sytytysvirran. Tarkistuttakaa auto mahdollisimman pian.
AdBlue® system Service required to start engine	Järjestelmässä on toimintahäiriö. Tarkistuttakaa auto mahdollisimman pian.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

BENSIININ HIUKKASSUODATIN

VAROITUS: Älkää pysäköikö autoa tai jättäkö sitä joutokäynnille kuivien lehtien, kuivan ruohon tai muiden helposti palavien materiaalien päälle. Koska regenerointiprosessi muodostaa erittäin korkeita pakokaasun lämpötiloja, pakoputkiston lämpösäteily voi olla hyvinkin voimakasta regeneroinnin aikana ja sen jälkeen sekä moottorin sammutuksen jälkeen. Tästä aiheutuu palovaara.

Vähentäkää dieselmoottorin hiukkassuodattimen vahingoittumisen vaaraa seuraavasti:

- Älkää pyörittäkö käynnistysmoottoria pidempään kuin 10 sekuntia kerrallaan.
- Älkää käynnistäkö autoa työntämällä tai hinaamalla. Käyttäkää apukäynnistyskaapeleita.
- Älkää sammuttako sytytysvirtaa auton liikkuessa.
- Huomioikaa varoitusvalot, merkkivalot ja ilmoitukset.

Bensiinimoottorin hiukkassuodattimen regenerointi

Pakokaasun hiukkaset kerääntyvät bensiinihiukkassuodattimeen ja aiheuttavat asteittaisen rajoituksen ajan myötä. Tämä rajoitus poistetaan moottorin ohjausjärjestelmän ohjaamaan regenerointiprosessin avulla. Regenerointiprosessissa pakokaasun hiukkaset muuntuvat harmittomiksi kaasuiksi.

Regeneraatio tapahtuu normaalin ajon aikana eri tasoisesti ajotyylistä riippuen. Passiivinen regeneraatio tapahtuu, kun ajatte maltillisella tai suurella ajonopeudella. Jos kuitenkin yleensä ajatte lyhyitä matkoja pienillä nopeuksilla, moottorin ohjausjärjestelmä voi aktiivisesti nostaa pakokaasun lämpötilaa poistaakseen suodattimeen kerääntyneitä hiukkasia, jotta suodatin toimii edelleen oikein.

Suosittelemme edistämään passiivista generointia seuraavasti:

- Ajakaa erilaisissa olosuhteissa, myös maantiellä, vähintään 20 minuuttia
- Välttäkää pitkiä tyhjäkäyntijaksoja.
- Valitkaa vaihde, joka ylläpitää moottorin käyntinopeutena 1 500–4 000 1/min.

Jos suodatin on melkein tai täysin täynnä, tietonäyttöön syttyy varoitusvalo tai siihen tulee näkyviin ilmoitus.

Huom: *Varoitusvalo syttyy ja tietonäyttöön tulee ilmoitus joissakin autoissa.*

Jos ette toimi, kun merkkivalo syttyy tai tietonäyttöön tulee ilmoitus, voitte aiheuttaa vaurioita, joita takuu ei korvaa.

Bensiinimoottorin hiukkassuodattimen varoitusvalot ja merkkivalot



Moottorihäiriön varoitusvalo

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Bensiinimoottorin hiukkassuodattimen tietoilmoitukset

Ilmoitus	Toimi
Exhaust filter at limit Drive to clean	• Ajakaa erilaisissa olosuhteissa, myös maantiellä, vähintään 20 minuuttia tai kunnes ilmoitus häviää näytöltä. • Välttäkää pitkiä tyhjäkäyntijaksoja. • Valitkaa vaihde, joka ylläpitää moottorin käyntinopeutena 1 500–4 000 1/min.
Exhaust filter over limit Service now	• Ajakaa maltillisella nopeudella. • Välttäkää kovia kiihdytyksiä ja hidastuksia. • Tarkistuttakaa auto mahdollisimman pian.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

DIESELMOOTTORIN HIUKKASSUODATIN

VAROITUS: Älkää pysäköikö autoa tai jättäkö sitä joutokäynnille kuivien lehtien, kuivan ruohon tai muiden helposti palavien materiaalien päälle. Koska regenerointiprosessi muodostaa erittäin korkeita pakokaasun lämpötiloja, pakoputkiston lämpösäteily voi olla hyvinkin voimakasta regeneroinnin aikana ja sen jälkeen sekä moottorin sammutuksen jälkeen. Tästä aiheutuu palovaara.

VAROITUS: Pakojärjestelmän normaali toimintalämpötila on hyvin korkea. Älkää koskaan työskennelkö pakojärjestelmän osien läheisyydessä tai yrittäkö korjata niitä ennen kuin järjestelmä on jäähtynyt. Olkaa erityisen varovainen työskennellessänne dieselmoottorin hapetuskatalysaattorin tai dieselmoottorin hiukkassuodattimen läheisyydessä.

Dieselmoottorin hapetuskatalysaattori ja dieselmoottorin hiukkassuodatin lämpenevät hyvin kuumiksi jo lyhyen moottorin käynnissäolon aikana ja pysyvät kuumina moottorin sammuttamisen jälkeen.

VAROITUS: Pakokaasuvuodot voivat aiheuttaa vahingollisten ja mahdollisesti hengenvaarallisten kaasujen pääsyn matkustamoon. Jos havaitsette auton sisällä pakokaasun hajua, toimittakaa auto välittömästi tarkastettavaksi. Älkää ajako autolla, jos tunnette pakokaasun hajua.

Autossa on useita päästöjenhallintaosia ja dieselmoottorin hiukkassuodatin, joka täyttää nykyiset pakokaasunormit. Se suodattaa pakokaasusta haitallisia dieselmoottorin hiukkaspäästöjä, esimerkiksi nokea.

Dieselmoottorin hiukkassuodattimen vaurioitumisen välttäminen:

- Älkää pyörittäkö käynnistysmoottoria pidempään kuin 10 sekuntia kerrallaan.
- Älkää käynnistäkö autoa työntämällä tai hinaamalla. Käyttäkää apukäynnistyskaapeleita. Katsokaa **Käynnistys kaapeleiden avulla** (sivu 335).
- Älkää sammuttako sytytysvirtaa auton liikkuessa.
- Huomioikaa pakojärjestelmän puhdistukseen ja regeneroimiseen liittyvät varoitusvalot tai viestit.

Huom: *Tämä voi aiheuttaa auton vaurioituminen, jota takuu ei kata.*

Itsetestausjärjestelmä

Autossa on itsetestausjärjestelmä, joka valvoo päästöjenhallintajärjestelmää. Jos jokin seuraavista varoitusvaloista syttyy, se tarkoittaa sitä, että itsetestausjärjestelmä on havainnut häiriön päästöjenhallintajärjestelmässä.


Moottorin jäähdytysaineen lämpötilan varoitusvalo


Sytytyksen varoitusvalo


Moottorihäiriön varoitusvalo


Voimansiirron varoitusvalo

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing


Polttoaineessa vettä -varoitusvalo

Jos jatkatte ajamista, kun varoitusvalo palaa, moottori voi sammua ilman varoitusta. Tämä voi aiheuttaa auton vaurioitumisen, jota takuu ei kata. Tarkistuttakaa auto mahdollisimman pian.

Katsokaa **Varoitus- ja merkkivalot** (sivu 114).

Dieselmoottorin hiukkassuodattimen automaattinen regenerointi

VAROITUS: Älkää pysäköikö autoa tai jättäkö sitä joutokäynnille kuivien lehtien, kuivan ruohon tai muiden helposti palavien materiaalien päälle. Koska regenerointiprosessi muodostaa erittäin korkeita pakokaasun lämpötiloja, pakoputkiston lämpösäteily voi olla hyvinkin voimakasta regeneroinnin aikana ja sen jälkeen sekä moottorin sammutuksen jälkeen. Tästä aiheutuu palovaara.

VAROITUS: Pakojärjestelmän normaali toimintalämpötila on hyvin korkea. Älkää koskaan työskennelkö pakojärjestelmän osien läheisyydessä tai yrittäkö korjata niitä ennen kuin järjestelmä on jäähtynyt. Olkaa erityisen varovainen työskennellessänne dieselmoottorin hapetuskatalysaattorin tai dieselmoottorin hiukkassuodattimen läheisyydessä. Dieselmoottorin hapetuskatalysaattori ja dieselmoottorin hiukkassuodatin lämpenevät hyvin kuumiksi jo lyhyen moottorin käynnissäolon aikana ja pysyvät kuumina moottorin sammuttamisen jälkeen.

Auton dieselmoottorin hiukkassuodatin vaatii toimintatehonsa ylläpitämiseksi määrävälein tapahtuvan regeneroinnin. Päästöjenhallintajärjestelmä suorittaa tämän prosessin automaattisesti. Noen kerääntyessä järjestelmään se alkaa rajoittaa suodatinta. Suodattimen sisälle kerääntyvä noki puhdistetaan kahdella tavalla: passiivisella regeneroinnilla ja aktiivisella regeneroinnilla. Molemmat tapahtuvat automaattisesti eivätkä vaadi toimia kuljettajalta. Automaattisen regeneroinnin aikana järjestelmä puhdistaa dieselmoottorin hiukkassuodattimen hapettamalla noen. Puhdistus tapahtuu moottorin normaaleissa toimintaoloissa eri tasoilla riippuen ajo-olosuhteista.


Dieselmoottorin hiukkassuodattimen varoitusvalo

Jos dieselmoottorin hiukkassuodatin on melkein tai täysin täynnä, tietonäyttöön tulee näkyviin varoitusvalo tai sanoma. Ajakaa autoa tavalla, joka mahdollistaa dieselmoottorin hiukkassuodattimen tehokkaan puhdistuksen.

Varoitusvalo palaa, kunnes automaattinen regenerointi on tehty. Ajakaa autoa tavalla, joka mahdollistaa hiukkassuodattimen tehokkaan puhdistumisen, kunnes varoitusvalo sammuu.

Jos regenerointia ei tehdä tarvittaessa, dieselmoottorin hiukkassuodatin voi tukkeutua. Jos dieselmoottorin hiukkassuodatin täyttyy regenerointikynnyksen yli, järjestelmä ei enää pysty tekemään regenerointia. Tämä voi aiheuttaa auton vaurioitumisen, jota takuu ei kata.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Jos auton käyttö täyttää jonkin seuraavista ehdoista:

- Ajomatkat ovat lyhyitä.
- Moottoria käytetään pitkään tyhjäkäynnillä.
- Moottori käynnistetään ja sammutetaan usein.
- Paljon kiihdytyksiä ja jarrutuksia.

Suosittelemme, että autatte regenerointiprosessia seuraavilla toimilla:

- Välttäkää pitkiä tyhjäkäyntijaksoja.
- Ajakaa autoa tavalla, joka mahdollistaa tehokkaan puhdistuksen. Ajakaa autoa tasaisella ajonopeudella (vähintään 48 km/h) noin 20 minuutin ajan.



Jos nokikuorma dieselmoottorin hiukkassuodattimessa saavuttaa kriittisen tason, varoitusvalo syttyy ja dieselmoottorin hiukkassuodattimen varoitusviesti tulee näyttöön. Huoltoregenerointi tulee tehdä hiukkassuodattimen palauttamiseksi. Viekää auto tarkistettavaksi mahdollisimman pian lisävaurioiden estämiseksi.

Automaattinen regenerointi nostaa pakokaasun lämpötilaa poistaakseen nokihiukkaset. Puhdistuksen aikana nokihiukkaset muuntuvat vaarattomiksi kaasuiksi. Puhdistuttuaan dieselmoottorin hiukkassuodatin jatkaa haitallisten dieselhiukkasten keräämistä.

Jos ajatte autoa tehokkaan puhdistuksen mahdollistavalla tavalla, tietonäytössä voi näkyä viesti, joka kertoo automaattisen regeneroinnin olevan käynnissä.

Jos ette aja autoa tehokkaan puhdistuksen mahdollistavalla tavalla, tietonäytössä voi näkyä viesti, joka ohjeistaa ajamaan automaattisen regeneroinnin mahdollistavalla tavalla.

Automaattinen regenerointiprosessi on tehokkain, kun ajat autoa tasaisella ajonopeudella 48 km/h tai enemmän noin 20 minuutin ajan. Regenerointiprosessin toistumistiheys ja kesto vaihtelevat ajotapojen, ulkolämpötilan ja korkeuden mukaan. Toistumistiheys vaihtelee 160 km – 500 km ja kukin regenerointiprosessi kestää 10–20 minuuttia.

Huom: *Regeneroinnin aikana moottorin tai pakoputken ääni voi muuttua.*

Huom: *Jos regenerointi tapahtuu alhaisella ajonopeudella tai moottorin joutokäynnillä, ympäristössä voi tuntua kuuman metallista hajua ja kuulua metallista naksahtelua. Tämä johtuu regeneroinnin aikana esiintyvistä korkeista lämpötiloista. Tämä on normaalia.*

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

YLEISTÄ

VAROITUS: Näitä akkuja saavat huoltaa ainoastaan valtuutetut sähköautojen asentajat. Epäasianmukainen käsittely voi aiheuttaa henkilövahinkoja tai kuolemanvaaran.

VAROITUS: Kytkekää seisontajarru, vaihtakaa pysäköintivaihteelle (P), sammuttakaa sytytysvirta ja irrottakaa avain ennen konepellin avaamista tai huolto- tai korjaustoimenpiteiden tekemistä. Jos moottoria ei sammuteta, moottori voidaan käynnistää uudelleen milloin vain. Tämän ohjeen laiminlyönti saattaa johtaa loukkaantumiseen tai kuolemaan.

VAROITUS: Älkää koskeko elektronisen sytytysjärjestelmän osiin sytytysvirran ollessa kytkettynä tai moottorin käydessä. Järjestelmä toimii korkeajännitteellä. Tämän varoituksen laiminlyönti saattaa johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan.

VAROITUS: Pitäkää kätenne ja vaatteenne loitolla moottorin jäähdytystuulettimesta.

Huom: *Korkeajänniteakku ei vaadi säännöllistä huoltoa.*

Auto sisältää erilaisia korkeajännitekomponentteja ja johtosarjoja. Kaikki korkeajännitevirta kulkee erityisten johtosarjojen kautta. Nämä johdot on merkitty korkeajännitteisiksi tai suojattu kovalla oranssinvärisellä suojuksella tai oranssiraitaisella nauhalla tai molemmilla. Älkää koskeko näihin komponentteihin.

Korkeajänniteakkupaketti sisältää litiumioniakun. Akusto sijaitsee ajoneuvon alla. Korkeajänniteakkupaketissa on aktiivinestelämmitys- ja -jäähdytysjärjestelmä, joka säätelee korkeajänniteakkujen lämpötilaa ja auttaa maksimoimaan korkeajänniteakkujen käyttöiän.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

KÄSIVAIHTEISTO

Yleistä tietoa

Älkää pitäkö kättä vaihdevivun päällä älkääkä ripustako tai tukeko esineitä vaihdevipuun. Tämä voi aiheuttaa vaihteistoon vaurioita, joita auton takuu ei korvaa.

Älkää pitäkö jalkaa ajon aikana kytkinpolkimen päällä, älkääkä pitkäkö autoa paikallaan mäessä kytkinpolkimen avulla. Tämä voi aiheuttaa kytkimen vaurioita, joita auton takuu ei korvaa.

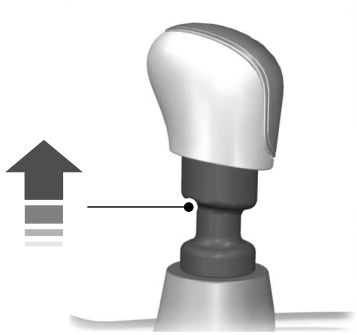
Jos kytkinpoljinta ei paineta kokonaan alas, vaihteensiirto voi muuttua raskaaksi, vaihteiston osat voivat kulua ennenaikaisesti tai vaihteisto voi vaurioitua.

Jos jokin vaihde ei kytkeydy täysin, painakaa kytkinpoljin pohjaan ja siirtäkää vaihdevipu vapaa-asentoon. Vapauttakaa kytkinpoljin hetkeksi, painakaa se sitten uudelleen täysin alas ja kytkekää jokin vaihde.

Peruutusvaihteelle vaihtaminen

Älkää vaihtako peruutusvaihteelle auton ollessa liikkeessä. Tämä voi aiheuttaa vaihteistoon vaurioita, joita auton takuu ei korvaa.

1. Painakaa jarrupoljin pohjaan.
2. Painakaa kytkinpoljin pohjaan ja kytkekää vaihde vapaa-asentoon.



3. Nostakaa vaihdevivun peruutusvaihdesalpaa ylöspäin ja kytkekää peruutusvaihde.

AUTOMAATTIVAIHTEISTO - HYBRIDIAUTO (HEV)

VAROITUS: Jarrupoljinta ja kaasupoljinta ei saa painaa samanaikaisesti. Jos molempia polkimia painetaan samanaikaisesti muutamaa sekuntia kauemmin, järjestelmä rajoittaa moottorin suorituskykyä, mikä vaikeuttaa nopeuden säilyttämistä liikenteessä ja voi aiheuttaa vakavan loukkaantumisen.

VAROITUS: Kun auto on pysähdyksissä, pitäkää jarrupoljinta täysin alhaalla kytkiessänne vaihteita. Tämän ohjeen laiminlyönti saattaa johtaa loukkaantumiseen, kuolemaan tai omaisuusvahinkoon.

VAROITUS: Kytkekää seisontajarru, vaihtakaa pysäköintivaihteelle (P), sammuttakaa sytytysvirta ja irrottakaa avain ennen ajoneuvosta poistumista. Tämän ohjeen laiminlyönti saattaa johtaa loukkaantumiseen tai kuolemaan.

Huom: *Ajovalmiuden merkkivalo voi olla sammuksissa ja vaihteiston kytkeminen pois pysäköintivaihteelta (P) ei ehkä onnistu, jos kauko-ohjainavain ei ole autossa.*

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Automaattivaihteiston vaihdevivun asennot



E224178

Vaihteen asettaminen päälle tai pois päältä:

Autossanne on elektroninen vaihteenvalitsin. Vaihteenvalitsin on keskikonsolissa ilmastointijärjestelmän alapuolella.

Vaihteen kytkeminen pysäköintiasennosta (P):

1. Pitäkää jarrupoljinta täysin pohjassa, kun siirrätte vaihteenvalitsimen muuhun kuin pysäköintiasentoon (P).
2. Kiertäkää vaihteenvalitsimen ulompaa rengasta pysäköintiasennosta (P) myötäpäivään, kunnes halutun vaihteen osoitus syttyy vaihteenvalitsimessa.
3. Vapauttakaa jarrupoljin, jolloin vaihteisto pysyy valitulla vaihteella.

Myös mittaristossa näkyy nykyinen vaihde.

Pysäköinti (P)

Kun vaihteenvalitsin on pysäköintiasennossa (P), auto lukitsee voimansiirron ja estää pyöriä pyörimästä. Pysäyttäkää auto aina täysin ennen pysäköintivaihteen (P) kytkemistä päälle tai pois päältä.

Peruutus (R)

VAROITUS: Siirtäkää vaihteenvalitsin peruutusvaihteelle (R) vain silloin, kun auto on paikallaan ja moottori on joutokäynnillä.

Kun valitsinvipu on peruutusasennossa (R), auto liikkuu taaksepäin. Pysäyttäkää auto aina täysin ennen peruutusvaihteen (R) kytkemistä päälle tai pois.

Vapaa (N)

VAROITUS: Vapaavaihteella (N) auto voi vieriä vapaasti. Jos aiotte poistua autosta, muistakaa kytkeä seisontajarru päälle.

Kun vaihteenvalitsin on vapaalla (N), auton voi käynnistää ja se voi lähteä rullaamaan. Pitäkää jarrupoljin painettuna, kun vaihdevipu on tässä asennossa.

Ajo (D)

(D) on normaalissa ajossa käytettävä polttoainetaloudellisin asento.

Hidas (L)

- Saa aikaan suurimman mahdollisen moottorijarrutuksen.
- Vaihde voidaan siirtää hidas-asentoon (L) missä tahansa ajonopeudessa.
- Toimintoa ei ole tarkoitettu käytettäväksi pitkiä aikoja tai normaaleissa ajo-olosuhteissa, koska se heikentää polttoainetaloutta.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Automaattinen palaaminen pysäköintivaihteelle

Auto vaihtaa pysäköintiasentoon (P), kun se on pysähtynyt ja jokin seuraavista ehdoista täyttyy:

- Auto sammutetaan.
- Kuljettajan ovi avataan turvavyön ollessa auki.
- Kuljettajan turvavyö avataan kuljettajan oven ollessa auki.

Huom: *Tämä toiminto ei ole käytössä, kun ajoneuvo on pysy vapaavaihteella -tilassa.*

Automaattinen palaaminen pysäköintivaihteelle (P) ei toimi välttämättä oikein, jos ovi auki -kytkimessä on häiriö.

Ottakaa yhteys valtuutettuun liikkeeseen, jos jokin seuraavista tapahtuu:

- Ovi auki -merkkivalo ei pala, kun kuljettajan ovi on auki.
- Ovi auki -merkkivalo palaa, kun kuljettajan ovi on suljettu.
- Vaihteisto ei pysäköintiasennossa -ilmoitus näkyy, kun kuljettajan ovi on suljettu ja kytkette jonkin toisen vaihteen kuin pysäköintivaihteen (P).

Huom: *Älkää käyttäkö automaattista palautusta pysäköintivaihteelle (P), kun auto liikkuu, paitsi hätätilanteessa. Katsokaa* ***Hybridiauton käynnistys*** *(sivu 196).*

Pysy vapaavaihteella -tila

Tämä tila pitää vapaavaihteen (N) kytkettynä, kun sammutatte auton. Käyttäkää tätä tilaa, jos poistutte autosta tai sammutatte auton automaattisessa autopesussa.

Pysäköintivaihde (P) voi kytkeytyä 30 minuutin kuluttua tai kun auton akun latausaste on matala. Tämä tilan pitkäaikainen käyttö voi tyhjentää auton akun.

Älkää hinatko autoa tässä tilassa. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa auton vaurioitumisen, jota takuu ei korvaa.

Huom: *Automaattinen palautus pysäköintivaihteelle (P) viivästyy, kun ajoneuvo on tässä tilassa.*

Pysy vapaavaihteella -tilaan siirtyminen

1. Kytkekää ajoneuvon virta. Katsokaa **Virtalukkopainike** (sivu 190).
2. Pysäyttäkää ajoneuvo kokonaan.
3. Painakaa jarrupoljinta ja pitäkää se alhaalla.
4. Kytkekää vapaavaihde (N).

Huom: *Näytölle tulee ohjeilmoitus.*

5. Vaihtakaa alaspäin painamalla vaihteenvalitsimen keskellä olevaa (L)-painiketta.

Huom: *Näyttöön tulee vahvistusviesti, kun auto on siirtynyt Pysy vapaavaihteella -tilaan ja vaihteenvalitsimen vapaavaihdepainike (N) vilkkuu.*

6. Vapauta jarrupoljin.

Huom: *Ajoneuvonne voi rullata.*

7. Sammuttakaa auto.

Huom: *Älkää hinatko autoa tässä tilassa.*

Pysy vapaavaihteella -tilasta poistuminen

1. Painakaa jarrupoljinta.
2. Kytkekää pysäköintivaihde (P) tai kytkekää autoon virta ja kytkekää ajovaihde (D) tai peruutusvaihde (R).

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Alamäkihidastin



Voitte ottaa alamäkihidastimen käyttöön painamalla alamäkihidastin-painiketta. Alamäkihidastimen merkkivalo tulee näkyviin mittaristoon. Toiminto kytketään pois painamalla painiketta uudelleen.

- Alamäkihidastin tuottaa alamäessä lisäjarrutusta säätämällä moottorin käyntiä ja lataamalla suurjänniteakkua ajoneuvon nopeuden pitämiseksi samana alamäkeä laskeuduttaessa.
- Kun ajoneuvo säätää moottorin käyntiä ja korkeajänniteakun latausta, saatatte havaita moottorin käyntinopeuden suurenevan ja pienenevän, jotta ajoneuvon nopeus pysyy tasaisena alamäkeä laskeuduttaessa.

Jos auto juuttuu mutaan tai lumeen

Jos auto juuttuu mutaan tai lumeen, sitä voi yrittää heijata irti vaihtamalla vaihdetta eteenpäinajo- ja peruutusvaihteille tasaisin välein ja pysähtymällä vaihtojen välissä. Painakaa kaasupoljinta kevyesti kummallakin vaihteella.

Huom: *Älkää keinuttako autoa, jos moottori ei ole normaalissa toimintalämmössä. Seurauksena voi olla vaihteistovaurio.*

Huom: *Älkää keinuttako autoa yli minuutin ajan. Seurauksena voi olla vaihteiston tai renkaiden vaurioituminen tai moottorin ylikuumeneminen.*

Automaattivaihteiston tietoilmoitukset

Ilmoitus	Selitys
Park brake not applied	Sähköinen seisontajarru ei ole kytkeytynyt täysin.
Transmission not in Park	Muistutus pysäköintivaihteen kytkemisestä. Lisäksi tämä viesti näkyy yleensä myös akun uudelleen liittämisen tai lataamisen jälkeen, kunnes sytytysvirta kytketään päälle.
Shift malfunction Confirm park brake Apply before exiting the vehicle	Näkyy, kun järjestelmässä on vika ja seisontajarrun täytyy olla päällä ennen autosta poistumista. Ottakaa yhteys valtuutettuun liikkeeseen.
Transmission malfunction Service now	Järjestelmä on havainnut huoltoa vaativan vian. Tarkistuttakaa ajoneuvo mahdollisimman pian.
Select L to confirm Stay in neutral mode	Näkyy, kun kytkette vapaavaihteen (N).
Stay in neutral mode engaged	Näkyy vahvistukseksi, kun ajoneuvo on siirtynyt Pysy vapaavaihteella -tilaan.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

AUTOMAATTIVAIHTEISTO - 8-VAIHTEINEN AUTOMAATTI-VAIHTEISTO

VAROITUS: Jarrupoljinta ja kaasupoljinta ei saa painaa samanaikaisesti. Jos molempia polkimia painetaan samanaikaisesti muutamaa sekuntia kauemmin, järjestelmä rajoittaa moottorin suorituskykyä, mikä vaikeuttaa nopeuden säilyttämistä liikenteessä ja voi aiheuttaa vakavan loukkaantumisen.

VAROITUS: Kun ajoneuvo on pysähdyksissä, pitäkää jarrupoljinta täysin alhaalla kytkiessänne vaihteita. Tämän ohjeen laiminlyönti saattaa johtaa loukkaantumiseen, kuolemaan tai omaisuusvahinkoon.

VAROITUS: Kytkekää seisontajarru, vaihtakaa pysäköintivaihteelle (P), sammuttakaa sytytysvirta ja irrottakaa avain ennen ajoneuvosta poistumista. Tämän ohjeen laiminlyönti saattaa johtaa loukkaantumiseen tai kuolemaan.

Vaihteiston valitsinvivun asennot



Mittaristossa näkyy nykyinen asento.

Pysäköinti (P)

Voima ei välity pysäköintivaihteella (P) vetäville pyörille ja vaihteisto on lukittu. Voitte käynnistää moottorin, kun vaihde on tässä asennossa.

Kytkekää pysäköintivaihde (P) ainoastaan ajoneuvon ollessa paikallaan.

Huom: *Elektroninen seisontajarru voi kytkeytyä automaattisesti päälle, kun kytkette pysäköintivaihteen (P). Katsokaa* ***Sähköinen seisontajarru*** *(sivu 247).*

Peruutus (R)

VAROITUS: Siirtäkää vaihteenvalitsin peruutusvaihteelle (R) vain silloin, kun auto on paikallaan ja moottori on joutokäynnillä.

Kytkekää peruutusvaihde (R) vain, kun ajoneuvo on paikallaan ja moottori on tyhjäkäynnillä.

Vapaa (N)

VAROITUS: Vapaalla (N) ajoneuvo voi vieriä vapaasti. Jos aiotte poistua ajoneuvosta, muistakaa kytkeä seisontajarru päälle.

Voima ei välity vapaavaihteella (N) vetäville pyörille, mutta vaihteisto ei ole lukittu. Voitte käynnistää moottorin, kun vaihde on tässä asennossa.

Ajo (D)

Ajovaihde (D) on normaali asento, kun ajoneuvolla ajetaan.

Sport (S)

Sport-vaihteella (S) vaihteisto valitsee automaattisesti parhaan suorituskyvyn antavan vaihteen.

SelectShift™ (jos asennettu)

Tietoja SelectShift™

Käyttäkää tätä toimintoa vaihtaessanne ylöspäin ja alaspäin ohjauspyörän vaihteenvalitsimilla.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

SelectShift™ käyttö

Voitte käyttää tätä toimintoa vain ajovaihteella (D) tai Sport-vaihteella (S).



Kytkekää toiminto päälle vetämällä oikeaa vaihteenvalitsinta (**+**).

- Vaihtakaa ylöspäin vetämällä oikeaa valitsinta (**+**).
- Vaihtakaa alaspäin vetämällä vasenta valitsinta (**–**).

Sport-vaihteen (S) ollessa kytkettynä poistakaa toiminto käytöstä kytkemällä ajovaihde (D).

Huom: *Ajovaihteella (D) SelectShiftin avulla vaihteita voi vaihtaa väliaikaisesti manuaalisesti.*

Automaattinen palaaminen pysäköintivaihteelle

Auto vaihtaa pysäköintiasentoon (P), kun se on pysähtynyt ja jokin seuraavista ehdoista täyttyy:

- Auto sammutetaan.
- Kuljettajan ovi avataan turvavyön ollessa auki.
- Kuljettajan turvavyö avataan kuljettajan oven ollessa auki.

Huom: *Tämä toiminto ei ole käytössä, kun ajoneuvo on pysy vapaavaihteella -tilassa.*

Automaattinen palaaminen pysäköintivaihteelle (P) ei toimi välttämättä oikein, jos ovi auki -kytkimessä on häiriö.

Ottakaa yhteys valtuutettuun liikkeeseen, jos jokin seuraavista tapahtuu:

- Ovi auki -merkkivalo ei pala, kun kuljettajan ovi on auki.
- Ovi auki -merkkivalo palaa, kun kuljettajan ovi on suljettu.
- Vaihteisto ei pysäköintiasennossa -ilmoitus näkyy, kun kuljettajan ovi on suljettu ja kytkette jonkin toisen vaihteen kuin pysäköintivaihteen (P).

Huom: *Älkää käyttäkö automaattista palautusta pysäköintivaihteelle (P), kun auto liikkuu, paitsi hätätilanteessa.*

Pysy vapaavaihteella -tila

Tämä tila pitää vapaavaihteen (N) kytkettynä, kun sammutatte auton. Käyttäkää tätä tilaa, jos poistutte autosta tai sammutatte auton automaattisessa autopesussa.

Pysäköintivaihde (P) voi kytkeytyä 30 minuutin kuluttua tai kun auton akun latausaste on matala. Tämä tilan pitkäaikainen käyttö voi tyhjentää auton akun.

Älkää hinatko autoa tässä tilassa. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa auton vaurioitumisen, jota takuu ei korvaa.

Huom: *Automaattinen palautus pysäköintivaihteelle (P) viivästyy, kun ajoneuvo on tässä tilassa.*

Pysy vapaalla -tilaan siirtyminen

1. Kytkekää ajoneuvon virta. Katsokaa **Dieselmoottorin käynnistys** (sivu 193).
2. Pysäyttäkää ajoneuvo kokonaan.
3. Painakaa jarrupoljinta ja pitäkää se alhaalla.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

4. Vaihtakaa vapaalle (N).

Huom: *Näytölle tulee ohjeilmoitus.*

5. Painakaa Sport (S) -painiketta.

Huom: *Näyttöön tulee vahvistusviesti, kun auto on siirtynyt Pysy vapaavaihteella -tilaan ja vaihteenvalitsimen vapaavaihdepainike (N) vilkkuu.*

6. Vapauttakaa jarrupoljin.

Huom: *Ajoneuvonne voi rullata.*

7. Sammuttakaa auto.

Huom: *Älkää hinatko autoa tässä tilassa.*

Pysy vapaalla -tilasta poistuminen

1. Painakaa jarrupoljinta.
2. Kytkekää pysäköintivaihde (P) tai kytkekää autoon virta ja kytkekää ajovaihde (D) tai peruutusvaihde (R).

Pysy vapaavaihteella -tilaan siirtyminen – käynnistys ei onnistu

Käyttäkää tätä toimintoa siirtääksenne valitsinvipu pois pysäköintivaihteelta (P), jos ajoneuvo ei käynnisty.

Huom: *Tämä toiminto ei toimi, jos ajoneuvon akun varaus on alhainen.*

Älkää hinatko autoa tässä tilassa. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa auton vaurioitumisen, jota takuu ei korvaa.

1. Kytkekää sytytysvirta koskematta jarrupolkimeen.
2. Painakaa jarrupoljin pohjaan. Pitäkää jarrupoljin kokonaan alhaalla.
3. Painakaa kaasupoljin pohjaan. Pitäkää kaasupoljin kokonaan alhaalla.
4. Vaihtakaa pysäköintivaihteelta (P) vapaavaihteelle (N).
5. Painakaa Sport (S) -painiketta.
6. Yrittäkää käynnistää auto.

Huom: *Näyttöön tulee vahvistusviesti, kun auto on siirtynyt Pysy vapaavaihteella -tilaan ja vaihteenvalitsimen vapaavaihdepainike (N) vilkkuu.*

7. Vapauttakaa kaasu- ja jarrupolkimet.

Huom: *Auto voi nyt vieriä vapaasti.*

8. Sammuttakaa auto.

Huom: *Vaihteisto palaa pysäköintiasentoon (P), jos ajoneuvon akun varaus on alhainen.*

Voitte palauttaa vaihteiston pysäköintitilan (P) painamalla jarrupoljinta ja siirtämällä vaihteenvalitsimen takaisin pysäköintiasentoon (P).

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

JOKAPYÖRÄVEDON KÄYTTÖ

Jokapyörävedossa kaikki neljä pyörää liikuttavat autoa. Tämä lisää pitoa, jolloin voidaan ajaa maastossa ja tieolosuhteissa, joissa tavallisella kaksipyörävedolla ei pysty ajamaan. AWD-järjestelmä kytkeytyy tarvittaessa eikä edellytä kuljettajan toimenpiteitä.

Huom: *Tietonäyttöön tulee varoitusviesti, jos AWD-järjestelmässä on vika. Katsokaa* ***Ilmoitukset*** *(sivu 125). AWD-järjestelmän vika aiheuttaa ADW-järjestelmän ylikuumenemisen ja siirtymisen pelkkään etuvetoon. Kun tämä varoitusviesti tulee näyttöön, viekää autonne huollettavaksi valtuutettuun liikkeeseen.*

Huom: *Tietonäyttöön tulee varoitusviesti, jos AWD-järjestelmä on ylikuumentunut. Katsokaa* ***Ilmoitukset*** *(sivu 125). Näin voi tapahtua, jos autoa käytetään ääriolosuhteissa, joissa pyöränluisto on liiallinen, esimerkiksi syvässä hiekassa. Palauttakaa normaali AWD-toiminto mahdollisimman pian pysäyttämällä auto turvalliseen paikkaan ja sammuttamalla moottori vähintään 10 minuutiksi. Kun moottori käynnistyy uudelleen ja AWD-järjestelmä on jäähtynyt riittävästi, varoitusviesti poistuu ja normaali AWD-toiminto palautuu.*

Älkää käyttäkö varapyörää, joka on erikokoinen kuin alkuperäinen pyörä. Jos minivarapyörä on asennettu, auto saattaa automaattisesti kytkeä AWD-järjestelmän pois käytöstä ja siirtyä vain etupyörävetoiseen tilaan voimansiirtokomponenttien suojaamiseksi. Tietonäyttöön tulee varoitus merkiksi tästä tilasta. Katsokaa **Ilmoitukset** (sivu 125). Jos tietonäytössä on varoitus varapyörän käyttämisen takia, merkkivalon tulisi sammua, kun korjattu tai vaihdettu normaali pyörä on asennettu uudelleen ja auton virta on katkaistu ja kytketty uudelleen. Suosittelemme korjatun tai uuden normaalin pyörän asentamista mahdollisimman pian. Pyörien merkittävä kokoero etu- ja taka-akselin välillä voi saada AWD-järjestelmän lakkaamaan toimimasta ja auton palaamaan etupyörävetoon tai vahingoittaa AWD-järjestelmää.

Ajaminen lumella ja jäällä

VAROITUS: Liukkaissa tieoloissa, kun tarvitaan lumiketjuja tai vastaavia apuvälineitä, on ehdottomasti ajettava erittäin varovasti. Ajonopeudet on pidettävä alhaisina pidempien jarrutusmatkojen vuoksi, ja aggressiivisia ohjausliikkeitä on vältettävä, jotta estetään hallinnan menetys, vakava loukkaantuminen tai kuolema. Jos auton takaosa siirtyy luistoon kaarteessa, ohjatkaa luiston suuntaan, kunnes saatte auton jälleen hallintaan.

Huom: *Liiallinen renkaiden vetoluisto voi vaurioittaa voimansiirtoa.*

AWD-autot etenevät kaksipyörävetoisia autoja paremmin lumella ja jäällä, mutta luistotilanteille ne ovat yhtä herkkiä kuin muutkin autot.

Jos auto joutuu luistoon lumisella tai jäisellä tienpinnalla, kääntäkää ohjauspyörää luiston suuntaan, kunnes saatte auton jälleen hallintaan.

Välttäkää äkillistä voiman käyttöä ja nopeita suunnanmuutoksia lumella ja jäällä. Käyttäkää kaasupoljinta hitaasti ja tasaisesti liikkeellelähdössä paikaltaan.

Välttäkää myös äkillistä jarrutusta. Vaikka AWD-auto kiihtyy kaksivetoista paremmin lumella ja jäällä, se ei kuitenkaan pysähdy yhtään nopeammin, sillä kuten muissa autoissa, jarrutuksessa käytetään kaikkia neljää pyörää. Tieolojen suhteen on vältettävä liiallista itsevarmuutta.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Varmistakaa aina riittävä etäisyys muihin autoihin jarrutustilanteita varten. Ajakaa tavallista hitaammalla nopeudella ja pienemmällä vaihteella. Hätäjarrutuksissa jarruja on käytettävä tasaisesti. Koska auto on varustettu neljän pyörän ABS-jarruilla, älkää pumpatko jarruja. Lisätietoja lukkiutumattomasta jarrujärjestelmästä (ABS): Katsokaa **Vihjeitä ajoon lukkiutumattomilla jarruilla** (sivu 247).

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

YLEISTÄ

Huom: *Ajoittainen jarrumelu on normaalia. Jos jarruista kuuluu jatkuvasti metallista, hiovaa tai vinkuvaa ääntä, jarrupalat voivat olla kuluneet. Antakaa valtuutetun liikkeen tarkistaa järjestelmä viipymättä. Jos auto tärisee tai ohjauspyörässä tuntuu värinää jarrutettaessa, antakaa valtuutetun liikkeen tarkastaa autonne.*

Huom: *Pyöriin voi kertyä jarrupölyä myös normaaleissa ajo-oloissa. Pölyn kertyminen on väistämätöntä jarrujen kulumisen takia, eikä se vaikuta jarrumeluun. Katsokaa* ***Vanteiden puhdistus*** *(sivu 402).*

Huom: *Auton alkuperäisen kohdemaan lainsäädäntö ja määräykset määrittävät sen, onko autoon asennettu voimakkaassa jarrutuksessa vilkkuvat jarruvalot. Tästä seuraa, että hätävilkut saattavat vilkkua myös auton pysähtyessä.*



Katsokaa **Varoitus- ja merkkivalot** (sivu 114).



Jarrutusteho voi tilapäisesti heiketä jarrujen kastuessa. Ajaessanne pois autonpesupaikalta tai seisovan veden alueelta, painakaa jarrua kevyesti ajon aikana jarrutehon palauttamiseksi.

Kaasupolkimen ohittava jarrutus

Jos kaasupoljin juuttuu tai tarttuu kiinni, auton vauhtia voi hidastaa ja moottorin tehoa vähentää painamalla jarrupoljinta tasaisesti. Jos näin tapahtuu, auton voi pysäyttää turvallisesti jarrua painamalla. Kytkekää pysäköintivaihde (P), sammuttakaa moottori ja kytkekää seisontajarru. Tarkistakaa, estääkö jokin kaasupolkimen liikettä. Jos mitään ei löydy ja vika toistuu, hinauttakaa auto lähimpään valtuutettuun liikkeeseen.

Jarruassistentti

Jarruassistentti havaitsee voimakkaan jarrutuksen mittaamalla jarrupolkimen painallusvoimaa. Se käyttää täyttä jarrutusvoimaa niin kauan kuin jarrupoljinta painetaan. Se voi myös lyhentää pysähtymismatkaa kriittisissä tilanteissa.

Lukkiutumaton jarrujärjestelmä

Järjestelmä auttaa hätäjarrutuksen yhteydessä säilyttämään auton ohjattavuuden estämällä pyörien lukkiutumisen.



Jos valo syttyy ajon aikana, järjestelmässä on toimintahäiriö. Auton jarrut toimivat normaalisti ilman lukkiutumattoman jarrujärjestelmän aputoimintoja. Tarkistuttakaa auto mahdollisimman pian.

Valo syttyy myös hetkeksi, kun sytytysvirta kytketään päälle, jotta lampun toiminta varmistuu. Jos valo ei syty, kun kytkette sytytysvirran päälle tai valo alkaa missä tahansa vaiheessa vilkkua, pyytäkää valtuutettua liikettä tarkistamaan järjestelmä välittömästi.



Valo syttyy, kun seisontajarru kytketään päälle sytytysvirran ollessa päällä.



Jos valo syttyy ajon aikana, tarkistakaa, että seisontajarrua ei ole kytketty. Jos seisontajarrua ei ole kytketty, kyseessä on alhainen jarrunestetaso tai jarrujärjestelmän häiriö. Tarkistuttakaa auto mahdollisimman pian.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Valo syttyy myös hetkeksi, kun sytytysvirta kytketään päälle, jotta lampun toiminta varmistuu. Jos valo ei syty, kun kytkette sytytysvirran päälle tai valo alkaa missä tahansa vaiheessa vilkkua, pyytäkää valtuutettua liikettä tarkistamaan järjestelmä välittömästi.

VIHJEITÄ AJOON LUKKIUTUMATTOMILLA JARRUILLA

Lukkiutumaton jarrujärjestelmä ei poista riskejä seuraavissa tilanteissa:

- Ajetaan liian lähellä edellä olevan auton perässä.
- Joudutaan vesiliirtoon.
- Kaarteeseen ajetaan liian suurella nopeudella.
- Tienpinta on huonokuntoinen.

Huom: *Kun järjestelmä aktivoituu, jarrupoljin saattaa tuntua sykähtelevältä ja se saattaa painua tavallista syvemmälle. Pitäkää jarrupoljin painettuna. Järjestelmästä saattaa kuulua myös melua. Tämä on aivan normaalia.*

SÄHKÖINEN SEISONTAJARRU - AUTOMAATTIVAIHTEISTO

VAROITUS: Kytkekää seisontajarru aina kokonaan päälle ja varmistakaa, että vaihde on vaihdettu pysäköintiasentoon (P). Tämän ohjeen laiminlyönti saattaa johtaa loukkaantumiseen tai kuolemaan.

VAROITUS: Jos autolla ajetaan pitkiä matkoja seisontajarru päällä, jarrujärjestelmä voi vaurioitua.

VAROITUS: Elektroninen seisontajarru ei toimi, jos auton akun varaus on tyhjentymässä.

Autossa on elektroninen seisontajarru. Sitä käytetään kytkimellä vivun asemasta. Kytkin on keskikonsolissa tai ohjauspyörän vasemmalla puolella kojetaulun alaosassa.

Huom: *Elektronisesta seisontajarrusta kuuluu ääniä toiminnan aikana. Tämä on normaalia.*

Elektronisen seisontajarrun kytkeminen



Vetäkää kytkintä ylöspäin.



Punainen varoitusvalo vilkkuu toiminnan aikana ja syttyy, kun seisontajarru on päällä.

Huom: *Se valaa vielä lyhyen ajan sen jälkeen, kun sytytysvirta on sammutettu.*

Jos valo jää vilkkumaan tai ei syty ollenkaan, järjestelmässä on häiriö. Tarkistuttakaa auto mahdollisimman pian.

Huom: *Voitte kytkeä elektronisen seisontajarrun päälle, kun sytytysvirta on sammutettu.*

Huom: *Elektroninen seisontajarru voi kytkeytyä automaattisesti päälle, kun kytkette pysäköintivaihteen (P). Katsokaa* ***Automaattivaihteisto*** *(sivu 241).*

Elektronisen seisontajarrun kytkeminen hätätilanteessa

Huom: *Älkää kytkekö elektronista seisontajarrua päälle, kun auto liikkuu, paitsi hätätilanteessa. Jos käytätte elektronista seisontajarrua toistuvasti auton hidastamiseen tai pysäyttämiseen, jarrujärjestelmä voi vaurioitua.*

Voitte käyttää elektronista seisontajarrua auton hidastamiseen tai pysäyttämiseen hätätilanteessa.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing



Vetäkää kytkintä ylöspäin ja pitäkää sitä.



Punainen varoitusvalo syttyy, ääni kuuluu ja jarruvalot syttyvät.

Elektroninen seisontajarru jatkaa auton hidastamista siihen saakka, kunnes vapautatte kytkimen.

Elektronisen seisontajarrun vapautus käsin

Kytkekää virta päälle.

Painakaa jarrupoljinta ja pitäkää se alhaalla.



Painakaa kytkintä alaspäin.



Punainen varoitusvalo sammuu.

Jos valo jää palamaan tai vilkkuu, järjestelmässä on häiriö. Tarkistuttakaa auto mahdollisimman pian.

Liikkeellelähtö mäessä perävaunua hinattaessa

Painakaa jarrupoljinta ja pitäkää se alhaalla.



Vetäkää kytkintä ylöspäin ja pitäkää sitä.

Kytkekää vaihde päälle.

Painakaa kaasupoljinta, kunnes moottorin vääntö on tarpeeksi suuri estämään autoa rullaamasta mäkeä alaspäin.



Vapauttakaa kytkin ja lähtekää liikkeelle normaalisti.

Elektronisen seisontajarrun vapauttaminen automaattisesti

Sulkekaa kuljettajan ovi.

Kytkekää vaihde päälle.

Painakaa kaasupoljinta ja lähtekää liikkeelle normaalisti.



Punainen varoitusvalo sammuu.

Jos valo jää palamaan tai vilkkuu, elektroninen seisontajarru ei ole vapautunut. Vapauttakaa seisontajarru käsin.

Elektronisen seisontajarrun vapauttaminen, jos auton akun varaus on tyhjentymässä

Kytkekää lisäakku auton akkuun elektronisen seisontajarrun vapauttamiseksi, jos auton akun varaus on tyhjentymässä. Katsokaa **Käynnistys kaapeleiden avulla** (sivu 335).

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Elektronisen seisontajarrun tietoilmoitukset

Ilmoitus	Toimi
Park brake malfunction Service now	Elektronisessa seisontajarrussa on häiriö. Tarkistuttakaa auto mahdollisimman pian.
Park Brake Not Released	Elektroninen seisontajarru ei ole vapautunut. Vapauttakaa elektroninen seisontajarru käsin. Jos ilmoitus ilmestyy uudelleen, tarkistuttakaa auto mahdollisimman pian.
Park brake not applied	Elektroninen seisontajarru ei ole kytkeytynyt päälle. Kytkekää elektroninen seisontajarru päälle. Jos ilmoitus ilmestyy uudelleen, tarkistuttakaa auto mahdollisimman pian.
Park brake Use switch to release	Elektroninen seisontajarru ei ole vapautunut automaattisesti. Vapauttakaa elektroninen seisontajarru käsin.
Park brake press brake and switch to release	Ette ole painanut jarrupoljinta. Vapauttakaa seisontajarru painamalla jarrupoljinta.
Park brake Limited function Service required	Elektronisessa seisontajarrussa on häiriö. Tarkistuttakaa auto mahdollisimman pian.
Park brake System overheated	Elektroninen seisontajarru on ylikuumentunut. Odottakaa, että sähköinen seisontajarru jäähtyy.
Park brake off	Elektroninen seisontajarru on vapautettu.
Release park brake	Elektroninen seisontajarru ei ole vapautunut. Vapauttakaa elektroninen seisontajarru käsin. Jos viesti ilmestyy uudelleen, tarkistuttakaa auto mahdollisimman pian.
Park brake on	Elektronista seisontajarrua ei ole kytketty päälle.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

SÄHKÖINEN SEISONTAJARRU - KÄSIVALINTAINEN VAIHTEISTO

VAROITUS: Kytkekää seisontajarru aina kokonaan päälle. Tämän ohjeen laiminlyönti saattaa johtaa loukkaantumiseen tai kuolemaan.

VAROITUS: Jos autolla ajetaan pitkiä matkoja seisontajarru päällä, jarrujärjestelmä voi vaurioitua.

VAROITUS: Elektroninen seisontajarru ei toimi, jos auton akun varaus on tyhjentymässä.

Autossa on elektroninen seisontajarru. Sitä käytetään kytkimellä vivun asemasta. Kytkin sijaitsee keskikonsolissa.

Huom: *Elektronisesta seisontajarrusta kuuluu ääniä toiminnan aikana. Tämä on normaalia.*

Elektronisen seisontajarrun kytkeminen



Vetäkää kytkintä ylöspäin.



Punainen varoitusvalo vilkkuu toiminnan aikana ja syttyy, kun seisontajarru on päällä.

Huom: *Se palaa vielä lyhyen ajan sen jälkeen, kun sytytysvirta on sammutettu.*

Jos valo jää vilkkumaan tai ei syty ollenkaan, järjestelmässä on häiriö. Tarkistuttakaa auto mahdollisimman pian.

Huom: *Voitte kytkeä elektronisen seisontajarrun päälle, kun sytytysvirta on sammutettu.*

Huom: *Jos pysäköitte ajoneuvon keula ylämäkeen, valitkaa 1. vaihde ja kääntäkää ohjauspyörä poispäin jalkakäytävän reunasta.*

Huom: *Jos pysäköitte ajoneuvon keula alamäkeen, valitkaa peruutusvaihde ja kääntäkää ohjauspyörä kohti jalkakäytävän reunaa.*

Elektronisen seisontajarrun kytkeminen hätätilanteessa

Huom: *Älkää kytkekö elektronista seisontajarrua päälle, kun auto liikkuu, paitsi hätätilanteessa. Jos käytätte elektronista seisontajarrua toistuvasti auton hidastamiseen tai pysäyttämiseen, jarrujärjestelmä voi vaurioitua.*

Voitte käyttää elektronista seisontajarrua auton hidastamiseen tai pysäyttämiseen hätätilanteessa.



Vetäkää kytkintä ylöspäin ja pitäkää sitä.



Punainen varoitusvalo syttyy, äänimerkki kuuluu ja jarruvalot syttyvät.

Elektroninen seisontajarru jatkaa auton hidastamista siihen saakka, kunnes vapautatte kytkimen.

Elektronisen seisontajarrun vapautus käsin

Kytkekää virta päälle.

Paina jarrupoljinta ja pidä alhaalla.



Painakaa kytkintä alaspäin.



Punainen varoitusvalo sammuu.

Jos valo jää palamaan tai vilkkuu, järjestelmässä on häiriö. Tarkistuttakaa auto mahdollisimman pian.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Liikkeellelähtö mäessä perävaunua hinattaessa

Paina jarrupoljinta ja pidä alhaalla.



Vetäkää kytkintä ylöspäin ja pitäkää sitä.

Kytkekää vaihde päälle.

Painakaa kaasupoljinta, kunnes moottorin vääntö on tarpeeksi suuri estämään autoa rullaamasta mäkeä alaspäin.



Vapauttakaa kytkin ja lähtekää liikkeelle normaalisti.

Elektronisen seisontajarrun vapauttaminen automaattisesti

Sulkekaa kuljettajan ovi.

Kytkekää vaihde päälle.

Painakaa kaasupoljinta ja lähtekää liikkeelle normaalisti.



Punainen varoitusvalo sammuu.

Jos valo jää palamaan tai vilkkuu, elektroninen seisontajarru ei ole vapautunut. Vapauttakaa seisontajarru käsin.

Huom: *Elektroninen seisontajarru voi vapautua, jos vapautatte kytkinpolkimen ja painatte kaasupoljinta, kun vapaavaihde on kytkettynä.*

Elektronisen seisontajarrun vapauttaminen, jos auton akun varaus on tyhjentymässä

Kytkekää lisäakku auton akkuun elektronisen seisontajarrun vapauttamiseksi, jos auton akun varaus on tyhjentymässä. Katsokaa **Käynnistys kaapeleiden avulla** (sivu 335).

Elektronisen seisontajarrun tietoilmoitukset

Ilmoitus	Toimi
Park brake malfunction Service now	Elektronisessa seisontajarrussa on häiriö. Tarkistuttakaa auto mahdollisimman pian.
Park Brake Not Released	Elektroninen seisontajarru ei ole vapautunut. Vapauttakaa elektroninen seisontajarru käsin. Jos viesti ilmestyy uudelleen, tarkistuttakaa auto mahdollisimman pian.
Park brake not applied	Elektroninen seisontajarru ei ole kytkeytynyt päälle. Kytkekää elektroninen seisontajarru päälle. Jos ilmoitus ilmestyy uudelleen, tarkistuttakaa auto mahdollisimman pian.
Park brake Use switch to release	Elektroninen seisontajarru ei ole vapautunut automaattisesti. Vapauttakaa elektroninen seisontajarru käsin.
Park brake press brake and switch to release	Ette ole painanut jarrupoljinta. Vapauttakaa seisontajarru painamalla jarrupoljinta.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Ilmoitus	Toimi
Park brake Limited function Service required	Elektronisessa seisontajarrussa on häiriö. Tarkistuttakaa auto mahdollisimman pian.
Park brake System overheated	Elektroninen seisontajarru on ylikuumentunut. Odottakaa, että sähköinen seisontajarru jäähtyy.
Park brake off	Elektroninen seisontajarru on vapautettu.
Release park brake	Elektroninen seisontajarru ei ole vapautunut. Vapauttakaa elektroninen seisontajarru käsin. Jos viesti ilmestyy uudelleen, tarkistuttakaa auto mahdollisimman pian.
Park brake on	Elektronista seisontajarrua ei ole kytketty päälle.

MÄKILÄHTÖAPU

VAROITUS: Järjestelmä ei korvaa seisontajarrua. Kun poistutte autosta, kytkekää aina seisontajarru päälle.

VAROITUS: Teidän on pysyttävä autossa, kun järjestelmä käynnistyy. Kuljettaja on koko ajan vastuussa auton hallinnasta, järjestelmän valvomisesta ja tarvittaessa sen toimintaan puuttumisesta. Huolimattomuus voi aiheuttaa auton hallinnan menetyksen, vakavia henkilövahinkoja ja kuoleman.

VAROITUS: Järjestelmä kytkeytyy pois päältä, jos siinä on selkeä vika tai jos nostatte moottorin kierroksia liiallisesti. Huolimattomuus voi aiheuttaa auton hallinnan menetyksen, vakavia henkilövahinkoja ja kuoleman.

Järjestelmä helpottaa liikkeellelähtöä rinteessä niin, että seisontajarrua ei tarvitse käyttää.

Kun järjestelmä on toiminnassa, auto pysyy paikallaan rinteessä kahden tai kolmen sekunnin ajan jarrupolkimen vapauttamisen jälkeen. Tämän ansiosta ehditte siirtää jalkanne jarrupolkimelta kaasupolkimelle. Järjestelmä vapauttaa jarrut automaattisesti, kun moottorin vääntö on tarpeeksi suuri estämään autoa rullaamasta rinnettä alaspäin. Toiminnosta on hyötyä esimerkiksi lähdettäessä liikkeelle pysäköintitalon rampista tai liikennevaloista ja peruutettaessa pysäköintitilaan ylämäkeen.

Järjestelmä kytkeytyy päälle kaikissa mäissä, joissa auto voi vieriä.

Huom: *Järjestelmän tilalle (käytössä / ei käytössä) ei ole varoitusvaloa.*

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Mäkilähtöavustimen käyttö

1. Painakaa jarrupoljinta ja seisauttakaa auto. Pidä jarrupoljinta painettuna ja valitse ensimmäinen vaihde suunnattaessa ylämäkeen tai peruutusvaihde (R) suunnattaessa alamäkeen.
2. Jos anturit havaitsevat auton olevan mäessä, järjestelmä aktivoituu automaattisesti.
3. Kun siirrätte jalkaanne jarrupolkimelta, auto pysyy rinteessä vierimättä noin kahden tai kolmen sekunnin ajan. Tätä aikaa pidennetään automaattisesti, jos olette parhaillaan lähdössä liikkeelle.
4. Lähtekää liikkeelle tavalliseen tapaan. Järjestelmä vapauttaa jarrut automaattisesti.

Huom: *Kun siirrätte jalan jarrupolkimelta ja painatte jarrua uudelleen järjestelmän ollessa käytössä, huomaatte jarrupolkimen liikkeen lyhentyneen merkittävästi. Tämä on normaalia.*

Järjestelmän kytkeminen päälle ja pois

Käsivaihteistolla varustetut autot

Toiminto voidaan kytkeä päälle tai pois tietonäytöstä. Järjestelmä muistaa edellisen asetuksen, kun auto käynnistetään.

Automaattivaihteistolla varustetut autot

Järjestelmää ei voi kytkeä päälle tai pois.Kun kytkette sytytysvirran päälle, järjestelmä kytkeytyy automaattisesti päälle.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

TOIMINTAPERIAATTEET

Luistonestojärjestelmä ehkäisee vetävien pyörien luistamista ja pidon menettämistä.

Jos auto alkaa luisua, järjestelmä käyttää yksittäisten pyörien jarruja ja vähentää tarvittaessa samalla moottorin tehoa. Jos pyörät luistavat kiihdytettäessä liukkailla tai irtopintaisilla alustoilla, järjestelmä vähentää moottorin tehoa pidon parantamiseksi.

LUISTONESTON KÄYTTÖ

VAROITUS: Jos järjestelmässä on havaittu toimintahäiriö, ajovakaus- ja luistonestojärjestelmän merkkivalo palaa yhtäjaksoisesti. Tarkistakaa tietonäytön säätimien tai kytkimen avulla, ettei luistonestojärjestelmää ei ole kytketty pois päältä. Jos ajovakaus- ja luistonestojärjestelmän merkkivalo palaa edelleen yhtäjaksoisesti, toimita auto välittömästi huollettavaksi valtuutettuun liikkeeseen. Jos autolla ajetaan luistonestojärjestelmän ollessa kytkettynä pois päältä, seurauksena voi olla auton hallinnan menettäminen, auton kaatuminen, henkilövahinkoja tai jopa kuolemanvaara.

Järjestelmä kytkeytyy automaattisesti päälle aina kun sytytysvirta kytketään päälle.

Jos autonne juuttuu mutaan tai lumeen, luistoneston kytkeminen pois päältä voi auttaa, koska tällöin pyörät pääsevät pyörimään rajoituksetta.

Huom: *Kun luistonesto kytketään pois päältä, ajovakausjärjestelmä pysyy täysin aktiivisena.*

Järjestelmän sammutus

Kun järjestelmä kytketään pois päältä tai päälle, tietonäytössä näkyy ilmoitus, joka osoittaa järjestelmän tilan.

Voitte kytkeä järjestelmän päälle tai pois päältä tietonäytön säätimien tai kytkimen avulla.

Tietonäytön säätimien käyttäminen

Toiminto voidaan kytkeä päälle tai pois päältä tietonäytössä. Katsokaa **Yleistä** (sivu 119).

Kytkimen käyttäminen (jos asennettu)

Kytkekää järjestelmä pois päältä tai päälle kojetaulun luistonestojärjestelmän kytkimen avulla.

Merkkivalot ja ilmoitukset



Ajovakaus- ja luistonestojärjestelmän merkkivalo:

- Syttyy tilapäisesti moottorin käynnistyksen aikana.
- Vilkkuu, kun ajo-olosuhde aktivoi jommankumman järjestelmän.
- Syttyy, jos jommassakummassa järjestelmässä ilmenee häiriö.



Ajovakaus- ja luistonestojärjestelmän poiskytkennän merkkivalo palaa väliaikaisesti, kun moottori käynnistetään, ja jää palamaan yhtäjaksoisesti, kun luistonesto kytketään pois päältä.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

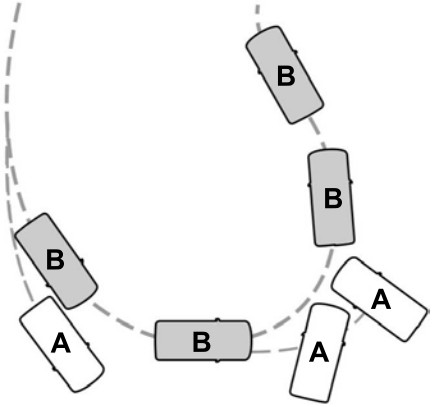
TOIMINTAPERIAATTEET

Sähköinen ajovakaudenhallinta

VAROITUS: Järjestelmä on tarkoitettu kuljettajan apukeinoksi. Sitä ei ole tarkoitettu korvaamaan huomiokykyänne ja harkintaanne. Kuljettajalla on edelleen vastuu ajaa huolellisesti ja tarkkaavaisesti.

Järjestelmä korjaa auton vakautta siinä vaiheessa, kun auto alkaa luisua pois kuljettajan tarkoittamalta reitiltä. Järjestelmä tekee tämän jarruttamalla yksittäisiä pyöriä ja alentamalla moottorin vääntöä.

Järjestelmä mahdollistaa myös paremman luistoneston alentamalla moottorin vääntöä, jos pyörät luistavat kiihdytyksen yhteydessä. Tämä parantaa liikkeellelähtöä liukkailla teillä tai luistavilla pinnoilla, ja se parantaa myös ajomukavuutta rajoittamalla pyörien vetoluistoa tiukoissa mutkissa.



A Ilman ESC:tä

B ESC:n kanssa.

Ajovakausjärjestelmän varoitusvalo

Vilkkuu toiminnan aikana. Katsokaa **Varoitus- ja merkkivalot** (sivu 114).

AJOVAKAUSJÄRJESTELMÄN KÄYTTÖ

Järjestelmä kytkeytyy automaattisesti päälle aina kun sytytysvirta kytketään päälle.

Ajovakaus- ja kaatumisenestojärjestelmiä ei voi kytkeä pois päältä, mutta ne kytkeytyvät pois päältä, kun peruutusvaihde (R) kytketään päälle.

Voitte kytkeä luistonestojärjestelmä pois päältä tai päälle. Katsokaa **Luistoneston käyttö** (sivu 254).

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

TOIMINTAPERIAATTEET

VAROITUS: Järjestelmä ei ehkä havaitse kohteita, joiden pinnat imevät heijastusta. Ajakaa aina huolellisesti ja muut huomioon ottaen. Huolimaton ajaminen voi johtaa törmäykseen.

VAROITUS: Loukkaantumisten välttämiseksi noudattakaa varovaisuutta aina peruutettaessa ja käyttäessänne tunnistusjärjestelmää.

VAROITUS: Liikenteen ohjausjärjestelmät, huono sää, ilmajarrut, ulkoiset sähkömoottorit ja tuulettimet voivat vaikuttaa havainnointijärjestelmän toimintaan. Ne voivat heikentää järjestelmän toimintaa tai aiheuttaa vääriä hälytyksiä.

VAROITUS: Järjestelmä ei välttämättä havaitse pieniä tai liikkuvia kohteita varsinkaan, jos ne ovat lähellä maata.

Huom: *Tietyt lisävarusteet, kuten suuret vetokoukkuliitännät ja polkupyörä- tai purjelautatelineet voivat heikentää järjestelmän havainnointikykyä tai aiheuttaa virheellisiä hälytyksiä.*

Huom: *Pitäkää anturit puhtaana lumesta, jäästä ja paksusta pölykerroksesta. Peittyneet anturit voivat vaikuttaa järjestelmän tarkkuuteen. Älkää puhdistako antureita terävillä esineillä.*

Huom: *Jos autoon tulee vaurio, joka aiheuttaa antureiden kohdistusvirheen, se saattaa johtaa vääriin mittauksiin ja vääriin hälytyksiin.*

Huom: *Tunnistusjärjestelmää ei voi poistaa käytöstä MyKeytä käytettäessä. Katsokaa* ***Toimintaperiaatteet*** *(sivu 55).*

Suosittelemme, että tutustutte järjestelmään ja tässä luvussa kuvattuihin järjestelmän käyttörajoituksiin.

Tunnistusjärjestelmä varoittaa kuljettajaa esteistä, jotka ovat tietyn alueen sisällä autosta. Järjestelmä kytkeytyy automaattisesti päälle aina, kun sytytysvirta kytketään päälle.



Voitte kytkeä järjestelmän päälle ja pois painamalla pysäköintiavustimen painiketta. Jos autossa ei ole pysäköintiavustimen painiketta, järjestelmän voi kytkeä pois käytöstä tietonäytön valikosta tai ponnahdussanomasta, joka tulee näyttöön, kun kytkette peruutusvaihteen (R). Katsokaa **Yleistä** (sivu 119).

Jos järjestelmässä on vika, tietonäyttöön tulee varoitussanoma eikä viallista järjestelmää voida kytkeä päälle.

Katsokaa **Ilmoitukset** (sivu 125).

TAKAPYSÄKÖINTIAVUSTIN

VAROITUS: Järjestelmä ei ehkä havaitse kohteita, joiden pinnat imevät heijastusta. Ajakaa aina huolellisesti ja muut huomioon ottaen. Huolimaton ajaminen voi johtaa törmäykseen.

VAROITUS: Järjestelmä ei välttämättä havaitse pieniä tai liikkuvia kohteita varsinkaan, jos ne ovat lähellä maata.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

VAROITUS: Loukkaantumisten välttämiseksi noudattakaa varovaisuutta aina peruutettaessa ja käyttäessänne tunnistusjärjestelmää.

VAROITUS:
Pysäköintitutkajärjestelmä voi auttaa havaitsemaan kohteita silloin, kun auto liikkuu pysäköintinopeudella. Henkilövahinkojen välttämiseksi pysäköintitutkajärjestelmää on käytettävä huolellisesti.

Huom: *Pitäkää anturit puhtaana lumesta, jäästä ja paksusta pölykerroksesta.*

Huom: *Älkää peittäkö antureita.*

Huom: *Älkää puhdistako antureita terävillä esineillä.*

Huom: *Jos autoon tulee vaurio, joka aiheuttaa antureiden kohdistusvirheen, se saattaa johtaa vääriin mittauksiin ja vääriin hälytyksiin.*

Huom: *Tietyt lisävarusteet, kuten suuret vetokoukkuliitännät ja polkupyörä- tai purjelautatelineet, voivat heikentää järjestelmän havainnointikykyä tai aiheuttaa virheellisiä hälytyksiä.*

Anturit sijaitsevat takapuskurissa.

Anturit ovat käytössä, kun vaihteisto on peruutusasennossa (R) ja ajonopeus on alle 5 km/h. Kun pysäköintitutkajärjestelmä antaa äänimerkin, audiojärjestelmä voi pienentää asetettua äänenvoimakkuutta.

Varoitusääni kuuluu, kun auto lähestyy kohdetta. Äänimerkin tiheys kasvaa, kun auto liikkuu lähemmäksi estettä. Varoitusääni kuuluu jatkuvasti, kun kohteen etäisyys auton takapuskurin keskikohdasta on 30 cm tai vähemmän.

Huom: *Ulommissa kulmissa on pienemmän peiton alue.*



Antureiden havaintoalue on enintään 180 cm takapuskurista.

Jos järjestelmä havaitsee vian, tietonäyttöön tulee varoitusviesti.

Järjestelmä havaitsee suuret kohteet, kun vaihdatte peruutusvaihteelle (R) ja jokin seuraavista ehdoista täyttyy:

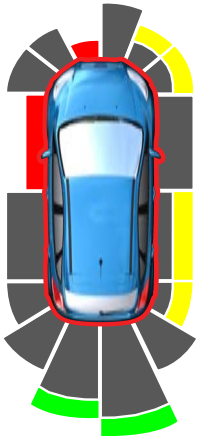
- Auto liikkuu hitaasti taaksepäin.
- Auto seisoo paikallaan, mutta kohde lähestyy hitaasti auton perää.
- Auto liikkuu hitaasti taaksepäin ja kohde lähestyy autoa, esimerkiksi toinen auto liikkuu hitaasti sitä kohti.

Jos auto seisoo paikallaan kaksi sekuntia, varoitusääni kytkeytyy pois. Jos auto liikkuu taaksepäin, ääni kuuluu uudelleen.

Huom: *Jos kohteen etäisyys auton takapuskurin keskikohdasta on 30 cm tai vähemmän, varoitusääni ei lakkaa.*

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Kohteen etäisyyden ilmaisin (jos asennettu)



Tietonäytössä näkyy kohteen etäisyyden ilmaisin.

- Kun etäisyys kohteeseen vähenee, osoittimen lohkot syttyvät ja liikkuvat kohti autokuvaketta.
- Jos järjestelmä ei havaitse mitään kohdetta, etäisyyden ilmaisimen lohkot näkyvät harmaina.

Kun kytkette peruutusvaihteen (R), järjestelmä antaa varoitusääniä ja visuaalisen merkin, kun autonne liikkuu ja havaittu kohde liikkuu kohti autoanne. Kun pysäytätte auton, varoitusäänimerkit lakkaavat kahden sekunnin kuluttua. Visuaalinen merkki jää päälle vaihteiston ollessa peruutusasennossa (R).

ETUPYSÄKÖINTIAVUSTIN

VAROITUS: Järjestelmä ei ehkä havaitse kohteita, joiden pinnat imevät heijastusta. Ajakaa aina huolellisesti ja muut huomioon ottaen. Huolimaton ajaminen voi johtaa törmäykseen.

VAROITUS: Järjestelmä ei välttämättä havaitse pieniä tai liikkuvia kohteita varsinkaan, jos ne ovat lähellä maata.

VAROITUS: Loukkaantumisten välttämiseksi noudattakaa varovaisuutta aina peruutettaessa ja käyttäessänne tunnistusjärjestelmää.

VAROITUS:
Pysäköintitutkajärjestelmä voi auttaa havaitsemaan kohteita silloin, kun auto liikkuu pysäköintinopeudella. Henkilövahinkojen välttämiseksi pysäköintitutkajärjestelmää on käytettävä huolellisesti.

Huom: *Pitäkää anturit puhtaana lumesta, jäästä ja paksusta pölykerroksesta.*

Huom: *Älkää peittäkö antureita.*

Huom: *Älkää puhdistako antureita terävillä esineillä.*

Huom: *Jos autoon tulee vaurio, joka aiheuttaa antureiden kohdistusvirheen, se saattaa johtaa vääriin mittauksiin ja vääriin hälytyksiin.*

Huom: *Tietyt lisävarusteet, kuten suuret vetokoukkuliitännät ja polkupyörä- tai purjelautatelineet, voivat heikentää järjestelmän havainnointikykyä tai aiheuttaa virheellisiä hälytyksiä.*

Anturit sijaitsevat etupuskurissa.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Anturit ovat toiminnassa, kun vaihteisto on missä tahansa muussa kuin pysäköintiasennossa (P). Kun pysäköintitutkajärjestelmä antaa äänimerkin, audiojärjestelmä voi pienentää asetettua äänenvoimakkuutta.

Varoitusääni kuuluu, kun auto lähestyy kohdetta. Äänimerkin tiheys kasvaa, kun auto liikkuu lähemmäksi estettä. Varoitusääni kuuluu jatkuvasti, kun kohteen etäisyys auton etupuskurista on 30 cm tai vähemmän.

Huom: *Ulommissa kulmissa on pienemmän peiton alue.*

Järjestelmä kytkeytyy pois, kun ajonopeus saavuttaa 8 km/h.



Antureiden havaintoalue on enintään 70 cm puskurin keskikohdasta.

Jos käytössä on peruutusvaihde (R), järjestelmä havaitsee kohteet, kun auto liikkuu hitaasti tai kohde lähestyy autoa, esimerkiksi toinen auto liikkuu hitaasti sitä kohti. Kun pysäytätte auton, varoitusäänimerkki lakkaa kahden sekunnin kuluttua.

Jos vaihteisto on kytketty jollekin eteenpäinajovaihteelle, järjestelmä tuottaa varoitusääniä, kun auto liikkuu ja havaintoalueella on kohde. Kun auto pysäytetään, varoitusääni lakkaa kahden sekunnin kuluttua ja visuaalinen varoitus sammuu neljän sekunnin kuluttua.

Jos järjestelmä havaitsee vian, tietonäyttöön tulee varoitusviesti.

Kohteen etäisyyden ilmaisin (jos asennettu)



Tietonäytössä näkyy kohteen etäisyyden ilmaisin.

- Kun etäisyys kohteeseen vähenee, osoittimen lohkot syttyvät ja liikkuvat kohti autokuvaketta.
- Jos mitään kohdetta ei ole havaittavissa, ilmaisinlohkot näkyvät harmaina.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Kun kytkette jonkin eteenpäinajovaihteen, järjestelmä antaa varoitusääniä ja visuaalisen merkin, kun ajonopeus on enintään 8 km/h, ja järjestelmä havaitsee kohteen havaintoalueen sisällä. Kun pysäytätte auton, varoitusäänet lakkaavat kahden sekunnin jälkeen ja visuaalinen merkki sammuu neljän sekunnin jälkeen.

Huom: *Jos etäisyys havaittuun kohteeseen on enintään 30 cm, visuaalinen merkki jää näkyviin.*

Kun kytkette vapaavaihteen (N), järjestelmä antaa visuaalisen merkin vain, jos ajonopeus on enintään 8 km/h eli auto liikkuu esim. ylämäessä, ja järjestelmä havaitsee autoanne kohti liikkuvan kohteen. Kun pysäytätte auton, visuaalinen merkki lakkaa neljän sekunnin kuluttua.

SIVUTUNNISTUSJÄRJESTELMÄ

VAROITUS: Järjestelmä ei ehkä havaitse kohteita, joiden pinnat imevät heijastusta. Ajakaa aina huolellisesti ja muut huomioon ottaen. Huolimaton ajaminen voi johtaa törmäykseen.

VAROITUS: Järjestelmä ei välttämättä havaitse pieniä tai liikkuvia kohteita varsinkaan, jos ne ovat lähellä maata.

VAROITUS: Loukkaantumisten välttämiseksi noudattakaa varovaisuutta aina peruutettaessa ja käyttäessänne tunnistusjärjestelmää.

VAROITUS:
Pysäköintitutkajärjestelmä voi auttaa havaitsemaan kohteita silloin, kun auto liikkuu pysäköintinopeudella. Henkilövahinkojen välttämiseksi pysäköintitutkajärjestelmää on käytettävä huolellisesti.

Järjestelmä havaitsee ulompien etu- ja takapysäköintitutka-antureiden avulla auton kylkien lähellä olevat kohteet. Järjestelmä näyttää kohteet mittaristossa näkyvässä tietonäytössä sitä mukaa kuin auto liikkuu kohteiden ohi.

Anturit sijaitsevat etu- ja takapuskurissa.

Huom: *Pitäkää anturit puhtaana lumesta, jäästä ja paksusta pölykerroksesta.*

Huom: *Älkää peittäkö antureita.*

Huom: *Älkää puhdistako antureita terävillä esineillä.*

Huom: *Jos autoon tulee vaurio, joka aiheuttaa antureiden kohdistusvirheen, se saattaa johtaa vääriin mittauksiin ja vääriin hälytyksiin.*

Järjestelmä ei välttämättä toimi, jos:

- Sytytysvirta kytketään päälle, pois ja taas päälle muutaman sekunnin sisällä.
- Auto on paikoillaan yli kaksi minuuttia.
- Lukkiutumaton jarrujärjestelmä aktivoituu.
- Luistonestojärjestelmä on aktivoitu.

Huom: *Jos luistonestojärjestelmä kytketään pois päältä, myös sivutunnistusjärjestelmä sammuu.*

Huom: *Tietyt lisävarusteet, kuten suuret vetokoukkuliitännät ja polkupyörä- tai purjelautatelineet, voivat heikentää järjestelmän havainnointikykyä tai aiheuttaa virheellisiä hälytyksiä.*

Järjestelmän uudelleenalustaminen saattaa edellyttää, että autoa ajetaan noin 3 m.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing



Anturin peittoalue ulottuu 60 cm:n päähän auton kyljestä.

Kun järjestelmä havaitsee kohteen, joka on havaintoalueen sisällä auton ajoreitillä, se varoittaa äänimerkillä. Kun auto liikkuu lähemmäksi kohdetta, äänimerkin tiheys kasvaa.

Huom: *Järjestelmä ei havaitse kohdetta, joka liikkuu auton kylkeä kohti, esimerkiksi hitaasti liikkuvaa toista autoa, jos kohde ei ohita etu- tai taka-anturia.*

Kohteen etäisyyden ilmaisin (jos asennettu)



Tietonäytössä näkyy kohteen etäisyyden ilmaisin.

- Kun etäisyys kohteeseen vähenee, osoittimen lohkot syttyvät ja liikkuvat kohti autokuvaketta.
- Jos mitään kohdetta ei ole havaittavissa, ilmaisinlohkot näkyvät harmaina.

Kun kytkette peruutusvaihteen (R), järjestelmä antaa varoitusäänen ja visuaalisen merkin, kun havaitut kohteet ovat korkeintaan 60 cm:n etäisyydellä ja ajoreitillä. Kun pysäytätte auton, varoitusäänimerkit lakkaavat kahden sekunnin kuluttua.

Kun kytkette jonkin eteenpäinajovaihteen, järjestelmä antaa varoitusääniä ja visuaalisen merkin, kun ajonopeus on enintään 8 km/h, ja järjestelmä havaitsee kohteen havaintoalueen sisällä. Kun pysäytätte auton, varoitusäänet lakkaavat kahden sekunnin kuluttua ja visuaalinen merkki sammuu neljän sekunnin kuluttua.

Kun vapaavaihde (N) kytketään, järjestelmä antaa visuaalisen etäisyysilmoituksen vain, jos ajonopeus on enintään 8 km/h. Auto esimerkiksi liikkuu mäessä, ja järjestelmä havaitsee kohteen lähestyvän autoa. Kun pysäytätte auton, visuaalinen merkki sammuu neljän sekunnin kuluttua.

Jos järjestelmä ei ole käytettävissä, sivuetäisyysosoittimen lohkoja ei näy.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

AKTIIVINEN PYSÄKÖINTIAVUSTIN

VAROITUS: Kuljettajan on pysyttävä autossa, kun järjestelmä käynnistyy. Kuljettaja on koko ajan vastuussa auton hallinnasta, järjestelmän valvomisesta ja tarvittaessa sen toimintaan puuttumisesta. Huolimattomuus voi aiheuttaa auton hallinnan menetyksen, vakavia henkilövahinkoja ja kuoleman.

VAROITUS: Anturit eivät välttämättä tunnista esteitä rankassa sateessa tai muissa olosuhteissa, jotka aiheuttavat häiriöitä.

VAROITUS: Aktiivinen pysäköintiavustin ei missään tilanteessa käytä jarruja.

VAROITUS: Olette koko ajan vastuussa auton hallinnasta. Järjestelmä on avustava eikä vapauta kuljettajaa vastuusta ajaa huolellisesti ja tarkkaavaisesti. Ohjeen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa auton hallinnan menetyksen, henkilövahingon tai kuoleman.

Aktiivisen pysäköintiavustimen prosessi on monivaiheinen ja vaihdetta on ehkä vaihdettava useita kertoja. Noudattakaa ruudulla näkyviä ohjeita, kunnes pysäköinti on valmis.

Jos olette huolissanne jonkin auton tai esineen läheisyydestä, voitte ohittaa järjestelmän tarttumalla ohjauspyörään tai painamalla aktiivisen pysäköintiavustimen painiketta ja ottamalla auton täysin hallintaanne.

Pitäkää kädet, hiukset, vaatteet ja muut irtonaiset esineet irti ohjauspyörästä aktiivista pysäköintiavustinta käytettäessä.

Anturit sijaitsevat etu- ja takapuskurissa.

Huom: *Pitäkää anturit puhtaana lumesta, jäästä ja paksusta pölykerroksesta.*

Huom: *Älkää peittäkö antureita.*

Huom: *Älkää puhdistako antureita terävillä esineillä.*

Huom: *Anturit eivät saata tunnistaa esteitä, joiden pinnat absorboivat ultraääniaaltoja. Anturit saattavat havaita kohteita virheellisesti, johtuen esimerkiksi moottoripyörän pakoputkien tai kuorma-autojen ilmajarrujen ja torvien aiheuttamista ultraäänihäiriöistä.*

Huom: *Renkaanvaihdon jälkeen järjestelmän on kalibroiduttava uudelleen, eikä se hetken ajan välttämättä toimi oikein.*

Järjestelmä ei välttämättä toimi oikein seuraavissa olosuhteissa:

- Käytössä on vararengas tai rengas, joka on kulunut merkittävästi muita renkaita enemmän.
- Yksi tai useampi rengas on täytetty väärin.
- Pysäköintiä yritetään jyrkässä kaarteessa.
- Etupuskurin ja pysäköintiruudun välissä on liikettä. Siellä voi olla jalankulkija tai pyöräilijä.
- Viereisen pysäköidyn auton reuna on korkealla maasta. Se voi olla esimerkiksi linja-auto, hinausauto tai lava-auto.
- Sääolosuhteet ovat huonot. Jos ajetaan esimerkiksi rankassa vesisateessa, lumisateessa tai sumussa, tai ilmankosteus tai lämpötila on korkea.

Järjestelmää ei saa käyttää, jos

- auton eteen tai taakse anturien lähelle on kiinnitetty lisälaite, esimerkiksi polkupyöräteline tai perävaunu.
- katolle on kiinnitetty reunan yli ulottuva esine (surffilauta), esimerkiksi surffilauta.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

- etu- tai takapuskurin tai kyljen anturit ovat vaurioituneet.
- Autossa ei käytetä oikeaa rengaskokoa, vaan esimerkiksi minivararengasta.

Aktiivisen pysäköintiavustimen käyttäminen

Aktiivisen pysäköintiavustimen tilan valinta



Aktivoi samansuuntainen pysäköinti painamalla painiketta kerran. Ottakaa kohtisuora pysäköinti käyttöön painamalla painiketta toisen kerran. Jos painatte painiketta vielä kerran, järjestelmän kytkeytyy pois päältä.

Kun auto on pysäköity ja sytytysvirta sammutettu, voitte vaihtaa tiloja tietonäytöstä. Kytkekää järjestelmä päälle painamalla painiketta ja avatkaa tietonäytön järjestelmävalikko.

Huom: *Jos auto on pysäköity, oletustila on samansuuntaisen pysäköinnin lähtöavustin. Jos ette kuitenkaan käyttänyt pysäköintiavustinta samansuuntaisessa pysäköinnissä, valitkaa pysäköinnin lähtöavustin tietonäytöltä.*

Huom: *Voitte painaa käyttöönotetun pysäköintiavustimen painiketta useita kertoja vaihtaaksenne tiloja vasta sen jälkeen, kun olette liikuttanut autoa noin 10 m.*

Valitkaa jokin seuraavista tiloista tietonäytön painikkeiden avulla:

- Samansuuntainen pysäköinti
- Kohtisuora pysäköinti
- Samansuuntaisen pysäköinnin lähtöavustin
- Järjestelmän kytkeminen pois

Huom: *Tilojen valinnassa ei ole aikarajoitetta.*

Samansuuntainen pysäköinti

Järjestelmä havaitsee samansuuntaisen pysäköintiruudun ja ohjaa auton siihen. Käytätte itse kaasupoljinta, vaihteensiirtoa ja jarruja. Järjestelmä antaa visuaalisia ohjeita ja ääniohjeita auton pysäköimiseen samansuuntaiseen pysäköintiruutuun.



Etsikää pysäköintitilaa painamalla painiketta kerran.

Huom: *Voitte kytkeä järjestelmän päälle myös sen jälkeen, kun olette ajanut osittain tai kokonaan pysäköintiruudun ohi. Painakaa aktiivisen pysäköintiavustimen painiketta, ja järjestelmä kertoo, oletteko ohittanut sopivan pysäköintiruudun.*

Kun ajonopeus on alle 35 km/h, järjestelmä etsii auton molemmilta puolilta vapaata pysäköintitilaa. Tietonäytössä näkyy viesti ja kuva osoituksena siitä, että järjestelmä etsii pysäköintiruutua. Ilmoittakaa järjestelmälle suuntavilkkuvivulla, haluatteko etsiä pysäköintiruutuja kuljettajan vai matkustajan puolelta autoa.

Huom: *Jos ette käytä suuntavilkkuvipua, järjestelmä etsii auton molemmilta puolilta ja tarjoaa pysäköintiruutuja yhdeltä puolelta kerrallaan.*

Huom: *Järjestelmän oletus on matkustajan puoli, jos suuntavilkkua ei käytetä.*



Pysäköintiruutua haettaessa ajoneuvon etäisyyden tulee olla noin 1 m muista autoista ja autoa on ajettava samansuuntaisesti muiden pysäköityjen autojen kanssa.

Huom: *Jos auton etäisyys pysäköidyistä autoista on alle 0,5 m tai yli 1,5 m, järjestelmä ei välttämättä havaitse vapaita pysäköintiruutuja.*

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Kun järjestelmä havaitsee sopivan ruudun, siitä ilmoitetaan näyttöön tulevalla viestillä ja äänimerkillä. Pysäyttäkää auto ja noudattakaa näytön ohjeita. Jos auto liikkuu erittäin hitaasti, autoa on ehkä siirrettävä hieman eteenpäin, ennen kuin järjestelmä on valmis pysäköimään.

Huom: *Kuljettajan on varmistettava, että järjestelmän valitsemassa pysäköintiruudussa ei ole esteitä ajoliikkeiden aikana.*

Huom: *Järjestelmä tarjoaa aina viimeisintä havaitsemaansa pysäköintiruutua. Jos auto esimerkiksi havaitsee useita pysäköintiruutuja ajon aikana, se ilmoittaa niistä viimeisimmän.*

Huom: *Jos ajonopeus on yli noin 35 km/h, järjestelmä näyttää viestin, jossa ohjeistetaan pienentämään ajonopeutta.*

Automaattinen ohjaus samansuuntaiseen pysäköintiruutuun

Kun vaihde vaihdetaan peruutusasentoon (R) eivätkä kuljettajan kädet kosketa ohjauspyörää (eikä mikään estä sen liikkumista), auto ohjaa itsensä ruutuun. Järjestelmä näyttää ohjeet auton siirtämiseen taakse- ja eteenpäin pysäköintiruudussa.

Huom: *Jos ajonopeus on yli noin 9 km/h, ajoliike keskeytyy tai järjestelmä kytkeytyy pois päältä ja kuljettajan on otettava auto hallintaansa.*

Huom: *Jos järjestelmä havaitsee, että erittäin lähellä autoa on kohde ja pysäköinnin jatkaminen ei välttämättä ole turvallista, se saattaa ohjeistaa pysäyttämään auton. Järjestelmä ei ehkä anna lisäohjeita. Ohjausavustin jatkaa toimintaansa, mutta kuljettajan on päätettävä, onko pysäköinnin jatkaminen turvallista.*



Kun auto on oikein pysäköity tai jos kuulette yhtäjaksoisen äänimerkin ja näyttöön tulee viesti, pysäyttäkää auto kokonaan.

Kun automaattisen pysäköintiavustimen ohjaus on valmis, järjestelmä toistaa äänimerkin ja näyttää viestin.

Huom: *Pysäköinnin tarkistaminen ja mahdollisten korjausliikkeiden tekeminen on kuljettajan vastuulla ennen autosta poistumista.*

Aktiivisen pysäköintiavustimen poistaminen käytöstä

Järjestelmän voi kytkeä manuaalisesti pois päältä:

- painamalla aktiivisen pysäköintiavustimen painiketta aktiivisen ajoliikkeen aikana
- ottamalla kiinni ohjauspyörästä aktiivisen ajoliikkeen aikana
- ajamalla yli 35 km/h 30 sekunnin ajan pysäköintiruudun etsinnän aikana
- ajamalla yli 50 km/h
- ajamalla yli 9 km/h automaattisen ohjauksen aikana
- kytkemällä luistonestojärjestelmän pois päältä.

Esimerkiksi seuraavat autossa valitut toiminnot voivat kytkeä järjestelmän pois päältä:

- Luistonestojärjestelmä aktivoituu tai siinä on vika.
- Lukkiutumaton jarrujärjestelmä aktivoituu tai siinä on vika.

Jos järjestelmässä on häiriö, siitä ilmoitetaan tietonäyttöön tulevalla viestillä ja äänimerkillä. Tarkistuttakaa auto mahdollisimman pian.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Kohtisuora pysäköinti

Järjestelmä havaitsee kohtisuoran pysäköintiruudun ja ohjaa auton siihen. Käytätte itse kaasupoljinta, vaihteensiirtoa ja jarruja. Järjestelmä antaa visuaalisia ohjeita ja ääniohjeita auton pysäköimiseen kohtisuoraan pysäköintiruutuun.



Etsikää pysäköintitilaa painamalla painiketta kaksi kertaa.

Kun ajonopeus on alle 30 km/h, järjestelmä etsii auton molemmilta puolilta vapaata pysäköintitilaa. Tietonäytössä näkyy viesti ja kuva osoituksena siitä, että järjestelmä etsii pysäköintiruutua. Ilmoittakaa järjestelmälle suuntavilkkuvivulla, haluatteko etsiä pysäköintiruutuja kuljettajan vai matkustajan puolelta autoa.

Huom: *Jos ette käytä suuntavilkkuvipua, järjestelmä etsii auton molemmilta puolilta ja tarjoaa pysäköintiruutuja yhdeltä puolelta kerrallaan.*

Huom: *Järjestelmän oletus on matkustajan puoli, jos suuntavilkkua ei käytetä.*



Pysäköintiruutua haettaessa auton etäisyyden tulee olla noin 1 m muista autoista ja autoa on ajettava kohtisuorassa muihin pysäköityihin autoihin nähden.

Huom: *Jos auton etäisyys pysäköidyistä autoista on alle 0,5 m tai yli 1,5 m, järjestelmä ei välttämättä havaitse vapaita pysäköintiruutuja.*

Kun järjestelmä havaitsee sopivan ruudun, siitä ilmoitetaan näyttöön tulevalla viestillä ja äänimerkillä. Pysäyttäkää auto ja noudattakaa näytön ohjeita. Jos auto liikkuu erittäin hitaasti, autoa on ehkä siirrettävä hieman eteenpäin, ennen kuin järjestelmä on valmis pysäköimään.

Huom: *Kuljettajan on varmistettava, että järjestelmän valitsemassa pysäköintiruudussa ei ole esteitä ajoliikkeiden aikana.*

Huom: *Järjestelmä tarjoaa aina viimeisintä havaitsemaansa pysäköintiruutua. Jos auto esimerkiksi havaitsee useita pysäköintiruutuja ajon aikana, se ilmoittaa niistä viimeisimmän.*

Huom: *Jos ajonopeus on yli noin 30 km/h, järjestelmä näyttää viestin, jossa ohjeistetaan pienentämään ajonopeutta.*

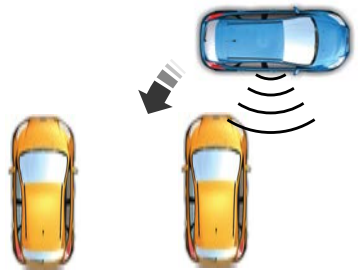
Automaattinen ohjaus kohtisuoraan pysäköintiruutuun

Kun vaihde vaihdetaan peruutusasentoon (R) eivätkä kuljettajan kädet kosketa ohjauspyörää (eikä mikään estä sen liikkumista), auto ohjaa itsensä ruutuun. Järjestelmä näyttää ohjeet auton siirtämiseen taakse- ja eteenpäin pysäköintiruudussa.

Huom: *Jos ajonopeus on yli noin 9 km/h, ajoliike keskeytyy tai järjestelmä kytkeytyy pois päältä ja kuljettajan on otettava auto hallintaansa.*

Huom: *Jos järjestelmä havaitsee, että erittäin lähellä autoa on kohde ja pysäköinnin jatkaminen ei välttämättä ole turvallista, se saattaa ohjeistaa pysäyttämään auton. Järjestelmä ei ehkä anna lisäohjeita. Ohjausavustin jatkaa toimintaansa, mutta kuljettajan on päätettävä, onko pysäköinnin jatkaminen turvallista.*

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing



E186191

Kun auto on oikein pysäköity tai jos kuulette yhtäjaksoisen äänimerkin ja näyttöön tulee viesti, pysäyttäkää auto kokonaan.

Kun automaattisen pysäköintiavustimen ohjaus on valmis, järjestelmä toistaa äänimerkin ja näyttää viestin.

Huom: *Pysäköinnin tarkistaminen ja mahdollisten korjausliikkeiden tekeminen on kuljettajan vastuulla ennen autosta poistumista.*

Aktiivisen pysäköintiavustimen poistaminen käytöstä

Järjestelmän voi kytkeä manuaalisesti pois päältä:

- painamalla aktiivisen pysäköintiavustimen painiketta aktiivisen ajoliikkeen aikana
- ottamalla kiinni ohjauspyörästä aktiivisen ajoliikkeen aikana
- ajamalla yli 30 km/h 30 sekunnin ajan pysäköintiruudun etsinnän aikana
- ajamalla yli 50 km/h
- ajamalla yli 9 km/h automaattisen ohjauksen aikana
- kytkemällä luistonestojärjestelmän pois päältä.

Esimerkiksi seuraavat autossa valitut toiminnot voivat kytkeä järjestelmän pois päältä:

- Luistonestojärjestelmä aktivoituu tai siinä on vika.
- Lukkiutumaton jarrujärjestelmä aktivoituu tai siinä on vika.

Jos järjestelmässä on häiriö, siitä ilmoitetaan tietonäyttöön tulevalla viestillä ja äänimerkillä. Tarkistuttakaa auto mahdollisimman pian.

Samansuuntaisen pysäköinnin lähtöavustin

Järjestelmä ohjaa auton pois samansuuntaisesta pysäköintiruudusta. Käytätte itse kaasupoljinta, vaihteensiirtoa ja jarruja. Järjestelmä antaa visuaalisia ohjeita ja ääniohjeita auton ohjaamiseen pois samansuuntaisesta pysäköintiruudusta.

Huom: *Tätä järjestelmää ei ole tarkoitettu avustamaan kohtisuorasta pysäköintiruudusta poistuttaessa.*



Painakaa painiketta kerran, kun auto on paikallaan samansuuntaisessa pysäköintiruudussa.

Huom: *Jos ette käyttänyt pysäköintiavustinta samansuuntaisessa pysäköinnissä, painikkeen painaminen kerran valitsee tilaksi samansuuntaisen pysäköinnin. Pysäköinnin lähtöavustin pitää valita tietonäytöltä.*

Järjestelmä näyttää viestin, jossa pyydetään kytkemään suuntavilkku päälle. Ilmoittakaa suuntavilkulla, kumpi auton puoli valitaan pysäköintitilasta poistumiseen. Järjestelmä näyttää ohjeet auton siirtämiseen taakse- ja eteenpäin pysäköintiruudussa.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Huom: *Jos järjestelmä havaitsee, että erittäin lähellä autoa on kohde ja pysäköinnin jatkaminen ei välttämättä ole turvallista, se saattaa ohjeistaa pysäyttämään auton. Järjestelmä ei ehkä anna lisäohjeita. Ohjausavustin jatkaa toimintaansa, mutta kuljettajan on päätettävä, onko pysäköinnin jatkaminen turvallista.*



Kun järjestelmä on ohjannut auton kohtaan, jossa kuljettaja voi poistua pysäköintiruudusta ajamalla eteenpäin, näyttöön tulee viesti, joka kehottaa kuljettajaa ottamaan auton täysin hallintaansa. Yleensä järjestelmä antaa hallinnan, kun auto on vielä pysäköintiruudussa.

Huom: *Samansuuntaisen pysäköinnin lähtöavustin ei ehkä ole käytettävissä, jos auton edessä tai takana on liian vähän tilaa.*

Huom: *Jos ajonopeus on yli noin 9 km/h, ajoliike keskeytyy tai järjestelmä kytkeytyy pois päältä ja kuljettajan on otettava auto hallintaansa.*

Huom: *kuljettaja on vastuussa auton hallinnasta ja sen varmistamisesta, että reitti on selvä ennen liikenteeseen lähtöä.*

Vianmääritys

Oire	Mahdollinen syy
Järjestelmä ei hae pysäköintiruutua.	Luistonesto on voitu kytkeä pois päältä.
	Vaihde on peruutusasennossa (R). Pysäköintiruutu havaitaan vain, jos auto liikkuu eteenpäin.
Järjestelmä ei ehdota pysäköintiruutua.	Antureiden toiminta voi olla estynyt. Niiden päällä voi olla esimerkiksi lunta, jäätä tai likaa. Estyneet anturit voivat vaikuttaa järjestelmän toimintoihin.
	Pysäköintiruudussa ei ole riittävästi tilaa auton turvalliseen pysäköintiin.
	Pysäköintiruudun vastakkaisella puolella ei ole riittävästi tilaa pysäköintiliikettä varten.
	Etäisyys pysäköintiruutuun on yli 1,5 m tai alle 0,5 m.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Oire	Mahdollinen syy
	Auton ajonopeus samansuuntaisessa pysäköinnissä on yli 35 km/h tai kohtisuorassa pysäköinnissä yli 30 km/h.
	Akku on kytketty irti tai vaihdettu äskettäin. Jos akku on kytketty uudelleen irti kytkemisen jälkeen, autolla on ajettava suoralla tiellä lyhyen aikaa.
Järjestelmä ei sijoita autoa oikein pysäköintiruutuun.	Auto vierii päinvastaiseen suuntaan kuin valittu vaihde on, esimerkiksi vierii eteenpäin, kun peruutusvaihde (R) on valittuna.
	Pysäköintiruudun jalkakäytävän suuntainen reuna on epäsäännöllinen, mikä estää auton linjaamisen oikein.
	Pysäköintiruudun vieressä olevia autoja tai muita kohteita ei ole pysäköity oikein.
	Auto on ajettu ja pysäytetty liian paljon pysäköintiruudun ohi.
	Renkaat on ehkä asennettu väärin tai niitä on huollettu väärin. Niitä ei ole esimerkiksi täytetty oikein, ne eivät ole oikean kokoisia tai ne ovat erikokoisia.
	Korjaus tai muutos on muuttanut havaitsemisominaisuuksia.
	Pysäköidyssä ajoneuvossa on korkea lisälaite. Se voi olla esimerkiksi suolalevitin, lumiaura tai siirrettävä lava.
	Pysäköintiruudun pituus tai pysäköityjen esineiden sijainti muuttui sen jälkeen, kun auto ohitti sen.
	Auton ympäristön lämpötila on muuttunut nopeasti. Se voi tapahtua esimerkiksi ajettaessa lämmitetystä pysäköintihallista kylmään ulkoilmaan tai autopesusta poistuttaessa.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

PERUUTUSKAMERA

VAROITUS:
Peruutuskamerajärjestelmä on peruutusavustinlaite, jota käyttäessään kuljettajan on kuitenkin edelleen käytettävä tausta- ja ulkopeilejä, jotta hän näkee mahdollisimman laajalle alueelle.

VAROITUS: Puskurin kulmien lähellä tai puskurin alla olevat esineet eivät välttämättä näy näytössä kamerajärjestelmän rajallisen kuvakulman vuoksi.

VAROITUS: Peruuttakaa autoa hitaasti. Ohjeen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa auton hallinnan menetyksen, henkilövahingon tai kuoleman.

VAROITUS: Olkaa varovainen, kun takaluukku on raollaan. Jos takaovi on auki, kamera ei ole normaalilla paikallaan ja videokuva saattaa olla vääränlainen. Kaikki ohjausviivat katoavat, kun takaluukku on raollaan. Tämän ohjeen laiminlyönti saattaa johtaa loukkaantumiseen.

VAROITUS: Olkaa varovainen, kun kytkette kameran toimintoja päälle tai pois, jos vaihteisto ei ole pysäköintivaihteella (P). Varmistakaa, ettei auto liiku.

Peruutuskamerajärjestelmä tuottaa videokuvan auton takana olevasta alueesta.

Käytön aikana näyttöön tulevat viivat, jotka esittävät auton reittiä ja etäisyyttä takana oleviin esineisiin.



Kamera sijaitsee takaovessa.

Peruutuskameran käyttö

Kun vaihde asetetaan peruutusvaihteelle (R), peruutuskamerajärjestelmä näyttää, mitä auton takana on.

Järjestelmässä on käytössä kolmentyyppisiä ohjausviivoja, jotka auttavat näkemään auton takana olevat kohteet:

- Aktiiviset ohjausviivat: Näyttävät auton aiotun reitin peruutettaessa.
- Kiinteät ohjausviivat: Näyttävät auton todellisen reitin peruutettaessa suoraan. Näistä voi olla hyötyä peruutettaessa parkkiruutuun tai kohdistettaessa autoa sen takana olevaan kohteeseen nähden.
- Keskiviiva: Auttaa kohdistamaan auton keskikohdan kohteeseen (esimerkiksi perävaunuun) nähden.

Huom: *Jos käytössä on peruutusvaihde (R) ja takaovi on auki, peruutuskameratoiminnot eivät näy.*

Huom: *Vetokoukkua käytettäessä kamera näkee vain vedettävän kohteen. Normaalista käytöstä poiketen näkyvyys ei ehkä ole riittävä ja joitain kohteita ei ehkä nähdä. Joissain autoissa ohjausviivat katoavat, kun perävaunun pistoke liitetään.*

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Kamera ei ehkä toimi oikein seuraavissa olosuhteissa:

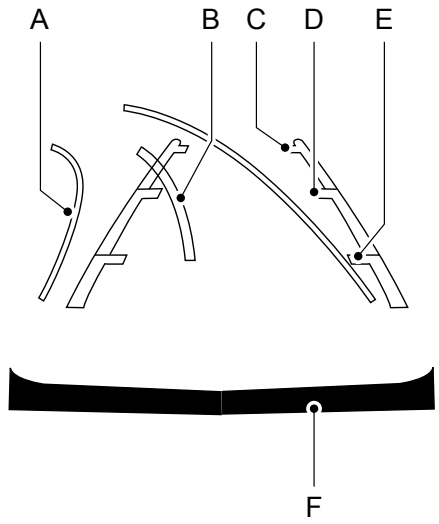
- Peruutettaessa yöllä tai pimeissä paikoissa, jos yksi peruutusvalo tai kumpikaan peruutusvalo ei toimi.
- Vesi, kura tai muut epäpuhtaudet rajoittavat kameran näkymää. Puhdistakaa linssi pehmeällä nukkaamattomalla kankaalla ja hankaamattomalla pesuaineella.
- Auton takaosassa on törmäys- tai muita vaurioita, joiden seurauksena kamera on väärässä kohdassa.

Kameran järjestelmäasetukset

Peruutuskameran järjestelmäasetuksia voi käyttää näytössä. Katsokaa **Yleistä** (sivu 119).

Kameran ohjausviivat

Huom: *Aktiiviset ohjausviivat näkyvät vain, kun käytössä on peruutusvaihde (R).*



E142436

A Aktiiviset ohjausviivat
B Keskiviiva
C Kiinteä ohjausviiva: vihreä alue
D Kiinteä ohjausviiva: keltainen alue
E Kiinteä ohjausviiva: punainen alue
F Takapuskuri

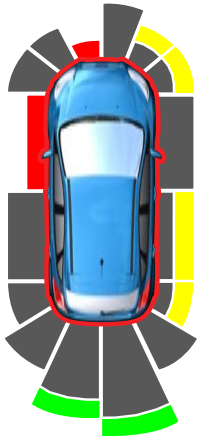
Aktiiviset ohjausviivat näytetään vain kiinteiden ohjausviivojen kanssa. Voitte käyttää aktiivisia ohjausviivoja kääntämällä ohjauspyörällä ohjausviivat aiottua reittiä kohti. Jos ohjauspyörän asentoa muutetaan peruutettaessa, auto saattaa poiketa alkuperäiseltä aiotulta reitiltä.

Kiinteät ja aktiiviset ohjausviivat voimistuvat ja heikkenevät ohjauspyörän asennon mukaan. Aktiiviset ohjausviivat eivät näy, kun ohjauspyörä on suorassa.

Peruuttakaa aina varovasti. Punaisella alueella olevat kohteet ovat lähinnä autoa ja vihreällä alueella olevat kauimpana. Kohteet lähenevät autoa siirtyessään vihreältä alueelta keltaiselle ja sitten punaiselle alueelle. Käyttäkää sivutaustapeilejä ja sisätaustapeiliä nähdäksenne paremmin auton molemmille puolille ja taakse.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Kohteen etäisyyden ilmaisin (jos asennettu)



Järjestelmä näyttää kuvan autosta ja anturialueista. Alueet näkyvät vihreinä, keltaisina ja punaisina sen mukaan, miten lähellä pysäköintitutka-anturit havaitsevat esteitä.

Manuaalinen suurennus

VAROITUS: Kun manuaalinen suurennus on päällä, koko auton takainen alue ei välttämättä näy. Tarkkailkaa ympäristöänne manuaalista suurennusta käytettäessä.

Huom: *Manuaalinen suurennus on käytettävissä vain, kun käytössä on peruutusvaihde (R).*

Huom: *Manuaalista suurennusta käytettäessä vain keskiviiva näkyy.*

Toiminnon valittavat asetukset ovat lähennys (+) ja loitonnus (-). Voitte vaihtaa näkymää painamalla kameran näytössä olevaa symbolia. Suurennus on oletusarvoisesti pois päältä.

Toiminnon ansiosta näette auton takana olevan kohteen lähempää. Suurennetussa kuvassa näkyy puskuri vertailun vuoksi. Suurennus on aktiivinen vain, kun käytössä on peruutusvaihde (R).

Peruutuskameran viive

Toiminnon valittavat asetukset ovat ON (Päällä) ja OFF (Pois päältä). Peruutuskameran viiveen oletusasetus on OFF (Pois päältä).

Kun siirrytään peruutusvaihteelta (R) mille tahansa muulle kuin pysäköintivaihteelle (P), kameran kuva pysyy näytössä, kunnes

- auton nopeus kiihtyy riittävästi
- siirrätte auton vaihdevivun pysäköintiasentoon (P)
- kytkette seisontajarrun (käsivalintainen vaihteisto).

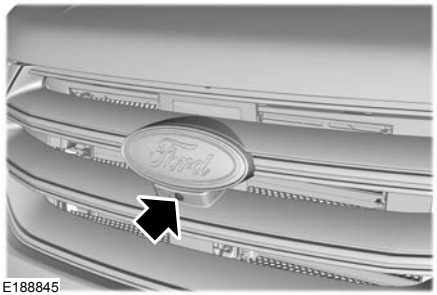
180 ASTEEN KAMERA (JOS ASENNETTU)

VAROITUS: Puskurin kulmien lähellä tai puskurin alla olevat esineet eivät välttämättä näy näytössä kamerajärjestelmän rajallisen kuvakulman vuoksi.

VAROITUS: Etukamerajärjestelmää käytettäessä kuljettaja pitää edelleen myös katsoa ulos autosta.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

VAROITUS: Olkaa varovainen, kun kytkette kameran toimintoja päälle tai pois, jos vaihteisto ei ole pysäköintivaihteella (P). Varmistakaa, ettei auto liiku.


E188845

Etukamera on asennettu säleikköön.

Etukamera näyttää videokuvaa auton edessä olevasta alueesta.

Huom: *näytöllä näkyvä alue voi vaihdella auton suunnan tai tien kunnon mukaan.*

Huom: *Etukamera kytkeytyy pois käytöstä, kun ajonopeus ylittää 10 km/h. Järjestelmä on kytkettävä takaisin käyttöön kamerajärjestelmän painikkeella, kun nopeus on alle rajoituksen.*

Huom: *Lisätietoja kamerasta on peruutuskameraa käsittelevässä luvussa. Katsokaa* ***Peruutuskamera*** *(sivu 269).*

180 asteen kamerajärjestelmän käyttö

180 asteen kamerajärjestelmässä on kamera sekä edessä että takana. Järjestelmä

- näyttää suoraan auton edessä tai takana olevan alueen
- näyttää risteävän liikenteen auton edessä
- parantaa näkyvyyttä pysäköitäessä.

Audiojärjestelmässä on kamerajärjestelmän painike, jolla voitte selata eri kameranäkymiä.

Huom: *Kamerajärjestelmän toiminta voi heikentyä, jos kameran tiellä on mutaa, vettä tai likaa. Kameran linssin voi puhdistaa pehmeällä nukkaantumattomalla liinalla ja hankaamattomalla pesuaineella tai käyttämällä etu- tai takapesulaitetta. Katsokaa* ***Pyyhkimet ja pesimet*** *(sivu 78).*

Kameran näkymät

Valitkaa näkymä painamalla kamerapainiketta.

- **Normaali etunäkymä:** näyttää kuvan suoraan auton edessä olevasta alueesta, kun auto on vapaalla (N) tai ajovaihteella (D).
- **Laajennettu etunäkymä:** näyttää laajennetun 180 asteen kuvan suoraan auton edessä olevasta alueesta, kun auto on vapaalla (N) tai ajovaihteella (D).

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

TOIMINTAPERIAATTEET

Vakionopeussäädin ylläpitää asetetun nopeuden ilman tarvetta pitää jalkaa kaasupolkimella. Voitte käyttää vakionopeudensäädintä, kun ajonopeus on yli 30 km/h.

LUISTONESTON KÄYTTÖ

VAROITUS: Älkää käyttäkö vakionopeussäädintä mutkaisilla tieosuuksilla, ruuhkaliikenteessä tai liukkaissa tieoloissa. Seurauksena saattaa olla auton hallinnan menetys, vakava loukkaantuminen tai kuolema.

VAROITUS: Alamäessä ajonopeus saattaa kiihtyä yli asetetun ajonopeuden. Järjestelmä ei kytke jarruja päälle.

Toimintopainikkeet ovat ohjauspyörässä.

Vakionopeussäätimen päällekytkentä



Painakaa painiketta.

Vakionopeussäätimen toiminnan katkaisu



Painakaa painiketta, kun järjestelmä on valmiustilassa. Järjestelmä kytkeytyy pois päältä myös silloin, kun sammutatte sytytysvirran.

Huom: *Asetettu nopeus poistetaan, kun järjestelmä kytketään pois päältä.*

Vakionopeuden asettaminen

Kiihdyttäkää vaadittuun nopeuteen.

SET+

SET-

Asettakaa nykyinen nopeus painamalla ohjauspainiketta ylöspäin tai alaspäin.

Vapauttakaa kaasupoljin täysin.

Huom: *Asetettu nopeus näkyy tietonäytöllä.*

Asetetun ajonopeuden muutos

SET+

Lisätkää asetettua nopeutta painamalla ohjauspainiketta ylöspäin.

SET-

Hidastakaa asetettua nopeutta painamalla ohjauspainiketta alaspäin.

Voitte säätää asetettua nopeutta pienin tai suurin välein. Painakaa ohjauspainiketta ylös- tai alaspäin kerran, jolloin asetettu ajonopeus muuttuu pienin välein. Pitäkää ohjauspainiketta painettuna ylös- tai alaspäin, jolloin asetettu ajonopeus muuttuu suurin välein.

Huom: *Jos kiihdytätte kaasupoljinta painamalla, asetettu ajonopeus ei muutu. Kun päästätte kaasupolkimen, auto palaa aiemmin asetettuun nopeuteen.*

Asetetun ajonopeuden peruutus

CAN

Peruuttakaa asetettu nopeus painamalla painiketta tai painamalla jarrupoljinta.

Huom: *Asetettu nopeus tallennetaan.*

Huom: *Järjestelmän käyttöönotto peruuntuu, jos ajonopeus laskee 16 km/h alle asetetun nopeuden ajettaessa ylämäkeen.*

Asetetun ajonopeuden palautus

RES

Palauttakaa asetettu nopeus painamalla.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Vakionopeussäätimen merkkivalo



Merkkivalo syttyy, kun järjestelmä kytketään päälle.

MUKAUTUVAN VAKIONOPEUSSÄÄDÖN KÄYTTÖ - AUTOSSA EI OLE: STOP-AND-GO -TOIMINTO

VAROITUS: Kuljettajan on aina tarkkailtava huolellisesti tieolosuhteiden muutoksia moottoritielle siirryttäessä tai sieltä poistuttaessa, risteyksissä, liikenneympyröissä ja teillä, joilla on epäselviä kaistamerkintöjä tai jotka ovat mutkaisia, liukkaita, päällystämättömiä tai jyrkkämäkisiä.

VAROITUS: Järjestelmä ei välttämättä havaitse ajoneuvoja, jotka seisovat paikallaan tai joiden nopeus on alle 10 km/h.

VAROITUS: Älkää käyttäkö mukautuvaa vakionopeudensäädintä mutkaisilla teillä, ruuhkassa tai liukkaalla tienpinnalla. Seurauksena saattaa olla auton hallinnan menetys, vakava loukkaantuminen tai kuolema.

VAROITUS: Älkää käyttäkö järjestelmää vedettäessä perävaunua, johon on jälkiasennettu elektroniset jarrunohjaimet. Ohjeen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa auton hallinnan menetyksen, henkilövahingon tai kuoleman.

VAROITUS: Järjestelmä ei ole törmäysvaroitin- tai törmäyksenestojärjestelmä.

VAROITUS: Järjestelmä ei havaitse jalankulkijoita tai tiellä olevia esteitä.

VAROITUS: Järjestelmä ei havaitse samalla kaistalla vastaantulevia autoja.

VAROITUS: Älkää käyttäkö järjestelmää heikossa näkyvyydessä, esimerkiksi sumussa, voimakkaassa vesisateessa tai lumipyryssä.

VAROITUS: Älkää käyttäkö muita kuin suositellun kokoisia renkaita, sillä muuten järjestelmän toiminta voi häiriintyä. Jos tätä ohjetta ei noudateta, saatatte menettää auton hallinnan, mikä saattaa johtaa vakaviin vammoihin.

Järjestelmä säätää auton ajonopeutta siten, että määritetty väli edessä samalla kaistalla olevaan autoon säilyy. Valittavana on neljä etäisyysasetusta.

Järjestelmä käyttää tutka-anturia, joka heijastaa säteen suoraan auton eteen.



E262918

Toimintopainikkeet ovat ohjauspyörässä. Katsokaa **Luistoneston käyttö** (sivu 273).

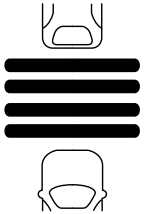
S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Mukautuvan vakionopeussäätimen päällekytkentä

ON Jos autossa ei ole nopeusrajoitinta, painakaa painiketta ja vapauttakaa se.

Jos autossa on nopeusrajoitin, painakaa painiketta ja vapauttakaa se.

Tietonäytössä näkyvät merkkivalo, käytössä oleva etäisyysasetus ja asetettu nopeus.



E164805

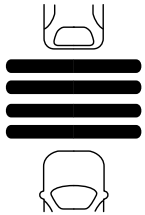
Mukautuvan vakionopeuden asettaminen

Kiihdyttäkää haluamaanne nopeuteen.

SET- Painakaa painiketta ja vapauttakaa se.

Vapauttakaa kaasupoljin täysin.

Tietonäytössä näkyvät merkkivalo, käytössä oleva etäisyysasetus ja asetettu nopeus.



E164805

Auton kuva tulee tietonäytölle, jos järjestelmä havaitsee ajoneuvon edellänne.

Huom: *Kun mukautuva vakionopeudensäädin on aktiivinen, nopeusmittarin lukema saattaa poiketa hieman tietonäytössä näkyvästä haluamastanne nopeudesta.*

Ajoneuvon perässä ajaminen

VAROITUS: Kun ajatte jarruttavan auton perässä, autonne ei ilman kuljettajan toimia hiljennä aina tarpeeksi nopeasti törmäyksen välttämiseksi. Painakaa jarrua tarvittaessa. Tämän ohjeen laiminlyönti saattaa johtaa loukkaantumiseen tai kuolemaan.

VAROITUS: Järjestelmä varoittaa vain tutka-anturin havaitsemista autoista. Joissain tapauksissa varoitusta ei tule tai se tulee viiveellä. Painakaa jarrua tarvittaessa. Tämän ohjeen laiminlyönti saattaa johtaa loukkaantumiseen tai kuolemaan.

Kun eteenne samalle kaistalle tulee ajoneuvo tai edessä on hitaampi ajoneuvo, auton nopeus mukautuu asetetun etäisyyden säilyttämiseksi. Auton kuva näkyy tietonäytössä.

Huom: *Jarruista saattaa kuulua melua järjestelmän käyttäessä niitä.*

Huom: *Mukautuva vakionopeussäätö voi kiihdyttää hieman tilapäisesti, kun käytätte kuljettajan puolen suuntavilkkua toisen auton perässä ajettaessa. Tämän on tarkoitus auttaa ohituksessa.*

Autonne säilyttää etäisyyden edellä ajavaan ajoneuvoon vakiona, kunnes

- edellä ajava ajoneuvo kiihdyttää toivenopeutta suurempaan nopeuteen
- edellä ajava ajoneuvo siirtyy pois samalta kaistalta

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

- ajoneuvon nopeus laskee alle arvon 20 km/h
- etäisyysasetusta muutetaan.

Järjestelmä hidastaa jarruttamalla auton nopeutta siten, että turvallinen etäisyys edessä olevaan autoon säilyy. Järjestelmän käyttämä jarrutusteho on rajallinen. Kuljettaja voi ohittaa järjestelmä käyttämällä jarruja.

Jos järjestelmä määrittää, että sen suurin jarrutusteho ei riitä, kuljettaja kuulee varoitusäänen ja tietonäyttöön tulee varoitusviesti samalla, kun järjestelmä jatkaa jarruttamista.

Etäisyyden asetus

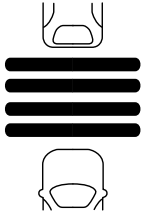
Voitte pienentää tai suurentaa autonne ja edellä ajavan ajoneuvon välistä etäisyyttä painamalla etäisyydensäädintä.



Pienentäkää etäisyyden asetusta painamalla säädintä ja vapauttamalla se.



Suurentakaa etäisyyden asetusta painamalla säädintä ja vapauttamalla se.



E164805

Valittu etäisyysasetus näkyy tietonäytössä kuvan mukaisina palkkeina.

Huom: *Koska asetettu väli perustuu aikaan, sen pituus säätyy ajonopeuden muutosten mukaisesti.*

Huom: *Kuljettajan vastuulla on valita ajo-olosuhteisiin sopiva etäisyys.*

Mukautuvan vakionopeudensäätimen etäisyysasetukset

Grafiikkanäytön palkit autojen välissä	Etäisyys	Dynaaminen käytös
1	Lähimpänä	Sport.
2	Lähellä	Normal.
3	Keskitaso	Normal.
4	Kaukana	Comfort.

Aina kun kytkette järjestelmän päälle, se valitsee automaattisesti viimeksi käytetyn etäisyysasetuksen.

Asetetun ajonopeuden ohittaminen

VAROITUS: Jos ohitatte järjestelmän painamalla kaasupoljinta, se ei paina automaattisesti jarrua ja säilytä siten etäisyyttä edellä ajavaan autoon.

Voitte ohittaa asetetun nopeuden ja etäisyyden painamalla kaasupoljinta.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Kun ohitatte järjestelmän, tietonäytön ajoneuvon kuva häviää.

Järjestelmän käyttö jatkuu, kun kuljettaja vapauttaa kaasupolkimen. Ajonopeus hidastuu asetettuun nopeuteen tai sitä hitaammaksi, jos edessä on hitaammin ajava auto.

Asetetun ajonopeuden muutos

RES+ Lisätkää asetettua ajonopeutta pienin välein painamalla painiketta ja vapauttamalla se.

SET- Vähentäkää asetettua ajonopeutta pienin välein painamalla painiketta ja vapauttamalla se.

Muuttakaa asetettua ajonopeutta suurin välein painamalla jompaa kumpaa painiketta pitkään. Vapauttakaa painike haluamassanne nopeudessa.

Järjestelmä jarruttaa auton jarrujen avulla uuteen toivenopeuteen. Toivenopeus näkyy tietonäytössä jatkuvasti järjestelmän ollessa aktiivinen.

Asetetun ajonopeuden peruutus

CNCL Painakaa ja päästäkää painike tai painakaa jarrupoljinta lyhyesti.

Huom: *Järjestelmä muistaa asetetun nopeuden.*

Asetetun ajonopeuden palautus

RES+ Painakaa painiketta ja vapauttakaa se.

Auto palaa edelliseen toivenopeus- ja etäisyysasetukseen. Toivenopeus näkyy tietonäytössä jatkuvasti järjestelmän ollessa aktiivinen.

Huom: *Käyttäkää palautusta vain, jos tiedätte asetetun nopeuden varmasti ja haluatte palata siihen.*

Automaattinen peruutus

Järjestelmä ei toimi, kun auton nopeus on alle 20 km/h. Äänimerkki kuuluu ja automaattinen jarrutus vapautetaan, jos ajonopeus on tätä alhaisempi.

Automaattinen poiskytkentä voi lisäksi tapahtua seuraavissa tilanteissa:

- Renkaiden pito menetetään.
- Moottorin käyntinopeus on liian matala.
- Kytkette seisontajarrun päälle.

Huom: *Jos moottorin käyntinopeus laskee liian alas, tietonäyttö neuvoo vaihtamaan pienemmälle vaihteelle.*

Käyttö mäkisessä maastossa

Valitkaa pienempi vaihde, kun käytätte järjestelmää esimerkiksi pitkissä jyrkissä alamäissä vuoristoalueilla. Tällaisissa ajo-oloissa järjestelmä tarvitsee lisäksi moottorijarrutusta, jotta auton jarrujärjestelmän kuormitus ei nouse liialliseksi eivätkä jarrut ylikuumene.

Huom: *Kuuluu varoitusääni ja järjestelmä kytkeytyy pois päältä, jos se joutuu käyttämään jarruja liian pitkään. Tämän ansiosta jarrut saavat jäähtyä. Järjestelmä toimii taas normaalisti jarrujen jäähdyttyä.*

Mukautuvan vakionopeussäätimen poiskytkentä

OFF Jos autossa ei ole nopeusrajoitinta, painakaa painiketta ja vapauttakaa se järjestelmän ollessa valmiustilassa tai sammuttakaa sytytysvirta.

 Jos autossa on nopeusrajoitin, painakaa painiketta ja vapauttakaa se järjestelmän ollessa valmiustilassa tai sammuttakaa sytytysvirta.

Huom: *Asetettu ajonopeus katoaa, kun järjestelmä kytketään pois päältä.*

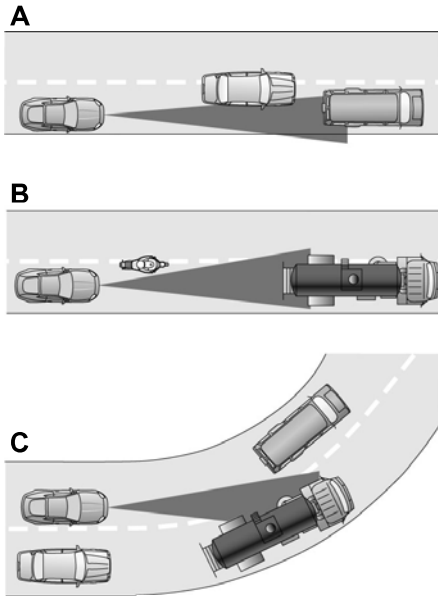
S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Havaitsemisen ongelmat

VAROITUS: Harvoissa tapauksissa havaitsemisessa voi olla ongelmia tien rakenteiden, esimerkiksi siltojen, tunneleiden ja turva-aitojen vuoksi. Tällöin järjestelmä saattaa jarruttaa myöhään tai odottamatta. Kuljettaja on koko ajan vastuussa auton hallinnasta, järjestelmän valvomisesta ja tarvittaessa sen toimintaan puuttumisesta.

VAROITUS: Jos järjestelmässä on vika, viekää auto tarkistettavaksi mahdollisimman pian.

Tutka-anturin näkökenttä on rajoitettu. Joissain tilanteissa se ei välttämättä havaitse ajoneuvoja ollenkaan tai se saattaa havaita ajoneuvon odotettua myöhemmin. Edellä ajavan ajoneuvon kuva ei näy, ellei järjestelmä havaitse, että edellä ajaa ajoneuvo.



Havaitseminen saattaa häiriintyä seuraavissa tilanteissa:

A Kun ajatte eri ajolinjalla kuin edessä oleva auto.

B Kun autot pyrkivät kaistallenne. Järjestelmä havaitsee viereiseltä kaistalta tulevat ajoneuvot vasta niiden siirryttyä kokonaan samalle kaistalle.

C Edellä ajavien ajoneuvojen havainnoimisessa voi olla ongelmia ajettaessa tien kaarteeseen tai mutkaan tai siitä poistuttaessa.

Tällöin järjestelmä saattaa jarruttaa myöhään tai odottamatta. Kuljettajan tulee pysyä valppaana ja toimia tarvittaessa.

Jos jokin osuu auton keulaan tai syntyy vaurioita, tutkan havaintokenttä voi muuttua. Se voi aiheuttaa ajoneuvojen jäämisen havaitsematta tai niiden havaitsemisen väärin.

Järjestelmä toimii optimaalisesti, kun tuulilasiin kiinnitetyn kameran näkyvyys tielle on esteetön.

Järjestelmä ei toimi optimaalisesti seuraavissa tapauksissa:

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

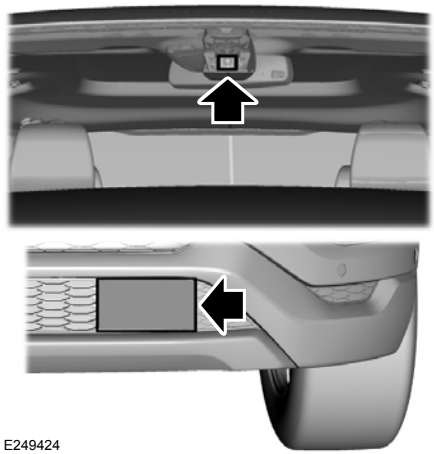
- Kameran toiminta on estynyt.
- Näkyvyys tai valaistus on huono.
- Sääolosuhteet ovat huonot.

Järjestelmä ei ole käytettävissä

Järjestelmä saattaa kytkeytyä pois päältä tai järjestelmän aktivoiminen saattaa estyä seuraavista syistä:

- Anturin näkymä on rajoittunut.
- Jarrujen lämpötila on korkea.
- Järjestelmässä tai siihen liittyvässä järjestelmässä on vika.

Peittynyt anturi



E249424

Näyttöön tulee viesti, jos jokin estää anturin tutkasignaalien kulun. Anturi on säleikön alaosassa. Järjestelmä ei pysty havaitsemaan edelle ajavaa ajoneuvoa eikä toimi, jos anturin edessä on jokin este.

Huom: *Anturi ei ole näkyvissä. Se on kojelaudan takana.*

Huom: *Pidä auton keula puhtaana liasta, metallimerkeistä ja muista esineistä. Myös auton etusuojat, jälkiasennetut valot sekä täydentävät maali- ja muovipinnoitteet voivat heikentää anturin toimintaa.*

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Seuraavassa on ilmoituksen näkymisen mahdolliset syyt ja tarvittavat toimet:

Syy	Toimi
Tutkan pinta on likainen tai peittynyt.	Puhdistakaa tutkan edessä olevan säleikön pinta tai poistakaa peittävä esine.
Tutkan pinta on puhdas, mutta viesti jää näyttöön.	Odottakaa hetki Voi viedä useita minuutteja, että tutka tunnistaa esteiden poistuneen.
Rankka vesi- tai lumisade häiritsee tutkan signaaleja.	Älkää käyttäkö järjestelmää tällaisissa olosuhteissa, sillä se ei ehkä havaitse edellä ajavia ajoneuvoja.
Tien pinnalla oleva vesi, lumi tai jää saattaa häiritä tutkasignaaleja.	Älkää käyttäkö järjestelmää tällaisissa olosuhteissa, sillä se ei ehkä havaitse edellä ajavia ajoneuvoja.
Ajatte aavikolla tai syrjäseuduilla, joilla teillä ei ole muita ajoneuvoja tai tienvarressa olevia esteitä.	Odottakaa hetki tai vaihtakaa takaisin tavalliseen vakionopeudensäätimeen.

Tutkatekniikan ominaisuuksien vuoksi anturin peittymisvaroitus saattaa näkyä, vaikka anturin tiellä ei olisi esteitä. Näin saattaa tapahtua esimerkiksi ajettaessa harvaanasutuilla syrjäseuduilla tai aavikolla. Väärä peittymistila poistuu itsestään tai auton uudelleenkäynnistyksen jälkeen.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Vaihto tavalliseen vakionopeudensäätimeen

VAROITUS: Tavallinen vakionopeudensäädin ei jarruta, kun auto lähestyy hitaampaa autoa. Pitäkää valitsemasi tila mielessä ja paina tarvittaessa jarrua.



Vakionopeudensäätimen merkkivalo korvaa mukautuvan vakionopeussäädön merkkivalon, kun valitsette tavallisen vakionopeudensäätimen. Etäisyysasetus ei näy eikä järjestelmä reagoi edellä ajaviin autoihin. Automaattijarrutus pysyy käytössä asetetun nopeuden säilyttämiseksi.

Järjestelmä muistaa edellisen asetuksen, kun auto käynnistetään.

Voitte vaihtaa mukautuvasta vakionopeudensäätimestä tavalliseen tietonäytössä.

MUKAUTUVAN VAKIONOPEUSSÄÄDÖN KÄYTTÖ - AUTOSSA ON: STOP-AND-GO -TOIMINTO

VAROITUS: Kuljettajan on aina tarkkailtava huolellisesti tieolosuhteiden muutoksia moottoritielle siirryttäessä tai sieltä poistuttaessa, risteyksissä, liikenneympyröissä ja teillä, joilla on epäselviä kaistamerkintöjä tai jotka ovat mutkaisia, liukkaita, päällystämättömiä tai jyrkkämäkisiä.

VAROITUS: Älkää käyttäkö järjestelmää heikossa näkyvyydessä, esimerkiksi sumussa, voimakkaassa vesisateessa tai lumipyryssä.

VAROITUS: Älkää käyttäkö järjestelmää vedettäessä perävaunua, johon on jälkiasennettu elektroniset jarrunohjaimet. Ohjeen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa ajoneuvon hallinnan menetyksen, henkilövahingon tai kuoleman.

VAROITUS: Älkää käyttäkö muita kuin suositellun kokoisia pyöriä, sillä muuten järjestelmän toiminta voi häiriintyä. Jos tätä ohjetta ei noudateta, saatatte menettää ajoneuvon hallinnan, mikä saattaa johtaa vakaviin vammoihin.

VAROITUS: Järjestelmä ei välttämättä havaitse ajoneuvoja, jotka seisovat paikallaan tai joiden nopeus on alle 10 km/h.

VAROITUS: Järjestelmä ei havaitse jalankulkijoita tai tiellä olevia esteitä.

VAROITUS: Järjestelmä ei havaitse samalla kaistalla vastaantulevia ajoneuvoja.

VAROITUS: Järjestelmä ei ole törmäysvaroitin- tai törmäyksenestojärjestelmä.

Järjestelmä säätää ajoneuvon ajonopeutta siten, että määritetty väli edessä samalla kaistalla olevaan ajoneuvoon säilyy. Valittavana on neljä etäisyysasetusta.

Järjestelmä käyttää tutka-anturia, joka heijastaa säteen suoraan ajoneuvon eteen.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing



E262918

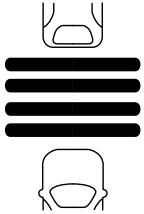
Vakionopeudensäätimen painikkeet ovat ohjauspyörässä. Katsokaa **Luistoneston käyttö** (sivu 273).

Mukautuvan vakionopeussäädön kytkeminen päälle

ON — Jos ajoneuvossa ei ole nopeusrajoitinta, painakaa painiketta ja vapauttakaa se.

Jos ajoneuvossa on nopeusrajoitin, painakaa painiketta ja vapauttakaa se.

Tietonäytössä näkyvät merkkivalo, käytössä oleva etäisyysasetus ja asetettu nopeus.



E164805

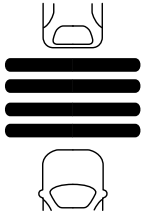
Mukautuvan vakionopeuden asettaminen

Kiihdyttäkää haluamaanne nopeuteen.

SET- — Painakaa painiketta ja vapauttakaa se.

Ottakaa jalkanne pois kaasupolkimelta.

Tietonäytössä näkyvät merkkivalo, käytössä oleva etäisyysasetus ja asetettu nopeus.



E164805

Auton kuva tulee tietonäytölle, jos järjestelmä havaitsee ajoneuvon edellänne.

Huom: *Kun mukautuva vakionopeussäätö on käytössä, nopeusmittarin lukema saattaa poiketa hieman tietonäytössä näkyvästä haluamastanne nopeudesta.*

Mukautuvan vakionopeuden asettaminen ajoneuvon ollessa paikallaan

Ajakaa toisen ajoneuvon perässä täyspysähdykseen.

RES+ — Painakaa painiketta samalla, kun pidätte jarrupoljinta täysin alhaalla.

Asetettu nopeus muuttuu nopeudeksi 30 km/h.

Tietonäytössä näkyvät merkkivalo, käytössä oleva etäisyysasetus ja asetettu nopeus.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Auton perässä ajaminen

VAROITUS: Kun ajatte jarruttavan ajoneuvon perässä, ajoneuvonne ei ilman kuljettajan toimia hiljennä aina tarpeeksi nopeasti törmäyksen välttämiseksi. Painakaa jarrua tarvittaessa. Tämän ohjeen laiminlyönti saattaa johtaa loukkaantumiseen tai kuolemaan.

VAROITUS: Järjestelmä varoittaa vain tutka-anturin havaitsemista ajoneuvoista. Joissain tapauksissa varoitusta ei tule tai se tulee viiveellä. Painakaa jarrua tarvittaessa. Tämän ohjeen laiminlyönti saattaa johtaa loukkaantumiseen tai kuolemaan.

Kun eteenne samalle kaistalle tulee ajoneuvo tai edessä on hitaampi ajoneuvo, ajonopeus mukautuu asetetun etäisyyden säilyttämiseksi. Auton kuva näkyy tietonäytössä.

Huom: *Jarruista saattaa kuulua melua järjestelmän käyttäessä niitä.*

Huom: *Mukautuva vakionopeussäätö voi kiihdyttää hieman tilapäisesti, kun käytätte kuljettajan puolen suuntavilkkua toisen ajoneuvon perässä ajettaessa. Tämän on tarkoitus auttaa ohituksessa.*

Autonne säilyttää etäisyyden edellä ajavaan ajoneuvoon vakiona, kunnes

- edellä ajava ajoneuvo kiihdyttää toivenopeutta suurempaan nopeuteen
- edellä ajava ajoneuvo siirtyy pois samalta kaistalta
- etäisyysasetusta muutetaan.

Järjestelmä hidastaa jarruttamalla ajoneuvon nopeutta siten, että turvallinen etäisyys edessä olevaan ajoneuvoon säilyy. Järjestelmän käyttämä jarrutusteho on rajallinen. Kuljettaja voi ohittaa järjestelmän käyttämällä jarruja.

Jos järjestelmä määrittää, että sen suurin jarrutusteho ei riitä, kuljettaja kuulee varoitusäänen, tietonäyttöön tulee varoitusviesti ja merkkivalo vilkkuu samalla, kun järjestelmä jatkaa jarruttamista. Toimikaa välittömästi.

Auton perässä ajaminen täyspysähdykseen

Jos ajoneuvonne ajaa toisen ajoneuvon perässä täyspysähdykseen ja pysyy liikkumatta alle kolme sekuntia, ajoneuvonne kiihdyttää pysähdyksestä seuratakseen edellä ajavaa ajoneuvoa.

RES+ Jos ajoneuvonne ajaa toisen ajoneuvon perässä täyspysähdykseen ja pysyy liikkumatta yli kolme sekuntia, seuratkaa edellä ajavaa ajoneuvoa painamalla painiketta. Voitte vaihtoehtoisesti painaa kaasupoljinta.

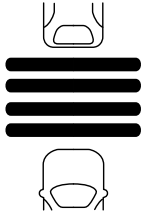
Etäisyyden asetus

Voitte pienentää tai suurentaa ajoneuvonne ja edellä ajavan ajoneuvon välistä etäisyyttä painamalla etäisyydensäädintä.

Pienentäkää etäisyyden asetusta painamalla säädintä ja vapauttamalla se.

Suurentakaa etäisyyden asetusta painamalla säädintä ja vapauttamalla se.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing



E164805

Valittu etäisyysasetus näkyy tietonäytössä kuvan mukaisina palkkeina.

Huom: *Koska asetettu väli perustuu aikaan, sen pituus säätyy ajonopeuden muutosten mukaisesti.*

Huom: *Kuljettajan vastuulla on valita ajo-olosuhteisiin sopiva etäisyys.*

Mukautuvan vakionopeussäädön etäisyysasetukset

Grafiikka-näytön palkit ajoneu-vojen välissä	Etäisyys	Dynaa-minen käytös
1	Lähimpänä	Sport
2	Lähellä	Normaali
3	Keskitaso	Normaali
4	Kaukana	Mukava.

Aina kun kytkette järjestelmän päälle, se valitsee automaattisesti viimeksi käytetyn etäisyysasetuksen.

Asetetun ajonopeuden ohittaminen

VAROITUS: Jos ohitatte järjestelmän painamalla kaasupoljinta, se ei paina automaattisesti jarrua ja säilytä siten etäisyyttä edellä ajavaan ajoneuvoon.

Voitte ohittaa asetetun nopeuden ja etäisyyden painamalla kaasupoljinta.

Voitte ylittää nopeusrajoittimen asetetun nopeuden tarkoituksellisesti käyttämällä kaasupoljinta normaalisti.

Kun ohitatte järjestelmän, tietonäytön ajoneuvon kuva häviää.

Järjestelmän käyttö jatkuu, kun vapautatte kaasupolkimen. Ajonopeus hidastuu asetettuun nopeuteen tai sitä hitaammaksi, jos edessä on hitaammin ajava ajoneuvo.

Asetetun ajonopeuden muutos

RES+ Lisätkää asetettua ajonopeutta pienin välein painamalla painiketta ja vapauttamalla se.

SET- Vähentäkää asetettua ajonopeutta pienin välein painamalla painiketta ja vapauttamalla se.

Muuttakaa asetettua ajonopeutta suurin välein painamalla jompaa kumpaa painiketta pitkään. Vapauttakaa painike haluamassanne nopeudessa.

Järjestelmä jarruttaa ajoneuvon jarrujen avulla uuteen toivenopeuteen. Toivenopeus näkyy tietonäytössä jatkuvasti järjestelmän ollessa käytössä.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Asetetun ajonopeuden peruutus

CNCL Painakaa ja päästäkää painike tai painakaa jarrupoljinta lyhyesti.

Huom: *Järjestelmä muistaa asetetun nopeuden.*

Asetetun ajonopeuden palautus

RES+ Painakaa painiketta ja vapauttakaa se.

Auto palaa edelliseen toivenopeus- ja etäisyysasetukseen. Toivenopeus näkyy tietonäytössä jatkuvasti järjestelmän ollessa käytössä.

Huom: *Käyttäkää palautusta vain, jos tiedätte asetetun nopeuden varmasti ja haluatte palata siihen.*

Automaattinen poiskytkentä

Automaattinen poiskytkentä voi lisäksi tapahtua seuraavissa tilanteissa:

- Renkaiden pito menetetään.
- Kytkette seisontajarrun päälle.

Seisontajarrun käyttö

Automaattinen seisontajarrun kytkeminen ja peruutus tapahtuvat, jos jokin seuraavista ehdoista täyttyy:

- Avaatte turvavyön ja avaatte oven ajoneuvon pysäyttämisen jälkeen.
- Pysäytätte ajoneuvon yhtäjaksoisesti yli 3 minuutiksi.

Käyttö mäkisessä maastossa

Valitkaa pienempi vaihde, kun käytätte järjestelmää esimerkiksi pitkissä jyrkissä alamäissä vuoristoalueilla. Tällaisissa ajo-oloissa järjestelmä tarvitsee lisäksi moottorijarrutusta, jotta ajoneuvon jarrujärjestelmän kuormitus ei nouse liialliseksi eivätkä jarrut ylikuumene.

Huom: *Kuuluu varoitusääni ja järjestelmä kytkeytyy pois päältä, jos se joutuu käyttämään jarruja liian pitkään. Tämän ansiosta jarrut saavat jäähtyä. Järjestelmä toimii taas normaalisti jarrujen jäähdyttyä.*

Mukautuvan vakionopeussäädön kytkeminen pois

OFF Jos ajoneuvossa ei ole nopeusrajoitinta, painakaa painiketta ja vapauttakaa se järjestelmän ollessa valmiustilassa tai sammuttakaa sytytysvirta.

 Jos ajoneuvossa on nopeusrajoitin, painakaa painiketta ja vapauttakaa se järjestelmän ollessa valmiustilassa tai sammuttakaa sytytysvirta.

Huom: *Asetettu ajonopeus katoaa, kun järjestelmä kytketään pois päältä.*

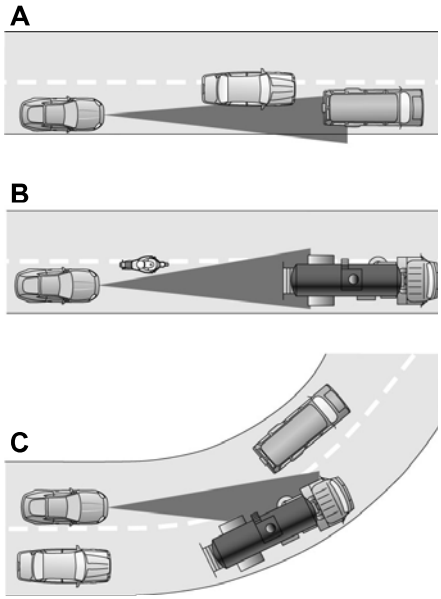
Havaitsemisen ongelmat

VAROITUS: Harvoissa tapauksissa havaitsemisessa voi olla ongelmia tien rakenteiden, esimerkiksi siltojen, tunneleiden ja turva-aitojen vuoksi. Tällöin järjestelmä saattaa jarruttaa myöhään tai odottamatta. Kuljettaja on koko ajan vastuussa ajoneuvon hallinnasta, järjestelmän valvomisesta ja tarvittaessa sen toimintaan puuttumisesta.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

VAROITUS: Jos järjestelmässä on vika, viekää ajoneuvo tarkistettavaksi mahdollisimman pian.

Tutka-anturin näkökenttä on rajoitettu. Joissain tilanteissa se ei välttämättä havaitse ajoneuvoja ollenkaan tai se saattaa havaita ajoneuvon odotettua myöhemmin. Edellä ajavan ajoneuvon kuva ei näy, ellei järjestelmä havaitse, että edellä ajaa ajoneuvo.



Havaitseminen saattaa häiriintyä seuraavissa tilanteissa:

A Ajatte eri ajolinjalla kuin edessä oleva ajoneuvo.

B Autot pyrkivät kaistallenne. Järjestelmä havaitsee viereiseltä kaistalta tulevat ajoneuvot vasta niiden siirryttyä kokonaan samalle kaistalle.

C Edellä ajavien ajoneuvojen havainnoimisessa voi olla ongelmia ajettaessa tien kaarteeseen tai mutkaan tai siitä poistuttaessa.

Tällöin järjestelmä saattaa jarruttaa myöhään tai odottamatta. Kuljettajan tulee pysyä valppaana ja toimia tarvittaessa.

Jos jokin osuu ajoneuvon keulaan tai syntyy vaurioita, tutkan havaintokenttä voi muuttua. Se voi aiheuttaa ajoneuvojen jäämisen havaitsematta tai niiden havaitsemisen väärin.

Järjestelmä toimii optimaalisesti, kun tuulilasiin kiinnitetyn kameran näkyvyys tielle on esteetön.

Järjestelmä ei toimi optimaalisesti seuraavissa tapauksissa:

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

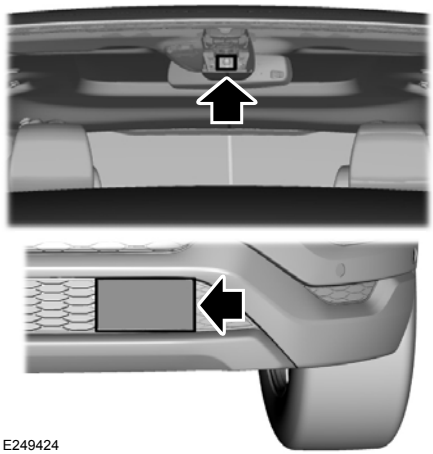
- Kameran toiminta on estynyt.
- Näkyvyys tai valaistus on huono.
- Sääolosuhteet ovat huonot.

Järjestelmä ei ole käytettävissä

Järjestelmä saattaa kytkeytyä pois päältä tai järjestelmän käyttöönotto saattaa estyä seuraavista syistä:

- Anturin näkymä on rajoittunut.
- Jarrujen lämpötila on korkea.
- Järjestelmässä tai siihen liittyvässä järjestelmässä on vika.

Peittynyt anturi



E249424

Näyttöön tulee ilmoitus, jos jokin estää anturin tutkasignaalien kulun. Anturi on säleikön alaosassa. Järjestelmä ei pysty havaitsemaan edelle ajavaa ajoneuvoa eikä toimi, jos anturin edessä on jokin este.

Huom: *Anturi ei ole näkyvissä. Se on kojelaudan takana.*

Huom: *Pitäkää ajoneuvon keula puhtaana liasta, metallimerkeistä ja muista esineistä. Myös ajoneuvon etusuojat, jälkiasennetut valot sekä täydentävät maali- ja muovipinnoitteet voivat heikentää anturin toimintaa.*

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Ilmoituksen näkymisen mahdolliset syyt ja tarvittavat toimet:

Syy	Toimi
Tutkan pinta on likainen tai peittynyt.	Puhdistakaa tutkan edessä olevan säleikön pinta tai poistakaa peittävä esine.
Tutkan pinta on puhdas, mutta ilmoitus jää näyttöön.	Odottakaa hetki. Voi viedä useita minuutteja, että tutka tunnistaa esteiden poistuneen.
Rankka vesi- tai lumisade häiritsee tutkan signaaleja.	Älkää käyttäkö järjestelmää tällaisissa olosuhteissa, sillä se ei ehkä havaitse edellä ajavia ajoneuvoja.
Tien pinnalla oleva vesi, lumi tai jää saattaa häiritä tutkasignaaleja.	Älkää käyttäkö järjestelmää tällaisissa olosuhteissa, sillä se ei ehkä havaitse edellä ajavia ajoneuvoja.
Ajatte aavikolla tai syrjäseuduilla, joilla teillä ei ole muita ajoneuvoja tai tienvarressa olevia esteitä.	Odottakaa hetki tai vaihtakaa takaisin tavalliseen vakionopeudensäätimeen.

Tutkatekniikan ominaisuuksien vuoksi anturin peittymisvaroitus saattaa näkyä, vaikka anturin tiellä ei olisi esteitä. Näin saattaa tapahtua esimerkiksi ajettaessa harvaanasutuilla syrjäseuduilla tai aavikolla. Väärä peittymistila poistuu itsestään tai ajoneuvon uudelleenkäynnistyksen jälkeen.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Vaihto tavalliseen vakionopeudensäätimeen

VAROITUS: Tavallinen vakionopeudensäädin ei jarruta, kun ajoneuvo lähestyy hitaampaa ajoneuvoa. Pitäkää valitsemanne tila mielessä ja painakaa tarvittaessa jarrua.



Vakionopeudensäätimen merkkivalo korvaa mukautuvan vakionopeussäädön merkkivalon, kun valitsette tavallisen vakionopeudensäätimen. Etäisyysasetus ei näy eikä järjestelmä reagoi edellä ajaviin ajoneuvoihin. Automaattijarrutus pysyy käytössä asetetun nopeuden säilyttämiseksi.

Voitte vaihtaa mukautuvasta vakionopeussäädöstä tavalliseen tietonäytössä.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

AJONOPEUSRAJOITIN - AUTOSSA ON: MUKAUTUVA VAKIONOPEUDENSÄÄDIN

Toimintaperiaate

VAROITUS: Alamäessä ajonopeus saattaa kiihtyä yli asetetun ajonopeuden. Järjestelmä ei käytä jarrua, mutta näyttöön tulee varoitus. Tämän varoituksen laiminlyönti saattaa johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan.

Järjestelmän avulla voidaan asettaa nopeus, joka rajoittaa auton maksiminopeuden. Asetetusta nopeudesta tulee auton käyttämä maksiminopeus, mutta tämä raja voidaan tarvittaessa ylittää väliaikaisesti.

Järjestelmän käyttö

Huom: *Asetettu nopeusrajoitus voidaan tarkoituksellisesti ylittää hetkellisesti tarvittaessa, esimerkiksi ohitusta varten.*

Järjestelmää käytetään ohjauspyörään asennetuilla säätimillä.



E184571

Järjestelmän kytkeminen päälle ja pois

Asettakaa rajoitin standby-tilaan painamalla LIM CNCL/OFF. Tietonäytössä kehotetaan asettamaan nopeus. Kytkekää järjestelmä OFF-tilaan painamalla LIM CNCL/OFF, kun rajoitin on standby-tilassa.

Nopeusrajoituksen asetus

- Voitte asettaa rajoittimen nykyiseen ajonopeuteen painamalla SET-, kun rajoitin on valmiustilassa. Nopeusrajoitus aktivoituu ja tietonäytön LIM-symboli näkyy vihreänä.
- Valitkaa haluamanne nopeusrajoitus painamalla RES+ tai SET-. Ajonopeus esitetään tietonäytössä ja tallennetaan asetusarvoksi.
- Voitte säätää asetettua nopeutta pienin tai suurin välein. Säätäkää asetettua ajonopeutta pienin välein painamalla painiketta kerran. Säätäkää asetettua ajonopeutta suurin välein painamalla painiketta pitkään.
- Voitte peruuttaa rajoittimen ja asettaa sen standby-tilaan painamalla LIM CNCL/OFF. LIM-symboli näkyy näytössä harmaana.
- Jatka rajoittimen käyttöä painamalla RES+. LIM-symboli näkyy näytössä vihreänä.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Asetetun nopeusrajoituksen tarkoituksellinen ylitys

Poistakaa järjestelmä tilapäisesti käytöstä painamalla kaasupoljinta selkeästi. Järjestelmä aktivoituu uudelleen, kun ajonopeus laskee asetetun nopeuden alle.

Järjestelmän varoitukset

Jos asetettu nopeus ylitetään vahingossa, asetetun nopeuden merkkivalo vilkkuu tietonäytössä ja kuuluu varoitusääni.

Jos asetettu nopeus ylitetään tarkoituksellisesti, vain asetetun nopeuden merkkivalo vilkkuu tietonäytössä.

Älykkään nopeudenrajoittimen käyttö (jos asennettu)

VAROITUS: Olette koko ajan vastuussa auton hallinnasta. Järjestelmä on avustava eikä vapauta kuljettajaa vastuusta ajaa huolellisesti ja tarkkaavaisesti. Ohjeen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa auton hallinnan menetyksen, henkilövahingon tai kuoleman.

Huom: *Ajettaessa eri mittayksikköjä (maileja tai kilometrejä tunnissa) käyttävien maiden välillä järjestelmässä voi olla viive siinä, miten nopeasti nopeuden mittayksikkö vaihdetaan. Tällöin nopeudenrajoittimen näyttöruudun lukema voi poiketa todellisesta nopeusrajoituksesta. Paras suorituskyky saadaan, kun navigointijärjestelmän mediaportissa on navigoinnin SD-kortti.*

Järjestelmän avulla voitte automaattisesti rajoittaa ajonopeuden liikennemerkkien tunnistusjärjestelmän havaitsemaan nopeusrajoitukseen.

Voitte vaihdella nopeudenrajoittimen tilaa manuaalisen ja älykkään välillä tietonäytön avulla. Katsokaa **Yleistä** (sivu 123).

Voitte tietonäytön poikkeamavalikossa valita pysyvästi sallitun poikkeaman, joka ylittää havaitun nopeusrajoituksen. Katsokaa **Yleistä** (sivu 123).

Järjestelmän kytkeminen päälle ja pois

Asettakaa rajoitin standby-tilaan painamalla LIM CNCL/OFF. Tietonäytössä näkyy joko havaittu, nopeudenrajoittimelle asetettu nopeus tai kehotus asettaa nopeus. Älykäs nopeudenrajoitin ei rajoita auton ajonopeutta, kun rajoitin on valmiustilassa. Valmiustilassa Auto LIM -symboli ja asetetun nopeuden ilmaisin näkyvät harmaina. Kytkekää järjestelmä pois painamalla LIM CNCL/OFF, kun rajoitin on valmiustilassa.

Nopeusrajoituksen asetus

- Voitte asettaa rajoittimen havaittuun nopeusrajoitukseen painamalla RES+, kun rajoitin on valmiustilassa. Nopeusrajoitus aktivoituu ja Auto LIM -symboli näkyy vihreänä.
- Voitte asettaa rajoittimen nykyiseen ajonopeuteen painamalla SET-, kun rajoitin on valmiustilassa. Nopeusrajoitus aktivoituu ja Auto LIM -symboli näkyy vihreänä.
- Valitkaa haluamanne nopeusrajoitus muuttamalla nykyistä asetettua nopeutta painikkeilla RES+ ja SET-. Ajonopeus esitetään tietonäytössä ja tallennetaan asetusarvoksi.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

- Voitte säätää asetettua nopeutta pienin tai suurin välein. Säätäkää asetettua ajonopeutta pienin välein painamalla painiketta kerran. Säätäkää asetettua ajonopeutta suurin välein painamalla painiketta pitkään.
- Voitte peruuttaa rajoittimen ja asettaa sen standby-tilaan painamalla LIM CNCL/OFF. Auto LIM -symboli näkyy tällöin harmaana.
- Jatka rajoittimen käyttöä painamalla RES+. Auto LIM -symboli näkyy tällöin vihreänä.
- Järjestelmä mukautuu liikennemerkkien tunnistusjärjestelmän havaitsemaan nopeusrajoitukseen. Älykkään nopeudenrajoittimen liikennemerkkien tunnistusjärjestelmä ei reagoi lisäliikennemerkillä ilmaistuihin nopeusrajoituksiin. Jos nopeusrajoitustietoja ei ole saatavana, rajoitin siirtyy valmiustilaan.

Asetetun nopeusrajoituksen tarkoituksellinen ylitys

Poistakaa järjestelmä tilapäisesti käytöstä painamalla kaasupoljinta selkeästi. Järjestelmä aktivoituu uudelleen, kun ajonopeus laskee asetetun nopeuden alle.

Järjestelmän varoitukset

Jos automaattisesti asetettu nopeus on nykyistä ajonopeutta pienempi, asetetun nopeuden merkkivalo vilkkuu ja äänimerkki kuuluu, kun asetettu nopeus ylitetään jatkuvasti.

Jos asetettu nopeus ylitetään vahingossa, asetetun nopeuden merkkivalo vilkkuu tietonäytössä ja kuuluu varoitusääni.

Jos asetettu nopeus ylitetään tarkoituksellisesti, vain asetetun nopeuden merkkivalo vilkkuu tietonäytössä.

Jos liikennemerkkien tunnistusjärjestelmä havaitsee nopeusrajoituksen ylittävän toiminnallisen nopeusalueen, kuuluu yksi äänimerkki ja järjestelmä siirtyy valmiustilaan.

AJONOPEUSRAJOITIN - AUTOSSA ON: VAKIONOPEUDENSÄÄDIN

Toimintaperiaate

VAROITUS: Alamäessä ajonopeus saattaa kiihtyä yli asetetun ajonopeuden. Järjestelmä ei käytä jarrua, mutta näyttöön tulee varoitus. Tämän varoituksen laiminlyönti saattaa johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan.

Järjestelmän avulla voidaan asettaa nopeus, joka rajoittaa auton maksiminopeuden. Asetetusta nopeudesta tulee auton käyttämä maksiminopeus, mutta tämä raja voidaan tarvittaessa ylittää väliaikaisesti.

Nopeusrajoittimen käyttö

Huom: *Asetettu nopeusrajoitus voidaan tarkoituksellisesti ylittää hetkellisesti tarvittaessa, esimerkiksi ohitusta varten.*

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Järjestelmää käytetään ohjauspyörään asennetuilla säätimillä.



E191232

Järjestelmän kytkeminen päälle ja pois

Asettakaa rajoitin valmiustilaan painamalla ja vapauttamalla LIM. Tietonäytössä kehotetaan asettamaan nopeus. Kytkekää järjestelmä pois käytöstä painamalla LIM uudelleen.

Nopeusrajoittimen asettaminen

- Voitte asettaa rajoittimen nykyiseen ajonopeuteen painamalla kytkintä SET+ tai SET-, kun rajoitin on valmiustilassa. LIM-symboli näkyy näytössä vihreänä.
- Valitkaa haluamanne nopeusrajoitus kytkimellä SET+ tai SET-. Ajonopeus esitetään tietonäytössä ja tallennetaan asetusarvoksi.
- Voitte säätää asetettua nopeutta pienin tai suurin välein. Säätäkää asetettua ajonopeutta pienin välein painamalla painiketta kerran. Säätäkää asetettua ajonopeutta suurin välein painamalla painiketta pitkään.
- Nopeudenrajoittimen toiminta peruutetaan ja nopeudenrajoitin asetetaan valmiustilaan painamalla CNCL-kytkintä. LIM-symboli näkyy näytössä harmaana.
- Ottakaa säädin uudelleen toimintaan painamalla RES-kytkintä. LIM-symboli näkyy tällöin vihreänä.

Asetetun nopeusrajoituksen tarkoituksellinen ylitys

Kytkekää järjestelmä tilapäisesti pois käytöstä painamalla kaasupoljinta selkeästi. Järjestelmä aktivoituu uudelleen, kun ajonopeus laskee asetetun nopeuden alle.

Järjestelmän varoitukset

Jos asetettu nopeus ylitetään vahingossa, asetetun nopeuden merkkivalo vilkkuu tietonäytössä ja kuuluu varoitusääni.

Jos asetettu nopeus ylitetään tarkoituksellisesti, vain asetetun nopeuden merkkivalo vilkkuu tietonäytössä.

Älykkään nopeudenrajoittimen käyttö (jos asennettu)

VAROITUS: Olette koko ajan vastuussa auton hallinnasta. Järjestelmä on avustava eikä vapauta kuljettajaa vastuusta ajaa huolellisesti ja tarkkaavaisesti. Ohjeen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa auton hallinnan menetyksen, henkilövahingon tai kuoleman.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Huom: *Ajettaessa eri mittayksikköjä (maileja tai kilometrejä tunnissa) käyttävien maiden välillä järjestelmässä voi olla viive siinä, miten nopeasti nopeuden mittayksikkö vaihdetaan. Tällöin nopeudenrajoittimen näyttöruudun lukema voi poiketa todellisesta nopeusrajoituksesta. Paras suorituskyky saadaan, kun navigointijärjestelmän mediaportissa on navigoinnin SD-kortti.*

Järjestelmän avulla voitte automaattisesti rajoittaa ajonopeuden liikennemerkkien tunnistusjärjestelmän havaitsemaan nopeusrajoitukseen.

Voitte vaihdella nopeudenrajoittimen tilaa manuaalisen ja älykkään välillä tietonäytön avulla. Katsokaa **Yleistä** (sivu 119).

Voitte tietonäytön poikkeamavalikossa valita pysyvästi sallitun poikkeaman, joka ylittää havaitun nopeusrajoituksen. Katsokaa **Yleistä** (sivu 119).

Järjestelmän kytkeminen päälle ja pois

Asettakaa rajoitin valmiustilaan painamalla ja vapauttamalla LIM. Tietonäytössä näkyy joko havaittu, nopeudenrajoittimelle asetettu nopeus tai kehotus asettaa nopeus. Älykäs nopeudenrajoitin ei rajoita auton ajonopeutta, kun rajoitin on valmiustilassa. Valmiustilassa Auto LIM -symboli ja asetetun nopeuden ilmaisin näkyvät harmaina. Kytkekää järjestelmä pois painamalla LIM, kun rajoitin on valmiustilassa.

Asetetun nopeusrajoituksen tarkoituksellinen ylitys

Kytkekää järjestelmä tilapäisesti pois käytöstä painamalla kaasupoljinta selkeästi. Järjestelmä aktivoituu uudelleen, kun ajonopeus laskee asetetun nopeuden alle.

Nopeusrajoittimen asettaminen

- Voitte asettaa rajoittimen havaittuun nopeusrajoitukseen painamalla RES-kytkintä, kun rajoitin on valmiustilassa. Nopeusrajoitus aktivoituu ja Auto LIM -symboli näkyy vihreänä.
- Voitte asettaa rajoittimen nykyiseen ajonopeuteen painamalla SET-, kun rajoitin on valmiustilassa. Nopeusrajoitus aktivoituu ja Auto LIM -symboli näkyy vihreänä.
- Valitkaa haluamanne nopeusrajoitus muuttamalla nykyistä asetettua nopeutta painikkeilla SET+ ja SET-. Ajonopeus esitetään tietonäytössä ja tallennetaan asetusarvoksi.
- Voitte säätää asetettua nopeutta pienin tai suurin välein. Säätäkää asetettua ajonopeutta pienin välein painamalla painiketta kerran. Säätäkää asetettua ajonopeutta suurin välein painamalla painiketta pitkään.
- Nopeudenrajoittimen toiminta peruutetaan ja nopeudenrajoitin asetetaan valmiustilaan painamalla CNCL-kytkintä. Auto LIM -symboli näkyy tällöin harmaana.
- Ottakaa säädin uudelleen toimintaan painamalla RES-kytkintä. Auto LIM -symboli näkyy tällöin vihreänä.
- Järjestelmä mukautuu liikennemerkkien tunnistusjärjestelmän havaitsemaan nopeusrajoitukseen. Älykkään nopeudenrajoittimen liikennemerkkien tunnistusjärjestelmä ei reagoi lisäliikennemerkillä ilmaistuihin nopeusrajoituksiin. Jos nopeusrajoitustietoja ei ole saatavana, rajoitin siirtyy valmiustilaan.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Järjestelmän varoitukset

Jos automaattisesti asetettu nopeus on nykyistä ajonopeutta pienempi, asetetun nopeuden merkkivalo vilkkuu ja äänimerkki kuuluu, kun asetettu nopeus ylitetään jatkuvasti.

Jos asetettu nopeus ylitetään vahingossa, asetetun nopeuden merkkivalo vilkkuu tietonäytössä ja kuuluu varoitusääni.

Jos asetettu nopeus ylitetään tarkoituksellisesti, vain asetetun nopeuden merkkivalo vilkkuu tietonäytössä.

Jos liikennemerkkien tunnistusjärjestelmä havaitsee nopeusrajoituksen ylittävän toiminnallisen nopeusalueen, kuuluu yksi äänimerkki ja järjestelmä siirtyy valmiustilaan.

DRIVER ALERT - HÄLYTYSTOIMINTO

Toimintaperiaate

VAROITUS: Olette koko ajan vastuussa auton hallinnasta. Järjestelmä on avustava eikä vapauta kuljettajaa vastuusta ajaa huolellisesti ja tarkkaavaisesti. Ohjeen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa auton hallinnan menetyksen, henkilövahingon tai kuoleman.

VAROITUS: Järjestelmä ei ehkä toimi, jos anturi on peitetty.

VAROITUS: Pitäkää säännöllisiä taukoja, jos tunnette olonne väsyneeksi. Älkää odottako järjestelmän varoituksia.

VAROITUS: Jotkin ajotyylit voivat aiheuttaa järjestelmävaroituksen, vaikka ette tunne oloanne väsyneeksi.

VAROITUS: Järjestelmä ei ehkä toimi kylmissä ja äärimmäisissä sääolosuhteissa. Lumi, jää ja roiskeet voivat rajoittaa anturin toimintaa.

VAROITUS: Järjestelmä ei toimi, jos anturi ei pysty havaitsemaan kaistamerkintöjä.

VAROITUS: Järjestelmä ei ehkä toimi kunnolla, jos anturi on peitetty. Pitäkää tuulilasi puhtaana esteistä.

VAROITUS: Jos anturin välittömään läheisyyteen tulee vaurio, auto on vietävä mahdollisimman pian tarkistettavaksi.

VAROITUS: Järjestelmä ei ehkä toimi oikein, jos autossa on jousitussarja, jota emme ole hyväksyneet.

Huom: *Järjestelmä on tarkoitettu kuljettajan avuksi nopeilla pääteillä ja moottoriteillä.*

Huom: *Järjestelmä suorittaa valppaustason laskentaa, kun ajonopeus on yli n. 65 km/h.*

Järjestelmä valvoo kuljettajan ajokäyttäytymistä.

Järjestelmä hälyttää, jos se laskee, että kuljettaja alkaa väsyä tai hänen ajotapansa heikkenee.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Driver Alert -hälytystoiminnon käyttö

Järjestelmän kytkeminen päälle ja pois

Järjestelmä kytketään päälle käyttämällä tietonäyttöä. Katsokaa **Tietonäytöt** (sivu 119).

Huom: *Järjestelmä pysyy joko päällä tai pois päältä viimeisimmän asetuksen mukaisesti.*

Järjestelmä laskee valppaustasonne perustuen ajokäyttäytymiseenne suhteessa kaistamerkintöihin ja muihin tekijöihin.

Järjestelmän varoitukset

Huom: *Järjestelmä ei varoita, jos ajonopeus laskee noin alle 65 km/h.*

Varoitusjärjestelmä on kaksivaiheinen:

1. Väliaikainen varoitus pyytää pitämään lepotauon. Tämä sanoma näkyy vain lyhyen ajan.
2. Jos ette lepää, ja järjestelmän havaintojen mukaan ajonne muuttuu huonommaksi, järjestelmä antaa lisävaroituksen. Se pysyy tietonäytöllä kunnes peruutatte sen. Katsokaa **Ilmoitukset** (sivu 125).

Varoitus poistetaan painamalla **OK**-painiketta ohjauspyörän kytkimissä.

Järjestelmän nollaus

Järjestelmä voidaan nollata seuraavasti:

- Sytytysvirran kytkeminen pois ja päälle.
- Auton pysäyttäminen ja kuljettajan oven avaaminen ja sulkeminen.

KAISTAVAHTIJÄRJESTELMÄ

VAROITUS: Järjestelmä on tarkoitettu kuljettajan apukeinoksi. Sitä ei ole tarkoitettu korvaamaan huomiokykyänne ja harkintaanne. Kuljettajalla on edelleen vastuu ajaa huolellisesti ja tarkkaavaisesti.

VAROITUS: Ajakaa aina huolellisesti ja tarkkaavaisesti käyttäessänne autonne säätimiä ja toimintoja.

VAROITUS: Kuljettaja on koko ajan vastuussa auton hallinnasta, järjestelmän valvomisesta ja tarvittaessa sen toimintaan puuttumisesta. Huolimattomuus voi aiheuttaa auton hallinnan menetyksen, vakavia henkilövahinkoja ja kuoleman.

VAROITUS: Järjestelmä ei ehkä toimi kylmissä ja äärimmäisissä sääolosuhteissa. Lumi, jää ja roiskeet voivat rajoittaa anturin toimintaa.

VAROITUS: Järjestelmä ei toimi, jos anturi ei pysty havaitsemaan kaistamerkintöjä.

VAROITUS: Anturi voi pitää kaistamerkintöjä virheellisesti muina rakenteina tai kohteina. Tästä seuraa turha varoitus tai varoitus jää antamatta.

VAROITUS: Suuret kontrastit ulkovalaistuksessa saattavat rajoittaa anturin toimintaa.

VAROITUS: Järjestelmä ei ehkä toimi kunnolla, jos anturi on peitetty. Pitäkää tuulilasi puhtaana esteistä.

VAROITUS: Jos anturin välittömään läheisyyteen tulee vaurio, auto on vietävä mahdollisimman pian tarkistettavaksi.

Anturi on taustapeilin lähellä.

Huom: *Järjestelmä toimii, kun nopeus on yli 64 km/h.*

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Huom: *Järjestelmä toimii niin kauan kuin kamera tunnistaa yhden kaistamerkinnän.*

Huom: *Järjestelmä ei ehkä toimi, jos kameran toiminta estyy tai tuulilasi vaurioituu.*

Huom: *Kun Apu-tila on käytössä ja järjestelmä ei havaitse ohjaustoimintaa vähään aikaan, järjestelmä antaa hälytyksen siitä, että kädet tulisi laittaa ohjauspyörälle. Järjestelmä saattaa tulkita kevyen otteen ohjauspyörästä ilman käsiä ajamiseksi.*

Järjestelmä ilmoittaa kaistalla pysymisestä ohjausjärjestelmän ja mittariston kautta, kun etukamera havaitsee, että auto on tahattomasti siirtymässä pois kaistalta. Järjestelmä havaitsee automaattisesti tien kaistamerkinnät ja seuraa niitä sisätaustapeilin taakse kiinnitetyn kameran avulla.

Järjestelmän kytkeminen päälle ja pois

Huom: *Järjestelmän päälle- tai pois-asetus tallennetaan, kunnes sitä muutetaan manuaalisesti, paitsi jos MyKey havaitaan. Jos järjestelmä havaitsee MyKeyn, järjestelmä kytkeytyy Hälytys-tilaan.*

Huom: *Jos MyKey havaitaan, painikkeen painaminen ei vaikuta järjestelmän päälle- tai pois- tilaan.*

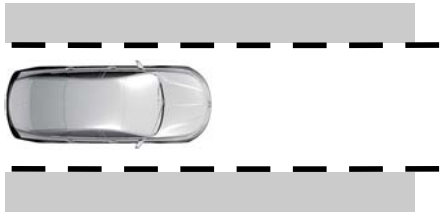


Kytkekää järjestelmä päälle tai pois päältä painamalla ohjauspyörän sauvassa olevaa painiketta.

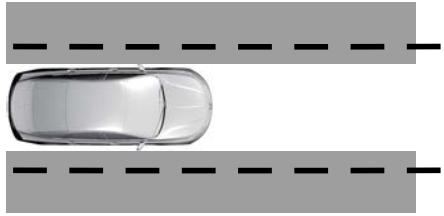
Järjestelmäasetukset

Järjestelmässä on käytettävissä lisäasetusvalikoita. Järjestelmä tallentaa kunkin asetuksen viimeisen valinnan. Asetuksia ei tarvitse muuttaa uudelleen, kun järjestelmä käynnistetään.

Tila: Tällä asetuksella voitte valita, mitkä järjestelmän toiminnoista voi ottaa käyttöön.

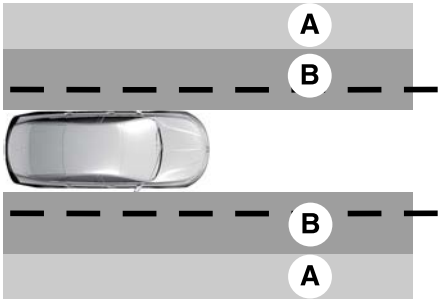


Vain Hälytys – Tärisyttää ohjauspyörää, kun järjestelmä havaitsee tahattoman poistumisen kaistalta.



Vain Apu – Auttaa ohjaamisessa kaistan keskilinjaa kohti, kun järjestelmä havaitsee tahattoman poistumisen kaistalta.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing



A Hälytys

B Apu

Hälytys + Apu – Auttaa ohjaamisessa kaistan keskilinjaa kohti. Jos auto edelleen ajautuu pois kaistalta, järjestelmä tärisyttää ohjauspyörää.

Huom: *Hälytys- ja apukaaviot näyttävät yleiset vyöhykkeen peittoalueet. Ne eivät anna tarkkoja vyöhykeparametreja.*

Intensiteetti: Tämä asetus vaikuttaa ohjauspyörän tärinän voimakkuuteen Hälytys- ja Hälytys + Apu -tilassa. Tämä asetus ei vaikuta Apu-tilaan.

- Pieni
- Normaali
- Suuri

Järjestelmän näyttö



E151660

Kun järjestelmä kytketään käyttöön, tietonäyttöön tulee kuva autosta ja kaistamerkinnöistä ylhäältä kuvattuna. Jos Apu-tila valitaan, kun järjestelmä kytketään käyttöön, näyttöön tulee myös erillinen valkoinen kuvake tai joissakin autoissa kaistamerkintöjen ohella näkyy myös nuolia.

Kun järjestelmä kytketään pois käytöstä, kaistamerkinnät eivät näy.

Kun järjestelmä on käytössä, kaistamerkintöjen muuttunut väri ilmaisee järjestelmän tilan.

Harmaa: Osoittaa, että järjestelmä ei tilapäisesti pysty varoittamaan tai puuttumaan auton toimintaan ilmoitetulla puolella. Syy voi olla jokin seuraavista:

- Ajonopeus on aktivointinopeutta pienempi.
- Suuntavilkku on päällä.
- Auto on kääntymässä.
- Kaistamerkinnät ovat heikot tai niitä ei ole kameran näkökentässä.
- Kamera on peittynyt tai ei pysty havaitsemaan kaistamerkintöjä ympäristöolosuhteiden (auringonpaiste tietyssä kulmassa, varjot, lumi, voimakas sada tai sumu), liikenneolosuhteiden (kaistaa peittävän tai varjostavan suuren ajoneuvon perässä ajaminen) tai auton olosuhteiden (ajovalojen huono valaistus) takia.

Lisätietoja on kohdassa **Vianmääritys**.

Vihreä: Osoittaa, että järjestelmä on valmis varoittamaan tai puuttumaan auton toimintaan ilmoitetulla puolella.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Keltainen: Osoittaa, että järjestelmä on puuttumassa tai juuri puuttunut auton toimintaan kaistalla pysymiseksi.

Punainen: Osoittaa, että järjestelmä on antamassa varoitusta tai juuri antanut varoituksen kaistalla pysymiseksi.

Seuraavat toiminnot voivat tilapäisesti vaimentaa järjestelmän:

- nopea jarrutus
- nopea kiihdytys
- suuntavilkun käyttö
- väistöohjausliike.

Vianmääritys

Miksi toiminto ei ole käytettävissä (kaistamerkinnät ovat harmaat), vaikka näen kaistamerkinnät tiessä?
Ajonopeus on toiminnon toiminta-alueen ulkopuolella
Aurinko paistaa suoraan kameran linssiin
Nopea tahallinen kaistanvaihdos
Pysyminen liian lähellä kaistamerkintää
Ajaminen suurella nopeudella mutkissa
Edellinen varoitus tai toimintaan puuttuminen tapahtui vähän aikaa sitten
Epäselvät kaistamerkinnät (yleensä rakennusalueilla)
Nopea siirtymä valoisasta pimeään tai päinvastoin
Äkillinen poikkeama kaistamerkinnöissä
ABS:n tai AdvanceTracin aktivointi
Kameran peittyminen tuulilasissa olevan kuran, lian, sumun, huurteen tai veden takia
Ajaminen liian lähellä edessä olevaa autoa

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Miksi toiminto ei ole käytettävissä (kaistamerkinnät ovat harmaat), vaikka näen kaistamerkinnät tiessä?
Kaistamerkintöjen loppuminen tai alkaminen
Seisovaa vettä tiellä
Himmeät kaistamerkinnät (osittaiset keltaiset kaistamerkinnät betoniteillä)
Liian kapea tai liian leveä kaista
Kameraa ei ole kalibroitu tuulilasin vaihdon jälkeen
Ajaminen kapeilla tai epätasaisilla teillä

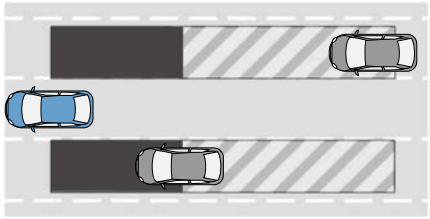
Miksi auto ei palaa oletuksen mukaisesti kaistan keskilinjaa kohti Apu- tai Hälytys + Apu -tilassa?
Voimakas sivutuuli
Tien suuri kaltevuus
Huonokuntoinen tie, urat, laskeva piennar
Auton voimakas, epätasainen kuormitus tai renkaiden väärä täyttöpaine
Renkaat on vaihdettu (mukaan lukien talvirenkaat) tai jousitusta on muutettu

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

KUOLLEEN KULMAN VALVONTAJÄRJESTELMÄ

VAROITUS: Älä käytä kuolleen kulman valvontajärjestelmää sisä- ja ulkopeilien asemasta. Se ei myöskään korvaa olan yli katsomista kaistanvaihdon yhteydessä. Kuolleen kulman valvontajärjestelmä ei vapauta kuljettajaa vastuusta ajaa turvallisesti.

VAROITUS: Järjestelmä ei ehkä toimi oikein vaikeissa sääolosuhteissa, kuten lumella, jäällä, kovassa sateessa ja sumussa. Ajakaa aina huolellisesti ja muut huomioon ottaen. Huolimaton ajaminen voi johtaa törmäykseen.



Järjestelmä tunnistaa kuolleeseen kulmaan siirtyneitä autoja. Tunnistusalue on auton kummallakin sivulla ulottuen ulkopeileistä taaksepäin noin 4 m takapuskurin taakse. Tunnistusalue nopeasti lähestyvistä autoista varoittamiseen on noin 18 m takapuskurista taaksepäin, kun ajoneuvon nopeus on suurempi kuin 48 km/h.

Huom: *Järjestelmä ei estä kosketusta toisten autojen kanssa. Sitä ei ole suunniteltu havaitsemaan pysäköityjä ajoneuvoja, jalankulkijoita, eläimiä tai muita rakenteita.*

Kuolleen kulman varoitusjärjestelmän käyttö

Autot automaattivaihteistolla

Järjestelmä on käytössä, kun kaikki seuraavat ehdot täyttyvät:

- Auto on käynnistetty.
- Vaihteisto vaihdetaan ajovaihteelle (D).
- Ajonopeus on yli 10 km/h.

Huom: *Järjestelmä ei ole toiminnassa pysäköintivaihteella (P) tai peruutusvaihteella (R).*

Autot käsivaihteistolla

Järjestelmä on käytössä, kun kaikki seuraavat ehdot täyttyvät:

- Auto on käynnistetty.
- Ajonopeus on yli 10 km/h.

Huom: *Järjestelmä ei ole toiminnassa peruutusvaihteella (R).*

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Järjestelmän merkkivalot ja viestit



Kun järjestelmä tunnistaa ajoneuvon, keltainen varoitusvalo syttyy ulkopeiliin sille puolelle autoa, jolta lähestyvä auto on tulossa. Jos panette sen puolen vilkun päälle, merkkivalo vilkkuu.

Huom: *Järjestelmä ei ehkä varoita autoista, jotka siirtyvät tunnistusalueen ohi nopeasti.*

Peittyneet anturit



Anturit sijaitsevat takapuskurin takana auton kummallakin puolella.

Huom: *Pitäkää anturit puhtaana lumesta, jäästä ja paksusta pölykerroksesta.*

Huom: *Älkää peittäkö antureita puskuritarroilla, korjausaineilla tai muilla esineillä.*

Huom: *Peittyneet anturit voivat vaikuttaa järjestelmän toimintaan.*

Jos anturit ovat peittyneet, tietonäytössä voi näkyä viesti. Katsokaa **Ilmoitukset** (sivu 125). Varoitusvalot jäävät palamaan, mutta järjestelmä ei varoita.

Järjestelmävirheet

Jos järjestelmä havaitsee vian, varoitusvalo syttyy ja näyttöön tulee viesti. Katsokaa **Ilmoitukset** (sivu 125).

Järjestelmän kytkeminen päälle ja pois

Järjestelmä voidaan kytkeä pois päältä tietonäytön avulla. Katsokaa **Yleistä** (sivu 119). Kun kytkette järjestelmän pois päältä, varoitusvalo syttyy ja näyttöön tulee viesti. Kun järjestelmä kytketään päälle tai pois päältä, merkkivalot vilkahtavat kahdesti.

Huom: *Järjestelmä muistaa edellisen asetuksen, kun auto käynnistetään.*

Huom: *Järjestelmä ei välttämättä toimi oikein perävaunua hinattaessa. Autoissa, jossa on Fordin hyväksymä perävaunun vetomoduuli ja vetokoukku, järjestelmä kytkeytyy pois päältä, kun perävaunu kytketään. Autoissa, joissa on jälkiasennettu perävaunun vetomoduuli tai vetokoukku, suosittelemme järjestelmän kytkemistä pois päältä, kun perävaunu kytketään.*

Jos haluatte poistaa järjestelmän pysyvästi käytöstä, ottakaa yhteyttä valtuutettuun liikkeeseen.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

POIKITTAISLIIKEHÄLYTYS

VAROITUS: Älä käytä poikittaisliikennehälytystä sisä- ja ulkopeilien asemasta. Se ei myöskään korvaa olan yli katsomista pysäköintiruudusta peruuttamisen yhteydessä. Poikittaisliikennehälytys ei vapauta kuljettajaa vastuusta ajaa turvallisesti.

VAROITUS: Järjestelmä ei ehkä toimi oikein vaikeissa sääolosuhteissa, kuten lumella, jäällä, kovassa sateessa ja sumussa. Ajakaa aina huolellisesti ja muut huomioon ottaen. Huolimaton ajaminen voi johtaa törmäykseen.

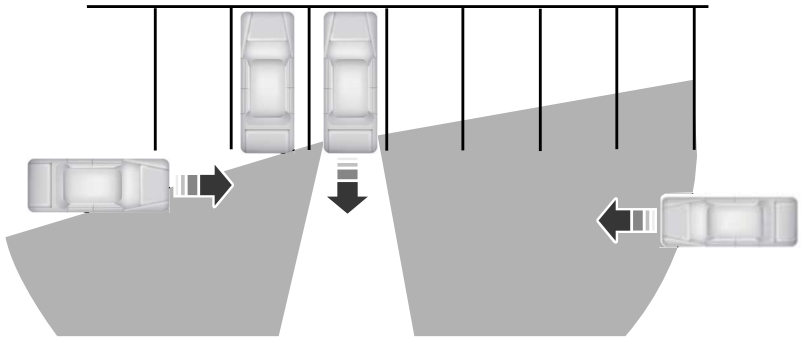
Järjestelmä varoittaa kuljettajaa sivulta tulevista autoista, kun vaihde vaihdetaan peruutusvaihteelle (R).

Poikittaisliikennehälytyksen käyttö

Järjestelmä on suunniteltu havaitsemaan lähestyvät ajoneuvot, joiden nopeus on enintään 60 km/h. Järjestelmän kattama alue pienenee, jos anturit ovat osittain, kokonaan tai täysin peitossa. Hidas peruuttaminen auttaa suurentamaan järjestelmän kattamaa aluetta ja tehoa.

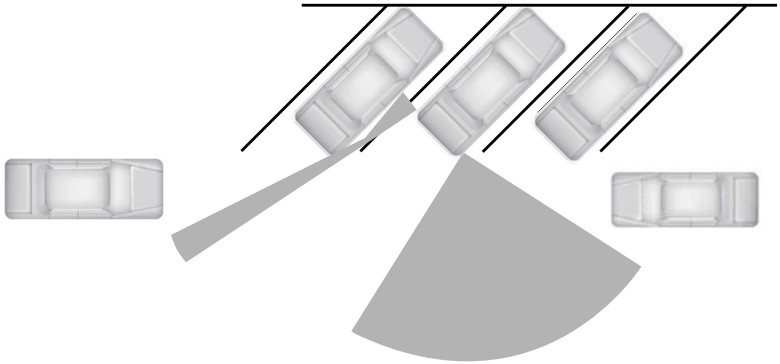
Järjestelmä kytkeytyy päälle, kun moottori käynnistetään ja peruutusvaihde (R) valitaan. Järjestelmä sammuu, kun vaihteenvalitsimen siirretään pois peruutusasennosta (R).

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing



Vasen anturi on vain osittain peittynyt ja vyöhykkeen peittoalue oikealle on enimmäistasolla.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing



Vyöhykkeen peittoalue pienenee myös tapauksissa, joissa auto pysäköidään loivaan kulmaan. Vasen anturi on suurimmaksi osaksi peittynyt, jolloin sen puolen vyöhykkeen peittoalue on merkittävästi pienentynyt.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Järjestelmän merkkivalot, viestit ja äänimerkit



Kun järjestelmä tunnistaa ajoneuvon, varoitusvalo syttyy ulkopeiliin sille puolelle autoa, jolta lähestyvä auto on tulossa. Merkkiääni kuuluu ja tietonäyttöön tulee viesti.

Huom: *Poikkeuksellisissa olosuhteissa järjestelmä voi varoittaa, vaikka havainnointialueella ei ole mitään, esim. auto ohittaa kaukana.*

Peittyneet anturit



Anturit sijaitsevat takapuskurin takana auton kummallakin puolella.

Huom: *Pitäkää anturit puhtaana lumesta, jäästä ja paksusta pölykerroksesta.*

Huom: *Älkää peittäkö antureita puskuritarroilla, korjausaineilla tai muilla esineillä.*

Huom: *Peittyneet anturit voivat vaikuttaa järjestelmän toimintaan.*

Jos anturit ovat peittyneet, tietonäytössä voi näkyä viesti, kun valitsette peruutusvaihteen (R). Katsokaa **Ilmoitukset** (sivu 125).

Järjestelmän rajoitukset

Järjestelmä ehkä toimi oikein, jos jokin seuraavista ehdoista täyttyy:

- Anturit ovat peittyneet.
- Viereen pysäköidyt autot tai vieressä olevat kohteet peittävät anturit.
- Autot lähestyvät nopeudella, joka on suurempi kuin 60 km/h.
- Ajonopeus on yli 12 km/h.
- Peruutatte ulos vinossa olevasta pysäköintiruudusta.

Järjestelmävirheet

Jos järjestelmä havaitsee vian, viesti näkyy. Katsokaa **Ilmoitukset** (sivu 125).

Järjestelmän kytkeminen pois ja päälle

Voitte kytkeä järjestelmän pois päältä väliaikaisesti tietonäytön avulla. Katsokaa **Ilmoitukset** (sivu 125). Kun kytkette järjestelmän pois päältä, näyttöön tulee viesti. Katsokaa **Ilmoitukset** (sivu 125).

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Huom: *Järjestelmä kytkeytyy päälle aina, kun sytytysvirta kytketään päälle ja vaihteenvalitsin on peruutusvaihteella (R). Jos kytketty järjestelmän pois päältä väliaikaisesti, se kytkeytyy päälle, kun sytytysvirta kytketään seuraavan kerran.*

Huom: *Järjestelmä ei välttämättä toimi oikein perävaunua hinattaessa. Autoissa, jossa on Fordin hyväksymä perävaunun vetomoduuli ja vetokoukku, järjestelmä kytkeytyy pois päältä, kun perävaunu kytketään. Autoissa, joissa on jälkiasennettu perävaunun vetomoduuli tai vetokoukku, suosittelemme järjestelmän kytkemistä pois päältä, kun perävaunu kytketään.*

Jos haluatte poistaa järjestelmän pysyvästi käytöstä, ottakaa yhteyttä valtuutettuun liikkeeseen.

LIIKENNEMERKKIEN TUNNISTUS

Toimintaperiaate

VAROITUS: Olette koko ajan vastuussa auton hallinnasta. Järjestelmä on avustava eikä vapauta kuljettajaa vastuusta ajaa huolellisesti ja tarkkaavaisesti. Ohjeen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa auton hallinnan menetyksen, henkilövahingon tai kuoleman.

VAROITUS: Järjestelmä ei ehkä toimi, jos anturi on peitetty.

Huom: *Järjestelmä ei ehkä toimi kylmissä ja äärimmäisissä sääolosuhteissa. Sade, lumi, sumu ja suuret kontrastit valaistuksessa saattavat estää anturin oikean toiminnan.*

Huom: *Tuulilasin korjauksia ei saa suorittaa anturin välittömässä läheisyydessä.*

Huom: *Järjestelmä ei ehkä toimi oikein, jos autossa on jousitussarja, jota emme ole hyväksyneet.*

Huom: *Vaihtakaa ajovalopolttimot vain sellaisiin, jotka on suunniteltu autollenne. Muut polttimot saattavat heikentää järjestelmän tehoa.*

Huom: *Järjestelmä ei ehkä huomaa tai lue oikein kaikkia liikennemerkkejä.*

Huom: *Pitäkää tuulilasi puhtaana esteistä, kuten lintujen jätöksistä, hyönteisistä ja lumesta tai jäästä.*

Huom: *Järjestelmä on suunniteltu lukemaan liikennemerkkejä Wienin yleissopimuksen mukaisesti.*

Huom: *Navigointijärjestelmän tuottamat liikennemerkkitiedot sisältävät tietoja, jotka on integroitu tallennusvälineen julkaisuversioon.*

Anturi on sisätaustapeilin takapuolella. Se valvoo liikennemerkkejä jatkuvasti sekä ilmoittaa kulloisetkin nopeusrajoitukset ja ohitussäännöt.

Järjestelmä havaitsee automaattisesti tunnistettavissa olevat liikennemerkit, esimerkiksi:

- Nopeusrajoitusmerkit
- Ohituskieltomerkit
- Nopeusrajoitusten päättymismerkit
- Ohituskiellon päättymismerkit

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Liikennemerkkien tunnistuksen käyttö

Järjestelmän nopeusvaroituksen asetus

Järjestelmässä on monta nopeusvaroitustasoa, jotka voidaan asettaa tietonäytön kautta. Katsokaa **Yleistä** (sivu 119).

Järjestelmän näyttö



Järjestelmä pystyy näyttämään kaksi liikennemerkkiä rinnakkain.

Järjestelmän toimintatilan näkee koska tahansa tietonäytöltä.

Järjestelmä näyttää tunnistettavissa olevat liikennemerkit neljässä vaiheessa seuraavasti:

1. Kaikki uudet liikennemerkit näytetään kirkkaampina kuin muut näytöllä olevat liikennemerkit.
2. Esimääritetyn ajan jälkeen ne näytetään normaalisti.
3. Esimääritetyn välimatkan jälkeen ne himmennetään.
4. Toisen esimääritetyn välimatkan jälkeen ne poistetaan.

Jos järjestelmä havaitsee lisäliikennemerkin, se näytetään kyseisen liikennemerkin alapuolella. Esimerkki: alennettu nopeusrajoitus märän tienpinnan merkissä.

Jos autossa on navigointijärjestelmä, tallennetut liikennemerkkitiedot saattavat vaikuttaa näytettävään nopeusrajoitukseen.

Nopeusvaroituksen kytkeminen päälle ja pois

Voitte kytkeä nopeusvaroituksen päälle tai pois tietonäytön avulla. Katsokaa **Yleistä** (sivu 119).

Huom: *Järjestelmä muistaa edellisen asetuksen, kun auto käynnistetään.*

ECO

Toimintaperiaate

Järjestelmä valvoo ajokäyttäytymistä auttaakseen tehokkaammassa ajossa. Katsokaa **Taloudellinen ajo** (sivu 332).

Huom: *Tehokkuustasot eivät saa aikaan tiettyä polttoaineenkulutuslukemaa. Katsokaa **Polttoaineenkulutus** (sivu 221).*

Huom: *Järjestelmä ilmaisee vain nykyisen matkan tehokkuustason. Järjestelmä nollautuu päälle aina, kun sytytysvirta kytketään.*

Eco-tilan näyttö

Voitte katsoa hetkellisen tehokkuustason tai matkan yhteenvedon tietonäytöltä.

1. Siirtykää tietonäytön päävalikkoon painamalla ohjauspyörän valikkopainiketta.
2. Valitkaa ***Display settings***.
3. Valitkaa ***Eco coach***.
4. Valitkaa asetus ja painakaa ***OK***-painiketta.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Hetkellinen tehokkuustaso

Näytön ympyrä syttyy, kun hetkellinen tehokkuustaso lisääntyy. Taso päivittyy jatkuvasti ja ilmaisee nykyisen matkan tehokkuustason.

Matkan yhteenveto

Tietonäytössä olevasta matkan yhteenvedosta voi tarkistaa kiihdytyksen, hidastuksen ja ajonopeuden auton koko nykyisen matkan aikana.

Matkan yhteenvedon tarkistaminen

1. Siirtykää tietonäytön päävalikkoon painamalla ohjauspyörän valikkopainiketta.
2. Valitkaa ***Select screens***.
3. Valitkaa ***Eco behaviour***.
4. Valitkaa näyttö päänäytöstä. Katsokaa **Yleistä** (sivu 119).

ESITÖRMÄYSAVUSTIN

VAROITUS: Olette koko ajan vastuussa auton hallinnasta. Järjestelmä on avustava eikä vapauta kuljettajaa vastuusta ajaa huolellisesti ja tarkkaavaisesti. Ohjeen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa auton hallinnan menetyksen, henkilövahingon tai kuoleman.

VAROITUS: Järjestelmä ei ole toiminnassa kovan kiihdytyksen tai ohjauksen aikana. Huolimattomuus voi johtaa kolariin ja henkilövahinkoihin.

VAROITUS: Järjestelmä ei välttämättä toimi tai toimii rajoitetusti kylmissä tai vaikeissa sääolosuhteissa. Lumi, jää, roiskeet ja sumu voivat heikentää järjestelmän toimintaa. Pitäkää etukamera ja tutka puhtaana lumesta ja jäästä. Huolimattomuus voi aiheuttaa auton hallinnan menetyksen, vakavan loukkaantumisen ja kuoleman.

VAROITUS: Järjestelmä ei ehkä toimi oikein, jos autossa on jonkun muun kuin Fordin tuulilasi. Älkää korjatko tuulilasia anturia ympäröivältä alueelta.

VAROITUS: Järjestelmän toimivuus voi heiketä tilanteissa, joissa kameran on havaintokyky on rajoittunut. Tällainen rajoittava tekijä voivat olla suora tai matalalta tuleva auringonvalo, takavalottomat ajoneuvot yöllä, epätavalliset ajoneuvotyypit ja jalankulkijat, joiden tausta on hankalasti hahmotettava, jotka juoksevat, jotka näkyvät osittain epäselvästi tai joita ei voi erottaa ryhmästä. Huolimattomuus voi aiheuttaa auton hallinnan menetyksen, vakavan loukkaantumisen ja kuoleman.

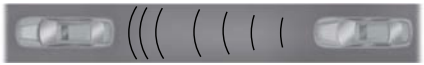
VAROITUS: Esitörmäysavustinjärjestelmä ja jarrutusapu eivät pysty estämään kaikkia törmäyksiä. Järjestelmä ei korvaa kuljettajan arviointikykyä ja vastuuta etäisyyden ja oikean nopeuden säätelyssä.

Esitörmäysavustinjärjestelmä toimii, kun auto saavuttaa nopeuden yli noin 5 km/h. Jalankulkijoiden tunnistus on käytössä nopeuksilla korkeintaan 80 km/h.

Huom: *Järjestelmä ei havaitse eläimiä.*

Huom: *Järjestelmä ei havaitse toiseen suuntaan kulkevia autoja tai pyöräilijöitä.*

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing


E156130

Jos autonne lähestyy nopeasti toista, paikallaan seisovaa autoa, samaan suuntaan liikkuvaa autoa tai pyöräilijää tai ajoreitillä olevaa jalankulkijaa, järjestelmä toimii kolmitasoisesti:

- Hälytys.
- Jarrutusapu
- Aktiivinen jarrutus

Hälytys: Aktivoituneena varoitusvalo vilkkuu ja äänimerkki kuuluu.

Jarrutusapu: Järjestelmä auttaa vähentämään törmäysnopeutta valmistelemalla jarrujärjestelmän nopeaan jarrutukseen. Järjestelmä ei käytä jarruja automaattisesti. Jos painatte jarrupoljinta, järjestelmä saattaa käyttää täyttä jarrutusvoimaa, vaikka jarrupolkimen painallus olisi kevyt.

Aktiivinen jarrutus: Järjestelmä voi käyttää jarruja, jos se havaitsee törmäyksen olevan vääjäämätön. Se saattaa auttaa kuljettajaa pienentämään törmäystä tai välttämään kolarin täysin.

Aktiivinen jarrutus voidaan kytkeä päälle tai pois päältä tietonäytön avulla. Katsokaa **Yleistä** (sivu 119).

Etäisyyshälytys

Varoitusvalo syttyy, jos etäisyys edellä ajavaan ajoneuvoon on lyhyt.

Huom: *Varoitusvalo ei syty, jos vakionopeudensäädin tai mukautuva vakionopeudensäädin on käytössä.*

Etäisyyshälytyksen voimakkuutta voi säätää tietonäytöstä. Katsokaa **Yleistä** (sivu 119).

Etäisyysosoitin

Etäisyysosoitin näyttää graafisesti aikavälin muihin samaan suuntaan edellä kulkeviin ajoneuvoihin.

Huom: *Kuva ei näy, jos vakionopeudensäädin tai mukautuva vakionopeudensäädin otetaan käyttöön.*

Ajonopeus	Järjestelmän herkkyys	Etäisyyden ilmaisimen väri	Etäisyys	Aikaväli
100 km/h	Normaali	Harmaa	Yli 25 m	Yli 0,9 sekuntia
		Keltainen	17–25 m	0,6–0,9 sekuntia
		Punainen	Alle 17 m	Alle 0,6 sekuntia

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Etäisyysosoittimen kytkeminen päälle tai pois päältä

Etäisyysosoitin voidaan kytkeä päälle tai pois tietonäytön avulla. Katsokaa **Yleistä** (sivu 119).

Esitörmäysavustimen anturit



E243054

Kamera on kiinnitetty taustapeilin takapuolelle.



E244279

Tutka-anturi on etusäleikön takana rekisterikilven alapuolella.

Huom: *Pitäkää anturit puhtaana lumesta, jäästä ja paksusta pölykerroksesta.*

Huom: *Älkää puhdistako antureita terävillä esineillä.*

Huom: *Jos autoon tulee vaurio, joka aiheuttaa antureiden kohdistusvirheen, se saattaa johtaa vääriin mittauksiin ja vääriin hälytyksiin.*

Peittyneet anturit voivat vaikuttaa järjestelmän tarkkuuteen. Tietonäyttöön saattaa tulla viesti.

Esitörmäysavustimen varoitusvalo



Valo syttyy varoittamaan mahdollisesta törmäyksestä edessä olevaan autoon, jos oma auto lähestyy nopeasti toista autoa.

Valo voi syttyä punaisena, jos etäisyys edellä ajavaan ajoneuvoon on lyhyt.

Valo syttyy, kun järjestelmä ei ole käytettävissä.

Esitörmäysavustimen tietoilmoitukset

Ilmoitus	Toimi
Pre-collision assist not available	Järjestelmässä on toimintahäiriö. Tarkistuttakaa auto mahdollisimman pian.
Pre-collision assist not available Sensor blocked	Anturit ovat likaiset. Puhdistakaa anturit. Jos viesti ilmestyy uudelleen, tarkistuttakaa auto mahdollisimman pian.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

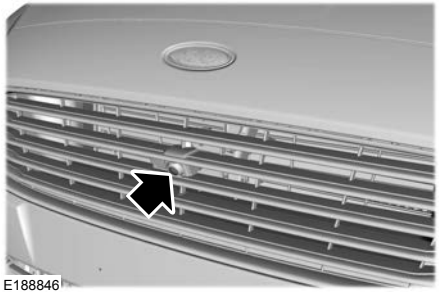
Seuraavassa taulukossa on peittyneestä anturista kertovan viestin näkymisen mahdolliset syyt ja tarvittavat toimet.

Syy	Toimi
Jäähdyttimen säleikössä olevan tutkan pinta on likainen tai peittynyt.	Puhdistakaa tutkan edessä oleva jäähdyttimen säleikkö tai poistakaa este.
Tutkan pinta on puhdas, mutta viesti jää näyttöön.	Odottakaa hetki. Saattaa kulua useita minuutteja, ennen kuin järjestelmä havaitsee esteen poistuneen.
Rankka sade, roiskeet, lumi tai sumu häiritsevät tutkan signaaleja.	Järjestelmä on väliaikaisesti poistettu käytöstä. Järjestelmän pitäisi käynnistyä uudelleen pian sen jälkeen, kun sääolosuhteet paranevat
Tutka on väärin kohdistettu.	Tarkistuttakaa auto mahdollisimman pian.
Kameran edessä oleva tuulilasi on likainen tai peittynyt.	Puhdistakaa kameran edessä oleva tuulilasin ulkopinta.
Kameran edessä oleva tuulilasi on puhdas, mutta ilmoitus jää näyttöön.	Odottakaa hetki. Saattaa kulua useita minuutteja, ennen kuin kamera havaitsee esteen poistuneen.
Kameran ympärillä on liian lämmintä.	Odottakaa hetki. Viestin pitäisi olla selkeä, kun kameran ympäristön lämpötila laskee.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

ETUKAMERA

VAROITUS: Kamerajärjestelmä on apujärjestelmä, jota käyttäessään kuljettajan on kuitenkin edelleen katsottava ulos ikkunoista ja käytettävä tausta- ja ulkopeilejä, jotta hän näkee mahdollisimman laajalle alueelle.


E188846

Etukamera on asennettu säleikköön.

Etukameran käyttö

Etukamera näyttää kuvan auton edessä olevasta alueesta.

Käyttäkää etuvideokameraa asettamalla vaihteisto jollekin muulle vaihteelle kuin peruutukselle (R). Kuva auton edestä tulee näyttöön, kun painatte kameran käynnistyspainiketta ja ajonopeus on alle 10 km/h.

Huom: *Näytöllä näkyvä alue voi vaihdella auton suunnan tai tien kunnon mukaan.*

Huom: *Etukamera kytkeytyy pois käytöstä, jos ajonopeus on yli 10 km/h. Järjestelmä on kytkettävä takaisin käyttöön käynnistyspainikkeella, kun nopeus on alle rajoituksen.*

Kamerapainike sijaitsee audiolaitteessa.

Kameran näkymät

Valitkaa näkymä painamalla kamerapainiketta.

- Normaali etunäkymä: näyttää kuvan suoraan auton edessä olevasta alueesta.
- Jaettu etunäkymä: näyttää laajennetun kuvan auton edessä olevasta alueesta. Tähän näkymään pääsee painamalla kamerapainiketta normaalin etunäkymän näytössä.

VOIMANSIIRRON OHJAUS

Kuljettajan valitsema jousitus

Kuljettajan valitsema jousitus tarjoaa yksilöllisen ajotuntuman edistyneiden elektronisten järjestelmien avulla. Järjestelmät valvovat jatkuvasti kuljettajan toimia ja tieolosuhteita ja optimoivat tietojen perusteella auton ajomukavuuden, ohjauksen ja käsiteltävyyden.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Kuljettajan valitsema jousitus sisältää seuraavat järjestelmät:

- Jatkuvasti kontrolloitu jousitus säätää iskunvaimentimien jäykkyyden dynaamisesti ja reaaliaikaisesti tienpintaan ja kuljettajan toimiin sopiviksi. Järjestelmä valvoo jatkuvasti auton liikettä (rullausta, kallistusta ja ponnahduksia), jousitusasentoa, kuormaa, nopeutta, tieolosuhteita ja ohjausta. Näiden tietojen perusteella se säätää jousituksen niin, että auto on optimaalisesti hallinnassa.
- Elektroninen ohjaustehostin säätää ohjauksen vaatimaa voimaa ja ohjaustuntumaa ajonopeuden ja kuljettajan toimien perusteella.
- Mukautuva ohjausjärjestelmä optimoi ohjauksen vasteen ohjausliikkeiden, auton nopeusmuutosten ja muiden olosuhteiden mukaan.

Käytössä olevan tilan voi valita tietonäytön päävalikossa. Katsokaa **Yleistä** (sivu 119).

Tilat:

- Mukava – Ajotuntuma on rento ja mahdollisimman mukava. Ohjaukseen tarvitaan vähän voimaa ja jousitus liikkuu pehmeästi. Mukavatila on ihanteellinen, kun ajamisen halutaan olevan erittäin miellyttävää.
- Normaali – Ajomukavuus ja hallittavuus sekä varma käsiteltävyys ovat tasapainossa. Tässä tilassa ajokokemus on osallistava ja tiehen on suora tuntuma, mutta autolta vaadittavasta rauhallisuudesta ei tarvitse tinkiä.
- Urheilullinentila – Ajotuntuma on urheilullinen. Jousitus on jäykkä ja painotus on auton käsiteltävyydessä ja hallinnassa. Moottori vastaa kuljettajan toimiin suoraan. Urheilullinentila sopii energiseen ajoon.

Huom: *Ajo-ohjauksen vianmääritystoiminnot valvovat järjestelmää jatkuvasti oikean toiminnan takaamiseksi. Tietyntyyppiset järjestelmävirheet aiheuttavat tietonäytön tila-asetusten poistumisen käytöstä, minkä seurauksena ette voi vaihtaa tilaa vaihdetta vaihtaessanne. Muuntyyppiset virheet aiheuttavat väliaikaisen, toimintahäiriöstä ilmoittavan viestin. Jos jompikumpi virhe ei ole useiden kytkentäjaksojen jälkeen poistunut, antakaa valtuutetun liikkeen tarkastaa auto.*

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

PAIKALLISTEN VAROITUSTEN ESITTELY

Järjestelmän tarkoitus on antaa melkein reaaliaikaista tietoa edessänne olevasta tiestä.

PAIKALLISIA VAROITUKSIA KOSKEVAT VAROTOIMET

VAROITUS: Olette koko ajan vastuussa auton hallinnasta. Järjestelmä on avustava eikä vapauta kuljettajaa vastuusta ajaa huolellisesti ja tarkkaavaisesti. Ohjeen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa ajoneuvon hallinnan menetyksen, henkilövahingon tai kuoleman.

PAIKALLISTEN VAROITUSTEN KÄYTTÖÖNOTTO

Huom: *Varmistakaa, että modeemi on käytössä. Katsokaa* ***Modeemin käyttöönotto ja käytöstä poisto*** *(sivu 439).*

1. Valitkaa ***Settings***.
2. Valitkaa ***FordPass Connect***.
3. Valitkaa ***Connectivity settings***.
4. Kytkekää ***Vehicle connectivity*** päälle.
5. Kytkekää ***Location*** päälle.
6. Kytkekää ***Vehicle data & Remote ctrl*** päälle.
7. Kytkekää ***Live Traffic*** päälle.
8. Kytkekää ***Local hazard information*** päälle.

PAIKALLISTEN VAROITUSTEN TILAN TARKISTUS

1. Käyttäkää ohjauspyörässä olevia tietojärjestelmän käyttösäätimiä ja valitkaa ***Driver assist***.
2. Valitkaa ***Local hazard info***.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

YLEISTÄ

VAROITUS: Varmistakaa, että tavaratilassa olevat esineet ovat hyvin kiinni. Näiden ohjeiden laiminlyöminen voi aiheuttaa henkilövahinkoja äkillisessä pysähtymisessä tai törmäyksessä.

VAROITUS: Älkää sijoittako esineitä tavaratilan peitteen päälle. Näiden ohjeiden laiminlyöminen voi aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja tai kuolemanvaaran äkillisessä pysähtymisessä tai törmäyksessä.

VAROITUS: Autonne sallittua kuormitusta rajoittaa joko tilavuus (kuinka paljon tilaa on käytössä) tai kantavuus (kuinka paljon painoa auto voi kantaa). Kun auton enimmäiskantavuus on saavutettu, älkää lisätkö enää kuormaa, vaikka tilaa vielä olisi. Auton ylikuormaus tai virheellinen kuormaus voi aiheuttaa auton hallinnan menetyksen ja auton katolleen kääntymisen.

VAROITUS: Varmistakaa, että takaluukku on kunnolla kiinni, jotta pakokaasuja ei pääse autoon. Jos takaluukkua ei saa kunnolla kiinni, avatkaa tuuletussuuttimet tai ikkunat, jotta autoon pääsee raikasta ilmaa. Tämän ohjeen laiminlyönti saattaa johtaa loukkaantumiseen tai kuolemaan.

VAROITUS: Älkää ylittäkö auton suurinta sallittua etu- ja taka-akselipainoa.

Huom: *Olkaa varovaisia lastatessanne pitkiä esineitä autoon (esimerkiksi putkia, sahatavaraa tai huonekaluja), jotta sisäverhous ei vahingoitu.*

MATKATAVARAN KIINNITYSPISTEET

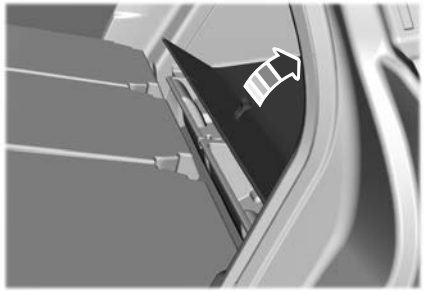


E202759

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

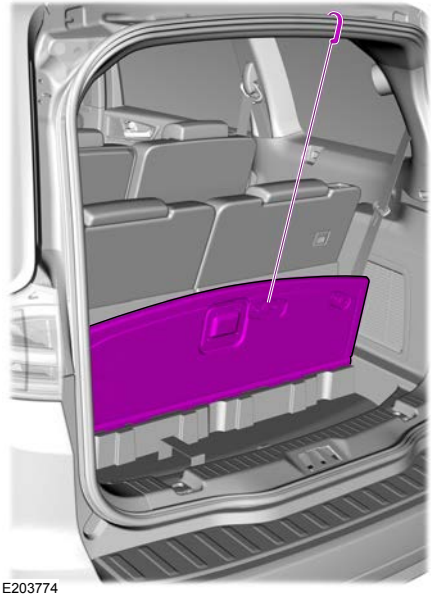
TAKAOSAN LATTIANALAINEN SÄILYTYSTILA

Lattiasäilytystila – toinen rivi



Lattiasäilytystila sijaitsee toisen istuinrivin takana tavaratilassa. Avatkaa nostamalla kahva.

Kuormatilan lattiasäilytyslokero (jos asennettu)



E203774

Pääsette säilytyslokeroon nostamalla kuormatilan lattiaa.

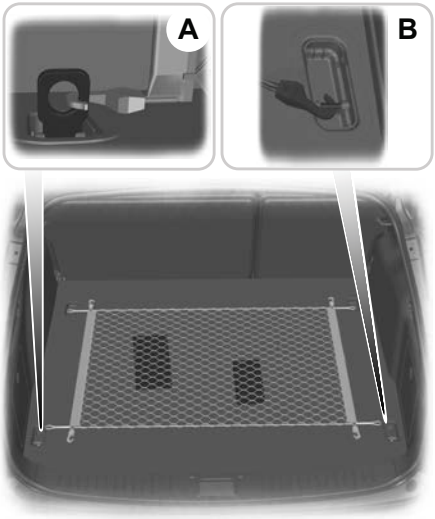
TAVARAVERKOT

VAROITUS: Tätä verkkoa ei ole suunniteltu pidättämään esineitä törmäyksen tai voimakkaan jarrutuksen aikana.

Tavaraverkko – lattiaverkko (jos asennettu)

Tavaraverkko pitää kevyet esineet tavaratilassa. Kiinnittäkää verkko kiinnityspisteisiin. Toistakaa kiinnitys auton molemmilla puolella.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing



E78835

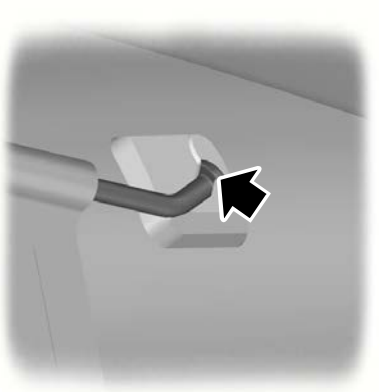
A Kuormankiinnikkeiden kanssa
B Ilman kuormankiinnikkeitä

Tavaraverkko – kuormaverkko (jos asennettu)

Huom: *Tavaraverkon voi sijoittaa vain toisen istuinrivin taakse.*

Tavaraverkkoa ei voi käyttää yhdessä tavaratilan suojuksen kanssa.

Verkon asennus



E87052

1. Painakaa ylemmän tangon päitä toisiaan kohti ja työntäkää ne kattoverhouksessa oleviin pidikkeisiin. Työntäkää tanko eteenpäin pidikkeiden kapeaan osaan.



E203021

2. Kiinnittäkää verkko tavaroiden kiinnityspisteisiin. Katsokaa **Matkatavaran kiinnityspisteet** (sivu 316).

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing



E203022

3. Kiristäkää vyöt.

Verkon irrotus



E203020

1. Vapauttakaa vyöt.
2. Irrottakaa verkko tavaroiden kiinnityspisteistä.
3. Irrottakaa ylätangot.

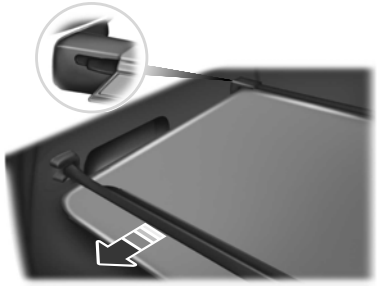
MATKATAVAROIDEN SUOJUKSET

VAROITUS: Varmistakaa, että kiinnikkeet on kytketty asianmukaisesti asennuskohtiin. Suojus voi aiheuttaa vammoja äkillisessä pysähdyksessä tai onnettomuudessa, jos sitä ei ole asennettu turvallisesti.

VAROITUS: Älkää sijoittako esineitä tavaratilan aurinkosuojuksen päälle. Ne voivat estää näkyvyyttä tai osua auton matkustajiin äkillisessä pysähdyksessä tai törmäyksessä.

Käyttäkää tavaratilan aurinkosuojusta auton kuormatilassa olevien tavaroiden peittämiseen.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing



Asentakaa tavaratilan aurinkosuojus asettamalla aurinkosuojuksen päät takaistuimen takana takaverhouslevyissä oleviin asennuskohtiin.

Tavaratilan aurinkosuojuksen käyttö:

1. Vedä tavaratilan aurinkosuojuksen takareunaa taaksepäin.
2. Kiinnitä tukitangon molemmat päät takakylkien verhouslevyissä oleviin kiinnitysaukkoihin.

KATTOTELINEET JA TAAKKATELINEET

VAROITUS: Kattotelineen käyttö lisää autoa polttoaineenkulutusta ja saattaa vaikuttaa auton ajo-ominaisuuksiin.

VAROITUS: Kun asennatte kattotelinettä, lukekaa valmistajan ohjeet ja noudattakaa niitä.

VAROITUS: Kuorma tulisi jakaa tasaisesti kattotelineille, ja painopiste tulisi saada mahdollisimman alas. Korkeamman painopisteen johdosta kuormatun auton ajettavuus saattaa poiketa kuormaamattomasta autosta. Raskaasti kuormatulla autolla tulisi noudattaa erityistä varovaisuutta, esim. käyttää alhaisempia ajonopeuksia ja pidempiä jarrutusmatkoja.

Suurin suositeltu kuorma jaoteltuna tasaisesti kattotelineelle on:

- 75 kiloa autoille ilman kattoikkunaa
- 60 kiloa autoille kattoikkunalla

Huom: *Kuormia ei saa asettaa suoraan kattopellin päälle. Kattopeltiä ei ole suunniteltu kantamaan suoraan kuormaa.*

Jotta kattotelinejärjestelmä voi toimia kunnollisesti, kuormat on asetettava suoraan poikkitangoille, jotka on kiinnitetty kattotelineen sivukiskoihin. Suosittelemme käyttämään kattotelinejärjestelmässä alkuperäisiä Ford-lisävarustepoikkitankoja, jotka on suunniteltu erityisesti autoonne.

Varmistakaa, että kuorma on kiinnitetty kunnolla. Tarkistakaa kuorman kiinnityksen tiukkuus ennen ajon alkamista ja jokaisen tankkauksen yhteydessä.

Vetokoukkuun kiinnitettävät telineet

Kun käytätte vetokoukkuun kiinnitettäviä telineitä, huomioikaa seuraavat asiat:

- Älkää yrittäkö vetokoukun suurinta sallittua pystysuuntaista kuormitusta (telineen ja kuorman yhteenlaskettu paino).
- Huomioikaa telineen valmistajan määritykset.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

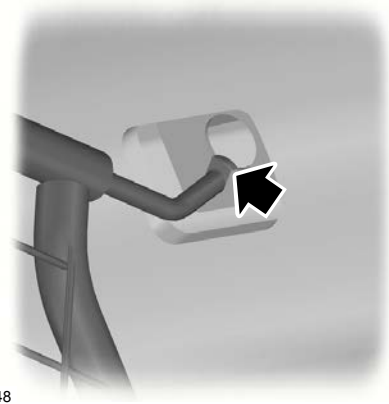
- Jos käytätte pyörätelinettä, pyöriä saa olla enintään kolme ja niiden paino saa olla enintään 60 kg.
- Kuormatkaa painavin esine lähimmäs autoa.

KOIRAVERKKO

VAROITUS: Jättäkää koiraverkon ja sen edessä olevien istuinten väliin vähintään 1 cm tilaa.

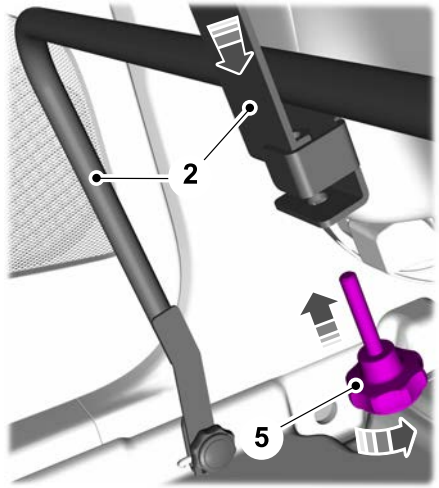
Huom: *matkustajat eivät saa istua toisen rivin istuimilla suoraan koiraverkon takana.*

Asennus etuistuimien taakse



E86848

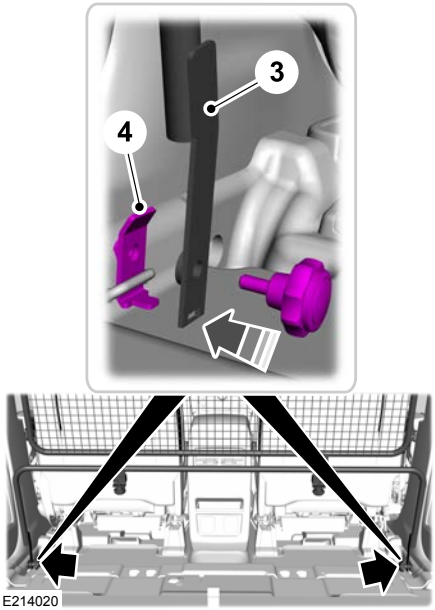
1. Painakaa ritilän tangon päitä toisiaan kohti ja työntäkää ne katossa oleviin pidikkeisiin. Työntäkää tanko eteenpäin pidikkeiden kapeaan osaan.



E214021

2. Kiinnittäkää ritilä alempaan tankoon tuotteen mukana toimitetuilla käsipyörillä. Älkää kiristäkö käsipyöriä.

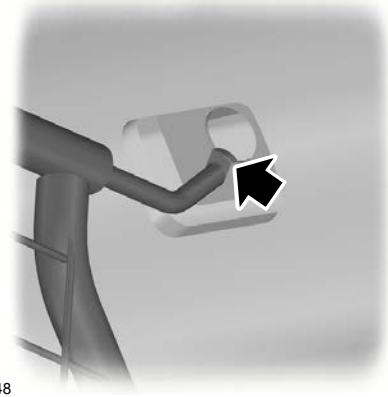
S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing



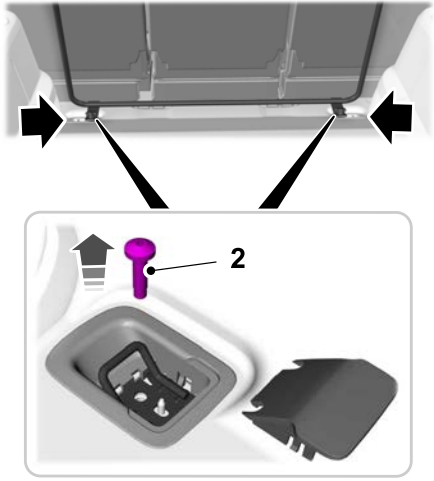
E214020

3. Kiinnittäkää koiraverkko alempiin ankkurointipisteisiin tuotteen mukana toimitetuilla käsipyörillä. Älkää kiristäkö käsipyöriä.
4. Kiristäkää alempien ankkurointipisteiden käsipyörät.
5. Kiristäkää käsipyörät ritilän ja alatangon kiinnityspisteissä.

Asennus takaistuimien taakse


E86848

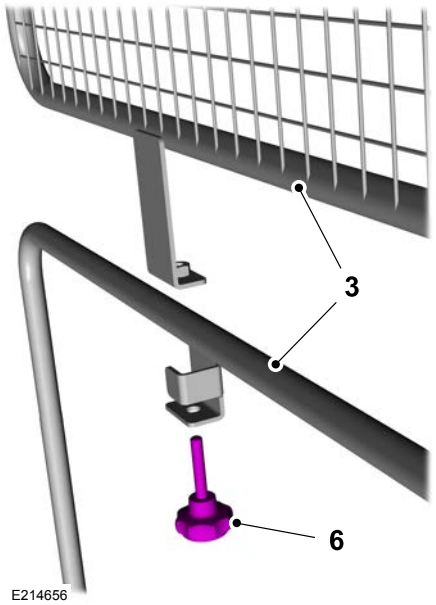
1. Painakaa ritilän tangon päitä toisiaan kohti ja työntäkää ne katossa oleviin pidikkeisiin. Työntäkää tanko eteenpäin pidikkeiden kapeaan osaan.



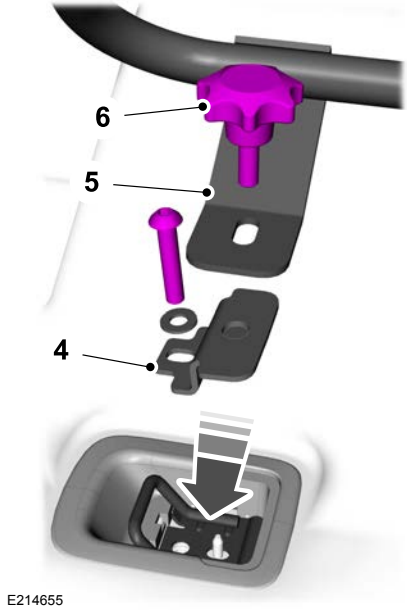
E214657

2. Poistakaa ruuvi kustakin matkatavaroiden kiinnityspisteestä. Katsokaa **Matkatavaran kiinnityspisteet** (sivu 316).

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing



3. Kiinnittäkää ritilä alempaan tankoon tuotteen mukana toimitetuilla käsipyörillä. Älkää kiristäkö käsipyöriä.



4. Kiinnittäkää lattiakiinnike matkatavaroiden kiinnityspisteeseen käyttämällä uusia toimitettuja ruuveja ja aluslevyjä.
5. Kiinnittäkää koiraverkon alempi tankokiinnike lattiakiinnikkeeseen käsipyörällä.
6. Kiristäkää käsipyörät.

Irrotus tapahtuu käänteisessä järjestyksessä.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

PERÄVAUNUN HINAUS

VAROITUS: Älkää ylittäkö 100 km/h. Tämä voi aiheuttaa auton hallinnan menetyksen, vakavia henkilövahinkoja ja kuoleman.

VAROITUS: Auton tyyppikilvessä ilmoitettua auton suurinta sallittua yhdistelmäpainoa ei saa ylittää. Tämä voi aiheuttaa auton hallinnan menetyksen, vakavia henkilövahinkoja ja kuoleman. Katsokaa **Auton tyyppikilpi** (sivu 427).

VAROITUS: Älkää ylittäkö suurinta sallittua perävaunun aisapainoa (vetokoukkuun kohdistuvaa pystysuuntaista painoa), joka ilmoitetaan auton teknisissä tiedoissa. Tämä voi aiheuttaa auton hallinnan menetyksen, vakavia henkilövahinkoja ja kuoleman. Katsokaa **Kapasiteetit ja tekniset tiedot** (sivu 423).

VAROITUS: Lukkiutumaton jarrujärjestelmä ei vaikuta perävaunun aisajarrun toimintaan. Tämä voi aiheuttaa auton hallinnan menetyksen, vakavia henkilövahinkoja ja kuoleman.

Perävaunua vetäessänne:

- Toimikaa kyseisen maan perävaunun vetämistä koskevien säännösten mukaisesti.
- Nopeus ei saa olla suurempi kuin 100 km/h, vaikka kyseisessä maassa sallittaisiinkin suurempi nopeus tietyissä oloissa.
- Sijoittakaa kuorma mahdollisimman matalalle ja keskelle suhteessa perävaunun akseliin. Jos hinaatte kuormaamattomalla autolla, sijoittakaa perävaunun kuorma eteen perävaunun etuosan suurimman sallitun painon rajoissa, jotta vakaus säilyy parhaana mahdollisena. Katsokaa **Kapasiteetit ja tekniset tiedot** (sivu 423).
- Perävaunun aisapaino (vetokoukkuun kohdistuva pystysuuntainen paino) vaikuttaa olennaisesti auton ja perävaunun ajovakauteen.
- Vetokoukkuun kohdistuvan pystysuuntaisen painon tulee olla vähintään neljä prosenttia perävaunun painosta, eikä se saa ylittää suurinta sallittua painoa. Katsokaa **Kapasiteetit ja tekniset tiedot** (sivu 423).
- Alentakaa nopeutta välittömästi, jos perävaunussa näkyy huojumisen merkkejä. Katsokaa **Perävaunun heilumisen hallinta** (sivu 325).
- Käyttäkää pientä vaihdetta jyrkässä alamäessä.

Huom: *Perävaunun tyyppikilvessä oleva suurin sallittu aisapaino on perävaunun valmistajan testausarvo. Auton suurin sallittu perävaunun aisapaino voi olla pienempi.*

Auton ja perävaunun yhdistelmän vakaus määräytyy paljolti perävaunun laadun perusteella.

Perävaunun vetäminen muuttaa auton käsittelyominaisuuksia ja pidentää pysähtymisetäisyyksiä. Mukauttakaa ajonopeus ja -tapa perävaunun kuormaan.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Auton tyyppikilvessä ilmoitettu kokonaisvetopaino koskee perävaunun vetämistä teillä, joiden kaltevuus on korkeintaan 12 prosenttia ja jotka sijaitsevat korkeintaan 1.000 m korkeudessa. Vuoristoalueilla moottorin suorituskyky heikkenee, koska ilma on ohuempaa korkeammalla. Korkeilla alueilla (yli 1.000 m) määritetystä sallitusta kokonaisvetopainosta on vähennettävä 10 % jokaista seuraavaa 1.000 m kohti.

Huom: *Kaikkiin autoihin ei ole mahdollista tai sallittua asentaa vetokoukkua. Kysykää lisätietoja valtuutetusta liikkeestä.*

PERÄVAUNUN HEILUMISEN HALLINTA

Jos perävaunu alkaa heilua, ajovakausjärjestelmän varoitusvalo vilkkuu ja tietonäytössä näkyy viesti. Järjestelmä parantaa auton vakautta jarruttamalla auton yksittäisiä pyöriä ja vähentämällä moottorin vääntömomenttia.

Pysäyttäkää auto heti, kun sen voi tehdä turvallisesti. Tarkistakaa vetokoukun korkeus ja perävaunun kuorman jakautuminen. Katsokaa **Kapasiteetit ja tekniset tiedot** (sivu 423). Katsokaa **Kuorman kuljetus** (sivu 316).

Huom: *Toiminto ei estä perävaunun heilumista, mutta se vähentää alkanutta heiluntaa.*

Huom: *Toiminto ei pysty pysäyttämään kaikkien perävaunujen heiluntaa.*

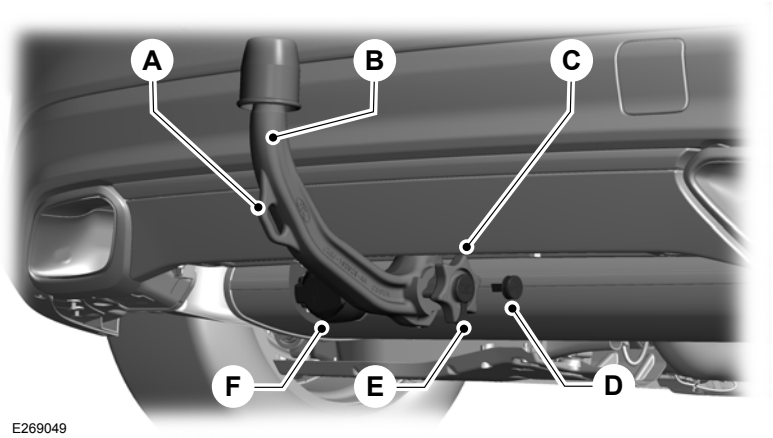
Huom: *Joissakin tapauksissa, jos auton ajonopeus on liian suuri, järjestelmä saattaa kytkeytyä päälle useita kertoja ja vähentää ajonopeutta vähitellen.*

VETOKOUKKU - AUTOSSA ON: IRROTETTAVA VETOKOUKKU

VAROITUS: Älkää ylittäkö auton tai vetokoukun pienintä nimelliskapasiteettia. Auton tai vetokoukun ylikuormitus voi huonontaa auton vakautta ja ajettavuutta. Ohjeen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa auton hallinnan menetyksen, henkilövahingon tai kuoleman.

VAROITUS: Älkää katkaisko, poratko, hitsatko tai muuttako vetokoukkua. Vetokoukun muuntelu voi pienentää koukun kapasiteettia.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing



A Perävaunun turvakaapelin kiinnityspiste
B Vetokoukun varsi hinausasennossa
C Käsipyörä
D Avain.
E Suojus.
F Perävaunun johdotuksen liitäntäpistorasia

Älkää purkako tai korjatko vetokoukun vartta.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

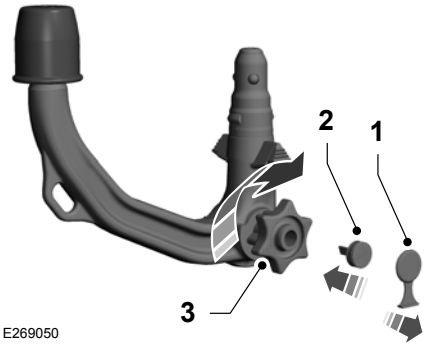
Vetokoukun varren irrottaminen

VAROITUS: Pitäkää vetokoukun vartta aina turvallisessa paikassa auton sisällä, jottei se pääse sinkoutumaan vaarallisesti törmäyksessä. Tämän ohjeen laiminlyönti saattaa johtaa loukkaantumiseen tai kuolemaan.

Vetokoukun varsi pitää irrottaa, kun sitä ei käytetä. Varastoikaa vetokoukun varsi tavaratilaan.

Älkää koskaan avatko vetokoukun varren lukitusta tai irrottako sitä perävaunun ollessa kytkettynä.

Älkää käyttäkö työkaluja vetokoukun varren irrottamiseen.

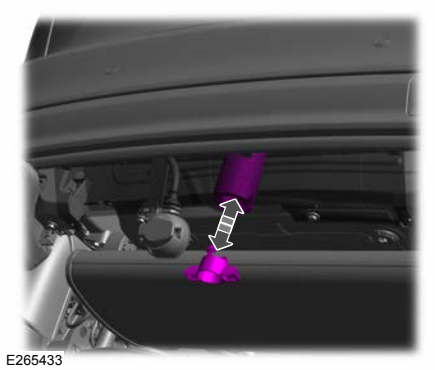


E269050

1. Irrottakaa suojus.
2. Avatkaa käsipyörän lukitus asettamalla avain ja kääntämällä sitä myötäpäivään.
3. Pitäkää kiinni vetokoukun varresta. Vetäkää käsipyörää ulospäin ja kiertäkää sitä vastapäivään, kunnes se naksahtaa.

Huom: *Käsipyörän punaisen merkinnän on oltava vetokoukun varren vihreän viivan sisällä.*

4. Vapauttakaa käsipyörä.
5. Vetäkää vetokoukun vartta alaspäin, jotta se irtoaa.
6. Kääntäkää perävaunun johdotuksen liitäntäpistorasiaa ylöspäin 90 astetta, kunnes se kiinnittyy pääteasentoonsa.


E265433

7. Asettakaa sulkutulppa.

Vetokoukun varren kiinnittäminen

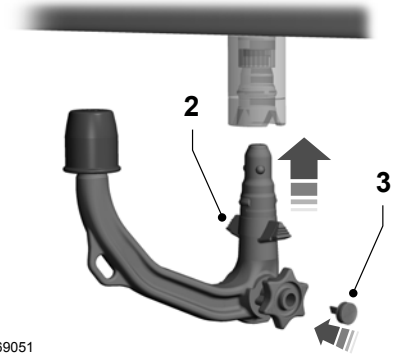
Älkää käyttäkö työkaluja vetokoukun varren kiinnittämiseen.

Huom: *Vetokoukun varsi voidaan kiinnittää vain, kun sen lukitus on avattu.*

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing


E265433

1. Irrottakaa sulkutulppa.



E269051

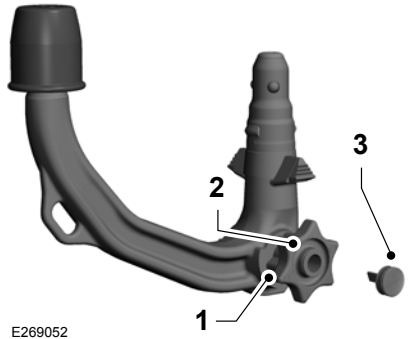
2. Työntäkää vetokoukun vartta, kunnes se lukittuu paikalleen. Älkää pitäkö käsipyörää.

Huom: *Käsipyörän vihreän merkinnän on oltava vetokoukun varren vihreän viivan sisällä.*

3. Lukitkaa käsipyörä asettamalla avain ja kääntämällä sitä vastapäivään.
4. Asentakaa suojus. Työntäkää se kokonaan taakse lukon päälle.
5. Kääntäkää perävaunun johdotuksen liitäntäpistorasiaa alaspäin 90 astetta, kunnes se kiinnittyy pääteasentoonsa.

Vetokoukun varren turvallisuustarkistukset

Tarkistakaa seuraavat vetokoukun varren kiinnityksen jälkeen:



E269052

1. Käsipyörän vihreä merkintä on vetokoukun varren vihreän viivan sisällä.
2. Käsipyörä on lukittu.
3. Avain on poistettu.

Älkää käyttäkö vetokoukun vartta, jos nämä ehdot eivät täyty. Tarkistuttakaa auto mahdollisimman pian.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Vetokoukun varren ohjeet

- Vara-avaimia on saatavissa. Suosittelemme tallentamaan lukkosylinterissä olevan avaimen numeron.
- Pitäkää järjestelmä puhtaana. Voidelkaa laakerit, liukupinnat ja lukon kuulat hartsittomalla rasvalla tai öljyllä. Voidelkaa lukko grafiittirasvalla.
- Irrottakaa perävaunun johdotuksen pistoke perävaunun liitäntäpistorasiasta, kun sitä ei käytetä. Ellette tee niin, seurauksena voi olla korroosiota perävaunun johdotuksen pistorasiassa. Puhdistakaa perävaunun johdotuksen pistorasia säännöllisesti ja varmistakaa, että rasian suojus on kokonaan kiinni.
- Jos käytätte painepesuria auton puhdistamiseen, irrottakaa perävaunun johdotuksen pistoke. Älkää suunnatko vesisuihkua suoraan perävaunun johdotuksen liitäntäpistorasiaan. Suosittelemme irrottamaan vetokoukun varren ennen auton pesua.

VETOKOUKKU - AUTOSSA ON: SISÄÄN KÄÄNNETTÄVÄ VETOKOUKKU

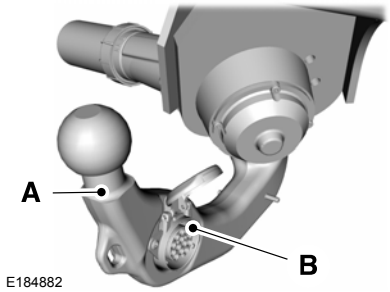
VAROITUS: Kuuluu varoitusääni, kun vetokoukun varsi ei ole kokonaan säilytys- eikä hinausasennossa. Jos varoitusääni ei kuulu, kun vetokoukun varsi liikkuu tai järjestelmä kytkeytyy päälle, älkää käyttäkö vetokoukkua. Ottakaa yhteys valtuutettuun liikkeeseen.

VAROITUS: Älkää koskeko liikkuvaan vetokoukun varteen.

VAROITUS: Varmistakaa, että liikkuvan vetokoukun varren tiellä ei ole esteitä.

Huom: *Vetokoukun vartta suositellaan pitämään säilytysasennossa, kun sitä ei käytetä. Ottakaa huomioon myös paikalliset määräykset ja vakuutusehdot.*

Huom: *Irrottakaa mahdollinen sovitin vetokoukun pistokkeesta. Ellette tee niin, seurauksena voi olla korroosiota pistokkeessa. Puhdistakaa vetokoukun pistoke säännöllisesti ja varmistakaa, ettei irtolika estä pistokkeen kannen sulkeutumista kunnolla.*



A Vetokoukun varsi
B 13-napainen perävaunupistoke

Vetokoukun varren kääntäminen

Huom: *Älkää liittäkö pistotulppaa 13-napaiseen perävaunupistokkeeseen.*

Huom: *Varmistakaa. että auton akku on ladattu täyteen.*

Huom: *Auton täytyy seisoa paikallaan, jotta vetokoukun varsi toimii.*

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Huom: *Jos jokin estää vetokoukun vartta kääntymästä, järjestelmä yrittää vaihtaa liikesuunnan. Jos vetokoukun varsi pysähtyy, ennen kuin se on kokonaan hinaus- tai säilytysasennossa, käynnistäkää kääntyminen uudelleen painamalla painiketta kahdesti.*

Vetokoukun varren kääntäminen ulos

Huom: *Jos vetokoukun varsi ei toimi, mutta kuuluu kaksoisäänimerkki (ensin matalataajuinen ja sitten korkeataajuinen ääni), kytkekää sytytysvirta päälle 10 sekunniksi, painakaa sitten jarrupoljinta ja yrittäkää käyttää vetokoukun vartta uudelleen.*

1. Painakaa painiketta. Kuuluu kaksoisäänimerkki (ensin matalataajuinen ja sitten korkeataajuinen ääni), joka ilmaisee järjestelmän toimivan.
2. Kun painiketta painetaan uudelleen neljän sekunnin sisällä, vetokoukun varsi kääntyy. Kuuluu sarja äänimerkkejä ja LED vilkkuu, kun vetokoukun varsi kääntyy.
3. Kun vetokoukun varsi on kääntynyt, LED lakkaa vilkkumasta ja kuuluu kaksoisäänimerkki (ensin matalataajuinen ja sitten korkeataajuinen ääni).

Vetokoukun varsi on käyttövalmis, kun se on kääntynyt hinausasentoon ja pysähtynyt.

Vetokoukun varren kääntäminen sisään

Ennen vetokoukun varren kääntämistä sisään:

- Irrottakaa perävaunu tai taakkatelineet ja niiden kiinnikkeet.
- Purkakaa vakautuslaitteiden kiinnikkeet.
- Irrottakaa perävaunun virransyötön pistotulppa ja sovitin perävaunupistokkeesta. Muutoin puskuri saattaa vaurioitua, kun vetokoukun varsi kääntyy säilytysasentoon.

Aloittakaa vetokoukun varren kääntäminen sisään painamalla kääntöpainiketta kahdesti neljän sekunnin sisällä.

Vetokoukun varsi kääntyy automaattisesti säilytysasentoon.

Vetokoukun varren vikatilat

Jos kääntöpainikkeen LED vilkkuu nopeasti ja kuuluu korkeataajuisten äänimerkkien sarja, toistakaa kääntöprosessi. Jos se ei ratkaise ongelmaa, ottakaa yhteys valtuutettuun liikkeeseen.

Tietonäyttöön saattaa tulla viesti. Katsokaa **Ilmoitukset** (sivu 125).

Ajaminen perävaunun kanssa

VAROITUS: Jos autoon tulee toimintahäiriö, irrottakaa perävaunu ennen auton hinausta.

VAROITUS: Jos seuraavat ehdot eivät täyty, älkää käyttäkö vetokoukkua, vaan antakaa se asianmukaisesti koulutetun mekaanikon tarkastettavaksi. Tarkastakaa ennen liikkeelle lähtöä, että vetokoukun varsi on lukittu oikein.

Tarkastakaa, että:

- Viimeiseksi kuuluu matalataajuinen äänimerkki, kun vetokoukun varsi on lukittunut oikein.
- Vetokoukun varsi lukittuu oikein. Varmistakaa nykäisemällä, ettei se liiku.

Huolto

Huom: *Vetokoukku ja ohjausyksikkö ovat huoltovapaita. Älkää rasvatko tai öljytkö näitä osia.*

Huom: *Älkää yrittäkö huoltaa vetokoukkua. Vain valmistaja saa korjata tai irrottaa koukun.*

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Huom: *Jos höyrypuhdistatte autoanne, älkää suunnatko korkeapainesuihkua suoraan vetokoukun varren kääntöniveleen ja pistokkeeseen. Kun auto on puhdistettu, irrottakaa pistotulppa tai avatkaa perävaunupistoke ja varmistakaa, ettei sisälle ole päässyt vettä. Kuivatkaa pistoke tarvittaessa.*

AUTON HINAAMINEN NELJÄLLÄ PYÖRÄLLÄ - KÄSIVALINTAINEN VAIHTEISTO

VAROITUS: Kytkekää sytytysvirta päälle, kun autoa hinataan. Tämän varoituksen laiminlyönti saattaa lisätä merkittävästi loukkaantumisen tai kuoleman vaaraa.

VAROITUS: Jarrutehostus ja ohjaustehostus toimivat vain moottorin ollessa käynnissä. Painakaa jarrupoljinta voimakkaammin ja varautukaa pidempiin jarrutusmatkoihin ja raskaampiin ohjausliikkeisiin.

VAROITUS: Jos autossanne on ohjauspyörän lukko, varmistakaa että sytytysvirta on apulaitevirta-asennossa tai kytkettynä, kun autoa hinataan.

VAROITUS: Liian suuri hinausköyden jännitys voi vaurioittaa autoanne tai hinattavaa autoa.

VAROITUS: Auton on oltava vapaavaihteella hinattaessa. Tämän varoituksen laiminlyönti saattaa aiheuttaa vaihteiston vaurioitumisen ja johtaa törmäykseen tai loukkaantumiseen.

Lähtekää liikkeelle hitaasti ja pehmeästi nykäisemättä hinattavaa ajoneuvoa.

Käyttäkää vain hinaussilmukkaa, joka toimitettiin auton mukana. Katsokaa **Hinauskohdat** (sivu 340).

Hinausköysi tai jäykkä hinauspuomi tulee yhdistää samalla puolelle molemmissa autoissa, esimerkiksi oikeanpuoleinen takahinauskohta oikeanpuoleiseen etuhinauskohtaan.

Käyttäkää hinausköyttä tai jäykkää hinauspuomia, jonka vahvuus on oikea suhteessa sekä hinaavan että hinattavan auton painoon.

Hinattavan auton paino ei saa ylittää hinaavan auton painoa.

Älkää ylittäkö 50 km/h.

AUTON HINAAMINEN NELJÄLLÄ PYÖRÄLLÄ - AUTOMAATTI-VAIHTEISTO

Jos autonne pitää hinata, ottakaa yhteyttä hinauspalveluun tai tiepalvelun palveluntarjoajaan, jos olette tiepalveluohjelman jäsen.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

KYLMÄN SÄÄN VAROTOIMET

Joidenkin komponenttien ja järjestelmien toiminta saattaa häiriintyä, jos lämpötila on alle noin -25ºC.

SISÄÄNAJO

Renkaat

Uusia renkaita on sisäänajettava noin 480 km. Tällöin autossa saattaa esiintyä epätavallista ajokäyttäytymistä.

Jarrut ja kytkin

Välttäkää voimakasta jarrujen ja kytkimen käyttöä mahdollisuuksien mukaan ensimmäisten 160 km aikana kaupunkiajossa ja ensimmäisten 1.600 km aikana moottoriteillä.

TALOUDELLINEN AJO

Seuraavilla keinoilla voidaan parantaa polttoainetaloutta:

- Voimakkaita jarrutuksia tulisi mahdollisuuksien mukaan välttää, joten ajakaa tasaisesti, kiihdyttäkää kevyesti ja ennakoikaa liikennettä.
- Tarkistakaa rengaspaineet säännöllisesti ja varmistakaa, että kaikissa renkaissa on oikeat rengaspaineet.
- Noudattakaa suositeltua huoltoväliä ja tehkää suositellut tarkistukset.
- Suunnitelkaa matka ja tarkistakaa liikennetilanne ennen lähtöä. Usein on tehokasta yhdistää useat asiointitarpeet yhdeksi ajomatkaksi aina kun mahdollista.
- Välttäkää moottorin pitkäkestoista joutokäyntiä kylmällä säällä. Käynnistäkää moottori vasta, kun olette valmiina lähtemään liikkeelle.
- Tarpeettoman painon kuljettamista autossa tulee välttää, sillä ylimääräinen paino kuluttaa polttoainetta.
- Auton ulkopintoihin ei tule kiinnittää tarpeettomia lisävarusteita, kuten astinlautoja. Jos taakkatelinettä on käytettävä, se on taitettava kokoon tai poistettava, jos sitä ei tarvita.
- Älkää vaihtako vapaavaihteelle jarrutettaessa tai auton nopeuden hidastuessa.
- Sulkekaa kaikki ikkunat suurissa ajonopeuksissa.
- Kaikki sähköjärjestelmät, kuten ilmastointilaite, on kytkettävä pois, jos niitä ei käytetä. Tarpeettomat lisävarusteet on kytkettävä irti lisävirtapistokkeesta.

AJO MATALASSA VEDESSÄ

VAROITUS: Älkää yrittäkö ylittää syvää tai virtaavaa vesiestettä. Ohjeen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa ajoneuvon hallinnan menetyksen, henkilövahingon tai kuoleman.

Huom: *Seisovassa vedessä ajaminen voi vahingoittaa autoa.*

Huom: *Moottori voi vaurioitua, jos ilmansuodattimeen pääsee vettä.*

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Tarkistakaa veden syvyys ennen seisovassa vedessä ajamista. Älkää koskaan ajako vedessä, jonka pinta on auton etukeinuvipuakselin pohjaa korkeammalla.



Ajakaa seisovassa vedessä hyvin hitaasti ja autoa pysäyttämättä. Jarruteho ja pito saattavat olla tavallista heikommat. Kun olette ajaneet vedessä, tehkää seuraavat toimet heti, kun voitte tehdä ne turvallisesti:

- Kuivatkaa jarrut ja tarkistakaa niiden toimivuus painamalla kevyesti jarrupoljinta.
- Tarkistakaa ohjaustehostimen toimivuus kääntämällä ohjauspyörää.

Tarkastakaa seuraavien varusteiden toiminta:

- Äänitorvi
- Ulkovalot

LATTIAMATOT

VAROITUS: Käyttäkää auton jalkatilaan sopivaa lattiamattoa, joka ei tarkoitettua peitä polkimien aluetta. Ohjeen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa auton hallinnan menetyksen, henkilövahingon tai kuoleman.

VAROITUS: Jos polkimien toiminta ei ole esteetöntä, seurauksena voi olla ajoneuvon hallinnan menetys, jolloin myös vakavien loukkaantumisten vaara suurenee.

VAROITUS: Lattiamatto tulee aina asentaa molempiin kiinnittimiin, jotta ne eivät liu'u pois paikaltaan ja estä poljinten toimintaa. Ohjeen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa auton hallinnan menetyksen, henkilövahingon tai kuoleman.

VAROITUS: Alkuperäisten lattiamattojen päälle ei saa sijoittaa lisämattoja tai muita peitteitä. Se voi johtaa siihen, että lattiamatto haittaa poljinten käyttöä. Ohjeen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa auton hallinnan menetyksen, henkilövahingon tai kuoleman.

VAROITUS: Varmistakaa, että kuljettajan jalkatilaan ei pääse putoamaan esineitä ajoneuvon liikkuessa. Irralliset esineet voivat juuttua poljinten alle ja aiheuttaa ajoneuvon hallinnan menettämisen.



S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Lattiamatto asennetaan asettamalla sen reikä kiinnityspidikkeen päälle ja lukitsemalla matto painamalla se paikalleen.

Lattiamaton irrotus tapahtuu päinvastaisessa järjestyksessä.

Huom: *Lattiamattojen kiinnitys tulee tarkistaa säännöllisesti.*

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

VAROITUSVILKUT



Varoitusvilkkukytkin on kojetaulussa.

Käyttäkää varoitusvilkkuja, jos auto aiheuttaa vaaratilanteen muille tienkäyttäjille.

Varoitusvilkkujen kytkeminen päälle ja pois



Kytkekää varoitusvilkut päälle painamalla painiketta.

Kytkekää varoitusvilkut pois päältä painamalla painiketta uudelleen.

Huom: *Kaikki suuntavilkut vilkkuvat.*

Huom: *Varoitusvilkkujen pitkäaikainen käyttö voi tyhjentää akun.*

Huom: *Auton alkuperäisen kohdemaan lainsäädäntö määrittää sen, tulevatko varoitusvilkut päälle myös voimakkaassa jarrutuksessa.*

Hätävilkkujen varoitusvalo



Vilkkuu, kun kytkette varoitusvilkut päälle.

KÄYNNISTYS KAAPELEIDEN AVULLA - EI SISÄLLÄ: HYBRIDIAUTO (HEV)

VAROITUS: Pidä akut poissa lasten ulottuvilta. Akut sisältävät rikkihappoa. Vältä hapon joutumista iholle, silmiin tai vaatteille. Suojatkaa silmänne happoliuoksen roiskumisen varalta, kun työskentelette akun lähettyvillä. Mikäli happoa joutuu iholle tai silmiin, huuhdelkaa välittömästi vedellä vähintään 15 minuutin ajan ja hakeutukaa viivyttelemättä lääkärin hoitoon. Jos happoa on nielty, kutsukaa lääkäri välittömästi.

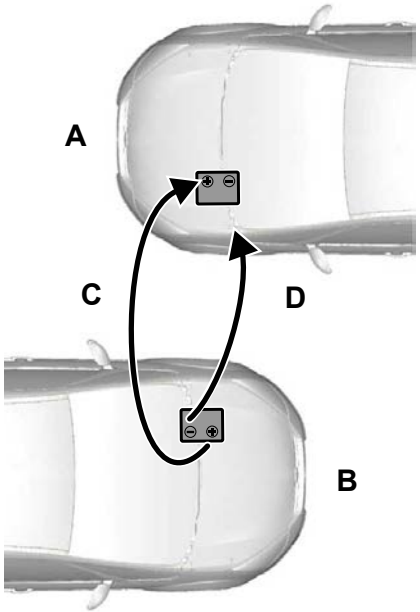
VAROITUS: Akut tuottavat yleensä räjähdysalttiita kaasuja, jotka voivat aiheuttaa henkilövahinkoja. Siksi akun lähelle ei saa päästää avotulta, kipinöitä tai palavia aineita. Suojatkaa aina kasvonne ja silmänne, kun työskentelette akun lähettyvillä. Huolehtikaa aina riittävästä ilmanvaihdosta.

VAROITUS: Käyttäkää aina riittävän kokoista kaapelia, jossa on eristetyt kiristimet.

Huom: *Älkää kytkekö avustettavan auton akkua irti, sillä se saattaa vahingoittaa auton sähköjärjestelmää.*

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Apukäynnistyskaapelien kytkeminen

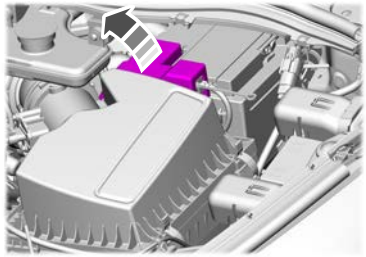


A Tyhjän akun auto
B Apuakun auto
C Positiivinen liitäntäkaapeli
D Negatiivinen liitäntäkaapeli

VAROITUS: Varmistakaa, että kaapelit eivät osu pyöriviin osiin tai polttoaineen syöttöjärjestelmän osiin.

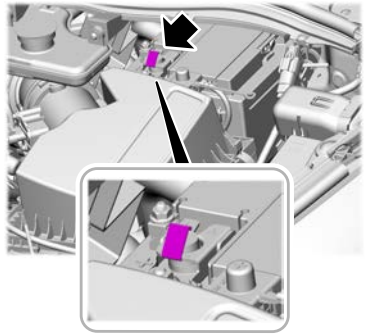
Pysäköikää avustava auto lähelle avustettavan auton konepeltiä. Autot eivät saa koskettaa toisiaan.

1. Sammuttakaa moottori ja kaikki sähkölaitteet.



E273802

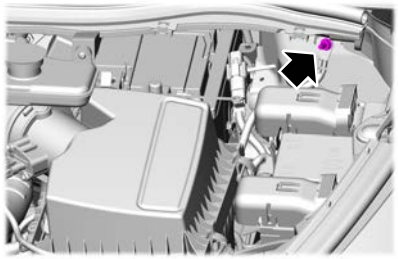
2. Irrottakaa plusnavan (+) suojus.



E273803

3. Liittäkää positiivinen (+) apukäynnistyskaapeli tyhjentyneen akun plusnapaan (+). Älkää liittäkö positiivista (+) kaapelia minnekään muualle kuin kuvassa näkyvään liitäntäpisteeseen.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing



E273804

4. Liittäkää lopuksi negatiivinen (-) kaapeli kuvassa näkyvään liitäntäpisteeseen. Älkää liittäkö negatiivista (+) kaapelia minnekään muualle kuin kuvassa näkyvään liitäntäpisteeseen.

VAROITUS: Älkää liittäkö toisen kaapelin päätä avustettavan akun negatiiviseen (-) napaan. Sytytys voi aiheuttaa akkua ympäröivien kaasujen räjähdyksen.

VAROITUS: Varmistakaa, että kaapelit eivät osu pyöriviin osiin tai polttoaineen syöttöjärjestelmän osiin.

Moottorin käynnistäminen

1. Käynnistäkää avustavan auton moottori ja pyörittäkää moottoria varovasti tai painakaa kevyesti kaasua, jotta moottorin pyörintänopeus on 2 000–3 000 1/min (katso pyörintänopeusmittari).
2. Käynnistäkää avustettavan auton moottori.
3. Kun avustettava auto on käynnistetty, antakaa molempien autojen moottoreiden käydä vielä kolme minuuttia ennen käynnistyskaapeleiden irrottamista.

Irrottakaa käynnistyskaapelit vastakkaisessa järjestyksessä kuin liitettäessä.

Huom: *Älkää sytyttäkö ajovaloja, kun kaapeleita irrotetaan. Jännitehuippu saattaa polttaa polttimot.*

KÄYNNISTYS KAAPELEIDEN AVULLA - HYBRIDIAUTO (HEV)

VAROITUS: Akut tuottavat yleensä räjähdysalttiita kaasuja, jotka voivat aiheuttaa henkilövahinkoja. Siksi akun lähelle ei saa päästää avotulta, kipinöitä tai palavia aineita. Suojatkaa aina kasvonne ja silmänne, kun työskentelette akun lähettyvillä. Huolehtikaa aina riittävästä ilmanvaihdosta.

Älkää yrittäkö käynnistää autoa työntämällä. Se voi vaurioittaa voimansiirtoa.

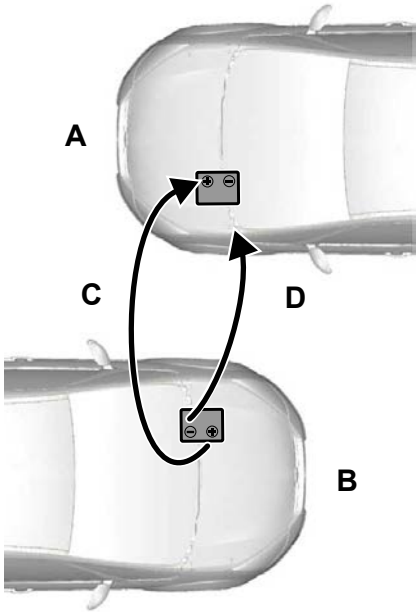
Huom: *Älkää kytkekö 12 voltin akkua irti auton sähköjärjestelmästä.*

Auton valmistelu

1. Tarkistakaa kaikki akkujen navat ja poistakaa niistä kaikki liika korroosio ennen akkukaapelien kiinnittämistä. Varmistakaa, että kennojen korkit ovat tiukasti kiinni ja samassa tasossa.
2. Käynnistäkää lämmittimen tuuletin kummassakin autossa jännite- ja virtapiikkien välttämiseksi. Sammuttakaa kaikki muut lisälaitteet.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

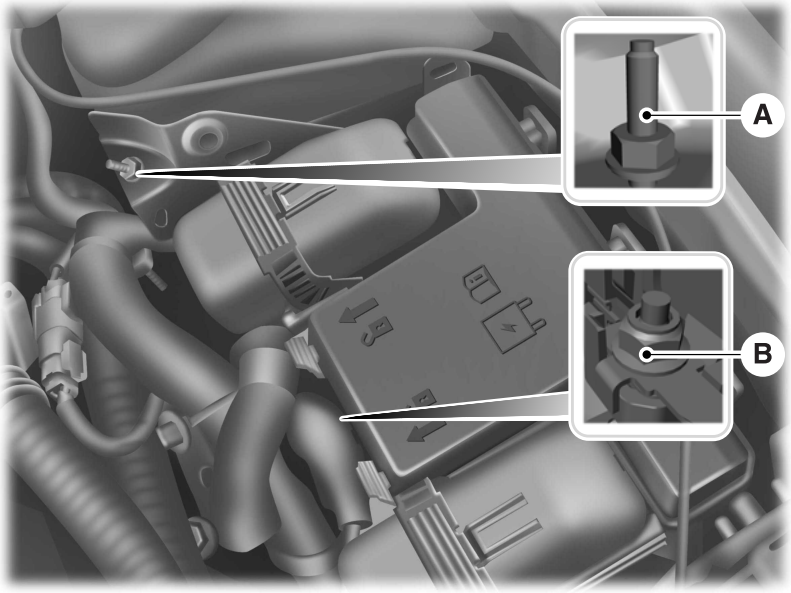
Apukäynnistyskaapelien kytkeminen



A Auto, jonka akun lataustaso on alhainen
B Apuakun auto
C Positiivinen liitäntäkaapeli
D Negatiivinen liitäntäkaapeli

Autossa on konepellin alla kaksi akkuliitäntää, vaikka itse akku onkin tavaratilassa. Näitä liitäntöjä käyttämällä auton voi apukäynnistää samalla tavalla kuin tavanomaisen auton. Alla oleva kuva esittää näitä kahta liitäntää, joita käytetään auton apukäynnistämiseen.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing



E175005

A Maaliitäntä (-).
B Positiivinen liitäntä (+)

VAROITUS: Varmistakaa, että kaapelit eivät osu pyöriviin osiin tai polttoaineen syöttöjärjestelmän osiin.

VAROITUS: Älkää liittäkö negatiivista apukäynnistyskaapelia mihinkään auton toiseen osaan. Käyttäkää maaliitäntää.

1. Poistakaa positiivisen liitännän (B) punainen hattu ennen kaapelien kytkemistä.
2. Kytkekää ajoneuvon B positiivinen (+) napa ajoneuvon A positiiviseen (+) napaan (kaapeli C). Akun sijainti voi vaihdella.
3. Kytkekää auton B negatiivinen (-) napa auton A maaliitäntään (kaapeli D).

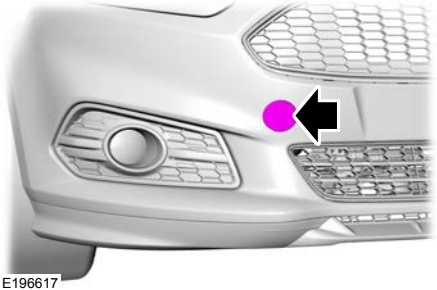
Auton käynnistäminen

1. Käyttäkää ajoneuvon B moottoria kohtuullisen korkeilla kierroksilla.
2. Käynnistäkää avustettavan auto. Tarkistakaa, palaako mittaristossa Valmis lähtöön -valo, koska bensiinimoottori ei ehkä käynnisty, mutta sähkömoottori voi olla käynnissä.
3. Käyttäkää kumpaakin autoa vähintään kolme minuuttia, ennen kuin irrotatte kaapelit.

Huom: *Irrottakaa kaapelit päinvastaisessa järjestyksessä.*

HINAUSKOHDAT

Etuhinauskohta

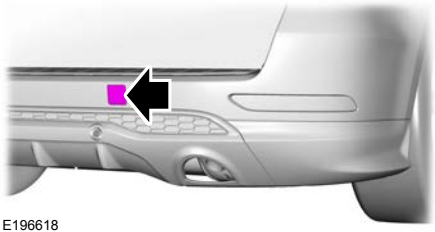


E196617

1. Painakaa hinaussilmukan liitoskohdan suojusta varovasti näytettyyn asentoon ja vapauttakaa se.
2. Vetäkää se varovasti suoraan ulos.

Huom: *Hinaussilmukan liitoskohdan suojuksessa on pieni nuora, jolla se pysyy kiinni puskurissa.*

Takahinauskohta



E196618

1. Painakaa hinaussilmukan liitoskohdan suojusta varovasti näytettyyn asentoon ja vapauttakaa se.
2. Vetäkää se varovasti suoraan ulos.

Huom: *Hinaussilmukan liitoskohdan suojuksessa on pieni nuora, jolla se pysyy kiinni puskurissa.*

Hinaussilmukan kiinnitys

VAROITUS: Varmistakaa hinaussilmukan kunnollinen kiristäminen. Tämän ohjeen laiminlyönti saattaa johtaa loukkaantumiseen.

VAROITUS: Kytkekää sytytysvirta päälle, kun autoa hinataan.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing



E265230

1. Irrottakaa hinaussilmukan liitoskohdan etu- tai takasuojus varovasti.
2. Asentakaa hinaussilmukka.

Huom: *Siinä on vasenkätinen kierre. Asentakaa kiertämällä sitä vastapäivään.*

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

TÖRMÄYKSEN JÄLKEINEN HÄLYTYSJÄRJESTELMÄ

Mikä on törmäyksen jälkeinen hälytysjärjestelmä

Järjestelmä auttaa herättämään huomiota vakavan törmäyksen tapahduttua.

Törmäyksen jälkeisen varoitusjärjestelmän toiminta

Järjestelmä kytkee suuntavilkut ja soittaa äänitorvea jaksoittain, jos tapahtuu vakava törmäys, jossa turvatyyny tai turvavöiden esikiristimet laukeavat.

Törmäyksen jälkeisen hälytysjärjestelmän rajoitukset

Auton kohdemaan lainsäädännön mukaisesti voi olla, että äänitorvi ei soi vakavan törmäyksen sattuessa.

Törmäyksen jälkeisen varoitusjärjestelmän kytkeminen pois

Kytkekää järjestelmä pois päältä painamalla varoitusvilkkukytkintä tai kauko-ohjaimen lukituksen avauspainiketta.

Huom: *Hälytys kytkeytyy pois päältä, kun auton akun lataus loppuu.*

AUTOMAATTINEN KOLARISAMMUTUS

Mikä on automaattinen kolarisammutus

Automaattinen kolarisammutus katkaisee moottorin polttoaineensyötön keskivoimakkaissa ja voimakkaissa törmäyksissä.

Huom: *Kaikki törmäykset eivät aiheuta katkaisemista.*

Automaattista kolarisammutusta koskevat varotoimet

VAROITUS: Jos auto on joutunut kolariin, tarkastuttakaa polttoainejärjestelmä. Tämän ohjeen laiminlyönti saattaa johtaa tulipaloon, loukkaantumiseen tai kuolemaan.

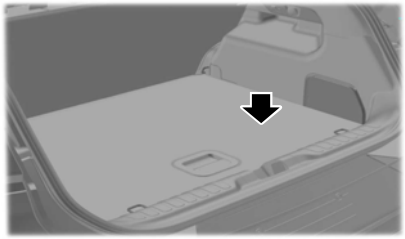
Ajoneuvon ottaminen uudelleen käyttöön

1. Sammuttakaa sytytysvirta.
2. Yrittäkää käynnistää auto.
3. Sammuttakaa sytytysvirta.
4. Yrittäkää käynnistää auto.

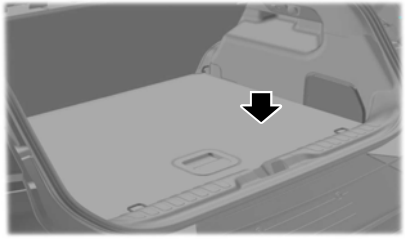
Huom: *Jos auto ei käynnisty kolmannen yrityksen jälkeen, tarkistuttakaa auto mahdollisimman pian.*

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

ENSIAPULAUKUN SÄILYTYS



VAROITUSKOLMION SÄILYTYS



S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

SULAKE-ERITTELYTAULUKKO - EI SISÄLLÄ: HYBRIDIAUTO (HEV)

Virranjakorasia

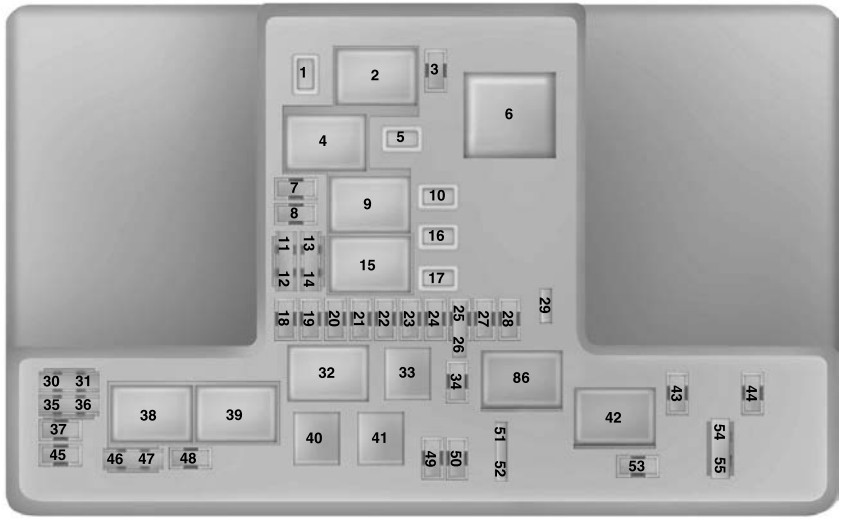
VAROITUS: Akku on aina kytkettävä irti ennen suurvirtasulakkeisiin kohdistuvia huoltotoimia.

VAROITUS: Jotta sähköiskujen vaara vältetään, kiinnittäkää virranjakorasian kansi aina paikoilleen ennen akun uudelleenkytkentää tai nestesäiliöiden täyttöä.

Virranjakorasia on moottoritilassa. Siinä on suurvirtasulakkeita, jotka suojaavat auton pääsähköjärjestelmiä ylikuormilta.

Jos akku on irrotettu ja sitten kytketty takaisin, jotkin toiminnot täytyy nollata. Katsokaa **Auton 12 voltin akun vaihto** (sivu 389).

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing



S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Sulakkeen sijainti	Sulakkeen arvo	Suojatut osat
1	25 A[3]	Pyyhinmoottori.
2	—	Käynnistinrele.
3	15 A[1]	Takalasinpyyhin. Sadeanturi
4	—	Puhallinmoottorin rele
5	20 A[3]	Virtapistoke 3 – konsolin takaosa.
6	—	Lisälämmittimen 2 rele.
7	20 A[1]	Voimansiirron ohjausmoduuli – auton virta 1.
8	20 A[1]	Voimansiirron ohjausmoduuli – auton virta 2.
9	—	Voimansiirron ohjausmoduulin rele
10	20 A[3]	Virtapistoke 1 – kuljettajan edessä.
11	15 A[2]	Voimansiirron ohjausmoduuli – auton virta 4.
12	15 A[2]	Voimansiirron ohjausmoduuli – auton virta 3.
13	10 A[2]	Ei käytössä (varalla)
14	10 A[2]	Ei käytössä (varalla)

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Sulakkeen sijainti	Sulakkeen arvo	Suojatut osat
15	—	Käynnistämisen aloitusrele.
16	20 A[3]	Virtapistoke 2 – konsoli.
17	20 A[3]	Virtapistoke 4 – tavaratila.
18	10 A[1]	Ei käytössä (varalla)
19	10 A[1]	Elektronisen ohjaustehostimen käynnistäminen.
20	10 A[1]	Valaistuksen käynnistäminen.
21	15 A[1]	Vaihteiston ohjauksen käynnistäminen. Vaihteiston öljypumpun käynnistys/sammutus.
22	10 A[1]	Ilmastointilaitteen kytkimen solenoidi.
23	15 A[1]	Käynnistys. Kuolleen kulman valvontajärjestelmä Peruutuskamera Mukautuva vakionopeussäätö. Tuulilasinäyttö. Jännitestabiiliusmoduuli.
24	10 A[1]	Käynnistys 7.
25	10 A[2]	Lukkiutumattoman jarrujärjestelmän käynnistys.
26	10 A[2]	Voimansiirron ohjausmoduulin käynnistys.

Sulakkeen sijainti	Sulakkeen arvo	Suojatut osat
27	—	Ei käytössä
28	10 A[1]	Takalasinpesimen pesunestepumppu.
29	—	Ei käytössä
30	—	Ei käytössä
31	—	Ei käytössä
32	—	Sähkötuulettimen 1 rele
33	—	Ilmastoinnin kytkimen rele.
34	15 A[1]	Elektroninen ohjauspylvään lukitus.
35	—	Ei käytössä
36	—	Ei käytössä
37	—	Ei käytössä
38	—	Sähkötuulettimen 2 rele.
39	—	Sähkötuulettimen 2 ja 3 rele.
40	—	Ajovalojen pesulaitteen rele.
41	—	Äänitorven rele
42	—	Polttoainepumpun rele
43	10 A[1]	Ei käytössä (varalla)

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Sulakkeen sijainti	Sulakkeen arvo	Suojatut osat
44	5 A[1]	Pesulaitteen lämmitettävä suutin.
45	—	Ei käytössä
46	10 A[2]	Laturin anturi.
47	10 A[2]	Jarrut päällä/pois -kytkin.
48	20 A[1]	Äänitorvi
49	25 A[1]	Dieselpolttoaineen lämmitin.
50	10 A[1]	Voimansiirtoyksikön tuuletin.
51	—	Ei käytössä
52	—	Ei käytössä
53	10 A[1]	Sähkötoimiset istuimet.
54	5 A[2]	Polttoainekäyttöinen lämmitin.
55	5 A[2]	Polttoainekäyttöinen lämmitin.

[1]Mikrosulake.

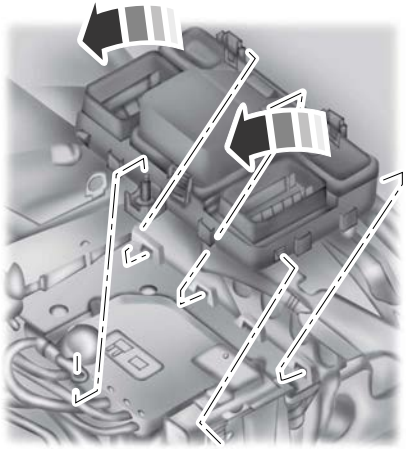
[2]Kaksoismikrosulake.

[3]M-tyyppinen sulake.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

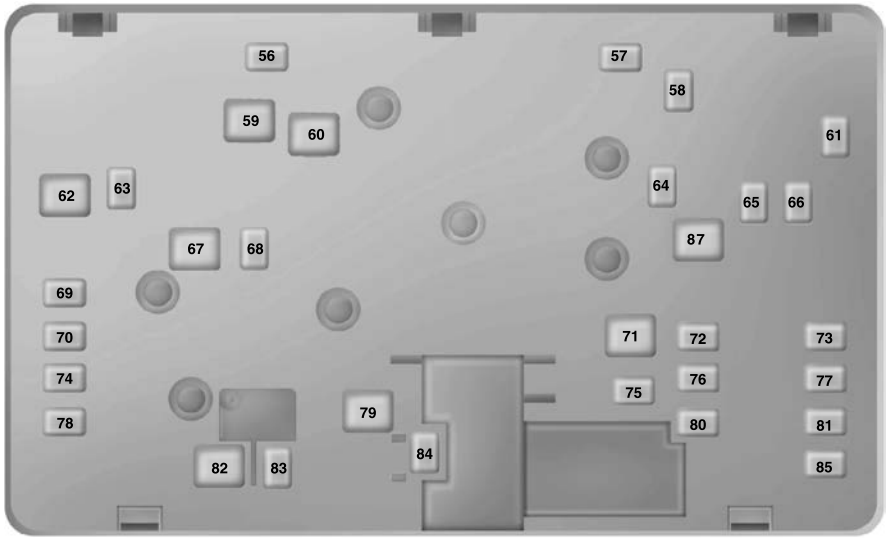
Virranjakorasia – alaosa

Sulakerasian alaosassa on sulakkeita. Sulakerasian alaosaa pääsee käsittelemään seuraavasti:



1. Avatkaa sulakerasian kummallakin puolella olevat salvat.
2. Nostakaa sulakerasian sisempää kylkeä ylöspäin kehikosta.
3. Siirtäkää sulakerasiaa kohti moottoritilan keskiosaa.
4. Kääntäkää sulakerasian ulompaa kylkeä, jotta pääsette käsiksi alaosaan.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing


56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
87
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85

Sulakkeen sijainti	Sulakkeen arvo	Suojatut osat
56	20 A[1]	Ajovalojen pesulaite.
57	20 A[1]	Dieselhöyrystin.
58	30 A[1]	Polttoainepumpun syöttö.
59	40 A[2]	600 W:n elektroninen tuuletin 3.
60	40 A[2]	600 W:n elektroninen tuuletin 1. SCR-katalysaattorijärjestelmä
61	40 A[1]	Tuulilasin vasemman puolen huurteenpoisto.
62	50 A[2]	Korin ohjausmoduuli 1.
63	25 A[1]	600 W:n elektroninen tuuletin 2.
64	30 A[1]	Lisälämmitin 3.
65	20 A[1]	Lämmitettävä etuistuin.
66	40 A[1]	Tuulilasin oikean puolen huurteenpoisto.
67	50 A[2]	Korin ohjausmoduuli 2.
68	40 A[1]	Lämmitettävä takalasi

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Sulakkeen sijainti	Sulakkeen arvo	Suojatut osat
69	30 A[1]	Lukkiutumattoman jarrujärjestelmän venttiilit.
70	30 A[1]	Matkustajan istuin
71	60 A[2]	Lisälämmitin 2.
72	30 A[1]	Sähkötoimiset takaistuimet.
73	20 A[1]	Lämmitettävät takaistuimet.
74	30 A[1]	Kuljettajan istuimen moduuli.
75	30 A[1]	Lisälämmitin 1.
76	20 A[1]	Vaihteiston öljypumppu.
77	30 A[1]	Ilmastoitujen istuinten moduuli.
78	40 A[1]	Perävaunun hinausmoduuli.
79	40 A[1]	Puhallinmoottori
80	40 A[1]	Sähkötoimisen takaluukun moduuli.
81	40 A[1]	220 voltin invertteri.
82	60 A[2]	Lukkiutumattoman jarrujärjestelmän pumppu.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Sulakkeen sijainti	Sulakkeen arvo	Suojatut osat
83	25 A[1]	Pyyhinmoottori 1.
84	30 A[1]	Käynnistyssolenoidi.
85	20 A[1]	Polttoainekäyttöinen lämmitin.
86	—	Ei käytössä
87	50 A[2]	Lisäpuhallinmoottori.

[1] M-tyyppinen sulake.

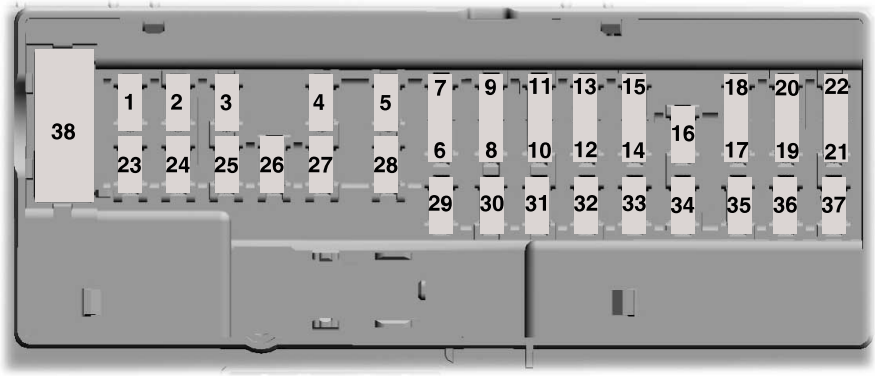
[2] J-tyyppinen sulake.

Matkustamon sulaketaulu

Sulaketaulu sijaitsee kojetaulun alla ohjauspylvään vasemmalla puolella.

Huom: *sulaketaulua voi olla helpompaa käsitellä, jos verhouskappale irrotetaan.*

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing



Sulakkeen sijainti	Sulakkeen arvo	Suojatut osat
1	10 A[1]	Ei käytössä
2	7.5 A[1]	Istuinmuistit, ristiselän tuki, sähkötoiminen peili.
3	20 A[1]	Kuljettajan oven lukituksen avaus.
4	5 A[1]	Jälkiasennetun elektronisen perävaunun jarrun päälle/pois-kytkin.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Sulakkeen sijainti	Sulakkeen arvo	Suojatut osat
5	20 A[1]	Virtalukko. Virtakytkinpainike.
6	10 A[2]	Lämmitettävän istuimen relekäämi.
7	10 A[2]	Ei käytössä (varalla)
8	10 A[2]	Ei käytössä (varalla)
9	10 A[2]	Ei käytössä (varalla)
10	5 A[2]	Näppäimistö. Sähkötoimisen takaluukun moduuli.
11	5 A[2]	Ei käytössä
12	7.5 A[2]	Ilmastointijärjestelmä. Vaihteenvalitsin
13	7.5 A[2]	Ohjauspyörän pylvään lukko. Mittaristo. Datalinkin logiikka.
14	10 A[2]	Ei käytössä
15	10 A[2]	Datalinkin yhdyskäytävämoduuli.
16	15 A[1]	Lapsilukko. Takaluukun avaus.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Sulakkeen sijainti	Sulakkeen arvo	Suojatut osat
17	5 A[2]	Ei käytössä (varalla)
18	5 A[2]	Sytytysvirta. Sammutus-/käynnistyspainike.
19	7.5 A[2]	Matkustajan turvatyynyn käytöstäpoiston merkkivalo. Vaihdealueen merkkivalo.
20	7.5 A[2]	Ei käytössä (varalla)
21	5 A[2]	Kosteuden ja sisätilan lämpötilan anturi Kuolleen kulman valvontajärjestelmä Peruutusvideokamera. Mukautuva vakionopeussäätö.
22	5 A[2]	Istujanluokitusanturi.
23	10 A[1]	Viivästetty apulaite (vaihtosuuntaajan logiikka, kattoikkunan logiikka).
24	20 A[1]	Keskuslukitusjärjestelmä.
25	30 A[1]	Kuljettajan ovi (ikkuna, peili).
26	30 A[1]	Etumatkustajan ovi (ikkuna, peili).
27	30 A[1]	Kattoluukku.
28	20 A[1]	Vahvistin

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Sulakkeen sijainti	Sulakkeen arvo	Suojatut osat
29	30 A[1]	Kuljettajan puoleinen takaovi (ikkuna).
30	30 A[1]	Matkustajan puoleinen takaovi (ikkuna).
31	15 A[1]	Ei käytössä (varalla)
32	10 A[1]	GPS-järjestelmä. Näyttö. Puheohjaus. Mukautuva vakionopeussäätö. Radio.
33	20 A[1]	Radio.
34	30 A[1]	Käynnistysväylä (sulake 19, 20, 21, 22, 35, 36, 37, suojakatkaisin).
35	5 A[1]	Suojausjärjestelmän ohjausmoduuli.
36	15 A[1]	Automaattisesti himmentyvä taustapeili. Lämmitettävä istuin. Jokapyöräveto.
37	20 A[1]	Jännitestabiiliusmoduulin logiikan virta.
38	30 A	Ei käytössä (varalla)

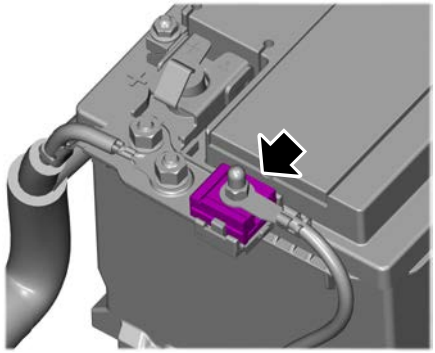
[1]Mikrosulake.

[2]Kaksoismikrosulake.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Akun sulake

Sulake sijaitsee akun plusnavan (+) liittimessä.

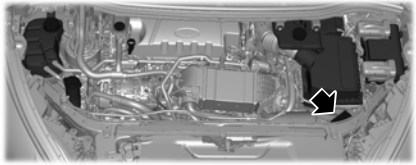


E276946

Sulakkeen arvo	Suojatut osat
40 A	SCR-katalysaattorijärjestelmä - 2,0l EcoBlue (88 kW/120 hv) (YN) / 2,0l EcoBlue (110 kW/150 hv) (YM) / 2,0l EcoBlue (147 kW/190 hv) (BC)
60 A	Jäähdytystuuletin - 2,0l EcoBlue (177 kW/240 hv) (YL)

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Pelkistimen annostelun ohjausmoduulin sulakerasia



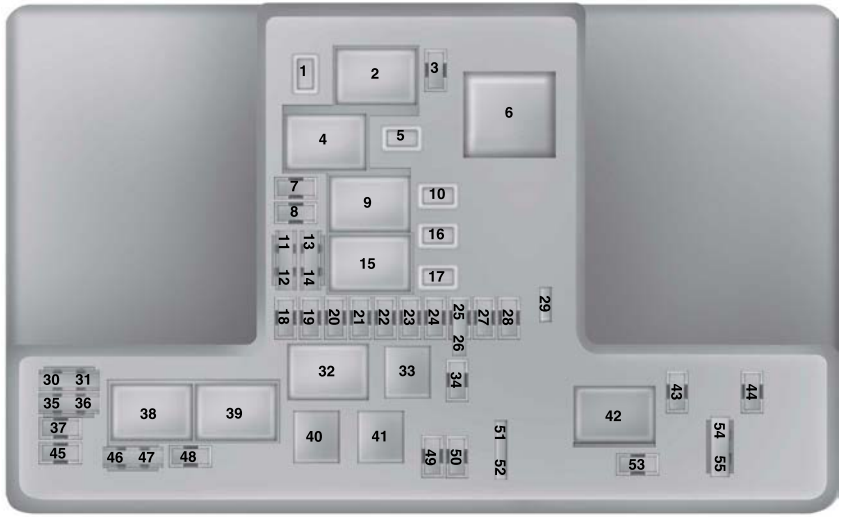
E276892

Suojatut osat
Pelkistimen annostelun ohjausmoduuli.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

SULAKE-ERITTELYTAULUKKO - HYBRIDIAUTO (HEV)

Sulakerasia



E144783

Sulakkeen sijainti	Sulakkeen arvo	Suojatut osat
1	25 A	Oikea tuulilasinpyyhinmoottori.
2	—	Ei käytössä
3	15 A	Automaattipyyhkimet (sadeanturi). Takalasinpyyhin.
4	—	Puhallinmoottorin rele
5	20 A	Konsolin lisälaitevirtapistokkeen takaosa.
6	—	Sähköisen WTR-pumpun (EWP) rele.
7	15 A	Ajoneuvon virta 1.
8	20 A	Ajoneuvon virta 4.
9	—	Voimansiirron ohjausmoduulin rele
10	20 A	Kuljettajan lisälaitevirtapistoke 1 edessä.
11	15 A	Ajoneuvon virta 2.
12	15 A	Ajoneuvon virta 3.
13	10 A	Ajoneuvon virta 5.
14	10 A	Ajoneuvon virta 6.
15	—	Käynnistämisen aloitusrele.
16	20 A	Ei käytössä (varalla)

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Sulakkeen sijainti	Sulakkeen arvo	Suojatut osat
17	20 A	Virtapistoke 4
18	10 A	Voimansiirron ohjausmoduuli
19	10 A	Ohjaustehostin.
20	10 A	Ajovalot Ajovalokytkin
21	15 A	Vaihteiston ohjausmoduuli. Vaihteistoliitäntä.
22	—	Ei käytössä
23	15 A	Kuollutta kulmaa tarkkaileva Blind Spot Monitor -järjestelmä. Peruutuskamera Mukautuva vakionopeussäätö. Esitörmäysvaroittimen varoitusvalo. Jännitelaatumoduuli Ilmanlaatuanturi Tuulilasinäyttö.
24	—	Ei käytössä
25	10 A	Lukkiutumattoman jarrujärjestelmän käynti/käynnistys.
26	10 A	Voimansiirron ohjausmoduulin käynti/käynnistys. Hybridi-voimansiirron ohjausmoduuli. Hybriditehon virranjakorasia.
27	—	Ei käytössä

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Sulakkeen sijainti	Sulakkeen arvo	Suojatut osat
28	10 A	Takalasinpesin.
29	—	Ei käytössä
30	—	Ei käytössä
31	—	Ei käytössä
32	—	Ei käytössä
33	—	Ei käytössä
34	15 A	Elektroninen ohjauspylvään lukitus.
35	15 A	Ei käytössä (varalla)
36	15 A	Ei käytössä (varalla)
37	5 A	Ei käytössä (varalla)
38	—	Ei käytössä
39	—	Ei käytössä
40	—	Ajovalojen pesulaitteen rele.
41	—	Äänitorven rele
42	—	Polttoainepumpun rele
43	—	Ei käytössä
44	5 A	Pesulaitteen lämmitettävä suutin.

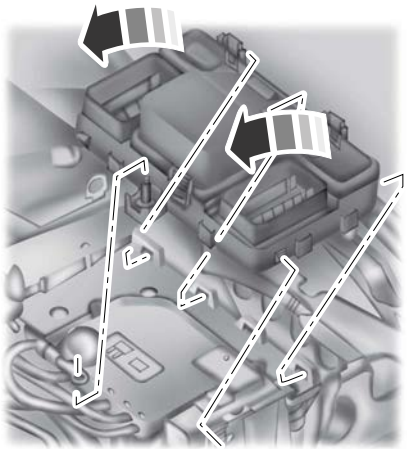
S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Sulakkeen sijainti	Sulakkeen arvo	Suojatut osat
45	—	Ei käytössä
46	10 A	Ei käytössä (varalla)
47	10 A	Jarrut päällä/pois -kytkin
48	20 A	Äänitorvi
49	15 A	Auton virta F.
50	—	Ei käytössä
51	—	Ei käytössä
52	—	Ei käytössä
53	10 A	Sähkötoimiset istuimet.
54	5 A	Hybridi-voimansiirron ohjausmoduuli
55	5 A	Akkuenergian ohjausmoduuli DC/DC-muunnin

Virranjakorasia - alaosa

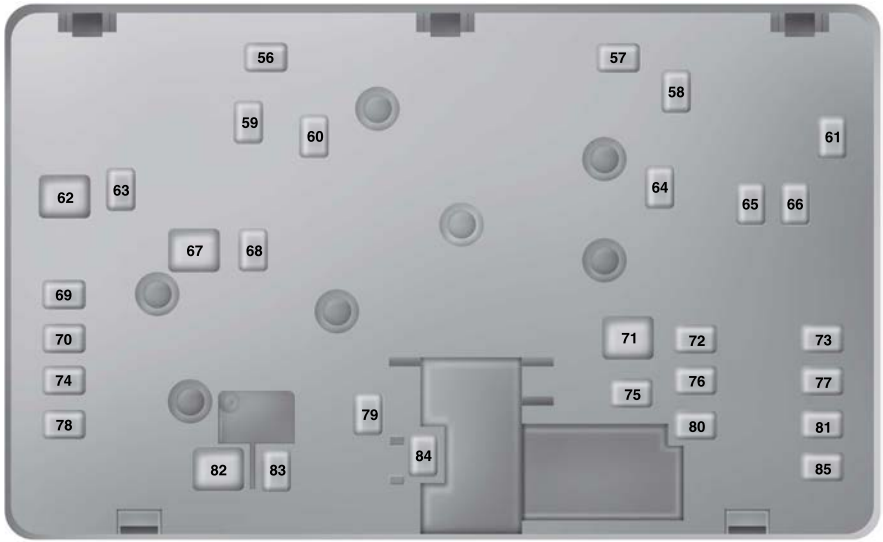
Sulakerasian alaosassa on sulakkeita. Sulakerasian alaosaan pääsee käsiksi seuraavasti:

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing



1. Avatkaa sulakerasian kummallakin puolella olevat salvat.
2. Nostakaa sulakerasian sisempää kylkeä ylöspäin kehikosta.
3. Siirtäkää sulakerasiaa kohti moottoritilan keskiosaa.
4. Kääntäkää sulakerasian ulompaa kylkeä, jotta pääsette käsiksi alaosaan.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing


56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85

E144949

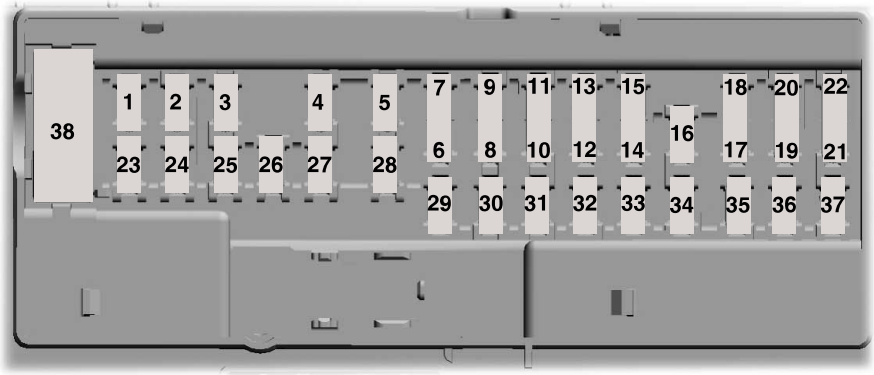
Sulakkeen sijainti	Sulakkeen arvo	Suojatut osat
56	20 A	Ajovalojen pesulaite.
58	20 A	Polttoainepumppu
61	40 A	Vasen lämmitettävän tuulilasin elementti
62	50 A	Korin ohjausmoduuli
63	—	Ei käytössä
65	20 A	Lämmitettävä etuistuin.
66	40 A	Oikea lämmitettävän tuulilasin elementti
67	50 A	Korin ohjausmoduuli
68	40 A	Lämmitettävä takalasi
69	40 A	ABS-venttiilit.
70	30 A	Matkustajan istuin
71	60 A	Sähköinen vesipumppu.
72	30 A	Sähkötoimiset takaistuimet.
73	20 A	Lämmitettävä takaistuin.
74	30 A	Kuljettajan istuimen moduuli
75	—	Ei käytössä
76	40 A	Hybriditehon virranjakorasia

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Sulakkeen sijainti	Sulakkeen arvo	Suojatut osat
77	30 A	Ilmastoitujen istuinten moduuli.
78	40 A	Perävaunun hinausmoduuli.
79	40 A	Puhallinmoottori
80	30 A	Sähkötoimisen takaluukun moottori.
81	40 A	Invertteri
82	60 A	ABS-pumppu
83	25 A	Oikea etupyyhinmoottori
84	—	Ei käytössä
85	20 A	Ei käytössä (varalla)

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Matkustamon sulaketaulu



Sulakkeen sijainti	Sulakkeen arvo	Suojatut osat
1	—	Ei käytössä
2	7,5 A	Muisti-istuin. Kuljettajan istuimen alaselkätuki. Sähkötoiminen panoraama-aurinkosuoja (vain 5-ovinen)
3	20 A	Kuljettajan oven lukituksen avaus

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Sulakkeen sijainti	Sulakkeen arvo	Suojatut osat
		Polttoaineen täyttöläpän lukituksen avaus.
4	5 A	Ei käytössä (varalla)
5	20 A	Ei käytössä (varalla)
6	10 A	Ei käytössä (varalla)
7	10 A	Ei käytössä (varalla)
8	10 A	Varkaudenestojärjestelmän äänitorvi
9	10 A	Ei käytössä (varalla)
10	5 A	Tavaratilan kannen virtamoduuli.
11	5 A	Yhdistetty turvamoduuli
12	7,5 A	Etuilmastointisäätimien integroitu moduuli (ilmastoinnin ja radion säätimet).
13	7,5 A	Ohjauspyörän pylväs. Mittaristo Testipistoke
14	10 A	HEV-akun elektroninen ohjausmoduuli. Tasavirtamuunnin.
15	10 A	Datalinkin yhdyskäytävä.
16	15 A	Lapsilukko. Tavaratilan kannen vapautus

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Sulakkeen sijainti	Sulakkeen arvo	Suojatut osat
17	5 A	Akkuvarmennettu hälytin.
18	5 A	Virtalukko Virtakytkinpainike
19	7,5 A	Matkustajan turvatyynyn passivoinnin merkkivalo
20	7,5 A	Ajovalojen ohjausmoduuli
21	5 A	Matkustamon lämpömittari. Kosteusanturi.
22	5 A	Jalankulkijahälytin
23	10 A	Viivästetty apulaitevirta.
24	20 A	Lukitus-lukituksen avaaminen.
25	30 A	Kuljettajan oven ikkuna. Kuljettajan oven peili.
26	30 A	Etumatkustajan oven ikkuna. Etumatkustajan oven peili
27	30 A	Kattoluukku
28	20 A	Audiovahvistin
29	30 A	Kuljettajan puoleisen takaoven ikkuna.
30	30 A	Matkustajan puoleisen takaoven ikkuna.
31	15 A	Ei käytössä (varalla)

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

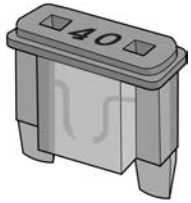
Sulakkeen sijainti	Sulakkeen arvo	Suojatut osat
32	10 A	GPS-moduuli Puheohjaus (SYNC) Tieto- ja viihdejärjestelmän näyttö. Radiovastaanotin
33	20 A	Radio Aktiivinen melunvaimennus.
34	30 A	Käynnistysväylä (sulake nro 19, 20, 21, 22, 35, 36, 37, johdonsuoja-automaatti).
35	5 A	Turvajärjestelmän ohjausmoduuli
36	15 A	Automaattisesti himmentyvä taustapeili Lämmitettävän takaistuimen moduuli CCD-moduuli Kaistavahtijärjestelmämoduuli. Ajovaloautomatiikka.
37	15 A	Lämmitettävä ohjauspyörä
38	30 A	Ei käytössä (varalla)

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

SULAKKEEN VAIHTO

Sulakkeet

VAROITUS: Palanut sulake on aina korvattava saman ampeeriluvun sulakkeella. Suuremman ampeeriluvun sulake saattaa aiheuttaa vakavia johdinvaurioita ja sytyttää tulipalon.

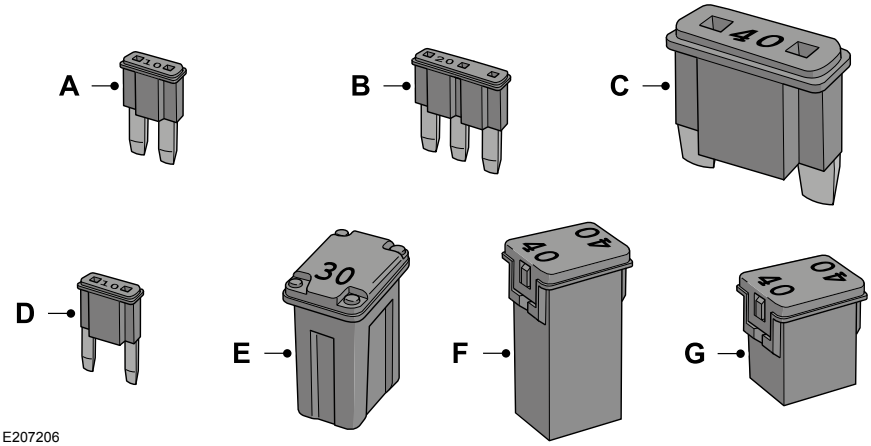


E217331

Jos auton sähköiset osat eivät toimi, sulake saattaa olla palanut. Palaneet sulakkeet tunnistaa sulakkeen sisällä olevasta katkenneesta johtimesta. Tarkistakaa ao. sulakkeet ennen kuin harkitsette minkään sähköisen osan vaihtamista.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Sulaketyypit



Selite	Sulaketyyppi
A	Mikro 2
B	Mikro 3
C	Maksi
D	Mini

Selite	Sulaketyyppi
E	M-tyyppinen
F	J-tyyppinen
G	J-tyyppinen matalaprofiilinen

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

YLEISTÄ

Säännöllinen huolto auttaa säilyttämään ajoneuvon käyttökuntoisena ja pitämään jälleenmyyntiarvon korkeana. Apunanne on laaja verkosto valtuutettuja liikkeitä, joilla on vankka ammattitaito autojen huoltamisessa. Uskomme, että heidän erikoiskoulutettu henkilökuntansa on paras valinta huoltamaan ajoneuvonne oikein ja ammattitaidolla. Lisäksi heidän apunaan on laaja valikoima erikoistyökaluja, jotka on erityisesti suunniteltu autonne huoltoa varten.

Jos auto edellyttää ammattimaista huoltoa, valtuutettu liike voi toimittaa tarvittavat osat ja huoltotyöt. Tarkista takuutiedoista, mitkä osat ja palvelut takuu kattaa.

Käytä vain suositeltuja, määritysten mukaisia polttoaineita, voiteluaineita, nesteitä ja varaosia. Motorcraft®-osat on suunniteltu ja rakennettu tuomaan autoon paras suorituskyky.

Varotoimet

- Älkää käsitelkö kuumaa moottoria.
- Varmistakaa, että mikään ei osu moottorin pyöriviin osiin.
- Älkää huoltako suljetussa tilassa autoa, jonka moottori on käynnissä, paitsi jos olette varma riittävästä ilmanvaihdosta.
- Pitäkää kaikki avoimet liekit sekä palavat aineet (kuten savukkeet) kaukana akusta ja polttoaineeseen liittyvistä osista.

Työskentely moottori sammutettuna

1. Kytkekää seisontajarru ja vaihtakaa vaihde pysäköintiasentoon (P).
2. Sammuttakaa moottori.
3. Asettakaa kiilat pyörien eteen.

Työskentely moottori käynnissä

VAROITUS: Jotta auton vaurioituminen ja palovammat vältetään, älkää käynnistäkö moottoria, kun ilmanpuhdistin on poistettu, älkääkä poistako ilmanpuhdistinta, kun moottori on käynnissä.

1. Kytkekää seisontajarru ja vaihtakaa vaihde pysäköintiasentoon (P).
2. Asettakaa kiilat pyörien eteen.

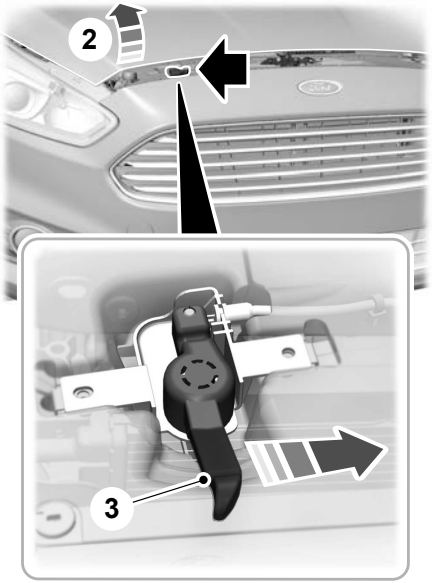
KONEPELLIN AVAAMINEN JA SULKEMINEN

Konepellin avaaminen



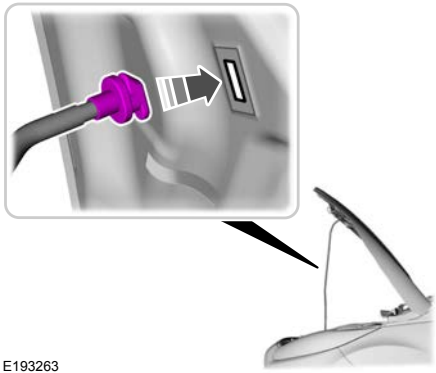
1. Vetäkää auton sisällä kojetaulun alapuolella vasemmalla puolella sijaitsevasta konepellin vapautusvivusta.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing



E218839

2. Nostakaa konepeltiä hieman.
3. Vapauttakaa konepellin lukko painamalla oikealla puolella olevaa avausvipua.



E193263

4. Avatkaa konepelti. Tukekaa konepelti tukikannattimella.

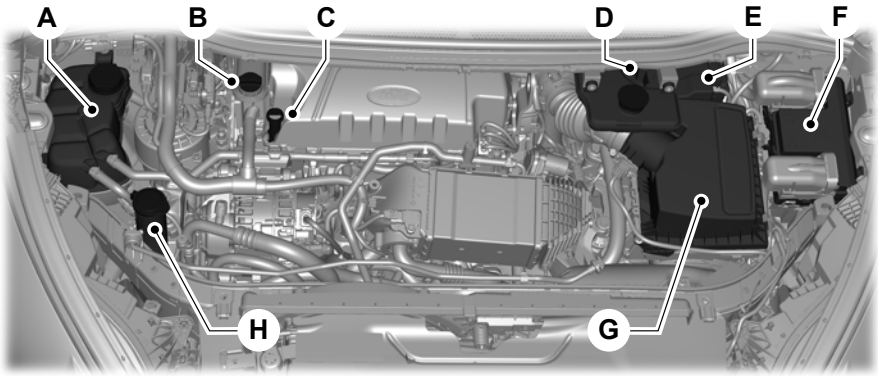
Konepellin sulkeminen

1. Irrottakaa konepellin tukikannatin salvasta ja kiinnittäkää se kunnolla käytön jälkeen.
2. Laskekaa konepelti ja antakaa sen tippua omalla painollaan viimeiset 20–30 cm.

Huom: *Varmistakaa, että konepelti on oikein suljettu.*

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

MOOTTORITILAN YLEISKATSAUS - 2,0L ECOBLUE, VASEMMALTA OHJATTAVA



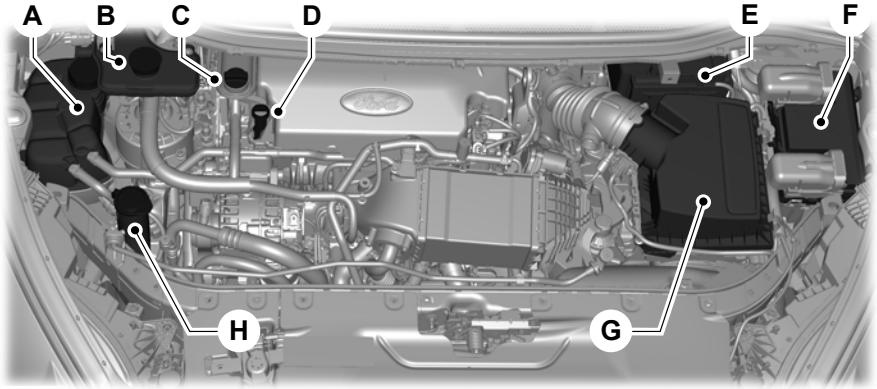
E269968

A Jäähdytysnestesäiliö Katsokaa **Moottorin jäähdytysnesteen tarkistus** (sivu 385).
B Moottorin öljyntäyttökorkki. Katsokaa **Moottoriöljyn tarkistus** (sivu 384).
C Moottoriöljyn mittatikku. Katsokaa **Moottoriöljyn mittatikku** (sivu 384).
D Jarrunestesäiliö Katsokaa **Jarrunesteen tarkistus** (sivu 388).
E Akku. Katsokaa **Auton 12 voltin akun vaihto** (sivu 389).
F Moottoritilan sulakerasia. Katsokaa **Sulake-erittelytaulukko** (sivu 344).

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

G Ilmansuodatin.
H Tuulilasin ja takalasin pesunestesäiliö. Katsokaa **Lasinpesunesteen tarkistus** (sivu 392).

MOOTTORITILAN YLEISKATSAUS - 2,0L ECOBLUE, OIKEALTA OHJATTAVA



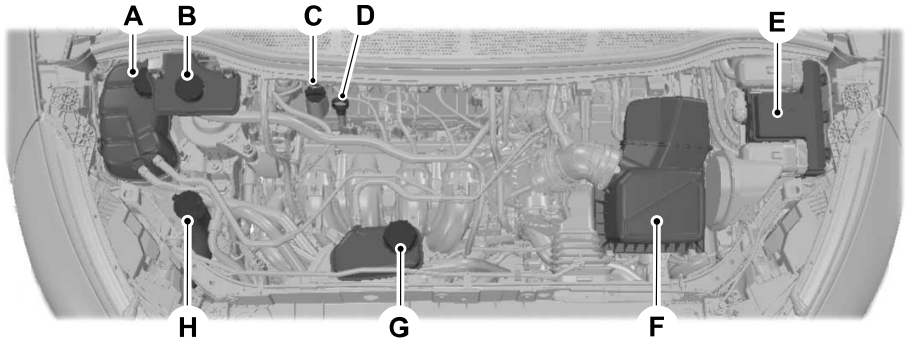
E269969

A Jäähdytysnestesäiliö Katsokaa **Moottorin jäähdytysnesteen tarkistus** (sivu 385).
B Jarrunestesäiliö Katsokaa **Jarrunesteen tarkistus** (sivu 388).

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

C Moottorin öljyntäyttökorkki. Katsokaa **Moottoriöljyn tarkistus** (sivu 384).
D Moottoriöljyn mittatikku. Katsokaa **Moottoriöljyn mittatikku** (sivu 384).
E Akku. Katsokaa **Auton 12 voltin akun vaihto** (sivu 389).
F Moottoritilan sulakerasia. Katsokaa **Sulake-erittelytaulukko** (sivu 344).
G Ilmansuodatin.
H Tuulilasin ja takalasin pesunestesäiliö. Katsokaa **Lasinpesunesteen tarkistus** (sivu 392).

MOOTTORITILAN YLEISKATSAUS - 2,5L DURATEC, HYBRIDIAUTO (HEV), VASEMMALTA OHJATTAVA

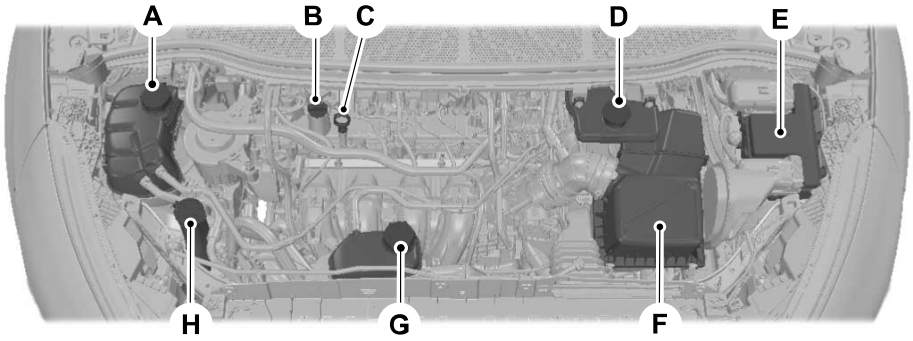


S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

A Korkean lämpötilan jäähdytysnesteen korkki. Katsokaa **Moottorin jäähdytysnesteen tarkistus** (sivu 386).
B Jarrunestesäiliö Katsokaa **Jarrunesteen tarkistus** (sivu 388).
C Moottorin öljyntäyttökorkki. Katsokaa **Moottoriöljyn tarkistus** (sivu 384).
D Moottoriöljyn mittatikku. Katsokaa **Moottoriöljyn mittatikku** (sivu 384).
E Virranjakaja Katsokaa **Sulakkeet** (sivu 344).
F Ilmansuodatin.
G Matalan lämpötilan jäähdytysnesteen korkki. Katsokaa **Moottorin jäähdytysnesteen tarkistus** (sivu 386).
H Tuulilasin pesunestesäiliö Katsokaa **Lasinpesunesteen tarkistus** (sivu 392).

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

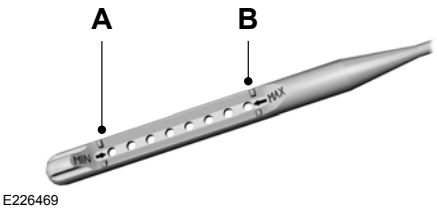
MOOTTORITILAN YLEISKATSAUS - 2,5L DURATEC, HYBRIDIAUTO (HEV), OIKEALTA OHJATTAVA



A Korkean lämpötilan jäähdytysnesteen korkki. Katsokaa **Moottorin jäähdytysnesteen tarkistus** (sivu 386).
B Moottorin öljyntäyttökorkki. Katsokaa **Moottoriöljyn tarkistus** (sivu 384).
C Moottoriöljyn mittatikku. Katsokaa **Moottoriöljyn mittatikku** (sivu 384).
D Jarrunestesäiliö Katsokaa **Jarrunesteen tarkistus** (sivu 388).
E Virranjakaja Katsokaa **Sulakkeet** (sivu 344).
F Ilmansuodatin.
G Matalan lämpötilan jäähdytysnesteen korkki. Katsokaa **Moottorin jäähdytysnesteen tarkistus** (sivu 386).
H Tuulilasin pesunestesäiliö Katsokaa **Lasinpesunesteen tarkistus** (sivu 392).

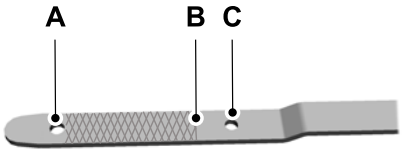
S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

MOOTTORIÖLJYN MITTATIKKU - 2,0L ECOBLUE



A Minimi
B Maksimi

MOOTTORIÖLJYN MITTATIKKU - 2,5L DURATEC, HYBRIDIAUTO (HEV)



A Minimi
B Nimellisarvo
C Maksimi

MOOTTORIÖLJYN TARKISTUS

1. Varmistakaa, että auto on tasaisella alustalla.
2. Tarkistakaa öljytaso ennen moottorin käynnistämistä tai sammuttakaa moottori ja antakaa öljylle 10 minuuttia aikaa valua öljypohjaan.
3. Vetäkää mittatikku ulos ja pyyhkikää se puhtaalla, nukattomalla kankaalla.
4. Asettakaa mittatikku kunnolla takaisin paikalleen.
5. Vetäkää mittatikku uudelleen ulos ja tarkistakaa öljymäärä.

Huom: *Jos öljytaso on minimi- ja maksimimerkkien välillä, se on hyväksyttävä. Älkää lisätkö öljyä.*

6. Jos öljytaso on minimimerkissä, lisätkää öljyä välittömästi.
7. Asentakaa mittatikku takaisin paikalleen. Varmistakaa, että se on kunnolla paikallaan.

Huom: *Uusien moottorien öljynkulutus saavuttaa normaalitason, kun ajomäärä on noin 5.000 km.*

Moottoriöljyn lisääminen

VAROITUS: Älkää lisätkö moottoriöljyä moottorin ollessa kuuma. Tämän ohjeen laiminlyönti saattaa johtaa loukkaantumiseen.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

VAROITUS: Älkää irrottako täyttökorkkia moottorin käydessä.

Älkää käyttäkö moottoriöljyn lisäaineita, koska niitä ei tarvita ja ne voivat aiheuttaa moottorivaurioita, joita ajoneuvon takuu ei välttämättä kata.

1. Puhdistakaa moottoriöljyn täyttökorkin alueen ympäristö ennen korkin irrottamista.
2. Irrottakaa moottoriöljyn täyttökorkki.
3. Lisätkää laatuvaatimustemme mukaista moottoriöljyä. Katsokaa **Kapasiteetit ja tekniset tiedot** (sivu 429).
4. Asettakaa moottoriöljyn täyttökorkki takaisin paikalleen. Kiertäkää sitä myötäpäivään, kunnes tunnette voimakasta vastustusta.

Huom: *Älkää lisätkö öljyä yli maksimimerkin. Maksimimerkin ylittävät öljytasot voivat vaurioittaa moottoria.*

Huom: *Öljyläikät on imeytettävä välittömästi imukykyisellä kankaalla.*

MOOTTORIN JÄÄHDYTYSTUULETIN - HYBRIDIAUTO (HEV)

VAROITUS: Pitäkää kätenne ja vaatteenne loitolla moottorin jäähdytystuulettimesta.

Moottorin jäähdytystuuletin voi tietyissä olosuhteissa käydä useita minuutteja sen jälkeen, kun auton virta on katkaistu.

MOOTTORIN JÄÄHDYTYSTUULETIN - DIESEL

VAROITUS: Pitäkää kätenne ja vaatteenne loitolla moottorin jäähdytystuulettimesta.

Moottorin jäähdytystuuletin voi tietyissä olosuhteissa käydä useita minuutteja sen jälkeen, kun auton virta on katkaistu. Näin voi tapahtua silloin, kun ulkoilman lämpötila on alhainen ja riippumatta jäähdytysnesteen lämpötilasta, esimerkiksi matkan ollessa lyhyt tai jäähdytysnesteen lämpötilan ollessa alhainen. Katsokaa **Dieselmoottorin hiukkassuodatin** (sivu 233).

MOOTTORIN JÄÄHDYTYSNESTEEN TARKISTUS - EI SISÄLLÄ: HYBRIDIAUTO (HEV)

VAROITUS: Älkää irrottako jäähdytysnesteen täyttökorkkia, kun moottori on käynnissä tai jäähdytysjärjestelmä on kuuma. Antakaa jäähdytysjärjestelmän jäähtyä 10 minuutin ajan. Peittäkää jäähdytysnestesäiliön kansi paksulla kankaalla, jotta ette polta itseänne, ja irrottakaa kansi hitaasti. Tämän ohjeen laiminlyönti saattaa johtaa loukkaantumiseen.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

VAROITUS: Älkää päästäkö nestettä kosketuksiin ihon tai silmien kanssa. Jos näin tapahtuu, huuhtokaa kosketuksiin joutuneet alueet välittömästi runsaalla vedellä ja ottakaa yhteyttä lääkäriin.

VAROITUS: Laimentamaton jäähdytysneste on tulenarkaa ja saattaa syttyä, jos sitä tippuu kuumalle pakoputkelle.



E169064

Varmistakaa, että jäähdytysnestetaso on jäähdytysnestesäiliössä olevien MIN- ja MAX-merkkien välillä. Jos jäähdytysnesteen taso on MIN-merkissä tai sen alapuolella tai nestettä ei ole lainkaan, lisätkää nestettä välittömästi. Katsokaa **Kapasiteetit ja tekniset tiedot** (sivu 429).

Huom: *Jäähdytysneste laajenee kuumana. Taso voi ylittää **MAX**-merkin.*

Jäähdytysnesteen lisääminen

1. Poistakaa täyttökorkki.
2. Lisätkää jäähdytysnestettä MAX-merkkiin asti, mutta ei sen yli.
3. Asettakaa jäähdytysnesteen paisuntasäiliön korkki paikalleen. Kääntäkää korkkia myötäpäivään, kunnes se on ääriasennossa.

Huom: *Lisätkää nestettä, joka sisältää 50 % pakkasnestettä ja 50 % vettä, tai valmista jäähdytysnesteseosta, joka täyttää oikeat määritykset. Katsokaa **Kapasiteetit ja tekniset tiedot** (sivu 429).*

Huom: *Hätätapauksessa voidaan lisätä suuri määrä vettä ilman jäähdytysnestettä, jotta auto voidaan ajaa huoltoasemalle.*

Huom: *Virheellisen jäähdytysnesteseoksen pitkäaikainen käyttö voi aiheuttaa moottorivaurioita esimerkiksi korroosion, ylikuumenemisen tai jäätymisen vuoksi.Kun saavutte huoltoon, antakaa pätevän henkilöstön tehdä seuraavat toimet:*

1. Tyhjentää jäähdytysjärjestelmä.
2. Puhdistaa jäähdytysjärjestelmä kemiallisesti.
3. Täyttää säiliö jäähdytysnesteellä mahdollisimman pian.

MOOTTORIN JÄÄHDYTYSNESTEEN TARKISTUS - HYBRIDIAUTO (HEV)

VAROITUS: Älkää irrottako jäähdytysnesteen täyttökorkkia, kun moottori on käynnissä tai jäähdytysjärjestelmä on kuuma. Antakaa jäähdytysjärjestelmän jäähtyä 10 minuutin ajan. Peittäkää jäähdytysnestesäiliön kansi paksulla kankaalla, jotta ette polta itseänne, ja irrottakaa kansi hitaasti. Tämän ohjeen laiminlyönti saattaa johtaa loukkaantumiseen.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

VAROITUS: Älkää päästäkö nestettä kosketuksiin ihon tai silmien kanssa. Jos näin tapahtuu, huuhtokaa kosketuksiin joutuneet alueet välittömästi runsaalla vedellä ja ottakaa yhteyttä lääkäriin.

VAROITUS: Laimentamaton jäähdytysneste on tulenarkaa ja saattaa syttyä, jos sitä tippuu kuumalle pakoputkelle.

Autossanne on elektroninen kaksi erillistä jäähdytysjärjestelmää. Toinen on moottorin jäähdytysjärjestelmä ja toinen on invertterijärjestelmän ohjaimen jäähdytysjärjestelmä. Jälkimmäinen on vain hybridiautoissa. Nämä kaksi järjestelmää toimivat samalla tavalla, mutta invertterijärjestelmän ohjaimen jäähdytysjärjestelmän lämpötila ja paine on alhaisempi.



E169064

Varmistakaa, että jäähdytysnestetaso on **MIN**- ja **MAX**-merkkien välillä. Jos jäähdytysnesteen taso on **MIN**-merkin kohdalla tai sen alapuolella, lisätkää oikeat määräykset täyttävää jäähdytysnestettä välittömästi. Katsokaa **Kapasiteetit ja tekniset tiedot** (sivu 429).

Huom: *Jäähdytysneste laajenee kuumana. Siksi taso voi ylittää **MAX**-merkin.*

Jäähdytysnesteen lisääminen

1. Poistakaa täyttökorkki.
2. Lisätkää jäähdytynestettä **MAX**-merkkiin asti, mutta ei sen yli.
3. Asettakaa korkki takaisin. Kääntäkää korkkia myötäpäivään, kunnes se on ääriasennossa.

Huom: *Lisätkää nestettä, joka sisältää 50 % pakkasnestettä ja 50 % vettä, tai valmista jäähdytysnesteseosta, joka täyttää oikeat määritykset. Katsokaa **Kapasiteetit ja tekniset tiedot** (sivu 429).*

Huom: *Hätätapauksessa jäähdytysjärjestelmään voidaan lisätä vain vettä, jotta auto voidaan ajaa huoltoasemalle.*

Huom: *Virheellisen jäähdytysnesteseoksen pitkäaikainen käyttö voi aiheuttaa moottorivaurioita esimerkiksi korroosion, ylikuumenemisen tai jäätymisen vuoksi.*

Jäähdytysnesteen lisääminen invertterijärjestelmän ohjaimeen

1. Avatkaa invertterijärjestelmän ohjaimen jäähdytysnestesäiliön korkki.
2. Käyttäkää suppiloa ja kaatakaa invertterijärjestelmän ohjaimen jäähdytysnestesäiliöön valmiiksi laimennettua jäähdytysnestettä. Varmistakaa, että jäähdytysnestetaso on invertterijärjestelmän ohjaimen jäähdytysnestesäiliössä olevien **MIN**- ja **MAX**-merkkien välillä. Käyttäkää Fordin vaatimukset täyttävää valmiiksi laimennettua jäähdytysnestettä. Katsokaa **Kapasiteetit ja tekniset tiedot** (sivu 429).

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

3. Sulkekaa invertterijärjestelmän ohjaimen jäähdytysnestesäiliön korkki.

Kun lisäätte jäähdytysnestettä, tarkistakaa invertterijärjestelmän ohjaimen jäähdytysnestesäiliön jäähdytysnesteen taso muutaman seuraavan ajokerran yhteydessä. Lisätkää tarvittaessa invertterijärjestelmän ohjaimen jäähdytysnestesäiliöön valmiiksi laimennettua jäähdytysnestettä sen verran, että nestetaso tulee asianmukaiseksi.

JARRUNESTEEN TARKISTUS

VAROITUS: Muun kuin suositellun jarrunesteen käyttö alentaa jarrujen tehoa. Vääränlaisen nesteen käytön seurauksena saattaa olla auton hallinnan menetys, vakava loukkaantuminen tai kuolema.

VAROITUS: Käyttäkää vain jarrunestettä, joka on pakattu suljettuun astiaan. Kurasta, vedestä, öljytuotteista tai muusta materiaalista peräisin olevat epäpuhtaudet voivat aiheuttaa jarrujärjestelmän vahingoittumisen tai mahdollisen vaurion. Tämän varoituksen huomiotta jättäminen voi aiheuttaa auton hallinnan menetyksen, vakavan loukkaantumisen ja kuoleman.

VAROITUS: Älkää päästäkö nestettä kosketuksiin ihon tai silmien kanssa. Jos näin tapahtuu, huuhtokaa kosketuksiin joutuneet alueet välittömästi runsaalla vedellä ja ottakaa yhteyttä lääkäriin.

VAROITUS: ***MAX***- ja ***MIN***-viivojen väliset nestetasot ovat normaalin toiminta-alueen mukaisia eikä nesteen lisäys ole tarpeen. Jos nestetaso on normaalin toiminta-alueen ulkopuolella, järjestelmän suorituskyky saattaa heikentyä. Antakaa asiantuntijan tarkistaa auto välittömästi.



Nesteen likaantumisen voi estää pitämällä korkin tiukasti kiinni silloin, kun nestettä ei lisätä.

Käyttäkää vain Fordin vaatimukset täyttävää nestettä. Katsokaa **Kapasiteetit ja tekniset tiedot** (sivu 429).

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

KYTKINNESTEEN TARKISTUS

Jarru- ja kytkinjärjestelmillä on sama nestesäiliö. Katsokaa **Jarrunesteen tarkistus** (sivu 388).

AUTON 12 VOLTIN AKUN VAIHTO - EI SISÄLLÄ: HYBRIDIAUTO (HEV)

VAROITUS: Akut tuottavat yleensä räjähdysalttiita kaasuja, jotka voivat aiheuttaa henkilövahinkoja. Siksi akun lähelle ei saa päästää avotulta, kipinöitä tai palavia aineita. Suojatkaa aina kasvonne ja silmänne, kun työskentelette akun lähettyvillä. Huolehtikaa aina riittävästä ilmanvaihdosta.

VAROITUS: Muovikuorista akkua nostettaessa liiallinen päätyihin kohdistuva paine voi aiheuttaa hapon vuotamisen kennon korkkien kautta, mikä voi aiheuttaa loukkaantumisen ja vaurioittaa autoa tai akkua. Nostakaa akku akkutelineen avulla tai kädet vastakkaisissa nurkissa.

VAROITUS: Pidä akut poissa lasten ulottuvilta. Akut sisältävät rikkihappoa. Vältä hapon joutumista iholle, silmiin tai vaatteille. Suojatkaa silmänne happoliuoksen roiskumisen varalta, kun työskentelette akun lähettyvillä. Mikäli happoa joutuu iholle tai silmiin, huuhdelkaa välittömästi vedellä vähintään 15 minuutin ajan ja hakeutukaa viivyttelemättä lääkärin hoitoon. Jos happoa on nielty, kutsukaa lääkäri välittömästi.

VAROITUS: Akun navat ja niihin liittyvät lisälaitteet sisältävät lyijyä ja lyijy-yhdisteitä. Peskää kädet akkujen käsittelyn jälkeen.

VAROITUS: Jos autossa on Auto-Start-Stop-toiminto, akkuvaatimukset ovat erilaiset. Akku on vaihdettava täsmälleen samat vaatimukset täyttävään osaan.

Akku on moottoritilassa. Katsokaa **Moottoritilan yleiskatsaus** (sivu 379).

Autossa on huoltovapaa akku. Siihen ei tarvitse lisätä huollon aikana vettä.

Jos akulla on suojus, varmistakaa, että se asennetaan oikein akun puhdistuksen tai vaihdon jälkeen.

Kun pidätte akun yläpuolen puhtaana ja kuivana sekä akkukaapelit aina kiristettyinä tiukasti akun napoihin, akku toimii pitkään ja ongelmitta. Jos havaitsette korroosiota akussa tai navoissa, irrottakaa kaapelit navoista ja puhdistakaa teräsharjalla. Voitte neutraloida hapon leivinsoodan ja veden liuoksella.

Suosittelemme akun miinuskaapelin irrottamista akusta, jos auto varastoidaan pitkäksi aikaa.

Huom: *Jos irrotatte ainoastaan akun miinuskaapelin, varmistakaa, että se on eristetty tai asetettu pois akun navasta, jotta ei synny tahatonta liitäntää tai kipinöintiä.*

Jotta akun hallintajärjestelmä toimisi oikein, älkää kytkekö maaliitäntää suoraan akun miinusnapaan, jos lisäätte autoon sähkölaitteita. Liittäminen akun miinusnapaan voi aiheuttaa akun tilan epätarkkoja mittauksia ja mahdollisesti järjestelmän virheellisen toiminnan.

Huom: *Jos lisäätte autoon sähköisiä lisälaitteita tai osia, ne voivat heikentää akun tehoa ja kestävyyttä sekä vaikuttaa auton muiden sähköjärjestelmien toimintaan.*

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Vaihdettavan akun tulee vastata auton sähkövaatimuksia.

Jos irrotatte tai vaihdatte akun ja autossa on automaattivaihteisto, vaihteiston on opittava mukautuva strategia uudelleen. Tämän vuoksi vaihteiston vaihteensiirto voi olla raskasta ensimmäistä kertaa ajettaessa. Tämä on normaalia toimintaa vaihteiston päivittäessä toimintaansa parhaan mahdollisen vaihteensiirron tuntuman saamiseksi.

Akun poistaminen ja asettaminen takaisin

Irrottakaa akku ja poistakaa se seuraavasti:

1. Kytkekää seisontajarru päälle ja sytytysvirta pois päältä.
2. Sammuttakaa kaikki sähkölaitteet, kuten valot ja radio.
3. Odottakaa vähintään kaksi minuuttia ennen akun irrottamista.

Huom: *Moottorinohjausjärjestelmässä on virransäilytystoiminto, joten siinä on virtaa jonkin aikaa sytytysvirran katkaisemisen jälkeen. Tämä mahdollistaa vianmääritys- ja mukautustaulukkojen tallentamisen. Akun irrottaminen ilman odotusaikaa voi aiheuttaa vaurion, jota auton takuu ei kata.*

4. Irrottakaa akun miinuskaapeli.
5. Irrottakaa akun pluskaapeli.
6. Irrottakaa akun kiinnityskiristin.
7. Irrottakaa akku.
8. Asenna osat päinvastaisessa järjestyksessä.

Huom: *Varmistakaa ennen akun liittämistä uudelleen, että sytytysvirta on edelleen pois päältä.*

Huom: *Varmistakaa, että akkukaapelien navat on kiristetty tiukasti.*

Jos akku kytketään irti tai vaihdetaan, seuraavat toiminnot on nollattava:

- Ikkunoiden puristumisenesto Katsokaa **Sähkötoimiset ikkunat** (sivu 96).
- Kellon asetukset
- Esiviritetyt radioasemat

Akun hävittäminen



Hävittäkää vanhat akut ympäristöä säästävällä tavalla. Pyytäkää tarvittaessa paikallisilta viranomaisilta neuvoja vanhojen akkujen kierrättämisestä.

AUTON 12 VOLTIN AKUN VAIHTO - HYBRIDIAUTO (HEV)

VAROITUS: Akut tuottavat yleensä räjähdysalttiita kaasuja, jotka voivat aiheuttaa henkilövahinkoja. Siksi akun lähelle ei saa päästää avotulta, kipinöitä tai palavia aineita. Suojatkaa aina kasvonne ja silmänne, kun työskentelette akun lähettyvillä. Huolehtikaa aina riittävästä ilmanvaihdosta.

VAROITUS: Muovikuorista akkua nostettaessa liiallinen päätyihin kohdistuva paine voi aiheuttaa hapon vuotamisen kennon korkkien kautta, mikä voi aiheuttaa loukkaantumisen ja vaurioittaa autoa tai akkua. Nostakaa akku akkutelineen avulla tai kädet vastakkaisissa nurkissa.

VAROITUS: Pitäkää akut poissa lasten ulottuvilta. Akut sisältävät rikkihappoa. Välttäkää hapon joutumista iholle, silmiin tai vaatteille. Suojatkaa silmänne happoliuoksen roiskumisen varalta, kun työskentelette akun

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

lähettyvillä. Mikäli happoa joutuu iholle tai silmiin, huuhdelkaa välittömästi vedellä vähintään 15 minuutin ajan ja hakeutukaa viivyttelemättä lääkärin hoitoon. Jos happoa on nielty, kutsukaa lääkäri välittömästi.

VAROITUS: Akun navat ja niihin liittyvät lisälaitteet sisältävät lyijyä ja lyijy-yhdisteitä, joita pidetään Kalifornian osavaltiossa syöpää ja lisääntymisongelmia aiheuttavina aineina. **Peskää kädet akun käsittelyn jälkeen**.

VAROITUS: Jos autossa on Auto-Start-Stop-toiminto, akkuvaatimukset ovat erilaiset. Akku on vaihdettava täsmälleen samat vaatimukset täyttävään osaan.

Akku on tavaratilassa.

Autossa on huoltovapaa akku. Siihen ei tarvitse lisätä huollon aikana vettä.

Jos akulla on suojus, varmistakaa, että se asennetaan oikein akun puhdistuksen tai vaihdon jälkeen.

Kun pidätte akun yläpuolen puhtaana ja kuivana sekä akkukaapelit aina kiristettyinä tiukasti akun napoihin, akku toimii pitkään ja ongelmitta. Jos havaitsette korroosiota akussa tai navoissa, irrottakaa kaapelit navoista ja puhdistakaa teräsharjalla. Voitte neutraloida hapon leivinsoodan ja veden liuoksella.

Huom: *Jos irrotatte ainoastaan akun miinuskaapelin, varmistakaa, että se on eristetty tai asetettu pois akun navasta, jotta ei synny tahatonta liitäntää tai kipinöintiä.*

Jotta akun hallintajärjestelmä toimisi oikein, älkää kytkekö maaliitäntää suoraan akun miinusnapaan, jos lisäätte autoon sähkölaitteita. Liittäminen akun miinusnapaan voi aiheuttaa akun tilan epätarkkoja mittauksia ja mahdollisesti järjestelmän virheellisen toiminnan.

Huom: *Jos lisäätte autoon sähköisiä lisälaitteita tai osia, ne voivat heikentää akun tehoa ja kestävyyttä sekä vaikuttaa auton muiden sähköjärjestelmien toimintaan.*

Vaihtoakun tulee vastata auton sähkövaatimuksia.

Jos irrotatte tai vaihdatte akun ja autossa on automaattivaihteisto, vaihteiston on opittava mukautuva strategia uudelleen. Tämän vuoksi vaihteiston vaihteensiirto voi olla raskasta ensimmäistä kertaa ajettaessa. Tämä on normaalia toimintaa vaihteiston päivittäessä toimintaansa parhaan mahdollisen vaihteensiirron tuntuman saamiseksi.

Akun poistaminen ja asettaminen takaisin

Irrottakaa akku seuraavasti:

1. Kytkekää seisontajarru päälle ja sytytysvirta pois päältä.
2. Sammuttakaa kaikki sähkölaitteet, kuten valot ja radio.
3. Odottakaa vähintään kaksi minuuttia ennen akun irrottamista.

Huom: *Moottorinohjausjärjestelmässä on virransäilytystoiminto, joten siinä on virtaa jonkin aikaa sytytysvirran katkaisemisen jälkeen. Tämä mahdollistaa vianmääritys- ja mukautustaulukkojen tallentamisen. Akun irrottaminen ilman odotusaikaa voi aiheuttaa vaurion, jota auton takuu ei kata.*

4. Irrottakaa akun kiinnityskiristin.
5. Irrottakaa akun miinuskaapeli.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

6. Irrottakaa akun pluskaapeli.
7. Irrottakaa akku.
8. Asentakaa osat päinvastaisessa järjestyksessä.

Huom: *Varmistakaa ennen akun liittämistä uudelleen, että sytytysvirta on edelleen pois päältä.*

Huom: *Varmistakaa, että akkukaapelien navat on kiristetty tiukasti.*

Jos akku kytketään irti tai vaihdetaan, seuraavat toiminnot on nollattava:

- Ikkunoiden puristumisenesto Katsokaa **Sähkötoimiset ikkunat** (sivu 96).
- Kellon asetukset
- Esiviritetyt radioasemat

Akun hävittäminen



Hävittäkää vanhat akut ympäristöä säästävällä tavalla. Pyytäkää tarvittaessa paikallisilta viranomaisilta neuvoja vanhojen akkujen kierrättämisestä.

LASINPESUNESTEEN TARKISTUS

Käyttäkää lisäykseen lasinpesunesteen ja veden seosta – tämä estää jäätymisen ja parantaa nesteen puhdistustehoa. Laimentakaa neste valmistajan ohjeiden mukaisesti.

Huom: *Etuosan ja takaosan pesujärjestelmien neste otetaan samasta säiliöstä.*

PYYHINSULKIEN TARKISTUS



Vetäkää sormenpäätä pyyhinsulan reunaa pitkin tarkistaaksenne, onko siinä karkeutta.

Puhdistakaa pyyhinsulat puhdistusaineella tai vedellä pehmeää sientä tai kangasta käyttäen.

ETUPYYHINSULKIEN VAIHTAMINEN

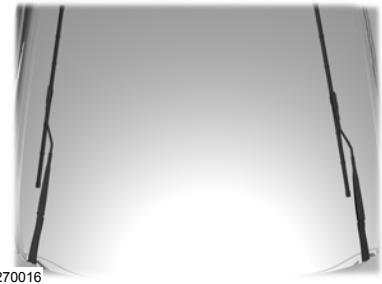
Huoltoasento

Asettakaa lasinpyyhkimet huoltoasentoon vaihtoa varten.

Huom: *Huoltoasentoa voidaan käyttää helpottamaan pyyhinsulkien vapautusta lumesta ja jäästä.*

Huom: *Varmistakaa, että lasinpyyhkimissä ei ole lunta ja jäätä, ennen kuin kytkette virran päälle.*

1. Katkaiskaa sytytysvirta.



E270016

2. Siirtäkää pyyhinvarret huoltoasentoon käsin.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Huom: *Älkää pitäkö kiinni pyyhinsulasta siirtäessänne pyyhinvartta huoltoasentoon.*

Lasinpyyhkimet palaavat alkuasentoon, kun sytytysvirta kytketään.

Huom: *Älkää kiertäkö pyyhinvarsia, kun sytytysvirta on päällä.*

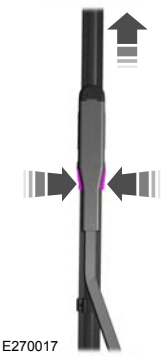
Tuulilasinpyyhkimien sulkien vaihto

1. Siirtäkää pyyhinvarret huoltoasentoon käsin.
2. Nostakaa pyyhinvarsi irti.

Huom: *Älkää nostako pyyhinvartta pyyhinsulasta.*

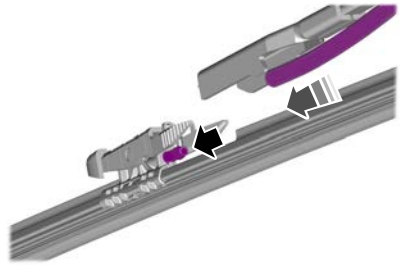
Huom: *Varmistakaa, ettei lasinpyyhkimen varsi iske lasia vasten, kun siinä ei ole sulkaa.*

3. Irrottakaa pesulaitteen letku.


E270017

4. Painakaa pyyhinsulan lukituskiinnikettä.
5. Irrottakaa pyyhkimen sulka.
6. Asentakaa osat päinvastaisessa järjestyksessä.

Huom: *Varmistakaa, että pyyhinsulka lukittuu paikalleen.*


E273542

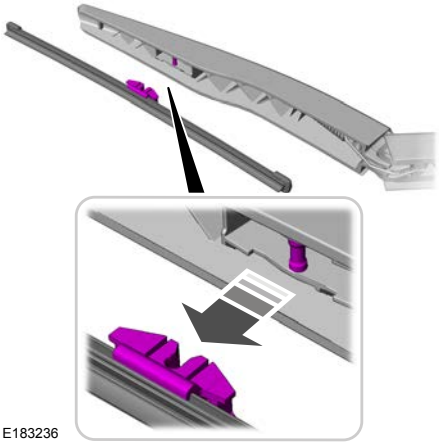
7. Varmistakaa, että letku on hyvin kiinni.

TAKAPYYHINSULKIEN VAIHTAMINEN

1. Nostakaa pyyhinvarsi irti.

Huom: *Älkää nostako pyyhinvartta pyyhinsulasta.*

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing


E183236

2. Irrottakaa pyyhinsulka varresta.

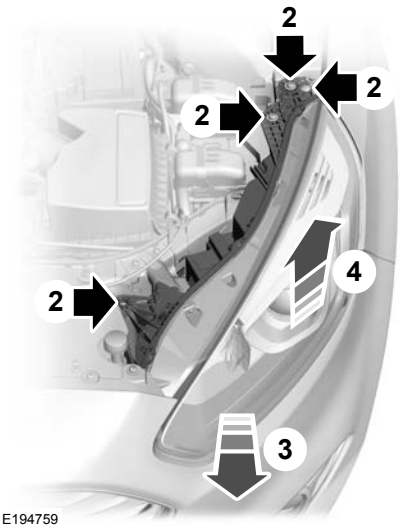
Huom: *Varmistakaa, ettei lasinpyyhkimen varsi iske lasia vasten, kun siinä ei ole sulkaa.*

3. Asenna osat päinvastaisessa järjestyksessä.

Huom: *Varmistakaa, että pyyhinsulka lukittuu paikalleen.*

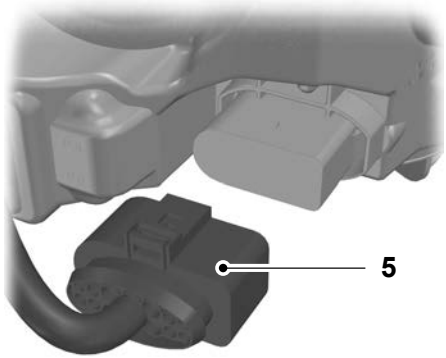
AJOVALON IRROTUS

1. Avatkaa konepelti. Katsokaa **Konepellin avaaminen ja sulkeminen** (sivu 377).



E194759

2. Irrottakaa ruuvit.
3. Vetäkää ajovaloa auton etuosaa kohti niin kauas kuin mahdollista ja irrottakaa se alakiinnityskohdasta.
4. Nostakaa ajovalon ulkosivua ja poistakaa se.

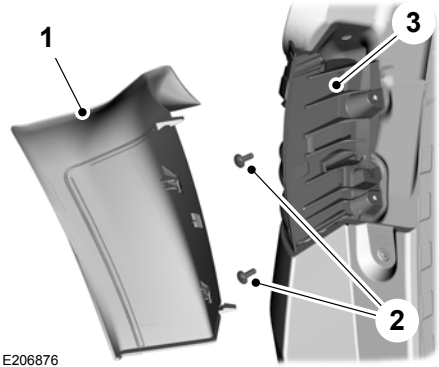


5. Irrottakaa sähköliitin.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

TAKAVALON IRROTUS

Takasuuntavilkku

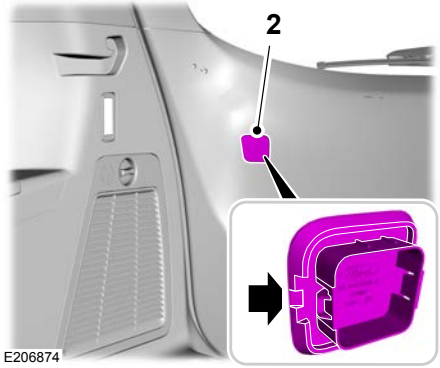


E206876

1. Poista suojus varovasti.
2. Irrottakaa ruuvit, joilla valoyksikkö on kiinni.
3. Irrottakaa valo.

Peruutusvalo

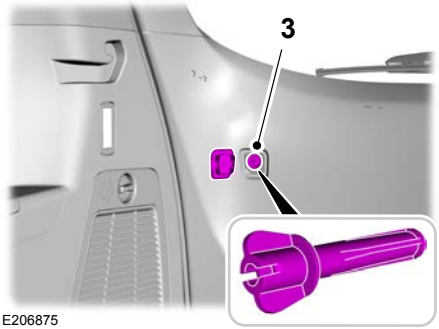
1. Avatkaa takaluukku.



E206874

2. Poista suojus varovasti.

Huom: *Irrottakaa suojus ruuvitaltalla.*



E206875

3. Irrottakaa siipimutteri.
4. Irrottakaa valo.

POLTTIMON VAIHTO

VAROITUS: Sammuttakaa valot ja sytytysvirta. Huolimattomuus saattaa johtaa vakaviin henkilövahinkoihin.

VAROITUS: Lamput ja niihin liittyvät osat kuumenevat käytössä. Antakaa niiden jäähtyä ennen irrotusta.

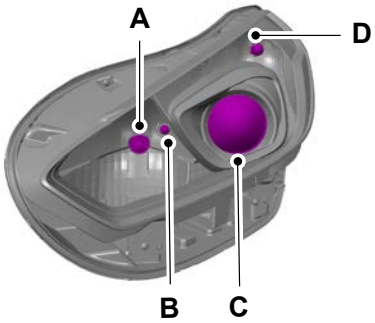
S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Käyttäkää vain oikeanlaista polttimoa. Katsokaa **Polttimoerittelytaulukko** (sivu 400).

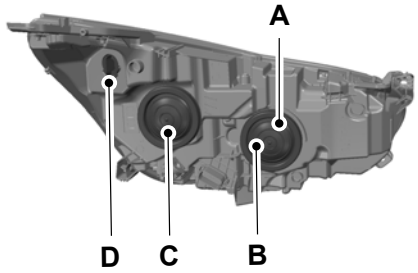
Ajovalo

Ajovaloyksikkö on ehkä irrotettava ennen polttimon vaihtoa. Katsokaa **Ajovalon irrotus** (sivu 394).

Halogeeniajovalo



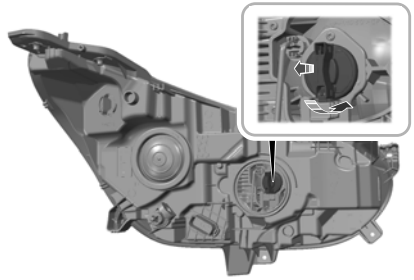
A Ajovalojen kaukovalo ja päivävalo.
B Etupysäköintivalot
C Lähivalo.
D Etusuuntavilkku



A Ajovalojen kaukovalo ja päivävalo.
B Etupysäköintivalot
C Lähivalo.
D Etusuuntavilkku

Kauko- ja päivävalot

1. Poistakaa suojus varovasti.
2. Irrottakaa sähköliitin.



3. Kiertäkää polttimonpidintä vastapäivään ja irrottakaa se.

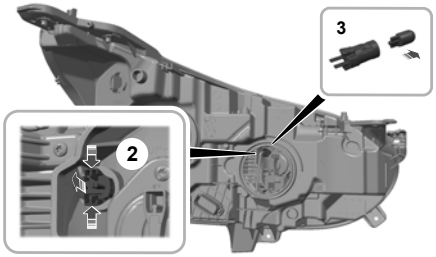
Huom: *Polttimoa ei voida irrottaa polttimon pidikkeestä.*

Huom: *Älkää koskeko polttimon lasiin.*

Etupysäköintivalo

1. Poistakaa suojus varovasti.

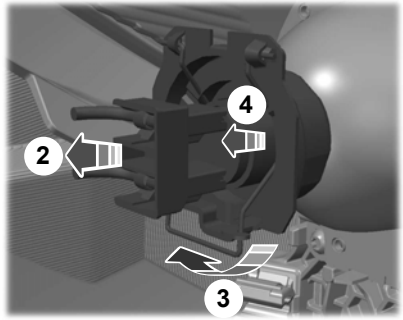
S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing



2. Painakaa liittimen kielekkeet alas ja irrottakaa liitin ja polttimo yhtä aikaa.
3. Irrottakaa polttimo vetämällä se suoraan ulos.

Lähivalo

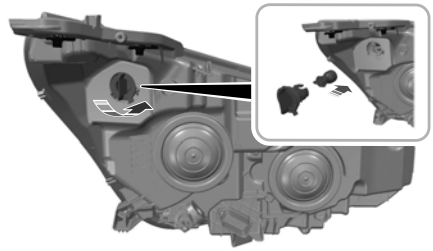
1. Poistakaa suojus varovasti.



2. Irrottakaa sähköliitin.
3. Vapauta pidike.
4. Irrottakaa polttimo.

Huom: *Älkää koskeko polttimon lasiin.*

Etusuuntavilkku



1. Kiertäkää polttimonpidintä vastapäivään ja irrottakaa se.
2. Irrottakaa polttimo vetämällä se suoraan ulos.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

LED-ajovalo



Näissä lampuissa on LED-polttimot.

Huom: *Suosittelemme antamaan valtuutetun liikkeen vaihtaa LED-valot.*

Etusumuvalo

Sumuvaloon pääsee käsiksi auton pohjasta etupyörän etupuolelta.



E174588

1. Irrottakaa sähköliitin.
2. Kiertäkää polttimonpidintä vastapäivään ja irrottakaa se.

Huom: *Polttimoa ei voida irrottaa polttimon pidikkeestä.*

Huom: *Älkää koskeko polttimon lasiin.*

Huom: *Etusumuvaloja on saatavissa myös LED-valoina.*

Huom: *Suosittelemme antamaan valtuutetun liikkeen vaihtaa LED-valot.*

Sivusuuntavilkku

Näissä lampuissa on LED-polttimot.

Huom: *Suosittelemme antamaan valtuutetun liikkeen vaihtaa LED-valot.*

Takavalo

Takavaloyksikkö on irrotettava ennen polttimon vaihtoa. Katsokaa **Takavalon irrotus** (sivu 395).

Takavalo

Näissä lampuissa on LED-polttimot.

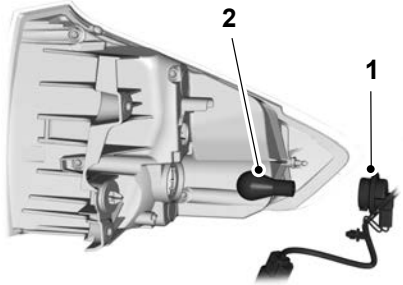
Huom: *Suosittelemme antamaan valtuutetun liikkeen vaihtaa LED-valot.*

Jarruvalo

Näissä lampuissa on LED-polttimot.

Huom: *Suosittelemme antamaan valtuutetun liikkeen vaihtaa LED-valot.*

Takasuuntavilkku



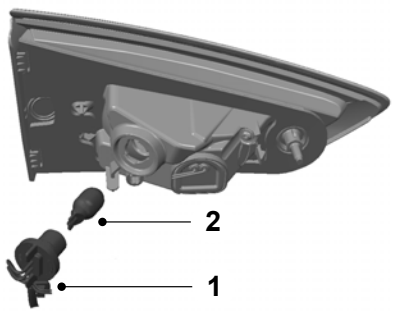
S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

1. Kiertäkää polttimonpidintä vastapäivään ja irrottakaa se.
2. Painakaa polttimoa sisäänpäin, kiertäkää polttimoa vastapäivään ja irrottakaa se.

Huom: *Takasuuntavaloja on saatavissa myös LED-valoina.*

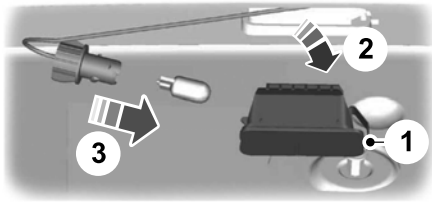
Huom: *Suosittelemme antamaan valtuutetun liikkeen vaihtaa LED-valot.*

Peruutusvalo



1. Kiertäkää polttimonpidintä vastapäivään ja irrottakaa se.
2. Irrottakaa polttimo vetämällä se suoraan ulos.

Rekisterikilven valo



1. Irrottakaa lamppu varoen soveltuvan työkalun, esimerkiksi ruuvitaltan, avulla.
2. Kiertäkää polttimonpidintä vastapäivään ja irrottakaa se.
3. Irrottakaa polttimo vetämällä se suoraan ulos.

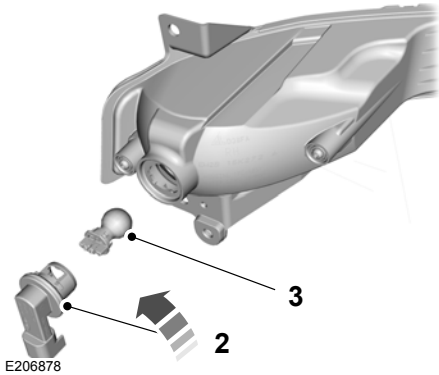
Keskijarruvalo

Näissä lampuissa on LED-polttimot.

Huom: *Suosittelemme antamaan valtuutetun liikkeen vaihtaa LED-valot.*

Takasumuvalo

Irrottakaa takasumuvalon polttimo takapyörän takaa.



1. Irrottakaa sähköliitin.
2. Kiertäkää polttimonpidintä vastapäivään ja irrottakaa se.
3. Painakaa polttimoa sisäänpäin, kiertäkää polttimoa vastapäivään ja irrottakaa se.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

POLTTIMOERITTELYTAULUKKO

Ulkovalot

Valo	Erittely	Teho (W)
Etuseisontavalo[1]	W5W	5
Etuseisontavalo[2]	LED	-
Etusuuntavilkku[1]	PY21W	21
Etusuuntavilkku[2]	LED	-
Lähivalo.[1]	H7	55
Lähivalo.[2]	LED	-
Ajovalojen kaukovalo ja päivävalo.[1]	H15	55
Ajovalojen kaukovalo ja päivävalo.[2]	LED	-
Etusumuvalo[3]	H11	55
Sivusuuntavilkku.	LED	-
Takavalo	LED	-
Jarruvalo	LED	-
Keskijarruvalo	LED	-

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Valo	Erittely	Teho (W)
Takasuuntavilkku[4]	PY21W	21
Takasumuvalo.	P21W	21
Peruutusvalot.	W16W	16
Rekisterikilven valo.	W5W	5

[1] Halogeeniajovalo. Katsokaa **Polttimon vaihto** (sivu 395).
[2] LED-ajovalo. Katsokaa **Polttimon vaihto** (sivu 395).
[3] Etusumuvaloja on saatavissa myös LED-valoina.
[4] Takasuuntavaloja on saatavissa myös LED-valoina.
Huom: *Suosittelemme antamaan valtuutetun liikkeen vaihtaa LED-valot.*

Sisävalot

Valo	Erittely	Teho (W)
Hansikaslokeron valo.	LED	-
Sisävalo.	LED	-
Kartanlukuvalo.	LED	-
Meikkauspeilin valo.	LED	-
Tavaratilan valo.	LED	-

Huom: *Suosittelemme antamaan valtuutetun liikkeen vaihtaa LED-valot.*

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

ULKOPINTOJEN PUHDISTUS

Ulkopuolen puhdistamisen varotoimet

Poistakaa polttoaineroiskeet, AdBlue-jäämät, linnunulosteet, hyönteisjäämät ja tieterva välittömästi. Ne voivat vahingoittaa auton maalipintaa tai koristelistoja ajan mittaan.

Irrottakaa ulkopuoliset varusteet, esimerkiksi antennit, ennen pesuautomaattiin ajoa.

Ajo- ja takavalojen puhdistus

Suosittelemme käyttämään vain kylmää tai haaleaa vettä, jossa on autoshampoota, ajovalojen ja takavalojen puhdistamiseen.

Älkää raaputtako valoja.

Älkää pyyhkikö valoja kuivana.

Ikkunoiden ja pyyhinsulkien puhdistus

Puhdistakaa tuulilasi ja pyyhinsulat seuraavasti:

- Puhdistakaa tuulilasi hankaamattomalla lasinpesuaineella.

Huom: *Kun puhdistatte tuulilasin sisäpuolta, välttäkää lasipesuaineen joutumista kojetaululle tai ovipaneeleille. Pyyhkikää lasinpesuaine heti pois näiltä pinnoilta.*

- Puhdistakaa pyyhinsulat puhdistusaineella tai vedellä pehmeää sientä tai kangasta käyttäen.

Huom: *Älkää käyttäkö partateriä tai muita teräviä esineitä lämmitettävän takalasin sisäpuolella olevien tarrojen puhdistamiseen tai poistamiseen. Tämä voi aiheuttaa vaurioitumisen, jota takuu ei kata.*

Kromin, alumiinin ja ruostumattoman teräksen puhdistus

Suosittelemme käyttämään vain autoshampoota, pehmeää liinaa ja vettä puskureihin ja muihin kromi- tai alumiiniosiin tai ruostumattomasta teräksestä valmistettuihin osiin.

Huom: *Jos tarvitsette lisätietoja ja tukea, suosittelemme ottamaan yhteyttä valtuutettuun liikkeeseen.*

Huom: *Huuhdelkaa alue hyvin puhdistuksen jälkeen.*

Huom: *Älkää käyttäkö hankaavia materiaaleja, esimerkiksi teräsvillaa tai muovityynyjä, koska ne voivat naarmuttaa pintoja.*

Huom: *Älkää käyttäkö kromin puhdistusainetta, metallin puhdistusainetta tai vahaa vanteisiin tai koristekapseleihin.*

Vanteiden puhdistus

Puhdistakaa pyörät viikoittain vain suositellulla vanteiden ja renkaiden puhdistusaineella. Jos tarvitsette lisätietoja ja tukea, suosittelemme ottamaan yhteyttä valtuutettuun liikkeeseen.

1. Poistakaa lika- ja jarrupölykertymät sienen avulla.
2. Huuhdelkaa hyvin puhdistuksen jälkeen.

Huom: *Puhdistuskemikaaleja ei saa levittää lämmenneille tai kuumille vanteille ja koristekapseleille.*

Jos auto on puhdistusaineella tehdyn pyörien puhdistuksen jälkeen tarkoitus jättää pysäköidyksi pidemmäksi aikaa, ajakaa autoa joitakin minuutteja ennen sen pysäköimistä. Tämä vähentää ruostumisen riskiä jarrulevyissä, jarrupaloissa ja pinnoitteissa.

Älkää puhdistako pyöriä, kun ne ovat kuumat.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Huom: *Jotkin autopesulan harjat voivat vaurioittaa vanteita ja koristekapseleita.*

Huom: *Muiden kuin suositeltujen puhdistusaineiden, karkeiden puhdistustuotteiden, kromattujen vanteiden puhdistusaineiden tai hankaavien materiaalien käyttäminen voi vaurioittaa vanteita ja koristekapseleita.*

Moottoritilan puhdistus

Poistakaa pöly ja irtolika tuulilasin alaosasta pölynimurilla.

Huom: *Jos ette tunne hyvin moottorin osia, älkää peskö moottoritilaa. Välttäkää pesemästä moottoritilaa usein.*

Moottoritilan pesun yhteydessä:

- Älkää koskaan peskö tai huuhdelko moottoria sen ollessa kuuma tai käynnissä.
- Älkää koskaan peskö tai huuhdelko sytytyspuolia, sytytysjohtimia tai sytytystulpan syvennyksiä.
- Estäkää vesivahingot peittämällä akku, virranjakorasia ja ilmansuodatin.

Huom: *Jos autossa on moottorin suojus, se pitää poistaa ennen moottoripesu- ja rasvanpoistoaineen suihkuttamista moottoriin.*

- Suihkuttakaa valmistajan hyväksymää moottoripesu- ja rasvanpoistoainetta kaikkiin osiin, jotka edellyttävät puhdistusta ja huuhdelkaa osat puhtaaksi vedellä.

Koristeraitojen ja -tarrojen puhdistus

Autolle suositellaan käsinpesua, mutta painepesu on mahdollista seuraavin ehdoin:

- Käyttäkää vesisuihkua, jonka suihkutuskulma on 40º.
- Pitäkää suuttimen etäisyytenä 305 mm ja kulmana 90º auton pinnasta.
- Vedenpaine saa olla enintään 14.000 kPa.
- Veden lämpötila saa olla enintään 82ºC.

Huom: *Jos painepesusuutinta pidetään kulmassa auton pintaan nähden, se voi vaurioittaa kuvioita ja aiheuttaa kuvioiden reunojen irtoamisen auton pinnasta.*

Kameran linssien ja anturien puhdistus

Suosittelemme käyttämään vain haaleaa tai kylmää tai haaleaa vettä sekä pehmeää liinaan kameran linssin ja antureiden puhdistamiseen.

Huom: *Älkää puhdistako kameran linssiä ja antureita painepesurilla.*

Alustan puhdistaminen

Huuhdelkaa auton koko alusta säännöllisin väliajoin. Pitäkää korin ja ovien tyhjennysaukot vapaina pakkautuneesta liasta.

Takajousituksen osat saattavat edellyttää säännöllistä puhdistamista painepesurilla tai perusteellista huuhtelua voimakkaalla vesisuihkulla, jos ajoneuvoa käytetään pölyisissä tai mutaisissa ympäristöissä. Takalehtijousista tai muista jousituksen osista voi lähteä kitisevää tai paukahtavia ääniä ajoneuvon käytön aikana, mikäli niissä on esimerkiksi soraa, kiviä tai muita roskia.

SISÄPINTOJEN PUHDISTUS

Kojetaulun puhdistus

VAROITUS: Älkää käyttäkö kemiallisia liuottimia tai vahvoja pesuaineita ohjauspyörän tai kojetaulun puhdistamisessa. Ainetta voi päästä turvatyynyjärjestelmään.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Suosittelemme puhdistamaan kojetaulun ja mittariston lasin kostutetulla pehmeällä liinalla. Kuivatkaa alue puhtaalla ja pehmeällä liinalla.

Jos tarvitsette lisätietoja ja tukea, suosittelemme ottamaan yhteyttä valtuutettuun liikkeeseen.

Huom: *Välttäkää puhdistusaineita tai kiillotusaineita, jotka lisäävät kojetaulun yläosan kiiltoa. Jos alue ei kiillä, tuulilasin heijastuksia ei synny.*

Muovin puhdistus

Suosittelemme käyttämään vain mietoa saippuan ja veden liuosta pehmeällä liinalla. Kuivatkaa alue puhtaalla ja pehmeällä liinalla.

Näyttöjen ja näyttöruutujen puhdistus

Suosittelemme puhdistamaan sormenjäljet ja pölyn mikrokuituliinan pyörivällä liikkeellä.

Jos lika tai sormenjäljet eivät lähde näytöstä, kostuttakaa liina pienellä määrällä alkoholia ja yrittäkää puhdistaa uudelleen.

Huom: *Älkää kaatako tai suihkuttako alkoholia kosketusnäytölle.*

Huom: *Älkää käyttäkö kosketusnäytön puhdistuksessa puhdistusainetta tai mitään liuotinta.*

Nahan ja vinyylin puhdistus

Suosittelemme puhdistamaan nahka- ja vinyylipinnat vain seuraavasti:

1. Poistakaa pöly ja irtolika pölynimurilla.
2. Pyyhkikää pinta pehmeällä liinalla, joka on kostutettu miedolla saippua- ja vesiliuoksella. Kuivatkaa alue puhtaalla ja pehmeällä liinalla.
3. Varmistakaa, että nahkapinta on kuiva ja levittäkää pieni määrä hoitoainetta puhtaalle ja kuivalle rätille.
4. Hierokaa hoitoainetta nahkapinnalle, kunnes se imeytyy ja häviää näkyvistä. Antakaa hoitoaineen kuivua ja uusikaa kaikkien nahkapintojen käsittely. Mikäli nahan pinnalle jää kalvo, pyyhkikää se pois kuivalla ja puhtaalla rätillä.
5. Jos tarvitsette lisätietoja ja tukea, suosittelemme ottamaan yhteyttä valtuutettuun liikkeeseen.

Istuin- ja kattoverhouksen puhdistus

VAROITUS: Jos autossa on istuimiin asennetut turvatyynyt, älkää käyttäkö kemiallisia liuottimia tai vahvoja puhdistusaineita. Nämä tuotteet voivat pilata sivuturvatyynyjärjestelmän ja vaikuttaa sivuturvatyynyn toimintaan törmäyksessä.

Suosittelemme puhdistamaan kangasistuimet ja kattoverhouksen vain seuraavasti:

1. Poistakaa pöly ja irtolika pölynimurilla.
2. Pyyhkikää pinta pehmeällä liinalla, joka on kostutettu miedolla saippua- ja vesiliuoksella. Kuivatkaa alue puhtaalla ja pehmeällä liinalla.
3. Jos tarvitsette lisätietoja ja tukea, suosittelemme ottamaan yhteyttä valtuutettuun liikkeeseen.

Puhdistakaa vaikea tahra vain sen alueelta. Jos kankaalle muodostuu rengas, puhdistakaa koko alue välittömästi, mutta älkää kastelko määräksi tai rengas jää pysyväksi.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Mattojen ja lattiamaton puhdistus

Suosittelemme puhdistamaan matot vain seuraavasti:

1. Poistakaa pöly ja irtolika pölynimurilla.
2. Pyyhkikää pinta pehmeällä liinalla, joka on kostutettu miedolla saippua- ja vesiliuoksella. Kuivatkaa alue puhtaalla ja pehmeällä liinalla.
3. Jos tarvitsette lisätietoja ja tukea, suosittelemme ottamaan yhteyttä valtuutettuun liikkeeseen.

Puhdistakaa vaikea tahra vain sen alueelta. Jos kankaalle muodostuu rengas, puhdistakaa koko alue välittömästi, mutta älkää kastelko määräksi tai rengas jää pysyväksi.

Suosittelemme puhdistamaan lattiamatot vain seuraavasti:

1. Poistakaa pöly ja irtolika pölynimurilla.
2. Peskää kumiset lattiamatoa miedolla saippualla ja haalealla tai kylmällä vedellä.
3. Kuivatkaa lattiamatto kokonaan ennen sen asettamista paikalleen autoon.

Turvavöiden puhdistus

VAROITUS: Älkää puhdistako auton turvavyötä liuottimilla tai valkaisko tai värjätkö sitä, sillä tällainen käsittely voi heikentää vyönauhaa.

1. Pyyhkikää pinta pehmeällä kankaalla, joka on kostutettu miedolla saippua- ja vesiliuoksella. Kuivatkaa alue puhtaalla ja pehmeällä liinalla.

Säilytyslokeroiden puhdistus

1. Poistakaa pöly ja irtolika pölynimurilla.
2. Pyyhkikää pinta pehmeällä kankaalla, joka on kostutettu miedolla saippua- ja vesiliuoksella. Kuivatkaa alue puhtaalla ja pehmeällä liinalla.

Avautuvan kattoluukun kiskojen puhdistus

1. Poistakaa pöly ja irtolika urista pölynimurilla.
2. Pyyhkikää polttimon tiiviste ja katon maalattu metallipinta pinta pehmeällä liinalla, joka on kostutettu miedolla saippua- ja vesiliuoksella.

PIENIEN MAALIVAURIOIDEN KORJAUS

Valtuutetuilla liikkeillä on saatavana korjausmaalia, joka on auton korin värinen. Auton värikoodi on painettu vasemmanpuoleisen etuoven pieleen kiinnitettyyn tarraan. Ilmoittakaa värikoodi valtuutetulle liikkeelle, jotta saatte oikean värisen maalin.

Poistakaa linnunjätökset, puiden mahla, hyttyset, pikitahrat, tiesuola ja saastekertymät yms. puhdistusaineella ennen pienten maalivaurioiden korjaamista.

Lukekaa kaikki ohjeet ennen puhdistusaineiden käyttöä.

AUTON VAHAUS

Vahatkaa pestyn auton korkeakiiltoinen pinta kerran tai kahdesti vuodessa.

Suosittelemme käytettäväksi korkealaatuista vahaa, joka ei sisällä hankausaineita. Levittäkää uusi vaha ja poistakaa vanha vaha noudattaen valmistajan ohjeita. Jos tarvitsette lisätietoja ja tukea, suosittelemme ottamaan yhteyttä valtuutettuun liikkeeseen.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Kun pesette ja vahaatte ajoneuvoa, pysäköikää se varjoon pois suorasta auringonvalosta.

Huom: *Älkää vahatko maalaamattomia tai mustia muoviosia, sillä vahaaminen muuttaa niiden väriä ajan kuluessa.*

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

YLEISTÄ

Suositellut renkaiden täyttöpaineet on ilmoitettu rengastarrassa kuljettajan puolen B-pilarissa.

Rengaspaineet on tarkistettava ja säädettävä ajoympäristön lämpötilassa renkaat kylminä. Katsokaa **Rengaspaineet** (sivu 414).

Huom: *Tarkistamalla rengaspaineet säännöllisesti voitte optimoida polttoainetalouden.*

Käyttäkää vain hyväksyttyjä vanne- ja rengaskokoja. Muiden kokojen käyttäminen saattaa vaurioittaa autoa ja mitätöidä kansallisen tyyppihyväksynnän.

Jos autoon asennetaan alkuperäisten pyörien koosta poikkeavat pyörät, nopeusmittari voi näyttää väärän ajonopeuden.

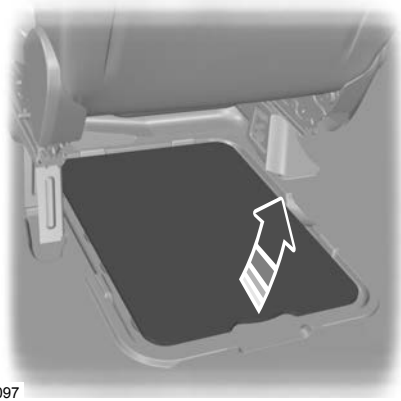
RENKAAN PAIKKAUS- JA TÄYTTÖSARJA

VAROITUS: Älkää käyttäkö täyttösarjaa run flat -renkaisiin. Seurauksena saattaa olla ajoneuvon hallinnan menetys.

VAROITUS: Rengasvaurion tyypin ja laajuuden mukaisesti saattaa olla niin, että joitakin rengasvaurioita voidaan paikata vain osittain tai ei ollenkaan. Rengaspaineen häviö saattaa vaikuttaa ajoneuvon ajettavuuteen ja johtaa ajoneuvon hallinnan menetykseen.

VAROITUS: Sarjaa ei saa käyttää aiemmin vaurioituneeseen renkaaseen, esim. jos se on vahingoittunut vajaapaineisena ajon takia. Seurauksena saattaa olla ajoneuvon hallinnan menetys, vakava loukkaantuminen tai kuolema.

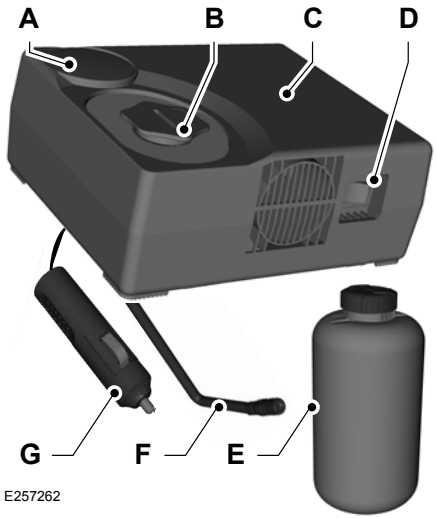
Jos ajoneuvossa ei ole varapyörää, siinä on renkaan paikkaus- ja korjaussarja. Sarja on matkustamon lattiassa oikean etuistuimen takana. Käyttäkää vain ajoneuvon mukana toimitettua sarjaa.



E78097

Huom: *Sarjalla voidaan korjata tilapäisesti vain yksi läpimitaltaan enintään 6 mm renkaan puhkeama.*

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing



A Painemittari
B Tiivisteainepullon korkki
C Varoitustarra
D Virtakytkin
E Tiivisteainepullo
F Renkaan täyttöputki
G 12 voltin tasavirtavirtapistoke

Huom: *Tarkistakaa tiivisteaineen viimeinen käyttöpäivä säännöllisesti.*

Jos matalan rengaspaineen varoitusvalo syttyy, tehkää seuraavasti:

1. Hidastakaa ajonopeutta vähitellen ja pysäyttäkää ajoneuvo heti, kun sen voi tehdä turvallisesti.
2. Kytkekää seisontajarru päälle ja sytytysvirta pois päältä.
3. Tarkistakaa, onko jokin rengas puhjennut.

Huom: *Älkää poistako puhjenneesta renkaasta esineitä, esimerkiksi nauloja tai ruuveja.*

Renkaan paikkaus- ja täyttösarjan käyttäminen

VAROITUS: Tarkistakaa renkaan sivu ennen renkaan täyttämisen aloittamista. Älkää yrittäkö täyttää rengasta, jos renkaassa näkyy halkeamia, pullistumia tai vastaavia vaurioita. Seurauksena saattaa olla loukkaantuminen.

VAROITUS: Tarkkailkaa renkaan sivua täytön aikana. Jos renkaaseen tulee halkeamia, pullistumia tai vastaavia vaurioita, sammuttakaa kompressori ja päästäkää ilma ulos paineenalennusventtiilistä. Älkää jatkako ajamista tällä renkaalla. Seurauksena saattaa olla ajoneuvon hallinnan menetys.

VAROITUS: Älkää seisoko suoraan renkaan vieressä, kun kompressori täyttää sitä. Seurauksena saattaa olla loukkaantuminen, jos rengas puhkeaa.

VAROITUS: Älkää jättäkö sarjaa ilman valvontaa käytön aikana. Tämän ohjeen laiminlyönti saattaa johtaa loukkaantumiseen tai kuolemaan.

VAROITUS: Älkää käyttäkö kompressoria yhtäjaksoisesti yli 10 minuuttia. Se voi aiheuttaa kompressorin toimintahäiriön ja vakavia henkilövahinkoja.

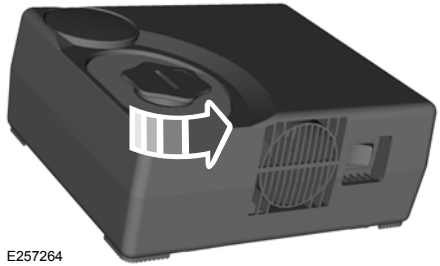
Puhjenneen renkaan väliaikainen paikkaus tehdään seuraavasti:

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing



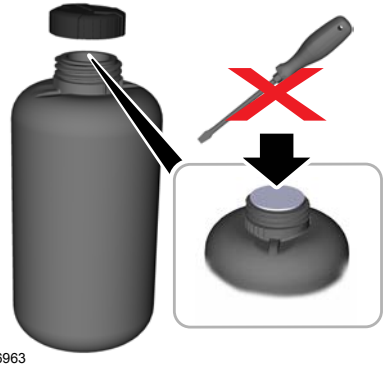
E257263

1. Irrottakaa renkaan täyttöputki ja 12 voltin tasavirtavirtapistoke kompressorin alapuolelta.



E257264

2. Kiertäkää tiivisteainepullon korkkia vastapäivään ja irrottakaa se.



E256963

3. Irrottakaa tiivisteainepullon korkki. Älkää puhkaisko tai irrottako tiivistettä.

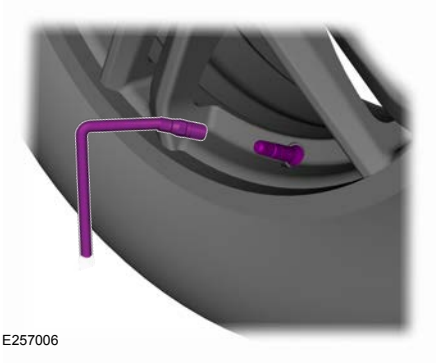


E257265

4. Liittäkää tiivisteainepullo kompressoriin. Kiertäkää tiivisteainepulloa myötäpäivään, kunnes tunnette voimakkaan vastustuksen.

Huom: *Tiivisteainepullon liittäminen kompressoriin puhkaisee tiivisteen. Älkää irrottako pulloa, koska tiivisteaine voi päästä pois pullosta.*

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing



E257006

5. Irrottakaa rengasventtiilin pölysuojus ja liittäkää renkaan täyttöputki.



E257022

6. Kytkekää 12 voltin vaihtovirtavirtapistoke 12 voltin vaihtovirtalähteeseen. Katsokaa **Lisälaitteiden virtapistokkeet** (sivu 186).
7. Käynnistäkää moottori.



E257266

8. Kytkekää kompressori päälle.



E257121

9. Täyttäkää rengas välille 2–3 bar.

Huom: *Jos renkaan paineeksi ei nouse 1,8 bar 10 minuutissa, rengas voi olla liian vakavasti vaurioitunut väliaikaista korjausta varten. Antakaa asiantuntijan tarkistaa ajoneuvo välittömästi. Älkää ajako ajoneuvoa.*

10. Kun rengaspaine on suositellun rengaspaineen mukainen välillä 2–3 bar, sammuttakaa kompressori ja sytytysvirta.
11. Irrottakaa renkaan täyttöputki ja 12 voltin tasavirtavirtapistoke.

Huom: *Älkää irrottako tiivisteainepulloa kompressorista.*

12. Asentakaa rengasventtiilin suojus takaisin.
13. Asettakaa varoitustarra ohjauspyörään ja pakatkaa sarja oikein.



E257942

14. Ajakaa ajoneuvoa välittömästi 3–10 km:n matka. Älkää ylittäkö 80 km/h.



E257121

15. Kun olette ajanut 3–10 km, pysäyttäkää ajoneuvo ja tarkistakaa rengaspaine uudelleen. Katsokaa **Rengaspaineet** (sivu 414).

Huom: *Jos renkaan paine on 1,8 bar tai vähemmän, rengas voi olla liian vakavasti vaurioitunut väliaikaista korjausta varten. Antakaa asiantuntijan tarkistaa ajoneuvo välittömästi. Älkää ajako ajoneuvoa.*

Huom: *Jos renkaan paine on laskenut, mutta silti yli 1,8 bar, täyttäkää rengas uudelleen korjaussarjan avulla.*

Renkaan paikkaus- ja täyttösarjan käytön jälkeen

VAROITUS: Jos havaitsette voimakasta tärinää, ohjauksen epävakautta tai melua ajon aikana, pienentäkää ajonopeutta vähitellen ja pysäyttäkää ajoneuvo mahdollisimman pian turvalliseen paikkaan. Tarkistakaa rengas ja rengaspaine uudelleen. Jos rengaspaine on alle 1,3 bar tai renkaassa on halkeamia, pullistumia tai muita näkyviä vaurioita, älkää enää ajako tällä renkaalla. Seurauksena saattaa olla ajoneuvon hallinnan menetys.

Sarja on tarkoitettu vain väliaikaiseksi avuksi matkan jatkamista varten. Väliaikaisella korjaussarjalla paikatun renkaan korjaamista tai vaihtoa koskevat määräykset saattavat vaihdella maakohtaisesti. Suosittelemme kysymään neuvoa rengasliikkeestä.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Sarjan käytön jälkeen:

- Ajakaa ajoneuvolla korkeintaan 200 km ennen rikkoutuneen renkaan korjausta tai vaihtoa.
- Ilmoittakaa ajoneuvon kaikille muille käyttäjille, että rengas on korjattu korjaussarjalla. Kertokaa heille ajoneuvon ajamiseen liittyvistä rajoituksista, joita on noudatettava.
- Tarkkailkaa rengaspainetta säännöllisesti, kunnes rengas on korjattu tai vaihdettu uuteen rengasliikkeessä. Ilmoittakaa renkaan vaihtajalle renkaan sisältämästä tiivisteaineesta, ennen kuin rengasta aletaan irrottaa vanteelta.
- Viekää korjaussarja valtuutettuun liikkeeseen, jotta tiivisteainepullo ja renkaan täyttöputki voidaan vaihtaa.

RENGASHUOLTO

Huom: *Jos renkaat kuluvat epätasaisesti, pyytäkää valtuutettua liikettä tarkistamaan ja korjaamaan mahdollinen pyörän kohdistusvirhe, renkaan epätasapaino tai mekaaninen ongelma ennen renkaiden paikan vaihtamista.*

Huom: *Auton varustukseen voi kuulua poikkeava vararengas ja -pyörä. Vararengas ja -pyörä katsotaan poikkeaviksi, kun vararenkaan tai -pyörän merkki, koko tai ulkoasu poikkeaa käytössä olevista renkaista ja pyöristä. Jos vararengas ja -pyörä ovat poikkeavia, niiden käyttö on tarkoitettu tilapäiseksi eikä niitä pitäisi käyttää, kun renkaiden paikkoja vaihdetaan.*

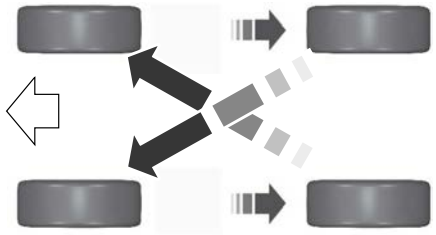
Huom: *Kun renkaiden paikkaa on vaihdettu, täyttöpaine on tarkistettava ja säädettävä auton vaatimusten mukaisesti.*

Renkaiden paikan vaihtaminen säännöllisesti 3 000–6 000 mailin (5 000–10 000 kilometrin) välein auttaa renkaita kulumaan tasaisemmin, mikä parantaa renkaan pitävyyttä ja pidentää kulutuspinnan käyttöikää. Renkaiden epätasainen kuluminen voidaan joskus korjata vaihtamalla renkaiden paikkaa.

Renkaiden paikan vaihtaminen

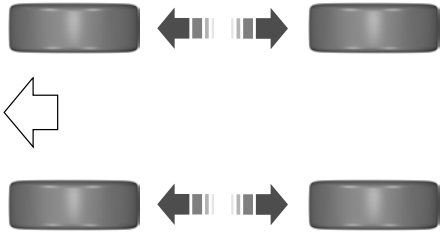
Etuvetoiset ja jokapyörävetoiset autot (eturenkaat kaaviossa vasemmalla).

Suuntaamattomat renkaat



E142547

Suunnatut renkaat



E70415

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

KESÄRENKAIDEN KÄYTTÖ

Kesärenkaiden suorituskyky on ehdoton märillä ja kuivilla teillä. Kesärenkaissa ei ole MS (tai M+S tai M/S) -merkintää renkaiden sivussa. Kesärenkaiden pito-ominaisuudet poikkeavat ympärivuotiseen käyttöön tarkoitettujen renkaiden ja talvirenkaiden pito-ominaisuuksista, joten Ford ei suosittele käyttämään kesärenkaita, jos lämpötila on 7ºC tai vähemmän (renkaiden kulumisasteesta ja ympäristöoloista riippuen) tai jos autolla ajetaan lumisella tai jäisellä kelillä. Renkaiden kuluminen ja ympäristöolosuhteet vaikuttavat kesärenkaiden pitävyyteen. Jos aiotte ajaa autolla kyseisissä olosuhteissa, Ford suosittelee käyttämään MS-merkittyjä renkaita, ympärivuotiseen käyttöön tarkoitettuja renkaita tai talvirenkaita.

Kesärenkaat tulisi varastoida sisätiloihin, joiden lämpötila on vähintään -7ºC. Renkaissa käytettyjen kumiseosten joustavuus voi heiketä ja niiden pitopintaan voi syntyä murtumia, jos renkaiden säilytyslämpötila on alle -7ºC. Jos lämpötila, jossa renkaat ovat olleet, on alle -7ºC, pitäkää niitä lämpimässä tilassa, jossa lämpötila on vähintään 5ºC, ainakin 24 tunnin ajan, ennen kuin asennatte renkaat autoon, liikutatte autoa, johon renkaat on asennettu, tai tarkistatte renkaiden ilmanpaineen. Älkää sijoittako renkaita säilytystilojen lämmittämiseen käytettyjen lämmityslaitteiden ja lämmittimien lähellä, kun varastoitte renkaat. Älkää lämmittäkö renkaita suoraan tai puhaltako niihin kuumaa ilmaa. Tarkastakaa varastoituna olleet renkaat aina ennen niiden käyttöä.

TALVIRENKAIDEN KÄYTTÖ



E278852

Suosittelemme talvirenkaiden tai tällä symbolilla merkittyjen ympärivuotiseen käyttöön tarkoitettujen renkaiden käyttöä, kun lämpötila on 7ºC tai sen alle tai lumisissa tai jäisissä olosuhteissa.

Täyttäkää talvirenkaat rengaspainetaulukossa mainittuihin arvoihin. Katsokaa **Rengaspaineet** (sivu 414).

VAROITUS: Talvirenkaiden koon, kuormitustunnuksen ja nopeusluokituksen on oltava sama kuin Fordin alunperin toimittamissa renkaissa. Muiden kuin Fordin suosittelemien renkaiden tai pyörien käyttö voi vaikuttaa ajoturvallisuuteen ja ajosuoritukseen, mikä voi aiheuttaa auton hallinnan menettämisen, auton kaatumisen, henkilövahinkoja tai jopa kuolemanvaaran. Lisäksi muiden kuin suositeltujen renkaiden ja pyörien käyttö voi aiheuttaa ohjaus-, jousitus-, jakovaihteisto- tai voimansiirtoyksikkövikoja. Noudata Fordin suosittelemia renkaiden täyttöpaineita. Ne näkyvät turvallisuustarrassa, joka on kiinnitetty ovisaranaan, ovisaranan pilariin, oven salvan pilariin kiinnitysosiin tai oven reunaan kuljettajan istuimen vieressä tai rengastarraan B-pilarissa tai kuljettajan oven reunassa. Rengaspainesuositusten noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa renkaiden epätasaista kulumista ja heikentää auton käsiteltävyyttä.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

LUMIKETJUJEN KÄYTTÖ

VAROITUS: Älkää ylittäkö 50 km/h.

VAROITUS: Älkää käyttäkö lumiketjuja lumettomilla teillä.

VAROITUS: Jos autossa on koristekapselit, ne täytyy poistaa ennen lumiketjujen asentamista.

Huom: *Lukkiutumaton jarrujärjestelmä toimii normaalisti.*

Vain tietyt ketjut ja lumikaapelit ovat hyväksyttyjä turvalliseen käyttöön autossanne seuraavin pyörä- ja rengasyhdistelmin: 17” pyörät ja 235/55R17-renkaat. Käyttäkää vain ketjuja tai kaapeleita, joiden läpimitta on enintään 10 mm renkaan kyljestä mitattuna.

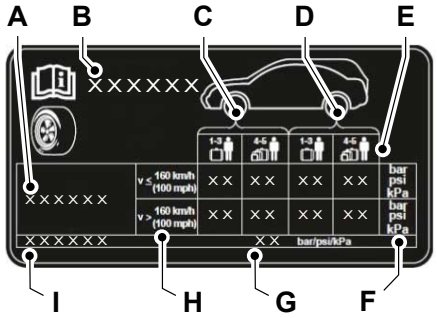
Käyttäkää lumiketjuja vain etupyörissä.

RENGASPAINEET

Suositellut renkaiden täyttöpaineet on ilmoitettu rengastarrassa kuljettajan puolen B-pilarissa.

Tarkistakaa kaikki rengaspaineet renkaat kylminä ja vähintään kerran kahdessa viikossa.

Huom: *Varapyörä on ehkä irrotettava varapyörätilasta rengaspaineen tarkistamista varten.*



E254054

A Rengaskoko.
B Auton malli
C Eturenkaiden paine
D Takarenkaiden paine
E Auton kuorma.
F Mittayksikkö
G Varapyörän rengaspaine
H Tavoiteltu vakionopeus
I Varapyörän rengaskoko

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Enintään 160 km/h

Rengaskoko	Normaali kuorma		Täysi kuorma	
	Edessä	Takana	Edessä	Takana
	bar	bar	bar	bar
235/55R17 103V.	2,6	2,4	2,7	3,1
235/55R17 103V kaikki vuodenajat / talvi	2,4	2,4	2,7	3,1
235/50R18 101V.	2,4	2,2	2,8	3,2
235/50R18 101W.	2,4	2,2	2,8	3,2
235/50R18 101Y.	2,6	2,4	2,8	3,2
245/45R19 102V.	2,6	2,4	2,8	3,2

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Jatkuva nopeus yli 160 km/h tai perävaunun hinauksessa enintään 100 km/h

Rengaskoko	Normaali kuorma		Täysi kuorma	
	Edessä	Takana	Edessä	Takana
	bar	bar	bar	bar
235/55R17 103V.	2,6	2,4	2,7	3,1
235/55R17 103V kaikki vuodenajat / talvi	2,4	2,4	2,7	3,1
235/50R18 101V.	2,6	2,4	2,8	3,2
235/50R18 101W.	2,4	2,2	2,8	3,2
235/50R18 101Y.	2,6	2,4	2,8	3,2
245/45R19 102V.	2,6	2,4	2,8	3,2

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

PYÖRÄNMUTTERIT

Pyöränmutterien tiukkuusmääritykset

VAROITUS: Kun asennatte pyörän, poistakaa kaikki pyörän asennuspinnoilla tai pyörännavan, jarrurummun tai jarrulevyn pyörää koskevalla pinnalla oleva ruoste, sora tai vieras materiaali. Varmista, että kaikki jarrulevyn napaan kiinnittävät kiinnikkeet on tuettu, jotta ne eivät kosketa renkaan asennuspintoihin. Pyörien asentaminen ilman oikeaa metallipintojen kosketusta pyörän asennuspinnoilla voi aiheuttaa pyörän mutterien löystymisen ja pyörän irtoamisen auton liikkuessa, mikä johtaa hallinnan menetykseen.

Pultin koko	lb-ft (Nm)*
M14 x 1,5	220 Nm

*Tiukkuusmääritykset koskevat mutteri- ja pulttikierteitä, joissa ei ole likaa eikä ruostetta. Käyttäkää vain Fordin suosittelemia vaihtokiinnittimiä.

Kiristäkää kaikki pyöränmutterit uudelleen määritettyyn tiukkuuteen, ennen kuin autolla on ajettu 100 mailia (160 kilometriä) pyörähäiriön (renkaiden paikkojen vaihto, puhjenneen renkaan vaihtaminen, pyörän irrottaminen) jälkeen.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing



A Pyörän ohjausreikä

Tarkastakaa pyörän ohjausreikä ja asennuspinta ennen asennusta. Poistakaa mahdollinen näkyvä korroosio tai irralliset kappaleet.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

RENGASPAINEIDEN VALVONTAJÄRJESTELMÄN ESITTELY

Rengaspaineiden valvontajärjestelmä mittaa auton renkaiden paineita. Varoitusvalo syttyy, jos yhden tai useamman renkaan paine on huomattavan alhainen tai järjestelmässä on häiriö.

RENGASPAINEIDEN VALVONTAJÄRJESTELMÄÄ KOSKEVAT VAROTOIMET

VAROITUS: Rengaspaineiden valvontajärjestelmä ei korvaa rengaspaineen tarkistamista käsin. Rengaspaine tulee tarkistaa säännöllisesti painemittarilla. Oikeiden rengaspaineiden valvonnan laiminlyöminen voi lisätä rengasrikon, hallinnan menetyksen, auton kaatumisen ja loukkaantumisen riskiä.

VAROITUS: Tietonäytöllä näkyvää rengaspainelukemaa ei saa käyttää painemittarina. Tämän ohjeen laiminlyönti saattaa johtaa loukkaantumiseen tai kuolemaan.

Huom: *Renkaiden tiivisteaineiden käyttö voi vahingoittaa rengaspaineiden valvontajärjestelmää.*

RENGASPAINEIDEN VALVONTAJÄRJESTELMÄN RAJOITUKSET

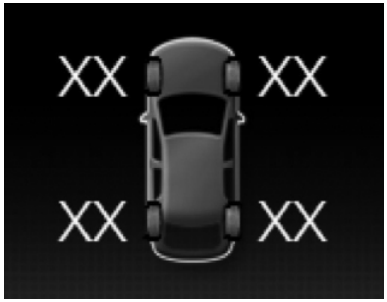
Varoitusvalo voi syttyä, kun

- käytätte varapyörää tai renkaan paikkaus- ja täyttösarjaa
- ulkolämpötila laskee merkittävästi. Rengaspaine voi laskea, jolloin alhaisen rengaspaineen varoitusvalo syttyy. Tarkistakaa, ettei mikään rengas ole puhjennut. Tarvittaessa täytä renkaat suositeltuun paineeseen ja nollaa järjestelmä.

Huom: *Ajoneuvon rengaspaineiden säännöllinen tarkistus voi pienentää mahdollisuutta, että varoitusvalo syttyy ulkolämpötilan muuttumisen vuoksi.*

Huom: *Kun olet täyttänyt renkaat oikeaan paineeseen, ajoneuvolla on ajettava jopa kaksi minuuttia yli 32 km/h nopeudella, ennen kuin varoitusvalo sammuu.*

RENGASPAINEIDEN KATSELU



1. Käyttäkää ohjauspyörässä olevia tietojärjestelmän käyttösäätimiä ja valitkaa ***Driver assist***.
2. Valitkaa ***Tyre monitor***.
3. Valitkaa ***Tyre pressure***.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

RENGASPAINEIDEN VALVONTAJÄRJESTELMÄN NOLLAUS

Rengaspaineiden valvontajärjestelmä täytyy nollata aina, kun olet vaihtanut renkaat, vaihtanut renkaiden paikkoja tai täyttänyt renkaat oikeaan rengaspaineeseen.

Huom: *Jos anturi on uusi tai olet vaihtanut auton renkaiden paikkoja, pysäköi auto vähintään 20 minuutiksi ennen järjestelmän nollaamista.*

Huom: *Rengaspaineiden valvontajärjestelmä oppii rengaspaineanturit automaattisesti uudelleen, kun ajat autolla seuraavan kerran noin 15 minuutin ajan.*

1. Käyttäkää ohjauspyörässä olevia tietojärjestelmän käyttösäätimiä ja valitkaa ***Driver assist***.
2. Valitkaa ***Tyre monitor***.
3. Valitkaa ***Tyre pressure***.
4. Painakaa ***OK***-painiketta pitkään, kunnes järjestelmän nollauksen vahvistus tulee näyttöön.

RENGASPAINEIDEN VALVONTAJÄRJESTELMÄ – VIANMÄÄRITYS

Rengaspaineiden valvontajärjestelmä – varoitusvalot



Alhaisen rengaspaineen varoitusvalo kattaa useampia toimintoja.

Varoitusvalo	Mahdollinen syy	Toimi
Jatkuvasti palava varoitusvalo	Yksi tai useampi rengas on tyhjentynyt merkittävästi	Täyttäkää renkaat suositeltuun rengaspaineeseen. Katsokaa **Rengaspaineet** (sivu 414). Tarkistakaa, onko renkaissa vaurioita ja korjatkaa ne tarvittaessa. Nollatkaa järjestelmä.
Jatkuvasti palava varoitusvalo tai vilkkuva varoitusvalo	Väliaikainen varapyörä on käytössä.	Korjatkaa vaurioitunut pyörä ja asentakaa se uudelleen ajoneuvoon, jotta järjestelmä alkaa jälleen toimia oikein.
	Rengaspaineiden valvontajärjestelmän vika	Jos rengaspaineet ovat suositellut eikä väliaikainen varapyörä ole käytössä, järjestelmä on havainnut huoltoa vaativan vian. Tarkistuttakaa ajoneuvo mahdollisimman pian.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Rengaspaineiden valvontajärjestelmä – ilmoitukset

Ilmoitus	Toimi
Tyre pressure low	Täyttäkää renkaat suositeltuun rengaspaineeseen. Tarkistakaa, onko renkaissa vaurioita ja korjatkaa ne tarvittaessa. Nollatkaa järjestelmä.
Tyre pressure monitor malfunction	Järjestelmä on havainnut huoltoa vaativan vian. Tarkistuttakaa ajoneuvo mahdollisimman pian.
Tyre pressure sensor malfunction	Väliaikainen varapyörä on käytössä tai järjestelmä on havainnut anturissa huoltoa vaativan vian. Tarkistuttakaa ajoneuvo mahdollisimman pian.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

AJONEUVON MITAT - GALAXY

Mitan selitys	mm
Kokonaispituus	4.853
Kokonaisleveys ulkopeilit mukaan lukien	2.137
Kokonaiskorkeus ilman antennia	1.770–1.811
Akseliväli	2.850
Etuakselin raideleveys	1.606
Taka-akselin raideleveys	1.606

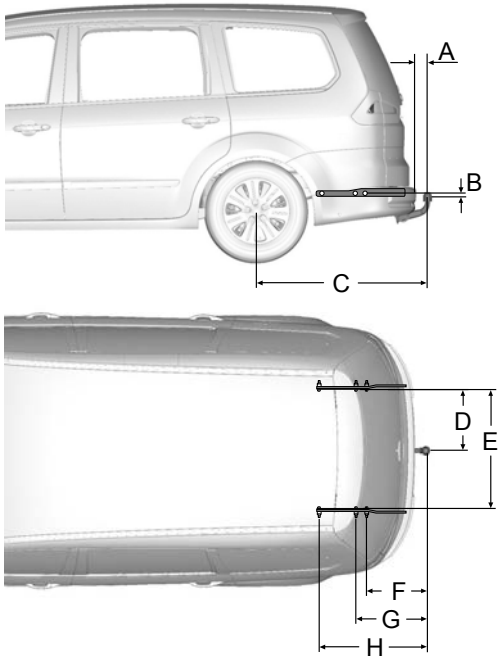
S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

AJONEUVON MITAT - S-MAX

Mitan selitys.	mm
Kokonaispituus	4.803 mm
Kokonaispituus Autot, joissa on body styling kit -varustesarja.	4.830 mm
Kokonaisleveys ulkopeilit mukaan lukien	2.137 mm
Kokonaiskorkeus ilman antennia	1.684–1.710 mm
Akseliväli	2.850 mm
Etuakselin raideleveys	1.606 mm
Taka-akselin raideleveys	1.606 mm

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

VETOKOUKUN MITAT - GALAXY



E75181

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

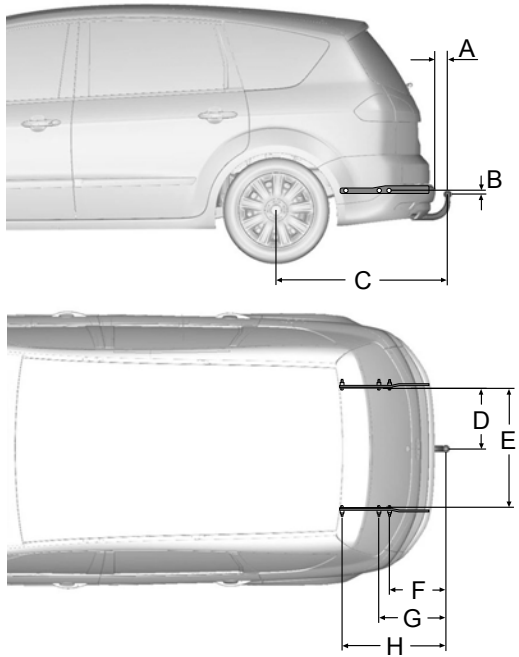
Kohde	Mitan selitys	mm
A	Puskurista vetokoukun keskikohtaan.	79 mm
B	Kiinnityskohdasta vetokoukun keskikohtaan.	28,6 mm
C	Pyörän keskikohdasta vetokoukun keskikohtaan.	1.135 mm
D	Vetokoukun keskikohdasta sivupalkkiin.	422 mm
E	Sivupalkkien välinen etäisyys.	844 mm
F	Vetokoukun keskikohdasta ensimmäisen kiinnityskohdan keskikohtaan.	420 mm
G	Vetokoukun keskikohdasta toisen kiinnityskohdan keskikohtaan.	480 mm
H	Vetokoukun keskikohdasta kolmannen kiinnityskohdan keskikohtaan.	733 mm

Suurin sallittu perävaunun aisapaino

kg
90

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

VETOKOUKUN MITAT - S-MAX



E75182

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Kohde	Mitan selitys	mm
A	Puskurista vetokoukun keskikohtaan.	80 mm
B	Kiinnityskohdasta vetokoukun keskikohtaan.	28,6 mm
C	Pyörän keskikohdasta vetokoukun keskikohtaan.	1.088 mm
D	Vetokoukun keskikohdasta sivupalkkiin.	423 mm
E	Sivupalkkien välinen etäisyys.	846 mm
F	Vetokoukun keskikohdasta ensimmäisen kiinnityskohdan keskikohtaan.	372 mm
G	Vetokoukun keskikohdasta toisen kiinnityskohdan keskikohtaan.	432 mm
H	Vetokoukun keskikohdasta kolmannen kiinnityskohdan keskikohtaan.	685 mm

Suurin sallittu perävaunun aisapaino

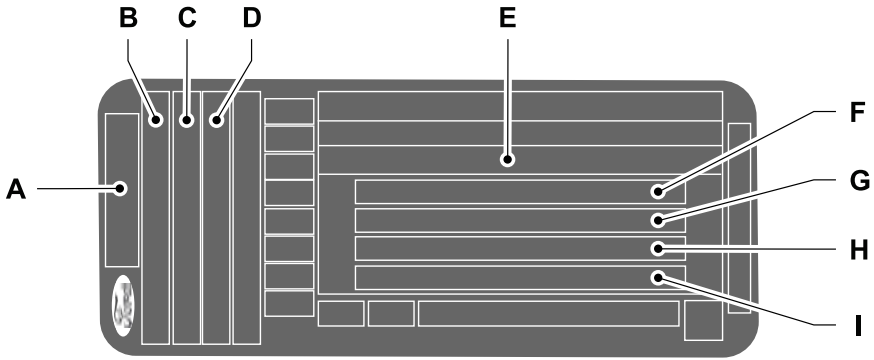
kg
90

AUTON TYYPPIKILPI

Huom: *Ajoneuvon tyyppikilven malli voi poiketa kuvassa näytetystä.*

Huom: *Ajoneuvon tyyppikilvessä esitettävät tiedot riippuvat maakohtaisista vaatimuksista.*

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

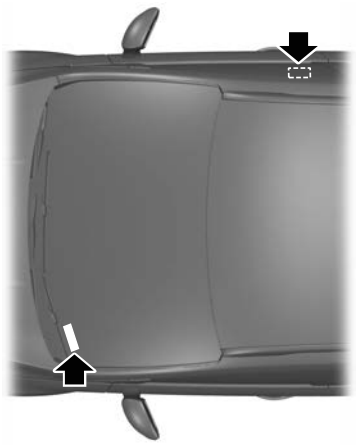


A Malli
B Malliversio
C Moottorinimike
D Moottorin teho ja päästötaso
E Auton valmistenumero
F Ajoneuvon kokonaispaino
G Yhdistelmäpaino
H Etuakselin suurin paino
I Taka-akselin suurin paino

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Auton valmistenumero ja suurimmat sallitut painot näytetään kilvessä, joka sijaitsee oikean oviaukon lukkopuolella alhaalla.

AUTON VALMISTENUMERO



E87496

Auton valmistenumero on meistetty lattiapeltiin oikealle puolelle etuistuimen viereen. Se näkyy myös kojetaulun vasemmalla puolella.

KAPASITEETIT JA TEKNISET TIEDOT - 2,0L ECOBLUE

Käyttäkää nestettä, joka täyttää asetetut vaatimukset ja viskositeettitason.

Jos ette käytä asetettuja vaatimuksia ja viskositeettitasoa täyttävää öljyä ja nestettä, seuraus voi olla:

- osien vaurioituminen, jota auton takuu ei kata
- pidemmät moottorin käynnistysjaksot
- suuremmat päästötasot
- moottorin alhaisempi suorituskyky
- heikompi polttoainetaloudellisuus
- heikentynyt jarruteho.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Moottori

Moottoriöljy

Täyttömäärä

Malliversio	Öljynsuodatin mukaan lukien	Ilman öljynsuodatinta
Kaikki.	6,4 L	6,2 L

Huom: *Tarvittava moottoriöljyn määrä öljyn tason nostamiseksi mittatikun näyttämästä vähimmäistasosta enimmäistasoon on 2 L.*

Materiaalit

Nimi	Laatuvaatimus
Moottoriöljy - SAE 0W-30	WSS-M2C950-A

Jos ette löydä määrityksen WSS-M2C950-A vaatimukset täyttävää moottoriöljyä, voitte käyttää ACEA C2 -määrityksen mukaista SAE 0W-30 -moottoriöljyä.

Huom: *Älkää käyttäkö enempää kuin 1 L vaihtoehtoista moottoriöljyä suunniteltujen huoltovälien välillä.*

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Jäähdytysneste

Täyttömäärä

Malliversio	Määrä
Autot, joissa ei ole polttoainekäyttöistä lämmitintä tai lisälämmitintä	10,7 L
Autot, joissa on polttoainekäyttöinen lämmitin	11,4 L
Autot, joissa on lisälämmitin	12 L
Autot, joissa on polttoainekäyttöinen lämmitin ja lisälämmitin	12,7 L

Materiaalit

Nimi	Laatuvaatimus
Jäähdytinneste Super Plus Premium FU7J-19544-xx	WSS-M97B44-D

Polttoainesäiliö

Täyttömäärä

Malliversio	Määrä
Etuveto	63 L
Jokapyöräveto.	61 L

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

DEF (AdBlue) -säiliö

Täyttömäärä

Malliversio	Määrä
Kaikki.	12,4 L

Pesunestesäiliö

Täyttömäärä

Malliversio	Määrä
Pesujärjestelmän täyttökapasiteetti.	4,5 L

Materiaalit

Nimi	Laatuvaatimus
Lasin pesuneste FU7J-19C544-AA/BA/DA/EA/GA/HA	WSS-M14P19-A

Jarrujärjestelmä

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Materiaalit

Nimi	Laatuvaatimus
Jarruneste DOT 4 LV High Performance BU7J-M6C65-xxxx	WSS-M6C65-A2

KAPASITEETIT JA TEKNISET TIEDOT - HYBRIDIAUTO (HEV)

Käyttäkää öljyä ja nestettä, jotka täyttävät vaatimukset ja viskositeettitason.

Jos ette käytä asetettuja vaatimuksia ja viskositeettitasoa täyttävää öljyä ja nestettä, seurauksena voi olla:

- osien vaurioituminen, jota ajoneuvon takuu ei kata
- pidemmät moottorin käynnistysjaksot
- suuremmat päästötasot
- moottorin alhaisempi suorituskyky
- heikompi polttoainetalous
- heikentynyt jarruteho.

Moottori

Moottoriöljy

Täyttömäärä

Malliversio	Myös öljynsuodatin
Kaikki.	5,4 L

Materiaalit

Nimi	Laatuvaatimus
Moottoriöljy - SAE 5W-20	WSS-M2C948-B

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Moottoriöljyn täydennys

Jos ette löydä määrityksen WSS-M2C948-B vaatimukset täyttävää moottoriöljyä, voitte käyttää ACEA A5/B5 -määrityksen mukaista SAE 5W-20 -moottoriöljyä.

Huom: *Älkää käyttäkö enempää kuin 0,5 L vaihtoehtoista moottoriöljyä suunniteltujen huoltovälien välillä.*

Jäähdytysneste

Täyttömäärä

Malliversio	Määrä
Korkean lämpötilan piiri.	7,6 L
Matalan lämpötilan piiri.	4,5 L

Materiaalit

Nimi	Laatuvaatimus
Jäähdytinneste Super Plus Premium FU7J-19544-xx	WSS-M97B44-D
Pakkasneste / jäähdytysneste POAT	WSS-M97B57-A1
Jäätymisenestoaine	WSS-M97B57-A2

Älkää lisätkö autoon keskenään erivärisiä tai -tyyppisiä jäähdytysnesteitä.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Polttoainesäiliö

Täyttömäärä

Malliversio	Määrä
Kaikki.	65 L

Pesunestesäiliö

Täyttömäärä

Malliversio	Määrä
Kaikki.	4,5 L

Materiaalit

Nimi	Laatuvaatimus
Lasin pesuneste FU7J-19C544-AA/BA/DA/EA/GA/HA	WSS-M14P19-A

Jarrujärjestelmä

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Materiaalit

Nimi	Laatuvaatimus
Jarruneste DOT 4 LV High Performance BU7J-M6C65-xxxx	WSS-M6C65-A2

POLTTOAINEENKULUTUSLUKEMAT

Polttoainetalous ja CO2-päästöt

Ilmoitetut polttoaineen/energian kulutuslukemat, CO2-päästöt ja toimintamatka sähköllä määritetään Euroopan yhteisön asetusten (EY) 715/2007 ja (EU) 2017/1151 uusiempien muutosten teknisten vaatimusten ja tietojen mukaisesti. WLTP-menetelmän (Worldwide Harmonised Light Vehicle Test Procedure) mukaisissa kevytajoneuvojen tyyppihyväksynnöissä on NEDC-testimenetelmän (New European Drive Cycle) ja WLTP:n mukaiset polttoaineen-/energiankulutuksen ja CO2-päästöjen tiedot. WLTP korvaa NEDC-menetelmän kokonaisuudessaan viimeistään vuoden 2020 lopussa. Sovellettavat vakiotestimenettelyt mahdollistavat vertailun eri autotyyppien ja eri valmistajien välillä.

NEDC-menetelmän poistuessa vaiheittain käytöstä WLTP:n mukaiset polttoaineenkulutus- ja CO2-päästölukemat asetetaan vastaamaan NEDC-lukemia. Vaihtelua esiintyy aiempiin polttoainetalous- ja päästölukuihin verrattuna, koska testin jotkin osatekijät ovat muuttuneet. Samalla autolla voi siis olla eri polttoaineenkulutus- ja CO2-päästölukemat.

EU-direktiivi 1999/94/EC

Auton polttoainetalouden lisäksi ajokäyttäytyminen ja muut ei-tekniset tekijät vaikuttavat auton polttoaineenkulutuksen ja CO2-päästöjen määrittämiseen. CO2 on tärkein ilmaston lämpenemiseen vaikuttava kasvihuonekaasu. Kaikkien henkilöautojen tiedot sisältävä opas polttoainetaloudesta ja CO2-päästöistä on saatavissa kaikissa myyntipisteissä maksutta.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

POLTTOAINEENKULUTUSLUKEMAT - 2,0L ECOBLUE

Kaupunki	Maantie	Yhdistetty	CO_2-päästöt
L/100 km	L/100 km	L/100 km	g/km
7,5–6	5,7–4,5	6,3–5	117-195

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

POLTTOAINEENKULUTUSLUKEMAT - HYBRIDIAUTO (HEV)

NEDC

Yhdistetty	CO_2-päästöt
L/100 km	g/km
6,4–5,6	128-146

WLTP

Yhdistetty	CO_2-päästöt
L/100 km	g/km
6,7–6,4	146-153

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

YHDISTETYN AUTON ESITTELY

Yhdistävä teknologia auttaa mahdollistaa auton yhdistämisen mobiiliverkkoon, jotta saat käyttöösi useita ominaisuuksia. FordPass-sovellus auttaa valvomaan autoasi esimerkiksi ilmoittamalla rengaspaineet, polttoainetason ja auton sijainnin. Lisätietoja on paikallisessa Ford-sivustossa.

YHDISTETYN AUTON VAATIMUKSET

Liitetty palvelu ja siihen liittyvät toiminnot edellyttävät yhteensopivaa autoverkkoa.

Jotkin etätoiminnot edellyttävät lisäksi palvelun aktivointia. Katsokaa tiedot kirjautumalla Ford-tilillenne. Toimintoihin saattaa liittyä rajoituksia, kolmansien osapuolten käyttöehtoja ja viesti- tai datasiirtomaksuja.

YHDISTETYN AUTON RAJOITUKSET

Kehittyvä teknologia, kehittyvät matkapuhelinverkot tai säädökset saattavat vaikuttaa joidenkin toimintojen toiminnallisuuteen ja saatavuuteen tai tarjontaan tulevaisuudessa. Tällaiset muutokset saattavat jopa aiheuttaa sen, että jotkin toiminnot eivät enää toimi.

AUTON YHDISTÄMINEN MATKAPUHELINVERKKOON

Modeemin esittely



Modeemi mahdollistaa pääsyn useisiin autoonne sisäänrakennettuihin toimintoihin.

Modeemin käyttöönotto ja käytöstä poisto

1. Valitse ***Settings***.
2. Valitse ***FordPass Connect***.
3. Valitse ***Connectivity settings***.
4. Kytkekää liitettävyysominaisuudet päälle tai pois päältä.

FordPassin yhdistäminen modeemiin

1. Varmistakaa auton asetusvalikosta, että modeemi on käytössä.
2. Avatkaa FordPass-sovellus laitteellanne ja kirjautukaa sisään.
3. Lisätkää auto tai valitkaa jo lisätty auto.
4. Valitkaa auton tietojen vaihtoehto.
5. Valitkaa auton aktivoinnin vaihtoehto.
6. Varmistakaa, että näytöllä näkyvä nimi on sama kuin FordPass-tilillä käytetty nimi.
7. Varmistakaa, että FordPass-tilinne on liitetty modeemiin.

AUTON YHDISTÄMINEN WI-FI-VERKKOON

1. Valitkaa ***Settings***.
2. Valitkaa ***Wi-Fi***.
3. Kytkekää ***Wi-Fi*** päälle.
4. Valitkaa ***View available networks***.
5. Valitkaa käytettävissä oleva Wi-Fi-verkko.

Huom: *Antakaa verkon salasana ja liittykää turvalliseen verkkoon.*

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

YHDISTETTY AUTO – VIANMÄÄRITYS - AUTOSSA ON: MODEEMI

Oire	Mahdollinen syy ja ratkaisu
FordPass-tilini yhteyttä modeemiin ei voi vahvistaa.	– Modeemi ei ole käytössä. • Kytkekää liitettävyysominaisuudet päälle. – Heikko verkkosignaali. • Siirtäkää auto lähemmäs paikkaa, jossa verkon signaali ei ole estynyt.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

YHDISTETTY AUTO – VIANMÄÄRITYS - AUTOSSA ON: SYNC 3

Oire	Mahdollinen syy ja ratkaisu
Wi-Fi-verkkoon yhdistäminen ei onnistu	– Salasanavirhe. • Antakaa oikea verkon salasana. – Heikko verkkosignaali. • Siirtäkää auto lähemmäs Wi-Fi-hotspotia tai paikkaan, jossa verkon signaali ei ole estynyt. – Kantaman sisällä on useita yhteyspisteitä, joilla on sama SSID. • Antakaa SSID:lle yksilöllinen nimi. Älkää käyttäkö oletusnimeä, jollei siihen sisälly yksilöllinen tunniste, esimerkiksi osa MAC-osoitetta.
Wi-Fi-yhteys katkeaa onnistuneen yhdistämisen jälkeen	– Heikko verkkosignaali. • Siirtäkää auto lähemmäs Wi-Fi-hotspotia tai paikkaan, jossa verkon signaali ei ole estynyt.
Wi-Fi-hotspot on lähellä, mutta verkkosignaalin vahvuus on heikko	– Estynyt verkkosignaali. • Jos autossa on lämmitettävä tuulilasi, sijoittakaa auto siten, että tuulilasi ei ole Wi-Fi-hotspotia kohti. • Jos auton ikkunoissa on metallisävytys, mutta ei tuulilasissa, sijoittakaa auto siten, että tuulilasi on Wi-Fi-hotspotia kohti tai avatkaa hotspotia kohti olevat ikkunat. • Jos auton ikkunoissa ja tuulilasissa on metallisävytys, avatkaa ikkunat, jotka ovat hotspotia kohti. • Jos auto on tallissa ja tallin ovi on kiinni, avatkaa tallin ovi.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Oire	Mahdollinen syy ja ratkaisu
Odottamaani verkkoa ei näy käytettävissä olevien verkkojen luettelossa	– Piilotettu verkko. • Määrittäkää verkko näkyväksi ja yrittäkää uudelleen.
Wi-Fi-hotspotin nimi ei näy haettaessa Wi-Fi-verkkoja matkapuhelimella tai muilla laitteilla.	– Järjestelmän rajoitus. • Varmistakaa, että Wi-Fi-hotspotien näkyvyys on päällä. • Järjestelmä ei tällä hetkellä muodosta Wi-Fi-hotspotia.
Ohjelmistojen lataukset kestävät liian kauan	– Heikko verkkosignaali. • Siirtäkää auto lähemmäs Wi-Fi-hotspotia tai paikkaan, jossa verkon signaali ei ole estynyt. – Wi-Fi-hotspotilla on paljon käyttäjiä tai sen internetyhteys on hidas. • Käyttäkää luotettavampaa Wi-Fi-hotspotia.
Järjestelmä näyttää yhdistävän Wi-Fi-verkkoon ja signaalin voimakkuus on erinomainen, mutta ohjelmisto ei päivity	– Ohjelmistopäivitystä ei ole saatavissa. – Wi-Fi-verkko vaatii tilauksen tai ehtojen hyväksymisen. • Testatkaa yhteyttä toisella laitteella. Jos verkko vaatii tilauksen tai ehtojen hyväksymisen, ottakaa yhteys palveluntarjoajaan.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

AUTON WI-FI-TUKIASEMAN LUOMINEN

Voitte luoda Wi-Fi-tukiaseman autoonne ja sallia laitteiden käyttää internetiä muodostamalla yhteyden tukiasemaan.

1. Valitkaa ***Settings***.
2. Valitkaa ***FordPass Connect***.
3. Valitkaa ***Vehicle Hotspot***.

Huom: *Auton tukiasema-asetus on oletusarvon mukaan käytössä.*

4. Valitkaa ***Settings***.
5. Valitkaa ***Edit***.
6. Valitkaa ***Wi-Fi visibility***.

Huom: *Wi-Fi-verkko on oletusarvon mukaan määritetty näkyväksi.*

Wi-Fi-tukiaseman nimen ja salasanan tarkastaminen

1. Valitkaa ***Settings***.
2. Valitkaa ***FordPass Connect***.
3. Valitkaa ***Vehicle Hotspot***.
4. Valitkaa ***Settings***.

Huom: *SSID on tukiaseman nimi.*

5. Valitkaa ***View password***.

Laitteen yhdistäminen Wi-Fi-tukiasemaan

1. Kytkekää Wi-Fi päälle laitteessa ja valitkaa tukiasema käytettävissä olevien Wi-Fi-verkkojen luettelosta.
2. Antakaa salasana, kun sitä pyydetään.

Tiedonsiirtopaketin hankkiminen

1. Yhdistäkää laite tukiasemaan.

Huom: *Auton verkko-operaattorin palvelusivu avautuu laitteessa.*

2. Jos palvelusivu ei avaudu laitteessa, avatkaa verkkosivusto. Se ohjaa edelleen auton verkko-operaattorin palvelusivulle.

Huom: *Suojatut sivustot eivät ohjaa edelleen.*

Huom: *Jos tiedonsiirtopaketti on voimassa, järjestelmä ei ohjaa edelleen auton verkko-operaattorin palvelusivulle, kun yhdistätte laitteen. Ostakaa lisää tiedonsiirtokapasiteettia auton verkko-operaattorin verkkosivustosta.*

Huom: *Jos auton tukiasemavalikossa näkyy datankäytön määrätietoja, ne ovat arvioita.*

Huom: *Jos teette yleisnollauksen, järjestelmä ei poista autoa verkko-operaattorin tililtä. Jos haluatte poistaa auton tililtä, ottakaa yhteys verkko-operaattoriin.*

Huom: *Auton verkko-operaattori tarjoaa auton tukiasemapalvelut oman sopimuksensa, peittoalueensa ja saatavuutensa mukaisesti.*

AUTON WI-FI-TUKIASEMAN NIMEN TAI SALASANAN MUUTTAMINEN

1. Valitkaa ***Settings***.
2. Valitkaa ***FordPass Connect***.
3. Valitkaa ***Vehicle Hotspot***.
4. Valitkaa ***Settings***.
5. Valitkaa ***Edit***.
6. Valitkaa ***Change SSID name***.
7. Antakaa tarvittava SSID.
8. Valitkaa ***Done***.
9. Valitkaa ***Change password***.
10. Antakaa tarvittava salasana.
11. Valitkaa ***Done***.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

YLEISTÄ

Radioasemat ja vastaanottoon vaikuttavat tekijät

Radio vastaanottaa seuraavat taajuudet:

- AM: 531–1620 kHz
- FM: 87.5–108 MHz

Huom: *Audiolaitteen kuuntelu isolla äänenvoimakkuudella pitkän aikaa voi vaurioittaa kuuloa.*

Radion vastaanotto	
Etäisyys ja voimakkuus	Signaali ja vastaanotto heikkenevät, kun etäisyys AM- tai FM-asemaan kasvaa.
Maasto	Mäet, vuoret, korkeat rakennukset, sillat, tunnelit, moottoritien eritasoliittymät, pysäköintihallit, puiden tiheät lehvästöt ja ukonilmat voivat vaikuttaa vastaanottoon.
Aseman ylikuormitus	Voimakkaan radiolähettimen ohitse ajettaessa voimakkaampi signaali saattaa vallata heikomman signaalin ja aiheuttaa audiojärjestelmän häiriöitä.

Tietoja CD-levyistä ja -soittimesta

Huom: *CD-soitin soittaa vain kaupallisesti valmistettuja 12 cm CD-audiolevyjä. Teknistä yhteensopivuutta koskevien seikkojen vuoksi Fordin CD-soittimet eivät toista moitteettomasti joitakin CD-R- ja CD-RW-levyjä.*

Huom: *Älkää aseta CD-soittimeen CD-levyä, johon on liimattu omia tarroja, sillä tarra voi hangata ja aiheuttaa CD-levyn jumittumisen soittimeen. Käyttäkää CD-levyjen merkitsemiseen vedenkestävää tussia tarrojen sijaan. Kuulakärkikynät saattavat vaurioittaa CD-levyjä. Kysykää lisätietoja valtuutetusta liikkeestä.*

Huom: *Epäsäännöllisen muotoisia tai naarmusuojakalvolla varustettuja levyjä ei saa käyttää.*

Levyjä on käsiteltävä pitäen kiinni vain reunoista. Puhdistakaa CD-levy vain hyväksytyllä CD-levyjen puhdistusaineella. Pyyhkikää levy keskeltä reunoihin päin. Pyörivällä liikkeellä ei saa puhdistaa.

Älkää altistako levyjä suoralle auringonvalolle tai lämmönlähteille pitkäksi aikaa.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

MP3:n ja WMA:n kappale- ja kansiorakenne

MP3:n ja WMA:n yksittäisten kappaleiden ja kansioiden rakenteet tunnistamaan ja soittamaan pystyvät audiojärjestelmät toimivat seuraavasti:

- Järjestelmässä on kaksi erilaista MP3- ja WMA-levyn toistotilaa: MP3:n ja WMA:n kappaletila (järjestelmän oletusasetus) sekä MP3:n ja WMA:n kansiotila.
- MP3:n ja WMA:n kappaletila jättää MP3- ja WMA-levyn kansiorakenteet huomiotta. Soitin numeroi levyn kaikki MP3- ja WMA-kappaleet (merkitty tiedostotunnisteella MP3 tai WMA) T001...T255. Soitettavien MP3- ja WMA-tiedostojen enimmäismäärä voi olla vähemmän riippuen olemassa olevan CD:n rakenteesta ja radion tarkasta mallista.
- MP3- ja WMA-kansiotila esittää yhdestä kansiotasosta koostuvan kansiorakenteen. CD-soitin numeroi levyn kaikki MP3- ja WMA-kappaleet (merkitty tiedostotunnisteella MP3 tai WMA) ja MP3- tai WMA-tiedostoja sisältävät kansiot F001...F253 (kansio), T001...T255 (kappale).
- Vain yhden kansiotason sisältävien levyjen luominen auttaa levyn tiedostojen selaamisessa.

Poltettaessa itse omat MP3- ja WMA-levyt on tärkeää ymmärtää, kuinka järjestelmä lukee luotuja rakenteita. Vaikka tiedostoja on erilaisia (tiedostotunniste muu kuin MP3 ja WMA), vain MP3- ja WMA-tunnisteella olevat tiedostot soitetaan. Järjestelmä jättää muut tiedostot huomiotta. Näin samaa MP3- ja WMA-levyä voidaan käyttää useissa eri tarkoituksissa työkoneella, kotikoneella ja autossa.

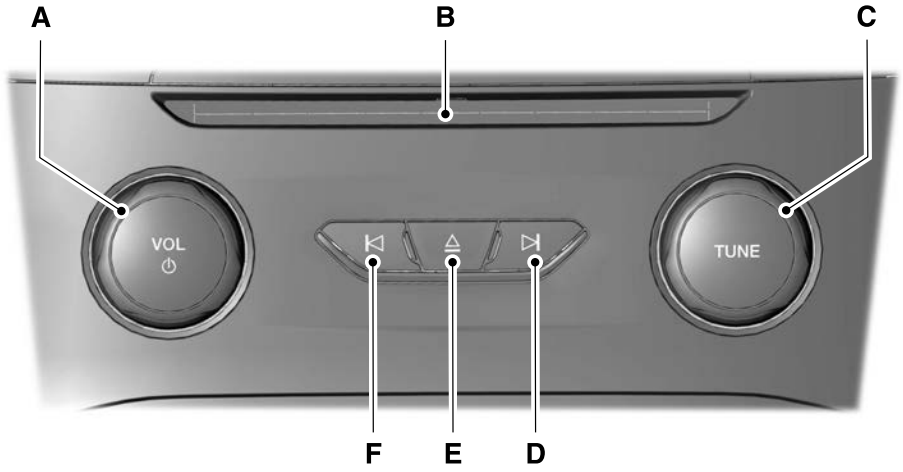
Kappaletilassa järjestelmä näyttää ja toistaa tiedostot kuin ne olisivat yhdessä ja samassa kansiossa (kaikki MP3- ja WMA-tiedostot toistetaan, vaikka ne olisivat eri alikansioissa). Kansiotilassa järjestelmä soittaa vain valitun kansion MP3- ja WMA-tiedostot.

AUDIOYKSIKKÖ - AUTOSSA ON: PREMIUM AM/FM/CD

VAROITUS: Ajaminen liikenteeseen keskittymättä voi johtaa auton hallinnan menetykseen, kolariin ja loukkaantumiseen. Suosittelemme toimimaan erittäin varovasti, jos käytätte ajon aikana laitetta, joka voi häiritä liikenteeseen keskittymistä. Kuljettajan tärkein tehtävä on huolehtia auton turvallisuudesta liikenteessä. Suosittelemme välttämään kädessä pidettävien laitteiden käyttöä ajon aikana ja käyttämään ääniohjauksella toimivia järjestelmiä mahdollisuuksien mukaan. On syytä perehtyä paikallisiin lakeihin, jotka voivat rajoittaa elektronisten laitteiden käyttöä ajon aikana.

Huom: *Varustelusta riippuen järjestelmän ulkoasu voi poiketa tässä näkyvästä näytöstä.*

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing



E188891

A **VOL ja virta:** Tätä painiketta painamalla voitte kytkeä järjestelmän päälle ja pois päältä. Säätäkää äänenvoimakkuutta kiertämällä.
B **CD-soitin:** Voitte asettaa CD-levyn.
C **TUNE:** Painiketta kääntämällä voitte hakea radioasemia yksittäisin askelin.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

D **Haku:** Radiotilassa voitte valita radioaseman ja painaa tätä painiketta. Järjestelmä pysähtyy seuraavaan vahvimpaan asemaan. Seuraavaan hyvin kuuluvaan radioasemaan voidaan siirtyä painamalla pitkään. CD-tilassa painikkeen painaminen valitsee seuraavan kappaleen. Pitämällä painiketta painettuna voidaan siirtyä nopeasti eteenpäin senhetkisessä kappaleessa.

E **Poisto:** Voitte poistaa CD-levyn asemasta.

F **Haku:** Radiotilassa voitte valita radioaseman ja painaa tätä painiketta. Järjestelmä pysähtyy edelliseen vahvimpaan asemaan. Edelliseen hyvin kuuluvaan radioasemaan voidaan siirtyä painamalla painiketta pitkään. CD-tilassa painiketta painamalla voitte valita edellisen kappaleen. Pitämällä painiketta painettuna voitte siirtyä nopeasti taaksepäin senhetkisessä kappaleessa.

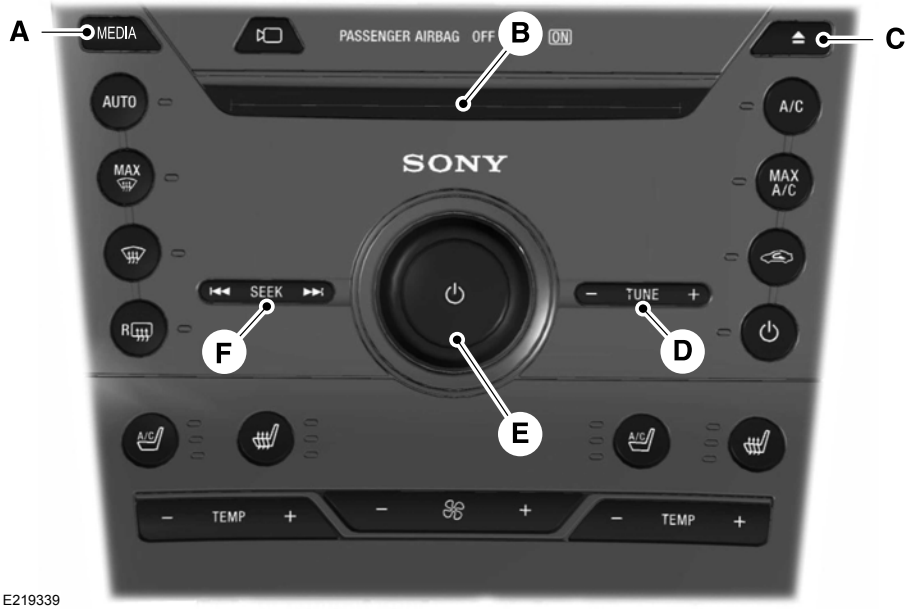
AUDIOYKSIKKÖ - AUTOSSA ON: SONY AM/FM/CD

VAROITUS: Ajaminen liikenteeseen keskittymättä voi johtaa auton hallinnan menetykseen, kolariin ja loukkaantumiseen. Suosittelemme toimimaan erittäin varovasti, jos käytätte ajon aikana laitetta, joka voi viedä keskittymisen liikenteestä.

Kuljettajan tärkein tehtävä on huolehtia auton turvallisuudesta liikenteessä. Suosittelemme välttämään kädessä pidettävien laitteiden käyttöä ajon aikana ja käyttämään ääniohjauksella toimivia järjestelmiä mahdollisuuksien mukaan. On syytä perehtyä paikallisiin lakeihin, jotka voivat rajoittaa elektronisten laitteiden käyttöä ajon aikana.

Huom: *Useimpia äänitoimintoja hallitaan kosketusnäytöstä. Tarkistakaa SYNC-tiedot.*

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing



A **MEDIA:** Painiketta painamalla avataan medialähdevalikko. Painiketta toistuvasti painamalla voidaan vaihtaa CD- tai SYNC-Media-laitteeseen tai selata eri medialähteitä käyttämällä nuolipainikkeita.

B **CD soitin:** voitte asettaa CD-levyn asemaan.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

C **Poisto:** voitte poistaa CD-levyn asemasta.

D **TUNE:** voitte etsiä radiotaajuutta manuaalisesti painamalla tätä painiketta.

E **Äänenvoimakkuus ja virta:** Tätä painiketta painamalla järjestelmä voidaan kytkeä päälle ja pois päältä. Säätäkää äänenvoimakkuutta kiertämällä.

F **SEEK:** Radiotilassa voidaan valita taajuusalue ja hakea kanava painamalla jompaakumpaa painiketta. Järjestelmä pysähtyy ensimmäisen valitussa suunnassa löytämänsä aseman kohdalle. CD-tilassa painiketta painamalla voidaan valita seuraava tai edellinen kappale. Pitämällä painiketta painettuna voidaan siirtyä nopeasti eteenpäin senhetkisessä kappaleessa.

Valikkorakenne

Huom: *jotkin vaihtoehdot saattavat näyttää erilaisilta järjestelmän mukaan.*

Painakaa **MENU**-painiketta.

Vaihtoehtoja voi selata ylä- ja alanuolinäppäimillä.

Valikkoon voi siirtyä painamalla oikeaa nuolipainiketta. Valikosta voi poistua painamalla vasenta nuolipainiketta.

Valinta vahvistetaan painamalla **OK**-painiketta.

Radio	
Selaus	Valitsemalla tämä saadaan lyhyt näyte kaikista saatavilla olevista kanavista.
AST	Valitsemalla tämä voidaan tallentaa kuusi parhaimmin kuuluvaa paikallista AM-AST- ja FM-AST-taajuusalueiden asemaa.
Radioteksti*	Valitsemalla tämä saadaan lisätietoja, kuten esittäjän nimi.

*Lisätietoja ei ole välttämättä aina saatavilla.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Audioasetukset	
Nopeuden mukaan säätyvä äänenvoimakkuus	Kompensoi ajonopeudesta ja tuulesta aiheutuvaa ääntä säätämällä automaattisesti äänenvoimakkuutta. Järjestelmän arvoksi voi asettaa 0...+7.
Ääni	Valitsemalla tämän voi säätää diskantin, keskiäänien, basson, vaimennuksen tai kanavatasapainon asetuksia.
Matkustajatila	Valitsemalla tämän voi optimoida valitun istumapaikan äänenlaadun.
DSP	Valitkaa haluamanne stereotila. Vain ulkoisten äänijärjestelmien kanssa.

CD-asetukset	
Kaikkien selaus	Valitsemalla tämän voi selata kaikki levyvalinnat.
Kansion selaus	Valitsemalla tämän voi selata kaiken nykyisen MP3-kansion musiikin.

Kelloasetukset	
Ajan asetus	Valitsemalla tämän voi asettaa kellonajan.
Päivän asetus	Valitsemalla tämän voi asettaa kalenterin päivämäärän.
24 tunnin kello	Valitsemalla tämän voi valita kellon näyttämisen 12- tai 24-tunnin tilassa.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Näyttöasetukset	
Himmennys	Valitsemalla tämän voi muuttaa näytön kirkkautta.
Kieli	Valitsemalla tämän voi valita näytön kieleksi englannin, ranskan tai espanjan.
Lämpötila-asteikko	Valitsemalla tämän voi näyttää ulkolämpötilan Fahrenheit- tai celsiusasteina.

DIGITAALINEN RADIO

Yleistä

Tämän järjestelmän avulla voitte kuunnella DAB (Digital Audio Broadcast) -radioasemia.

Huom: *Peittoalue vaihtelee alueittain, ja se vaikuttaa vastaanoton laatuun. Lähetykset ovat maanlaajuisia, alueellisia tai paikallisia. Peittoalue voi vaihdella sääolosuhteiden ja maaston mukaan.*

Järjestelmä tukee seuraavia tekniikoita:

- DAB
- DAB+
- DMB-audio (Digital Multimedia Broadcasting).

Asemaryhmät

Asemaryhmiin sisältyy joukko radioasemia. Jokaiseen asemaryhmään voi sisältyä useita eri radioasemia.

Radioaseman nimi näkyy asemaryhmän nimen alla.

Huom: *Kun vaihdatte asemaryhmästä toiseen, voi kestää hetken, ennen kuin järjestelmä on synkronoinut seuraavan asemaryhmän. Järjestelmä mykistyy synkronoinnin ajaksi.*

Palvelun linkitys

Jos poistutte DAB-radioaseman kuuluvuusalueelta, järjestelmä vaihtaa automaattisesti vastaavaan FM-radioasemaan.

Toiminto voidaan kytkeä päälle tai pois tietonäytön avulla. Katsokaa **Yleistä** (sivu 444).

Huom: *Jos DAB-radioasemaan ei liity vastaavaa FM-radioasemaa, audiolaite mykistyy, kun se yrittää vaihtaa.*

Huom: *Järjestelmässä näkyy FM-symboli, kun DAB- ja FM-radioasemat on linkitetty.*

Huom: *Äänenlaatu muuttuu, kun järjestelmä vaihtaa DAB-asemalta vastaavaan FM-asemaan.*

DAB ja SYNC-järjestelmä

Taajuusalueen valinta

1. Painakaa painiketta ***SOURCE***.
2. Valitkaa ***DAB***.

Huom: *Kun tullaan asemaryhmän ensimmäisen tai viimeisen radioaseman kohdalle, seuraava askel vie seuraavaan asemaryhmään. Vaihdon aikana voi ilmetä viive ja järjestelmä mykistyy hetkeksi.*

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Radioasemien viritys

Automaattiviritys (vaihtoehto 1)

1. Painakaa hakunäppäintä. Järjestelmä pysähtyy ensimmäisen valitussa suunnassa löytämänsä radioaseman kohdalle.

Radioasemien luettelo (vaihtoehto 2)

Tämä toiminto näyttää luettelon kaikki käytettävissä olevat radioasemat.

1. Painakaa asemapainiketta.
2. Vaihtakaa asemaryhmää vasemmalla ja oikealla nuolinäppäimellä. Siirtykää luettelossa ja valitkaa asema painamalla kosketusnäytössä kyseistä valintaa.

Huom: *Näytössä näkyvät vain nykyisen asemaryhmän radioasemat.*

Manuaaliviritys (vaihtoehto 3)

1. Kääntäkää valitsinta ***TUNE*** vasemmalle tai oikealle.

Huom: *Taajuudet näkyvät ryhmätunnuksina, esimerkiksi 5A, 5B ja 5C.*

Radioasemien esivirityspainikkeet

Tämän toiminnon avulla voitte tallentaa suosikkiasemia mille tahansa esivalintapaikalle.

1. Valitkaa radioasema.
2. Pitäkää esivalintanäppäintä painettuna. Näkyviin tulee ilmoitus, kun järjestelmä on tallentanut radioaseman. Vahvistukseksi järjestelmä mykistyy hetkeksi.

Kun suosikkiasema on tallennettu, sen voi valita milloin tahansa painamalla esivalintapainiketta.

Huom: *Esivalintapainikkeisiin tallennetut radioasemat eivät välttämättä aina ole käytettävissä, jos olette poistunut kuuluvuusalueelta. Järjestelmä mykistyy, jos näin käy. Tämä voi aiheuttaa odottamattomia muutoksia esiviritettyihin radioasemiin.*

Radioteksti

Näytössä voi näkyä lisätietoja, esimerkiksi esittäjän nimi. Toiminnon voi ottaa käyttöön muuttamalla asetuksia näyttöön tulevien kehotteiden ohjeiden mukaan.

Huom: *Lisätietoja ei ole välttämättä aina saatavilla.*

USB-PORTTI

VAROITUS: Ajaminen liikenteeseen keskittymättä voi johtaa auton hallinnan menetykseen, kolariin ja loukkaantumiseen. Suosittelemme toimimaan erittäin varovasti, jos käytätte ajon aikana laitetta, joka voi viedä keskittymisen liikenteestä. Kuljettajan tärkein tehtävä on huolehtia auton turvallisuudesta liikenteessä. Suosittelemme välttämään kädessä pidettävien laitteiden käyttöä ajon aikana ja käyttämään ääniohjauksella toimivia järjestelmiä mahdollisuuksien mukaan. On syytä perehtyä paikallisiin lakeihin, jotka voivat rajoittaa elektronisten laitteiden käyttöä ajon aikana.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

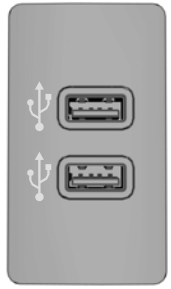


E205592

USB-portin kautta voidaan liittää mediasoittimia, muistitikkuja ja latureita (jos tuettuja).

MEDIAKESKITIN

Medialiitännät sijaitsevat keskikonsolin sisällä tai kojetaulussa.



E211463

Tarkistakaa SYNC-tiedot.

AUDIOJÄRJESTELMÄ – VIANMÄÄRITYS

Ilmoitus	Kuvaus ja toimenpide
Please check CD	Yleisviesti erilaisille CD-vikatiloille. Esimerkiksi CD:n lukuvirheille, laitteeseen asetetulle data-CD:lle jne. Varmista, että levy on ladattu oikein. Puhdista se ja yritä uudelleen, tai vaihda tilalle toimivaksi tiedetty musiikkilevy. Jos häiriö ei poistu, ottakaa yhteyttä valtuutettuun liikkeeseen.
CD drive malfunction	Yleisviesti erilaisille mekaanisille vioille. Järjestelmä on havainnut huoltoa vaativan vian.
CD drive high temp.	Yleisviesti ylikuumentuneelle mekanismille. Laite ei toimi, ennen kuin se on jäähtynyt. Jos häiriö ei poistu, ottakaa yhteyttä valtuutettuun liikkeeseen.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

YLEISTÄ

VAROITUS: Ajaminen liikenteeseen keskittymättä voi johtaa auton hallinnan menetykseen, kolariin ja loukkaantumiseen. Suosittelemme toimimaan erittäin varovasti, jos käytätte ajon aikana laitetta, joka voi viedä keskittymisen liikenteestä. Kuljettajan tärkein tehtävä on huolehtia auton turvallisuudesta liikenteessä. Suosittelemme välttämään mobiililaitteiden käyttöä ajon aikana ja käyttämään puheohjauksella toimivia järjestelmiä mahdollisuuksien mukaan. On syytä perehtyä paikallisiin lakeihin, jotka voivat rajoittaa elektronisten laitteiden käyttöä ajon aikana.

Tietoja SYNCistä

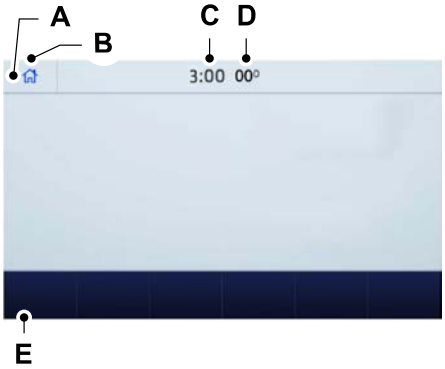
Järjestelmän kautta auton viihde-, tieto- ja viestintäjärjestelmiä voi käyttää puhekomentojen ja kosketusnäytön avulla. Järjestelmällä voidaan käyttää helposti audiojärjestelmää, puhelinta, mobiilisovelluksia ja asetuksia.

Huom: *Voitte kytkeä järjestelmän päälle ja käyttää sitä jopa tunnin ilman, että kytkette sytytysvirran päälle.*

Huom: *Voitte käyttää järjestelmää sytytysvirran katkaisun jälkeen jopa 10 minuuttia tai kunnes ovi avataan.*

Huom: *Turvallisuussyistä osa toiminnoista riippuu nopeudesta. Niiden käyttö onnistuu vain auton ajonopeuden ollessa alle 5 km/h.*

Kosketusnäytön käyttäminen



A Tilapalkki.
B Aloitusnäyttö.
C Kello. Katsokaa **Asetukset** (sivu 477).
D Ulkoilman lämpötila.
E Toimintopalkki.

Tilapalkki


Matkapuhelimen mikrofoni mykistetty.


Audiojärjestelmä mykistetty.


Ohjelmistopäivitys asennettu.


Wi-Fi yhdistetty.


Matkapuhelin verkkovierailutilassa.


Tekstiviesti vastaanotettu.


Hätäpalvelutoiminto pois päältä


Matkapuhelimen verkkosignaalin voimakkuus.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing


Auton tietojen jakaminen päällä


Auton sijainnin jakaminen päällä


Auton tietoja ja auton sijainnin jakaminen päällä


Liikennetietojen lähde: Live traffic


Liikennetietojen lähde: Traffic broadcast


Langaton laturi aktiivinen

Toimintopalkki


Käyttäkää radiota, USB-laitetta, mediasoitinta tai Bluetooth-laitetta. Katsokaa **Viihde** (sivu 464).


Säätäkää ilmastoinnin asetuksia. Katsokaa **Ilmastointi** (sivu 467).


Soittakaa puheluja ja käyttäkää matkapuhelimen puhelinmuistiota. Katsokaa **Puhelin** (sivu 469).


Käyttäkää navigointijärjestelmää. Katsokaa **Navigointi** (sivu 471).


Hakekaa ja käyttäkää yhteensopivia sovelluksia iOS- ja Android-laitteessa. Katsokaa **Sovellukset** (sivu 476).


Säätäkää järjestelmäasetuksia. Katsokaa **Asetukset** (sivu 477).

Kosketusnäytön puhdistaminen

Katsokaa **Näyttöjen ja näyttöruutujen puhdistus** (sivu 404).

Järjestelmän päivittäminen

Järjestelmän päivittäminen USB-tikulta

Päivityksen lataaminen

1. Käykää paikallisen Ford-verkkosivuston SYNC-päivityssivulla.
2. Ladatkaa päivitys.

Huom: *Verkkosivusto ilmoittaa, jos päivitys on saatavilla.*

3. Asettakaa USB-tikku tietokoneeseen.

Huom: *USB-tikun pitää olla tyhjä ja täyttää sivustolla mainitut vähimmäisvaatimukset.*

4. Noudattakaa annettuja ohjeita ja ladatkaa päivitys USB-muistitikulle.

Päivityksen asentaminen

Huom: *Voitte käyttää järjestelmää, kun asennus on meneillään.*

1. Irrottakaa kaikki muut USB-laitteet USB-porteista.
2. Asettakaa päivityksen sisältävä USB-muistitikku USB-porttiin.

Huom: *Asennus alkaa automaattisesti 10 minuutin kuluessa.*

Järjestelmän päivittäminen Wi-Fi-verkkoyhteyden avulla

Automaattisten päivitysten kytkeminen päälle

1. Valitkaa ***Settings***.
2. Valitkaa ***Automatic updates***.
3. Kytkekää ***Automatic system updates*** päälle.

Järjestelmä on nyt asetettu hakemaan ja vastaanottamaan järjestelmäpäivityksiä, kun se on kytkettynä Wi-Fi-verkkoon.

Huom: *Voitte käyttää järjestelmää, kun lataus on meneillään.*

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Huom: *Jos järjestelmän yhteys Wi-Fi-verkkoon katkeaa, kun lataus on meneillään, lataus jatkuu seuraavan kerran, kun järjestelmä on kytkettynä Wi-Fi-verkkoon.*

Wi-Fi-verkkoon yhdistäminen

Katsokaa **Auton yhdistäminen Wi-Fi-verkkoon** (sivu 439).

Lisätiedot ja tuki

Jos tarvitsette lisätietoja ja tukea, suosittelemme ottamaan yhteyttä valtuutettuun liikkeeseen tai käymään paikallisella Fordin sivustolla.

PUHEENTUNNISTUKSEN KÄYTTÖ

Järjestelmän kautta auton viihde-, tieto- ja viestintäjärjestelmiä voi käyttää puhekomentojen avulla. Tällä tavoin voitte pitää molemmat kätenne ohjauspyörässä ja keskittyä liikenteeseen.



Painakaa ohjauspyörän puheohjauspainiketta ja odottakaa äänikehotetta.

Huom: *Voitte keskeyttää äänikehotteen ja aloittaa puhumisen painamalla puheohjauspainiketta uudelleen.*

Huom: *Voitte säätää äänenvoimakkuutta kiertämällä äänenvoimakkuuden säädintä, kun äänikehotetta toistetaan.*

Huom: *Käyttäkää iOS-laitteen Siriä painamalla ohjauspyörässä olevaa puheohjauspainiketta pitkään.*

Saatte ohjeen miltä tahansa näytöltä seuraavilla puhekomennoilla:

- ***List of commands***
- ***Help***

Seuraavat taulukot sisältävät useimmin käytettyjä puhekomentoja. Täydellinen luettelo puhekomennoista löytyy Fordin paikalliselta verkkosivustolta.

Yleistä

Puhekomento	Selitys
___ list of commands	Luettelo tietyn toiminnon puhekomennoista[1]
Cancel	Peruuttakaa aktiivinen puheistunto.
___ help	Luettelo tietyn toiminnon puhekomennoista[1]
Back	Palatkaa edelliseen näyttöön.
Main menu	Siirtykää päävalikkoon.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Puhekomento	Selitys
Next page	Siirtykää seuraavalle sivulle.
Previous page	Siirtykää edelliselle sivulle.

[1] Lisätkää toiminnon nimi komentoon.

Viihde

Audiolähde

Puhekomento	Selitys
Radio	Käyttäkää radiota.
CD Player	Käyttäkää CD-soitinta.
Bluetooth audio	Käyttäkää Bluetooth-laitetta.
USB	Käyttäkää USB:tä tai mediasoitinta.

Radio

Puhekomento	Selitys
AM	Kuunnelkaa AM-radiota.
___ AM	Virittäkää tietylle AM-taajuudelle.[1]
DAB	Kuunnelkaa DAB-radiota.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Puhekomento	Selitys
FM	Kuunnelkaa FM-radiota.
___ FM	Virittäkää tietylle FM-taajuudelle.[1]

[1] Lisätkää radiotaajuus komentoon kahdella desimaalilla.

USB ja mediasoitin

Puhekomento	Selitys
Play album ___	Toistakaa musiikkia luokittain.[1]
Play artist ___	
Play audiobook ___	
Play genre ___	
Play playlist ___	
Play podcast ___	
Play song ___	
Browse all albums	Selatkaa musiikkia USB-laitteesta.
Browse all artists	
Browse all audiobooks	
Browse all genres	

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Puhekomento	Selitys
Browse all playlists	
Browse all podcasts	
Browse all tracks	
Browse album ___	Selatkaa musiikkia luokittain USB-laitteesta.[1]
Browse artist ___	
Browse audiobook ___	
Browse genre ___	
Browse playlist ___	
Browse podcast ___	

[1] Lisätkää albumin nimi, esittäjän nimi, äänikirjan nimi, musiikkilajin nimi, soittolistan nimi, podcastin nimi tai kappaleen nimi komentoon Sanokaa nimi täsmälleen samalla tavalla kuin se näkyy laitteessa.

Puhelin

Puhekomento	Selitys
Pair phone	Muodostakaa laitepari matkapuhelimen tai Bluetooth-laitteen kanssa.
Redial	Valitkaa viimeinen numero uudelleen.
Dial ___	Valitkaa numero.[1]

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Puhekomento	Selitys
Call ___	Soittakaa tietylle puhelinmuistiossa olevalle kontaktille.[2]
Call ___ ___	Soittakaa tietylle puhelinmuistiossa olevalle kontaktille tiettyyn paikkaan.[3]
Listen to message	Kuunnelkaa tekstiviesti.
Listen to message ___	Kuunnelkaa tietty tekstiviesti tekstiviestiluettelosta.
Reply to message	Vastatkaa viimeiseen tekstiviestiin.

[1] Lisätkää valittava numero komentoon.
[2] Lisätkää yhteystiedon nimi puhelinmuistiosta komentoon. Sanokaa kontaktin etu- ja sukunimi täsmälleen samalla tavalla kuin se näkyy laitteessa.
[3] Lisätkää yhteystiedon nimi ja paikka puhelinmuistiosta komentoon. Sanokaa kontaktin etu- ja sukunimi täsmälleen samalla tavalla kuin se näkyy laitteessa.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Navigointi (jos asennettu)

Määränpään asettaminen

Puhekomento	Selitys
Find an address	Antakaa määränpään osoite. Sanokaa talon numero, katu ja kaupunki, kun niin kehotetaan.
Find a POI	Hakekaa kiinnostavaa paikkaa nimen tai luokan mukaan.
Find nearest ___	Hakekaa lähellä olevaa kiinnostaa paikkaa luokan mukaan.[1]
Find a POI category	Hakekaa kiinnostavan paikan luokkaa.[1]
Destination home	Asettakaa tallennettu kotiosoite määränpääksi.
Destination work	Asettakaa tallennettu työpaikka määränpääksi.
Previous destinations	Katsokaa aiempien määränpäiden luetteloa ja valitkaa siitä kohde.
Favourite destinations	Katsokaa suosikkimääränpäiden luetteloa ja valitkaa siitä kohde.

[1] Lisätkää kiinnostavan paikan luokka tai tunnetun tuotemerkin tai ketjun nimi komentoon.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Reittiopastus

Puhekomento	Selitys
Cancel route	Peruuttakaa nykyinen reitti.
Reroute	Valitkaa vaihtoehtoinen reitti.
Repeat last instruction	Kuunnelkaa opastuksen viimeinen kehote uudelleen.
Show route	Katsokaa reitin yleiskuva.
Show map	Katsokaa karttaa kosketusnäytöllä.
Show north up	Katsokaa kaksiulotteista karttaa, jossa pohjoinen on kosketusnäytön yläosaa kohti.
Show heading up	Katsokaa kaksiulotteista karttaa, jossa kohdesuunta on kosketusnäytön yläosaa kohti.
Show 3D	Katsokaa kolmiulotteista karttaa, jossa kohdesuunta on edessä.

Sovellukset

Yleistä

Puhekomento	Selitys
Mobile apps	Käynnistäkää sovellus. Järjestelmä kehottaa sanomaan sovelluksen nimen.
List apps	Hakekaa luettelo laitteessa toimivista sovelluksista.
Find apps	Hakekaa laitteessa toimivia sovelluksia ja kytkeytykää niihin.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Aktiivinen sovellus

Puhekomento	Selitys
___ help	Hakekaa luettelo tietyn sovelluksen puhekomennoista.[1]
Close ___	Sulkekaa sovellus.[1]

[1] Lisätkää sovelluksen nimi komentoon.

Ääniasetukset

Puhekomento	Selitys
Voice settings	Siirtykää ääniasetusvalikkoon.
Interaction mode standard	Kytkekää pitkät äänikehotteet päälle.
Interaction mode advanced	Kytkekää lyhyet äänikehotteet päälle.
Call confirmation on	Kytkekää puhelun vahvistus päälle. Järjestelmä pyytää vahvistuksen ennen puhelun soittamista.
Call confirmation off	Kytkekää puhelun vahvistus pois päältä. Järjestelmä ei pyydä vahvistusta ennen puhelun soittamista.
Voice command lists on	Kytkekää puhekomentojen näyttö päälle.
Voice command lists off	Kytkekää puhekomentojen näyttö pois päältä.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Automaattinen puhallinmoottorin nopeuden alennus

Tarvittaessa järjestelmä pienentää puhallinmoottorin nopeutta ja siten vähentää taustamelua, kun puhekomentoja käytetään. Se palautuu normaaliksi, kun puhekomentoja ei enää käytetä.

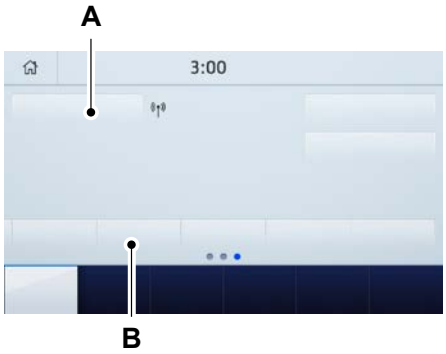
Automaattinen puhallinmoottorin nopeuden alennuksen kytkeminen pois päältä

Painakaa ***A/C***- ja kiertoilmapainikkeita yhtä aikaa.

VIIHDE



Valitkaa audiovaihtoehto toimintopalkista.



A Audiolähde Valitkaa eri audiolähde.

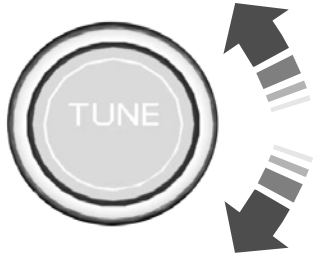
B Esivalinnat Saatte lisää esivalintoja näkyviin pyyhkäisemällä vasemmalle.

Voitte käyttää näitä asetuksia kosketusnäytöllä tai puhekomennoilla.

Radion käyttö

AM-/FM-radioaseman asetus

1. Valitkaa ***Sources***.
2. Valitkaa ***AM*** tai ***FM***.



3. Vaihtakaa taajuutta kiertämällä säädintä.

FM-radioaseman valinta luettelosta

1. Valitkaa ***Sources***.
2. Valitkaa ***FM***.
3. Valitkaa ***Stations***.
4. Valitkaa radioasema luettelosta.

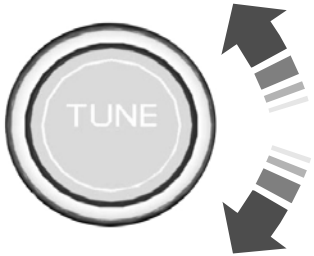
Digitaalisen radioaseman valinta luettelosta

1. Valitkaa ***Sources***.
2. Valitkaa ***DAB***.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

3. Valitkaa ***Stations***.
4. Valitkaa asemaryhmä.
5. Valitkaa radioasema luettelosta.

Digitaalisten radioasemien vaihtaminen käsin



Vaihtakaa asemaa kiertämällä säädintä.

Radioasemien vaihtaminen automaattisesti



Voitte painamalla hakea seuraavaa asemaa taajuusalueella ylöspäin.

Painakaa ja pitäkää siirtyäksenne ylöspäin taajuudella.



Voitte painamalla hakea seuraavaa asemaa taajuusalueella alaspäin.

Painakaa ja pitäkää siirtyäksenne alaspäin taajuudella.

Radioaseman tallennus

Pitäkää esivalintapainiketta painettuna.

Huom: *Radio mykistyy hetkeksi ilmaistakseen, että asema on tallennettu.*

Huom: *Voitte lisätä tai poistaa esivalintasivuja toimintopalkin asetusten vaihtoehtojen avulla.*

Liikennetiedotusten kytkeminen päälle

Valitkaa ***Traffic (TA)***.

Huom: *Jos liikennetiedotukset kytketään päälle, radioasemien lähettämät liikennetiedotukset keskeyttävät nykyisen audiolähteen, jotta voi suunnitella reittisi paremmin.*

Musiikin suoratoisto Bluetooth-laitteesta

Tarkistakaa laitteen yhteensopivuus Fordin paikalliselta verkkosivustolta.

Liittäkää laitteenne laitepariksi. Katsokaa **Puhelin** (sivu 469).

Valitkaa ***Sources***.



Valitkaa Bluetooth.

Kappaleiden hakeminen Bluetooth-laitteesta

Valitkaa ***Browse***.

Valitkaa kappale.

Huom: *Valitkaa albumin kansikuva katsoaksenne tietoja nykyisestä kappaleesta.*

Bluetooth-laitteen kappaleiden soittaminen satunnaisessa järjestyksessä



Soittakaa kappaleet satunnaisessa järjestyksessä.

Kappaleiden toistaminen Bluetooth-laitteesta



Valitkaa toistamiskuvake, kun haluatte toistaa kappaleita.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Huom: *Voitte toistaa yhden kappaleen tai kaikki kappaleet äänitiedostoja sisältävältä Bluetooth-laitteelta. Voitte toistaa yhden kappaleen, kaikki kappaleet tai yhden kansion kaikki kappaleet Bluetooth-laitteelta.*

Huom: *Pieni numero yksi tulee toistokuvakkeen viereen ja ilmaisee, että kappale on asetettu toistettavaksi. Pieni kansiokuvake tulee sen viereen ja ilmaisee, että kansio on asetettu toistettavaksi.*

Musiikin soittaminen USB-laitteelta tai mediasoittimelta

Liittäkää laite USB-porttiin.

Valitkaa ***Sources***.



Valitkaa USB.

Huom: *Järjestelmä indeksoi musiikin ennen kuuntelua.*

USB-laitteen tai mediasoittimen kappaleiden hakeminen

Valitkaa ***Browse***.

Valitkaa kappale.

Huom: *Valitkaa albumin kansikuva katsoaksenne tietoja nykyisestä kappaleesta.*

Huom: *Voitte selata myös albumin, esittäjän, äänikirjan, musiikkilajin, soittolistan, podcastin tai kappaleen nimen perusteella.*

USB:n tai mediasoittimen kappaleiden soittaminen satunnaisessa järjestyksessä



Soittakaa kappaleet satunnaisessa järjestyksessä.

USB-laitteen tai mediasoittimen kappaleiden toistaminen



Valitkaa toistamiskuvake, kun haluatte toistaa kappaleita.

Huom: *Voitte toistaa yhden kappaleen tai kaikki kappaleet äänitiedostoja sisältävältä USB-laitteelta tai mediasoittimelta. Voitte toistaa yhden kappaleen, kaikki kappaleet tai yhden kansion kaikki kappaleet USB- tai mediasoittimesta.*

Huom: *Pieni numero yksi tulee toistokuvakkeen viereen ja ilmaisee, että kappale on asetettu toistettavaksi. Pieni kansiokuvake tulee sen viereen ja ilmaisee, että kansio on asetettu toistettavaksi.*

Tuetut laitteet

Järjestelmä tukee useimpia USB-laitteita ja mediasoittimia, kuten iOS- ja Android-laitteita.

Tuetut tiedostomuodot

Järjestelmä tukee seuraavia tiedostomuotoja:

- MP3-, MP4-, WMA-, WAV-, AAC-, AIFF., APE-, DSD- ja FLAC-audiotiedostomuodot.
- MP3-, WMA-, WAV-, M4A-, M4B-, AAC- ja FLAC-tiedostopäätteet
- FAT-, exFAT- ja NTFS-tiedostojärjestelmät

Äänitiedoston metatiedot

Järjestelmä järjestää USB-laitteen tai mediasoittimen tiedostot metatietotunnisteiden perusteella. Metatietotunnisteet sisältävät tietoja tiedostosta. Jos USB-laitteen tai mediasoittimen tiedostojen metatietotunnisteissa ei ole tietoja, järjestelmä luokittelee ne tuntemattomiksi. Järjestelmä voi indeksoida jopa 50 000 kappaletta USB-laitteelta tai mediasoittimelta ja jopa 10 laitetta.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

ILMASTOINTI

Pääsette käyttämään ilmastoinnin toimintoja koskettamalla kosketusnäytön ilmastointipainiketta.

Huom: *Lämpötilan yksiköksi voi valita celsius- tai fahrenheitasteet. Katsokaa* ***Asetukset*** *(sivu 477).*

Ilmastointivalikon käyttö



Pääsette käyttämään etuilmastointijärjestelmän lisätoimintoja koskettamalla painiketta.

Ilmavirran suuntaaminen



Suunnatkaa ilmavirta tuulilasin tuuletussuuttimiin ja huurteenpoistimeen koskettamalla painiketta.



Ohjatkaa ilmavirta kojetaulun tuuletussuuttimiin koskettamalla painiketta.



Ohjatkaa ilmavirta jalkatilan tuuletussuuttimiin koskettamalla painiketta.

Ilma voidaan ohjata tulemaan mistä tahansa näiden suutinten yhdistelmästä.

Puhallinmoottorin nopeuden asettaminen



Voitte lisätä tai vähentää autossa kiertävän ilman määrää koskettamalla painiketta ylös- tai alaspäin.

Lämpötilan asettaminen

Asettakaa vasemman puolen lämpötila koskettamalla vasenta säädintä ylös- tai alaspäin.

Huom: *Tämä säädin säätää myös oikean puolen lämpötilaa, kun kaksivyöhyketila on poissa käytöstä.*

Asettakaa oikean puolen lämpötila koskettamalla oikeaa säädintä ylös- tai alaspäin.

Automaattisen tilan kytkeminen päälle ja pois



Käynnistäkää automaattitoiminnon koskettamalla painiketta ja asettakaa lämpötila.

Järjestelmä säätää puhallinmoottorin nopeutta, ilmanjakoa, ilmastoinnin toimintaa ja ulkopuolelta tulevaa ilmaa tai kiertoilmaa lämmittämään tai viilentämään autoa, jotta haluttu lämpötila pysyy yllä.

Ilmastoinnin kytkeminen päälle ja pois



Näyttöön tulee ponnahdusikkuna, jossa näkyvät ilmastointivalinnat.

MAX A/C: Jäähdytyksen ja enimmäistehon kytkeminen koskettamalla painiketta. Kun kuljettajan ja matkustajan lämpötila-asetuksena on LO, kierrätetty ilma virtaa kojetaulun tuuletussuuttimien kautta, ilmastointi kytkeytyy automaattisesti päälle ja puhallin säätyy automaattisesti korkeimpaan nopeuteen.

A/C: Ilmastoinnin kytkeminen päälle ja pois koskettamalla painiketta. Käyttäkää ilmastointia kiertoilman kanssa jäähdytyksen nopeuttamiseen ja tehostamiseen.

Huom: *Tietyissä olosuhteissa, kuten huurteenpoiston enimmäisasennossa, ilmastointikompressori saattaa jatkaa käymistä, vaikka ilmastointi on kytketty pois päältä.*

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Ilmastointijärjestelmän kytkeminen päälle ja pois



Koskettakaa painiketta.

Ilmastoitujen istuinten kytkeminen päälle ja pois



Istuinten ilmastointiasetuksia voi kytkeä päälle painikkeella.

Kaksivyöhyketilan kytkeminen päälle ja pois



Asettakaa auton oikean puolen lämpötila koskettamalla painiketta.

Lämmitettävien ulkopeilien kytkeminen päälle ja pois päältä



Koskettakaa painiketta.

Lämmitettävän tuulilasin kytkeminen päälle ja pois



Painikkeen painalluksella kytketään tuulilasin huurteen- ja jäänpoisto. Tuulilasin lämmitys sammuu lyhyen ajan kuluttua.

Lämmitettävän takalasin kytkeminen päälle ja pois päältä



Poistakaa takalasista ohut jää ja huurre koskettamalla painiketta.

Lämmitettävien istuinten kytkeminen päälle ja pois



Eri istuinasetukset voi kytkeä päälle painikkeella.

Lämmitettävän ohjauspyörän kytkeminen päälle ja pois



Koskettakaa painiketta.

Ilmastoinnin enimmäistehon kytkeminen päälle ja pois



Jäähdyttäkää enimmäisteholla koskettamalla painiketta.

Kierrätetty ilma virtaa kojetaulun tuuletussuuttimien kautta, ilmastointi kytkeytyy päälle ja puhallinmoottori säätyy suurimpaan nopeuteen.

MAX-huurteenpoiston kytkeminen päälle ja pois



Poistakaa huurre enimmäisteholla koskettamalla painiketta.

Ilma virtaa tuulilasin ilmasuuttimien kautta, ja puhallinmoottori säätyy suurimpaan nopeuteen.

Tätä asetusta voidaan käyttää myös huurteenpoistoon ja ohuen jääkerroksen sulattamiseen tuulilasin pinnasta.

Huom: *Ikkunoiden huurtumisen estämiseksi kiertoilmaa ei voi valita, kun MAX-huurteenpoisto on päällä.*

Huom: *Myös lämmitettävä takalasi kytkeytyy päälle, kun MAX-huurteenpoisto valitaan.*

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Kiertoilman kytkeminen päälle ja pois



Vaihtakaa ulkoilman ja kiertoilman välillä koskettamalla painiketta.

Matkustamossa olevaa ilmaa kierrätetään. Tämä voi mahdollisesti lyhentää sisätilan viilentämiseen tarvittavaa aikaa (kun ***A/C*** on käytössä) ja rajoittaa epämiellyttävän hajun pääsyä auton sisätilaan.

Huom: *Kiertoilma voi huurtumisen estämiseksi kytkeytyä pois päältä (tai sitä ei voi kytkeä päälle) kaikissa ilmavirtatiloissa paitsi* ***MAX A/C****. Kiertoilma voi kytkeytyä myös kuumalla säällä päälle tai pois päältä eri ilmanjakoyhdistelmissä jäähdytyksen tehostamiseksi.*

Tuuletettujen istuinten kytkeminen päälle ja pois



Istuinten tuuletusasetuksia voi kytkeä päälle painikkeella.

Takailmastointisäädinten käyttö

REAR

Pääsette käyttämään takailmastointijärjestelmän lisätoimintoja koskettamalla painiketta.

Takailmastoinnin lukituksen merkkivalo

REAR LOCK

Koskettakaa painiketta.

Kun valo palaa, voitte säätää takamatkustajien asetuksia vain etuohjaimista.

Takaosan automaattisen tilan kytkeminen päälle ja pois

AUTO

Käynnistäkää takaosan automaattitoiminnon koskettamalla painiketta ja asettakaa lämpötila.

Ilmastoitujen takaistuinten kytkeminen päälle ja pois



Istuinten ilmastointiasetuksia voi kytkeä päälle painikkeella.

Lämmitettävien istuinten kytkeminen päälle ja pois päältä



Eri istuinasetukset voi kytkeä päälle painikkeella.

Tuuletettavien takaistuinten kytkeminen päälle ja pois päältä



Istuinten tuuletusasetuksia voi kytkeä päälle painikkeella.

PUHELIN

VAROITUS: Ajaminen liikenteeseen keskittymättä voi johtaa auton hallinnan menetykseen, kolariin ja loukkaantumiseen. Suosittelemme toimimaan erittäin varovasti, jos käytätte ajon aikana laitetta, joka voi viedä keskittymisen liikenteestä. Kuljettajan tärkein tehtävä on huolehtia auton turvallisuudesta liikenteessä. Suosittelemme välttämään mobiililaitteiden käyttöä ajon aikana ja käyttämään puheohjauksella toimivia järjestelmiä mahdollisuuksien mukaan. On syytä perehtyä paikallisiin lakeihin, jotka voivat rajoittaa elektronisten laitteiden käyttöä ajon aikana.

Tarkistakaa laitteen yhteensopivuus Fordin paikalliselta verkkosivustolta.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Matkapuhelimen määrittäminen laitepariksi ensimmäisen kerran

Siirtykää matkapuhelimen asetusvalikkoon ja kytkekää Bluetooth päälle. Varmistakaa, että matkapuhelin on löydettävissä. Katsokaa lisätietoja matkapuhelimen käyttöohjeista.



Valitkaa puhelinvaihtoehto toimintopalkista.

1. Valitkaa ***Pair phone***.

Huom: *Näytön viestissä pyydetään etsimään oma auto matkapuhelimen tiedoista.*

2. Valitkaa oman auton nimi matkapuhelimen tiedoista.

Huom: *Numero tulee näkyviin matkapuhelimeen ja kosketusnäytölle.*

3. Vahvistakaa, että matkapuhelimessa näkyy sama luku kuin kosketusnäytössä.

Huom: *Kosketusnäyttö vahvistaa matkapuhelimen pariliitoksen onnistumisen.*

4. Ladatkaa puhelinmuistio matkapuhelimesta, kun niin pyydetään tekemään.

Huom: *Jos muodostatte pariliitoksia usean matkapuhelimen kanssa, määrittäkää ensisijainen puhelin puhelimen asetuksista. Voitte muuttaa tätä asetusta milloin tahansa.*

Matkapuhelimen käyttö

Recent Call list

Katsokaa aiempien puheluiden luetteloa ja valitkaa siitä kohde.

Contacts

Käyttäkää älykästä hakulomaketta yhteystietojen etsimiseen. Lajitelkaa yhteystietonne aakkosjärjestykseen luettelopainikkeella.

Your phone

Vaihtakaa soittoääniä tai hälytyksiä tai muodostakaa pariliitos toisen matkapuhelimen kanssa.

Change device

Tarkastelkaa valittavissa olevien pariliitettyjen tai liitettyjen laitteiden luetteloa.

Do not disturb

Hylätkää tulevia puheluita ja kytkekää soittoäänet ja ilmoitukset pois päältä.

Phone Keypad

Valitkaa numero suoraan.

Text messages

Katsokaa matkapuhelin viestit.

Siri

Yhdistäkää Siriin iOS-laitteella.

Phone Voice Assistant

Yhdistäkää puhelimen vastauspalveluun Android-laitteella.

Tekstiviestit

Tekstiviesti-ilmoituksen määrittäminen

iOS

1. Siirtykää matkapuhelimen asetusvalikkoon.
2. Valitkaa Bluetooth.
3. Valitkaa auton oikealla puolella oleva tietokuvake.
4. Ottakaa tekstiviesti-ilmoitukset käyttöön.

Android

1. Siirtykää matkapuhelimen asetusvalikkoon.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

2. Valitkaa Bluetooth.
3. Valitkaa profiilit-vaihtoehto.
4. Valitkaa puhelimen profiili.
5. Ottakaa tekstiviesti-ilmoitukset käyttöön.

Tekstiviestien käyttö

Valikkokohta	Selitys
Hear it	Kuunnelkaa tekstiviesti.
View	Lukekaa tekstiviesti.
Call	Soittakaa lähettäjälle.
Reply	Vastatkaa tekstiviestiin vakioviestillä.

Apple CarPlay

1. Liittäkää laite USB-porttiin.
2. Noudattakaa kosketusnäytön ohjeita.

Huom: *Järjestelmän jotkin toiminnot eivät ole käytössä Apple CarPlayta käytettäessä.*

Apple CarPlayn poistaminen käytöstä

1. Valitkaa ***Settings***.
2. Valitkaa ***Apple CarPlay preferences***.
3. Kytkekää ***Apple CarPlay*** pois päältä.

Android Auto

1. Liittäkää laite USB-porttiin.
2. Noudattakaa kosketusnäytön ohjeita.

Huom: *Android Auto on ehkä otettava käyttöön asetusvalikossa.*

Huom: *Järjestelmän jotkin toiminnot eivät ole käytössä Android Autoa käytettäessä.*

Android Auton poistaminen käytöstä

1. Valitkaa ***Settings***.
2. Valitkaa ***Android Auto***.
3. Kytkekää ***Android Auto*** pois päältä.

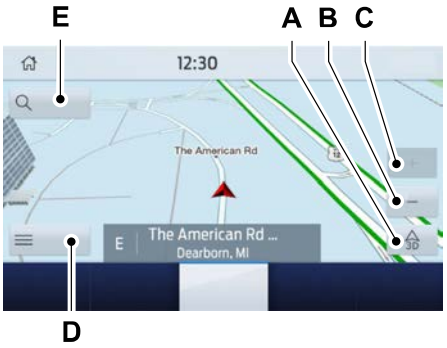
NAVIGOINTI

Huom: *Lisätietoja löydätte Fordin paikalliselta verkkosivustolta.*



Valitkaa navigointivaihtoehto toimintopalkista.

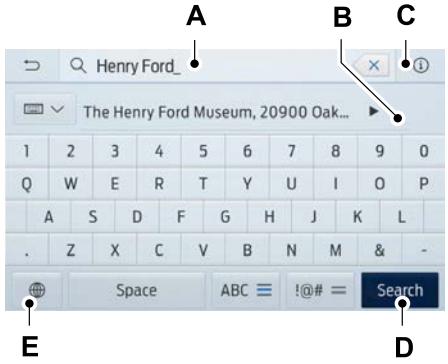
S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing



A Karttanäkymävalikko
B Loitonnus
C Lähennys
D Reittiopastusvalikko
E Määränpäävalikko

Määränpään asettaminen

Tekstinsyöttönäytön käyttö määränpään asettamiseen



A Tekstinsyöttökenttä
B Automaattiset ehdotukset syötetyn tekstin perusteella
C Tietokuvake
D Haku
E Näppäimistöasetukset

Huom: *Valitkaa yksi ehdotuksista kopioidaksenne tiedon tekstinsyöttökenttään.*

Huom: *Voitte antaa määränpään useissa muodoissa:* ***kaupunki katu numero***, ***kaupunki numero katu***, *postinumero tai kiinnostava paikka.*

Huom: *Maata ei tarvitse antaa.*

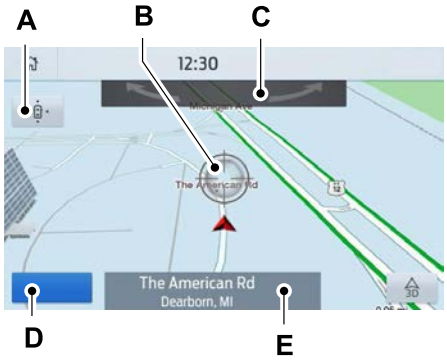
Huom: *Erikoismerkit, esimerkiksi* ***ä*** *tai* ***é****, annetaan painamalla ja pitämällä näppäimistön vastaavaa merkkiä.*

Valitkaa ***Search***.

Reittiopastus alkaa, kun valitsette ***Start***.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Karttanäytön käyttö määränpään asettamiseen



A	Kartan uudelleenkeskitys
B	Valittu paikka
C	3D-kartan kierto: pyyhkäisy vasemmalle tai oikealle
D	Reittiopastuksen aloitus
E	Määränpään nimi

Valitkaa sijainti kartalta.

Reittiopastus alkaa, kun valitsette ***Start***.

Karttamuodon muuttaminen

Karttaa voi katsoa yhdessä seuraavista muodoista:

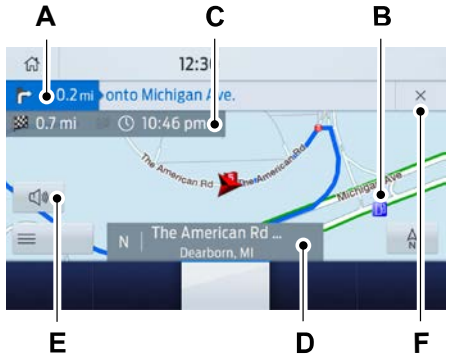
- kaksiulotteinen kartta, jossa kohdesuunta on näytön yläosaa kohti
- kaksiulotteinen kartta, jossa pohjoinen on näytön yläosaa kohti
- kolmiulotteinen kartta, jossa kohdesuunta on edessä

Zoomaus

Lisätkää tai vähentäkää kartan yksityiskohtia.

Huom: *Voitte lähentää ja loitontaa nipistysliikkeellä. Lähentäkää asettamalla kaksi sormea näytölle ja liikuttamalla niitä poispäin toisistaan. Loitontakaa asettamalla kaksi sormea näytölle ja liikuttamalla niitä toisiaan kohti.*

Reittiopastus



A	Suunnan ilmaisin: Valitkaa, jos haluatte kuulla viimeisen ohjauskehotteen.
B	Kiinnostava paikka
C	Arvioitu saapumisaika, etäisyys määränpäähän tai kesto määränpäähän
D	Nykyinen tie
E	Opastuskehotteiden mykistys
F	Peruuttakaa reittiopastus.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Huom: *Voitte säätää kehotteen äänenvoimakkuutta kiertämällä äänenvoimakkuuden säätimiä, kun opastuskehote kuuluu.*

Reittiopastusvalikko

Valikkokohta	Selitys
Screen view	Säätäkää kartta-asetuksia reittiopastuksen ollessa käytössä.
Full map	Katsokaa koko näytön karttaa reittiopastuksen ollessa käytössä.
Motorway exit info	Katsokaa nykyisen reitin liittymätiedot.
Turn list	Katsokaa nykyisen reitin käännökset. Valitkaa vältettävä tie.
Traffic list	Katsokaa liikenne lähellä tai nykyisellä reitillä.[1]
Navigation settings	Säätäkää navigointiasetuksia.
Where am I?	Katsokaa nykyisen sijainnin tietoja.
Cancel route	Peruuttakaa reittiopastus.
Show route	Katsokaa koko nykyinen reitti kartalla.
Re-route	Katsokaa vaihtoehtoista reittiä verrattuna nykyiseen reittiin.
Edit waypoints	Vaihtakaa välietappien järjestystä tai poistakaa niitä.
Optimise order	Järjestelmä määrittää välietappien järjestyksen.
Start	Siirtykää seuraavalle näytölle ja aloittakaa uusi reitti.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Valikkokohta	Selitys
Search	Antakaa määränpään osoite.
Home	Asettakaa tallennettu kotiosoite määränpääksi.
Work	Asettakaa tallennettu työpaikka määränpääksi.
Favourites	Katsokaa suosikkimääränpäiden luetteloa ja valitkaa siitä kohde.
Previous destinations	Katsokaa aiempien määränpäiden luetteloa ja valitkaa siitä kohde.
POI	Katsokaa kiinnostavien paikkojen luokat.

[1] Riippuu liikennetiedotekanavasta tai reaaliaikaisesta liikenteestä

Opastuskehotteiden äänenvoimakkuuden säätäminen

Voitte säätää äänenvoimakkuutta kiertämällä äänenvoimakkuuden säädintä, kun reittiopastetta toistetaan.

Huom: *Jos olette vahingossa säätänyt äänenvoimakkuuden nollaksi, painakaa suuntavilkkupainiketta kuunnellaksenne viimeisen puhekomennon ja säätäkää äänenvoimakkuus haluamallenne tasolle.*

Opastuskehotteiden mykistäminen



Mykistäkää opastuskehotteet valitsemalla mykistysvaihtoehto näytöltä.

Huom: *Järjestelmä mykistää seuraavan ja kaikki tulevat opasteet.*

Välietappien lisääminen

Voitte lisätä reitin varrelle välietapin. Voitte lisätä korkeintaan viisi välietappia.

1. Valitkaa hakuvaihtoehto kartalta.
2. Asettakaa määränpää.
3. Valitkaa lippukuvake.
4. Valitkaa ***Start***.

Reittiopastuksen peruuttaminen

Reittiopastuksen peruuttaminen reittopastusvalikosta



Valitkaa reittiopastusvalikkovaihtoehto käytössä olevalta opastusnäytöltä.

Valitkaa ***Cancel route***.

Reittiopastuksen peruuttaminen pääkartasta

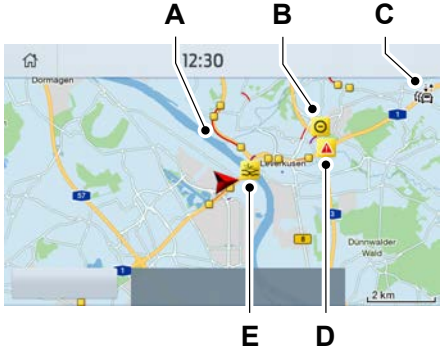


Peruuttakaa reittiopastus valitsemalla pääkartan oikeassa yläkulmassa oleva kuvake.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Live Traffic (jos asennettu)

Live Traffic tarjoaa reaaliaikaisia liikennetietoja, jotta voitte suunnitella nopeimman reitin määränpäähänne. Teillä pitää olla voimassaoleva Live Traffic -tilaus.



A	Liikenneruuhka
B	Tie suljettu
C	Live Traffic käytössä
D	Tärkeä varoitus
E	Liikennetapaturma

Live Trafficin kytkeminen päälle

Huom: *Varmistakaa, että modeemi on käytössä. Katsokaa* ***Yhdistetty auto*** *(sivu 439).*

1. Valitkaa ***Settings***.
2. Valitkaa ***FordPass Connect***.
3. Valitkaa ***Connectivity settings***.
4. Kytkekää ***Vehicle connectivity*** päälle.
5. Kytkekää ***Location*** päälle.
6. Kytkekää ***Vehicle data & Remote ctrl*** päälle.
7. Kytkekää ***Live Traffic*** päälle.

Karttapäivitykset

Tarkistakaa vuosittaiset navigointikarttapäivitykset paikalliselta Fordin sivustolta tai liikkeestä.

Navigointisovelluksen digitaalisen kartan toimittaja on HERE. Jos löydätte karttatiedoista virheitä, voitte ilmoittaa ne suoraan HERElle osoitteessa www.here.com. HERE arvioi kaikki ilmoitetut karttavirheet ja kertoo selvityksensä tuloksen teille sähköpostitse.

SOVELLUKSET

Huom: *Katsokaa lisätietoja saatavilla olevista sovelluksista, tuetuista laitteista ja vianmäärityksestä paikalliselta sivustoltamme.*

Kun käynnistätte sovelluksen järjestelmästä ensimmäisen kerran, teitä pyydetään antamaan tiettyjä käyttöoikeuksia. Voitte katsoa ja muuttaa antamianne käyttöoikeuksia aina, kun auto ei liiku. Katsokaa **Asetukset** (sivu 477).

Huom: *Suosittelemme tarkistamaan tiedonsiirtopaketin ennen sovellusten käyttämisestä järjestelmän kautta. Niiden käyttö voi aiheuttaa lisämaksuja.*

Huom: *Suosittelemme tarkistamaan sovelluksen tarjoajan ehdot ja tietosuojan ennen sovelluksen käyttöä.*

Huom: *Varmistakaa, että teillä on aktiivinen käyttäjätili sovelluksille, joita haluatte käyttää järjestelmän kautta.*

Huom: *Joidenkin sovellusten asetuksia ei tarvitse määrittää. Toisiin pitää määrittää joitakin henkilökohtaisia asetuksia ennen niiden käyttöä.*

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Sovellusten käyttö iOS-laitteessa



Valitkaa sovellusvaihtoehto toimintopalkista.

1. Jos laitteenne on liitetty USB:n kautta, kytkekää Apple CarPlay pois päältä. Katsokaa **Puhelin** (sivu 469).
2. Kytkekää laitteenne USB-porttiin tai tehkää pariliitos ja kytkekää Bluetoothin avulla.
3. Jos CarPlay pyydetään kytkemään päälle, valitkaa ***Disable***.
4. Käynnistäkää ne sovellukset laitteellanne, joita haluatte käyttää SYNCin kautta.

Huom: *Jos suljette sovellukset laitteestanne, ette voi käyttää niitä järjestelmän kautta.*

5. Valitkaa sovellus, jota haluatte käyttää kosketusnäytöllä.

Huom: *Kytkekää laite USB-porttiin, jos haluatte käyttää navigointisovellusta. Navigointisovellusta käyttäessänne pitäkää laite lukitsemattomana ja sovellus avoinna.*

Sovellusten käyttö Android-laitteessa



Valitkaa sovellusvaihtoehto toimintopalkista.

1. Jos laitteenne on liitetty USB:n kautta, kytkekää Android Auto pois päältä. Katsokaa **Puhelin** (sivu 469).
2. Kytkekää ***Enable Mobile apps via USB*** päälle mobiilisovellusten Asetukset-ruudusta.
3. Liittäkää laitteenne laitepariksi. Katsokaa **Puhelin** (sivu 469).
4. Käynnistäkää ne sovellukset laitteellanne, joita haluatte käyttää SYNCin kautta.

Huom: *Jos suljette sovellukset laitteestanne, ette voi käyttää niitä järjestelmän kautta.*

5. Valitkaa ***Find mobile apps***.

Huom: *Järjestelmä hakee laitteessa toimivia yhteensopivia sovelluksia ja yhdistää niihin.*

6. Valitkaa sovellus, jota haluatte käyttää kosketusnäytöllä.

Huom: *Laitteenne mobiilisovellukset käyttävät USB-porttia muodostamaan yhteyden SYNC-järjestelmään. Jotkin laitteet eivät ehkä voi toistaa musiikkia USB:n kautta, kun mobiilisovellukset otetaan käyttöön.*

Mobiilinavigoinnin käyttö Android-laitteessa

1. Liittäkää laite USB-porttiin.
2. Kytkekää Android Auto pois päältä. Katsokaa **Puhelin** (sivu 469).
3. Kytkekää ***Enable Mobile apps via USB*** päälle mobiilisovellusten Asetukset-ruudusta.
4. Valitkaa sovellusvaihtoehto toimintopalkista.
5. Valitkaa haluamanne navigointisovellus kosketusnäytöltä.

Huom: *Navigointisovellusta käyttäessänne pitäkää laite lukitsemattomana ja sovellus avoinna.*

Huom: *Laitteenne mobiilisovellukset käyttävät USB-porttia muodostamaan yhteyden SYNC-järjestelmään. Jotkin laitteet eivät ehkä voi toistaa musiikkia USB:n kautta, kun mobiilisovellukset otetaan käyttöön.*

ASETUKSET



Valitkaa asetusvaihtoehto toimintopalkista.

Siirtykää asetuksiin valitsemalla ruutu.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing



Katsokaa lisätietoja valitsemalla vaihtoehto.

Tunnelmavalot

Voitte säätää taustavalaistuksen asetuksia.

Android Auto

Voitte kytkeä Android Auton päälle ja pois päältä.

Apple CarPlay

Voitte kytkeä Apple CarPlayn päälle ja pois päältä.

Audio

Voitte säätää audioasetuksia.

Automaattiset päivitykset

Voitte kytkeä automaattiset päivitykset päälle ja pois päältä sekä säätää asetuksia.

Bluetooth

Voitte kytkeä Bluetoothin päälle ja pois päältä ja tehdä matkapuhelimen pariliitoksen.

Kello

Voitte säätää kellon asetuksia.

Näyttö

Voitte säätää näytön asetuksia, kuten kirkkautta ja automaattihimmennystä.

Hätäpalvelu

Voitte kytkeä hätäpalvelutoiminnon päälle ja pois päältä.

FordPass

Voitte säätää FordPassin asetuksia.

Yleistä

Voitte säätää asetuksia, kuten kieli tai mittayksiköt, tai nollata järjestelmän.

Mobiilisovellukset

Voitte säätää mobiilisovellusten käyttölupia, ottaa ne käyttöön tai poistaa ne käytöstä sekä päivittää niitä.

Navigointi (jos asennettu)

Voitte säätää navigointiasetuksia, kuten kartta-asetuksia ja reittiohjausta.

Puhelin

Voitte yhdistää laitteen ja katkaista yhteyden tai hallita yhdistetyn laitteen asetuksia.

Istuimet (jos asennettu)

Voitte säätää istuinten asentoa ja hierontatoimintoa.

Ääni

Voitte säätää ääniasetuksia.

Lainatila (jos asennettu)

Voitte ottaa lainatilan käyttöön ja poistaa sen käytöstä.

Auto (jos asennettu)

Voitte säätää kamera-asetuksia.

Puheohjaus

Voitte säätää puheohjausasetuksia.

Wi-Fi

Voitte kytkeä Wi-Fin päälle ja pois päältä sekä säätää asetuksia.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

SYNC™ 3 -VIANMÄÄRITYS

Puheentunnistus

Oire	Mahdollinen syy ja ratkaisu
Järjestelmä ei ymmärrä puhettani.	– Käytätte virheellisiä puhekomentoja. • Katsokaa **Puheentunnistuksen käyttö** (sivu 456). • Täydellinen luettelo puhekomennoista löytyy Fordin paikalliselta verkkosivustolta. – Puhutte liian aikaisin. • Odottakaa kehotetta ennen kuin puhutte.
Järjestelmä ei ymmärrä kappaleen tai esittäjän nimeä.	– Laitteen rajoitus. Bluetooth ei tue puhekomentoja. • Liittäkää laite USB-porttiin. • Jos teillä on iOS-laite, toistakaa kappaleita Sirin avulla pitämällä ohjauspyörän puheohjauspainiketta painettuna. – Käytätte virheellisiä puhekomentoja. • Katsokaa **Puheentunnistuksen käyttö** (sivu 456). • Täydellinen luettelo puhekomennoista löytyy Fordin paikalliselta verkkosivustolta. – Ette sano nimeä täsmälleen samalla tavalla kuin se on tallennettu laitteeseen. • Sanokaa kappaleen tai esittäjän nimi täsmälleen samalla tavalla kuin se näkyy laitteessa. Luetelkaa nimeen kuuluvat lyhenteet kirjain kirjaimelta. Kappaleen tai esittäjän nimessä voi olla erikoismerkkejä, joita järjestelmä ei tunnista. – Nimessä on erikoismerkkejä, esimerkiksi *, - tai +. • Nimetkää laitteen tiedostot uudelleen tai valitkaa ja toistakaa kappale kosketusnäytön avulla.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Oire	Mahdollinen syy ja ratkaisu
Järjestelmä ei ymmärrä laitteen puhelinmuistiossa olevan yhteystiedon nimeä ja soittaa väärälle henkilölle.	– Ette sano nimeä täsmälleen samalla tavalla kuin se on tallennettu laitteeseen. • Sanokaa yhteystiedon etu- ja sukunimi täsmälleen samalla tavalla kuin ne näkyvät laitteessa. Luetelkaa nimeen kuuluvat lyhenteet kirjain kirjaimelta. – Nimessä on erikoismerkkejä, esimerkiksi *, - tai +. • Nimetkää laitteen yhteystieto uudelleen tai valitkaa yhteystieto kosketusnäytön avulla.
Järjestelmä ei ymmärrä laitteen puhelinmuistiossa olevan yhteystiedon ulkomaista nimeä.	– Ette sano nimeä täsmälleen samalla tavalla kuin se on tallennettu laitteeseen. • Sanokaa yhteystiedon etu- ja sukunimi täsmälleen samalla tavalla kuin ne näkyvät laitteessa. Järjestelmä soveltaa valitun kielen foneettisia ääntämissääntöjä laitteen puhelinmuistion yhteystietojen nimiin. Valitkaa yhteystiedon nimi kosketusnäytöltä ja käyttäkää Kuuntele-vaihtoehtoa saadaksenne tietää, miten järjestelmä odottaa teidän lausuvan nimen.
Järjestelmän äänikehotteet ja joidenkin sanojen ääntäminen tuntuvat epätarkoilta.	– Laitteen rajoitus. • Järjestelmä käyttää tekstistä puheeksi -tekniikkaa ja käyttää synteettisesti tuotettua ääntä tallennetun ihmisäänen sijaan.

USB ja Bluetooth-audio

Oire	Mahdollinen syy ja ratkaisu
Laitetta ei voi liittää.	– Laitteen toimintahäiriö • Irrottakaa laite. Sammuttakaa laite, nollatkaa se ja yrittäkää uudelleen. – Kaapeliliitoksen ongelma. • Kytkekää kaapeli laitteeseen ja auton USB-porttiin oikein.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Oire	Mahdollinen syy ja ratkaisu
	– Yhteensopimaton kaapeli. • Käyttäkää laitteen valmistajan suosittelemaa kaapelia. – Väärät laiteasetukset. • Varmistakaa, että laitteessa ei ole automaattista asennusohjelmaa tai aktivoituja suojausasetuksia. • Tarkistakaa, että laitetta ei ole asetettu vain latautumaan. – Laitteen lukitusnäyttö on käytössä. • Avatkaa laitteen lukitus ennen sen yhdistämistä.
Järjestelmä ei tunnista laitetta.	– Laitteen rajoitus. • Älkää jättäkö laitetta autoon erittäin kuumalla tai kylmällä säällä.
Järjestelmä ei ymmärrä kappaleen tai esittäjän nimeä.	– Laitteen rajoitus. Bluetooth ei tue puhekomentoja. • Liittäkää laite USB-porttiin. • Jos teillä on iOS-laite, toistakaa kappaleita Sirin avulla pitämällä ohjauspyörän puheohjauspainiketta painettuna.
Musiikin suoratoisto Bluetooth-laitteesta ei onnistu.	– Yhteensopimaton laite. • Tarkistakaa laitteen yhteensopivuus Fordin paikalliselta verkkosivustolta. – Laitetta ei ole liitetty. • Liittäkää laitteenne laitepariksi. Katsokaa **Puhelin** (sivu 469). – Mediasoitin ei ole käynnissä. • Käynnistäkää laitteen mediasoitin.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Oire	Mahdollinen syy ja ratkaisu
Järjestelmä ei tunnista laitteella olevaa musiikkia.	– Audiotiedostot eivät sisällä metatietoja (esimerkiksi esittäjä, kappaleen nimi, albumi tai musiikkilaji) tai tiedot ovat vääriä. • Korjatkaa laitteen tiedostot. – Vialliset tiedostot. • Korjatkaa laitteen tiedostot. – Tekijänoikeudella suojatut tiedostot • Käyttäkää laitetta, joka sisältää tiedostoja, joita ei ole suojattu tekijänoikeudella. – Tiedostomuotoa ei tueta. • Korjatkaa tai muuntakaa tiedostot tuettuun muotoon. Katsokaa **Viihde** (sivu 464). – Laitteen indeksointi vaaditaan. • Indeksoikaa laite uudelleen. Katsokaa **Asetukset** (sivu 477). – Laitteen lukitusnäyttö on käytössä. • Avatkaa laitteen lukitus ennen sen yhdistämistä.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Oire	Mahdollinen syy ja ratkaisu
Joskus laitteessa toistettava kappale ei kuulu.	– Laitteen toimintahäiriö • Irrottakaa laite. Sammuttakaa laite, nollatkaa se ja yrittäkää uudelleen.
Kun iOS-laite irrotetaan, äänenvoimakkuus on enimmäisasetuksella.	– Laitteen rajoitus. • Pienentäkää laitteen äänenvoimakkuutta.
Järjestelmä ei toista USB-tikun kappaleita oikeassa järjestyksessä.	Jos järjestelmä ei toista USB-tikun kappaleita oikeassa järjestyksessä, seuraavat tiedot voivat auttaa: – Jos valitsette USB-laitteen äänilähteeksi, kun järjestelmä edelleen indeksoi, SYNC toistaa kappaleet aakkosjärjestyksessä juuritiedostossa olevan tiedostonimen mukaan. – Jos valitsette USB-laitteen äänilähteeksi, kun järjestelmä on tehnyt indeksoinnin, SYNC toistaa kaikki kappaleet aakkosjärjestyksessä ID3-tagin otsikon mukaan riippumatta siitä, missä ne sijaitsevat. SYNC käyttää tiedostonimeä, jos ID3-tagin otsikkoa ei ole. – Jos valitsette kaikkien kappaleiden toistamisen selausvalikosta, SYNC toistaa kaikki kappaleet aakkosjärjestyksessä ID3-tagin otsikon mukaan riippumatta siitä, missä ne sijaitsevat. SYNC käyttää tiedostonimeä, jos ID3-tagin otsikkoa ei ole. – Jos valitsette kappaleen resurssienhallinnan kautta, SYNC toistaa valitsemanne kansion kappaleet aakkosjärjestyksessä tiedostonimen mukaan. SYNC toistaa sitten myös kappaleet valitsemanne kansion alikansioista.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Puhelin

Oire	Mahdollinen syy ja ratkaisu
Puhelun aikana kuuluu äänekästä taustakohinaa.	– Väärät matkapuhelinasetukset. • Tarkistakaa ja säätäkää matkapuhelimen audioasetukset. Katsokaa lisätietoja matkapuhelimen käyttöoppaasta.
Puhelun aikana kuulen keskustelukumppanin, mutta hän ei kuule minua.	– Matkapuhelimen toimintahäiriö. • Sammuttakaa matkapuhelin, nollatkaa se ja yrittäkää uudelleen. – Matkapuhelimen mikrofoni mykistetty. • Poistakaa matkapuhelimen mikrofonin mykistys.
Puhelun aikana en kuule keskustelukumppania, eikä hän kuule minua.	– Järjestelmä pitää käynnistää uudelleen. • Käynnistäkää järjestelmä uudelleen. Sammuttakaa sytytysvirta ja avatkaa ovi. Sulkekaa ovi ja lukitkaa auto. Odottakaa, kunnes kosketusnäyttö sammuu ja valoilla varustettujen USB-porttien valot eivät pala. Avatkaa auton lukitus, kytkekää sytytysvirta päälle ja yrittäkää uudelleen.
Puhelinmuistion lataaminen ei onnistu.	– Yhteensopimaton matkapuhelin. • Tarkistakaa matkapuhelimen yhteensopivuus Fordin paikalliselta verkkosivustolta. – Väärät matkapuhelinasetukset. • Antakaa järjestelmän hakea yhteystiedot matkapuhelimesta. Katsokaa lisätietoja matkapuhelimen käyttöoppaasta.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Oire	Mahdollinen syy ja ratkaisu
	– Väärät järjestelmäasetukset. • Kytkekää automaattinen puhelinmuistion lataus päälle. Katsokaa **Asetukset** (sivu 477). – Matkapuhelimen toimintahäiriö. • Sammuttakaa matkapuhelin, nollatkaa se ja yrittäkää uudelleen.
Viestin mukaan puhelinmuistio on ladattu, mutta se on tyhjä tai siitä puuttuu yhteystietoja.	– Väärät matkapuhelinasetukset. • Antakaa järjestelmän hakea yhteystiedot matkapuhelimesta. Katsokaa lisätietoja matkapuhelimen käyttöoppaasta. • Tarkistakaa puuttuvien yhteystietojen sijainti matkapuhelimesta. Jos ne on tallennettu SIM-kortille, siirtäkää ne matkapuhelimen muistiin. – Väärät järjestelmäasetukset. • Kytkekää automaattinen puhelinmuistion lataus päälle. Katsokaa **Asetukset** (sivu 477).

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Oire	Mahdollinen syy ja ratkaisu
Matkapuhelinta ei voi liittää.	– Yhteensopimaton matkapuhelin. • Tarkistakaa matkapuhelimen yhteensopivuus Fordin paikalliselta verkkosivustolta. – Matkapuhelimen toimintahäiriö. • Sammuttakaa matkapuhelin, nollatkaa se ja yrittäkää uudelleen. • Asentakaa uusin matkapuhelimen laiteohjelmisto. • Poistakaa laite järjestelmästä sekä SYNC laitteesta ja yrittäkää sitten uudelleen. • Kytkekää automaattinen puhelinmuistion lataus pois päältä. Katsokaa **Asetukset** (sivu 477).
Tekstiviestit eivät toimi.	– Yhteensopimaton matkapuhelin. • Tarkistakaa matkapuhelimen yhteensopivuus Fordin paikalliselta verkkosivustolta. – Matkapuhelimen toimintahäiriö. • Sammuttakaa matkapuhelin, nollatkaa se ja yrittäkää uudelleen.
Tekstiviestit eivät kuulu.	– Yhteensopimaton matkapuhelin. • Tarkistakaa matkapuhelimen yhteensopivuus Fordin paikalliselta verkkosivustolta.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Navigointi (jos asennettu)

Oire	Mahdollinen syy ja ratkaisu
Kadunnimeä ei saa syötettyä ulkomailla.	– Väärä syöttötapa. • Antakaa kadunnimi ja maa.
Järjestelmä ei tunnista koordinaatteja.	– Käytätte virheellistä GPS-koordinaattimuotoa. • Käyttäkää muotoa ##.#####, ##.##### (pohjoinen/etelä, itä/länsi). Lisätkää miinus koordinaattien eteen, jos suunta on länsi, ja käyttäkää positiivista arvoa, jos suunta on itä, esimerkiksi 12.5412 tarkoittaa itää ja -12.5412 tarkoittaa länttä.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Sovellukset

Oire	Mahdollinen syy ja ratkaisu
Järjestelmä ei löydä sovelluksia.	– Yhteensopimaton laite. • Android-laitteen käyttöjärjestelmän pitää olla OS 4.3 tai uudempi tai iOS-laitteen käyttöjärjestelmän iOS 8.0 tai uudempi. Muodostakaa Android-laitteen kanssa pariliitos, jotta löydätte AppLink-yhteensopivia sovelluksia. Kytkekää Android- ja iOS-laitteenne USB-porttiin tai tehkää pariliitos ja kytkekää Bluetoothin avulla.
Laite on yhteensopiva ja se on oikein liitetty, mutta järjestelmä ei edelleenkään löydä sovelluksia.	– Laitteeseen ei ole asennettu AppLink-yhteensopivia sovelluksia. • Ladatkaa ja asentakaa sovelluksen uusin versio. – AppLink-yhteensopivat sovellukset eivät toimi laitteessa. • Käynnistäkää sovellukset, jotta järjestelmä voi löytää ne. Muistakaa kirjautua sovellukseen tarvittaessa. – Väärät sovellusasetukset. • Tarkistakaa ja säätäkää laitteen sovellusten asetukset ja antakaa SYNCille käyttöoikeus sovellukseen tarvittaessa.
Laite on yhteensopiva, se on oikein liitetty ja sovellukset toimivat, mutta järjestelmä ei edelleenkään löydä sovelluksia.	– Sovellukset eivät sulkeutuneet täysin. • Käynnistäkää sovellukset uudelleen ja yrittäkää uudelleen. • Jos laite on Android-laite, jonka sovelluksissa on poistu- tai lopeta-vaihtoehto, valitkaa se ja käynnistäkää sovellus sen jälkeen uudelleen. Vaihtoehtoisesti käyttäkää laitteen asetusvalikossa olevaa pakollista sulkemista. • Jos laite on iOS-laite, jossa on iOS 7.0 tai uudempi, voitte sulkea sovelluksen painamalla kotipainiketta kaksi kertaa ja pyyhkäisemällä sovelluksen sen jälkeen ylös.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Oire	Mahdollinen syy ja ratkaisu
Laite on Android-laite, joka on oikein liitetty, sovellukset on uudelleenkäynnistetty ja ne toimivat, mutta järjestelmä ei edelleenkään löydä sovelluksia.	– Joidenkin vanhojen Android-käyttöjärjestelmän versioiden ongelma voi aiheuttaa sen, että sovelluksia ei löydy. • Kytkekää Bluetooth pois päältä ja uudelleen päälle, jotta järjestelmä pakotetaan kytkeytymään uudelleen laitteeseen.
Laite on iOS-laite, joka on oikein liitetty, sovellukset on uudelleenkäynnistetty ja ne toimivat, mutta järjestelmä ei edelleenkään löydä sovelluksia.	– Kaapeliliitoksen ongelma. • Irrottakaa kaapeli laitteesta, odottakaa hetki ja kytkekää se uudelleen, jotta järjestelmä pakotetaan kytkeytymään uudelleen laitteeseen.
Laite on Android-laite, jossa toimii mediasovellus, jonka järjestelmä on löytänyt. En kuitenkaan kuule ääntä tai ääni on hyvin hiljainen.	– Laitteen äänenvoimakkuus on pienellä. • Lisätkää laitteen äänenvoimakkuutta.
Laite on Android-laite, jossa toimii useita yhteensopivia sovelluksia, mutta järjestelmä ei löydä niitä kaikkia.	– Laitteen rajoitus. Joissakin Android-laitteissa on rajallinen määrä Bluetooth-portteja, joihin sovellukset voivat muodostaa yhteyden. Jos laitteessa on enemmän sovelluksia kuin käytettävissä olevia Bluetooth-portteja, järjestelmä ei löydä niitä kaikkia. • Sulkekaa jotkin sovellukset, jotta järjestelmä löytää ne, joita haluatte käyttää.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Wi-Fi-liitettävyys

Oire	Mahdollinen syy ja ratkaisu
Wi-Fi-verkkoon yhdistäminen ei onnistu.	– Salasanavirhe. • Antakaa oikea verkon salasana. – Heikko verkkosignaali. • Siirtäkää auto lähemmäs Wi-Fi-hotspotia tai paikkaan, jossa verkon signaali ei ole estynyt. – Kantaman sisällä on useita yhteyspisteitä, joilla on sama SSID. • Antakaa SSID:lle yksilöllinen nimi. Älkää käyttäkö oletusnimeä, jollei siihen sisälly yksilöllinen tunniste, esimerkiksi osa MAC-osoitetta.
Wi-Fi-yhteys katkeaa onnistuneen yhdistämisen jälkeen.	– Heikko verkkosignaali. • Siirtäkää auto lähemmäs Wi-Fi-hotspotia tai paikkaan, jossa verkon signaali ei ole estynyt.
Wi-Fi-hotspot on lähellä, mutta verkkosignaalin vahvuus on heikko.	– Estynyt verkkosignaali. • Jos autossa on lämmitettävä tuulilasi, sijoittakaa auto siten, että tuulilasi ei ole Wi-Fi-hotspotia kohti. • Jos auton ikkunoissa on metallisävytys, mutta ei tuulilasissa, sijoittakaa auto siten, että tuulilasi on Wi-Fi-hotspotia kohti tai avatkaa hotspotia kohti olevat ikkunat. • Jos auton ikkunoissa ja tuulilasissa on metallisävytys, avatkaa ikkunat, jotka ovat hotspotia kohti. • Jos auto on tallissa ja tallin ovi on kiinni, avatkaa tallin ovi.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Oire	Mahdollinen syy ja ratkaisu
Odottamaani verkkoa ei näy käytettävissä olevien verkkojen luettelossa.	– Piilotettu verkko. • Määrittäkää verkko näkyväksi ja yrittäkää uudelleen.
Ohjelmistojen lataukset kestävät liian kauan.	– Heikko verkkosignaali • Siirtäkää auto lähemmäs Wi-Fi-hotspotia tai paikkaan, jossa verkon signaali ei ole estynyt. – Wi-Fi-hotspotilla on paljon käyttäjiä tai sen internetyhteys on hidas. • Käyttäkää luotettavampaa Wi-Fi-hotspotia.
Järjestelmä vaikuttaa yhdistävän Wi-Fi-verkkoon ja signaalin voimakkuus on erinomainen, mutta ohjelmisto ei päivity.	– Ohjelmistopäivitystä ei ole saatavissa. – Wi-Fi-verkko vaatii tilauksen tai ehtojen hyväksymisen. • Testatkaa yhteyttä toisella laitteella. Jos verkko vaatii tilauksen tai ehtojen hyväksymisen, ottakaa yhteys palveluntarjoajaan.

Järjestelmän nollaus

1. Pitäkää etsi ylös- ja audiolaitteen virtapainiketta yhtä aikaa painettuna, kunnes näyttö menee mustaksi.
2. Odottakaa kolme minuuttia järjestelmän palautuksen päättymistä.
3. Kytkekää järjestelmä päälle painamalla audiolaitteen virtapainiketta.

Huom: *Palauttakaa toimintansa lopettanut toiminto nollaamalla järjestelmä. Järjestelmän nollauksen tarkoitus on palauttaa toiminta eikä poistaa tallennettuja tietoja.*

Lisätiedot ja tuki

Jos tarvitsette lisätietoja ja tukea, suosittelemme ottamaan yhteyttä valtuutettuun liikkeeseen tai käymään paikallisella Fordin sivustolla.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

SÄHKÖMAGNEETTINEN YHTEENSOPIVUUS

VAROITUS: Älkää asettako esineitä tai asentako varusteita turvatyynyn suojan päälle tai lähelle, etu- tai takaistuinten selkänojan sivulle tai alueille, joihin laukeava turvatyyny voi osua. Näiden ohjeiden laiminlyöminen voi lisätä henkilövahinkojen riskiä törmäystilanteessa.

VAROITUS: Älkää kiinnittäkö antennijohtoja auton johdotukseen, polttoaineputkiin tai jarruputkiin.

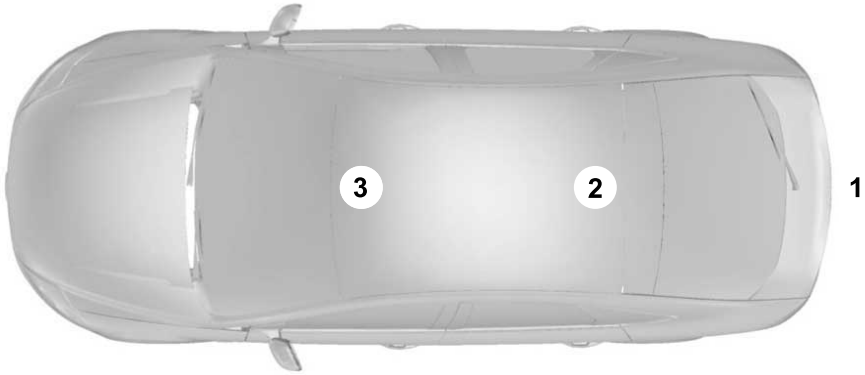
VAROITUS: Pitäkää antenni- ja virtajohdot vähintään 10 cm päässä elektronisista moduuleista ja turvatyynyistä.

Huom: *Testaamme ja sertifioimme auton sähkömagneettisen yhteensopivuuden lainsäädännön mukaisesti. Teidän vastuullanne on varmistaa, että valtuutetun liikkeen autoon asentamat varusteet täyttävät paikallisen lainsäädännön ja muut vaatimukset. Joidenkin elektronisten jälkimarkkinalaitteiden asennus voi huonontaa auton sellaisten toimintojen toimivuutta, jotka käyttävät radiotaajuussignaaleja, kuten radiovastaanotin, rengaspaineiden valvontajärjestelmä, painikekäynnistys, Bluetooth-liitettävyys tai satelliittinavigointi.*

Huom: *Radiotaajuudella toimivia lähetinvarusteita (kuten matkapuhelimia ja radioamatöörilähettimiä) saa asentaa autoon vain, jos ne ovat seuraavien kuvien ja taulukon arvojen mukaisia. Muita asennusta tai käyttöä koskevia erityisehtoja ei ole.*

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Henkilöauto/katumaasturi



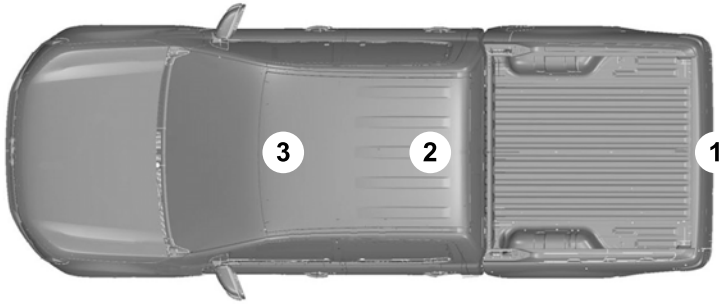
S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Van



S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Lava-auto



Taajuusalue, MHz	Suurin antoteho, W (huippu-RMS)	Antennipaikat
1-30	50	1
50-54	50	2. 3
68-88	50	2. 3
142-176	50	2. 3
380-512	50	2. 3
806-870	10	2. 3

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

ECALL-KÄYTTÄJÄTIEDOT

eCall-käyttäjätiedot asetuksen (EU) 2017/78, liite I, osa 3 mukaisesti

1 AJONEUVOON ASENNETTAVAN ECALL-JÄRJESTELMÄN KUVAUS

1,1, Yleiskuvaus hätänumeroon 112 perustuvasta ajoneuvoon asennettavasta eCall-järjestelmästä ja sen käytöstä ja toiminnoista: Katsokaa **eCall** (sivu 44).

1,2, Hätänumeroon 112 perustuva eCall-palvelu on yleishyödyllinen julkinen palvelu, ja se on saatavilla maksutta.

1,3, Hätänumeroon 112 perustuva ajoneuvoon asennettava eCall-järjestelmä on oletusarvoisesti toiminnassa. Ajoneuvoon asennetut anturit aktivoivat sen automaattisesti vakavan onnettomuuden tapahtuessa. Se aktivoituu automaattisesti myös silloin, kun ajoneuvo on varustettu kolmannen osapuolen palvelujen tukemalla järjestelmällä, joka ei toimi vakavan onnettomuuden tapahtuessa.

1,4, Hätänumeroon 112 perustuva ajoneuvoon asennettava eCall-järjestelmä voidaan käynnistää myös manuaalisesti. Ohjeet järjestelmän aktivoimiseksi manuaalisesti: Katsokaa **eCall** (sivu 44).

1,5, Jos järjestelmässä on vakava vika, jonka vuoksi hätänumeroon 112 perustuva ajoneuvoon asennettava eCall-järjestelmä ei toimi, autossa oleville henkilöille annetaan seuraava varoitus: Katsokaa **eCall** (sivu 44).

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

2 TIETOJENKÄSITTELYÄ KOSKEVAT TIEDOT

2,1, Kaikessa henkilötietojen käsittelyssä, joka tapahtuu hätänumeroon 112 perustuvan ajoneuvoon asennettavan eCall-järjestelmän välityksellä, on noudatettava Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiveissä 95/46/EY (1) ja 2002/58/EY (2) vahvistettuja henkilötietojen suojaa koskevia sääntöjä, ja sen on erityisesti perustuttava tarpeeseen suojata henkilön elintärkeitä etuja direktiivin 95/46/EY (3) 7 artiklan d alakohdan mukaisesti.

2,2, Tällaisten tietojen käsittely rajoittuu pelkästään siihen, mitä Euroopan yleiseen hätänumeroon 112 tehtävien eCall-hätäpuhelujen käsittely edellyttää.

2,3, Tietojen tyypit ja vastaanottajat.

2,3,1, Hätänumeroon 112 perustuva ajoneuvoon asennettava eCall-järjestelmä saa kerätä ainoastaan seuraavia tietoja:

- Ajoneuvon valmistusnumero.
- Ajoneuvon tyyppi (henkilöajoneuvo tai kevyt hyötyajoneuvo).
- Ajoneuvon käyttövoiman varastoinnin tyyppi (bensiini/diesel/maakaasu/nestekaasu/sähkö/vety).
- Ajoneuvon kolme viimeisintä sijaintia ja kulkusuuntaa
- Järjestelmän automaattisen aktivoinnin lokitiedosto ja aikaleima.
- Mahdolliset lisätiedot (soveltuvissa tapauksissa):

2,3,2, Hätänumeroon 112 perustuvan ajoneuvoon asennettavan eCall-järjestelmän käsittelemien tietojen vastaanottajia ovat asianomaiset hätäkeskukset, jotka sen maan viranomaiset, joiden alueella hätäkeskukset sijaitsevat, ovat nimenneet vastaanottamaan ja käsittelemään Euroopan yleiseen hätänumeroon 112 tehtäviä eCall-puheluja.
Lisätietoja (jos saatavilla): -

2,4, Tietojenkäsittelyä koskevat järjestelyt

2,4,1, Hätänumeroon 112 perustuvan ajoneuvoon asennettavan eCall-järjestelmän suunnittelulla on varmistettu, etteivät järjestelmän muistissa olevat tiedot ole käytettävissä järjestelmän ulkopuolella ennen kuin eCall-puhelu on aloitettu.
Lisähuomautuksia (tarvittaessa): -

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

2,4,2, Hätänumeroon 112 perustuvan ajoneuvoon asennettavan eCall-järjestelmän suunnittelulla on varmistettu, ettei se ole paikannettavissa eikä siihen kohdistu minkäänlaista jatkuvaa paikannusta tavanomaisessa käyttötilassa.
Lisähuomautuksia (tarvittaessa): -

2,4,3, Hätänumeroon 112 perustuvan ajoneuvoon asennettavan eCall-järjestelmän suunnittelulla on varmistettu, että järjestelmän sisäisessä muistissa olevia tietoja poistetaan automaattisesti ja jatkuvasti.

2,4,3,1, Ajoneuvon paikkatiedot korvataan järjestelmän sisäisessä muistissa jatkuvasti uusilla tiedoilla siten, että muistissa pidetään enintään kolme ajoneuvon viimeisintä ajantasaista sijaintia, joita järjestelmän tavanomainen toiminta edellyttää.

2,4,3,2, Hätänumeroon 112 perustuvan ajoneuvoon asennettavan eCall-järjestelmän toimintatietojen lokia säilytetään ainoastaan niin kauan kuin se on tarpeellista eCall-hätäpuhelun käsittelemiseksi ja joka tapauksessa enintään 13 tuntia eCall-hätäpuhelun aloittamisesta.
Lisähuomautuksia (tarvittaessa): -

2,5, Yksityiskohtaiset tiedot siitä, miten rekisteröidyt henkilöt voivat harjoittaa oikeuksiaan.

2,5,1, Rekisteröidyllä henkilöllä (ajoneuvon omistajalla) on oikeus saada itseään koskevat tiedot ja tarvittaessa pyytää sellaisten tietojen oikaisemista, poistamista tai suojaamista, joita ei ole käsitelty direktiivin 95/46/EY säännösten mukaisesti. Kolmansille osapuolille, joille tietoja on luovutettu, on ilmoitettava tällaisesta edellä mainitun direktiivin mukaisesti tehdystä oikaisusta, poistamisesta tai suojaamisesta, paitsi jos se osoittautuu mahdottomaksi tai vaatii kohtuutonta vaivaa.

2,5,2, Rekisteröidyllä henkilöllä on oikeus tehdä valitus toimivaltaiselle tietosuojaviranomaiselle, jos hän katsoo, että hänen oikeuksiaan on loukattu hänen henkilötietojensa käsittelyn seurauksena.

2,5,3, Käyttöpyyntöjen käsittelystä vastaava yhteyspalvelu (tarvittaessa): Ottakaa yhteys paikallisen hätäkeskuspalvelun tietosuojavastaavaan.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

(1) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 95/46/EY annettu 24 päivänä lokakuuta 1995, yksilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta (EYVL L 281, 23.11.1995, s. 31).

(2) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2002/58/EY, annettu 12 päivänä heinäkuuta 2002, henkilötietojen käsittelystä ja yksityisyyden suojasta sähköisen viestinnän alalla (sähköisen viestinnän tietosuojadirektiivi) (EYVL L 201, 31.7.2002, s. 37).

(3) Direktiivi 95/46/EY kumotaan luonnollisten henkilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä sekä näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta 27 päivänä huhtikuuta 2016 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2016/679 (yleinen tietosuoja-asetus) (EUVL L 119, 4.5.2016, s. 1). Asetusta sovelletaan 25 päivästä toukokuuta 2018.

3 KOLMANNEN OSAPUOLEN PALVELUJA JA MUITA LISÄARVOPALVELUJA KOSKEVAT TIEDOT (JOS SELLAISIA ON ASENNETTU)

3,1, Kolmannen osapuolen palvelujen tukeman järjestelmän tai lisäarvopalvelun toiminnan ja toimintojen kuvaus: Autossanne voi olla modeemi, joka mahdollistaa hätäpuhelut (eCall), automaattiset ohjelmistopäivitykset ja muut palvelut. Katsokaa näiden palvelujen kuvaukset tästä omistajan käsikirjasta tai FordPass-sovelluksesta. Tarjoamme hätänumeroon 112 perustuvan auton eCall-järjestelmän. Emme tarjoa kolmannen osapuolen palvelujen tukemaa eCall -järjestelmää.

3,2, Henkilötietojen käsittelyn kolmannen osapuolen palvelujen tukeman järjestelmän ja/tai muun lisäarvopalvelun kautta on tapahduttava direktiiveissä 95/46/EY ja 2002/58/EY vahvistettujen henkilötietojen suojaa koskevien sääntöjen mukaisesti.

3,2,1, Kolmannen osapuolen palvelujen tukeman järjestelmän ja/tai lisäarvopalveluiden käytön ja niiden datan käytön lakiperusteet: Saatte lisätietoja lisäarvopalveluiden henkilökohtaisten tietojen käytöstä tilaamienne palveluiden tietosuojatiedoista. Lisätietoja tietosuojasta löytyy FordPass-sovelluksesta tai Fordin paikalliselta verkkosivustolta.

3,3, Kolmannen osapuolen palvelujen tukema järjestelmä ja/tai muu lisäarvopalvelu saa käsitellä henkilötietoja ainoastaan rekisteröidyn henkilön (ajoneuvon omistajan tai omistajien) nimenomaisella suostumuksella.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

3,4, Kolmannen osapuolen palvelujen tukeman järjestelmän ja/tai muun lisäarvopalvelun kautta tapahtuvaa tietojenkäsittelyä koskevat yksityiskohtaiset säännöt, mukaan lukien mahdolliset tarvittavat lisätiedot, jotka koskevat jäljitettävyyttä, paikantamista ja henkilötietojen käsittelyä: katsokaa tietosuojatiedot FordPass-sovelluksesta tai Fordin paikalliselta verkkosivustolta.

3,5, Sellaisen ajoneuvon omistajalla, joka on varustettu kolmannen osapuolen palvelujen tukemalla eCall-järjestelmällä ja/tai muulla lisäarvopalvelulla hätänumeroon 112 perustuvan ajoneuvoon asennettavan eCall-järjestelmän lisäksi, on oikeus valita käyttävänsä hätänumeroon 112 perustuvaa ajoneuvoon asennettavaa eCall-järjestelmää kolmannen osapuolen palvelujen tukeman eCall-järjestelmän ja/tai muun lisäarvopalvelun sijasta.

3,5,1, Kolmannen osapuolen palvelujen tukeman eCall-järjestelmän käytöstäpoistopyyntöjen yhteystiedot: Voitte poistaa käytöstä kaikki muut lisäarvopalvelut paitsi eCallin. Löydätte lisätietoja kaikkien lisäarvopalvelujen paitsi eCallin käytöstä poistosta Ask Fordista Fordin paikalliselta sivustolta. Voitte myös ottaa yhteyttä Fordin asiakaspalvelukeskukseen sähköpostitse FordPass-sovelluksella tai käyttämällä paikallisen Fordin sivustolla kerrottua sähköpostiosoitetta.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

LOPPUKÄYTTÄJÄN LISENSSISOPIMUS

AUTON OHJELMISTON LOPPUKÄYTTÄJÄN LISENSSISOPIMUS (EULA)

- Olette (soveltuvasti ”Te” tai ”Teidän”) hankkinut auton, jossa on useita laitteita, mukaan lukien SYNC® ja erilaisia ohjausmoduuleja (”LAITTEET”), joissa on Ford Motor Companyn tai sen tytäryhtiöiden (”FORD MOTOR COMPANY”) lisensoimia tai omistamia ohjelmistoja. Laitteeseen asennettuja FORD MOTOR COMPANYN ohjelmistotuotteita sekä niihin liittyviä mediatuotteita, painettuja materiaaleja sekä verkko- ja elektronisia julkaisuja (”OHJELMISTO”) suojaavat kansainväliset immateriaaliomaisuutta koskevat oikeudet ja sopimukset. OHJELMISTO on lisensoitu, sitä ei ole myyty. Kaikki oikeudet pidätetään.
- OHJELMISTO voi toimia rajapintana FORD MOTOR COMPANYN toimittamille lisäohjelmistoille ja/tai -järjestelmille ja/tai kommunikoida niiden kanssa tai se voidaan myöhemmin päivittää toimimaan niiden rajapintana ja/tai kommunikoimaan niiden kanssa.

JOS ETTE HYVÄKSY TÄTÄ LOPPUKÄYTTÄJÄN LISENSSISOPIMUSTA (”EULA”), ÄLKÄÄ KÄYTTÄKÖ LAITTEITA TAI KOPIOIKO OHJELMISTOA. KAIKENLAINEN OHJELMISTON KÄYTTÖ, MUKAAN LUKIEN MUTTA EI AINOASTAAN LAITTEIDEN KÄYTTÖ, MERKITSEE TÄMÄN EULAN HYVÄKSYMISTÄ (TAI AIKAISEMMAN SUOSTUMUKSEN VAHVISTAMISTA).

OHJELMISTOLISENSSIN MYÖNTÄMINEN: Tämä EULA myöntää teille seuraavan lisenssin:

- Voitte käyttää OHJELMISTOA siten kuin se on asennettu LAITTEISIIN tai muulla tavalla rajapintana FORD MOTOR COMPANYN tai sen kolmannen osapuolen ohjelmisto- ja palvelutoimittajien toimittamien tai niiden kautta toimitettujen järjestelmien ja/tai palvelujen kanssa.

Muiden oikeuksien ja rajoituksien kuvaus

- **Puheentunnistus:** Jos OHJELMISTO sisältää puheentunnistusosan (-osia), on ymmärrettävä, että puheentunnistus on luonteeltaan tilastollinen prosessi ja että tunnistusvirheet ovat prosessille ominaisia. FORD MOTOR COMPANY ja sen toimittajat eivät ole korvausvastuussa vahingoista, jotka aiheutuvat puheentunnistusprosessin virheistä. Käyttäjän vastuulla on valvoa järjestelmän puheentunnistustoimintoja.
- **Aukikoodauksen, purkamisen ja takaisinkääntämisen rajoitus:** OHJELMISTON lähdekoodin tai perusajatuksen tai algoritmien aukikoodaus, purkaminen, kääntäminen, takaisinkääntäminen ja selvittäminen on kiellettyä. Käyttäjä ei myöskään saa antaa muiden aukikoodata, purkaa tai takaisinkääntää OHJELMISTOA, paitsi ja ainoastaan siinä laajuudessa, jossa sovellettava laki sen nimenomaan sallii tätä rajoitusta kumoamatta tai siinä laajuudessa, jonka OHJELMISTOON sisältyvien avoimen lähdekoodin osien käyttöä määrittävät lisenssiehdot sallivat.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

- **Jakelun, kopioinnin, muuttamisen ja johdettujen versioiden luomisen rajoitus:** Ette saa jakaa tai kopioida OHJELMISTOA ettekä tehdä siihen muutoksia tai luoda siihen perustuvia johdettuja versioita, paitsi ja ainoastaan siinä laajuudessa, jossa sovellettava laki sen nimenomaan sallii tätä rajoitusta kumoamatta tai siinä laajuudessa, jonka OHJELMISTOON sisältyvien avoimen lähdekoodin osien käyttöä määrittävät lisenssiehdot sallivat.
- **Yksi EULA:** LAITTEIDEN ja niihin liittyvien järjestelmien ja palvelujen loppukäyttäjädokumentaatio voi sisältää useita EULA-sopimuksia, kuten useita käännöksiä ja/tai useita versioita eri tallennusmuodoissa (esimerkiksi käyttäjädokumentaatiossa ja ohjelmistossa). Vaikka EULA-sopimuksia olisi useita, Teille on myönnetty lisenssi vain yhden (1) OHJELMISTON kopion käyttöön.
- **OHJELMISTON siirto:** Voitte pysyvästi siirtää tämän EULAN alaiset oikeudet ainoastaan LAITTEIDEN myynnin tai siirron osana edellyttäen, että Teille ei jää siitä siirron jälkeen yhtään kopiota, siirrätte koko OHJELMISTON (mukaan lukien kaikki osat, mediatuotteet ja painotuotteet, päivitykset ja mahdolliset aitoustodistukset (COA)) ja vastaanottaja hyväksyy tämän EULAN ehdot. Jos OHJELMISTO on päivitys, siirron täytyy sisältää kaikki OHJELMISTON aikaisemmat versiot.
- **Raukeaminen:** FORD MOTOR COMPANY voi purkaa tämän EULAN ilman, että se vaikuttaa mihinkään muihin oikeuksiin, jos rikotte tämän EULAN ehtoja.
- **Internetpohjaisten palvelujen osat:** OHJELMISTO voi sisältää osia, jotka mahdollistavat ja helpottavat tiettyjen internetpohjaisten palvelujen käyttöä. Hyväksytte, että FORD MOTOR COMPANY, kolmannen osapuolen ohjelmisto- ja palvelutoimittajat, niiden tytäryhtiöt ja/tai nimetyt edustajat voivat tarkistaa automaattisesti OHJELMISTON ja/tai sen käytössänne olevien osien version ja tarjota päivityksiä tai lisäyksiä OHJELMISTOON ja ne voivat latautua LAITTEISIIN automaattisesti.
- **Lisäohjelmistot ja -palvelut:** OHJELMISTO voi sallia, että FORD MOTOR COMPANY, kolmannen osapuolen ohjelmisto- ja palveluntoimittajat, sen tytäryhtiöt ja/tai nimetyt edustajat voivat tarjota Teille tai antaa käytettäväksenne OHJELMISTON päivityksiä, lisäyksiä, lisäosia tai OHJELMISTON internetpohjaisia palveluosia sen päivämäärän jälkeen, kun hankitte OHJELMISTON alkuperäisen kopion (”Lisäosat”). OHJELMISTON päivitykset voivat aiheuttaa lisämaksuja langattomien palvelujen palveluntarjoajille. Jos FORD MOTOR COMPANY tai kolmatta osapuolta edustavat ohjelmisto- tai palvelutoimittajat tarjoavat Teille tai antavat käytettäväksenne lisäosia, eikä lisäosien yhteydessä anneta muita EULA-ehtoja, tämän EULAN ehdot ovat voimassa. FORD MOTOR COMPANY, sen tytäryhtiöt ja/tai sen nimetty edustaja varaavat oikeuden lopettaa minkä tahansa OHJELMISTON käytön kautta Teille tarjotun tai käytettäväksenne annetun internetpohjaisen palvelun ilman vastuuvelvollisuutta.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

- **Linkit kolmannen osapuolen sivustoihin:** OHJELMISTO voi tarjota linkkejä kolmansien osapuolten sivustoille. Kolmansien osapuolien sivustot eivät ole FORD MOTOR COMPANYN, sen tytäryhtiöiden ja/tai nimetyn edustajan hallinnassa. FORD MOTOR COMPANY, sen tytäryhtiöt tai nimetty edustaja eivät ole vastuussa (i) kolmansien osapuolien sivustojen sisällöstä, niiden sisältämistä linkeistä tai mistään niiden muutoksista tai päivityksistä, tai (ii) webcasting-palveluista tai mistään muista kolmansien osapuolien sivustoilta vastaanotetuista lähetyksistä. Jos OHJELMISTO sisältää linkkejä kolmansien osapuolien sivustoille, linkit on annettu käyttöön vain käyttömukavuuden takia eikä linkin esittäminen tarkoita, että FORD MOTOR COMPANY, sen tytäryhtiöt ja/tai nimetty edustaja suosittelevat tai hyväksyvät kolmannen osapuolen sivuston.
- **Vastuullisen ajamisen velvoite:** Hyväksytte, että Teillä on velvollisuus ajaa vastuullisesti ja keskittyä tiehen. Luette LAITTEIDEN käyttöohjeet ja noudatatte niitä erityisesti turvallisuuden osalta ja hyväksytte LAITTEIDEN käyttöön liittyvät riskit.

PÄIVITYKSET JA PALAUTUSVÄLINEET: Jos FORD MOTOR COMPANY toimittaa OHJELMISTON LAITTEISTA erillisellä tallennusvälineellä, kuten ROM-sirulla, CD-ROM-levyillä tai web-latauksella tai muilla tavoilla, ja siinä on merkintä For Upgrade Purposes Only (vain päivitykseen) tai For Recovery Purposes Only (vain palautukseen), saatte asentaa tällaisen OHJELMISTON yhden (1) kopion LAITTEISIIN nykyisen OHJELMISTON korvaavana kopiona ja käyttää sitä tämän EULAN ehtojen, mukaan lukien mahdollisten päivitettyä OHJELMISTOA koskevien EULA-lisäehtojen, mukaisesti.

IMMATERIAALIOIKEUDET: FORD MOTOR COMPANY tai sen tytäryhtiöt tai alihankkijat omistavat kaikki OHJELMISTON (mukaan lukien mutta ei ainoastaan OHJELMISTON sisältämien kuvien, valokuvien, animaatioiden, videoiden, äänen, musiikin, tekstin ja sovelmien (applets)), mukana toimitettujen painotuotteiden ja kaikkien OHJELMISTON kopioiden omistus- ja immateriaalioikeudet. OHJELMISTO on lisensoitu, sitä ei ole myyty. OHJELMISTON mukava toimitettuja painotuotteita ei saa kopioida. Kaiken OHJELMISTON kautta käytettävän sisällön omistus- ja immateriaalioikeudet ovat omistajiensa omaisuutta ja ne saattavat olla tekijänoikeuksien ja muiden immateriaaliomaisuutta koskevien oikeuksien ja sopimuksien alaisia. Tämä EULA ei anna oikeutta käyttää tällaista sisältöä muuhun kuin sen käyttötarkoitukseen. FORD MOTOR COMPANY, kolmannen osapuolen ohjelmisto- ja palvelutoimittajat, niiden tytäryhtiöt ja alihankkijat pidättävät kaikki sellaiset oikeudet, joita tässä EULA-sopimuksessa ei erityisesti myönnetä. OHJELMISTON kautta käytettävien verkkopalvelujen käyttö saattaa olla kyseisiä palveluja koskevien ehtojen alainen. Jos tämä OHJELMISTO sisältää pelkästään elektronisessa muodossa toimitettua aineistoa, elektronisesta aineistosta saa tulostaa yhden kopion.

VIENTIRAJOITUKSET: Hyväksytte, että OHJELMISTO on Yhdysvaltojen ja Euroopan unionin vientiä koskevan lainkäytön alainen. Sitoudutte noudattamaan kaikkia OHJELMISTOA koskevia soveltuvia kansainvälisiä ja kansallisia lakeja, mukaan lukien Yhdysvaltojen vientivalvontaviranomaisten sääntöjä (Export Administration Regulations) sekä Yhdysvaltojen ja muiden valtioiden antamia loppukäyttäjä-, loppukäyttö- ja määränpäärajoituksia.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

TAVARAMERKIT: Tämä EULA ei myönnä mitään oikeuksia mihinkään tavaramerkkiin tai palvelumerkkiin, jonka omistajia ovat FORD MOTOR COMPANY, sen tytäryhtiöt tai kolmannen osapuolen ohjelmisto- ja palvelutoimittajat.

TUOTETUKI: LAITTEIDEN tuotedokumentaation mukana toimitetuista FORD MOTOR COMPANYN ohjeista, kuten auton omistajan käsikirjasta, löydätte tietoja tuotetuesta.

Jos teillä on kysyttävää tästä EULA-sopimuksesta tai jos haluatte ottaa yhteyttä FORD MOTOR COMPANYYN, käyttäkää LAITTEIDEN mukana toimitetussa dokumentaatiossa olevaa osoitetta.

Ei vastuuta tietyistä vahingoista: LAIN ASETTAMAA RAJOITUSTA LUKUUN OTTAMATTA FORD MOTOR COMPANY, MIKÄÄN KOLMANNEN OSAPUOLEN OHJELMISTO- TAI PALVELUTOIMITTAJA TAI NIIDEN TYTÄRYHTIÖ EI OLE VASTUUSSA MISTÄÄN EPÄSUORISTA, ERITYISISTÄ, VÄLILLISISTÄ TAI SATUNNAISISTA VAHINGOISTA, JOTKA OVAT SEURAUSTA OHJELMISTON KÄYTÖSTÄ TAI TOIMINNASTA TAI LIITTYVÄT OHJELMISTON KÄYTTÖÖN TAI TOIMINTAAN. TÄMÄ RAJOITUS ON VOIMASSA, VAIKKA KORJAAVAT TOIMET EIVÄT TÄYTTÄISI PERIMMÄISTÄ TARKOITUSTAAN. MUITA KUIN NIMENOMAISESTI UUTTA AJONEUVOA VARTEN ANNETTUJA MAHDOLLISIA TAKUITA EI OLE.

SYNC® Automotive -järjestelmään liittyviä tärkeitä turvallisuustietoja. Lukekaa ohjeet ja noudattakaa niitä:

- Ennen SYNC®-järjestelmän käyttöä kaikki tässä loppukäyttäjän käsikirjassa (”Omistajan käsikirjassa”) annetut ohjeet ja turvallisuustiedot on luettava ja niitä on noudatettava. Jos Omistajan käsikirjan turvaohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla onnettomuus tai vakava loukkaantuminen.

Yleinen toiminta

- **Puheohjaus:** Tiettyjä SYNC®-järjestelmän toimintoja voidaan käyttää puhekomennoilla. Puhekomentojen antaminen ajon aikana auttaa käyttämään järjestelmää irrottamatta käsiä ohjauspyörästä tai katsetta tiestä.
- **Näytön pitkäaikainen katselu:** Älkää käyttäkö ajon aikana mitään toimintoa, joka edellyttää näytön pitkäaikaista katselua. Pysäyttäkää ajoneuvo turvallisesti ja laillisesti ennen kuin käytätte sellaisia järjestelmän toimintoja, jotka vaativat pitkäaikaista huomiota.
- **Äänenvoimakkuuden asetus:** Älkää lisätkö äänenvoimakkuutta liian suureksi. Pitäkää äänenvoimakkuus sellaisella tasolla, että voitte yhä kuulla ulkopuolisen liikenteen ja hätäsignaalit ajon aikana. Jos näitä ääniä ei kuulla ajon aikana, seurauksena voi olla onnettomuus.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

- **Suunnistustoiminnot:** Järjestelmän suunnistustoimintojen tarkoituksena on antaa ohjeet käännöksittäin haluttuun määränpäähän. Varmistakaa, että kaikki tätä järjestelmää käyttävät henkilöt lukevat ohjeet ja turvallisuustiedot huolellisesti kokonaan läpi ja noudattavat niitä.
- **Häiriintymisvaara:** Suunnistustoiminnot voivat edellyttää käsin (muuten kuin suullisesti) tehtäviä asetuksia. Jos asetuksia yritetään tehdä tai tietoja antaa ajon aikana, se saattaa häiritä keskittymistä ja johtaa onnettomuuteen tai vakavaan loukkaantumiseen. Pysäyttäkää ajoneuvo turvallisesti ja laillisesti ennen näitä toimenpiteitä.
- **Luottakaa omaan arvioonne:** Suunnistustoiminnot on tarkoitettu vain avuksi. Tehkää ajopäätökset omien havaintojenne pohjalta paikallisten olosuhteiden ja liikennesääntöjen mukaan. Mikään tällainen toiminto ei ole korvike ajotilanteiden omalle arvioinnille. Tämän järjestelmän antamat ajo-ohjeet eivät koskaan korvaa paikallisia liikennesääntöjä, omaa arviointikykyä tai turvallisen ajotavan asettamia vaatimuksia.
- **Reitin turvallisuus:** Älkää noudattako ajo-ohjeita, jos ne johtaisivat vaaralliseen tai laittomaan ajoliikkeeseen tai jos päätyisitte niitä noudattamalla vaaralliseen tilanteeseen tai vaarallisena pitämällenne alueelle. Kuljettaja on ensisijaisesti vastuussa auton turvallisuudesta liikenteessä, ja siksi hänen on arvioitava, onko ehdotettujen ohjeiden noudattaminen turvallista.
- **Kartan mahdollinen epätarkkuus:** Järjestelmän käyttämät kartat saattavat olla epätarkkoja teiden, liikenteen ohjausmenetelmien tai ajo-olosuhteiden muutosten takia. Käyttäkää ehdotettuja reittejä ajaessanne aina hyvää arviointikykyä ja tervettä järkeä.
- **Hätäpalvelut:** Älkää turvautuko järjestelmän suunnistustoimintoihin tarvitessanne reittiä hätäpalveluihin. Kysykää niiden sijaintia paikallisilta viranomaisilta tai pelastuspalvelusta. Karttatietokannassa ei todennäköisesti ole kaikkien hätäpalvelujen kuten poliisin, paloasemien, sairaaloiden ja klinikoiden tietoja tällaisia suunnistustoimintoja varten.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Vastuunne ja riskien hyväksyntä

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

- Sitoudutte seuraaviin:(a) OHJELMISTON käyttö voimassa olevan lain vastaisesti ajettaessa autoa tai muuta ajoneuvoa tai ajaminen muutoin turvattomalla tavalla aiheuttaa merkittävän riskin tulla häirityksi ajon aikana eikä niin pidä toimia missään olosuhteissa.(b) OHJELMISTON käyttö liiallisella äänenvoimakkuudella aiheuttaa merkittävän kuulovaurion riskin eikä sitä pidä käyttää niin missään olosuhteissa.(c) OHJELMISTO ei välttämällä ole yhteensopiva käyttöjärjestelmän tai kolmannen osapuolen ohjelmiston tai palvelun uuden tai erilaisen version kanssa ja OHJELMISTO voi mahdollisesti aiheuttaa käyttöjärjestelmän tai kolmannen osapuolen ohjelmiston tai palvelun kriittisen vian.(d) OHJELMISTON käyttämä kolmannen osapuolen palvelu tai OHJELMISTON kanssa käytettävä kolmannen osapuolen ohjelmisto (i) voi veloittaa käytöstä lisämaksun, (ii) ei välttämättä toimi oikein, keskeytyksettä tai virheettä, (iii) voi vaihtaa suoratoiston tiedostomuotoa tai keskeyttää palvelun, (iv) voi sisältää aikuisille suunnattua, rienaavaa tai loukkaavaa sisältöä ja (v) voi sisältää epätarkkoja, virheellisiä tai harhaanjohtavia liikenne-, sää-, talous- tai turvallisuustietoja tai muuta sisältöä.(e) OHJELMISTON käyttö voi aiheuttaa lisämaksuja langattomien palvelujen palveluntarjoajalle ja kaikki ohjelmistoihin mahdollisesti sisältyvät data- tai minuuttilaskurit ovat vain viitteellisiä, niiden toiminnasta ei anneta takuuta eikä niihin pidä luottaa.
- Käyttäessänne OHJELMISTOA hyväksytte olevanne vastuussa ja hyväksytte kaiken yllä olevissa osissa (a)–(e) mainittuihin kohteisiin liittyvän riskin.

Takuun vastuuvapauslauseke

HYVÄKSYTTE NIMENOMAISESTI, ETTÄ KÄYTÄTTE LAITTEITA JA OHJELMISTOA OMALLA RISKILLÄ JA KANNATTE KOKO TYYDYTTÄVÄN LAADUN, SUORITUSKYVYN, TARKKUUDEN JA VAIVAN RISKIN. SOVELLETTAVAN LAIN ENIMMÄISRAJOISSA OHJELMISTO JA KAIKKI KOLMANNEN OSAPUOLEN OHJELMISTOT JA PALVELUT TOIMITETAAN "SELLAISENAAN" JA "KUTEN KÄYTETTÄVISSÄ", KAIKKINE VIKOINEEN JA ILMAN MINKÄÄNLAISTA TAKUUTA JA FORD MOTOR COMPANY SANOUTUU IRTI KAIKISTA OHJELMISTOON JA KOLMANNEN OSAPUOLEN OHJELMISTOON TAI PALVELUUN LIITTYVISTÄ VÄLITTÖMISTÄ, VÄLILLISISTÄ TAI LAKISÄÄTEISISTÄ TAKUISTA, MUKAAN LUKIEN MUTTA EI AINOASTAAN VÄLILLISISTÄ TAKUISTA JA/TAI EHDOISTA LIITTYEN KAUPALLISEEN HYÖDYNNETTÄVYYTEEN, TYYDYTTÄVÄÄN LAATUUN, TIETTYYN TARKOITUKSEEN SOVELTUVUUTEEN, TARKKUUTEEN, HÄIRIÖTTÖMYYTEEN JA KOLMANSIEN OSAPUOLIEN OIKEUKSIEN LOUKKAAMATTOMUUTEEN. FORD MOTOR COMPANY EI TAKAA (a) OHJELMISTON TAI KOLMANNEN OSAPUOLEN OHJELMISTON TAI PALVELUN KÄYTÖN HÄIRIÖTTÖMYYTTÄ, (b) ETTÄ OHJELMISTO TAI KOLMANNEN OSAPUOLEN OHJELMISTO TAI PALVELU TÄYTTÄÄ VAATIMUKSENNE, (c) ETTÄ OHJELMISTON TAI KOLMANNEN OSAPUOLEN OHJELMISTON TAI PALVELUN TOIMINTA ON KESKEYTYMÄTÖNTÄ TAI VIRHEETÖNTÄ (d) TAI ETTÄ OHJELMISTON TAI KOLMANNEN OSAPUOLEN OHJELMISTON TAI PALVELUN VIAT KORJATAAN. MIKÄÄN FORD MOTOR COMPANYN TAI SEN VALTUUTETUN EDUSTAJAN ANTAMA SUULLINEN TAI KIRJALLINEN TIETO TAI NEUVO EI MUODOSTA TAKUUTA. JOS OHJELMISTO TAI KOLMANNEN OSAPUOLEN OHJELMISTO TAI PALVELUT OSOITTAUTUVAT VIALLISEKSI, KANNATTE KAIKEN VÄLTTÄMÄTTÖMÄN HUOLLON JA KORJAUKSEN KOKO KUSTANNUKSEN. KAIKKI TUOMIOVALLAT EIVÄT SALLI VÄLILLISTEN TAKUIDEN KIELTÄMISTÄ TAI SOVELTUVIEN LAKIPERUSTEISTEN KULUTTAJAN OIKEUKSIEN RAJOITTAMISTA,

JOTEN YLLÄ OLEVA VASTUUVAPAUSLAUSEKE EI VÄLTTÄMÄTTÄ TÄYSIN KOSKE TEITÄ. AINOA FORD MOTOR COMPANYN TARJOAMA TAKUU LÖYTYY OMISTAJAN KÄSIKIRJAAN SISÄLTYVISTÄ TAKUUTIEDOISTA. SIINÄ TAPAUKSESSA, ETTÄ TÄMÄN OSION EHTOJEN JA TAKUUKIRJASEN EHTOJEN VÄLILLÄ ON RISTIRIITA, TAKUUKIRJASEN EHDOT PÄTEVÄT.

Sovellettava laki, oikeuspaikka, tuomiovalta

- Michiganin (Yhdysvallat) osavaltion lakeja sovelletaan tähän EULAAN ja OHJELMISTON käyttöön. OHJELMISTON käyttöön saatetaan soveltaa myös muita paikallisia, osavaltiollisia, kansallisia tai kansainvälisiä lakeja. Kaikki tästä EULASTA johtuvat tai siihen liittyvät riita-asiat esitetään ja hoidetaan ainoastaan Michiganin (Yhdysvallat) osavaltion Wayne Countyssa sijaitsevassa tuomioistuimessa tai Yhdysvaltain piirituomioistuimessa Michiganin itäisessä piirissä (United States District Court for the Eastern District of Michigan). Täten suostutte siihen, että tästä EULASTA johtuvat tai siihen liittyvät riidat ratkaistaan Michiganin (Yhdysvallat) osavaltion Wayne Countyssa sijaitsevassa tuomioistuimessa tai Yhdysvaltain piirituomioistuimessa Michiganin itäisessä piirissä (United States District Court for the Eastern District of Michigan).

Sitova välimiesmenettely ja luopuminen oikeudesta ryhmäkanteeseen

(a) Soveltaminen. Tätä osiota sovelletaan kaikkiin kiistoihin PAITSI SIIHEN EIVÄT SISÄLLY TEKIJÄNOIKEUKSIEN LOUKKAAMISEEN LIITTYVÄ RIITA TAI TEIDÄN, FORD MOTOR COMPANYN TAI MINKÄ TAHANSA FORD MOTOR COMPANYN LISENSSINANTAJAN IMMATERIAALIOIKEUKSIEN TÄYTÄNTÖÖNPANO TAI VOIMASSAOLO. Riita tarkoittaa mitä tahansa riitaa, kannetta tai muuta kiistakysymystä Teidän ja FORD MOTOR COMPANYN välillä, muut kuin yllä luetellut poikkeukset, koskien OHJELMISTOA (mukaan lukien sen hintaa) tai tätä EULAA, riippumatta siitä onko kyseessä sopimus, takuu, oikeudenvastainen teko, asetus, sääntely, säädös tai mikä tahansa muu laillinen tai kohtuullinen peruste.

(b) Ilmoitus riidasta. Riitatapauksessa Teidän tai FORD MOTOR COMPANYN tulee antaa toiselle osapuolelle riidasta ilmoitus, joka on kirjallinen lausunto, josta käyvät ilmi antajan nimi, osoite ja yhteystiedot, riidan taustalla olevat tosiseikat ja pyydetty toimenpide. Te ja FORD MOTOR COMPANY pyritte ratkaisemaan kaikki riidat epävirallisen neuvottelun kautta 60 päivän kuluessa siitä päivämäärästä, jona Ilmoitus riidasta on lähetetty. 60 päivän jälkeen Te ja FORD MOTOR COMPANY voitte aloittaa välimiesmenettelyn.

(c) Vähäisten vaatimusten oikeudenkäynti. Voitte myös viedä minkä tahansa riita-asian vähäisten vaatimusten oikeudenkäyntiin (small claims court) asuinpaikassanne tai FORD MOTOR COMPANYN pääkonttorin sijaintipaikassa, jos riita täyttää tällaisen menettelyn edellytykset. Voitte viedä riidan vähäisten vaatimusten oikeudenkäyntiin riippumatta siitä, neuvottelitteko ensin epävirallisesti vai ette.

(d) Sitova välimiesmenettely. Jos Te ja FORD MOTOR COMPANY ette ratkaise riitaa epävirallisessa neuvottelussa tai vähäisten vaatimusten oikeudenkäynnissä, riita-asian käsittelyä jatketaan yksinomaisesti sitovassa välimiesmenettelyssä. Luovutte oikeudestanne viedä mitään riita-asiaa (tai

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

olla osapuolena tai ryhmäkanteen osana) oikeusistuimeen tuomarin tai valamiehistön ratkaistavaksi. Tämän sijaan kaikki riidat ratkaisee riippumaton välimies, jonka päätökset ovat lopullisia lukuun ottamatta liittovaltion välimiesmenettelyä koskevan lain (Federal Arbitration Act) mukaista rajoitettua valitusoikeutta. Mikä tahansa oikeus, jolla on toimivalta osapuoliin, voi panna välimiehen ratkaisun täytäntöön.

(e) Luopuminen oikeudesta ryhmäkanteeseen. Kaikki menettelyt riidan ratkaisemiseksi tai käsittelemiseksi tehdään yksinomaisesti yksittäisenä tapauksena. Te tai FORD MOTOR COMPANY ette pyri riidan käsittelyyn ryhmäkanteena, yksityishenkilön yleisenä kanteena (private attorney general action) tai missään muussa menettelyssä, jossa jokin osapuoli toimii tai aikoo toimia edustajana. Välimiesmenettelyä tai oikeudenkäyntimenettelyä ei yhdistetä muuhun ilman kaikkien osapuolten kirjallista ennakkohyväksyntää kaikille välimiesmenettelyille tai oikeudenkäyntimenettelyille.

(f) Välimiesmenettely. American Arbitration Association (”AAA”) hoitaa kaikki välimiesmenettelyt kaupallisia välimiesmenettelyitä koskevien määräystensä (Commercial Arbitration Rules) mukaisesti. Jos olette yksityishenkilö ja käytätte OHJELMISTOA henkilökohtaisessa ja ajoneuvokäytössä, tai jos riidan arvo on enintään 75 000 $ riippumatta siitä oletteko yksityishenkilö ja miten käytätte OHJELMISTOA, sovelletaan myös AAA:n kuluttajariitoja koskevia täydentäviä menettelyitä. Välimiesmenettely käynnistetään lähettämällä Commercial Arbitration Rules Demand for Arbitration (kaupallista välimiesmenettelyä koskevien määräysten mukainen vaatimus välimiesmenettelystä) -lomake AAA:lle. Voitte pyytää kuulemista puhelimitse tai paikan päällä toimimalla AAA:n sääntöjen mukaisesti. Jos riidan arvo on enintään 10 000 $, kuuleminen tapahtuu puhelimitse, paitsi jos välimies näkee hyvän syyn kuulemiseen paikan päällä. Lisätietoja saatte sivulta adr.org tai soittamalla numeroon +1 800 778 7879. Sitoudutte aloittamaan välimiesmenettelyn ainoastaan asuinkunnassanne tai FORD MOTOR COMPANYN pääkonttorin sijaintipaikassa. Välimies voi määrätä Teille yksilöllisesti samat vahingonkorvaukset kuin tuomioistuin. Välimies voi määrätä vahvistus- tai kieltomääräyksen vain Teille yksilöllisesti ja ainoastaan siinä määrin kuin Teidän yksilöllisen vaatimuksenne tyydyttäminen edellyttää.

(g) Välimiesmenettelyn maksut ja kannustimet.

- I. Riidat, joiden arvo on enintään 75 000 $. FORD MOTOR COMPANY hyvittää kirjauskulunne viipymättä ja maksaa AAA:n sekä välimiehen palkkiot ja kulut. Jos hylkäätte FORD MOTOR COMPANYN viimeisen ennen välimiehen nimittämistä tehdyn kirjallisen ratkaisuehdotuksen (”viimeinen kirjallinen tarjous”), riita siirtyy välimiehen päätettäväksi (kutsutaan ”ratkaisuksi”) ja välimies antaa Teille enemmän kuin viimeinen kirjallinen tarjous, FORD MOTOR COMPANY antaa Teille kolme kannustinta: (1) maksaa joko ratkaisun tai 1 000 $ (näistä suuremman), (2) maksaa mahdolliset kohtuulliset asianajokulunne kaksinkertaisina ja (3) korvaa kaikki asianajajanne kohtuulliset kulut (mukaan

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

lukien asiantuntijatodistajien palkkiot ja kulut), jotka ovat syntyneet vaatimuksenne välimiesmenettelyyn liittyvissä tutkimuksissa, valmisteluissa ja käsittelyssä. Välimies määrittää summat.

- ii. Riidat, joiden arvo on yli 75 000 $. Kirjauskulujen ja AAA:n sekä välimiehen palkkion ja kulujen maksamiseen sovelletaan AAA:n sääntöjä.
- iii. Minkä tahansa arvoiset riidat. Missä tahansa käynnistämässänne välimiesmenettelyssä FORD MOTOR COMPANY hakee takaisin omia AAA- tai välimiespalkkioitaan ja -kulujaan tai Teille hyvittämiään kirjauskuluja vain siinä tapauksessa, että välimies katsoo välimiesmenettelyn olleen kevytmielinen tai aloitetun sopimattomasta syystä. FORD MOTOR COMPANY maksaa kaikkien käynnistämiensä välimiesmenettelyiden kirjauskulut ja AAA:n sekä välimiehen palkkiot ja kulut. Se ei vaadi asianajajan palkkioita ja kuluja Teiltä missään välimiesmenettelyssä. Kustannuksia ja palkkioita ei lasketa mukaan, kun määritetään riidan arvoa.

(h) Vaatimukset ja riidat tulee jättää vuoden kuluessa. Lain sallimissa rajoissa kaikki tämän EULAN ja osion piiriin kuuluvat vaatimukset ja riidat tulee jättää vuoden kuluessa vähäisten vaatimusten oikeusistuimeen (small claims court, osio c) tai välimiesmenettelyyn (osio d). Vuoden ajanjakso alkaa siitä hetkestä, jolloin vaatimus tai riita voitaisiin ensimmäisen kerran jättää. Jos tällaista vaatimusta tai riitaa ei jätetä vuoden kuluessa, se suljetaan pysyvästi.

(i) Erotettavuus. Jos luopuminen oikeudesta ryhmäkanteeseen (osio e) katsotaan oikeudenvastaiseksi tai täytäntöpakottomaksi koskien kaikkia tai joitakin riidan osia, niin kyseistä osion e kohtaa ei sovelleta näihin osiin. Sen sijaan nämä osat erotetaan ja niitä käsitellään oikeusistuimessa ja muita osia välimiesmenettelyssä. Jos jokin muu osion e ehto havaitaan oikeudenvastaiseksi tai täytäntöpakottomaksi, kyseisen ehto erotetaan ja muu osa osiosta e on edelleen täysin voimassa.

Telenav-ohjelmiston loppukäyttäjän lisenssisopimus

Lukekaa nämä ehdot huolellisesti ennen Telenav-ohjelmiston käyttöä. Käyttämällä Telenav-ohjelmistoa hyväksytte nämä ehdot. Jos ette hyväksy näitä ehtoja, älkää rikkoko pakkauksen sinettiä, käynnistäkö tai käyttäkö Telenav-ohjelmistoa millään muulla tavalla. Telenav voi muuttaa tätä sopimusta ja tietosuojamenettelyä milloin tahansa ja antaa siitä ilmoituksen tai olla antamatta ilmoitusta. Sitoudutte käymään ajoittain osoitteessa http://www.telenav.com tarkistamassa tämän sopimuksen ja tietosuojamenettelyn voimassa olevan version.

1. Turvallinen ja laillinen käyttö

Myönnätte, että huomion kiinnittäminen Telenav-ohjelmistoon voi aiheuttaa loukkaantumis- tai kuolemanvaaran tilanteissa, jotka vaativat herkeämätöntä huomiota, ja sitoudutte siksi seuraaviin seikkoihin käyttäessänne Telenav-ohjelmistoa:

(a) noudattamaan kaikkia liikennesääntöjä ja ajamaan muutenkin turvallisesti;

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

(b) käyttämään omaa arviointikykyä ajon aikana. Jos Telenav-ohjelmiston ajo-ohje aiheuttaisi mielestänne vaarallisen tai laittoman ajoliikkeen, vaarantaisi turvallisuutenne tai ohjaisi vaarallisena pitämällenne alueelle, älkää noudattako sellaista ajo-ohjetta;

(c) älkää antako määränpäätä tai käsitelkö Telenav-ohjelmistoa muulla tavalla, ellei ajoneuvo ole paikallaan ja pysäköitynä;

(d) älkää käyttäkö Telenav-ohjelmistoa mihinkään lainvastaiseen, luvattomaan, tahattomaan, turvattomaan, vaaralliseen tai laittomaan tarkoitukseen tai tämän sopimuksen kanssa ristiriidassa olevalla tavalla;

(e) järjestäkää kaikki Telenav-ohjelmiston käyttöön tarvittavat GPS-laitteet ja langattomat laitteet ja kaapelit turvallisesti ajoneuvossa, jotta ne eivät häiritse ajoa eivätkä estä minkään turvavarusteen (kuten turvatyynyn) toimintaa.

Sitoudutte hyvittämään ja estämään Telenaville koituvan harmin kaikkiin korvausvaatimuksiin liittyen, jotka johtuvat Telenav-ohjelmiston vaarallisesta tai muutoin sopimattomasta käytöstä liikkuvassa ajoneuvossa, myös edellä mainittujen ohjeiden laiminlyönnistä johtuen.

2. Tilitiedot

Sitoudutte (a) antamaan Telenaville oikeat, tarkat, voimassa olevat ja täydelliset tiedot itsestänne Telenav-ohjelmiston rekisteröinnin yhteydessä ja (b) ilmoittamaan Telenaville viipymättä näiden tietojen muutoksista ja pitämään tiedot oikeina, tarkkoina, voimassa olevina ja täydellisinä.

3. Ohjelmistolisenssi

- Edellyttäen, että noudatatte tämän sopimuksen ehtoja, Telenav myöntää Teille henkilökohtaisen, ei-yksinomaisen, ei-siirrettävän lisenssin (paitsi alla nimenomaisesti sallitun Telenav-ohjelmiston lisenssin pysyvän siirron yhteydessä), ilman alilisensointioikeutta, käyttää Telenav-ohjelmistoa (vain objektikoodimuodossa) Telenav-ohjelmiston käyttöön. Tämä lisenssi päättyy tämän sopimuksen päättyessä tai rauetessa. Lupaatte käyttää Telenav-ohjelmistoa ainoastaan henkilökohtaiseen liiketoiminta- tai vapaa-ajan tarkoitukseen ettekä kaupallisten navigointipalvelujen tarjoamiseen muille osapuolille.

3.1 Lisenssin rajoitukset

- **(a)** aukikoodaa, takaisinkäännä, pura, käännä, muokkaa, muuta tai tee mitään muita muutoksia Telenav-ohjelmistoon tai mihinkään sen osaan; **(b)** yritä selvittää Telenav-ohjelmiston lähdekoodia, audiokirjastoa tai muuta rakennetta ilman Telenavin edeltävää kirjallista suostumusta; **(c)** poista Telenav-ohjelmistosta tai muuta mitään Telenavin tai sen toimittajien tavaramerkkejä, kauppanimiä, logoja, patentteja tai tekijänoikeushuomautuksia tai muita huomautuksia tai merkintöjä; **(d)** jaa, alilisensoi tai muuten siirrä Telenav-ohjelmistoa muille, paitsi osana Telenav-ohjelmiston pysyvää siirtoa; tai **(e)** käytä Telenav-ohjelmistoa tavalla, joka

i. loukkaa minkään osapuolen immateriaali- tai omistusoikeuksia, oikeutta julkisuusarvoon tai yksityisyyteen tai mitään muita oikeuksia,

ii. rikkoo mitään lakia, määräystä tai säädöstä, mukaan lukien mutta ei ainoastaan roskapostitukseen, tietosuojaan, kuluttajan- ja lastensuojaan, hävyttömyyksiin tai kunnianloukkauksiin liittyviä lakeja ja määräyksiä, tai

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

iii. on haitallinen, uhkaava, loukkaava, ahdisteleva, kiusaava, häpäisevä, rivo, hävytön, herjaava tai muuten kyseenalainen; ja (f) liisaa, vuokraa tai salli muuten kolmansien osapuolien käyttää luvatta Telenav-ohjelmistoa ilman Telenavin edeltävää kirjallista suostumusta.

4. Vastuuvapautuslausekkeet

- Siinä määrin kuin sovellettavissa oleva laki sallii, Telenav, sen lisenssinantajat ja toimittajat tai minkään edellä mainitun edustajat tai työntekijät eivät missään tapauksessa ole korvausvastuussa Teidän tai kenenkään muun Telenav-ohjelmiston antamien tietojen perusteella tekemistä päätöksistä tai toimenpiteistä. Telenav ei myöskään takaa Telenav-ohjelmistossa käytettävän kartan tai muiden tietojen tarkkuutta. Nämä tiedot eivät aina vastaa todellisuutta muun muassa teiden sulkemisen, tietyömaiden, sään, uusien teiden ja muiden muuttuvien olosuhteiden takia. Olette vastuussa Telenav-ohjelmiston käytöstä aiheutuvasta riskistä kokonaisuudessaan. Esimerkiksi, mutta ilman rajoitusta, sitoudutte siihen, ettette turvaudu Telenav-ohjelmistoon kriittisessä navigoinnissa alueilla, joilla Teidän tai muiden hyvinvointi tai hengissä pysyminen riippuu navigoinnin tarkkuudesta, koska Telenav-ohjelmiston karttoja tai toimintoja ei ole tarkoitettu tukemaan tällaisia riskialttiita käyttötapoja etenkään etäisillä maantieteellisillä alueilla.
- TELENAV NIMENOMAISESTI SANOUTUU IRTI KAIKISTA TELENAV-OHJELMISTOON LIITTYVISTÄ TAKUISTA JA SULKEE POIS KAIKKI TELENAV-OHJELMISTOON LIITTYVÄT TAKUUT, JOKO LAKISÄÄTEISET, VÄLITTÖMÄT TAI VÄLILLISET TAKUUT, MUKAAN LUKIEN KAIKKI KANSSAKÄYMISESTÄ, TAVASTA TAI KAUPANKÄYNNISTÄ NOUSEVAT TAKUUT JA MUKAAN LUKIEN MUTTA EI AINOASTAAN VÄLILLISET TAKUUT KAUPALLISESTA HYÖDYNNETTÄVYYDESTÄ, SOVELTUVUUDESTA TIETTYYN TARKOITUKSEEN JA KOLMANSIEN OSAPUOLIEN OIKEUKSIEN LOUKKAANTUMATTOMUUDESTA TELENAV-OHJELMISTOON LIITTYEN.
- Tietyt tuomiovallat eivät salli tiettyjen takuiden vastuuvapautuksia, joten tämä rajoitus ei ehkä koske Teitä.

5. Vastuunrajoitus

- SOVELTUVAN LAIN SALLIMISSA RAJOISSA TELENAV TAI SEN LISENSSINANTAJAT JA TOIMITTAJAT EIVÄT MISSÄÄN TAPAUKSESSA OLE VASTUUSSA TEILLE TAI MILLEKÄÄN KOLMANNELLE OSAPUOLELLE EPÄSUORISTA, LIITÄNNÄISISTÄ, VÄLILLISISTÄ TAI MAHDOLLISISTA VAHINGOISTA TAI RANGAISTUSKORVAUKSISTA (MUKAAN LUKIEN JOKAISESSA TAPAUKSESSA MUTTA EI AINOASTAAN VAHINGOT TAI VAHINGONKORVAUKSET, JOTKA LIITTYVÄT KYVYTTÖMYYTEEN KÄYTTÄÄ LAITTEISTOA TAI TIETOJA, TIETOJEN MENETYKSEEN, LIIKETOIMINNAN MENETYKSEEN, VOITONMENETYKSEEN, LIIKETOIMINNAN KESKEYTYMISEEN TAI VASTAAVAAN), JOTKA JOHTUVAT TELENAV-OHJELMISTON KÄYTÖSTÄ TAI KYVYTTÖMYYDESTÄ KÄYTTÄÄ SITÄ, VAIKKA TELENAVILLE OLISI ILMOITETTU TÄLLAISTEN VAHINKOJEN MAHDOLLISUUDESTA. HUOLIMATTA MISTÄ TAHANSA VAHINGOISTA, JOITA TEILLE SAATTAA KOITUA MISTÄ TAHANSA SYYSTÄ, (MUKAAN LUKIEN ILMAN RAJOITUSTA KAIKKI TÄSSÄ MAINITUT VAHINGOT SEKÄ KAIKKI

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

SUORAT TAI YLEISET VAHINGOT SOPIMUKSEN, OIKEUDENLOUKKAUKSEN (MUKAAN LUKIEN HUOLIMATTOMUUS) TAI MUUN YHTEYDESSÄ), TELENAVIN JA KAIKKIEN TELENAVIN TOIMITTAJIEN KOKO VASTUUVELVOLLISUUS ON RAJOITETTU ENINTÄÄN SIIHEN SUMMAAN, JONKA TE MAKSOITTE TELENAV-OHJELMISTOSTA. KAIKKI VALTIOT JA/TAI TUOMIOVALLAT EIVÄT SALLI LIITÄNNÄISTEN TAI VÄLILLISTEN VAHINKOJEN POISSULKEMISTA TAI RAJOITUSTA, JOTEN EDELLÄ MAINITUT RAJOITUKSET TAI POISSULKEMISET EIVÄT EHKÄ KOSKE TEITÄ.

6. Välimiesmenettely ja sovellettava laki

- Hyväksytte sen, että jokainen kiista, vaatimus tai riitakysymys, joka perustuu tai liittyy tähän sopimukseen tai Telenav-ohjelmistoon, ratkaistaan itsenäisellä välimiesmenettelyllä, johon kuuluu puolueeton välimies ja jota hallitsee amerikkalainen välitysjärjestö American Arbitration Association Santa Clarassa Kaliforniassa. Välimies noudattaa American Arbitration Associationin kaupallista välimiesmenettelyä koskevia määräyksiä, ja mikä tahansa tuomiovaltainen tuomioistuin saattaa antaa tuomion välimiehen esittämästä päätöksestä. Välimiesmenettelyssä ei ole tuomaria eikä valamiehistöä, ja välimiehen päätös sitoo kumpaakin osapuolta. Suostutte nimenomaisesti luopumaan oikeudesta valamiehistöön perustuvaan oikeudenkäyntiin. Tähän sopimukseen ja sopimuksen täyttämiseen sovelletaan Kalifornian osavaltion lakeja ja sitä tulkitaan niiden mukaisesti siitä riippumatta, onko sopimus ristiriidassa lain kanssa. Niissä tapauksissa, joissa oikeustoimi on välttämätön sitovaan välimiesmenettelyyn liittyen, Telenav hyväksyy ja Te hyväksytte Kalifornian osavaltion Santa Claran maakunnan oikeuslaitoksen tuomiovallan. Kansainvälinen kauppalaki United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods ei päde.

7. Oikeuksienluovutus

- Ette saa myydä uudelleen, osoittaa tai siirtää tätä sopimusta tai mitään oikeuksianne tai velvollisuuksianne, paitsi kokonaisuudessaan Telenav-ohjelmiston pysyvän siirron yhteydessä ja nimenomaisesti sillä ehdolla, että Telenav-ohjelmiston uusi käyttäjää sitoutuu noudattamaan tämän sopimuksen ehtoja. Sellainen myynti, osoitus tai siirto, jota ei ole nimenomaisesti sallittu tässä kohdassa, johtaa tämän sopimuksen välittömään raukeamiseen ilman Telenaville aiheutuvaa korvausvastuuta, jolloin Teidän ja kaikkien muiden osapuolien on välittömästi lopetettava kaikki Telenav-ohjelmiston käyttö. Edellä mainitusta huolimatta Telenav voi osoittaa tämän sopimuksen kenelle tahansa muulle osapuolelle milloin tahansa ilman ilmoitusta edellyttäen, että tämä sopimus sitoo Telenavin osoittamaa tahoa.

8. Muut

8,1

Tämä sopimus muodostaa Teidän ja Telenavin välisen sopimuksen kokonaisuudessaan sopimuksen aiheesta.

8,2

Nimenomaisesti tässä sopimuksessa myönnettyä rajoitettua lisenssiä lukuun ottamatta Telenav pidättää kaikki oikeudet, omistusoikeudet ja hallintaoikeudet Telenav-ohjelmistoon, mukaan lukien mutta ei ainoastaan kaikki siihen liittyvät immateriaalioikeudet. Mitään lisenssejä tai

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

muita oikeuksia, joita ei ole nimenomaisesti myönnetty tässä sopimuksessa, ei ole tarkoitus eikä niitä saa myöntää tai suoda johtopäätöksen, lain, kannustimen, vastaväitteiden rajoittamisen kautta tai muuten, ja Telenav ja sen toimittajat ja lisenssinantajat pidättävät kaikki vastaavat oikeudet paitsi tässä sopimuksessa nimenomaisesti myönnetyt lisenssit.

8,3

Käyttämällä Telenav-ohjelmistoa myönnytte vastaanottamaan elektronisesti Telenavilta kaikki Telenav-ohjelmistoon liittyvät tiedonannot, mukaan lukien ilmoitukset, sopimukset, lain edellyttämät ilmituonnit ja muut tiedot (joihin kaikkiin viitataan käsitteellä ”Ilmoitukset”). Telenav saattaa antaa tällaisia ilmoituksia julkaisemalla ne Telenavin verkkosivustossa tai lataamalla ne langattomaan laitteeseenne. Jos haluatte peruuttaa antamanne suostumuksen ilmoitusten vastaanottamiseen elektronisesti, Teidän on lopetettava Telenav-ohjelmiston käyttö.

8,4

Jos Telenav ei tai Te ette pane jotakin sopimusehtoa täytäntöön, se ei vaikuta kyseisen osapuolen oikeuteen panna sitä täytäntöön milloin tahansa jälkeenpäin, eikä jonkin tämän sopimuksen kohdan rikkomista tai loukkaamista koskevasta oikeudesta luopuminen tarkoita, että mistään myöhempiä rikkomisia tai loukkaamisia koskevista oikeuksista luovutaan tai että itse sopimusehdosta luovutaan.

8,5

Jos mikä tahansa tämän sopimuksen ehto määritetään täytäntöpakottomaksi, kyseistä ehtoa muutetaan vastaamaan osapuolten aikomusta, ja tämän sopimuksen muut ehdot ovat yhä täysin voimassa.

8,6

Tämän sopimuksen sisältämät otsikot on lisätty vain selvyyden vuoksi, eikä niitä katsota sopimuksen osaksi eikä niihin viitata tämän sopimuksen tulkinnassa. Tässä sopimuksessa sanat ”sisältää” ja ”mukaan lukien” ja niiden vaihtelut eivät ole rajoitusta määrittäviä termejä, vaan niiden katsotaan pikemminkin tulevan ennen sanoja ”ilman rajoitusta”.

9. Muiden myyjien ehdot

- Telenav-ohjelmisto käyttää karttaa ja muita tietoja, jotka kolmannen osapuolen myyjät ovat lisensoineet Telenaville Teidän ja muiden loppukäyttäjien hyödyksi. Tämä sopimus sisältää näitä yrityksiä koskevat loppukäyttäjien ehdot (tämän sopimuksen lopussa), ja siten Telenav-ohjelmiston käyttö on myös näiden ehtojen alainen. Sitoudutte noudattamaan seuraavia lisäehtoja, joka koskevat Telenavin kolmatta osapuolta edustavien myyjien lisenssinantajia:

9.1 HERE North America, LLC:n edellyttämät loppukäyttäjän ehdot

Tieto (”Tieto”) on tarkoitettu vain henkilökohtaiseen, sisäiseen käyttöön eikä sitä saa myydä uudelleen. Se on tekijänoikeuksien suojaama sekä seuraavien ehtojen alainen, jotka Te toisena osapuolena ja Telenav (”Telenav”) ja sen lisenssinantajat (mukaan lukien niiden lisenssinantajat ja toimittajat) toisena osapuolena ovat hyväksyneet.

© 2013 HERE. Kaikki oikeudet pidätetään.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Kanadan alueita koskeva tieto sisältää Kanadan viranomaisten luvalla hankittuja tietoja, mukaan lukien: © Her Majesty the Queen in Right of Canada, © Queen's Printer for Ontario, © Canada Post Corporation, GeoBase®, © Department of Natural Resources Canada.

HEREllä on United States Postal Servicen® ei-yksinomainen lisenssi ZIP+4®-tietojen julkaisuun ja myyntiin.

©United States Postal Service® 2014. United States Postal Service® ei määrittele, hallinnoi tai hyväksy hintoja. USPS omistaa seuraavat tavaramerkit ja rekisteröinnit: United States Postal Service, USPS, and ZIP+4.

Meksikoa koskeva tieto sisältää tiettyjä Instituto Nacional de Estadística y Geografía -instituutin tietoja.

9.2 NAV2 (Shanghai) Co., Ltd:n edellyttämät loppukäyttäjän ehdot

Tieto (”Tieto”) on tarkoitettu vain henkilökohtaiseen, sisäiseen käyttöön eikä sitä saa myydä uudelleen. Se on tekijänoikeuksien suojaama sekä seuraavien ehtojen alainen, jotka Te toisena osapuolena ja NAV2 (Shanghai) Co., Ltd (“NAV2”) ja sen lisenssinantajat (mukaan lukien niiden lisenssinantajat ja toimittajat) toisena osapuolena ovat hyväksyneet. 20xx. Kaikki oikeudet pidätetään.

Ehdot ja määräykset

Sallittu käyttö. Hyväksytte, että tätä tietoa käytetään yhdessä Telenav-ohjelmiston kanssa ainoastaan yrityksen sisällä ja henkilökohtaisessa käytössä siinä tarkoituksessa, johon lisenssi myönnettiin, eikä sitä käytetä palveluntarjoamis- tai osituskäyttötarkoituksessa eikä muussa vastaavassa tarkoituksessa. Näin ollen, lukuun ottamatta seuraavissa kohdissa määritettyjä rajoituksia, sitoudutte siihen, ettette muuten jäljennä, kopioi, muuta, takaisinkäännä, pura, luo siihen perustuvia johdettuja versioita tai aukikoodaa mitään tämän tiedon osaa, ettekä saa siirtää ja jakaa tietoa missään muodossa mihinkään tarkoitukseen, paitsi lakien sallimassa määrin.

Rajoitukset. Lukuun ottamatta tilanteita, jossa Telenav on nimenomaisesti lisensoinut Teidät niin tekemään ja edellistä kohtaa rajoittamatta, ette saa käyttää (a) tätä tietoa minkään sellaisen tuotteen, järjestelmän tai sovelluksen kanssa, joka on asennettu tai muutoin liitetty ajoneuvoon, jossa voidaan käyttää navigointi-, paikannus-, lähettämis-, reaaliaikaista reittiohjaus-, kaluston hallinta- tai vastaavaa sovellusta tai (b) yhdessä minkään paikannuslaitteen tai minkään mobiililaitteen tai langattomasti yhteyden muodostavan laitteen tai tietokoneen kanssa tai niihin yhteydessä ollen mukaan lukien ilman rajoitusta matkapuhelimien, kämmentietokoneiden, hakulaitteiden ja PDA-laitteiden kanssa.

Varoitus. Ajan tuomista muutoksista, olosuhteiden muuttumisesta, käytetyistä lähteistä ja kattavan maantieteellisen tiedon keruun luonteesta johtuen tämä tieto voi sisältää epätarkkoja tai epätäydellisiä tietoja ja antaa virheellisiä tuloksia.

Ilman takuuta. Tieto ilmoitetaan Teille ”sellaisenaan” ja käytätte sitä omalla vastuulla. Telenav ja sen lisenssinantajat (ja niiden lisenssinantajat ja toimittajat) eivät anna mitään takuita, lausuntoja tai takeita, välittömiä tai välillisiä, lain perusteella tai muuten, mukaan lukien mutta ei ainoastaan sisällöstä, laadusta, tarkkuudesta,

täydellisyydestä, tehokkuudesta, luotettavuudesta, soveltuvuudesta tiettyyn tarkoitukseen, hyödyllisyydestä, käytöstä tai tämän tiedon antamista tuloksista tai että tiedon tai palvelimen käyttö onnistuu keskeytyksittä tai virheittä.

Takuun vastuuvapauslauseke: TELENAV JA SEN LISENSSINANTAJAT (MUKAAN LUKIEN NIIDEN LISENSSIANTAJAT JA TOIMITTAJAT) SANOUTUVAT IRTI KAIKISTA TAKUISTA, VÄLITTÖMISTÄ JA VÄLILLISISTÄ, JOTKA KOSKEVAT LAATUA, SUORITUSKYKYÄ, KAUPALLISTA HYÖDYNNETTÄVYYTTÄ, SOVELTUVUUTTA TIETTYYN TARKOITUKSEEN TAI OIKEUKSIEN LOUKKAAMATTOMUUTTA. Eräät valtiot, alueet ja maat eivät salli tiettyjä takuun vapautuksia, joten siltä osin edellä mainittu rajoitus ei ehkä koske Teitä.

Vastuuvapauslauseke: TELENAV JA SEN LISENSSINANTAJAT (MUKAAN LUKIEN NIIDEN LISENSSIANTAJAT JA TOIMITTAJAT) EIVÄT OLE VASTUUSSA TEILLE MISTÄÄN VAATEESTA TAI TOIMESTA, RIIPPUMATTA VAATEEN TAI TOIMEN LUONTEESTA, JOSSA VÄITETÄÄN TAPAHTUNEEN MENETYS, VAMMA TAI VAURIO, SUORA TAI EPÄSUORA, JOKA VOI AIHEUTUA NÄIDEN TIETOJEN KÄYTÖSTÄ TAI HALLUSSAPIDOSTA; TAI MISTÄÄN VOITON, TULON, SOPIMUSTEN TAI SÄÄSTÖJEN MENETYKSESTÄ TAI MUISTA SUORISTA, EPÄSUORISTA, SATUNNAISISTA, ERIKOISLAATUISISTA TAI VÄLILLISISTÄ VAHINGOISTA, JOTKA AIHEUTUVAT NÄIDEN TIETOJEN KÄYTÖSTÄ TAI TIETOJEN KÄYTTÖKELVOTTOMUUDESTA, MISTÄÄN TIETOJEN VIASTA TAI NÄIDEN EHTOJEN RIKKOMISESTA RIIPPUMATTA SIITÄ, ONKO KYSEESSÄ SOPIMUSRIKE TAI MUU RIKKOMUKSELLINEN TOIMI TAI VÄITETTY SOPIMUSSUHTEESEEN LIITTYVÄ VASTUU, VAIKKA TELENAVILLE TAI SEN LISENSSINANTAJILLE OLISI ETUKÄTEEN ILMOITETTU TÄLLAISTEN VAHINKOJEN MAHDOLLISUUDESTA. Eräät valtiot, alueet ja maat eivät salli tiettyjä vastuunvapautuksia tai vahinkojen rajoituksia, joten siltä osin edellä mainittu ei ehkä koske Teitä.

Vientirajoitukset. Noudatatte kaikkialla tiedon tai sen suoranaisten johdostuotteiden osalta kaikkia voimassa olevia lakimääräisiä vientirajoituksia ja hankitte viennille kaikki tarvittavat luvat mukaan lukien mutta niihin rajoittumatta Yhdysvaltojen Department of Commerce -ministeriön Department of Commerce and the Bureau of Industry and Security -osaston Office of Foreign Assets Control -viranomaisen hallitsemien lakien, määräysten ja säännösten mukaiset luvat. Siinä tapauksessa, että jokin tällainen vientilaki, -määräys tai -säädös estää HEREä täyttämästä tiedon toimittamista tai jakamista koskevia sopimuksen mukaisia velvoitteita, tällainen tapahtumatta jättäminen annetaan anteeksi eikä se muodosta tämän sopimuksen rikkomusta.

Koko sopimus. Nämä ehdot ja edellytykset muodostavat Teidän ja Telenavin (ja sen lisenssinantajien, mukaan lukien niiden lisenssinantajat ja toimittajat) välisen koko sopimuksen tässä asiassa, ja ne korvaavat kaikki aiemmat suulliset tai kirjalliset sopimukset tästä asiasta.

Sovellettava laki. Edellä mainittuihin ehtoihin sovelletaan Illinois'n osavaltion [lisätkää ”Alankomaiden”, kun käytössä on Eurooppaa koskeva HERE-tieto] lakeja, mutta erikseen kielletään (i) niiden ehdot lainsäädännön ristiriitatilanteista tai (ii) YK:n kansainvälisen tavaran kauppaa koskeva sopimus, joka nimenomaan suljetaan pois. Sitoudutte siihen, että tietoa koskeviin erimielisyyksiin, vaateisiin tai toimenpiteisiin sovelletaan Illinois'n osavaltion [lisätkää ”Alankomaiden”, kun käytössä on Eurooppaa koskeva HERE-tieto] lakeja.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Viranomainen loppukäyttäjänä. Jos tiedon hankkija on Yhdysvaltain valtionhallinto tai jonkin muu taho, joka tavoittelee tai käyttää Yhdysvaltain valtionhallinnon itsellään tavanomaisesti pitämiä oikeuksia, tai jos tietoa hankitaan Yhdysvaltain valtionhallinnon tai edellä mainitun muun tahon puolesta, tämä tieto katsotaan ”kaupalliseksi tuotteeksi”, määritetty säännöstön kohdassa 48 C.F.R. (”FAR”) 2.101, se on lisensoitu tämän loppukäyttäjän ehtojen mukaisesti ja kukin tiedon kopio toimitetaan siten, että siihen merkitään asianmukaisella tavalla seuraava “Käyttöilmoitus” ja sitä käsitellään kyseisen ilmoituksen mukaisesti:

KÄYTTÖILMOITUS
HANKKIJAN (VALMISTAJAN/TOIMITTAJAN) NIMI: HERE
HANKKIJAN (VALMISTAJAN/TOIMITTAJAN) OSOITE: c/o Nokia, 425 West Randolph Street, Chicago, Illinois 60606
Tämä tieto on kaupallinen tuote, kuten määritetty säännöstön kohdassa FAR 2.101, ja sitä koskee nämä loppukäyttäjän ehdot, joiden mukaisesti tämä tieto on toimitettu.
© 1987–2014 HERE – Kaikki oikeudet pidätetään.

Jos sopijavirkamies, liittovaltion hallituksen elin tai jokin liittovaltion virkamies kieltäytyy käyttämästä tässä annettua merkintää, sopijavirkamiehen, liittovaltion hallituksen elimen tai liittovaltion virkamiehen on ilmoitettava HERElle ennen tietoa koskevien lisä- tai vaihtoehtoisten oikeuksien hakemista.

I. Yhdysvaltain ja Kanadan alue

A. Yhdysvaltain tiedot. Kaikkien sellaisten sovellusten loppukäyttäjän ehtojen, joissa on Yhdysvaltoja koskevaa tietoa, on sisällettävä seuraavat ilmoitukset:

”HERE holds a non-exclusive license from the United States Postal Service® to publish and sell ZIP+4® information.”

”©United States Postal Service® 20XX. Prices are not established, controlled or approved by the United States Postal Service®. The following trademarks and registrations are owned by the USPS: United States Postal Service, USPS, and ZIP+4.”

B. Kanadan tiedot. Seuraavat ehdot koskevat sellaista Kanadan tietoa, joka voi sisältää tai kuvata kolmannen osapuolen lisenssienantajien tietoa (”Kolmannen osapuolen tieto”), joita ovat esimerkiksi Her Majesty the Queen in Right of Canada (”Her Majesty”), Canada Post Corporation (”Canada Post”) ja Department of Natural Resources of Canada (”NRCan”):

1. Vastuuvapauslauseke ja rajoitus: Asiakas suostuu noudattamaan seuraavia ehtoja käyttäessään kolmannen osapuolen tietoa:

a. Vastuuvapauslauseke: Kolmannen osapuolen tieto lisensoidaan ”sellaisenaan”. Kyseisen tiedon lisenssinantajat, mukaan lukien Her Majesty, Canada Post ja NRCan, eivät anna mitään kyseistä tietoa koskevia takuita, lausuntoja tai takeita, välittömiä tai välillisiä, lain perusteella tai muuten, mukaan lukien mutta ei ainoastaan tehokkuudesta, täydellisyydestä tai soveltuvuudesta tiettyyn tarkoitukseen.

b. Vastuunrajoitus: Kolmannen osapuolen tiedon lisenssinantajat, mukaan lukien Her Majesty, Canada Post ja NRCan, eivät ole vastuussa (i) mistään vaateesta tai toimesta, riippumatta vaateen tai toimen luonteesta, jossa väitetään tapahtuneen menetys, vamma tai vaurio, suora tai epäsuora, joka voi aiheutua kyseisen tiedon käytöstä tai hallussapidosta tai (ii) mistään tulojen tai sopimusten menetyksistä tai mistään muista välillisistä menetyksistä, jotka aiheutuvat tämän tiedon viasta.

2. Tekijänoikeusilmoitus: Asiakkaan on kiinnitettävä kuhunkin Kanadan aluetta koskevan tiedon tai sen osien kopioon selkeästi näkyville seuraava tekijänoikeusilmoitus ainakin yhteen seuraavista: (i) kopion tallennusvälineen etiketti; (ii) kopion pakkaus tai (iii) muu kopion kanssa pakattu materiaali, kuten käyttöoppaat tai loppukäyttäjän lisenssisopimus: ”This data includes information taken with permission from Canadian authorities, including © Her Majesty the Queen in Right of Canada, © Queen's Printer for Ontario, © Canada Post Corporation, GeoBase®, © The Department of Natural Resources Canada. All rights reserved.”

3. Loppukäyttäjän ehdot: Elleivät osapuolet muuta sovi, asiakas toimittaa loppukäyttäjille sopimuksen valtuuttamalla tavalla minkä tahansa toimitettavan Kanadan alueen tiedon tai sen osan yhteydessä kyseisille loppukäyttäjille kohtuullisen selvällä tavalla kolmannen osapuolen tiedon lisenssinantajien, mukaan lukien Her Majesty, Canada Post and NRCan, ehdot (ilmoitettuna yhdessä muiden sopimuksen mukaan ilmoitettavien käyttöehtojen kanssa tai, jos niin ilmoitetaan, asiakkaan toimesta), jotka sisältävät seuraavat ehdot:

Tieto voi sisältää tai kuvata kolmannen osapuolen lisenssinantajien tietoja, joita ovat Her Majesty the Queen in the Right of Canada (”Her Majesty”), Canada Post Corporation (”Canada Post”) ja Department of Natural Resources of Canada (”NRCan”). Kyseiset tiedot lisensoidaan ”sellaisenaan”. Lisenssinantajat,

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

mukaan lukien Her Majesty, Canada Post ja NRCan, eivät anna mitään kyseistä tietoa koskevia takuita, lausuntoja tai takeita, välittömiä tai välillisiä, lain perusteella tai muuten, mukaan lukien mutta ei ainoastaan tehokkuudesta, täydellisyydestä tai soveltuvuudesta tiettyyn tarkoitukseen. Lisenssinantajat, mukaan lukien Her Majesty, Canada Post ja NRCan, eivät ole vastuussa mistään vaateesta tai toimesta, riippumatta vaateen tai toimen luonteesta, jossa väitetään tapahtuneen menetys, vamma tai vaurio, suora tai epäsuora, joka voi aiheutua tämän tiedon käytöstä tai hallussapidosta. Lisenssinantajat, mukaan lukien Her Majesty, Canada Post ja NRCan, eivät ole vastuussa mistään tulojen tai sopimusten menetyksistä tai mistään muista välillisistä menetyksistä, jotka aiheutuvat mistään näiden tietojen viasta tai tiedosta.
Loppukäyttäjä hyvittää ja estää lisenssinantajille, kuten Her Majestylle, Canada Postille ja NRCanille, ja heidän toimihenkilöilleen, työntekijöilleen ja edustajilleen aiheutuvan harmin, joka liittyy vaateeseen tai toimeen riippumatta vaateen tai toimen luonteesta, jossa väitetään syntyneen menetyksiä, kustannuksia, kuluja, vaurio tai vamma (mukaan lukien kuolemaan johtanut vamma), joka voi aiheutua näiden tietojen tai tiedon käytöstä tai hallussapidosta.

4. Lisäehdot: Tässä olevat ehdot tulevat kaikkien tämän sopimuksen osapuolille kuuluvien oikeuksien ja velvollisuuksien lisäksi. Siinä tapauksessa, että jokin tämän osan ehdoista ei ole yhtäläinen tai on ristiriidassa sopimuksen muiden ehtojen kanssa, tämän osan ehtoja noudatetaan.

II. Meksiko. Seuraavat ehdot koskevat Meksikon tietoja, joita ovat myös tietyt Instituto Nacional de Estadística y Geografía ("INEGI") -instituutin tiedot.

A. Kaikissa Meksikon tietoa sisältävissä tietojen kopioissa ja pakkauksissa on oltava seuraava ilmoitus: "Fuente: INEGI (Instituto Nacional de Estadística y Geografía)"

III. Latinalaisen Amerikan alue

A. Kolmannen osapuolen ilmoitukset. Kaikkien siihen viittaavien tiedon kopioiden ja/tai pakkausten on sisällettävä kyseiset, jäljempänä ilmoitettavat kolmannen osapuolen ilmoitukset, ja niitä on käytettävä jäljempänä kuvatulla tavalla kyseiseen kopioon kuuluvaan alueeseen (tai sen osaan) viitaten:

Alue	Ilmoitus
Argentiina	IGN "INSTITUTO GEOGRAFICO NACIONAL ARGENTINO"

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Ecuador	”INSTITUTO GEOGRAFICO MILITAR DEL ECUADOR AUTORIZACION Nº IGM-2011-01- PCO-01 DEL 25 DE ENERO DE 2011” “source: © IGN 2009 - BD TOPO ®”
Guadeloupe, Ranskan Guayana ja Martinique	”Fuente: INEGI (Instituto Nacional de Estadística y Geografía)”
Meksiko	

IV. Lähi-idän alue

A. Kolmannen osapuolen ilmoitukset. Kaikkien siihen viittaavien tiedon kopioiden ja/tai pakkausten on sisällettävä kyseiset, jäljempänä ilmoitettavat kolmannen osapuolen ilmoitukset, ja niitä on käytettävä jäljempänä kuvatulla tavalla kyseiseen kopioon kuuluvaan alueeseen (tai sen osaan) viitaten:

Maa	Ilmoitus
Jordania	”© Royal Jordanian Geographic Centre”. Jordanian tietoja koskeva edellä oleva ilmoitusvaatimus on sopimuksen olennainen ehto. Jos asiakas tai joku sen sallituista alilisenssinhaltijoista (jos sellaisia on) ei noudata vaatimusta, HEREllä on oikeus irtisanoa asiakkaan Jordanian tietoja koskeva lisenssi.

B. Jordanian tiedot. Asiakkailla eikä sen sallituilla alilisenssienhaltijoilla (jos sellaisia on) ei ole oikeutta lisensoida ja/tai muutoin jakaa yrityssovelluksissa käytettäväksi Jordaniaa koskevaa HEREn tietokantaa (”Jordanian tiedot”) (i) ei-jordanialaisille oikeushenkilöille Jordanian tietojen käyttöä varten yksinomaan Jordaniassa tai (ii) Jordaniasta käsin toimiville asiakkaille. Lisäksi asiakkaalla, sen sallituilla alilisenssienhaltijoilla (jos sellaisia on) ja loppukäyttäjillä ei ole oikeutta käyttää Jordanian tietoja yrityssovelluksissa, jos kyseinen osapuoli on (i) ei-jordanialainen oikeushenkilö, joka käyttää Jordanian tietoja yksinomaan Jordaniassa tai (ii) Jordaniasta käsin toimiva asiakas. Edellä mainitussa kohdassa ”yrityssovellukset” tarkoittavat geomarkkinointisovelluksia, paikkatietosovelluksia, liiketoiminnan resurssienhallinnan mobiilisovelluksia, puhelinpalvelusovelluksia, telematiikkasovelluksia tai julkishallinnon Internet-sovelluksia tai geokoodauspalvelujen tarjoajia.

V. Euroopan alue

A. Tiettyjen liikennetietojen käyttö Euroopassa

1. Liikennetietoihin liittyvät yleiset rajoitukset. Asiakas hyväksyy, että tietyissä maissa Euroopan alueella asiakkaan on hankittava suoraan kolmansien osapuolien RDS-TMC-toimittajilta oikeus lähettää ja käyttää tiedossa liikennetietoja sekä toimittaa loppukäyttäjätapahtumia, jotka on millään tavoin johdettu kyseisistä liikennetiedoista tai jotka millään tavoin perustuvat niihin. Kyseisissä maissa HERE toimittaa liikennetietoja sisältävän tiedon asiakkaalle vasta, kun se on saanut asiakkaalta vahvistuksen kyseisten oikeuksien hankkimisesta.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

2. Kolmansien osapuolien oikeussymbolien näyttäminen Belgiassa. Asiakas toimittaa jokaisen Belgian liikennetietoja käyttävän tapahtuman yhteydessä loppukäyttäjälle seuraavan ilmoituksen: ”Traffic Codes for Belgium are provided by the Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap and the Ministère de l’Equipement et des Transports.”

B. Painetut kartat. Koskien asiakkaalle myönnettyä lisenssiä painettujen karttojen (eli kartta, joka painettu paperille tai paperinomaiselle materiaalille) valmistamiseen, myymiseen tai jakamiseen: (a) kyseisen Ison-Britannian alueen tietoa koskevan lisenssin ehtona on, että asiakkaat solmivat erillisen kirjallisen sopimuksen Ordnance Surveyn (”OS”) kanssa ja noudattavat sitä voidakseen valmistaa ja myydä painettuja karttoja, että asiakas maksaa OS:lle kaikki sovellettavat painettujen karttojen tekijänpalkkiot ja että asiakas noudattaa OS:n tekijänoikeuden ilmoitusvaatimuksia; (b) kyseisen Tšekin tasavallan alueen tiedon myyntiä tai muuta maksullista jakelua koskevan lisenssin ehtona on, että asiakas hankkii ensin kirjallisen luvan Kartografie a.s.:ltä; (c) kyseisen Sveitsin alueen tiedon myyntiä tai jakelua koskevan lisenssin ehtona on, että asiakas hankkii luvan Sveitsin Bundesamt für Landestopografielta; (d) asiakas ei saa käyttää Ranskan alueen tietoa luodakseen painettuja karttoja koossa 1:5 000 – 1:250 000 ja (e) asiakas ei saa käyttää tietoa sellaisten painettujen karttojen luomiseen, myymiseen tai jakamiseen, jotka ovat sisällöltään tai väreiltään, symboleiltaan tai mittakaavaltaan samoja tai huomattavan samanlaisia kuin eurooppalaisten maakohtaisten maanmittauslaitosten, mukaan lukien niihin rajoittumatta Saksan Landervermessungsamtit, Alankomaiden Topografische Dienst, Belgian Nationaal Geografisch Instituut, Sveitsin Bundesamt für Landestopografie, Itävallan Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen ja Ruotsin Lantmäteriet, julkaisemat kartat.

C. OS:n pakkokeinot. Edellä olevaa osaa IV(B) rajoittamatta asiakas hyväksyy, että Ison-Britannian alueen tietoon liittyen Ordnance Survey (”OS”) voi nostaa suoraan kanteen asiakasta vastaan pakottaakseen tämän noudattamaan OS:n tekijänoikeusilmoitusta (katsokaa jäljempänä osa IV(D)) ja painettua karttaa koskevia vaatimuksia (katsokaa edellä kohta IV(B)), jotka sisältyvät tähän sopimukseen.

D. Kolmannen osapuolen ilmoitukset. Kaikkien siihen viittaavien tiedon kopioiden ja/tai pakkausten on sisällettävä kyseiset, jäljempänä ilmoitettavat kolmannen osapuolen ilmoitukset, ja niitä on käytettävä jäljempänä kuvatulla tavalla kyseiseen kopioon kuuluvaan alueeseen (tai sen osaan) viitaten:

Maat	Ilmoitus
Itävalta	“© Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen”
Kroatia Kypros, Viro, Latvia, Liettua, Moldova, Puola, Slovenia ja/tai Ukraina	”© EuroGeographics”
Ranska	”source: © IGN 2009 – BD TOPO ®”
Saksa	”Die Grundlagendaten wurden mit Genehmigung der zuständigen Behörden entnommen”

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Iso-Britannia	”Contains Ordnance Survey data © Crown copyright and database right 2010 Contains Royal Mail data © Royal Mail copyright and database right 2010”
Kreikka	”Copyright Geomatics Ltd.”
Unkari	”Copyright © 2003; Top-Map Ltd.”
Italia	”La Banca Dati Italiana è stata prodotta usando quale riferimento anche cartografia numerica ed al tratto prodotta e fornita dalla Regione Toscana.”
Norja	”Copyright © 2000; Norwegian Mapping Authority”
Portugali	”Source: IgeoE – Portugal”
Espanja	”Información geográfica propiedad del CNIG”
Ruotsi	”Based upon electronic data © National Land Survey Sweden.”
Sveitsi	”Topografische Grundlage: © Bundesamt für Landestopographie.”

E. Maakohtainen jakelu. Asiakas hyväksyy, että HERE ei ole saanut hyväksyntää jakaa seuraavien maiden karttatietoja kyseisissä maissa: Albania, Valko-Venäjä, Kirgisia, Moldova ja Uzbekistan. HERE voi päivittää kyseisen listan ajoittain. Asiakkaalle näissä ehdoissa myönnetyn lisenssin näitä maita koskevat oikeudet riippuvat siitä, että asiakas noudattaa kaikkia sovellettavia lakeja ja säädöksiä mukaan lukien rajoittumatta sellaiset lisenssit tai hyväksynnät, joita tarvitaan kyseistä tietoa käyttävän sovelluksen jakeluun kyseisissä maissa.

VI. Australian alue

A. Kolmannen osapuolen ilmoitukset. Kaikkien siihen viittaavien tiedon kopioiden ja/tai pakkausten on sisällettävä kyseiset, jäljempänä ilmoitettavat kolmannen osapuolen ilmoitukset, ja niitä on käytettävä jäljempänä kuvatulla tavalla kyseiseen kopioon kuuluvaan alueeseen (tai sen osaan) viitaten:

> Copyright. Based on data provided under license from PSMA Australia Limited (www.psma.com.au).
> Product incorporates data which is © 20XX Telstra Corporation Limited, GM Holden Limited, Intelematics Australia Pty Ltd and Continental Pty Ltd.

B. Kolmannen osapuolen ilmoitukset Australiassa. Edellä olevan lisäksi kaikkien Australian RDS-TMC-tieliikennetietoja sisältävän sovellusten on sisällettävä seuraava ilmoitus: ”Product incorporates traffic location codes which is © 20XX Telstra Corporation Limited and its licensors.”

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

AT&T:n autoverkon operaattorin telematiikkatiedote

TÄSSÄ OSIOSSA LOPPUKÄYTTÄJÄLLÄ TARKOITETAAN TEITÄ JA PERILLISIÄNNE, USKOTTUJA MIEHIÄNNE, LAILLISIA HENKILÖKOHTAISIA EDUSTAJIANNE JA LUOVUTUKSENSAAJIANNE. TÄSSÄ OSIOSSA "TAUSTALLA OLEVA MOBIILIPALVELUOPERAATTORI" SISÄLTÄÄ SEN TYTÄRYHTIÖT JA ALIHANKKIJAT SEKÄ NIIDEN TOIMIHENKILÖT, JOHTAJAT, TYÖNTEKIJÄT, SEURAAJAT JA LUOVUTUKSENSAAJAT. LOPPUKÄYTTÄJÄLLÄ EI OLE SOPIMUSSUHDETTA TAUSTALLA OLEVAAN MOBIILIPALVELUOPERAATTORIIN EIKÄ LOPPUKÄYTTÄJÄ OLE MINKÄÄN FORDIN JA TAUSTALLA OLEVAN OPERAATTORIN SOPIMUKSEN KOLMAS OSAPUOLI. LOPPUKÄYTTÄJÄ YMMÄRTÄÄ JA HYVÄKSYY, ETTÄ TAUSTALLA OLEVALLA OPERAATTORILLA EI OLE LAILLISTA, ERITYISTÄ TAI MITÄÄN MUUTA VASTUUTA LOPPUKÄYTTÄJÄLLE. KAIKISSA TAPAUKSISSA, RIIPPUMATTA TOIMEN TAVASTA JA SIITÄ, JOHTUUKO SE SOPIMUSRIKKOMUKSESTA, TAKUUSTA, HUOLIMATTOMUUDESTA, VAHINGONKORVAUSVASTUUSTA TAI MUUSTA SYYSTÄ, LOPPUKÄYTTÄJÄN AINOA KORVAUS VAATIMUKSISTA, JOTKA LIITTYVÄT TÄHÄN SOPIMUKSEEN JOLLAKIN TAVALLA, MISTÄ TAHANSA SYYSTÄ, MUKAAN LUKIEN MUTTA EI AINOASTAAN PALVELUN VIKA TAI HÄIRIÖ, RAJOITTUU VAHINGONKORVAUKSEEN, JONKA MÄÄRÄ EI YLITÄ LOPPUKÄYTTÄJÄN PALVELUSTA VAATIMUKSEN PÄIVÄMÄÄRÄÄ EDELTÄNEEN KAHDEN KUUKAUDEN JAKSON AIKANA MAKSAMAA SUMMAA.

(ii) LOPPUKÄYTTÄJÄ SITOUTUU HYVITTÄMÄÄN JA ESTÄMÄÄN TAUSTALLA OLEVALLE MOBIILIPALVELUOPERAATTORILLE JA SEN TOIMIHENKILÖILLE, TYÖNTEKIJÖILLE JA EDUSTAJILLE KOITUVAN HARMIN LIITTYEN KAIKKIIN VAATIMUKSIIN, MUKAAN LUKIEN RAJOITUKSETTA KUNNIANLOUKKAUKSEEN, HERJAUKSEEN JA KAIKKIIN OMAISUUS- TAI HENKILÖVAHINKOIHIN TAI KUOLEMAAN LIITTYVIIN VAATIMUKSIIN, JOTKA JOLLAKIN TAVALLA, SUORAAN TAI EPÄSUORASTI, OVAT SEURAUSTA TÄSTÄ SOPIMUKSESTA TAI LAITTEEN KÄYTÖSTÄ, VIRHEELLISESTÄ KÄYTÖSTÄ TAI LAITTEEN KÄYTTÖKELVOTTOMUUDESTA, PAITSI JOS VAATIMUKSET JOHTUVAT TAUSTALLA OLEVAN OPERAATTORIN TÖRKEÄSTÄ HUOLIMATTOMUUDESTA TAI TARKOITUKSELLISESTA VIRHEESTÄ. TÄMÄ HYVITYS ON VOIMASSA MYÖS SOPIMUKSEN PÄÄTYTTYÄ.

(iii) LOPPUKÄYTTÄJÄLLÄ EI OLE OMISTUSOIKEUTTA MIHINKÄÄN TÄLLE LAITTEELLE OSOITETTUUN NUMEROON.

(iv) LOPPUKÄYTTÄJÄ YMMÄRTÄÄ, ETTÄ FORD JA TAUSTALLA OLEVA OPERAATTORI EIVÄT VOI TAATA LANGATTOMIEN LÄHETYSTEN TURVALLISUUTTA EIVÄTKÄ OLE VASTUUSSA PALVELUN KÄYTTÄMISEEN LIITTYVISTÄ TURVALLISUUSPUUTTEISTA.

PALVELU ON VAIN [LOPPUKÄYTTÄJÄN] KÄYTTÖÖN EIKÄ LOPPUKÄYTTÄJÄ SAA MYYDÄ PALVELUA MUILLE OSAPUOLILLE. LOPPUKÄYTTÄJÄ YMMÄRTÄÄ, ETTÄ TAUSTALLA OLEVA OPERAATTORI EI TAKAA MINKÄÄN LOPPUKÄYTTÄJÄN KESKEYTYMÄTÖNTÄ PALVELUA TAI PEITTOA. TAUSTALLA OLEVA OPERAATTORI EI TAKAA, ETTÄ LOPPUKÄYTTÄJÄ VOIDAAN PAIKANTAA PALVELUN AVULLA. TAUSTALLA OLEVA OPERAATTORI EI ANNA TAKUUTA, VÄLITÖNTÄ TAI VÄLILLISTÄ, KAUPALLISESTA

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

HYÖDYNNETTÄVYYDESTÄ TAI SOVELTUVUUDESTA TIETTYYN TARKOITUKSEEN TAI SOVELTUVUUDESTA TAI SUORITUSKYVYSTÄ MIHINKÄÄN PALVELUUN TAI TUOTTEESEEN LIITTYEN, EIKÄ AT&T OLE MISSÄÄN TILANTEESSA VASTUUSSA, RIIPPUMATTA SIITÄ, ONKO KYSE SEN OMASTA HUOLIMATTOMUUDESTA, MISTÄÄN SEURAAVISTA: (A) KOLMANNEN OSAPUOLEN TOIMI TAI LAIMINLYÖNTI; (B) TAUSTALLA OLEVAN OPERAATTORIN TOIMITTAMASSA TAI SEN KAUTTA TOIMITETUSSA PALVELUSSA OLEVAT EREHDYKSET, LAIMINLYÖNNIT, KESKEYTYKSET, VIRHEET, LÄHETYSVIAT, VIIVEET TAI PUUTTEET; (C) TAUSTALLA OLEVAN OPERAATTORIN TOIMEENPANEMAN KESKEYTYKSEN TAI LOPETUKSEN AIHEUTTAMA VAURIO TAI LOUKKAANTUMINEN JA (D) VAURIO TAI LOUKKAANTUMINEN, JOKA JOHTUU SIITÄ, ETTÄ JOHONKIN TAHOON, MUKAAN LUKIEN 911-NUMEROON TAI MUUHUN HÄTÄPALVELUUN, YHDISTÄMINEN EI OLE ONNISTUNUT TAI YHDISTÄMISESSÄ ON OLLUT VIIVE. LAIN SALLIMISSA MÄÄRIN LOPPUKÄYTTÄJÄ SITOUTUU VAPAUTTAMAAN, HYVITTÄMÄÄN JA ESTÄMÄÄN TAUSTALLA OLEVAN OPERAATTORIN HARMIN LIITTYEN KAIKKIEN HENKILÖIDEN JA TAHOJEN KAIKKIIN VAHINGONKORVAUSVAATIMUKSIIN, JOTKA PERUSTUVAT TAI LIITTYVÄT JOLLAKIN TAVALLA, SUORAAN TAI EPÄSUORASTI, TAUSTALLA OLEVAN OPERAATTORIN TARJOAMIIN PALVELUIHIN TAI NIIDEN KÄYTTÖÖN, MUKAAN LUKIEN VAATIMUKSIIN, JOKA OVAT KOKONAAN TAI OSITTAIN SEURAUSTA TAUSTALLA OLEVAN OPERAATTORIN VÄITETYSTÄ HUOLIMATTOMUUDESTA.

VII. Kiinan alue

Vain henkilökohtaiseen käyttöön

Hyväksytte, että tätä tietoa käytetään yhdessä [lisätkää asiakassovelluksen nimi]-ohjelmiston kanssa ainoastaan henkilökohtaiseen, ei-kaupalliseen käyttöön siinä tarkoituksessa, johon lisenssi myönnettiin, eikä sitä käytetä palveluntarjoamis- tai osituskäyttötarkoituksessa eikä muussa vastaavassa tarkoituksessa. Näin ollen, lukuun ottamatta seuraavissa kohdissa määritettyjä rajoituksia, voitte kopioida tämän tiedon vain tarvittaessa henkilökohtaiseen käyttöön (i) katsottavaksi ja (ii) tallennettavaksi, edellyttäen ettette poista siinä olevia tekijänoikeusilmoituksia ettekä muokkaa tietoa millään tavoin. Sitoudutte siihen, ettette muuten jäljennä, kopioi, muuta, takaisinkäännä, pura tai aukikoodaa mitään tämän tiedon osaa, ettekä saa siirtää ja jakaa tietoa missään muodossa mihinkään tarkoitukseen, paitsi lakien sallimaan asteeseen.

Rajoitukset

Lukuun ottamatta tilanteita, joissa NAV2 on nimenomaisesti lisensoinut Teidät niin tekemään ja edellistä kohtaa rajoittamatta, ette saa (a) käyttää tätä tietoa minkään sellaisen tuotteen, järjestelmän tai sovelluksen kanssa, joka on asennettu tai muutoin liitetty ajoneuvoon, jossa voidaan käyttää navigointi-, paikannus-, lähettämis-, reaaliaikaista reittiohjaus-, kaluston hallinta- tai vastaavaa sovellusta tai (b) yhdessä minkään paikannuslaitteen tai minkään mobiililaitteen tai langattomasti yhteyden muodostavan laitteen tai tietokoneen kanssa tai niihin yhteydessä ollen mukaan lukien ilman rajoitusta matkapuhelimien, kämmentietokoneiden, hakulaitteiden ja PDA-laitteiden kanssa. Lupaatte lopettaa tämän tiedon käytön, jos ette noudata näitä ehtoja.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Rajoitettu takuu

NAV2 takaa, että (a) tieto toimii olennaisilta osiltaan toimitetun kirjallisen materiaalin mukaisesti yhdeksänkymmenen (90) päivän ajan vastaanottopäivämäärästä ja (b) NAV2:n toimittamat tukipalvelut vastaavat olennaisilta osiltaan NAV2:n toimittamassa kirjallisessa aineistossa annettuja kuvauksia ja NAV2:n tukihenkilöt pyrkivät kaupallisesti katsottuna kohtuullisessa määrin ratkaisemaan ongelmat.

Asiakaskorvaukset

NAV2:n ja sen toimittajien koko vastuuvelvollisuus ja käyttäjän ainoa korvaus on, että NAV2s harkintansa mukaan joko (a) palauttaa mahdollisesti maksetun hinnan tai (b) korjaa tai vaihtaa tiedon, joka ei vastaa NAV2:n rajoitettua takuuta ja joka palautetaan NAV2:lle yhdessä ostokuitin kopion kanssa. Rajoitettu takuu mitätöityy, jos tieto ei toimi onnettomuuden, väärinkäytön tai virheellisen käytön vuoksi. Mahdollisesti korvatun tiedon takuu kestää alkuperäisen takuuajan loppuun tai kolmekymmentä (30) päivää sen mukaan, kumpi on pidempi. Mikään näistä korvauksista tai NAV2:n tarjoamat tuotetukipalvelut eivät ole käytettävissä ilman valtuutetun kansainvälisen lähteen ostotodistusta.

Ei muuta takuuta:

LUKUUN OTTAMATTA EDELLÄ ILMOITETTUA RAJOITETTUA TAKUUTA JA SOVELLETTAVAN LAIN SALLIMASSA MÄÄRIN NAV2 JA SEN LISENSSINANTAJAT (MUKAAN LUKIEN NIIDEN LISENSSIANTAJAT JA TOIMITTAJAT) SANOUTUVAT IRTI KAIKISTA TAKUISTA, VÄLITTÖMISTÄ JA VÄLILLISISTÄ, JOTKA KOSKEVAT LAATUA, SUORITUSKYKYÄ, KAUPALLISTA HYÖDYNNETTÄVYYTTÄ, SOVELTUVUUTTA TIETTYYN TARKOITUKSEEN, OMISTUSOIKEUTTA TAI OIKEUKSIEN LOUKKAAMATTOMUUTTA. Sovellettava lainsäädäntö ei ehkä salli tiettyjä takuun vapautuksia, joten siltä osin edellä mainittu rajoitus ei ehkä koske Teitä.

Rajoitettu takuu:

SOVELLETTAVAN LAIN SALLIMISSA PUITTEISSA NAV2 JA SEN LISENSSINANTAJAT (MUKAAN LUKIEN NIIDEN LISENSSIANTAJAT JA TOIMITTAJAT) EIVÄT OLE VASTUUSSA TEILLE MISTÄÄN VAATEESTA TAI TOIMESTA, RIIPPUMATTA VAATEEN TAI TOIMEN LUONTEESTA, JOSSA VÄITETÄÄN TAPAHTUNEEN MENETYS, VAMMA TAI VAURIO, SUORA TAI EPÄSUORA, JOKA VOI AIHEUTUA NÄIDEN TIETOJEN KÄYTÖSTÄ TAI HALLUSSAPIDOSTA; TAI MISTÄÄN VOITON, TULON, SOPIMUSTEN TAI SÄÄSTÖJEN MENETYKSESTÄ TAI MUISTA SUORISTA, EPÄSUORISTA, SATUNNAISISTA, ERIKOISLAATUISISTA TAI VÄLILLISISTÄ VAHINGOISTA, JOTKA AIHEUTUVAT NÄIDEN TIETOJEN KÄYTÖSTÄ TAI TIETOJEN KÄYTTÖKELVOTTOMUUDESTA, MISTÄÄN TIETOJEN VIASTA TAI NÄIDEN EHTOJEN RIKKOMISESTA RIIPPUMATTA SIITÄ, ONKO KYSEESSÄ SOPIMUSRIKE TAI MUU RIKKOMUKSELLINEN TOIMI TAI VÄITETTY SOPIMUSSUHTEESEEN LIITTYVÄ VASTUU, VAIKKA NAV2:LLE TAI SEN LISENSSINANTAJILLE OLISI ETUKÄTEEN ILMOITETTU TÄLLAISTEN VAHINKOJEN MAHDOLLISUUDESTA. MISSÄÄN TAPAUKSESSA NAV2:N TAI SEN TOIMITTAJIEN VASTUU EI YLITÄ MAKSETTUA HINTAA. Sovellettava lainsäädäntö ei ehkä salli tiettyjä vastuun vapautuksia, joten siltä osin edellä mainittu rajoitus ei ehkä koske Teitä.

Vientirajoitukset

Sitoudutte kaikkialla noudattamaan teille toimitetun tiedon tai sen suoranaisten johdostuotteiden osalta kaikkia voimassa olevia lakimääräisiä vientirajoituksia ja hankkimaan viennille kaikki tarvittavat luvat.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Immateriaalioikeuksien suojaus

NAV2 tai sen toimittajat omistavat tiedon, jota suojaavat sovellettavat tekijänoikeus- ja muu immateriaalioikeuslainsäädäntö ja sopimukset. Tieto toimitetaan ainoastaan käytettäväksi, ei myytäväksi.

Koko sopimus

Nämä ehdot ja edellytykset muodostavat Teidän ja NAV2:n (ja sen lisenssinantajien, mukaan lukien niiden lisenssinantajat ja toimittajat) välisen koko sopimuksen tässä asiassa, ja ne korvaavat kaikki aiemmat suulliset tai kirjalliset sopimukset tästä asiasta.

Sovellettava laki.

Edellä mainittuihin ehtoihin sovelletaan Kiinan kansantasavallan lakeja, mutta erikseen kielletään (i) niiden ehdot lainsäädännön ristiriitatilanteista tai (ii) YK:n kansainvälinen tavaran kauppaa koskeva sopimus, joka nimenomaan suljetaan pois. Teille toimitettuun tietoon liittyvät kiistat käsitellään välimiesmenettelyllä Shanghai International Economic and Trade Arbitration Commissionissa.

Gracenote® Copyright

CD-levyyn ja musiikkiin liittyvän tiedon on antanut Gracenote, Inc., copyright©

2000–2007 Gracenote.
Gracenote-ohjelmisto, copyright © 2000–2007 Gracenote. Tämä tuote tai palvelu saattaa käyttää yhtä useampia Yhdysvaltojen patenteista 5,987,525; 6,061,680; 6,154,773; 6,161,132; 6,230,192; 6,230,207; 6.240,459; 6,330,593 ja muita annettuja ja haettuja patentteja. Tietyt palvelut on toimitettu Open Globe, Inc. -yhtiön lisenssillä koskien Yhdysvaltojen patenttia 6,304,523.

Gracenote ja CDDB ovat Gracenote-yhtiön tavaramerkkejä. Gracenote-logo ja -logotyyppi sekä Powered by Gracenote™ -logo ovat Gracenote-yhtiön tavaramerkkejä.

Gracenote® – loppukäyttäjän lisenssisopimus (EULA)

Tämä laite sisältää ohjelmiston yhtiöltä Gracenote, Inc. of 2000 Powell Street Emeryville, California 94608 (”Gracenote”). Gracenoten ohjelmiston (”Gracenote-ohjelmisto”) avulla tämä laite pystyy tunnistamaan levy- ja musiikkitiedostot ja hankkimaan musiikkiin liittyviä tietoja kuten nimen, esittäjän, kappaleen ja kappalenimen tiedot (”Gracenote-tiedot”) verkkopalvelimilta (Gracenote-palvelimet) ja suorittamaan muita toimintoja. Saatte käyttää Gracenote-tietoja ainoastaan tämän laitteen tarkoituksellisten loppukäyttäjätoimintojen avulla. Tässä laitteessa voi olla sisältöä, jonka omistajia ovat Gracenoten toimittajat. Siinä tapauksessa kaikki tässä määritetyt Gracenote-tietoja koskevat rajoitukset ovat voimassa myös tällaiselle sisällölle, ja tällaisilla sisällöntoimittajilla on oikeus kaikkiin tässä määritettyihin ja Gracenoten käytettävissä oleviin etuihin ja suojauksiin. Sitoudutte käyttämään Gracenoten sisältöä (Gracenote-sisältö), Gracenote-tietoja, Gracenote-ohjelmistoa ja Gracenote-palvelimia ainoastaan omaan henkilökohtaiseen, ei-kaupalliseen käyttöön. Sitoudutte siihen, ettette osoita, kopioi, siirrä tai lähetä Gracenote-sisältöä, Gracenote-ohjelmistoa tai mitään Gracenote-tietoja (paitsi musiikkitiedostoon liittyvässä tunnisteessa) millekään kolmannelle osapuolelle. SITOUDUTTE

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

SIIHEN, ETTETTE KÄYTÄ TAI HYÖDYNNÄ GRACENOTE-SISÄLTÖÄ, GRACENOTE-TIETOJA, GRACENOTE-OHJELMISTOA TAI GRACENOTE-PALVELIMIA MUUTEN KUTEN TÄSSÄ NIMENOMAISESTI SALLITTU.

Hyväksytte sen, että Gracenote-sisällön, Gracenote-tietojen, Gracenote-ohjelmiston ja Gracenote-palvelimien käyttöön oikeuttavat ei-yksinomaiset lisenssit raukeavat, jos rikotte näitä rajoituksia. Jos lisenssinne raukeavat, sitoudutte lopettamaan kaiken Gracenote-sisällön, Gracenote-tietojen, Gracenote-ohjelmiston ja Gracenote-palvelinten käytön.

Gracenote vastaavasti pidättää kaikki oikeudet Gracenote-tietoihin, Gracenote-ohjelmistoon, Gracenote-palvelimiin ja Gracenote-sisältöön, mukaan lukien kaikki omistusoikeudet. Gracenote ei missään tapauksessa tule olemaan maksuvelvollinen Teille antamianne tietoja vastaan, mukaan lukien kaikki tekijänoikeudella suojattu aineisto tai musiikkitiedostojen tiedot. Hyväksytte sen, että Gracenote voi panna täytäntöön sen vastaavat oikeudet, yhteisesti tai erikseen, tämän sopimuksen puitteissa Teitä vastaan, suoraan kunkin yrityksen omissa nimissä.

Gracenote käyttää yksilöllisiä tunnistimia kyselyjen seurantaan tilastollisia tarkoituksia varten. Satunnaisperiaatteella osoitetut numerotunnisteet sallivat Gracenoten laskea kyselyjä tietämättä mitään kyselyn esittäjästä. Lisätietoja Gracenoten tietosuojakäytännöstä on osoitteessa www.gracenote.com.

GRACENOTE-OHJELMISTO, JOKAINEN GRACENOTE-TIETOJEN KOHDE JA GRACENOTE-SISÄLTÖ LISENSOIDAAN TEILLE ”SELLAISENAAN”. GRACENOTE EI ANNA MITÄÄN VAKUUTA TAI TAKUUTA, VÄLITTÖMIÄ TAI VÄLILLISIÄ, MINKÄÄN GRACENOTE-PALVELIMILTA TAI GRACENOTE-SISÄLLÖSTÄ SAATUJEN GRACENOTE-TIETOJEN TARKKUUDESTA. GRACENOTE VARAA YHTEISESTI JA ERIKSEEN OIKEUDEN POISTAA TIETOJA JA/TAI SISÄLTÖÄ YRITYKSEN VASTAAVILTA PALVELIMILTA TAI GRACENOTEN TAPAUKSESSA MUUTTAA TIETOLUOKKIA MISTÄ TAHANSA GRACENOTEN RIITTÄVÄNÄ PITÄMÄSTÄ SYYSTÄ. GRACENOTE-SISÄLLÖN TAI GRACENOTE-OHJELMISTON TAI GRACENOTE-PALVELIMIEN VIRHEETTÖMYYDESTÄ TAI GRACENOTE-OHJELMISTON TAI GRACENOTE-PALVELIMIEN TOIMINNAN KESKEYTYMÄTTÖMYYDESTÄ EI ANNETA MITÄÄN TAKUITA. GRACENOTE EI OLE VELVOITETTU TOIMITTAMAAN TEILLE MITÄÄN LAAJENNETTUJA TAI LISÄTIETOTYYPPEJÄ, JOTKA GRACENOTE SAATTAA PÄÄTTÄÄ TOIMITTAA TULEVAISUUDESSA, JA VOI VAPAASTI LOPETTAA VERKKOPALVELUNSA MILLOIN TAHANSA. GRACENOTE SANOUTUU IRTI KAIKISTA TAKUISTA, VÄLITTÖMISTÄ JA VÄLILLISISTÄ, MUKAAN LUKIEN MUTTA EI AINOASTAAN VÄLILLISESTI ILMAISTUISTA TAKUISTA, JOTKA KOSKEVAT KAUPALLISTA HYÖDYNNETTÄVYYTTÄ, SOVELTUVUUTTA TIETTYYN TARKOITUKSEEN, OMISTUSOIKEUTTA TAI OIKEUKSIEN LOUKKAAMATTOMUUTTA. GRACENOTE EI MYÖSKÄÄN TAKAA TULOKSIA, JOTKA SAADAAN KÄYTTÄMÄLLÄ GRACENOTE-OHJELMISTOA TAI JOTAKIN GRACENOTE-PALVELINTA. GRACENOTE EI MISSÄÄN TAPAUKSESSA OLE VASTUUSSA MISTÄÄN VÄLILLISISTÄ TAI LIITÄNNÄISISTÄ VAHINGOISTA TAI MISTÄÄN VOITON MENETYKSISTÄ TAI TULOJEN MENETYKSISTÄ MISTÄ TAHANSA SYYSTÄ. © Gracenote 2007.

Radiotaajuusilmoitus

FCC ID: ACJ-SYNCG3-L

IC: 216B-SYNCG3-L

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Tämä laite on FCC:n sääntöjen osan 15 ja Industry Canadan sääntöjen RSS-210 mukainen. Toiminta edellyttää seuraavan kahden ehdon täyttymistä:

(1) Tämä laite ei saa aiheuttaa haitallisia häiriöitä ja

(2) tämän laitteen tulee kestää kaikki vastaanotetut häiriöt, mukaan lukien häiriöt, jotka saattavat aiheuttaa laitteen ei-toivottuja toimintoja.

VAROITUS: Muutokset, joiden vaatimustenmukaisuutta siitä vastaava osapuoli ei erityisesti ole hyväksynyt, voivat mitätöidä käyttäjän oikeuden käyttää laitetta. Radion tyyppinumeroa edeltävä termi IC: ainoastaan merkitsee, että Industry Canadan tekniset vaatimukset täyttyvät.

Tässä lähettimessä käytettävä antenni ei saa sijaita samassa paikassa tai toimia minkään muun antennin tai lähettimen yhteydessä.

Taiwanin alue

Huomatkaa: Pienitehoisten radioaaltosäteilymoottoreiden hallintaperiaatteen mukaisesti:

Pykälä 12: Hyväksyttyjen ja sertifioitujen pienitehoisten säteilymoottorimallien tapauksessa yhtiöt, yritykset tai käyttäjät eivät saa muokata taajuutta, lisätä tehoa tai muuttaa alkuperäisen mallin ominaisuuksia ja toimintoja ilman lupaa.

Pykälä 14: Pienitehoisten radiotaajuusmoottoreiden käyttö ei saa vaikuttaa lentoturvallisuuteen eikä häiritä laillista televiestintää. Jos häiriötä syntyy, lopettakaa laitteen käyttö välittömästi ja ottakaa se taas käyttöön vain siinä tapauksessa, että häiriötä ei enää synny. Laillista televiestintää ja langatonta televiestintää varten pienitehoisen radiotaajuusmoottorin pitää kestää laillisissa rajoissa olevat televiestintä-, teollisuus-, tiede- ja radioaaltolaitteiden synnyttämät häiriöt.

SUNA TRAFFIC CHANNEL – EHDOT

Aktivoimalla ja/tai käyttämällä SUNA Traffic Channel- tai SUNA Predictive -palvelua tai muuta Intelematicsin toimittamaa sisältöä tai materiaalia (yhdessä **SUNA-tuotteet ja/tai -palvelut**), hyväksytte tietyt ehdot. Seuraavassa on Teitä koskevien ehtojen lyhyt yhteenveto. Voitte tarkastella SUNA-tuotteiden ja/tai -palvelujen käyttöänne koskevia kaikkia ehtoja seuraavassa osoitteessa:

Verkkosivusto
www.sunatraffic.com.au/termsandconditions/

1. Hyväksyntä

Käyttämällä SUNA-tuotteita ja/tai -palveluja Teidän katsotaan hyväksyneen seuraavassa osoitteessa täydellisesti kuvattuihin ehtoihin ja suostuneen niiden sitovuuteen:

Verkkosivusto
www.sunatraffic.com.au/termsandconditions/

2. Immateriaalioikeus

SUNA-tuotteet ja/tai -palvelut ovat henkilökohtaiseen käyttöön. Sisällön tallennus tai uudelleenlähetys on kiellettyä ja sisällön käyttö on kiellettyä minkään muun liikennetieto- tai reittiopastuspalvelun tai -järjestelmän yhteydessä tai laitteessa, jota Intelematics ei ole hyväksynyt. Ette saa minkään immateriaalioikeuden omistusoikeutta (mukaan lukien tekijänoikeutta) tietoihin, joita käytetään SUNA-tuotteiden ja/tai -palvelujen tuottamiseen.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

3. Tarkoituksenmukainen käyttö

SUNA-tuotteet ja/tai -palvelut on tarkoitettu avustamaan henkilökohtaisen moottoriajoneuvon käytön ja matkailun suunnittelussa, eivätkä ne tarjoa täydellisiä tai tarkkoja tietoja kaikissa tilanteissa. Tietyissä tilanteissa saatatte myöhästyä enemmän SUNA-tuotteiden ja/tai -palvelujen käytön seurauksena. Myönnätte, että tätä ei ole tarkoitettu eikä se sovellu käytettäväksi sovelluksissa, joissa saapumisaika tai ajo-ohjeet voivat vaikuttaa yleiseen tai omaan turvallisuuteenne.

4. SUNA-tuotteiden ja/tai -palvelujen käyttö ajaessa

Te ja muut valtuutetut kuljettajat, jotka ajatte autoa, jossa SUNA-tuotteet ja/tai -palvelut ovat käytettävissä tai asennettuja ja aktiivisia, olette aina vastuussa kaikkien soveltuvien lakien ja turvallisen ajamisen normien noudattamisesta. Sitoudutte erityisesti käyttämään SUNA-tuotteita ja/tai -palveluja aktiivisesti vain auton ollessa kokonaan paikallaan ja kun käyttö on turvallista.

5. Palvelun jatkuvuus ja SUNA Traffic Channel -palvelun vastaanotto

Käytämme kohtuullisesti vaivaa, jotta pystymme tarjoamaan SUNA Traffic Channel -palvelun käyttöön 24 tuntia päivässä, 365 päivää vuodessa. SUNA Traffic Channel ei ehkä ajoittain ole käytettävissä teknisistä syistä tai suunnitelman mukaisten ylläpitotoimien vuoksi. Pyrimme suorittamaan ylläpitotoimet aikoina, jolloin liikenne on vähäistä. Pidätämme oikeuden vetää pois SUNA-tuotteita ja/tai -palveluja koska tahansa.

Emme voi myöskään taata SUNA Traffic Channel -palvelun RDS-TMC -signaalin keskeytymätöntä vastaanottoa missään tietyssä sijainnissa.

6. Vastuunrajoitus

Intelematics (ja sen toimittajat tai laitteenne valmistaja ("**Toimittajat**")) eivät ole vastuussa Teille tai millekään kolmannelle osapuolelle mistään suorista, epäsuorista, liitännäisistä, välillisistä tai muutoin SUNA-tuotteiden ja/tai -palvelujen käytöstä tai käyttökelvottomuudesta aiheutuvista vahingoista, vaikka tällaisten vahinkojen mahdollisuudesta olisi ilmoitettu Intelematicsille tai toimittajalle. Myönnätte myös, että Intelematics ja mikään toimittaja eivät takaa tai anna takuita, jotka liittyvät SUNA-tuotteiden ja/tai -palvelujen käytettävyyteen, tarkkuuteen tai täydellisyyteen, ja lain sallimissa rajoissa sekä Intelematics että kaikki toimittajat sulkevat pois kaikki takuut, joiden muutoin voidaan katsoa seuraavan SUNA-tuotteisiin ja/tai -palveluihin liittyvistä osavaltion tai liittovaltion laeista.

7. Huomautus

Tämä käsikirja on valmisteltu erittäin huolellisesti. Jatkuvan tuotekehityksen vuoksi osa tiedoista ei välttämättä ole täysin ajan tasalla. Tässä dokumentissa olevia tietoja voidaan muuttaa ilman ilmoitusta.

VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Autossanne voi olla komponentteja, jotka lähettävät ja vastaanottavat radioaaltoja, ja niitä koskee viranomaisäädöksiä.

Komponenttien tulee kestää kaikki vastaanotetut häiriöt, mukaan lukien häiriöt, jotka saattavat aiheuttaa laitteen ei-toivottuja toimintoja. Katsokaa sertifikaatit ja vaatimustenmukaisuusvakuutukset sivustolta www.wirelessconformity.ford.com.

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

1

180 asteen kamera....271
180 asteen kamerajärjestelmän käyttö....272
Kameran näkymät....272

A

A/C
Katsokaa: Ilmastointijärjestelmä....148
ABS-ajovihjeet
Katsokaa: Vihjeitä ajoon lukkiutumattomilla jarruilla....247
ABS
Katsokaa: Jarrut....246
ACC
Katsokaa: Mukautuvan vakionopeussäädön käyttö - autossa ei ole: Stop-and-Go -toiminto....274
Katsokaa: Mukautuvan vakionopeussäädön käyttö - autossa on: Stop-and-Go -toiminto....281
AFS
Katsokaa: Kääntyvät ajovalot....93
Ajamisen erikoispiirteet....201
Ajo matalassa vedessä....332
Ajoneuvon mitat - Galaxy....422
Ajoneuvon mitat - S-MAX....423
Ajonopeusrajoitin - autossa on: Mukautuva vakionopeudensäädin....290
Järjestelmän käyttö....290
Toimintaperiaate....290
Älykkään nopeudenrajoittimen käyttö....291
Ajonopeusrajoitin - autossa on: Vakionopeudensäädin....292
Nopeusrajoittimen käyttö....292
Toimintaperiaate....292
Älykkään nopeudenrajoittimen käyttö....293
Ajovakausjärjestelmä....255
Toimintaperiaatteet....255
Ajovakausjärjestelmän käyttö....255
Ajovalojen korkeudensäätö....92
Ajovalojen pesimet....84
Ajovalojen poisto
Katsokaa: Ajovalon irrotus....394
Ajovalojen sammutusviive....87
Ajovalon irrotus....394
Ajovihjeitä....332
Akku
Katsokaa: Auton 12 voltin akun vaihto - Ei sisällä: Hybridiauto (HEV)....389
Katsokaa: Auton 12 voltin akun vaihto - Hybridiauto (HEV)....390
Aktiivinen pysäköintiavustin....262
Aktiivisen pysäköintiavustimen käyttäminen....263
Asetukset....477
Android Auto....478
Apple CarPlay....478
Audio....478
Auto....478
Automaattiset päivitykset....478
Bluetooth....478
FordPass....478
Hätäpalvelu....478
Istuimet....478
Kello....478
Lainatila....478
Mobiilisovellukset....478
Navigointi....478
Näyttö....478
Puhelin....478
Puheohjaus....478
Tunnelmavalot....478
Wi-Fi....478
Yleistä....478
Ääni....478
Asetustiedot....15
Mukavuustiedot....15
Viihdetiedot....16
Audiojärjestelmä....444
Yleistä....444
Audiojärjestelmä – vianmääritys....453
Audioyksikkö - autossa on: Premium AM/FM/CD....445
Audioyksikkö - autossa on: Sony AM/FM/CD....447
Valikkorakenne....449
Automaattinen ilmastointijärjestelmä - autossa on: AM/FM/CD....154
Automaattinen ilmastointijärjestelmä - autossa on: Premium AM/FM/CD....150
Automaattinen ilmastointijärjestelmä - autossa on: Sony-audiojärjestelmä....148

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Automaattinen kaukovalojen ohjaus.....87
Automaattinen kaukovalojen merkkivalo.....88
Automaattisen kaukovalojen ohjauksen kytkeminen päälle ja pois.....88
Automaattisen kaukovalojen ohjauksen ohittaminen.....88
Automaattisesta kaukovalojen ohjauksesta.....87
Automaattinen kolarisammutus.....342
Ajoneuvon ottaminen uudelleen käyttöön.....342
Automaattista kolarisammutusta koskevat varotoimet.....342
Mikä on automaattinen kolarisammutus.....342
Automaattinen törmäysilmoitusjärjestelmä.....44
Automaattipyyhkimet.....79
Asetukset.....80
Automaattivaihteisto - 8-vaihteinen automaattivaihteisto.....241
Automaattinen palaaminen pysäköintivaihteelle.....242
Pysy vapaavaihteella -tila.....242
SelectShift™.....241
Vaihteiston valitsinvivun asennot.....241
Automaattivaihteisto - Hybridiauto (HEV).....237
Ajo (D).....238
Alamäkihidastin.....240
Automaattinen palaaminen pysäköintivaihteelle.....239
Automaattivaihteiston tietoilmoitukset.....240
Automaattivaihteiston vaihdevivun asennot.....238
Hidas (L).....238
Jos auto juuttuu mutaan tai lumeen.....240
Peruutus (R).....238
Pysy vapaavaihteella -tila.....239
Pysäköinti (P).....238
Vapaa (N).....238
Automaattivalot.....86
Tuulilasinpyyhinten aktivoimat ajovalot.....87
Auton 12 voltin akun vaihto - Ei sisällä: Hybridiauto (HEV).....389
Akun poistaminen ja asettaminen takaisin.....390
Auton 12 voltin akun vaihto - Hybridiauto (HEV).....390
Akun poistaminen ja asettaminen takaisin.....391
Auton etäkäynnistäminen ja -sammuttaminen.....145
Auton hinaaminen neljällä pyörällä - Automaattivaihteisto.....331
Auton hinaaminen neljällä pyörällä - Käsivalintainen vaihteisto.....331
Auton tyyppikilpi.....427
Auton vahaus.....405
Auton valmistenumero.....429
Auton Wi-Fi-tukiasema.....443
Auton Wi-Fi-tukiaseman luominen.....443
Laitteen yhdistäminen Wi-Fi-tukiasemaan.....443
Wi-Fi-tukiaseman nimen ja salasanan tarkastaminen.....443
Auton Wi-Fi-tukiaseman nimen tai salasanan muuttaminen.....443
Auton yhdistäminen matkapuhelinverkkoon.....439
FordPassin yhdistäminen modeemiin.....439
Modeemin esittely.....439
Modeemin käyttöönotto ja käytöstä poisto.....439
Auton yhdistäminen Wi-Fi-verkkoon.....439
Auton ylläpito.....402
Sisäpintojen puhdistus.....403
Ulkopintojen puhdistus.....402
Auto-Start-Stop.....205
Auto-Start-Stop – vianmääritys.....207
Auto-Start-Stopin kytkeminen päälle ja pois.....205
Auto-Start-Stopin varotoimet.....205
Auto-Start-Stop-järjestelmän esittely.....205
Auto-Start-Stop-merkkivalot.....207
Auto-Start-Stop-varoitusääni.....207
Auto-Start-Stop – vianmääritys.....207
Auto-Start-Stop – tietoilmoitukset.....207
Auto-Start-Stop – usein esitetyt kysymykset.....208
Avaimet ja kauko-ohjaimet.....49

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Avaimeton lukitusjärjestelmä.....63
Auton avaaminen.....64
Auton lukitseminen.....64
Ovien lukitseminen ja avaaminen avainterällä.....65
Passiivinen avain.....63
Takaluukun avaaminen.....64
Toimimattomat passiiviset avaimet.....65
Yleistä tietoa.....63
AWD
Katsokaa: Jokapyöräveto.....244

B

Bensiinin hiukkassuodatin.....231
Bensiinimoottorin hiukkassuodattimen regenerointi.....231
Bensiinimoottorin hiukkassuodattimen tietoilmoitukset.....232
Bensiinimoottorin hiukkassuodattimen varoitusvalot ja merkkivalot.....231
BLIS
Katsokaa: Kuolleen kulman valvontajärjestelmä.....301

D

Dieselmoottorin hiukkassuodatin.....233
Dieselmoottorin hiukkassuodattimen automaattinen regenerointi.....234
Itsetestausjärjestelmä.....233
Dieselmoottorin käynnistys - Automaattivaihteisto.....193
Autot painikkeellisella käynnistyksellä.....193
Autot virta-avaimella.....193
Hehkutuksen merkkivalo.....194
Käynnistyksen epäonnistuminen.....193
Moottorin sammutus auton liikkuessa.....193
Moottorin sammutus auton ollessa paikallaan.....193
Moottorin varoitusvalot.....194
Suojautuminen pakokaasuilta.....194
Tärkeitä tuuletusta koskevia tietoja.....194
Dieselmoottorin käynnistys - Käsivalintainen vaihteisto.....195
Autot painikkeellisella käynnistyksellä.....195
Autot virta-avaimella.....195
Hehkutuksen merkkivalo.....196
Käynnistyksen epäonnistuminen.....195
Moottorin sammutus auton liikkuessa.....195
Moottorin sammutus auton ollessa paikallaan.....195
Moottorin varoitusvalot.....196
Suojautuminen pakokaasuilta.....196
Tärkeitä tuuletusta koskevia tietoja.....196
Digitaalinen radio.....451
DAB ja SYNC-järjestelmä.....451
Yleistä.....451
Driver Alert -hälytystoiminto.....295
Driver Alert -hälytystoiminnon käyttö.....296
Toimintaperiaate.....295

E

eCall.....44
Automaattisesti aloitettu hätäpuhelu.....45
Hätäpuhelujärjestelmän merkkivalo.....44
Hätäpuhelujärjestelmän tietoilmoitukset.....45
Manuaalisesti aloitettu hätäpuhelu.....45
Vara-akun vaihto.....46
eCall-käyttäjätiedot.....496
eCall-käyttäjätiedot asetuksen (EU) 2017/78, liite I, osa 3 mukaisesti.....496
Eco.....308
Eco-tilan näyttö.....308
Toimintaperiaate.....308
Ensiapulaukun säilytys.....343
EPB
Katsokaa: Sähköinen seisontajarru - Automaattivaihteisto.....247
Katsokaa: Sähköinen seisontajarru - Käsivalintainen vaihteisto.....250
Epäsuora valaistus.....95
Esitörmäysavustin.....309
Esitörmäysavustimen anturit.....311
Esitörmäysavustimen tietoilmoitukset.....311
Esitörmäysavustimen varoitusvalo.....311
Etäisyyshälytys.....310
Etäisyysosoitin.....310
Etukamera.....313
Etukameran käyttö.....313
Etupysäköintiavustin.....258
Kohteen etäisyyden ilmaisin.....259

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Etupyyhinsulat
Katsokaa: Etupyyhinsulkien vaihtaminen.....392
Etupyyhinsulkien vaihtaminen.....392
Huoltoasento.....392
Tuulilasinpyyhkimien sulkien vaihto.....393
Etusumuvalot.....92
Etusumuvalot
Katsokaa: Etusumuvalot.....92
Etäkäynnistyksen esittely.....145
Etäkäynnistyksen käyttöönotto.....145
Etäkäynnistyksen rajoitukset.....145
Etäkäynnistysasetukset - autossa ei ole: Lämmitettävä ohjauspyörä.....145
Ilmastointiasetukset.....145
Istuinlämmityksen asetukset.....146
Kaukokäynnistysajan asettaminen.....146
Etäkäynnistysasetukset - autossa on: Lämmitettävä ohjauspyörä.....146
Ilmastointiasetukset.....146
Istuinlämmityksen ja ohjauspyörän lämmittimen asetukset.....146
Kaukokäynnistysajan asettaminen.....147
Etäkäynnistys.....145

H

Hinaus.....324
Hinauskohdat.....340
Etuhinauskohta.....340
Hinaussilmukan kiinnitys.....340
Takahinauskohta.....340
Huolto.....377
Yleistä.....377
Huoltotiedot.....14
Hybridiauton käynnistys - Hybridiauto (HEV).....196
Automaattinen sammutus.....197
Auton sammutus sen liikkuessa.....198
Auton sammutus sen ollessa paikallaan.....198
Nopea uudelleenkäynnistys.....197
Suojautuminen pakokaasuilta.....198
Tärkeitä tuuletusta koskevia tietoja.....198
Häikäisemättömät kaukovalot.....89
Häikäisemättömien kaukovalojen kytkeminen päälle ja pois.....91
Häikäisemättömien kaukovalojen merkkivalo.....91
Häikäisemättömien kaukovalojen ohittaminen.....91
Häikäisemättömistä kaukovaloista.....89
Häikäisysuojat - autossa on: Panoraamakattolevy.....102
Aurinkosuojan avaaminen ja sulkeminen.....103
Aurinkosuojan uudelleenoppiminen.....103
Puristumisenesto.....103
Häikäisysuojat.....102
Valaistu meikkauspeili.....102
Hälytysjärjestelmä
Katsokaa: Varashälytin - autossa on: Lähestymishälytin.....75
Katsokaa: Varashälytin - autossa on: Sisäanturi.....73
Katsokaa: Varashälytin - autossa on: Sisäinen akku.....71
Hätäaputoiminto.....46
Hätäpuhelujärjestelmän tiedot - autossa on: eCall.....17
Hätätarvikkeet.....343
Hätätilanteet tien päällä 335

I

Ikkunat ja peilit.....96
Ilmastoidut istuimet.....182
Istuinjäähdyttimet.....183
Ilmastointi.....467
Automaattisen tilan kytkeminen päälle ja pois.....467
Ilmastoinnin enimmäistehon kytkeminen päälle ja pois.....468
Ilmastoinnin kytkeminen päälle ja pois.....467
Ilmastointijärjestelmän kytkeminen päälle ja pois.....468
Ilmastointivalikon käyttö.....467
Ilmastoitujen istuinten kytkeminen päälle ja pois.....468
Ilmastoitujen takaistuinten kytkeminen päälle ja pois.....469
Ilmavirran suuntaaminen.....467

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Kaksivyöhyketilan kytkeminen päälle ja pois....468
Kiertoilman kytkeminen päälle ja pois....469
Lämmitettävien istuinten kytkeminen päälle ja pois....468
Lämmitettävien istuinten kytkeminen päälle ja pois päältä....469
Lämmitettävien ulkopeilien kytkeminen päälle ja pois päältä....468
Lämmitettävän ohjauspyörän kytkeminen päälle ja pois....468
Lämmitettävän takalasin kytkeminen päälle ja pois päältä....468
Lämmitettävän tuulilasin kytkeminen päälle ja pois....468
Lämpötilan asettaminen....467
MAX-huurteenpoiston kytkeminen päälle ja pois....468
Puhallinmoottorin nopeuden asettaminen....467
Takailmastoinnin lukituksen merkkivalo....469
Takailmastointisäädinten käyttö....469
Takaosan automaattisen tilan kytkeminen päälle ja pois....469
Tuuletettavien takaistuinten kytkeminen päälle ja pois päältä....469
Tuuletettujen istuinten kytkeminen päälle ja pois....469
Ilmastointi
Katsokaa: Ilmastointijärjestelmä....148
Ilmastointijärjestelmä....148
Ilmoitukset....9
Ajovakausjärjestelmä....139
Aktiivinen pysäköintiavustin....125
Automaattinen kaukovalojen ohjaus....128
Automaattinen moottorin sammutus....127
Auto-Start-Stop....128
Dieselmoottori....130
Driver Alert -hälytystoiminto....131
Hinaus....142
Huolto....135
Hälytys....126
Istuimet....137
Jarrujärjestelmä....130
Jokapyöräveto....127
Kaistavahti....134
Kauko-ohjain....137
Kuolleen kulman ja poikittaisliikenteen hälytysjärjestelmät....129
Käynnistysjärjestelmä....140
Luistonesto....142
Moottori....132
Mukautuva vakionopeudensäädin....125
MyKey....136
Mäkilähtöapu....133
Ohjausjärjestelmä....141
Ovet ja lukot....130
Polttoainejärjestelmä....133
Pysäköintiavustin....136
Rengaspaineiden valvontajärjestelmä....141
SCR-katalysaattorijärjestelmä....138
Suurjänniteakku....134
Sähköinen seisontajarru....131
Turvatyyny....126
Törmäyksenestoavustin....137
Vaihteisto....143
Istuimet....164

J

Jalankulkijan varoitusjärjestelmä....43
Jalankulkijavaroitin – vianmääritys....43
Jalankulkijavaroitin – vianmääritys....43
Jalankulkijavaroitin – tietoilmoitukset....43
Jalankulkijavaroittimen esittely....43
Jarrunesteen tarkistus....388
Jarrut....246
Yleistä....246
Johdanto....9
Jokapyörävedon käyttö....244
Ajaminen lumella ja jäällä....244
Jokapyöräveto....244
Jäähdytysnesteen tarkistus
Katsokaa: Moottorin jäähdytysnesteen tarkistus - Ei sisällä: Hybridiauto (HEV)....385
Katsokaa: Moottorin jäähdytysnesteen tarkistus - Hybridiauto (HEV)....386

K

Kaarrevalot....94
Kadonneen avaimen tai kauko-ohjaimen vaihto....53
Kaikkien MyKey-avainten poisto....58

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Kaistavahtijärjestelmä....296
Järjestelmän kytkeminen päälle ja pois....297
Kapasiteetit ja tekniset tiedot - 2,0l EcoBlue....429
DEF (AdBlue) -säiliö....432
Jarrujärjestelmä....432
Moottori....430
Pesunestesäiliö....432
Polttoainesäiliö....431
Kapasiteetit ja tekniset tiedot - Hybridiauto (HEV)....433
Jarrujärjestelmä....435
Moottori....433
Pesunestesäiliö....435
Polttoainesäiliö....435
Kapasiteetit ja tekniset tiedot....422
Katalysaattori....223
Itsetestaus (OBD-II)....224
Valmius pakokaasupäästöjen tarkastukseen....224
Kattokonsoli....188
Kattoluukku - autossa on: Panoraamakattoluukku....103
Kattoikkunan avaaminen ja sulkeminen....104
Puristumisenesto....104
Kattoluukku
Katsokaa: Kattoluukku - autossa on: Panoraamakattoluukku....103
Kattotelineet ja taakkatelineet....320
Vetokoukkuun kiinnitettävät telineet....320
Kauko-ohjain....49
Auton paikantaminen....53
Avainterän käyttö....50
Kauko-ohjaimen pariston vaihto....50
Passiivinen avain....49
Keskikonsoli....188
Kesärenkaiden käyttö....413
Koiraverkko....321
Asennus etuistuimien taakse....321
Asennus takaistuimien taakse....322
Kojetaulu - oikealta ohjattava....21
Kojetaulu - vasemmalta ohjattava....19
Kolari- ja vikatiedot....342
Automaattinen kolarisammutus....342
Törmäyksen jälkeinen hälytysjärjestelmä....342
Konepellin avaaminen ja sulkeminen....377
Konepellin avaaminen....377
Konepellin sulkeminen....378
Konepellin lukko
Katsokaa: Konepellin avaaminen ja sulkeminen....377
Korkeajänniteakku....236
Yleistä....236
Kuljettajan alaturvatyyny....42
Kuljettajan apujärjestelmät....290
Kuljettajan turvatyyny....38
Kuolleen kulman valvontajärjestelmä....301
....301
Järjestelmän kytkeminen päälle ja pois....302
Järjestelmävirheet....302
Kuolleen kulman varoitusjärjestelmän käyttö....301
Kuorman kuljetus....316
Yleistä....316
Kuppitelineet....188
Kylmän sään varotoimet....332
Kytkinnesteen tarkistus....389
Käsisäätöiset istuimet - autossa on: 4-asentoinen käsisäätöinen istuin....166
Käsisäätöiset istuimet - autossa on: 8-asentoinen käsisäätöinen istuin....167
Istuimen selkänojan säätäminen....168
Istuimen siirtäminen eteen- ja taaksepäin....167
Istuinkorkeuden säätäminen....168
Istuintyynyn säätäminen....167
Ristiselän tuen säätö....168
Käsivaihteisto....237
Peruutusvaihteelle vaihtaminen....237
Yleistä tietoa....237
Käynnistyksenestolaite
Katsokaa: Passiivinen käynnistyksenestojärjestelmä....71
Käynnistys kaapeleiden avulla - Ei sisällä: Hybridiauto (HEV)....335
Apukäynnistyskaapelien kytkeminen....336
Moottorin käynnistäminen....337
Käynnistys kaapeleiden avulla - Hybridiauto (HEV)....337
Apukäynnistyskaapelien kytkeminen....338
Auton käynnistäminen....340
Auton valmistelu....337
Kääntyvät ajovalot....93

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

L

Lapsilukot....33
Lasinpesunesteen tarkistus....392
Lasten turvaistuimen sijoittaminen....27
Lasten turvaistuinten asennus....23
ISOFIX-kiinnityspisteet....25
Korotusistuimet....24
Lasten turvaistuimet eri painoluokille....24
Tukijalallisen lastenistuimen kiinnittäminen....27
Ylhäältä kiinnitettävän lastenistuimen kiinnittäminen....26
Yläkiinnitysnauhojen kiinnityspisteet....26
Lasten turvallisuus....23
Lattiamatot....333
Liikennemerkkien tunnistus....307
Liikennemerkkien tunnistuksen käyttö....308
Toimintaperiaate....307
Liitteet....492
Lisälaitteiden virtapistokkeet....186
12 voltin virtapistoke....186
230 voltin virtapistoke....186
Lisälämmitin....160
Polttoainekäyttöisen lisälämmittimen ohjelmointi....160
Lisäsuojausjärjestelmä....38
Toimintaperiaatteet....38
Lisävarusteet
Katsokaa: Vaihto-osia koskeva suositus....12
Loppukäyttäjän lisenssisopimus....501
AUTON OHJELMISTON LOPPUKÄYTTÄJÄN LISENSSISOPIMUS (EULA)....501
Luistonesto....254
Toimintaperiaatteet....254
Luistoneston käyttö....254
Asetetun ajonopeuden muutos....273
Asetetun ajonopeuden palautus....273
Asetetun ajonopeuden peruutus....273
Järjestelmän sammutus....254
Kytkimen käyttäminen....254
Merkkivalot ja ilmoitukset....254
Tietonäytön säätimien käyttäminen....254
Vakionopeuden asettaminen....273
Vakionopeussäätimen merkkivalo....274
Vakionopeussäätimen päällekytkentä....273
Vakionopeussäätimen toiminnan katkaisu....273
Lukitus ja lukituksen avaus....61
Automaattinen avaus....62
Kauko-ohjain....61
Ovien lukitseminen ja avaaminen avaimella....62
Ovien lukitseminen ja avaaminen sisäpuolelta....62
Ovien lukitseminen ja lukituksen avaaminen yksitellen avaimella....63
Sähkötoimiset ovilukot....61
Lumiketjujen käyttö....414
Lumiketjut
Katsokaa: Lumiketjujen käyttö....414
Lämmitettävä ohjauspyörä....77
Lämmitettävät istuimet....182
Lämmitettävä tuulilasi....160
Lämmitetyt ikkunat ja peilit....159
Lämmitettävä takalasi....159
Lämmitettävä ulkopeili....159
Lämmitys
Katsokaa: Ilmastointijärjestelmä....148

M

Manuaalinen takaluukku....66
Takaluukun avaaminen....66
Takaluukun sulkeminen....66
Matkapuhelinvarustus....12
Matkatavaran kiinnityspisteet....316
Matkatavaroiden suojukset....319
Matkustajan turvatyyny....39
Matkustajan turvatyynyn poiskytkentä....39
Matkustajan turvatyynyn päällekytkentä....40
Mediakeskitin....453
Mittaristo....106
Mittariston valaistuksen himmennys....87
Mittarit - Ei sisällä: Hybridiauto (HEV)....106
Moottorin jäähdytysnesteen lämpötilamittari....109
Polttoainemittari....109
Tietonäyttö....109
Mittarit - Hybridiauto (HEV)....111
Moottorin jäähdytysnesteen lämpömittari....113
Polttoainemittari....113

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Tietonäyttö....112
Mobiililaitetiedot - autossa on: SYNC 3....16
Moottorin jäähdytysnesteen tarkistus - Ei sisällä: Hybridiauto (HEV)....385
Jäähdytysnesteen lisääminen....386
Moottorin jäähdytysnesteen tarkistus - Hybridiauto (HEV)....386
Jäähdytysnesteen lisääminen....387
Jäähdytysnesteen lisääminen invertterijärjestelmän ohjaimeen....387
Moottorin jäähdytystuuletin - Diesel....385
Moottorin jäähdytystuuletin - Hybridiauto (HEV)....385
Moottorin käynnistys ja pysäytys....190
Yleistä....190
Moottorin lohkolämmitin....199
Moottorin lohkolämmittimen käyttö....199
Moottorin päästöjen hallinta....223
Moottorin sammutus....199
Autot turboahtimella....199
Moottorin uudelleenkäynnistys....205
Moottoritilan yleiskatsaus - 2,0l EcoBlue, oikealta ohjattava....380
Moottoritilan yleiskatsaus - 2,0l EcoBlue, vasemmalta ohjattava....379
Moottoritilan yleiskatsaus - 2,5l Duratec, Hybridiauto (HEV), oikealta ohjattava....383
Moottoritilan yleiskatsaus - 2,5l Duratec, Hybridiauto (HEV), vasemmalta ohjattava....381
Moottoriöljyn mittatikku - 2,0l EcoBlue....384
Moottoriöljyn mittatikku - 2,5l Duratec, Hybridiauto (HEV)....384
Moottoriöljyn tarkistus....384
Moottoriöljyn lisääminen....384
Muistitoiminto....171
Autoonmenon ja autosta poistumisen mukavuustoiminto....172
Esiasetetun asennon tallennus....172
Esiasetuksen linkitys kauko-ohjaimeen tai kauko-ohjainavaimeen....172
Mukautuvan vakionopeussäädön käyttö - autossa ei ole: Stop-and-Go -toiminto....274
Ajoneuvon perässä ajaminen....275
Asetetun ajonopeuden muutos....277
Asetetun ajonopeuden ohittaminen....276
Asetetun ajonopeuden palautus....277
Asetetun ajonopeuden peruutus....277
Automaattinen peruutus....277
Etäisyyden asetus....276
Havaitsemisen ongelmat....278
Järjestelmä ei ole käytettävissä....279
Käyttö mäkisessä maastossa....277
Mukautuvan vakionopeuden asettaminen....275
Mukautuvan vakionopeussäätimen poiskytkentä....277
Mukautuvan vakionopeussäätimen päällekytkentä....275
Peittynyt anturi....279
Vaihto tavalliseen vakionopeudensäätimeen....281
Mukautuvan vakionopeussäädön käyttö - autossa on: Stop-and-Go -toiminto....281
Asetetun ajonopeuden muutos....284
Asetetun ajonopeuden ohittaminen....284
Asetetun ajonopeuden palautus....285
Asetetun ajonopeuden peruutus....285
Automaattinen poiskytkentä....285
Auton perässä ajaminen....283
Auton perässä ajaminen täyspysähdykseen....283
Etäisyyden asetus....283
Havaitsemisen ongelmat....285
Järjestelmä ei ole käytettävissä....287
Käyttö mäkisessä maastossa....285
Mukautuvan vakionopeuden asettaminen....282
Mukautuvan vakionopeuden asettaminen ajoneuvon ollessa paikallaan....282
Mukautuvan vakionopeussäädön kytkeminen pois....285
Mukautuvan vakionopeussäädön kytkeminen päälle....282
Peittynyt anturi....287
Seisontajarrun käyttö....285
Vaihto tavalliseen vakionopeudensäätimeen....289
MyKey-asetukset....55
Asetukset, joita ei voi määrittää....55
Määritettävät asetukset....55

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

MyKey-avaimen luominen - autossa ei ole: Painikekäynnistys....56
MyKey-avaimen luominen - autossa on: Painikekäynnistys....56
MyKey-järjestelmän tilan tarkistus....59
MyKey-ajomatka....59
MyKey-avaimien määrä....59
Pääkäyttäjän avaimien lukumäärä....59
MyKey-käyttö kaukokäynnistysjärjestelmissä....59
MyKey-ohjelmointi....57
MyKey – vianmääritys - autossa ei ole: Painikekäynnistys....59
Miksi en voi luoda MyKey-avainta?....59
Miksi en voi ohjelmoida MyKey-avainta?....59
Miksi en voi poistaa MyKey-avaimia?....59
Miksi MyKey-ajomatka ei lisäänny?....59
Mikä on pääkäyttäjän avain?....59
MyKey – vianmääritys - autossa on: Painikekäynnistys....60
Miksi en voi käynnistää moottoria MyKey-avaimella?....60
Miksi en voi luoda MyKey-avainta?....60
Miksi en voi ohjelmoida MyKey-avainta?....60
Miksi en voi poistaa MyKey-avaimia?....60
Miksi MyKey-ajomatka ei lisäänny?....60
Mikä on pääkäyttäjän avain?....60
MyKey™....55
Toimintaperiaatteet....55
Mäkilähtöapu....252
Järjestelmän kytkeminen päälle ja pois....253
Mäkilähtöavustimen käyttö....253

N

Navigointi....471
Karttamuodon muuttaminen....473
Karttapäivitykset....476
Live Traffic....476
Määränpään asettaminen....472
Reittiopastus....473
Zoomaus....473

O

Ohjauspyörän lukitus....192
Ohjauspyörän vapauttaminen....192
Ohjauspyörän säätö - autossa on: Käsin säädettävä ohjauspylväs....76
Ohjauspyörän säätö - autossa on: Sähköisesti säädettävä ohjauspylväs....76
Autoonmenon ja autosta poistumisen mukavuustoiminto....77
Liikkeen pysäytyskohta....77
Muistitoiminto....77
Ohjauspyörä....76
Oikea istuma-asento....164
Ovet ja lukot....61

P

Paikalliset varoitukset....315
Paikallisia varoituksia koskevat varotoimet....315
Paikallisten varoitusten esittely....315
Paikallisten varoitusten käyttöönotto....315
Paikallisten varoitusten tilan tarkistus....315
Passiivinen käynnistyksenestojärjestelmä....71
Koodatut avaimet....71
Käynnistyksenestolaitteen passivointi....71
Käynnistyksenestolaitteen viritys....71
Toimintaperiaate....71
Passiivisen avaimen varmuuskopioinnin sijainti....53
PATS
Katsokaa: Passiivinen käynnistyksenestojärjestelmä....71
Peilit
Katsokaa: Ikkunat ja peilit....96
Katsokaa: Lämmitetyt ikkunat ja peilit....159
Peruutuskamera....269
Kameran ohjausviivat....270
Kohteen etäisyyden ilmaisin....271
Manuaalinen suurennus....271
Peruutuskameran käyttö....269
Peruutuskameran viive....271
Peruutuskamera
Katsokaa: Peruutuskamera....269
Perävaunun heilumisen hallinta....325
Perävaunun hinaus....324
Pesimet
Katsokaa: Pyyhkimet ja pesimet....78
Pienien maalivaurioiden korjaus....405

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Poikittaisliikehälytys.....303
Järjestelmän kytkeminen pois ja päälle.....306
Järjestelmän merkkivalot, viestit ja äänimerkit.....306
Järjestelmän rajoitukset.....306
Järjestelmävirheet.....306
Peittyneet anturit.....306
Poikittaisliikennehälytyksen käyttö.....303
Polttimoerittelytaulukko.....400
Polttimon vaihto.....395
Ajovalo.....396
Etusumuvalo.....398
Sivusuuntavilkku.....398
Takavalo.....398
Polttoaineenkulutuslukemat - 2,0l EcoBlue.....437
Polttoaineenkulutuslukemat - Hybridiauto (HEV).....438
Polttoaineenkulutuslukemat.....436
EU-direktiivi 1999/94/EC.....436
Polttoainetalous ja CO2-päästöt.....436
Polttoaineenkulutus.....221
Ilmoitettu määrä.....221
Polttoainetaloudellisuus.....222
Polttoaineen loppuminen.....214
Polttoaineen lisääminen kanisterista.....215
Polttoainekanisterin täyttäminen.....215
Polttoaineen täyttösuppilon sijainti.....214
Polttoaine ja tankkaus.....213
Polttoainekäyttöinen lämmitin
Katsokaa: Lisälämmitin.....160
Polttoainelaatu - Bensiini.....213
Pitkäaikainen säilytys.....214
Polttoainelaatu - Diesel.....214
Pitkäaikainen säilytys.....214
Puhallin
Katsokaa: Moottorin jäähdytystuuletin - Diesel.....385
Katsokaa: Moottorin jäähdytystuuletin - Hybridiauto (HEV).....385
Puheentunnistuksen käyttö.....456
Automaattinen puhallinmoottorin nopeuden alennus.....464
Navigointi.....461
Puhelin.....459
Sovellukset.....462
Viihde.....457
Yleistä.....456
Ääniasetukset.....463
Puhelin.....469
Android Auto.....471
Apple CarPlay.....471
Matkapuhelimen käyttö.....470
Matkapuhelimen määrittäminen laitepariksi ensimmäisen kerran.....470
Tekstiviestit.....470
Puhjenneen renkaan paikkaus
Katsokaa: Renkaan paikkaus- ja täyttösarja.....407
Pysäköintiapujärjestelmät 256
Toimintaperiaatteet.....256
Pyyhinsulat
Katsokaa: Pyyhinsulkien tarkistus.....392
Pyyhinsulkien tarkistus.....392
Pyyhkimet ja pesimet.....78
Pyöränmutterit.....417
Pyörät ja renkaat.....407
Yleistä.....407
Pääntuet.....164
Pääntuen säätäminen.....165
Pääntukien kallistaminen.....165
Pääntuki
Katsokaa: Pääntuet.....164

R

REACH.....11
Rengashuolto.....412
Renkaiden paikan vaihtaminen.....412
Rengaspaineen valvontajärjestelmä.....419
Rengaspaineiden valvontajärjestelmä – vianmääritys.....420
Rengaspaineet.....414
Rengaspaineiden katselu.....419
Rengaspaineiden valvontajärjestelmän esittely.....419
Rengaspaineiden valvontajärjestelmän nollaus.....420
Rengaspaineiden valvontajärjestelmän rajoitukset.....419
Rengaspaineiden valvontajärjestelmä – vianmääritys.....420
Rengaspaineiden valvontajärjestelmä – ilmoitukset.....421

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Rengaspaineiden valvontajärjestelmä – varoitusvalot....420
Rengaspaineiden valvontajärjestelmää koskevat varotoimet....419
Renkaan korjaussarja
Katsokaa: Renkaan paikkaus- ja täyttösarja....407
Renkaan paikkaus- ja täyttösarja....407
Renkaan paikkaus- ja täyttösarjan käyttäminen....408
Renkaan paikkaus- ja täyttösarjan käytön jälkeen....411
Renkaan paikkaus
Katsokaa: Renkaan paikkaus- ja täyttösarja....407
Renkaat
Katsokaa: Pyörät ja renkaat....407

S

SCR-katalysaattorijärjestelmä - 2,0l EcoBlue....225
AdBlue®-kulutus....228
AdBlue®-ohjeet....225
AdBlue®-säiliön täyttäminen....226
AdBlue®-säiliön täyttäminen huoltoaseman pumpulla....226
AdBlue®-säiliön täyttäminen kanisterilla....227
SCR-katalysaattorijärjestelmän tietoilmoitukset....229
SCR-katalysaattorijärjestelmän varoitusvalo....228
Sisäpintojen puhdistus....403
Avautuvan kattoluukun kiskojen puhdistus....405
Istuin- ja kattoverhouksen puhdistus....404
Kojetaulun puhdistus....403
Mattojen ja lattiamaton puhdistus....405
Muovin puhdistus....404
Nahan ja vinyylin puhdistus....404
Näyttöjen ja näyttöruutujen puhdistus....404
Säilytyslokeroiden puhdistus....405
Turvavöiden puhdistus....405
Sisävalot....95
Kaikkien etusisävalojen sammuttaminen ja sytyttäminen....95
Kaikkien sisävalojen sammuttaminen ja sytyttäminen....95
Kaikkien takasisävalojen sammuttaminen ja sytyttäminen....95
Sisävalotoiminto....95
Sisäänajo....332
Jarrut ja kytkin....332
Renkaat....332
Sisäänajo
Katsokaa: Sisäänajo....332
Sivutunnistusjärjestelmä....260
Kohteen etäisyyden ilmaisin....261
Sivuturvatyynyt....40
Turvatyynyn toissijainen varoitusääni....42
Turvatyynyn varoitusvalo....42
Sivuturvaverhot....42
Sovellukset....476
Mobiilinavigoinnin käyttö Android-laitteessa....477
Sovellusten käyttö Android-laitteessa....477
Sovellusten käyttö iOS-laitteessa....477
Sulake-erittelytaulukko - Ei sisällä: Hybridiauto (HEV)....344
Akun sulake....359
Matkustamon sulaketaulu....354
Pelkistimen annostelun ohjausmoduulin sulakerasia....360
Virranjakorasia....344
Sulake-erittelytaulukko - Hybridiauto (HEV)....361
Matkustamon sulaketaulu....370
Sulakerasia....361
Sulakkeen vaihto....374
Sulakkeet....374
Sulakkeet....344
Suojausjärjestelmät....71
Suuntavilkut....95
Symbolisanasto....9
SYNC™ 3....454
Yleistä....454
SYNC™ 3 -vianmääritys....479
Järjestelmän nollaus....491
Lisätiedot ja tuki....491
Navigointi....487
Puheentunnistus....479
Puhelin....484
Sovellukset....488
USB ja Bluetooth-audio....480

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Wi-Fi-liitettävyys....490
Sähköinen seisontajarru - Automaattivaihteisto....247
Elektronisen seisontajarrun kytkeminen....247
Elektronisen seisontajarrun tietoilmoitukset....249
Elektronisen seisontajarrun vapauttaminen, jos auton akun varaus on tyhjentymässä....248
Elektronisen seisontajarrun vapauttaminen automaattisesti....248
Elektronisen seisontajarrun vapautus käsin....248
Sähköinen seisontajarru - Käsivalintainen vaihteisto....250
Elektronisen seisontajarrun kytkeminen....250
Elektronisen seisontajarrun tietoilmoitukset....251
Elektronisen seisontajarrun vapauttaminen, jos auton akun varaus on tyhjentymässä....251
Elektronisen seisontajarrun vapauttaminen automaattisesti....251
Elektronisen seisontajarrun vapautus käsin....250
Sähkömagneettinen yhteensopivuus....492
Sähkötoiminen takaluukku....67
Esteentunnistus....69
Handsfree-toiminto....69
Takaluukun avaaminen ja sulkeminen....67
Takaluukun avautumiskorkeuden asetus....68
Takaluukun liikkeen pysäyttäminen....68
Sähkötoimiset ikkunat....96
Apulaitevirran poiskytkennän viive....97
Ikkunan lukitus....96
Kerta-avaustoiminto....96
Kertasulkutoiminto....96
Puristumisenesto....96
Sähkötoimiset istuimet....168
Muotoutuvat Active Motion -etuistuimet....170
Sähkötoiminen ristiselän tuki....170
Sähkötoimiset ovilukot
Katsokaa: Lukitus ja lukituksen avaus....61
Säilytyslokerot 188

T

Taakkatelineet
Katsokaa: Kattotelineet ja taakkatelineet....320
Takaistuimen käsinoja....189
Takaistuimen valvontapeili....101
Takaistuimet....173
Kolmannen rivin istuimet....180
Taittuva EasyFold™-istuin....179
Tasaisen tavaratilan lattian luominen....181
Toisen rivin istuimet....173
Takalasin pyyhin ja pesimet....83
Takalasinpesin....84
Takalasinpyyhin....83
Takaluukku....66
Takamatkustajien varoitusjärjestelmän esittely....184
Takamatkustajien varoitusjärjestelmän kytkeminen päälle ja pois....184
Puolivuotismuistutus....184
Takamatkustajien varoitusjärjestelmän merkkivalot....185
Takamatkustajien varoitusjärjestelmän rajoitukset....184
Takamatkustajien varoitusjärjestelmän toiminta....184
Takamatkustajien varoitusjärjestelmän varoitusmerkkiäänet....185
Takamatkustajien varoitusjärjestelmä....184
Takamatkustajien varoitusjärjestelmää koskevat varotoimet....184
Takaosan ilmastointijärjestelmä....159
Ilma ohjataan jalkatilan tuuletussuuttimiin....159
Ilma ohjataan ylätuuletussuuttimiin....159
Lämmitettävien istuinten kytkeminen päälle ja pois päältä....159
Lämpötilan säätäminen....159
Puhallinmoottorin nopeuden säätö....159
Takamatkustajien ilmastoinnin lukituksen merkkivalo....159
Takaosan lattianalainen säilytystila....317
Kuormatilan lattiasäilytyslokero....317
Lattiasäilytystila – toinen rivi....317
Takapysäköintiavustin....256
Kohteen etäisyyden ilmaisin....258

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Takapyyhinsulat
Katsokaa: Takapyyhinsulkien vaihtaminen....393
Takapyyhinsulkien vaihtaminen....393
Takasumuvalot....92
Takasumuvalot
Katsokaa: Takasumuvalot....92
Takavalojen poisto
Katsokaa: Takavalon irrotus....395
Takavalon irrotus....395
Peruutusvalo....395
Takasuuntavilkku....395
Taloudellinen ajo....332
Talvirenkaat
Katsokaa: Talvirenkaiden käyttö....413
Talvirenkaiden käyttö....413
Tankkaus - Ei sisällä: Plug-In-hybridiauto (PHEV)....216
Polttoaineen lisäysjärjestelmän varoitus....218
Polttoaineen lisääminen autoon....217
Polttoaineen lisäämisen yleiskuvaus....216
Tankkaus - Plug-In-hybridiauto (PHEV)....219
Järjestelmän varoitukset....220
Polttoainesäiliön luukun manuaalinen ohitusvipu....221
Tapahtumatiedot....15
Taustapeili....101
Automaattisesti himmentyvä peili....101
Manuaalisesti himmennettävä peili....101
Tavaraverkot....317
Tavaraverkko – kuormaverkko....318
Tavaraverkko – lattiaverkko....317
Tekniset tiedot
Katsokaa: Kapasiteetit ja tekniset tiedot....422
Tietonäytöt....119
Yleistä - Ei sisällä: Hybridiauto (HEV)....119
Yleistä - Hybridiauto (HEV)....123
Tietosuoja....14
Kolmansien osapuolten tarjoamat palvelut....14
Tarjoamme palvelut....14
Tuhkakuppi....188
Turvallisuusvarotoimet....213
Turvavyömuistutus....36
Turvavyömuistutuksen kytkeminen pois päältä....37
Turvavyövalvonta....37
Turvavyön korkeudensäätö....36
Turvavyöt....34
Turvavöiden kiinnitys....34
Turvavöiden käyttö raskauden aikana....36
Tuuletus
Katsokaa: Ilmastointijärjestelmä....148
Tuulilasin pesimet....81
Asetukset....82
Tuulilasin pyyhkimet....78
Tihkupyyhintä....78
Tämän käsikirjan sisältö....9
Törmäyksen jälkeinen hälytysjärjestelmä....342
Mikä on törmäyksen jälkeinen hälytysjärjestelmä....342
Törmäyksen jälkeisen hälytysjärjestelmän rajoitukset....342
Törmäyksen jälkeisen varoitusjärjestelmän kytkeminen pois....342
Törmäyksen jälkeisen varoitusjärjestelmän toiminta....342

U

Ulkopeilit....99
Automaattinen himmennys....101
Automaattisesti taittuvat peilit....99
Kuolleen kulman valvonta....101
Lämmitettävät ulkopeilit....100
Peilien muistitoiminto....101
Peilin löysyys....100
Peruutuspeilin laskeminen....100
Suuntavilkut peileissä....101
Sähkötoimisesti taittuvat peilit....99
Sähkötoimiset ulkopeilit....99
Taittuvat ulkopeilit....99
Ulkopintojen puhdistus....402
Ajo- ja takavalojen puhdistus....402
Alustan puhdistaminen....403
Ikkunoiden ja pyyhinsulkien puhdistus....402
Kameran linssien ja anturien puhdistus....403
Koristeraitojen ja -tarrojen puhdistus....403

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Kromin, alumiinin ja ruostumattoman teräksen puhdistus....402
Moottoritilan puhdistus....403
Ulkopuolen puhdistamisen varotoimet....402
Vanteiden puhdistus....402
USB-portti....452
Usein esitetyt kysymykset hybridiajoneuvoista....203

V

Vaatimustenmukaisuusvakuutus....529
Vaihteisto....237
Vaihteisto
Katsokaa: Vaihteisto....237
Vaihto-osia koskeva suositus....12
Korikorjaukset....12
Määräaikaishuolto ja mekaaniset korjaukset....12
Vaihto-osien takuu....12
Vain hybridiautojen käyttö....201
Ajo....201
Akku....201
Jarru....201
Käynnistys....201
Polttoainetaloudellisin ajotapa....202
Pysäytys....201
Vaihteiston käyttö....201
Vakionopeudensäädin
Katsokaa: Luistoneston käyttö....273
Vakionopeudensäädin....273
Toimintaperiaatteet....273
Katsokaa: Vakionopeudensäädin....273
Valojen tarkistus....85
Kaukovalomerkki....86
Kaukovalot....86
Pysäköimisvalot....85
Valot....85
Yleistä....85
Varashälytin - autossa on: Lähestymishälytin....75
Hälytysjärjestelmän passivointi....75
Hälytysjärjestelmän viritys....75
Varashälytin - autossa on: Sisäanturi....73
Hälyttimen laukeaminen....73
Hälytysjärjestelmä....73
Hälytysjärjestelmän aktivointi....74
Hälytysjärjestelmän passivointi....74
Täysi ja rajoitettu suojaus....73
Varashälytin - autossa on: Sisäinen akku....71
Akkuvarmennettu hälytin....71
Hälyttimen laukaisu....71
Hälytysjärjestelmän passivointi....72
Hälytysjärjestelmän viritys....72
Kallistusanturit....71
Lähestymishälytin....71
Sisätilan anturit....71
Täysi ja rajoitettu suojaus....72
Varoitus- ja merkkivalot....114
Ajovakausjärjestelmän varoitusvalo....117
Ajovakausjärjestelmä pois päältä -merkkivalo....117
Ajovalojen ja seisontavalojen merkkivalo....117
Akun varoitusvalo....114
Alhaisen polttoainetason varoitusvalo....117
Alhaisen rengaspaineen varoitus....117
Automaattiset kaukovalot....114
Etusumuvalojen merkkivalo....116
Etuturvatyynyn varoitusvalo....116
Jarrujärjestelmän varoitusvalo....114
Jäähdytysnesteen lämpötila....115
Jääkelin varoitusvalo....116
Kaistavahti....116
Kaukovalojen merkkivalo....116
Konepelti auki....116
Korkeajännitteiden sähköjärjestelmän vikatilanteen varoitusvalo....116
Kuolleen kulman varoitusjärjestelmän merkkivalo....114
Liikennemerkkien tunnistus: nopeusrajoitus....118
Liikennemerkkien tunnistus: ohittaminen kielletty....117
Lukkiutumattoman jarrujärjestelmän varoitusvalo....114
Lähivalojen toimintahäiriö....117
Moottorin varoitusvalot....115
Moottoriöljyn varoitusvalo....115
Mukautuva vakionopeudensäädin....114
Mäkilähtöavustimen merkkivalo....116
Nopeudenrajoitin....117
Ovi auki....115

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Pesuneste vähissä....117
Polttoaineessa vettä....118
Polttoainekäyttöinen lämmitin päällä....116
Polttoainekäyttöinen lämmitin toiminnassa....116
Suuntavilkku....115
Sähköinen seisontajarru....115
Takaluukku auki....116
Takasumuvalojen merkkivalo....117
Turvavyön varoitusvalo....116
Vaihdon merkkivalo....117
Vakionopeudensäädin....115
Varoituskolmion säilytys....343
Varoitusvilkut....335
Hätävilkkujen varoitusvalo....335
Varoitusvilkkujen kytkeminen päälle ja pois....335
Varoitusäänimerkit ja merkkiäänet....118
Ajovalot päällä -varoitusäänimerkki....118
Avaimeton varoitus....118
Avain virtalukossa -varoitusäänimerkki....118
Seisontajarru päällä -varoitusäänimerkki....118
Vetokoukku - autossa on: Irrotettava vetokoukku....325
Vetokoukun varren irrottaminen....327
Vetokoukun varren kiinnittäminen....327
Vetokoukun varren ohjeet....329
Vetokoukku - autossa on: Sisään käännettävä vetokoukku....329
Ajaminen perävaunun kanssa....330
Huolto....330
Vetokoukun varren kääntäminen....329
Vetokoukun mitat - Galaxy....424
Suurin sallittu perävaunun aisapaino....425
Vetokoukun mitat - S-MAX....426
Suurin sallittu perävaunun aisapaino....427
Viestikeskus
Katsokaa: Tietonäytöt....119
Vihjeitä ajoon lukkiutumattomilla jarruilla....247
Viihde....464
Musiikin soittaminen USB-laitteelta tai mediasoittimelta....466
Musiikin suoratoisto Bluetooth-laitteesta....465
Radion käyttö....464
VIN
Katsokaa: Auton valmistenumero....429
Vinkkejä sisäilman säätelyyn....156
Sisätilan nopea lämmittäminen....157
Sisätilan nopea viilentäminen....158
Sivuikkunan huurteenpoisto kylmällä säällä....158
Suositellut jäähdytysasetukset....158
Suositellut lämmitysasetukset....157
Yleiset vihjeet....156
Virtalukkopainike....190
Avain auton ulkopuolella -varoitusääni....192
Käynnistyksen epäonnistuminen....191
Moottorin käynnistys....191
Moottorin sammutus auton liikkuessa....192
Moottorin sammutus auton ollessa paikallaan....191
Nopea uudelleenkäynnistys....192
Sytytysvirran kytkeminen lisälaiteasentoon....190
Voimansiirron ohjaus....313
Kuljettajan valitsema jousitus....313

Y

Yhdistetty auto – vianmääritys - autossa on: Modeemi....440
Yhdistetty auto – vianmääritys - autossa on: SYNC 3....441
Yhdistetty auto....439
Auton yhdistäminen matkapuhelinverkkoon....439
Yhdistetyn auton esittely....439
Yhdistetyn auton rajoitukset....439
Yhdistetyn auton tiedot - autossa on: Modeemi....16
Yhdistetyn auton vaatimukset....439
Yleisavaaminen ja -sulkeminen....97
Yleisavauksen kytkeminen päälle ja pois....97
Yleisavauksen käyttö....97
Yleissulkemisen kytkeminen päälle ja pois....98
Yleissulkemisen käyttö....98
Yleiskatsaus....19
Yleistä radiotaajuuksista....49
Ympäristönsuojelu....18
Ympäristö....18

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

Ö

Öljyn tarkistus
Katsokaa: Moottoriöljyn tarkistus.....384

S-Max Vignale (CDR) Vignale, Vehicles Built From: 18-01-2021, 5-Door LMV/5-Door SAV, CG3705fiFIN fiFIN, Edition date: 202011, First-Printing

CG3705fiFIN, Edition date: 202011